

REPUESTOS CHEVROLET

Protege tu vida y la de tu vehículo, usando repuestos y accesorios Chevrolet garantizados de fábrica, diseñados acorde a cada tipo de vehículo.

BIENVENIDO AL MUNDO CHEVROLET.

GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. le da la más cordial bienvenida y le agradece por haber adquirido uno de nuestros vehículos, los mismos que han sido diseñados y producidos con altos estándares de calidad mundial y amigable con el medio ambiente. Materiales como amianto y cadmio ya dejaron de ser usados. El sistema de aire acondicionado funciona con un refrigerante exento de hidrocarburos. Si usted utiliza un estilo de conducción compatible con el medio ambiente, podrá mantener el nivel de ruido y las emisiones de gases de escape en limites razonables.

Usted deberá dar un uso apropiado a todos los elementos de mantenimiento, los cuales no deben ser arrojados a las alcantarillas o tratados como basura corriente. Le recomendamos dejar estos elementos a disposición de los concesionarios, talleres automotrices y/o estaciones de servicios. El medio ambiente le agradecerá tener en cuenta estas valiosas sugerencias.

En base a nuestros compromiso de atención al cliente, GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A, le otorga garantía sobre nuestros vehículos y repuestos genuinos.

Propuesta: Le invitamos a leer detenidamente el presente folleto que contiene su certificado de garantía, manual de asistencia Chevrolet y la guía rápida de uso de su vehículo, mismo que ha sido desarrollado para ayudarle a disfrutar al máximo de su Chevrolet de una manera segura y libre de averías, le recomendamos guardarlo en la guantera para poder consultarlo en cualquier momento.

Consulta mas información en la pag. web : http://chevrolet.com.ec, Manual del usuario versión digital

Contenido

Introducción 2
En pocas palabras 5
Llaves, puertas y ventanillas ... 32
Asientos y apoyacabezas 72
Portaobjetos 145
Instrumentos y controles 150
Iluminación 207
Sistema de audio 218
Climatización 219
Conducción y funcionamiento 228
Cuidado del vehículo 344
Servicio y mantenimiento 460
Datos técnicos 472
Información del cliente 476
OnStar 486
Servicios conectados 497
Índice 501

Introducción

Los nombres, logos, emblemas, eslóganes, nombres de modelos de vehículos y diseños de carrocería de vehículos que aparecen en este manual incluidos, sin estar limitados a ellos, GM, el logo de GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET, TAHOE, SUBURBAN y Z71 son marcas comerciales y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarias, filiales o licenciantes.

Para los vehículos vendidos por primera vez en Canadá, sustituya "General Motors of Canada Company" por Chevrolet Motor Division en todos los lugares en los cuales aparezca en este manual.

Este manual describe características que pueden o no estar presentes en el vehículo, por equipo opcional que no se adquirió con el vehículo, variantes de modelos, especificaciones para el país, características/aplicaciones que pueden no estar presentes en su región, o cambios posteriores a la impresión del presente Manual del propietario.

Consulte la documentación de la compra de su vehículo específico para confirmar las características.

Conserve este manual en el vehículo para poder consultarlo rápidamente.

Uso del manual

Para ubicar rápidamente información acerca del vehículo, use el Índice del final del manual. Es una lista por orden alfabético del contenido del manual y el número de la página dónde encontrarlo.

Peligro, Advertencia y Atención

Los mensajes de advertencia en las etiquetas del vehículo y en este manual describen riesgos así como qué hacer para evitarlos o reducirlos.

⚠ Peligro

Peligro es un riesgo elevado, que causaría lesiones graves o la muerte.

⚠ Advertencia

Advertencia indica un riesgo que podría causar lesiones o la muerte.

Atención

Atención indica un riesgo que podría causar daños a la propiedad o al vehículo.



Un círculo con una barra que lo atraviesa es un símbolo de seguridad que significa "No haga esto" o "No permita que esto suceda".

Símbolos

El vehículo posee componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto que describe la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página".

Tabla de símbolos del vehículo

He aquí algunos símbolos adicionales que se pueden encontrar en el vehículo y sus significados. Consulte las funciones es este manual por información.

: Sistema de aire acondicionado

: Aceite refrigerante del aire acondicionado

: Luz de alistamiento del airbag

: Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

: Luz de advertencia del sistema de frenos

: Deseche correctamente los componentes usados

: No aplique agua a alta presión

: Temperatura del refrigerante del motor

: Prohibido fuego/llama

: Inflamable

: Alerta de colisión frontal

: Ubicación de la cerradura de la tapa del bloque de fusibles

: Los fusibles

: Asientos para niños con sistema ISOFIX/LATCH

: Mantenga las tapas del bloque de fusibles instaladas correctamente

: Alerta de cambio de carril

: Advertencia de abandono del carril

: Asistencia para mantener el carril

: Luz indicadora de falla

: Presión de aceite

: Asistencia al estacionamiento

: Indicador de peatón adelante

: Alimentación eléctrica

: Alerta de tráfico trasero

: Técnico registrado

: Arranque remoto del vehículo

: Avisos del cinturón de seguridad

: Alerta de zona lateral ciega

: Arranque/parada

: Monitor de presión de los neumáticos

: StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC)

: Bajo presión

: Indicador de vehículo adelante

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

En pocas palabras

Tablero de instrumentos
Vista general del tablero de instrumentos 6

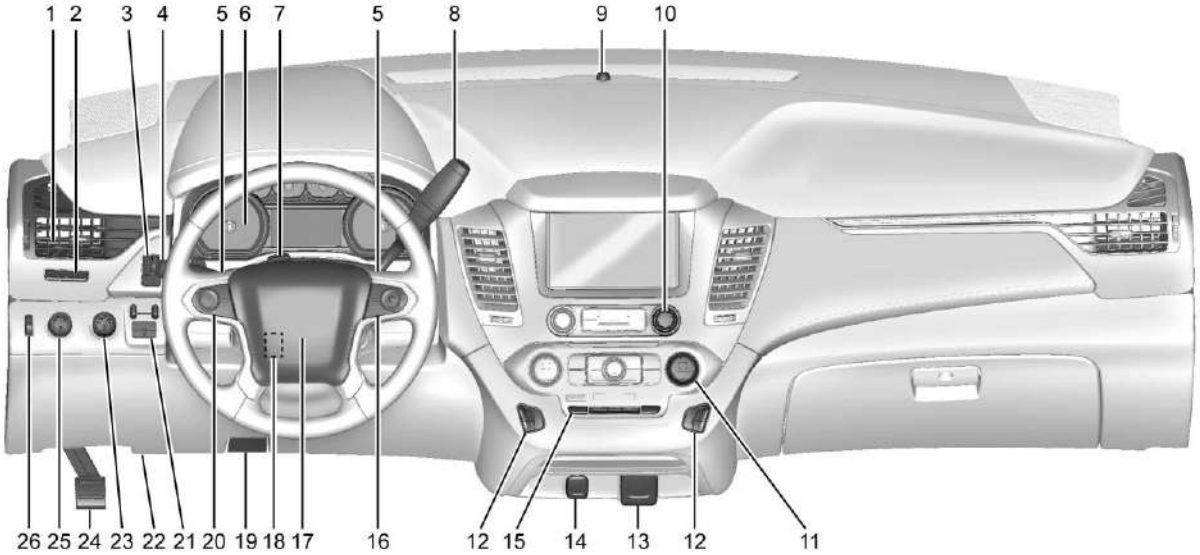
Información importante para su primer viaje
Información importante para su primer viaje 8
Sistema de apertura de control remoto (RKE) 8
Arranque remoto del vehículo . . . 9
Cerraduras de puertas 10
Portón trasero 11
Ventanillas 11
Ajuste de los asientos 12
Funciones de memoria 13
Asientos de segunda fila 13
Asientos de la tercera fila 13
Asientos calefaccionados y ventilados 14
Ajuste de los apoyacabezas . . . 14
Cinturones de seguridad 14
Sistema de detección del acompañante 15
Ajuste de los retrovisores 15
Ajuste del volante 16
Ajuste del pedal del acelerador y freno 17
Luces interiores 17
Iluminación exterior 18
Limpia/lavaparabrisas 19
Climatizador 20
Transmisión 20
Tracción en las cuatro ruedas 21

Características del vehículo
Sistema de audio 22
Controles del volante 22
Control de crucero 23
Centro de información del conductor (DIC) 23
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) 24
Freno automático hacia adelante (FAB) 24
Asistencia para mantener el carril (LKA) (Serie 1500) 24
Alerta de cambio de carril (LCA) 24
Cámara de visión trasera (RVC) 25
Sistema de alerta de cruce de tráfico trasero (RCTA) 25
Asistencia al estacionamiento 25
Tomacorrientes 25
Sistema remoto universal 26
Techo solar 26

Desempeño y mantenimiento
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 27
Monitor de presión de los neumáticos 28
Combustible (Motor 5.3L V8) . . . 29
Combustible (Motor 6.2L V8) . . . 29
E85 o FlexFuel 29
Sistema de vida útil del aceite del motor 29
Conducción con mejor economía de combustible 30
Servicio de Asistencia en Carretera 31

Tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos



1. *Salidas de ventilación* ⇨ *225*.
2. *Pantalla de visualización frontal (HUD)* ⇨ *188* (si está equipado).
3. *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *280*.

   Escalones eléctricos ⇨ *58* (si está equipado).

   Botón de asistencia para estacionamiento (si está equipado). Vea *Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás* ⇨ *297*.

   Asistencia para mantener el carril (LKA) (Serie 1500) ⇨ *309* (si está equipado).

   Interruptor de ajuste de pedal (si está equipado). Vea *Pedal del acelerador y freno ajustable* ⇨ *249*.
4. Palanca de las luces indicadoras de giro. Vea *Indicadores de giro y cambios de carril* ⇨ *212*.

   Limpia/lavaparabrisas ⇨ *152*.
5. Interruptores de favoritos (fuera de la vista). Vea *Controles del volante* ⇨ *152*.

   Interruptores de volumen (fuera de la vista). Vea *Controles del volante* ⇨ *152*.
6. *Cuadro de instrumentos* ⇨ *163*.
7. *Balizas* ⇨ *212*.
8. Palanca de cambios. Vea *Transmisión automática* ⇨ *263*.

   Botón selector de remolque/transporte. Vea *Modo grúa/remolque* ⇨ *271*.

   Modo de selección de rango (si está equipado). Vea *Modo manual* ⇨ *267* o *Modo manual (EE.UU./CAN)* ⇨ *268*.
9. Sensor de luz. Vea *Sistema automático de faros* ⇨ *211*.
10. *Infoentretenimiento* ⇨ *218*.
11. *Sistema automático doble de climatización* ⇨ *219*.
12. *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ *82* (si está equipado).
13. Tomacorriente de 110/120 voltios (si está equipado). Vea *Tomacorrientes* ⇨ *157*.
14. *Tomacorrientes* ⇨ *157* (si está equipado).
15. Botones de la climatización trasera. Vea *Sistema automático doble de climatización* ⇨ *219*.
16. *Controles del volante* ⇨ *152*.
17. *Bocina* ⇨ *152*.
18. *Ajuste del volante* ⇨ *151*.
19. Liberación del capó. Vea *Capó* ⇨ *348*.
20. *Control de crucero* ⇨ *284*.

    Control de velocidad crucero autoadaptable ⇨ *288* (si está equipado).

    Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) ⇨ *302* (si está equipado).

Volante calefaccionado ⇨ *152* (si está equipado).

21. Panel de control de los frenos del remolque (si está equipado). Vea *Equipo de remolque* ⇨ *330*.
22. Conector de enlace de datos (DLC) (no está visible). Vea *Luz indicadora de falla* ⇨ *174*.
23. *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ *272* (si está equipado).
24. *Freno de mano* ⇨ *278*.
25. *Llave de las luces* ⇨ *207*.

    Faros antiniebla ⇨ *213* (si está equipado).
26. *Control de la iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ *214*.

Información importante para su primer viaje

Esta sección presenta una breve introducción a algunas de las funciones importantes que pueden o no existir en su vehículo específico.

Para obtener información más detallada, consulte cada una de las funciones que están más adelante en el presente manual del propietario.

Sistema de apertura de control remoto (RKE)

El transmisor del sistema de apertura con mando a distancia (RKE) se usa para bloquear y desbloquear en forma remota las puertas y puede funcionar hasta una distancia de 60 m (197 pies) del vehículo.



Transmisor del RKE de acceso con llave con arranque remoto

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18



Transmisor del RKE de acceso sin llave con arranque remoto

: Pulse para desbloquear la puerta del conductor. Pulse (Desbloquear) de nuevo dentro de los tres segundos para desbloquear todas las puertas restantes.

: Pulse para bloquear todas las puertas.

Se puede personalizar la confirmación del bloqueo y del desbloqueo. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

: Pulse dos veces para abrir o cerrar la compuerta levadiza. Pulse una vez para detener el movimiento de la compuerta levadiza.

: Pulse dos veces para abrir la ventanilla de la compuerta levadiza.

: Pulse y suelte para iniciar el localizador del vehículo. Destellan las luces de giro y la bocina suena tres veces.

Mantenga pulsado (Bocina) por más de tres segundos para disparar la alarma de pánico.

Pulse nuevamente para cancelar la alarma de pánico.

Consulte *Llaves (Acceso sin llave)* ⇨ *33* o *Llaves (Acceso con llave)* ⇨ *34* y *Sistema de apertura de control remoto (RKE)* ⇨ *37*.

Arranque remoto del vehículo

Si el transmisor está equipado con esta función, podrá encenderse el motor desde fuera del vehículo.

Arranque del vehículo

1. Pulse y suelte en el transmisor RKE.
2. Inmediatamente pulse y mantenga pulsado al menos cuatro segundos o hasta que destellen las luces de giro.

Encienda normalmente el vehículo luego de ingresar.

Cuando el vehículo arranca se apagan las luces de estacionamiento.

El arranque a control remoto se puede extender.

Cancelación del arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Mantenga presionado hasta que se apaguen las luces de estacionamiento.
- Encienda las balizas.
- Encienda y apague el vehículo.

Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *48*.

Cerraduras de puertas

Para bloquear o desbloquear las puertas desde el interior del vehículo:

- Pulse (Bloquear) o (Desbloquear) en el interruptor de bloqueo de la cerradura eléctrica de una puerta.
- Al presionar hacia abajo la perilla de bloqueo manual de la puerta del conductor, se bloquean todas las puertas. Al presionar hacia abajo la perilla de bloqueo de la puerta de un pasajero, se bloquea solo esa puerta.
- Al tirar de la manija de la puerta una vez, se desbloquea esa puerta. Al tirar de la manija otra vez, se destrabará.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde el exterior del vehículo, pulse (Bloquear) o (Desbloquear) en el transmisor del sistema RKE. Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.

Cerraduras eléctricas



: Pulsar para bloquear las puertas.

: Pulsar para desbloquear las puertas.

Vea *Cerraduras de puertas* ⇨ *49*.

Acceso sin llave

Si está equipado con sistema de acceso sin llave, el transmisor RKE debe estar a menos de 1 m (3 pies) de la puerta del conductor. Al pulsar el botón en la manija de la puerta del conductor, se desbloquea esa puerta. Si el botón de la manija se pulsa nuevamente dentro de los cinco segundos, se desbloquean las puertas de los pasajeros y la compuerta levadiza. Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.

Portón trasero



Para abrir la compuerta levadiza, pulse (Desbloquear) en el interruptor de la cerradura eléctrica de la puerta o pulse dos veces en el transmisor del sistema de apertura con mando a distancia (RKE) para desbloquear todas las puertas. Presione el panel táctil en la parte inferior de la manija de la compuerta levadiza y levante. Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.

Use la moldura para bajar y cerrar la compuerta levadiza. No presione el panel táctil mientras cierra la compuerta levadiza. Esto hará que se destrabe la compuerta levadiza.

Operación de la compuerta levadiza

Si está equipado con una compuerta levadiza eléctrica, el interruptor se encuentra en la consola superior. El vehículo debe estar en cambio P (Estacionar).

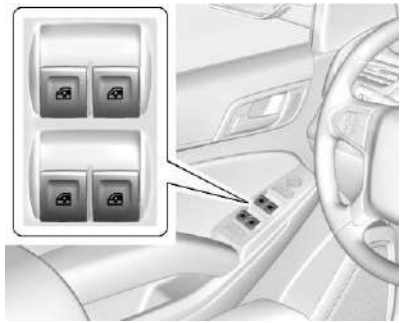
Elija el modo de la compuerta levadiza eléctrica, seleccionando MAX o 3/4. Pulse (Compuerta levadiza) en la consola superior. En el transmisor RKE, pulse dos veces rápidamente.

Al pulsar y soltar mientras la compuerta levadiza se está moviendo, ésta se detiene. Pulsar nuevamente cambia la dirección.

Para cerrar, pulse en la parte inferior de la compuerta levadiza, al lado de la cerradura.

Para deshabilitar la función de compuerta levadiza eléctrico, seleccione OFF en el interruptor de la compuerta levadiza. Vea *Portón trasero* ⇨ *53*.

Ventanillas



Las ventanas eléctricas funcionan con el vehículo encendido, en ACC/ACCESORY (ACC/ACCESORIO), o cuando la Electricidad de reserva

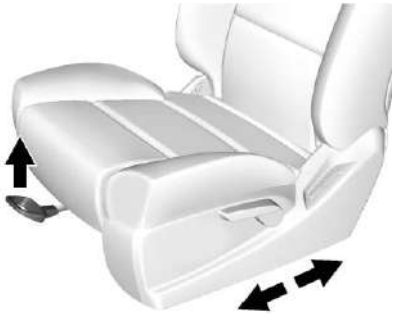
para accesorios (RAP) está activa. Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ *259*.

Usando el interruptor de ventanas, pulse para abrir o tire para cerrar la ventana.

Las ventanas pueden deshabilitarse temporalmente si son usadas reiteradamente dentro de un corto período de tiempo.

Ajuste de los asientos

Asientos manuales



Para ajustar un asiento manual:

1. Tire de la manija en la parte delantera del asiento.
2. Deslice el asiento a la posición deseada y suelte la manija.
3. Trate de mover el asiento hacia delante y atrás para verificar que está trabado en su lugar.

Vea *Ajuste de los asientos* ⇨ *75*.

Asientos eléctricos

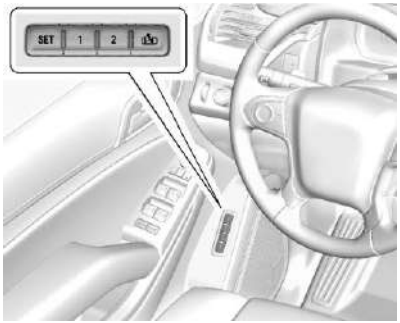


Para ajustar un asiento eléctrico, si está equipado:

- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia delante o hacia atrás.
- Si está equipado, levante o baje la parte delantera del cojín del asiento, moviendo para ello la parte delantera del control hacia abajo o arriba.
- Si está equipado, suba o baje el asiento moviendo la parte trasera del control hacia arriba o abajo.

Vea *Ajuste de los asientos eléctricos* ⇨ *75*.

Funciones de memoria



Si está equipado, el asiento con memoria permite a dos conductores guardar y recuperar sus posiciones únicas de asiento para conducir el vehículo, y una posición de bajada en común para salir del vehículo. También se pueden guardar posiciones de otras funciones, como retrovisores eléctricos y la servodirección, si están equipados. Las posiciones memorizadas están enlazadas al 1 o 2 del transmisor RKE para recuperarlas de forma automática.

Antes de guardar, ajuste todas las posiciones de funciones con memoria disponibles. Encienda el vehículo, luego pulse y suelte SET; se escuchará un bip. Inmediatamente a continuación mantenga pulsado 1, 2, o (Salir) hasta que suenen dos pitidos. Para recuperar manualmente estas posiciones, pulse y mantenga 1, 2 o hasta alcanzar la posición guardada.

Cuando Recuperar de forma automática está activado en la personalización del vehículo, las posiciones previamente guardadas en los botones de memoria 1 y 2 son recuperadas al pasar de apagado a encendido o a ACC/ ACCESORY (ACC/ACCESORIO).

Cuando la opción de Salida fácil está activada en la personalización del vehículo, la función recupera de forma automática la posición de bajada guardada previamente al salir del vehículo.

Los ajustes memorizados pueden no estar disponibles a la entrega del vehículo o después de un servicio, hasta que se haya cumplido con los pasos en "Almacenar posiciones de memoria". Vea *Asientos con memoria* ⇨ *78*.

Asientos de segunda fila

Los respaldos de los asientos de la segunda fila se pueden abatir para permitir un espacio de carga adicional, o bien los asientos se pueden abatir y volcar para facilitar la entrada y salida a los asientos de la tercera fila (si está equipado). Los respaldos también se pueden reclinar.

Vea *Asientos de segunda fila* ⇨ *84*.

Asientos de la tercera fila

Los respaldos de la tercera fila se pueden abatir. Vea *Asientos de la tercera fila* ⇨ *89*.

Asientos calefaccionados y ventilados



Los botones están en la consola central debajo del sistema de climatización. El motor debe estar marchando para que se pueda utilizar.

Pulse (Calefacción de respaldo) para calefaccionar solo el respaldo del conductor o del acompañante.

Pulse (Calefacción de asiento) para calefaccionar el cojín y el respaldo del asiento del conductor o del acompañante.

Pulse (Ventilar asiento) para ventilar el asiento del conductor o del acompañante.

Vea *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ *82*.

Ajuste de los apoyacabezas

No comience a conducir hasta que los apoyacabezas de todos los ocupantes estén instalados y correctamente ajustados.

Para lograr una postura cómoda en el asiento, modifique la inclinación del respaldo lo mínimo necesario; al mismo tiempo, mantenga el asiento y el apoyacabezas en la posición correcta.

Consulte *Apoyacabezas* ⇨ *73* y *Ajuste de los asientos* ⇨ *75*.

Cinturones de seguridad



Consulte en las secciones que siguen información importante sobre cómo usar correctamente los cinturones de seguridad:

- *Cinturones de seguridad* ⇨ *94*
- *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ *95*
- *Cinturón de hombro y cintura* ⇨ *97*
- *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129*

Sistema de detección del acompañante



Estados Unidos



Canadá y México

El sistema de detección del acompañante desactivará el airbag frontal del acompañante delantero exterior dadas ciertas condiciones. El sistema de detección del acompañante no afecta a ningún otro airbag. Vea *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *113*

El indicador de airbag del acompañante, en la consola superior, se enciende cuando se da arranque al vehículo. Vea *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ *172*.

Ajuste de los retrovisores

Espejo retrovisor interior

Ajuste

Ajuste el retrovisor de manera de ver claramente el área detrás del vehículo.

Retrovisor manual

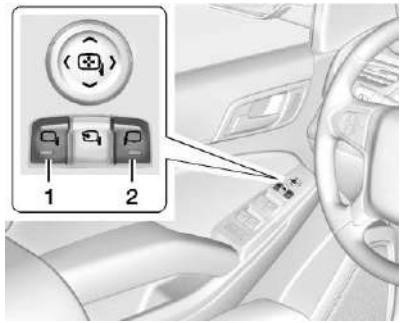
Empuje la lengüeta hacia delante para uso diurno, o hacia atrás para uso nocturno. Así evitará el encandilamiento por los faros del vehículo que está detrás.

Retrovisor con atenuación automática

Si está equipado, el espejo se atenúa automáticamente para reducir el encandilamiento por los faros del vehículo que está detrás. La función de atenuación se activa cuando se arranca el vehículo.

Espejos exteriores

Espejos retrovisores eléctricos



Se muestra con espejos abatibles eléctricos, el plegado manual es similar

Para ajustar los espejos retrovisores:

1. Pulse (1) o (2) para elegir el retrovisor del lado del conductor o del acompañante.
2. Pulse las flechas en el panel de control para mover cada retrovisor en la dirección deseada.

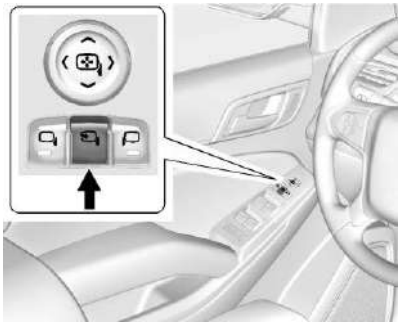
3. Pulse ya sea (1) o (2) nuevamente para deseleccionar el espejo.

Vea *Espejos retrovisores eléctricos* ⇨ *63*.

Espejos retrovisores abatibles

Los retrovisores exteriores se pueden plegar a mano hacia adentro para impedir que sufran averías al pasar por un lavadero automático. Para plegarlo, tire del retrovisor hacia el vehículo. Vea *Espejos retrovisores abatibles* ⇨ *64*.

Espejos abatibles eléctricos



Para ajustar los espejos abatibles eléctricos, si está equipado:

1. Pulse (Abatir espejos) para plegar los espejos hacia adentro.
2. Pulse nuevamente para retornar los espejos a la posición de conducción.

Ajuste del volante



Para ajustar el volante:

1. Sostenga el volante y tire de la palanca.
2. Mueva el volante hacia arriba o abajo.
3. Suelte la palanca para bloquear el volante en su sitio.

Volante inclinable y telescópico



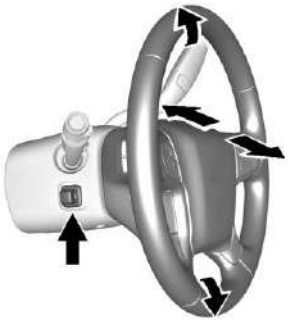
Para ajustar el volante inclinable y telescópico, si está equipado:

1. Presione la palanca (1) hacia abajo para mover el volante hacia adelante o hacia atrás. Levante la palanca (1) para bloquear el volante en su sitio.
2. Sostenga el volante y tire de la palanca (2) hacia usted para mover el volante hacia arriba o

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

hacia abajo. Suelte la palanca (2) para bloquear el volante en su sitio.

Volante telescópico con inclinación eléctrica



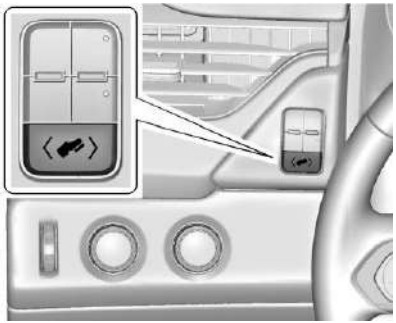
Para ajustar el volante inclinable y telescópico eléctrico, si está equipado:

Pulse el control para mover el volante hacia arriba y abajo o hacia adelante y atrás.

No ajuste el volante mientras conduce.

Ajuste del pedal del acelerador y freno

Si está equipado, la posición de los pedales del acelerador y el freno se pueden cambiar.



El interruptor usado para ajustar los pedales está a la izquierda del volante.

Pulse el interruptor a la izquierda para acercar los pedales a su cuerpo. Pulse el interruptor a la derecha para alejar los pedales.

Vea *Pedal del acelerador y freno ajustable* ⇨ *249*.

El vehículo puede tener una función de memoria, que permite guardar y recuperar los ajustes de los pedales. Vea *Asientos con memoria* ⇨ *78*.

Luces interiores

Lámparas de techo



Hay lámparas de techo en la consola superior y el forro, si está equipado.

Para cambiar la configuración de la lámpara de techo, pulse lo siguiente:

OFF (APAGADAS) : Apaga las luces, incluso cuando hay una puerta abierta.

DOOR (PUERTA) : Las luces se encienden automáticamente cuando se abre una puerta.

ON (ENCENDIDAS) : Enciende todas las lámparas de techo.

Lámparas de lectura



Hay lámparas de lectura en la consola superior y el forro, si está equipado. Para accionarlas, el encendido debe estar activado (ON) o en ACC/ACCESORIOS o usando al alimentación eléctrica de reserva para accesorios (RAP).



Pulse (Lectura) o junto a cada lámpara de lectura para encenderla o apagarla.

Para más información sobre las luces interiores, consulte *Control de la iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ *214*.

Iluminación exterior



El control de las luces exteriores está en el tablero de instrumentos, a la izquierda del volante.

Tiene cuatro posiciones.

⏻ **:** Apaga los faros automáticos y las luces de conducción diurna (DRL). Accione el control de faros ⏻ nuevamente para encender los faros automáticos o DRL otra vez.

Para vehículos de primera venta en Canadá, la posición de apagado funciona solo cuando el vehículo se coloca en P (Estacionamiento).

AUTO : Enciende automáticamente los faros, las luces de estacionamiento, las luces traseras, las luces del tablero de instrumentos, las luces marcadoras del techo (si está equipado) y las luces de la placa de matrícula.

: Enciende las luces de estacionamiento, incluidas todas las luces salvo los faros.

: Enciende los faros con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Vea:

- *Llave de las luces* ⇨ *207*
- *Faros antiniebla* ⇨ *213*

Limpia/lavaparabrisas



El control del limpiaparabrisas está en la palanca de las luces indicadoras de giro.

Los limpiaparabrisas se controlan girando la banda que tiene FRONT (Delanteros).

: Barridos rápidos.

: Barridos lentos.



INT (INTERMITENTE) : Use este ajuste para limpiaparabrisas intermitentes o Rainsense™. Para limpiaparabrisas intermitentes, gire la banda FRONT hacia arriba para aumentar la frecuencia de barrido o hacia abajo para disminuirla.

Para activar Rainsense, pulse AUTO en la palanca y gire luego la banda FRONT de la palanca del limpiaparabrisas para ajustar la sensibilidad.

- Gire la banda hacia arriba a un ajuste de INT más alto para mayor sensibilidad a la humedad.
- Gire la banda hacia abajo al ajuste de INT más bajo para menor sensibilidad a la humedad.

Mueva la banda fuera de la posición INT para desactivar el Rainsense.

OFF (APAGADO) : Desactiva los limpiaparabrisas.

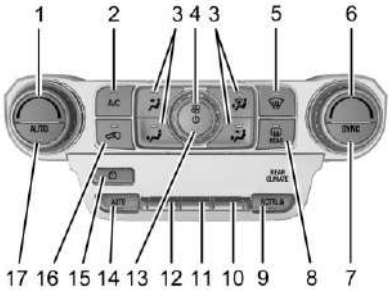
: Para un barrido único, gire la banda hacia abajo y luego suéltela. Para varios barridos, mantenga bajada la banda.

: Presione la paleta de la parte superior de la palanca para rociar líquido lavador en el parabrisas.

Vea *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ *152*.

Climatizador

Este sistema controla la calefacción, el aire acondicionado y la ventilación.

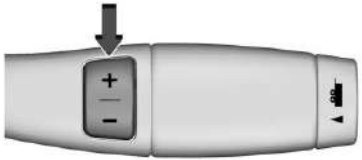


1. Control de temperatura del conductor
2. A/C (Aire acondicionado)
3. Controles del modo de difusión del aire
4. Control del ventilador
5. Desempañar
6. Control de temperatura del acompañante
7. SYNC (temperatura sincronizada)
8. Desempañador de la luneta trasera
9. RCTRL (Bloqueo del sistema de climatización trasero)
10. Control de temperatura trasero
11. Control del modo de difusión de aire trasera
12. Control del ventilador trasero
13. Botón de encendido del control del sistema de climatización delantero
14. AUTO (funcionamiento automático) trasero
15. Botón de encendido del control de la climatización trasera
16. Recirculación de aire
17. AUTO (funcionamiento automático)

Consulte *Sistema automático doble de climatización* ⇨ *219* y *Sistema de climatización trasero* ⇨ *224* (si está equipado).

Transmisión

Modo de selección de rango



El interruptor de modo de selección de rango (si está equipado) está en la palanca de cambios.

1. Para habilitar la función de selección de rango, mueva la palanca de cambios a la posición L (Modo manual). El rango actual aparecerá junto a la L. Este es el rango más alto obtenible con todas las marchas más bajas accesibles. Por ejemplo, cuando se selecciona 5 (Quinta) marcha, están disponibles las marchas de 1 (Primera) a 5 (Quinta).
2. Pulse los botones de más/menos de la palanca de cambios para seleccionar el rango de marchas deseado

para las condiciones de conducción del momento. Vea *Modo manual* ⇨ *267* o *Modo manual (EE.UU./CAN)* ⇨ *268*.

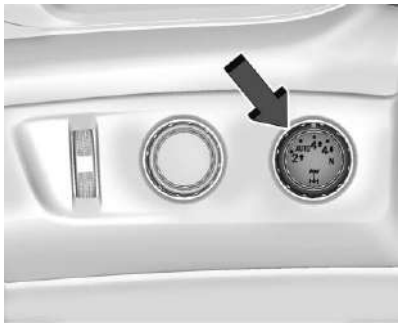
Cuando se usa el modo de selección de rango, se puede usar el control de velocidad crucero y el modo de remolque/transporte.

El frenado en pendiente no está disponible cuando el modo de selección de rango está activo. Vea *Modo grúa/remolque* ⇨ *271*.

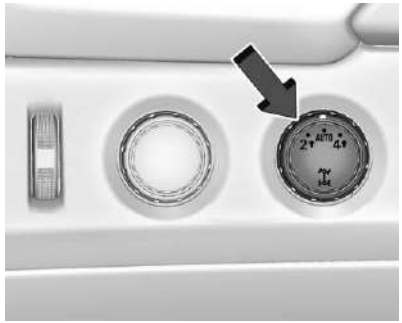
Tracción en las cuatro ruedas

Si está equipado, la potencia motriz del motor se puede enviar a las cuatro ruedas para obtener tracción extra.

Caja de transferencia automática



Caja de transferencia de dos velocidades



Caja de transferencia de una velocidad

La perilla de la caja de transferencia está a la izquierda del volante. Use esta perilla para entrar y salir de los distintos modos de tracción en las cuatro ruedas.

2 ↑ : Esta configuración se usa para conducir en la mayoría de las situaciones de calle y carretera.

AUTO : Esta configuración es ideal para usar cuando las condiciones de tracción de la superficie del camino son variables.

4 ↑ : Use la posición alta de tracción en las cuatro ruedas cuando se necesita tracción extra, tal como en caminos nevados o congelados, o en la mayoría de las situaciones de todo terreno.

4 ↓ : Los vehículos con caja de transferencia automática de dos velocidades tienen una posición baja de tracción en las cuatro ruedas. Esta configuración envía máxima potencia a las cuatro ruedas. Puede elegir 4 ↓ si está conduciendo por todo terreno en arena profunda, barro o nieve y cuando trepa o desciende colinas empinadas.

N (Punto muerto) : Los vehículos con caja de transferencia automática de dos velocidades tienen una posición N (Punto muerto). Cambie la caja de transferencia a N (Punto muerto) solo cuando se está remolcando el vehículo. Consulte *Remolque de vehículos recreativos* ⇨ *443* o *Remolcado del vehículo* ⇨ *442*.

Vea *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ *272*.

Características del vehículo

Sistema de audio

Vea en el manual de infoentretenimiento información sobre la radio, los reproductores de audio, el teléfono, el sistema de navegación, el sistema de entretenimiento en el asiento trasero (RSE) y el reconocimiento de voz o del habla, si está equipado. También incluye información sobre la configuración.

Controles del volante

El sistema de infoentretenimiento se puede accionar con los controles del volante. Ver “Controles del volante” en el manual de infoentretenimiento.

Control de crucero



: Pulse para activar o desactivar el sistema. La luz indicadora es blanca cuando el control de velocidad crucero está activado y se apaga cuando está desactivado.

SET- (ESTABLECER) : Presione por un instante para fijar la velocidad y activar el control de velocidad crucero. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use esto para disminuir la velocidad del vehículo.

+RES : Si hay una velocidad guardada en la memoria, presione para reanudar la marcha a esa velocidad, o manténgalo presionado para acelerar. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use esto para aumentar la velocidad del vehículo.

: Pulse para desenclavar el control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Vea *Control de crucero* ⇨ *284* o *Control de velocidad crucero autoadaptable* ⇨ *288* (si está equipado).

Centro de información del conductor (DIC)

La pantalla del DIC está en el cuadro de instrumentos. Muestra el estado de numerosos sistemas del vehículo.

Si el vehículo tiene el cuadro de instrumentos de nivel base, se usa el vástago de reinicio del cuentakilómetros parcial para accionar el DIC.

Si el vehículo tiene el cuadro de instrumentos de nivel superior, se usan los controles de la parte derecha del volante para accionar el DIC.



△ o ▽ : Pulse para moverse hacia arriba o hacia abajo en una lista.

◁ o ▷ : Pulse para moverse entre las áreas de visualización interactivas en el cuadro.

✓ : Pulse para abrir un menú o seleccionar un ítem del menú. Pulse y mantenga para reiniciar valores en ciertas pantallas.

Vea *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185*.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por choques frontales. FCA presenta un indicador verde, , cuando se detecta un vehículo por delante. Este indicador se vuelve ámbar cuando está siguiendo a un vehículo demasiado de cerca. Cuando se aproxima a un vehículo demasiado rápidamente, el FCA proporciona una alerta roja destellante en el parabrisas y emite una campanilla rápida o unos pulsos rápidos en el asiento del conductor.

Vea *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ *302*.

Freno automático hacia adelante (FAB)

Si el vehículo cuenta con el sistema de alerta de colisión frontal (FCA), también cuenta con FAB, que incluye asistencia inteligente para el frenado (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo adelante en tu camino, que viaja en la misma dirección, y contra el que podría chocar, puede aumentar la intensidad de los frenos o frenar automáticamente el vehículo. Esto puede ayudar a evitar o reducir la severidad de los choques al conducir en marcha hacia adelante.

Vea *Freno automático hacia adelante (FAB)* ⇨ *305*.

Asistencia para mantener el carril (LKA) (Serie 1500)

Si está equipado, el LKA puede ayudar a evitar choques debido a salidas del carril. Puede asistir girando levemente el volante si el vehículo se acerca a una marca de carril detectada sin usar una luz de giro en esa dirección. También puede presentar una alerta de salida de carril (LDW) mientras se cruza la marca de carril. El sistema no asistirá o alertará si detecta que usted está girando el volante de forma activa. Anule el LKA girando el volante. El LKA usa una cámara para detectar las marcas de carril entre 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph).

Consulte *Advertencia de abandono del carril (LDW)* ⇨ *309* y *Asistencia para mantener el carril (LKA) (Serie 1500)* ⇨ *309*.

Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un soporte de cambio de carril que asiste a los conductores para evitar choques al cambiar de carril que ocurren al mover vehículos en la zona lateral ciega, o con vehículos que se acercan rápidamente a estas zonas desde detrás. La alerta LCA se mostrará en el correspondiente retrovisor exterior,

y parpadeará si está activada la señal indicadora de giro. El sistema de alerta de zona lateral ciega (SBZA) está incluido como parte del sistema LCA.

Consulte *Alerta de zona lateral ciega (SBZA)* ⇨ *307* y *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ *307*.

Cámara de visión trasera (RVC)

Si está equipado, RVC muestra una vista del área detrás del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento cuando se pone el vehículo en R (marcha atrás) para asistir al estacionar y con maniobras a baja velocidad en marcha atrás.

Vea *Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás* ⇨ *297*.

Sistema de alerta de cruce de tráfico trasero (RCTA)

Si está equipado, el sistema RCTA muestra un triángulo con una flecha en la pantalla del infoentretenimiento para advertir sobre el tráfico que puede cruzarse en la parte trasera de su vehículo cuando está en R (Marcha atrás). Además, sonarán bips o vibrará el asiento del conductor.

Vea *Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás* ⇨ *297*.

Asistencia al estacionamiento

Si está equipado, el Asistente de estacionamiento en marcha atrás (RPA por su sigla en inglés) utiliza sensores en el paragolpes trasero para ayudar a estacionar y evitar objetos estando en R (marcha atrás). Si opera a velocidades menores a 8 km/h (5 mph). El RPA puede mostrar un triángulo de advertencia en la pantalla de infoentretenimiento y un gráfico en el cuadro de instrumentos para ofrecer la distancia del objeto. Además, varios bips o vibraciones del asiento pueden ocurrir si está demasiado cerca de un objeto.

El vehículo también puede contar con el sistema de asistente de estacionamiento delantero.

Vea *Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás* ⇨ *297*.

Tomacorrientes

Tomacorrientes de 12 voltios de corriente continua

Los tomacorrientes para accesorios sirven para enchufar equipos eléctricos, como teléfonos celulares (móviles), reproductores de MP3, etc.

El vehículo puede tener hasta cinco tomacorrientes para accesorios:

Vehículos con consola central

- Uno frente a los portavasos de la consola central
- Uno dentro de la consola de almacenamiento central
- Uno en la parte trasera de la consola de almacenamiento central

- Uno en el asiento de la tercera fila del lado del conductor
- Uno en el área de carga trasera del lado del acompañante

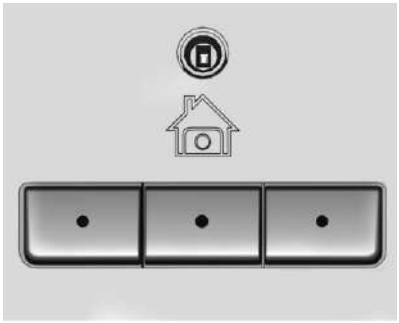
Vehículos con asientos tipo banco

- Uno en la consola central debajo del sistema de climatización
- Uno en el área de almacenamiento del asiento tipo banco
- Uno en la parte trasera del espacio de almacenamiento del apoyabrazos central
- Uno en el área del asiento de la tercera fila del lado del conductor
- Uno en el área de carga trasera del lado del acompañante

Levante la tapa para tener acceso, y vuelva a ponerla cuando no se está usando.

Vea *Tomacorrientes* ⇨ *157*.

Sistema remoto universal



Si está equipado con el sistema de control remoto universal, estos botones estarán en la consola superior delantera.

Este sistema permite sustituir hasta tres transmisores de control remoto usados para activar dispositivos tales como abrepuertas de garaje, sistemas de seguridad y dispositivos para la automatización del hogar.

Vea *Sistema remoto universal* ⇨ *203*.

Techo solar



1. Interruptor de DESLIZAR
2. Interruptor de INCLINAR

Si está equipado, el techo solar solo funciona con el encendido en ON/RUN (encendido conectado) o en ACC/ACCESSORY (accesorios), o cuando la Electricidad de reserva para accesorios (RAP) está activa. Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ *259*.

Interruptor Slide (Deslizar)

Apertura/Cierre rápidos : Para abrir rápidamente el techo solar, pulse completamente y suelte SLIDE (1). Para cerrar rápidamente el techo solar, pulse completamente y suelte (1). Pulse nuevamente el conmutador para detener el movimiento.

Abrir/Cerrar (Modo manual) : Para abrir el techo solar, mantenga pulsado SLIDE (Abrir) (1). Suelte el interruptor en la posición deseada. Mantenga pulsado (Cerrar) (1) para cerrar el techo solar. Suelte el interruptor en la posición deseada.

Interruptor Tilt (Ventilar)

Ventilación : A partir de la posición cerrada, pulse TILT (2) para colocar el techo corredizo en la posición de ventilación. Pulse (2) para cerrar la ventilación del techo solar.

Cuando se abre el techo solar, se eleva automáticamente un deflector de aire. El deflector de aire se retrae cuando se cierra el techo solar.

El techo solar tiene también un parasol que puede jalarse hacia arriba para bloquear los rayos solares. El parasol se debe abrir y cerrar manualmente.

Si hay un objeto en el trayecto del techo solar cuando se está cerrando, el sistema de inversión automática detecta el objeto y detiene el techo solar.

Vea *Techo solar* ⇨ *70*.

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

El vehículo cuenta con un sistema de control de tracción que limita el patinado de las ruedas y el sistema StabiliTrak que asiste con el control direccional del vehículo en condiciones de conducción difícil. Ambos sistemas se activan automáticamente cuando el vehículo arranca y comienza a moverse.

- Para desactivar el control de tracción, pulse y suelte OFF en el tablero de instrumentos a la izquierda del volante. Aparece la luz de tracción desactivada en el cuadro de instrumentos. Aparece el correspondiente mensaje del DIC.

- Para desactivar tanto el control de tracción como el StabiliTrak, mantenga pulsado OFF hasta que y OFF se enciendan en el cuadro de instrumentos y aparezca el mensaje del DIC apropiado.
- Pulse y suelte OFF nuevamente para volver a activar ambos sistemas.

El StabiliTrak se activará automáticamente si el vehículo excede los 56 km/h (35 mph). El control de tracción permanecerá desactivado.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *280*.

Monitor de presión de los neumáticos

Este vehículo puede tener un sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS).



El indicador de baja presión en los neumáticas avisa que hay una pérdida de presión significativa en uno de los neumáticos del vehículo. Si se enciende el indicador, detenga el vehículo lo más pronto posible e infle los neumáticos a la presión recomendada en la placa de información de neumáticos y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*. El indicador seguirá encendido hasta que se haya corregido la presión de los neumáticos.

El indicador de baja presión de neumáticos se puede encender cuando se arranca el vehículo a baja temperatura ambiente; luego se apagará, mientras se conduce el vehículo. Esto puede ser un indicador adelantado de que las presiones en los neumáticos están casi bajas, y que se deben inflar los neumáticos con la presión correcta.

El TPMS no sustituye al mantenimiento mensual normal de los neumáticos. Mantenga las presiones correctas en los neumáticos.

Vea *Sistema monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *409*.

Alerta de inflado de neumáticos (si está equipado)

Esta función ofrece alertas visuales y sonoras fuera del vehículo para ayudar a inflar con la presión del neumático en frío recomendada un neumático desinflado. Consulte "Alerta de inflado de neumáticos" en *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *410*.

Combustible (Motor 5.3L V8)



Combustible común sin plomo

Utilice en su vehículo solo gasolina común sin plomo de 87 octanos — (R+M)/2 — o más. Se recomienda la Gasolina Detergente TOP TIER. No use gasolina con un índice de octano menor ya que causará una reducción del rendimiento y aumentará el consumo de combustible. Vea *Combustible recomendado (Motor 5.3L V8)* ⇨ *312* o *Combustible recomendado (Motor 6.2L V8)* ⇨ *312*.

Combustible (Motor 6.2L V8)



Recomendación de Premium

Utilice en su vehículo gasolina premium sin plomo de 93 octanos — (R+M)/2. Se recomienda la Gasolina Detergente TOP TIER. La gasolina sin plomo con un índice de octano de como mínimo 87 puede usarse, pero reducirá el rendimiento y el ahorro de combustible. Vea *Combustible recomendado (Motor 5.3L V8)* ⇨ *312* o *Combustible recomendado (Motor 6.2L V8)* ⇨ *312*.

E85 o FlexFuel



FlexFuel posible

Ciertos modelos son compatibles con el combustible E85. Vea *E85 o FlexFuel* ⇨ *313*.

Sistema de vida útil del aceite del motor

El sistema de vida útil del aceite del motor calcula la vida útil del aceite basándose en el uso del vehículo y, en la mayoría de los vehículos, muestra un mensaje en el DIC cuando es necesario cambiar el aceite y el filtro de aceite.
El sistema de vida útil del aceite solo se debe restablecer a 100% después de haber cambiado el aceite.

Restablecer el sistema de vida útil del aceite

Para reiniciar el sistema de vida útil del aceite del motor:

1. Muestre OIL LIFE REMAINING (VIDA ÚTIL REMANENTE DEL ACEITE) en el DIC. Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185*. Si el vehículo no tiene botones del DIC, debe estar en P (Estacionamiento) para acceder a esta pantalla.
2. Mantenga pulsado ✓ en el DIC o el vástago de reinicio del cuentakilómetros parcial si el vehículo no tiene botones del DIC, por varios segundos. La vida útil del aceite pasará a ser 100%.

El sistema de vida útil del aceite también se puede restablecer como sigue:

1. Muestre OIL LIFE REMAINING (VIDA ÚTIL REMANENTE DEL ACEITE) en el DIC. Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185*.
2. Pise a fondo el pedal acelerador lentamente tres veces en un lapso de cinco segundos.
3. Si la pantalla cambia a 100%, el sistema se restableció.

Vea *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ *357*.

Conducción con mejor economía de combustible

Los hábitos de conducción pueden afectar el rendimiento del combustible. A continuación, algunas sugerencias para conducir con la mejor economía de combustible posible:

- Ajuste los mandos de climatización a la temperatura deseada después de hacer arrancar el motor, o apáguelos cuando no sean necesarios.
- Evite las arrancadas rápidas y acelere suavemente.
- Frene en forma gradual y evite las paradas bruscas.
- No deje el motor en ralentí durante mucho tiempo.
- Cuando el camino y las condiciones meteorológicas lo permiten, use el control de velocidad crucero.
- Cumpla siempre los límites de velocidad indicados, o conduzca a menor velocidad cuando las condiciones lo requieren.
- Mantenga los neumáticos correctamente inflados.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace los neumáticos del vehículo por neumáticos con igual número de especificación TPC Spec moldeado en la pared lateral junto al tamaño.
- Cumpla el mantenimiento programado que se recomienda.

Servicio de Asistencia en Carretera

Llame al 01-800-466-0811.

Los propietarios de un Chevrolet nuevo son inscritos automáticamente al Programa de Asistencia en el Camino.

Vea *Servicio de Asistencia en Carretera* ⇨ *478*.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves y cerraduras
Llaves (Acceso sin llave) 33
Llaves (Acceso con llave) 34
Sistema de apertura de control remoto (RKE) 37
Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave) 37
Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave) 45
Arranque remoto del vehículo 48
Cerraduras de puertas 49
Cerraduras de puerta eléctricas 50
Bloqueo retardado 51
Bloqueos automáticos de puertas 51
Protección del bloqueo 51
Cerraduras de seguridad 52

Puertas
Portón trasero 53
Escalones eléctricos 58

Seguridad del vehículo
Seguridad del vehículo 60
Sistema de alarma del vehículo 60
Inmovilizador 62
Funcionamiento del inmovilizador 62

Espejos retrovisores exteriores
Espejos convexos 63
Espejos retrovisores eléctricos 63
Espejos retrovisores abatibles 64
Espejos calefaccionados 65
Espejos de zona ciega 65
Retrovisores inclinables para marcha atrás 66

Espejos retrovisores interiores
Espejos retrovisores interiores 66
Retrovisor manual 66
Retrovisor con atenuación automática 67
Espejo para observación de niños 67

Ventanillas
Ventanillas 67
Levantavidrios eléctricos 68
Parasoles 70

Techo
Techo solar 70

Llaves y cerraduras

Llaves (Acceso sin llave)

⚠ Advertencia

Es peligroso dejar niños en un vehículo con la llave de encendido o con un transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE). Los niños y otros terceros podrían sufrir lesiones graves o la muerte. Podrían accionar los levantavidrios eléctricos u otros controles e incluso poner en movimiento el vehículo. Las ventanillas podrían funcionar cuando la llave está en el encendido o con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños u otros podrían quedar atrapados por una ventanilla que se cierra. No deje niños en un vehículo con la llave de encendido o con un transmisor RKE.





Si el vehículo cuenta con un sistema de acceso sin llave, hay una llave en el transmisor.

Esta llave se usa para la puerta del conductor y la guantera.



Si el vehículo cuenta con el sistema de acceso sin llave, el transmisor tiene un botón en el costado del transmisor usado para retirar la llave. No tire de la llave sin pulsar el botón.

Consulte al concesionario si necesita una llave de reemplazo o adicional.

Si se torna difícil girar la llave, revise si hay basura en el vástago. Limpie periódicamente la llave con un cepillo o una punta metálica.

Con una plan OnStar o de servicio conectado activo, un asesor de OnStar puede desbloquear el vehículo de forma remota. Vea *Descripción general de OnStar* ⇨ *486*.

Si se bloquea el vehículo y usted queda afuera, consulte *Servicio de Asistencia en Carretera* ⇨ *478*.

Si está equipado con asientos con memoria, los transmisores RKE 1 y 2 están vinculados a las memorias 1 y 2 de posición de los asientos. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ *78*.

Llaves (Acceso con llave)

⚠ Advertencia

Es peligroso dejar niños en un vehículo con la llave de encendido o con un transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE). Los niños y otros terceros podrían sufrir lesiones graves o la muerte. Podrían

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

accionar los levantavidrios eléctricos u otros controles e incluso poner en movimiento el vehículo. Las ventanillas podrían funcionar cuando la llave está en el encendido o con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños u otros podrían quedar atrapados por una ventanilla que se cierra. No deje niños en un vehículo con la llave de encendido o con un transmisor RKE.



⚠ Advertencia

Si la llave se gira accidentalmente cuando el vehículo está en marcha, puede sacarse el encendido de la posición RUN. Esto podría ser causado por elementos pesados que cuelgan del llavero o por elementos grandes o largos fijados al llavero que pueden entrar en contacto con el conductor o el volante. Si el encendido sale de la posición RUN, el motor se apagará, pudiendo afectar a la servoasistencia de frenado y dirección, y los airbags pueden no desplegarse. Para reducir el riesgo de rotación accidental de la llave de encendido, no cambie la manera en que dicha llave y el transmisor de entrada remota sin llave y el transmisor con apertura de mando a distancia (RKE), si está equipado, están conectados a los llaveros provistos.

La llave de encendido y los llaveros, y el transmisor RKE, si está equipado, están diseñados para funcionar en conjunto como un sistema a fin de reducir el riesgo de sacar accidentalmente la llave de la posición RUN. La llave de encendido tiene un pequeño orificio para permitir la colocación del llavero provisto. Es importante que las llaves de encendido de repuesto tengan un pequeño orificio.
Si necesita una llave de repuesto nueva, consulte a su concesionario.

La combinación y el tamaño de los anillos que vienen con sus llaves se seleccionaron específicamente para su vehículo. Los anillos se conecta a la llave como dos eslabones de una cadena para reducir el riesgo de sacar accidentalmente la llave de la posición RUN. No agregue elementos adicionales al anillo fijado a la llave de encendido. Agregue los elementos adicionales al segundo anillo y limite los elementos agregados a unas pocas llaves esenciales o a elementos pequeños y livianos, no más grandes que un transmisor RKE.





Las interferencias de las etiquetas de identificación por radiofrecuencia (RFID) pueden impedir que el vehículo arranque con la llave.

Mantenga las etiquetas RFID alejadas de la llave cuando arranca el vehículo.

La llave se usa para la puerta del conductor, el encendido y la guantera.

Si está equipado con asientos con memoria, las llaves 1 y 2 están vinculadas a las memorias 1 y 2 de posición de los asientos. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ *78*.

Programación de llaves para el vehículo

En relación con la Política y los Paquetes de servicio especiales de Tahoe, consulte el suplemento de Política de Tahoe y Paquetes de servicio especiales de Tahoe.

Siga estos procedimientos para programar hasta ocho llaves para el vehículo.

Programación con dos llaves reconocidas

Para programar una llave nueva:

1. Inserte en el encendido la llave original ya programada y conecte el encendido sin arrancar el motor.
2. Apague el encendido y retire la llave.
3. Rápidamente, dentro de los cinco segundos, inserte en el encendido la segunda llave original ya programada y gire conecte el encendido sin arrancar el motor.
4. Apague el encendido y retire la llave.
5. Inserte la llave nueva a programar y dentro de los cinco segundos, conecte el encendido sin arrancar el motor.

   La luz de seguridad se apagará una vez que la llave se ha programado.
6. Repita los pasos 1-5 si va a programar llaves adicionales.

Si la llave se pierde o sufre averías, consulte a su concesionario para que le preparen una nueva.

Programación sin dos llaves reconocidas

Programación de una llave nueva para el vehículo cuando no hay una llave reconocida disponible: La reglamentación de Canadá exige que los propietarios canadienses consulten a su concesionario.

Si no se dispone actualmente de dos llaves reconocidas, siga este procedimiento para programar la primera llave.

Llevará unos 30 minutos completar este procedimiento para la primera llave. El vehículo debe estar apagado, y debe tener consigo todas las llaves.

1. Inserte la nueva llave del vehículo en el encendido.
2. Conecte el encendido sin arrancar el motor. Se encenderá la luz de seguridad.
3. Espere 10 minutos hasta que se apague la luz de seguridad.
4. Apague el encendido.
5. Repita los pasos 2 a 4 dos veces más. Después de la tercera vez, conecte el encendido; se programa la llave y ninguna de las llaves antes conocidas funcionará más con este vehículo.
6. Para programar la segunda llave, apague el encendido, inserte la segunda llave a programar y conecte el encendido sin arrancar el motor.

Después de programar las dos llaves, las llaves restantes se pueden programar siguiendo el procedimiento “Programación con dos llaves reconocidas (vehículos con llave únicamente).”

La llave tiene una etiqueta con código de barras que el concesionario o un cerrajero calificado puede usar para hacer llaves nuevas. Guarde esta información en un lugar seguro que no sea dentro del vehículo.

Consulte al concesionario si necesita una llave de reemplazo o adicional.

Si se torna difícil girar la llave, revise si hay basura en el vástago. Limpie periódicamente la llave con un cepillo o una punta metálica.

Si se bloquea el vehículo y usted queda afuera, consulte *Servicio de Asistencia en Carretera* ⇨ *478*.

Con una plan OnStar o de servicio conectado activo, un asesor de OnStar puede desbloquear el vehículo de forma remota. Vea *Descripción general de OnStar* ⇨ *486*.

Sistema de apertura de control remoto (RKE)

Vea *Declaración de radiofrecuencia* ⇨ *482*.

Si disminuye el alcance de funcionamiento del sistema de acceso remoto sin llave (RKE):

- Compruebe la distancia. Es posible que el transmisor esté demasiado lejos del vehículo.
- Compruebe su ubicación. Es posible que otros vehículos u objetos estén bloqueando la señal.
- Compruebe la pila del transmisor. Vea "Reemplazo de la pila" más adelante en esta sección.
- Si el transmisor sigue sin funcionar correctamente, pida servicio a su concesionario o a un técnico calificado.

Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)

El sistema de acceso sin llave permite entrar en el vehículo cuando el transmisor del acceso remoto sin llave (RKE) se encuentra a no más de 1 m (3 pies). Consulte "Funcionamiento del acceso sin llave" más adelante en esta sección.

Las funciones del transmisor RKE pueden accionarse hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el rendimiento del transmisor. Vea *Sistema de apertura de control remoto (RKE)* ⇨ *37*.



Con arranque remoto, sin similar

🔓 **:** Pulsar para bloquear todas las puertas.

Si están habilitadas, las luces de giro parpadean una vez a la segunda pulsación, para indicar que se ha producido el bloqueo. Si está habilitada, la bocina emite un gorjeo cuando se pulsa nuevamente 🔓 dentro de los tres segundos. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Si la puerta del conductor se encuentra abierta cuando se pulsa (Bloqueo) y el sistema de protección antibloqueo de puertas desbloqueadas está habilitado, se bloquean todas las puertas y luego la puerta del conductor se desbloquea inmediatamente. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*. Si la puerta del pasajero está abierta cuando se pulsa , se bloquearán todas las puertas.

Al pulsar , se arma el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ *60*.

Si está equipado con plegado automático de espejos retrovisores, al mantener pulsado un segundo, se pliegan los espejos, si está habilitada la función. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

: Pulse una vez para desbloquear la puerta del conductor. Si se pulsa (Desbloqueo) nuevamente dentro de los tres segundos, se desbloquean todas las demás puertas. Se pueden encender las luces interiores y permanecer encendidas por 20 segundos o hasta que se conecte el encendido.

Si están habilitadas, las luces de giro parpadean dos veces para indicar que se produjo el desbloqueo. Si están habilitadas, se pueden encender las luces exteriores. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Al pulsar en el transmisor RKE, se desarma el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ *60*.

Si está equipado con plegado automático de espejos retrovisores, al mantener pulsado un segundo, se despliegan los espejos, si está habilitada la función. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Mantenga pulsado hasta que se abran por completo las ventanillas, si está habilitada la operación remota de las ventanillas. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

: Pulse dos veces para abrir o cerrar la compuerta levadiza Pulse una vez para detener el movimiento de la compuerta levadiza.

: Pulse dos veces para abrir la ventanilla de la compuerta levadiza.

: Pulse y suelte para iniciar el localizador del vehículo. Parpadean las luces de giro y suena la bocina tres veces.

Mantenga pulsado (Bocina) por más de tres segundos para activar la alarma de pánico. Parpadean las luces de giro y suena la bocina reiteradamente por 30 segundos. La alarma se apaga cuando se conecta el encendido o cuando se pulsa nuevamente. El encendido debe estar apagado para que funcione la alarma de pánico.

: Si está equipado, pulse y suelte y luego pulse inmediatamente y mantenga pulsado hasta que las luces de giro parpadeen o durante al menos cuatro segundos. El motor puede ponerse en marcha desde fuera del

vehículo con el transmisor RKE. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *48*.

Uso del acceso sin llave

El sistema de acceso sin llave permite acceder a las puertas y la compuerta levadiza sin pulsar el botón del transmisor RKE.
El transmisor RKE debe estar a no más de 1 m (3 pies) de la compuerta levadiza o de la puerta que se está abriendo. Si el vehículo cuenta con esta función, habrá un botón en las manijas exteriores de las puertas.

Se puede programar el acceso sin llave para que desbloquee todas las puertas la primera vez que se pulsa bloqueo/desbloqueo desde la puerta del conductor. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Si está equipado con asientos con memoria, los transmisores RKE 1 y 2 están vinculados a las memorias 1 y 2 de posición de los asientos. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ *78*.

Bloqueo/desbloqueo sin llave desde la puerta del conductor

Cuando las puertas están bloqueadas y el transmisor RKE está a no más de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, al pulsar el botón de bloqueo/desbloqueo de la manija de la puerta del conductor se desbloqueará esta puerta. Si se pulsa nuevamente el botón de bloqueo/desbloqueo dentro de los cinco segundos, se desbloquearán todas las puertas de pasajeros y la compuerta levadiza.



Se muestra el lado del conductor; el lado del pasajero es similar

Pulsar el botón de bloquear/desbloquear hará que se bloqueen todas las puertas si se cumple algunas de las condiciones que siguen:

- No hace más de cinco segundos desde la primera vez que se pulsó el botón de bloquear/desbloquear.
- Se pulsó dos veces el botón de bloquear/desbloquear para desbloquear todas las puertas.

- Se abrió cualquiera de las puertas del vehículo, y ahora todas las puertas están cerradas.

Bloqueo/desbloqueo sin llave desde las puertas de los pasajeros

Cuando las puertas están bloqueadas y el transmisor RKE está a no más de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, al pulsar el botón de bloqueo/desbloqueo de la manija de una puerta de pasajeros, se desbloquearán todas las puertas. Pulsar el botón de bloquear/desbloquear hará que se bloqueen todas las puertas si se cumple algunas de las condiciones que siguen:

- Se usó el botón de bloquear/desbloquear para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquiera de las puertas del vehículo, y ahora todas las puertas están cerradas.

Inhabilitar/habilitar el desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y de compuerta levadiza

Si está equipado, se puede inhabilitar y habilitar el desbloqueo sin llave de las manijas exteriores de puerta y de la compuerta levadiza.

Inhabilitar desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, mantenga pulsados simultáneamente y del transmisor de RKE durante aproximadamente tres segundos. Las luces de la señal de giro guiñarán rápidamente cuatro veces para indicar que el acceso está inhabilitado. Al usar cualquier manija exterior para desbloquear las puertas o abrir la compuerta levadiza, las luces de la señal de giro guiñarán cuatro veces rápidamente indicando que el acceso está inhabilitado. Si esta inhabilitado, desarme el sistema de alarma antes de arrancar el vehículo.

Habilitar desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, mantenga pulsados simultáneamente y del transmisor de RKE durante aproximadamente tres segundos. Las luces de la señal de giro guiñarán rápidamente dos veces para indicar que el acceso está habilitado.

Bloqueo pasivo

Si el vehículo está equipado con acceso sin llave, esta función bloqueará el vehículo unos pocos segundos después de haberse cerrado todas las puertas, siempre que el vehículo esté apagado y se haya sacado al menos un transmisor RKE del interior o no quede ninguno en su interior.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, puede que el vehículo no detecte el transmisor RKE que está dentro del vehículo. Si se activa el bloqueo pasivo, las puertas pueden cerrarse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE dentro de un vehículo desatendido.

Para personalizar las puertas para que se bloqueen automáticamente al salir del vehículo, consulte "Bloqueo remoto, desbloqueo, arranque" bajo *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Inhabilitar temporariamente el bloqueo pasivo

Inhabilite temporariamente bloqueo pasivo manteniendo pulsado el botón en el interruptor interior de la puerta con una puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta oír tres campanillas. El bloqueo pasivo seguirá inhabilitado hasta pulsar en la puerta interior, o hasta que se arranque el vehículo.

Alerta de control remoto olvidado en el vehículo

Cuando se apaga el vehículo y se deja un transmisor RKE dentro del mismo, sonará la bocina tres veces luego de cerrar todas las puertas. Para activarla o desactivarla consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Alerta de vehículo sin control remoto en el vehículo

Si el vehículo está encendido y con una puerta abierta, y luego se cierran todas las puertas, el vehículo buscará algún transmisor RKE en su interior. Si no se detecta un transmisor RKE, el centro de información del conductor (DIC) mostrará CONTROL REMOTO NO DETECTADO y la bocina sonará tres veces. Esto ocurre solamente una vez al conducir el vehículo. Para activarla o desactivarla consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Apertura de la compuerta sin llave

Presione el panel táctil de la parte inferior de la manija de la compuerta levadiza para abrirla cuando todas las puertas están desbloqueadas o cuando el transmisor está a menos de 1 m (3 pies).

Apertura de la ventanilla de la compuerta levadiza sin llave

Presione el botón exterior de la ventanilla de la compuerta levadiza para abrirla cuando todas las puertas están desbloqueadas o cuando el transmisor está a menos de 1 m (3 pies).

Vea *Portón trasero* ⇨ *53*.

Acceso con llave

Para acceder a un vehículo con la batería del transmisor baja, consulte *Cerraduras de puertas* ⇨ *49*.

Programación de transmisores para el vehículo

Solo funcionarán los transmisores RKE programados para el vehículo. Si se pierde o se roba un transmisor, podrá adquirir y programar uno de reemplazo en su concesionario. Se puede reprogramar el vehículo para que los transmisores perdidos o robados ya no funcionen. Cada vehículo puede tener hasta ocho transmisores que le corresponden.

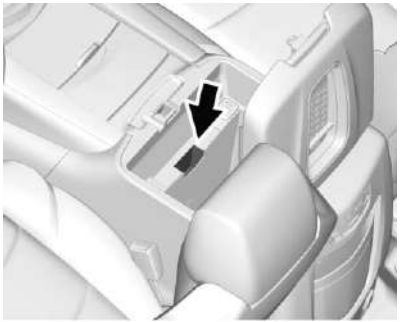
Programación con transmisores reconocidos

Se puede programar un nuevo transmisor para el vehículo cuando hayan dos transmisores reconocidos.

Para programarlo, el vehículo debe estar apagado y debe tener consigo todos los transmisores, los dos reconocidos y el nuevo.

1. Saque la llave del transmisor reconocido.
2. Coloque los dos transmisores reconocidos en el portavasos o en el asiento del acompañante.
3. Introduzca la llave del vehículo en el cilindro de la cerradura de la manija de la puerta del conductor. Luego, gire la llave en sentido antihorario, a la posición de desbloqueo, cinco veces dentro de los 10 segundos.

   El DIC muestra LISTO PARA CONTROL REMOTO #2, 3, 4, ETC.



4. Coloque el nuevo transmisor en el compartimiento/inserto para el transmisor.

   Abra el área de almacenamiento de la consola central y la bandeja de almacenamiento. El compartimiento/inserto para el transmisor está frente al área de almacenamiento junto al área de almacenamiento de la consola central entre los asientos del conductor y el acompañante.
5. Pulse ENGINE START/STOP. Cuando el transmisor se haya programado, la pantalla del DIC mostrará que el sistema está listo para programar el siguiente transmisor.
6. Retire el transmisor del compartimiento para el transmisor y pulse ⚿ o ⚿ en el transmisor.

   Para programar más transmisores, repita los pasos 4–6.

   Cuando haya programado todos los transmisores adicionales, mantenga pulsado ENGINE START/STOP durante aproximadamente 12 segundos para salir del modo de programación.
7. Vuelva a colocar la llave en el transmisor.

Programación sin transmisores reconocidos

Si no dispone de dos transmisores reconocidos, siga este procedimiento para programar hasta ocho transmisores. Esta función no está disponible en Canadá. Este procedimiento llevará

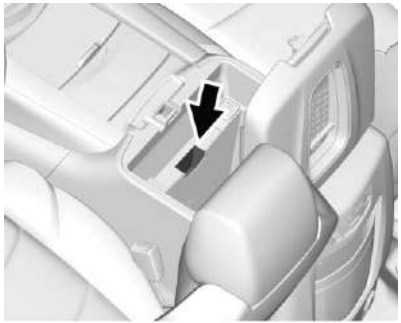
aproximadamente 30 minutos.
El vehículo debe estar apagado, y debe tener consigo todos los transmisores a programar .

1. Retire la llave del vehículo del transmisor.
2. Inserte la llave del vehículo en la cerradura de la manija de la puerta del conductor y gírela en sentido antihorario, hacia la posición de destrabar, cinco veces dentro de los 10 segundos.

   El DIC muestra PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE, POR FAVOR ESPERE.
3. Espere 10 minutos hasta que el DIC muestre PRESIONAR BOTÓN DE ARRANQUE DE MOTOR PARA PROGRAMAR y luego pulse ENGINE START/STOP.

   El DIC volverá a mostrar PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE, POR FAVOR ESPERE.
4. Repita el paso 3 dos veces más. Luego de la tercera vez, todos los transmisores previamente reconocidos dejarán de funcionar con el vehículo. El resto de los transmisores se puede reconocer en los siguientes pasos.

   El DIC debe mostrar ahora LISTO PARA CONTROL REMOTO N° 1.



5. Coloque el nuevo transmisor en el compartimiento/inserto para el transmisor.

   Abra el área de almacenamiento de la consola central y la bandeja de almacenamiento.
   El compartimiento/inserto para el transmisor está frente al área de almacenamiento junto al área de almacenamiento de la consola central entre los asientos del conductor y el acompañante.
6. Pulse ENGINE START/STOP. Cuando el transmisor se haya programado, la pantalla del DIC mostrará que el sistema está listo para programar el siguiente transmisor.
7. Retire el transmisor del compartimiento/inserto para el transmisor y pulse o en el transmisor.

   Para programar más transmisores, repita los pasos 5–7.

   Cuando haya programado todos los transmisores adicionales, mantenga pulsado ENGINE START/STOP durante

aproximadamente 12 segundos para salir del modo de programación.

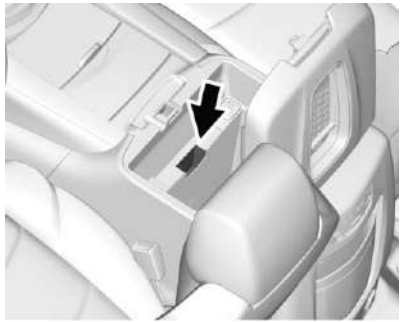
8. Vuelva a colocar la llave en el transmisor.

Arranque del vehículo con pila de transmisor baja

Si la batería del transmisor tiene poca carga o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar CONTROL REMOTO NO DETECTADO o NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA. COLOQUE LA LLAVE EN EL BOLSILLO DEL TRANSMISOR. LUEGO ARRANQUE EL VEHÍCULO cuando se arranca el vehículo.

Para arrancar el vehículo:

1. Abra el área de almacenamiento de la consola central y la bandeja de almacenamiento.



2. Coloque el transmisor en el compartimiento/inserto para el transmisor.
3. Con el vehículo en P (estacionamiento) o en N (Punto muerto) pise el pedal de freno y pulse ENGINE START/STOP (Arranque/parada del motor).

   Reemplace la pila del transmisor lo más pronto posible.

Reemplazo de la pila

Reemplace la batería del transmisor a la brevedad si el DIC muestra REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE DE CONTROL REMOTO.

Atención
Cuando cambia la batería, no toque ningún circuito del transmisor. La estática de su cuerpo puede dañar el transmisor.

Para reemplazar la pila:



1. Pulse el botón del costado del transmisor RKE y extraiga la llave. Nunca tire de la llave sin pulsar el botón.



2. Con la llave extraída, inserte un objeto plano y fino en el centro del transmisor para separar y retirar la cubierta trasera.



3. Levante la batería con un objeto plano.
4. Retire la pila.
5. Inserte la pila nueva, con el lado positivo hacia la cubierta trasera. Use una pila CR2032 o su equivalente para el reemplazo.
6. Presione las partes del transmisor para cerrarlo.

Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)

Las funciones del transmisor RKE pueden accionarse hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el rendimiento del transmisor. Vea *Sistema de apertura de control remoto (RKE)* ⇨ *37*.



Con arranque remoto, sin similar

: Si está equipado, pulse y suelte y luego pulse inmediatamente y mantenga

pulsado hasta que las luces de giro parpadeen o durante al menos cuatro segundos. El motor puede ponerse en marcha desde fuera del vehículo con el transmisor RKE. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *48*.

: Pulsar para bloquear todas las puertas.

Si están habilitadas en la personalización del vehículo, las luces de giro parpadean una vez para indicar que se produjo el bloqueo. Si está habilitada mediante la personalización del vehículo, la bocina emite un gorjeo cuando se pulsa nuevamente dentro de los tres segundos. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Al pulsar , se arma el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ *60*.

Si está equipado con plegado automático de espejos retrovisores, al mantener pulsado un segundo, se pliegan los espejos, si está habilitada la función. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

: Pulse una vez para desbloquear la puerta del conductor. Si se pulsa (Desbloqueo) nuevamente dentro de los tres segundos, se desbloquean todas las demás puertas. Se pueden encender las luces interiores y permanecer encendidas por 20 segundos o hasta que se conecte el encendido.

Si están habilitadas, las luces de giro parpadean dos veces para indicar que se produjo el desbloqueo. Si están habilitadas, se pueden encender las luces exteriores. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Al pulsar en el transmisor RKE, se desarma el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ *60*.

Si está equipado con plegado automático de espejos retrovisores, al mantener pulsado un segundo, se despliegan los espejos, si está habilitada la función. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Mantenga pulsado hasta que se abran por completo las ventanillas, si está habilitada la operación remota de las ventanillas. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

: Pulse dos veces para abrir o cerrar la compuerta levadiza Pulse una vez para detener el movimiento de la compuerta levadiza.

: Pulse dos veces para abrir la ventanilla de la compuerta levadiza.

: Pulse y suelte para iniciar el localizador del vehículo. Parpadean las luces de giro y suena la bocina tres veces.

Mantenga pulsado (Bocina) por más de tres segundos para activar la alarma de pánico. Parpadean las luces de giro y suena la bocina reiteradamente por 30 segundos. La alarma se apaga cuando se conecta el encendido o cuando se pulsa

nuevamente. El encendido debe estar apagado para que funcione la alarma de pánico.

Programación de transmisores para el vehículo

Solo funcionarán los transmisores del RKE programados para este vehículo. Si se pierde o se roba un transmisor, podrá adquirir y programar uno de reemplazo en su concesionario. Cada vehículo puede tener hasta ocho transmisores programados. Solicite al concesionario la programación de transmisores.

En relación con la Política y los Paquetes de servicio especiales de Tahoe, consulte el suplemento de Política de Tahoe y Paquetes de servicio especiales de Tahoe.

Reemplazo de la pila

Reemplace la batería del transmisor a la brevedad si el centro de información para el conductor muestra REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (Reemplace la batería de la llave remota).

Atención

Cuando cambia la batería, no toque ningún circuito del transmisor. La estática de su cuerpo puede dañar el transmisor.

Para reemplazar la pila:



1. Separe y extraiga la cubierta trasera del transmisor con un objeto plano y fino, como una moneda.



2. Presione y deslice la batería para abajo hacia el compartimiento del transmisor en la dirección del llavero. No utilice un objeto metálico
3. Retire la pila.
4. Inserte la pila nueva con el lado positivo hacia arriba. Use una pila CR2032 o su equivalente para el reemplazo.
5. Presione juntas la parte superior de la cubierta trasera del transmisor primero y luego la parte inferior hacia el llavero.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipado con la función de arranque remoto, el sistema climatizador se encenderá cuando se arranque el vehículo remotamente, dependiendo de la temperatura exterior.

Es posible que también se enciendan el desempañador trasero y los asientos calefaccionados y ventilados, si está equipado. Vea *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ *82* y *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Las leyes de ciertas comunidades pueden restringir el uso de arrancadores remotos. Consulte las reglamentaciones locales por los requisitos de utilización del arranque remoto de un vehículo.

No use el arranque remoto si el vehículo tiene poco combustible. El vehículo puede quedarse sin combustible.

El vehículo no se puede hacer arrancar remotamente si:

- La llave está en el encendido (acceso con llave), o el transmisor está en el vehículo (acceso sin llave).
- El capó no está cerrado.
- Hay una falla en el sistema de control de emisiones y la luz indicadora de falla está encendida.
- Las balizas están encendidas.
- Ya se han realizado dos arranques remotos del vehículo o un arranque remoto con una extensión.
- La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).

El motor se apagará durante un arranque remoto del vehículo si:

- La temperatura del líquido refrigerante aumenta demasiado.
- La presión del aceite disminuye.

El alcance del transmisor RKE puede reducirse mientras circula el vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el rendimiento del transmisor. Consulte *Sistema de apertura de control remoto (RKE)* ⇨ *37* o *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Arranque del motor utilizando el arranque remoto

1. Pulse y suelte .
2. Inmediatamente, mantenga pulsado (Control remoto) hasta que las luces de giro parpadeen o durante al menos cuatro segundos.

   Cuando arranca el vehículo, se encienden las luces de estacionamiento. Se bloquean las puertas y puede que se encienda el sistema de climatización.

   El motor continuará marchando por 15 minutos. Repita los pasos 1 y 2 para extender el tiempo 15 minutos.

Conecte el encendido para operar el vehículo.

Extensión del tiempo de marcha del motor

El tiempo de marcha del motor se puede prolongar 15 minutos, con un total de 30 minutos si, durante los primeros 15 minutos, se repiten los pasos 1 y 2 mientras el motor está todavía funcionando. Se puede pedir una extensión, 30 segundos después del encendido.

Solo se permite un máximo de dos arranques remotos, o un arranque remoto con una extensión, entre los ciclos de encendido.

Para usar el arranque remoto nuevamente, se debe conectar y desconectar el encendido del vehículo.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Mantenga pulsando ⍜ hasta que se apaguen las luces de estacionamiento.
- Encienda las luces de advertencia.
- Gire la llave de encendido a la posición de contacto y luego de apagado.

Cerraduras de puertas

⚠ Advertencia

Las puertas no bloqueadas pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, en particular los niños, pueden fácilmente abrir las puertas y caerse de un vehículo en marcha. Las puertas se pueden desbloquear y abrir con el vehículo en movimiento. La posibilidad de ser arrojado fuera de un vehículo en un choque es mayor si las puertas no están bloqueadas. Por lo tanto, siempre que el vehículo esté en marcha, todos los pasajeros deben

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

llevar sus cinturones de seguridad correctamente puestos y las puertas deben estar bloqueadas.

- Es posible que un niño pequeño que entre en un vehículo no bloqueado, no pueda salir. El niño puede ser afectado por el calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramiento. Siempre que salga del vehículo, deberá bloquearlo.
- Un extraño puede entrar fácilmente por una puerta no bloqueada cuando usted reduce la velocidad del vehículo o lo detiene. Bloquear las puertas puede ayudar a evitar que esto ocurra.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde el exterior del vehículo:

- Pulse o en el transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE).
- Use la llave en la puerta del conductor.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde el interior del vehículo:

- Pulse o en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Al presionar hacia abajo la perilla de bloqueo manual de la puerta del conductor, se bloquean todas las puertas. Al presionar hacia abajo la perilla de bloqueo manual de una de las puertas de los pasajeros, se bloquea solo esa puerta.
- Tirar de la manija interior de una puerta desbloqueará la puerta. Tirar de la manija de la puerta una vez más la destraba.

Acceso sin llave

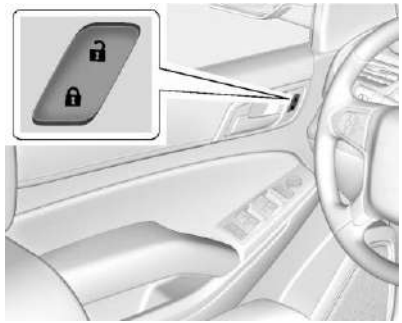
Si está equipado, el transmisor RKE debe estar a no más de 1 m (3 pies) de la compuerta levadiza o de puerta que se está abriendo. Pulse el botón en la manija de la puerta para abrirla. Consulte "Funcionamiento del acceso sin llave" en *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.

Cerradura girando libremente

El cilindro de la cerradura de la puerta gira libremente cuando se inserta una llave incorrecta, o cuando la llave correcta no está insertada a fondo. La función de cerradura de puerta que gira libremente evita que se fuerce la apertura de la puerta. Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical con la llave correcta insertada a fondo. Quite la llave y vuelva a insertarla. Si con esto no se restablece la cerradura, gire la llave a medias en el cilindro y repita el procedimiento de restablecer la cerradura.

Cerraduras de puerta eléctricas

Pulse o en el transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE). Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.



: Pulse para bloquear las puertas.

: Pulse para desbloquear las puertas.

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

El bloqueo retrasado solo se puede activar cuando la función de Protección antibloqueo por puerta abierta está deshabilitada.

Cuando se pulsa en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica cuando la misma está abierta, suena una campanilla tres veces indicando que se activó el bloqueo retrasado.

Entonces las puertas se bloquearán automáticamente cinco segundos después de haber cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes de que transcurran los cinco segundos, se restablecerá el temporizador de cinco segundos una vez que se hayan cerrado nuevamente todas las puertas.

Vuelva a pulsar en el interruptor de bloqueo de puertas, o pulse en el transmisor del RKE, para bloquear las puertas inmediatamente.

Esta característica se puede programar. Consulte "Bloqueo de puertas retardado" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Bloqueos automáticos de puertas

Las puertas se bloquean automáticamente cuando todas las puertas están cerradas, el encendido está conectado y el vehículo se saca de la posición P (Estacionamiento).

Si se desbloquea una puerta del vehículo y luego se abre y se cierra, las puertas se bloquean cuando el conductor retira el pie del freno o cuando el vehículo se desplaza a más de 13 km/h (8 mph).

Para desbloquear las puertas:

- Pulse en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Coloque la transmisión en P (estacionamiento).

El bloqueo automático de las puertas no se puede desactivar. Se puede programar el desbloqueo automático de las puertas. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Protección del bloqueo

En relación con la Política y los Paquetes de servicio especiales de Tahoe, consulte el suplemento de Política de Tahoe y Paquetes de servicio especiales de Tahoe.

Acceso con llave : Cuando se solicita el bloqueo con la puerta del conductor abierta y la llave en el encendido, se bloquearán todas las puertas y después de desbloqueará la puerta del conductor.

Esto se puede anular manualmente, pulsando y manteniendo en el interruptor de la cerradura de la puerta eléctrica.

Acceso sin llave : Cuando se solicita el bloqueo con la puerta del conductor abierta y el encendido está conectado o en ACC/ ACCESORIOS, se bloquean todas las puertas y después de desbloquea la puerta del conductor.

Si el vehículo está apagado y se solicita bloquear las puertas con una puerta abierta, el vehículo buscará un transmisor RKE en su interior cuando se cierren todas las puertas. Si se detecta un transmisor RKE y la cantidad de transmisores RKE en el interior del vehículo no disminuyó, se desbloquea la puerta del conductor y la bocina suena tres veces.

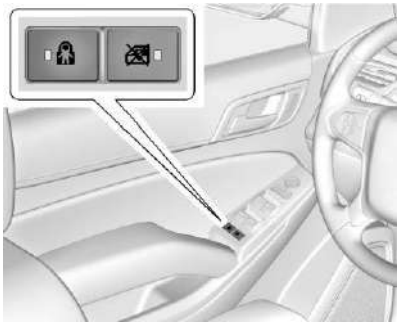
Esto se puede anular manualmente, pulsando y manteniendo en el interruptor de la cerradura de la puerta eléctrica.

Protección contra bloqueo de puerta abierta

Si está activada la función contra bloqueo de puerta abierta y el vehículo está apagado, la puerta del conductor está abierta y se solicita el bloqueo de puertas, se bloquearán todas las puertas y la puerta del conductor permanecerá abierta. Pulse el botón nuevamente para bloquear la puerta del conductor. La función de protección contra bloqueo de puerta abierta se puede activar o desactivar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Cerraduras de seguridad

Las cerraduras de seguridad de las puertas trasera impide que los pasajeros puedan abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.



Pulse (Bloqueo de seguridad) para activar los seguros de las puertas traseras. La luz indicadora se enciende cuando se activa.

Pulse nuevamente para desactivar los seguros.

Puertas

Portón trasero

⚠ Advertencia

Pueden entrar gases de escape si se conduce el vehículo con el portón trasero o el baúl/compuerta abiertos, o con cualquier objeto que pasa a través del sello entre la carrocería y el baúl/compuerta o portón trasero. Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO), invisible e inodoro. Puede causar la pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Si se debe conducir el vehículo con el portón trasero o el baúl/compuerta trasera abiertos:

- Cierre todas las ventanillas.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

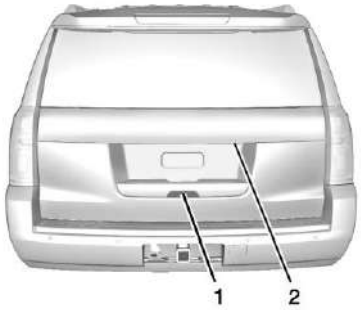
- Abra completamente las salidas de aire sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de climatización de manera que solo traiga aire del exterior, y ponga la velocidad del ventilador al máximo. Vea "Sistemas de climatización" en el índice alfabético.
- Si el vehículo está equipado con portón trasero eléctrico, anule la función de portón trasero eléctrico.

Vea *Sistema de escape del motor* ⇨ *262*.

Atención

Para evitar daños al portón trasero o a su ventana, asegúrese de que el área detrás y sobre el portón esté despejada antes de abrirlo.

Compuerta levadiza manual



Para abrir la compuerta levadiza, pulse (Desbloqueo) en el interruptor de bloqueo de puertas eléctricas o pulse dos veces en el transmisor RKE para desbloquear

todas las puertas. Pulse el panel táctil (1) en el lado inferior de la manija de la compuerta levadiza y levántela.

Pulse el botón (2) que está arriba de la placa de matrícula para abrir la ventanilla de la compuerta levadiza o x2 dos veces rápidamente en el transmisor RKE. No deje abierta la ventanilla de la compuerta levadiza cuando levanta la compuerta levadiza.

Habrá un retardo en la liberación de la ventanilla de la compuerta levadiza si se intenta abrirla mientras el limpialuneta trasero está en movimiento.

Use la moldura para bajar y cerrar la compuerta levadiza. No presione el panel táctil cuando cierre la compuerta. Eso haría que quedara destrabada.

La compuerta levadiza se puede abrir cuando esté bloqueada si hay un transmisor RKE a menos de 1 m (3 pies) del panel táctil. Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *45* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.

La compuerta levadiza tiene una traba eléctrica. So la batería está desconectada o tiene bajo voltaje, la compuerta no se abrirá. La compuerta volverá a funcionar al volver a conectar o al recargar la batería.

Funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica

⚠ Advertencia

Usted u otros podrían resultar lesionados si son atrapados en el camino de la compuerta levadiza eléctrica. Asegúrese de que no haya nadie en el camino de la compuerta levadiza cuando se está abriendo y cerrando.

Atención

Conducir con una compuerta levadiza abierta y no segura puede dañar los componentes de la compuerta levadiza eléctrica.



Si está equipado, el interruptor de la compuerta levadiza eléctrica está en la consola superior. El vehículo debe estar en P (Estacionamiento).

Los modos son:

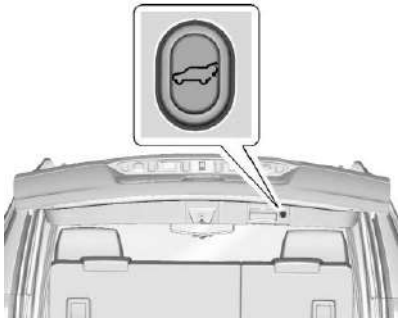
MAX : Abre hasta la altura máxima.

3/4 : Abre hasta una altura reducida que se puede ajustar desde 3/4 a completamente abierta. Úselo para evitar que la compuerta levadiza choque contra obstrucciones elevadas como una puerta de garage o carga montada sobre el techo. Se puede abrir completamente la compuerta levadiza manualmente.

OFF (Apagado) : Se abre únicamente a mano.

Para abrir o cerrar la compuerta levadiza eléctricamente, seleccione MAX o 3/4 y luego:

- Pulse x2 dos veces seguidas en el transmisor RKE hasta que se mueva la compuerta levadiza.
- Pulse en la consola superior. La puerta del conductor debe estar desbloqueada o bloqueada sin el sistema de seguridad armado.
- Pulse el panel táctil de la parte inferior de la manija de la compuerta después de desbloquear todas las puertas. Si está equipado con acceso sin llave, se puede abrir un vehículo bloqueado si transmisor RKE está a menos de 1 m (3 pies) del panel táctil.



- Pulse en el borde inferior de la compuerta levadiza, junto al cierre, para cerrarla.

Para detener la compuerta levadiza eléctrica mientras se está moviendo, pulse cualquier botón de la compuerta, el panel táctil o x2 en el transmisor RKE. Pulse dos veces cualquier botón de la compuerta levadiza, o x2 rápidamente dos veces en el transmisor RKE para reiniciar la operación en el sentido opuesto. Al presionar el panel táctil en la manija de la compuerta levadiza se reinicia el movimiento, pero solo en el sentido de apertura.

Atención
El forzar manualmente la compuerta levadiza para abrirla o cerrarla durante un ciclo eléctrico puede dañar el vehículo. Permita que el ciclo eléctrico termine.

La compuerta levadiza eléctrica puede estar temporariamente deshabilitada bajo temperaturas extremadamente bajas o luego de varios ciclos de encendido/apagado en un período muy corto. Si pasa eso, todavía puede abrirse manualmente. Seleccione OFF en el interruptor de la compuerta levadiza.

Si el vehículo se saca de P (estacionamiento) mientras esté funcionando eléctricamente, la compuerta seguirá moviéndose

hasta el final. Si se acelera el vehículo antes de que la compuerta levadiza haya terminado de moverse, podría detenerse o invertir su dirección. Mire los mensajes del centro de información para el conductor (DIC) y verifique que la compuerta levadiza esté cerrada y trabada antes de conducir.

Detección de compuerta cayendo

Si la compuerta levadiza comienza a cerrarse automáticamente luego de abrirse eléctricamente, quiere decir que el sistema está reaccionando a un exceso de peso en la compuerta y la posible falla de uno de los amortiguadores de soporte. Remueva todo el exceso de peso. Sonará una campana repetitiva mientras esté funcionando la detección de compuerta cayendo. Si la compuerta levadiza sigue cerrándoce automáticamente luego de abrirla, consulte con su concesionario para repararla antes de volver a usarla eléctricamente.

El interferir con el movimiento de la compuerta levadiza o cerrarla manualmente demasiado rápido luego de usarla eléctricamente puede aparentar la falla de un amortiguador de soporte. Eso también podría disparar la función de detección de compuerta cayendo. Permita que la compuerta complete su funcionamiento y espere unos segundos antes de cerrarla manualmente.

Funciones de detección de obstáculos

Si la compuerta levadiza encuentra un obstáculo durante un ciclo de apertura o cierre eléctricos, la compuerta levadiza invierte automáticamente su dirección y se aleja del obstáculo. Después de remover la obstrucción, la operación de la compuerta levadiza eléctrica se puede utilizar otra vez. Si la compuerta levadiza encuentra varios obstáculos en el mismo ciclo de operación, la función eléctrica se desactivará. Después de retirar las obstrucciones, cierre manualmente la compuerta levadiza. De esta forma se permitirá que se reanuden las funciones de operación eléctrica.

Si el vehículo está bloqueado mientras la compuerta levadiza se está cerrando y encuentra un obstáculo que impide que se cierre completamente, suena la bocina como una alerta de que la compuerta levadiza no se cerró.

Los sensores de pellizco están en los bordes laterales de la compuerta levadiza. Si un objeto queda atrapado entre la compuerta levadiza y el vehículo y presiona contra un sensor, la compuerta levadiza invertirá el sentido de movimiento y se detendrá en una posición parcialmente abierta. La compuerta levadiza permanecerá abierta hasta que se vuelva a activar o se cierre manualmente.

Ajuste del modo 3/4

Para cambiar la posición hasta la que se abre la compuerta levadiza:

1. Seleccione el modo MAX o 3/4 y abra la compuerta levadiza eléctricamente.
2. Detenga el movimiento de la compuerta levadiza a la altura deseada pulsando cualquier

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

botón de la compuerta levadiza. Ajuste manualmente la posición de la compuerta levadiza si es necesario.

3. Mantenga pulsado en el borde inferior de la compuerta levadiza junto al cierre en el lado exterior de la misma hasta que las luces de giro parpadeen y suene un tono. Esto indica que el ajuste fue registrado.

La compuerta levadiza no se puede ajustar por debajo de una altura mínima programable. Si no hay parpadeo de luces o sonido, entonces el ajuste de altura puede ser demasiado bajo.

Operación manual

Seleccione OFF para operar manualmente la compuerta levadiza. Consulte "Compuerta levadiza manual" al principio de esta sección.

Atención

Intentar mover la compuerta levadiza demasiado rápido y con fuerza excesiva puede causar daños al vehículo.

Opere manualmente la compuerta levadiza con un movimiento suave y a una velocidad moderada.
El sistema incluye una función que limita la velocidad de cierre manual para proteger los componentes.

Operación manos libres

Si está equipado con acceso al vehículo con manos libres, la compuerta levadiza puede accionarse con un movimiento de puntapié debajo del paragolpes trasero.

La compuerta levadiza no funciona si el transmisor del RKE no está dentro de un rango de 1 m (3 pies).

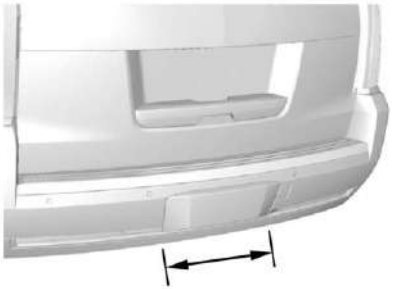
La función manos libres no funcionará mientras la compuerta levadiza esté en movimiento. Para detener la compuerta levadiza mientras está en movimiento, utilice uno de los interruptores de la compuerta levadiza.

La función manos libres se puede personalizar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*. Elija una de las siguientes:

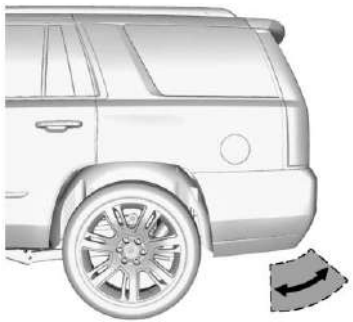
Para abrir y cerrar : El movimiento de patada se usa para abrir y para cerrar la compuerta levadiza.

Para abrir solamente : El movimiento de patada se usa únicamente para abrir la compuerta levadiza.

Off (Apagado) : La función se desactiva.



Longitud del área de puntapié



Para accionarla, mueva su pie hacia adelante haciendo un movimiento de puntapié debajo del centro del paragolpes trasero y luego muévalo hacia atrás.

Atención

Salpicar agua puede hacer que la compuerta levadiza se abra. Mantenga el transmisor RKE alejado del área de detección de la defensa trasera o cambie el modo de la compuerta levadiza a OFF cuando limpie o trabaje cerca de la defensa trasera para evitar la apertura accidental.

- No mueva su pie hacia los costados.
- No mantenga el pie debajo de la defensa; la compuerta levadiza no se activará.
- No toque la compuerta levadiza hasta que haya dejado de moverse.
- Esta función puede estar temporalmente deshabilitada bajo ciertas condiciones. Si la compuerta levadiza no responde a la patada, abra o cierre la compuerta levadiza por otro método o encienda el vehículo. La función se volverá a habilitar.

Al cerrar la compuerta levadiza con esta función, habrá un breve retraso. Las luces traseras parpadean y suena una campanilla. Aléjese de la compuerta levadiza antes de que comience a moverse.

Escalones eléctricos

⚠ Advertencia

Nunca ponga las manos u otras partes del cuerpo entre los escalones eléctricos desplegados y el vehículo. Usted u otras personas podrían lesionarse gravemente.

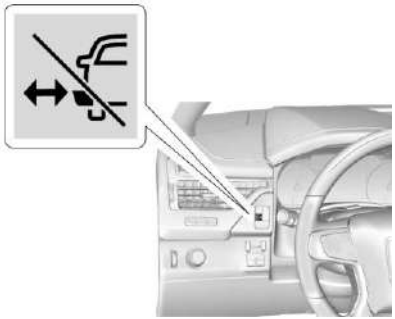
⚠ Advertencia

Nunca se pare sobre un escalón eléctrico en movimiento. Usted u otras personas podrían lesionarse gravemente.

Si está equipado, los escalones eléctricos se accionarán cuando se abre la puerta y se retraerán tres segundos después de cerrar la puerta. Los escalones eléctricos se retraerán inmediatamente si el vehículo comienza a moverse.

Inhabilite los escalones eléctricos antes de usar un gato o colocar cualquier objeto debajo del vehículo. Una acumulación excesiva de hielo puede impedir el despliegue de los escalones eléctricos. Compruebe la posición de los escalones antes de salir del vehículo. Si esto ocurre, deshabilite los escalones eléctricos, elimine el hielo y luego habilítelos y confirme el funcionamiento normal antes de usarlos.

Mantenga las manos, los niños, las mascotas, los objetos y la ropa alejados de los escalones eléctricos cuando están en movimiento. Los escalones invertirán el sentido de movimiento si encuentran un obstáculo al abrirse o cerrarse. Retire la obstrucción y luego abra y cierre la puerta del mismo lado para completar el movimiento de los escalones eléctricos. Si no se despeja la obstrucción, los escalones eléctricos permanecerán extendidos durante la marcha.



Para extender ambos escalones eléctricos a fin de limpiarlos, pulse cuando el vehículo está en posición P (Estacionamiento) o N (Punto muerto). Pulse nuevamente para retraerlos. Aparecerá un mensaje en el DIC.

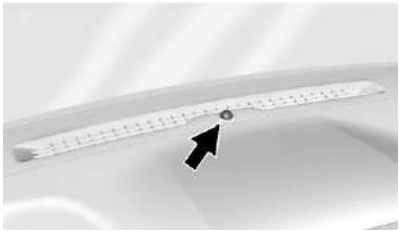
Habilitar/inhabilitar

Mantenga pulsado durante cuatro segundos para bloquear e inhabilitar los escalones eléctricos. Mantenga pulsado nuevamente durante cuatro segundos para habilitarlos. Aparecerá un mensaje en el DIC.

Seguridad del vehículo

Este vehículo cuenta con funciones antirrobo, que sin embargo no hacen que sea imposible de robar.

Sistema de alarma del vehículo



El indicador del tablero de instrumentos, junto al parabrisas, indica el estado del sistema.

Off (Apagado) : El sistema de alarma está desarmado.

Encendido permanente: : El vehículo se protege durante el retardo para armar el sistema.

Parpadeo rápido: : El vehículo no está protegido. Una puerta, la compuerta levadiza o el capó están abiertos.

Parpadeo lento: : El sistema de alarma está armado.

Armado del sistema de alarma

1. Apague el motor.
2. Bloquee el vehículo de una de tres maneras:
   - Use el transmisor RKE.
   - Use el sistema de acceso sin llave.
   - Con una puerta abierta, pulse en el interior de la puerta.
3. Después de 30 segundos, se arma el sistema de alarma y la luz indicadora comienza a parpadear lentamente.

   Pulsando una segunda vez en el transmisor RKE se anulará el retardo de 30 segundos y la alarma se armará inmediatamente.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si las puertas fueron cerradas con llave.

Si se abre la puerta del conductor sin antes desbloquear con el transmisor RKE, sonará la bocina y parpadearán las luces para indicar prealarma. Si no se pone en marcha el vehículo, o no se desbloquea la puerta pulsando en el transmisor RKE durante la prealarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre una puerta, el capó o la compuerta levadiza sin antes desarmar el sistema. Cuando se activa la alarma, parpadean las luces de giro y la bocina suena durante unos 30 segundos.
El sistema de alarma volverá a armarse para estar atento al próximo evento no autorizado.

Desarmado del sistema de alarma

Para desarmar el sistema de alarma o apagar la alarma una vez activada:

- Pulse en el transmisor RKE.
- Desbloquee el vehículo con el sistema de acceso sin llave.
- Haga arrancar el vehículo.

Para evitar el accionamiento accidental de la alarma:

- Bloquee el vehículo después de que hayan salido todos los ocupantes.
- Desbloquee siempre una puerta con el transmisor RKE, o use el sistema de acceso sin llave.

  Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desarmará el sistema ni apagará la alarma.

Cómo detectar un intento de robo

Si se pulsa en el transmisor RKE y la bocina suena tres veces, significa que se produjo una alarma anteriormente mientras se armaba el sistema de alarma.

Si se ha activado la alarma, aparecerá un mensaje en el DIC.

Sirena eléctrica, sensor de inclinación y sensor de intrusión

Además de las funciones del sistema antirrobo estándar, este sistema puede también contar con sirena, sensor de inclinación y sensor de intrusión.

La sirena eléctrica emite una alarma audible que es distinta de la de la bocina del vehículo. Tiene su propia fuente de alimentación y puede hacer sonar una alarma si la batería del vehículo está fuera de servicio.

El sensor de inclinación puede disparar la alarma si detecta un movimiento del vehículo, por ejemplo, un cambio en su inclinación.

El sensor de intrusión supervisa el interior del vehículo, y puede activar la alarma si detecta una entrada no autorizada al interior del vehículo. No deje que queden pasajeros o mascotas en el vehículo una vez activado el sensor de intrusión.

Antes de armar el sistema antirrobo y de activar el sensor de intrusión:

- Verifique que estén completamente cerradas todas las puertas y ventanillas.
- Fije todos los elementos sueltos, por ejemplo, parasoles.
- Verifique que nada obstruya los sensores de la consola superior delantera.
- Cierre las pantallas de DVD antes de salir del vehículo.

Interruptor de anulación de los sensores de intrusión e inclinación



Se recomienda desactivar los sensores de intrusión y de inclinación si se dejan mascotas en el vehículo o si se transporta el vehículo.

Con el vehículo apagado, pulse en la consola superior delantera para desactivar la función.

El indicador se encenderá por un instante, indicando que se han inhabilitado estos sensores hasta que se arma otra vez el sistema de alarma.

Inmovilizador

Vea *Declaración de radiofrecuencia* ⇨ *482*.

Funcionamiento del inmovilizador



Este vehículo cuenta con un sistema antirrobo pasivo.

El sistema no se tiene que armar o desarmar manualmente.

El vehículo se inmobiliza automáticamente cuando se apaga.

El sistema se desarma automáticamente cuando el encendido se pasa de apagado a conectado.

La lámpara de seguridad del cuadro de instrumentos se enciende si hay un problema para armar o desarmar el sistema antirrobo.

Cuando se intenta arrancar el vehículo, la lámpara de seguridad se enciende brevemente cuando se conecta el encendido.

Si el motor no arranca y la lámpara de seguridad sigue encendida, hay un problema en el sistema. Desconecte el encendido e intente nuevamente.

Si el motor aún no arranca y parece que la llave no está dañada, pruebe con otra llave del encendido. Puede ser necesario verificar el fusible. Vea *Fusibles y disyuntores* ⇨ *387*. Si el motor sigue sin arrancar con la otra llave, el vehículo necesita servicio. Si el vehículo arranca, es posible que la primera llave esté defectuosa. Consulte a su concesionario.

El sistema del inmovilizador puede reconocer llaves nuevas o de reemplazo. Se pueden programar hasta ocho llaves para el vehículo. Para programar llaves adicionales, consulte *Llaves (Acceso sin llave)* ⇨ *33* o *Llaves (Acceso con llave)* ⇨ *34*. Para programar transmisores adicionales, consulte al concesionario.

No deje en el vehículo la llave o el dispositivo que desarma o desactiva el sistema antirrobo del mismo.

Consulte al concesionario para obtener una nueva llave cortada exactamente como la llave de encendido que acciona el sistema.

Espejos retrovisores exteriores

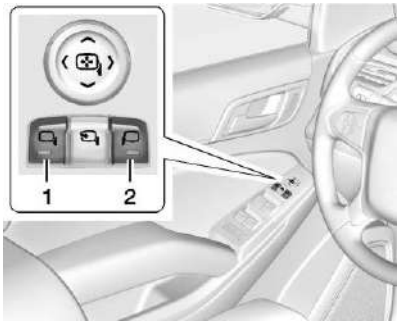
Espejos convexos

⚠ Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como por ejemplo otros vehículos, parezcan estar más lejos de lo que realmente están. Si entra demasiado bruscamente en el carril de la derecha, podría chocar con un vehículo que está a la derecha. Mire el retrovisor interior o por encima del hombro antes de cambiar de carril.

El espejo retrovisor del lado del acompañante es convexo. La superficie de un objeto convexo está curvada, de modo de tener un panorama más amplio desde el asiento del conductor.

Espejos retrovisores eléctricos



Se muestra con espejos retrovisores eléctricos plegables, plegado manual similar

Para ajustar los espejos:

1. Pulse (1) o (2) o para elegir el retrovisor del lado del conductor o del acompañante. Se enciende la luz indicadora.
2. Pulse las flechas del panel de control para mover el espejo retrovisor hacia arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda.
3. Ajuste el espejo retrovisor exterior de modo que puedan verse el costado del vehículo y el área detrás de él.
4. Pulse nuevamente ya sea (1) y (2) para anular la selección de retrovisor. Se apaga la luz indicadora.

Retrovisor exterior con atenuación automática

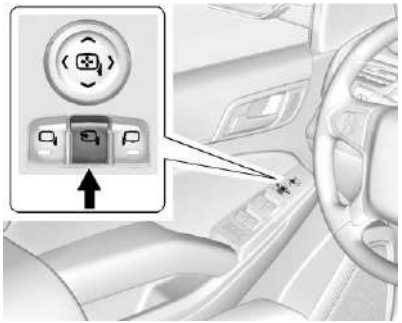
Si está equipado, el espejo retrovisor exterior del conductor se ajusta automáticamente en función del encandilamiento de los faros del vehículo de atrás. Esta función se activa cuando se arranca el vehículo. Vea *Retrovisor con atenuación automática* ⇨ *67*.

Luces indicadoras de giro

El vehículo puede tener también un indicador de luz de giro en el espejo. Parpadea una flecha en el retrovisor en el sentido del giro o del cambio de carril.

Espejos retrovisores abatibles

Plegado eléctrico



Para ajustar los espejos retrovisores de plegado eléctrico, si está equipado.

1. Pulse para plegar los espejos retrovisores hacia adentro.
2. Pulse nuevamente para que los espejos vuelvan a la posición de marcha.

Restablecimiento de los espejos retrovisores de plegado eléctrico

Restablezca los espejos de plegado eléctrico si:

- Los espejos quedan obstruidos accidentalmente durante el plegado.
- Se pliegan o despliegan accidentalmente en forma manual.
- Los espejos no permanecen en la posición desplegada.
- Los espejos vibran a velocidades de marcha normales.

Pliegue y despliegue los espejos retrovisores una vez usando los controles de los espejos, para restablecerlos en su posición normal. Es posible oír un ruido de golpeteo durante el restablecimiento de los espejos de plegado eléctrico. Este sonido es normal después de una operación de plegado manual.

Plegado automático de los espejos

Si está equipado, mantenga pulsado en el transmisor RKE durante aproximadamente un segundo para plegar automáticamente los espejos retrovisores exteriores. Mantenga pulsado en el transmisor RKE durante aproximadamente un segundo para desplegarlos. Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.

Esta función se activa o desactiva mediante la personalización del vehículo. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Plegado manual

Pliegue los retrovisores hacia adentro para impedir que sufran averías al pasar por un lavadero automático. Para plegarlo, tire el espejo retrovisor hacia el vehículo.

Empuje el retrovisor hacia afuera para devolverlo a su posición original.

Espejos calefaccionados

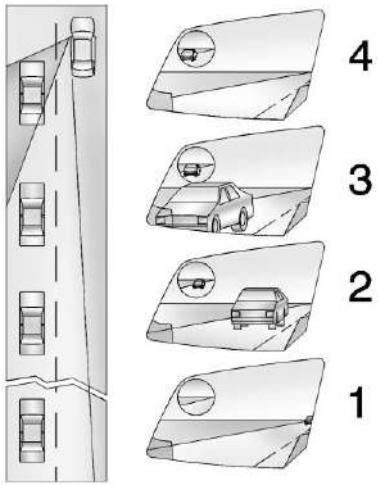
REAR : Pulse para calentar los retrovisores.

Consulte "Desempañador de la luneta" en *Sistema automático doble de climatización* ⇨ *219*.

Espejos de zona ciega

Si está equipado, hay un pequeño espejo convexo integrado en la esquina superior y exterior del espejo retrovisor exterior del lado del conductor. Puede mostrar objetos que es posible que estén en la zona ciega del vehículo

Conducción con el espejo de zona ciega



Vista real del espejo

1. Cuando el vehículo que se aproxima está muy lejos, la imagen del espejo principal es pequeña y está cerca del borde interior del espejo.
2. A medida que el vehículo se acerca, la imagen del espejo principal se agranda y se desplaza hacia afuera.
3. Cuando el vehículo entra en la zona ciega, se produce la transición de la imagen desde el espejo principal al espejo de zona ciega.
4. Cuando el vehículo está en la zona ciega, la imagen aparece solamente en el espejo de zona ciega.

Uso del espejo retrovisor exterior con el espejo de zona ciega

1. Ajuste el espejo principal de modo que apenas pueda verse el costado del vehículo y el espejo de zona ciega tenga una vista sin obstrucciones.

2. Cuando compruebe el tráfico o antes de cambiar de carril, mire por el espejo retrovisor principal del lado del conductor o del acompañante para observar el tráfico del carril adyacente, detrás de su vehículo. Compruebe el espejo de zona ciega para ver si hay algún vehículo en la zona ciega. Luego, eche un vistazo por encima de su hombro para hacer una doble verificación antes de desplazarse lentamente al carril adyacente.

Retrovisores inclinables para marcha atrás

Si el vehículo está equipado con asientos con memoria, el retrovisor del lado del pasajero y/o del conductor se inclina hasta una posición preestablecida cuando el vehículo está en R (Marcha atrás). Esto permite ver el borde de la acera mientras se estaciona en paralelo.

El/Los retrovisor(es) regresa(n) a la posición original cuando:

- Se saca el vehículo de la posición R (Marcha atrás), o si el vehículo permanece en R (Marcha atrás) durante más de 30 segundos.
- Está desactivado el encendido.
- Se conduce el vehículo en R (Marcha atrás) por encima de la velocidad fijada.

Para activar o desactivar esta función, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Espejos retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor de manera de ver claramente el área detrás de su vehículo.

Si está equipado con OnStar, puede haber tres botones en la parte inferior del espejo. Vea *Descripción general de OnStar* ⇨ *486*.

Para evitar llamada involuntarias a OnStar, limpie el espejo con el encendido desconectado. No pulverice limpiavidrios directamente sobre el retrovisor. Use una toalla suave humedecida con agua.

Retrovisor manual

Empuje la lengüeta hacia adelante para el uso diurno, y hacia atrás para uso nocturno. Así evitará ser encandilado por los faros del vehículo detrás suyo.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Retrovisor con atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática disminuye el encandilado por los faros del vehículo detrás suyo. La función de atenuación se activa cuando se arranca el vehículo.

Espejo para observación de niños



Si está equipado, el espejo para observación de niños está en la consola superior. Presione el botón fijo de la cubierta para liberarlo. Presione nuevamente el espejo cuando no está en uso.

Ventanillas

⚠ Advertencia

Jamás deje un niño, un adulto incapacitado o una mascota solos en un vehículo, especialmente con las ventanillas cerradas y con tiempo cálido o caluroso. Pueden ser afectados por el calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramiento.

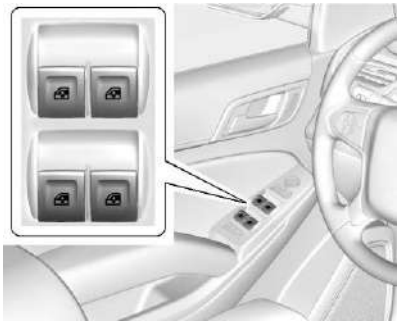


La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar la economía de combustible y el desempeño. Esto puede provocar un sonido pulsante cuando cualquiera de las ventanillas traseras está abierta y las ventanillas delanteras están cerradas. Para reducir el sonido, abra una ventanilla delantera o el techo solar, si está equipado.

Levantavidrios eléctricos

⚠ Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados por una ventanilla que se cierra. Nunca deje el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) o las llaves en un vehículo en el cual hay niños. Cuando hay niños en el asiento trasero, use el botón de bloqueo de ventanillas para evitar que las ventanillas sean operadas. Vea *Llaves (Acceso sin llave)* ⇨ *33* o *Llaves (Acceso con llave)* ⇨ *34*.



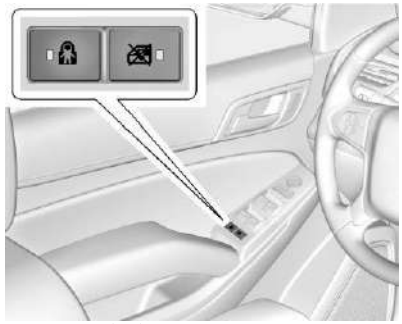
Las ventanillas eléctricas funcionan cuando el encendido está en ON, en ACC/ACCESSORY o cuando está activada la alimentación de accesorios retenida (RAP). Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ *259*.

Con el interruptor para ventanilla, pulse para abrirla o tire para cerrarla.

Las ventanillas pueden estar temporariamente deshabilitadas si se usan muchas veces en un período corto.

Bloqueo de la ventanilla

Esta función impide el accionamiento de los interruptores de las ventanillas de pasajeros traseros.



- Pulse para activar el bloqueo de las ventanillas traseras. La luz indicadora se enciende cuando está activada.
- Pulse nuevamente para desactivarlo.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Movimiento automático de las ventanillas

Todas las ventanillas se pueden abrir sin mantener el interruptor de las mismas. Pulse el interruptor completamente hacia abajo y suéltelo rápidamente para abrir automáticamente toda la ventanilla.

Si está equipado, tire del interruptor de la ventanilla completamente hacia arriba y suéltelo rápidamente para cerrar automáticamente toda la ventanilla.

Pulse o tire brevemente del interruptor de la ventanilla en la misma dirección para detener el movimiento automático.

Sistema automático de inversión de movimiento de las ventanillas

La función de movimiento automático de las ventanillas invertirá el movimiento de la ventanilla si entra en contacto con cualquier objeto. El frío extremo o el hielo podrían hacer que la ventanilla invirtiera automáticamente su movimiento. La ventanilla funcionará normalmente después de eliminar el objeto o la condición.

Anulación del sistema automático de inversión de movimiento de las ventanillas

⚠ Advertencia

Si la anulación del sistema automático de inversión de movimiento de las ventanillas está activado, la ventanilla no invertirá su movimiento automáticamente. Esto podría causar lesiones a usted o a terceros, y averiar la ventanilla. Antes de utilizar la anulación del sistema automático de inversión de movimiento, compruebe que no haya personas ni obstáculos en el recorrido de la ventanilla.

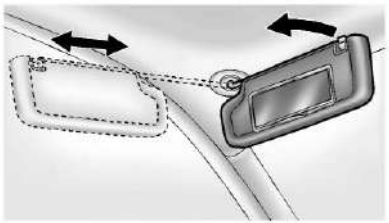
Cuando el motor está encendido, anule el sistema automático de inversión tirando y manteniendo el interruptor de la ventanilla si las condiciones impiden que se cierre.

Programación de los levantavidrios eléctricos

Si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado, puede necesitar una reprogramación. Si la ventanilla no se puede subir automáticamente, programe el cierre automático de cada una de las ventanillas.

1. Cierre todas las puertas.
2. Coloque el encendido en ON o en ACC/ACCESSORY.
3. Abra parcialmente la ventanilla a programar. Luego ciérrela y continúe tirando del interruptor brevemente después de que la ventanilla se haya cerrado completamente.
4. Abra la ventanilla y continúe pulsando el interruptor brevemente después de que la ventanilla se haya abierto completamente.

Parasoles



Tire del parasol hacia abajo para evitar el deslumbramiento. Libere el parasol de la fijación central para girarlo hacia la ventanilla lateral y, si está equipado, o para extenderlo sobre el vástago.

Techo

Techo solar



1. Interruptor de deslizamiento
2. Interruptor de inclinación

Si está equipado, el techo solar solo funciona cuando el encendido está conectado o en la posición ACC/ACCESSORY, cuando la alimentación retenida para accesorios (RAP) está activa. Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ *259*.

Interruptor para deslizar

Apertura rápida/cierre rápido : Para abrir automáticamente el techo solar, presione completamente SLIDE y suéltelo (1). Para cerrar automáticamente el techo solar, presione completamente (1) y suéltelo. Pulse nuevamente el interruptor para detener el movimiento.

Abrir/cerrar (modo manual) : Para abrir el techo solar, mantenga pulsado SLIDE (1). Suelte el interruptor en la posición deseada. Mantenga pulsado (1) para cerrar el techo solar. Suelte el interruptor en la posición deseada.

Interruptor de inclinación

Ventilación : A partir de la posición cerrada, pulse TILT (2) para abrir el techo solar a la posición de ventilación. Pulse (2) para cerrar la ventilación del techo solar.

Cuando se abre el techo solar, se levanta automáticamente un deflector de aire. El deflector de aire se retrae cuando se cierra el techo solar.

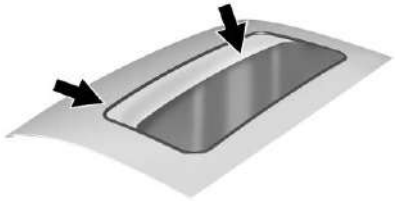
El techo solar tiene también un parasol que se puede desplazar hacia adelante para bloquear los rayos del sol. El parasol se debe abrir y cerrar manualmente cuando el techo solar está en la posición de ventilación o totalmente cerrado.

Sistema automático de inversión de movimiento

El techo corredizo tiene un sistema de inversión automática que se activa solamente cuando el techo solar corredizo funciona en modo de cierre rápido.

Si hay un objeto en la trayectoria mientras se está cerrando rápidamente, el sistema de inversión detectará un objeto, se detendrá, y abrirá nuevamente el techo corredizo.

Si el hielo u otras condiciones impiden el cierre, anule esta función y cierre el techo corredizo en modo manual. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.



Se pueden acumular basura u objetos extraños en el sello del techo solar o en el carril. Esto podría causar problemas de funcionamiento del techo solar o ruido. También podría obstruir el sistema de drenaje de agua. Abra periódicamente el techo solar y quite los obstáculos que encuentre o materias extrañas. Limpie el sello del techo solar y la zona de sellado del techo con un trapo limpio, jabón suave y agua. No quite la grasa del techo solar.

Si se observa agua goteando dentro del sistema de desagüe, es normal.

Asientos y apoyacabezas

Apoyacabezas
Apoyacabezas 73

Asientos delanteros
Ajuste de los asientos 75
Asiento central 75
Ajuste de los asientos eléctricos 75
Ajuste del apoyo lumbar 76
Respaldos inclinables 77
Asientos con memoria 78
Asientos delanteros calefaccionados y ventilados 82

Asientos traseros
Asientos traseros 83
Asientos traseros calefaccionados 84
Asientos de segunda fila 84
Asientos de la tercera fila 89

Cinturones de seguridad
Cinturones de seguridad 94
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 95
Cinturón de hombro y cintura 97
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo 102
Cinturón abdominal 103
Extensor para cinturón de seguridad 103
Comprobación del sistema de seguridad 104
Cuidado del cinturón de seguridad 104
Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque 105

Sistema de airbags
Sistema de airbags 105
¿Dónde están los airbags? . . . 108
¿Cuándo debe inflarse un airbag? 109
¿Qué hace que se infle un airbag? 111
¿Cómo protege un airbag? . . . 111
¿Qué verá después que se infla un airbag? 111
Sistema de detección del acompañante 113
Servicio de un vehículo equipado con airbag 118
Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag 118
Comprobación del sistema de airbag 119
Reemplazo de piezas del sistema de airbag después de un choque 120

Asientos infantiles
Niños mayores 120
Bebés y niños pequeños 122
Sistemas de retención infantil 125
Dónde poner el dispositivo de sujeción 127
Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH) 129
Reemplazo de piezas del sistema LATCH después de un choque 138
Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento trasero) 138
Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento delantero central) . . . 141

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento del acompañante) . . . 141

Apoyacabezas

Asientos delanteros

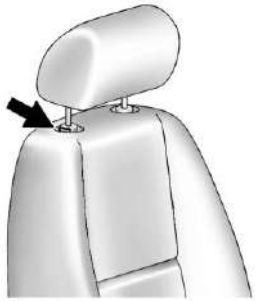
Los asientos delanteros del vehículo tienen apoyacabezas ajustables en las posiciones de asiento exteriores.

⚠ Advertencia

Cuando los apoyacabezas no están correctamente instalados y ajustados, es mayor el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones de cuello y columna en un choque. No conduzca hasta que los apoyacabezas de todos los ocupantes estén instalados y ajustados correctamente.



Ajuste el apoyacabezas de modo tal que su parte superior esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello en un choque.



Se puede ajustar la altura del apoyacabezas. Tire del apoyacabezas hacia arriba para levantarlo. Intente mover el apoyacabezas para verificar que está trabado en su lugar.

Para bajar el apoyacabezas, presione el botón en la parte superior del respaldo y empuje el apoyacabezas hacia abajo. Intente mover el apoyacabezas después de soltar el botón para estar seguro de que se trabó en su lugar.

Los apoyacabezas de los asientos exteriores delanteros no son desmontables.

Asientos de la segunda fila

Los asientos de la segunda fila del vehículo tienen apoyacabezas en las posiciones de asientos exteriores que no se pueden ajustar.

Los apoyacabezas de los asientos exteriores de la segunda fila no son desmontables.

Asientos de la tercera fila



El apoyacabezas de los asientos de la tercera fila se puede bajar para tener mejor visibilidad cuando el asiento trasero está desocupado.

Para bajar el apoyacabezas, presione el botón ubicado en la parte superior del respaldo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Vuelva a levantar el apoyacabezas plegado a su posición vertical hasta que se trabe en su lugar. Empuje y tire del apoyacabezas para asegurarse de que quedó trabado.

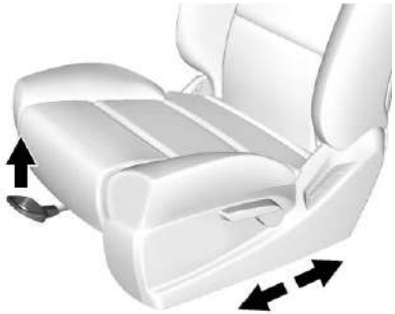
Si está instalando un asiento para niños en el asiento de la tercera fila, consulte “Fijación de un asiento para niños diseñado para el sistema LATCH” en *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129*.

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos

⚠ Advertencia

Si trata de ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento, es posible que pierda el control del mismo. Ajuste el asiento del conductor solo cuando el vehículo está inmóvil.



Para ajustar un asiento manual:

1. Tire de la manija en la parte delantera del asiento.
2. Deslice el asiento a la posición deseada y suelte la manija.
3. Intente mover el asiento hacia delante y atrás para asegurarse de que está trabado en su lugar.

Para ajustar el respaldo, vea *Respaldos inclinables* ⇨ *77*.

Para ajustar el apoyo lumbar, si está equipado, consulte *Ajuste del apoyo lumbar* ⇨ *76*.

Asiento central

Si está equipado, el respaldo del asiento central delantero tiene doble función como apoyabrazos y área de portavasos/almacenamiento para el conductor y el acompañante cuando no se usa el asiento central delantero. No lo use como posición para sentarse cuando el respaldo está plegado.

Ajuste de los asientos eléctricos

⚠ Advertencia

Los asientos eléctricos funcionarán con el encendido apagado. Los niños podrían accionar los asientos eléctricos y sufrir lesiones. Jamás deje niños solos en el vehículo.



Para ajustar un asiento eléctrico, si está equipado:

- Mueva el asiento hacia delante o detrás deslizando el control hacia delante o detrás.
- Si está equipado, suba o baje la parte delantera del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia arriba o abajo.
- Si está equipado, suba o baje el asiento moviendo la parte de atrás del control hacia arriba o hacia abajo.

Para ajustar el respaldo, vea *Respaldos inclinables* ⇨ *77*.

Para ajustar el apoyo lumbar, consulte *Ajuste del apoyo lumbar* ⇨ *76*.

Algunos vehículos están equipados con una característica que activa un alerta de pulsos de vibración en el asiento del conductor para ayudarle a evitar choques. Consulte *Sistemas de asistencia al conductor* ⇨ *296*.

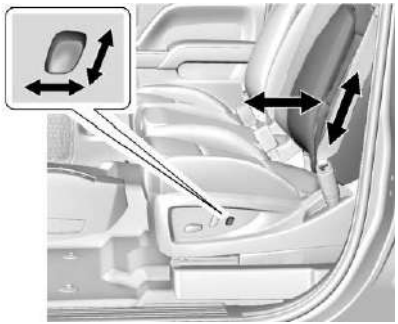
Ajuste del apoyo lumbar

Apoyo lumbar manual



Si está equipado, mueva la palanca hacia arriba o abajo varias veces para aumentar o disminuir el apoyo lumbar.

Apoyo lumbar eléctrico



Para ajustar el apoyo lumbar eléctrico, si está equipado:

- Mantenga pulsado el control hacia adelante o hacia atrás para aumentar o disminuir el apoyo lumbar superior e inferior al mismo tiempo.
- Si está equipado, mantenga pulsado el control hacia arriba para aumentar el apoyo lumbar superior y disminuir el apoyo lumbar inferior.

Mantenga pulsado el control hacia abajo para aumentar el apoyo lumbar inferior y disminuir el apoyo lumbar superior.

Respaldos inclinables

⚠ Advertencia

Sentarse en una posición inclinada, con el vehículo en movimiento, puede ser peligroso. Aún si están abrochados, los cinturones de seguridad no pueden cumplir con su función.

La banda toráxica no estará contra su cuerpo. Por el contrario, estará delante suyo. En un choque su cuerpo podría chocar contra ella, recibiendo lesiones en el cuello o en otras partes.

El cinturón de cintura podría subirse por encima de su abdomen. Las fuerzas del cinturón se aplicarían ahí y no en

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

los huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas graves.

Para una protección adecuada cuando el vehículo está en movimiento, mantenga el respaldo en posición vertical. Después siéntese con la espalda bien apoyada contra el respaldo y colóquese el cinturón de seguridad correctamente.



No tenga un respaldo inclinado si el vehículo está en movimiento.

Respaldos inclinables manuales

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.



Para ajustar un respaldo manual:

1. Levante la palanca.

   El respaldo se plegará automáticamente hacia adelante.
2. Para reclinar el respaldo, muévalo hacia atrás hasta la posición deseada y luego suelte la palanca para trabar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Para devolver el respaldo a la posición vertical:

1. Levante la palanca a fondo sin empujar el respaldo, que así volverá a la posición vertical.
2. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

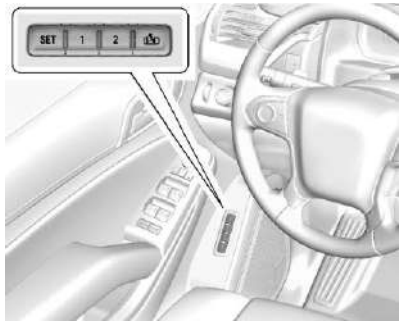
Respaldos inclinables eléctricos



Para reclinar un respaldo eléctrico, si está equipado:

- Incline hacia atrás la parte superior del control para inclinar.
- Incline adelante la parte superior del control para levantar.

Asientos con memoria



Si están equipados, los asientos con memoria permiten que dos conductores guarden y recuperen sus respectivas posiciones de asiento para conducir el vehículo, y una posición de salida compartida para salir del vehículo. También se pueden guardar otras posiciones, como las de los espejos eléctricos y del volante, si está equipado. Las posiciones de memoria están vinculadas al transmisor RKE 1 o 2 para recuperar automáticamente los ajustes.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Antes de guardarlas, ajuste todas las posiciones disponibles para memorizar. Ponga el encendido en contacto y luego pulse y suelte SET; se escuchará un pitido. Inmediatamente a continuación mantenga pulsado 1, 2 o (Salir) hasta que suenen dos pitidos. Para activar manualmente esas posiciones, pulse y mantenga 1, 2 o hasta obtener la posición almacenada. Siga las instrucciones en “Almacenamiento de posiciones en memoria.”

El vehículo identifica el número del transmisor RKE del conductor actual (1–8). Consulte *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*. Solamente los transmisores RKE 1 y 2 se pueden usar para activar automáticamente memorias almacenadas. Un mensaje de bienvenida del Centro de información del conductor (DIC) indicando el número del transmisor puede aparecer durante los primeros ciclos de ignición después de un cambio de transmisor. Para que la activación automática de memoria funcione correctamente, almacene las posiciones en el botón de memoria (1 o 2) que coincida con el número del transmisor RKE que aparece en el mensaje de bienvenida del DIC. Lleve con usted el transmisor RKE registrado al entrar en el vehículo.

Los ajustes memorizados pueden no estar disponibles a la entrega del vehículo o después de un servicio, hasta que se haya cumplido con los pasos en “Almacenar posiciones de memoria”.

Configuración de personalización del vehículo

- Para que el movimiento de activación automática de memorias comience al arrancar el vehículo, seleccione el menú Configuración, luego Vehículo, luego Confort y Comodidad y, a continuación, Activación automática de memoria. Seleccione Activada o Desactivada. Consulte "Activación automática de memoria" más adelante en esta sección.
- Para iniciar la activación del movimiento de salida fácil al apagar el encendido y abrir la puerta del conductor, o al apagar el encendido con la puerta del conductor ya abierta, seleccione el menú Configuración, Vehículo, Confort y Comodidad y, a continuación, Opciones de salida fácil. Seleccione Activada o Desactivada. Consulte "Activación de salida fácil" más adelante en esta sección.
- Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *194* por información adicional de configuración.

Identificación del número del conductor

Para identificar el número del conductor:

1. Encienda el vehículo con una llave o transmisor RKE distintos. El DIC debe mostrar el número de conductor; 1 o 2.

Apague el encendido y saque la llave o el transmisor RKE del vehículo.

2. Encienda el vehículo con llave o transmisor RKE inicial. El DIC mostrará el otro número de conductor que no se mostró en el Paso 1.

Almacenamiento de posiciones en memoria

Lea completamente estas instrucciones antes de almacenar posiciones de memoria.

Para almacenar las posiciones preferidas de los conductores 1 y 2:

1. Ponga el encendido en contacto o en ACC/ ACCESSORY.

   Un mensaje de bienvenida en el DIC puede indicar el conductor número 1 o 2.

2. Ajuste todas las funciones de memoria disponibles a l posición deseada de manejo.
3. Pulse y suelte SET; escuchará un pitido largo.
4. Pulse y mantenga inmediatamente el botón de memoria 1 o 2 que coincida con el mensaje de bienvenida anterior del DIC hasta que suenen dos pitidos.

   Si pasa demasiado tiempo entre la pulsación de SET y la de 1, no se almacenará la posición de memoria y no sonarán dos pitidos. Repita los pasos 3 y 4.

   1 o 2 corresponde al número de conductor. Consulte "Identificación del número de conductor" más atrás en esta sección.

5. Repita los pasos 1–4 para un segundo conductor usando 1 o 2.

Para almacenar la posición para las funciones de y de salida fácil, repita los pasos 1–4 usando . Esto guarda la posición para salir del vehículo.

Almacene las posiciones de memoria preferidas en 1 y 2 si usted es el único conductor.

Activación manual de posiciones de memoria

Pulse y mantenga 1, 2 o para recuperar las posiciones de memoria previamente guardadas.

Para detener la Activación manual de memoria, suelte 1, 2 o , o pulse cualquiera de los controles siguientes:

- Asiento eléctrico
- SET (establecer) memoria
- Espejo eléctrico, con el espejo del conductor o del acompañante seleccionado
- Volante con servodirección, si está equipado

Activación automática de memoria

El vehículo identifica el número del transmisor RKE del conductor actual (1–8). Consulte *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso*

del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave) ⇨ *45*. Si el transmisor RKE es 1 o 2, y la Activación automática de memoria está programada en la personalización del vehículo, las posiciones almacenadas en el mismo número de botón de memoria 1 o 2 se activan automáticamente cuando se coloca el enciende en contacto, o al pasar de apagado a ACC/ACCESSORY. Los transmisores RKE 3–8 no proporcionarán activación automática de memoria.

Para activar o desactivar la Activación automática de memoria, consulte "Configuración de personalización de vehículo" anteriormente en esta sección y *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

La palanca de cambio debe estar en P (Estacionamiento) para iniciar Activación automática de memoria. La activación automática de memoria se completará si el vehículo se saca de P (Estacionamiento) antes de alcanzar la posición guardada.

Para detener el movimiento de la activación automática de memoria, apague el encendido o pulse cualquiera de los siguientes controles:

- Asiento eléctrico
- SET de memoria 1, 2 o
- Espejo eléctrico, con el espejo del conductor o del acompañante seleccionado
- Volante con servodirección, si está equipado

Si la posición guardada del asiento no se activa automáticamente o se activa la posición equivocada, puede que el número del transmisor RKE del conductor (1 o 2) no coincida con el número del botón de memoria en el que se guardaron las posiciones. Intente guardar la posición en el otro botón de memoria o intente con el otro transmisor RKE.

Activación de salida fácil

La activación de la salida fácil no está vinculada con un transmisor RKE. Se utiliza la posición guardada en para todos los conductores. Para activar o desactivar la Activación de salida fácil, consulte "Configuración de personalización de vehículo" anteriormente en esta sección y *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Si está activada, se activa automáticamente la posición almacenada en ante una de las siguientes condiciones:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un período corto.
- Se apaga el vehículo con la puerta del conductor abierta.

Para detener el movimiento de salida fácil, pulse cualquiera de los siguientes controles de memoria:

- Asiento eléctrico
- SET de memoria 1, 2 o
- Espejo eléctrico, con el espejo del conductor o del acompañante seleccionado
- Volante con servodirección, si está equipado

Obstrucciones

Si algo ha bloqueado el asiento del conductor y/o el volante al recuperar una posición de memoria, puede detenerse el movimiento. Remueva la obstrucción e inténtelo nuevamente. Si sigue sin activarse la posición de memoria, consulte con su concesionario para que lo reparen.

Asientos delanteros calefaccionados y ventilados

⚠ Advertencia

Si no puede sentir el cambio de temperatura o el dolor en la piel, el calefactor del asiento puede causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, tenga cuidado al usar el calefactor de asiento, especialmente durante períodos prolongados. No ponga sobre el asiento nada que aisle

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

del calor, como una frazada, cojín, cobertura o similar. Esto podría hacer que se recaliente el calefactor de asiento. Un calefactor de asiento recalentado puede causar una quemadura o averiar el asiento.



Los botones están en la consola central, debajo del sistema climatizador. El motor debe estar marchando para que se pueda utilizar.

Pulse (Calefaccionar respaldo) para calefaccionar solo el respaldo del asiento del conductor o del acompañante.

Pulse (Calefaccionar asiento) para calefaccionar el cojín y el respaldo del asiento del conductor o del acompañante.

Pulse (Ventilación de asientos) para ventilar el asiento del conductor o del acompañante.

La luz indicadora del botón se enciende cuando esta característica está activada.

Pulse el botón una vez para obtener el ajuste más alto. Cada vez que pulse el botón, el asiento pasará al ajuste inmediato más bajo, y luego a desactivado. Las luces que están junto a los botones indican tres para el ajuste más alto y uno para el más bajo. Si los asientos calefaccionados están a nivel alto durante un tiempo prolongado, puede bajarse automáticamente su nivel.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Es posible que el asiento del pasajero demore más en calentarse.

Asientos calefaccionados y ventilados automáticos con arranque remoto

Durante un arranque remoto, los asientos calefaccionados o ventilados pueden activarse automáticamente. Cuando el ambiente exterior es frío, se activan los asientos calefaccionados y, cuando el ambiente exterior es cálido, se activan los asientos ventilados. Los asientos calefaccionados o ventilados se desactivan cuando se enciende el motor. Pulse el botón del asiento calefaccionado o ventilado para usar esas funciones después de que el vehículo ponga en marcha.

Las luces indicadoras del asiento calefaccionado o ventilado no se encienden durante un arranque remoto.

Es posible que se reduzca el calentamiento de un asiento vacío. Esto es normal.

Los asientos calefaccionados o ventilados no se activarán durante un arranque remoto a menos que ello esté habilitado en el menú de personalización del vehículo. Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *48* y *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Asientos traseros

Aviso de asiento trasero

Si está equipado, aparece el mensaje AVISO DE ASIENTO TRASERO - FÍJESE EN EL ASIENTO TRASERO bajo ciertas condiciones para indicar que podría haber algo o un pasajero en el asiento trasero. Revíselo antes de salir del vehículo.

Esta función se activará cuando se abra una puerta de la segunda fila de asientos mientras el vehículo esté encendido o hasta 10 minutos antes de que se encienda el vehículo. Habrá una alerta cuando se apague el vehículo. La alerta no detecta directamente objetos en el asiento trasero; en cambio, bajo ciertas condiciones, detecta cuando se abre y se cierra una puerta trasera, indicando que podría haber algo en el asiento trasero.

Esta función se activa sólo una vez por cada vez que se enciende y apaga el vehículo, y requerirá reactivación abriendo y cerrando las puertas de la segunda fila. Puede

haber una alerta incluso cuando no haya nada en el asiento trasero; por ejemplo, si un niño entró al vehículo a través de la puerta trasera y salió del vehículo sin que el vehículo se haya apagado.

Esta función se puede activar o desactivar. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Asientos traseros calefaccionados

⚠ Advertencia

Si no puede sentir el cambio de temperatura o el dolor en la piel, el calefactor del asiento puede causar quemaduras. Consulte la advertencia en *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ *82*.



Si está equipado, los botones están en la parte trasera de la consola central.

Pulse o para calefaccionar al cojín del asiento exterior izquierdo o derecho.

Pulse el botón una vez para obtener el ajuste más alto. Cada vez que pulse el botón, el asiento calefaccionado cambiará al ajuste inmediato más bajo, y luego a desactivado. Las luces indicadoras del botón muestran la configuración: tres para alta, dos para media y una para baja.

Si los asientos calefaccionados están a nivel alto durante un tiempo prolongado, puede bajarse automáticamente su nivel.

Asientos de segunda fila

Respaldos inclinables

Para inclinar el respaldo:



1. Levante la palanca del lado exterior del asiento.
2. Mueva el respaldo hasta la posición deseada y después suelte la palanca para trabar el respaldo en su lugar.

3. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Para devolver el respaldo a la posición vertical:

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.

1. Levante la palanca a fondo mientras empuja el respaldo, que así volverá a la posición vertical.

   Si se levanta la palanca sin aplicar presión, el asiento se soltará a la posición plegada.

2. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Los asientos de la segunda fila se pueden plegar para lograr espacio de carga adicional o plegar y volcar para facilitar la entrada y salida a los asientos de la tercera fila, si está equipado.

Característica de plegado y vuelco manual

⚠ Advertencia

No deje los asientos de la segunda fila en posición volcada cuando el vehículo está en movimiento. Un asiento volcado no está bloqueado. Puede moverse cuando el vehículo está en movimiento. Los ocupantes del vehículo podrían lesionarse en una frenada repentina o choque. Asegúrese de volver a colocar el asiento en la posición normal para los pasajeros antes

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

de conducir el vehículo. Empuje y tire del asiento para asegurarse de que trabado en su lugar.

Atención

Plegar un asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados puede causar daños al asiento o a los cinturones. Los cinturones de seguridad siempre se deben desabrochar y colocar en la posición retraída antes de rebatir el asiento trasero.

Plegado y vuelco del asiento

Para plegar y volcar el asiento:

1. Asegúrese de que no haya nada debajo, frente o sobre el asiento.



2. Levante la palanca, en el lado exterior del asiento, para liberar el respaldo.



El respaldo se plegará hacia adelante para crear un piso de carga plano.

Si el respaldo del asiento no se puede plegar y formar un plano, pruebe a mover el asiento delantero hacia adelante y/o poner el respaldo delantero en posición vertical.



3. Levante otra vez la palanca para liberar del piso la parte trasera del asiento. El asiento se volcará hacia adelante.
4. Puede usarse también la correa trasera para plegar o plegar y volcar el asiento. Es más fácil volcar el asiento usando la correa trasera una vez que el asiento está en posición plegada plana.

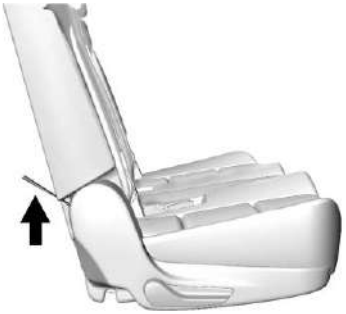
Plegado y vuelco del asiento desde el asiento de la tercera fila

⚠ Advertencia

Si usa la tercera fila de asientos con la segunda fila plegada o plegada y volcada, podría causar lesiones ante una frenada brusca o un choque. Asegúrese de volver a colocar los asientos en posición vertical. Empuje y tire del asiento para asegurarse de que trabado en su lugar.

Para plegar y volcar el asiento desde el asiento de la tercera fila, si está equipado:

1. Asegúrese de que no haya nada debajo, frente o sobre el asiento.



2. Tire de la correa de la parte trasera inferior del asiento de la segunda fila para liberar el respaldo. El respaldo se plegará hacia adelante.



3. Tire otra vez de la correa para liberar del piso la parte trasera del asiento. El asiento se volcará hacia adelante.

Característica de plegado y vuelco automático (si está equipado)

⚠ Advertencia

No deje los asientos de la segunda fila en posición volcada cuando el vehículo está en movimiento. Un asiento volcado no está bloqueado. Puede

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

moverse cuando el vehículo está en movimiento. Los ocupantes del vehículo podrían lesionarse en una frenada repentina o choque. Asegúrese de volver a colocar el asiento en la posición normal para los pasajeros antes de conducir el vehículo. Empuje y tire del asiento para asegurarse de que trabado en su lugar.

⚠ Advertencia

El plegado y volcado automáticos del asiento cuando hay alguien sentado en el mismo podría causar lesiones al pasajero sentado. Asegúrese siempre de que no haya nadie sentado en el asiento antes de pulsar el interruptor de liberación automática del asiento.

Atención

Plegar un asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados puede causar daños al asiento o a los cinturones. Los cinturones de seguridad siempre se deben desabrochar y colocar en la posición retraída antes de rebatir el asiento trasero.

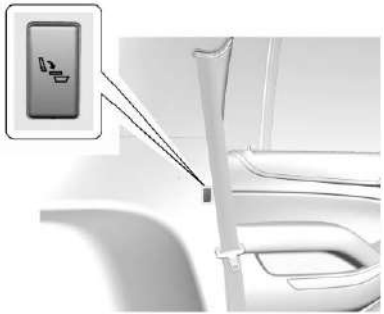
La transmisión debe estar en P (Estacionamiento) para que esta característica funcione.

Pliegue el asiento para cargar lo que desee. Pliegue y vuelque el asiento para poder acceder a la tercera fila.

Plegado y vuelco del asiento

Para plegar y volcar el asiento:

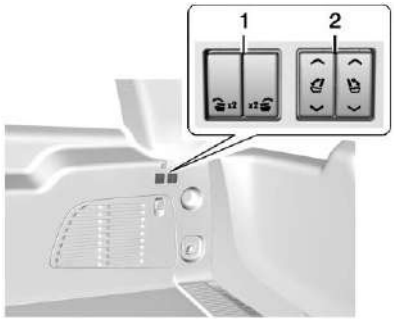
1. Asegúrese de que no haya nada debajo, frente o sobre el asiento.



Interruptor del panel trasero del lado del conductor

2. Pulse el interruptor de liberación automática del asiento situado en el panel detrás de las puertas traseras. El respaldo se pliega automáticamente y queda plano.
3. Pulse otra vez el interruptor para liberar del piso la parte trasera del asiento. El asiento se volcará hacia adelante.

Plegado y vuelco del asiento desde el área de carga



1. Interruptores de los asientos eléctricos de la segunda fila, si está equipado
2. Interruptores de los asientos eléctricos de la tercera fila, si está equipado

Para plegar y volcar el asiento desde el área de carga:

1. Asegúrese de que no haya nada debajo, frente o sobre el asiento.

2. Pulse el interruptor (1) del tapizado lateral del área de carga para plegar el respaldo.

   El interruptor del lado izquierdo pliega el asiento izquierdo y el del lado derecho pliega el asiento derecho.

3. Pulse otra vez el interruptor para liberar del piso la parte trasera del asiento. El asiento se volcará hacia adelante.

Los interruptores (2) se pueden usar para plegar o plegar y volcar los respaldos de la tercera fila desde el área de carga. Consulte *Asientos de la tercera fila* ⇨ *89*.

Volver a colocar el asiento en su posición normal

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.

Para volver a colocar el asiento en su posición normal a partir de la posición de vuelco:

1. Tire del asiento hacia abajo hasta que ambos lados del mismo quedan trabados en el piso. Asegúrese de que el asiento esté trabado firmemente en el piso antes de levantar el respaldo. Si no están trabados ambos lados en el piso, el respaldo no se levantará.
2. Levante el respaldo y empújelo hacia atrás. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Asientos de la tercera fila

Plegar el respaldo

Atención

Plegar un asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados puede causar daños al asiento o a los cinturones. Los cinturones de seguridad siempre se deben desabrochar y colocar en la posición retraída antes de rebatir el asiento trasero.

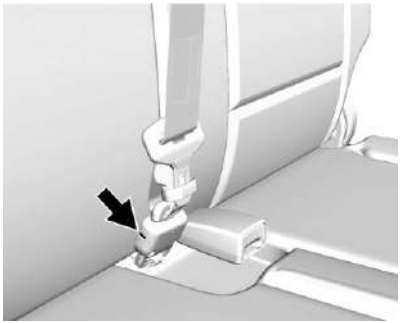
En los asientos de la tercera fila, si está instalado, los respaldos se pueden plegar para aumentar el espacio de carga.

Operación normal

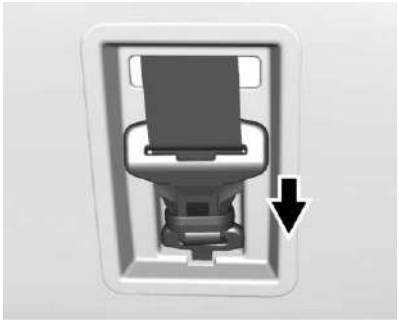
Para plegar el respaldo, si está equipado:

1. Abra la compuerta plegadiza.
2. Asegúrese de que no haya nada debajo, frente o sobre el asiento.

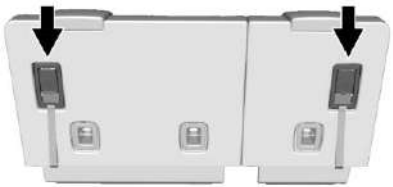
3. Asegúrese de que los respaldos de la segunda fila estén en posición vertical.
4. Baje completamente los apoyacabezas. Consulte *Apoyacabezas* ⇨ *73*.



5. Desconecte el mini-cierre del cinturón de seguridad trasero, usando una llave en la ranura de la mini-hebilla y deje que la correa se retraiga dentro del revestimiento del techo.



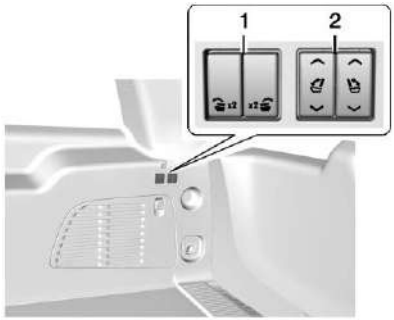
7. Guarde la mini-hebilla en el soporte del revestimiento del techo.



8. Tire de la palanca hacia arriba en la parte trasera del asiento para liberar el respaldo.
9. Empuje el respaldo hacia adelante para que quede plano.
10. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Operación automática

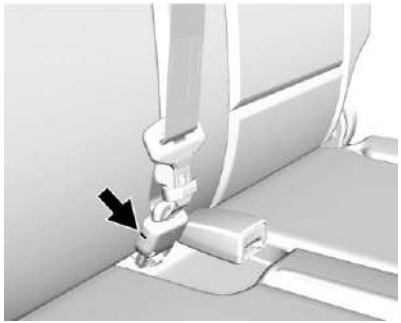
La transmisión debe estar en P (Estacionamiento) para que esta característica funcione.



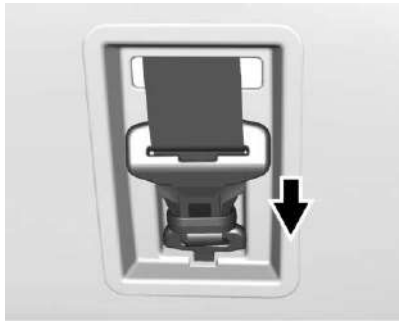
1. Interruptores de los asientos eléctricos de la segunda fila, si está equipado
2. Interruptores de los asientos eléctricos de la tercera fila, si está equipado

Para plegar el respaldo, si está equipado:

1. Abra la compuerta levadiza para acceder a los controles del asiento.
2. Asegúrese de que no haya nada debajo, frente o sobre el asiento.
3. Baje completamente los apoyacabezas. Consulte *Apoyacabezas* ⇨ *73*. Coloque los respaldos de la segunda fila en posición vertical. Consulte *Asientos de segunda fila* ⇨ *84*.



4. Desconecte el mini-cierre del cinturón de seguridad trasero, usando una llave en la ranura de la mini-hebilla, y deje que la correa se retraiga dentro del revestimiento del techo.



5. Guarde la mini-hebilla en el soporte del revestimiento del techo.
6. Mantenga pulsado el interruptor (2) del tapizado lateral del área de carga para plegar el respaldo.

   El interruptor del lado izquierdo pliega el asiento izquierdo y el del lado derecho pliega el asiento derecho.
7. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Los interruptores (1) se pueden usar para plegar o plegar y volcar los asientos de la segunda fila desde el área de carga. Consulte *Asientos de segunda fila* ⇨ *84*.

Para devolver el respaldo a la posición vertical

Operación normal

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.

Para devolver el respaldo a la posición vertical:



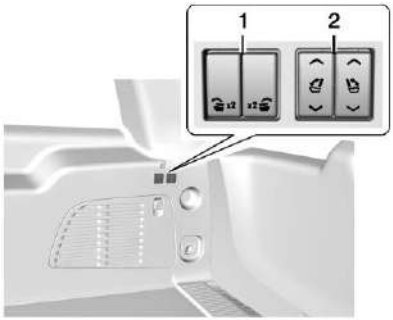
1. Desde la parte trasera del vehículo, levante el respaldo usando la correa de la parte posterior del asiento, o levante el respaldo y empújelo hacia su lugar desde el interior del vehículo.
2. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

⚠ Advertencia

Si el cinturón de seguridad que no está correctamente colocado, correctamente abrochado o está retorcido no proporcionará la protección necesaria en caso de un accidente. La persona que tenga colocado el cinturón de seguridad puede sufrir serias lesiones. Después de levantar el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que los cinturones de seguridad estén correctamente encaminados y fijados, y que no estén retorcidos.

3. Vuelva a conectar el mini-cierre del cinturón central a la mini-hebilla. No deje que se tuerza.
4. Tire del cinturón de seguridad para verificar que la mini-traba esté bien colocada.
5. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Operación automática



1. Interruptores de los asientos eléctricos de la segunda fila
2. Interruptores de los asientos eléctricos de la tercera fila

Para devolver el respaldo a la posición vertical:

1. Abra la compuerta levadiza para acceder a los controles del asiento.
2. Mantenga pulsado el interruptor (2) del tapizado lateral del área de carga para levantar el respaldo.

   El interruptor del lado izquierdo levanta el respaldo del asiento izquierdo y el del lado derecho levanta el respaldo del asiento derecho.

⚠ Advertencia

Si el cinturón de seguridad que no está correctamente colocado, correctamente abrochado o está retorcido no proporcionará la protección necesaria en caso de un accidente. La persona que tenga colocado el cinturón de seguridad puede sufrir serias lesiones. Después de levantar el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que los cinturones de seguridad estén correctamente encaminados y fijados, y que no estén retorcidos.

3. Vuelva a conectar el mini-cierre del cinturón central a la mini-hebilla. No deje que se tuerza.
4. Tire del cinturón de seguridad para verificar que la mini-traba esté bien colocada.
5. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo usar correctamente los cinturones de seguridad y algunas cosas que no debe hacer.

⚠ Advertencia

No permite a nadie ir sentado donde no pueda usar correctamente un cinturón de seguridad. Cuando se produce un choque, si usted y su(s) pasajero(s) no llevan cinturones de seguridad, las lesiones pueden ser mucho peores que si llevan cinturones de seguridad. Puede sufrir lesiones graves, o la muerte, por golpear con mayor fuerza objetos que están dentro del vehículo o por ser arrojado del mismo. Además, quien no tenga el cinturón abrochado puede golpear a otros ocupantes del vehículo.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Es muy peligroso viajar en un lugar destinado a carga, dentro o fuera de un vehículo. Cuando se produce un choque, quienes viajan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o la muerte. No permita que viajen pasajeros en ningún lugar del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.

Lleve siempre cinturón de seguridad, y compruebe que todos los pasajeros también lo lleven correctamente.

Este vehículo tiene indicadores que le recuerdan que hay que abrocharse los cinturones de seguridad. Consulte *Avisos de cinturón de seguridad* ⇨ *171*.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Cuando viaja en un vehículo, usted se desplaza a la misma velocidad que el vehículo. Si el vehículo se detiene súbitamente, usted sigue moviéndose hasta que algo lo detiene. ¡Puede ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad!

Cuando lleva un cinturón de seguridad, usted y el vehículo van disminuyendo de velocidad al mismo tiempo. Tiene más tiempo para detenerse porque lo hace sobre una distancia más larga.

Cuando el cinturón está bien puesto, son sus huesos más resistentes los que absorben las fuerzas de los cinturones de seguridad. Es por eso que llevar cinturón de seguridad tiene tanto sentido.

Preguntas y respuestas sobre cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un choque si llevo un cinturón de seguridad?

A: Le *puede* ocurrir lleve o no cinturón de seguridad. Su probabilidad de conservar el conocimiento después de un choque, para que *sí pueda* desabrocharse y salir, es *mucho* mayor si lleva el cinturón.

Q: ¿Si mi vehículo tiene airbags, por qué debo llevar cinturón de seguridad?

A: Las airbags son sistemas suplementarios solamente. Funcionan *junto con* los cinturones de seguridad , no en lugar de ellos. Tanto si hay airbag o no, todos los ocupantes deben igual abrocharse los cinturones para obtener la máxima protección.

Además, en casi todos los estados y en todas las provincias de Canadá, la ley obliga a llevar cinturones de seguridad.

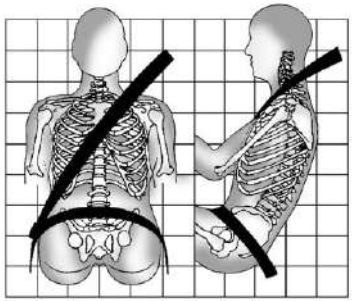
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Cumpla estas reglas para protección de todos.

Hay más para saber sobre cinturones de seguridad y niños, incluidos los niños pequeños y los bebés. Si un niño ha de viajar en el vehículo, vea *Niños mayores* ⇨ *120* o *Bebés y niños pequeños* ⇨ *122*. Estudie y cumpla las reglas relativas a los niños, además de las reglas que siguen.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas indican que es más frecuente que quienes no llevan cinturón sufran lesiones en un choque que quienes sí llevan cinturones de seguridad.

Hay cosas importantes a saber sobre el uso correcto de un cinturón de seguridad.



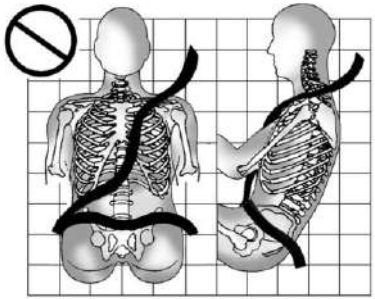
- Siéntese derecho y ponga siempre los pies en el piso delante suyo (de ser posible).
- Use siempre la hebilla correspondiente a su posición de asiento.
- Lleve la parte de cintura del cinturón baja y ajustada sobre las caderas, tocando apenas los

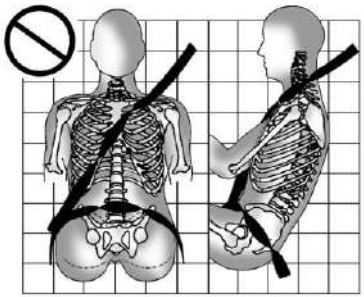
muslos. Cuando hay un choque se aplica fuerza a los huesos resistentes de la cadera, y tiene menor probabilidad de deslizarse bajo el cinturón de cintura. Si se desliza bajo el mismo, el cinturón aplicaría fuerza a su abdomen. Esto podría causar lesiones graves o hasta mortales.

- Lleve la banda toráxica sobre el hombro y cruzando el tórax. Esta partes del cuerpo son las más apropiadas para absorber las fuerzas de sujeción del cinturón. La banda toráxica se bloquea si hay una parada súbita o un choque.

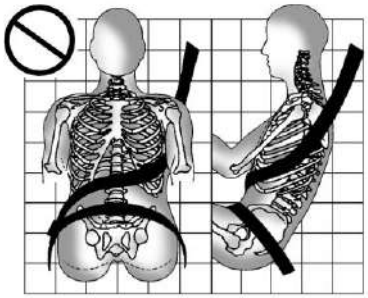
⚠ Advertencia

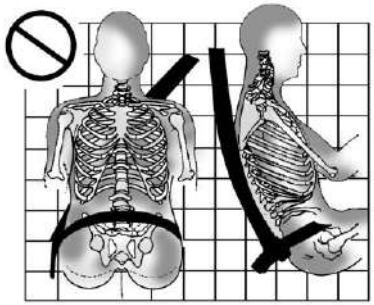
Si no lleva su cinturón de seguridad bien puesto, puede sufrir lesiones graves o hasta la muerte.



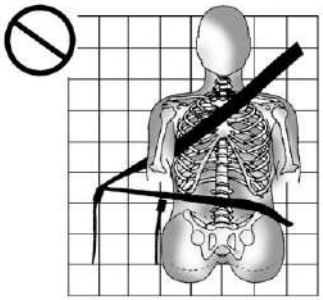


Jamás permita que la banda toráxica o la de la cintura se afloje o retuerza.

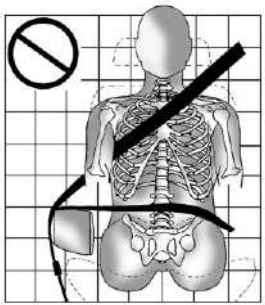




Jamás lleve la banda toráxica bajo ambos brazos o detrás de la espalda.



Use siempre la hebilla correspondiente a su posición de asiento.



Jamás pase la banda toráxica o la de la cintura por encima de un apoyabrazos.

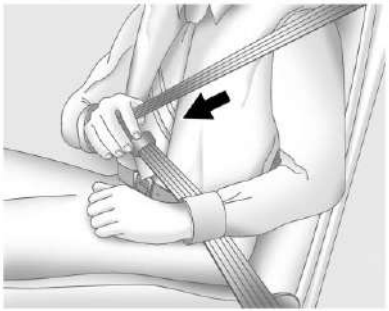
Cinturón de hombro y cintura

Todas las posiciones de asiento del vehículo tienen una banda toráxica y de cintura excepto la posición del pasajero central delantero, si está equipado, que tiene un cinturón de cintura. Consulte *Cinturón abdominal* ⇨ *103*.

Si utiliza una posición de asiento trasero con un cinturón de seguridad desmontable y el cinturón de seguridad no está conectado, consulte en *Asientos de la tercera fila* ⇨ *89* las instrucciones sobre cómo volver a conectar el cinturón de seguridad a la mini-hebilla.

En las instrucciones que siguen se explica cómo llevar correctamente una banda toráxica y de cintura.

1. Ajuste el asiento (si es ajustable) de manera que pueda sentarse derecho. Para ver cómo, consulte "Asientos" en el índice alfabético.



2. Tome la lengüeta metálica y tire del cinturón pasándolo por encima suyo. No permita que se retuerza.

   La banda toráxica y de cintura puede bloquearse si tira de la correa muy rápidamente. Si ocurre esto, deje que la correa vuelva un poco para

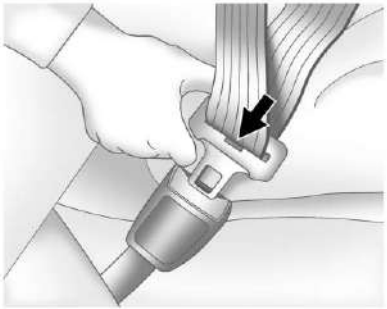
desbloquearla. Después tire de la correa por encima suyo, más lentamente.

Si se extrae a fondo la porción toráxica del cinturón de un pasajero, es posible que se active la función de bloqueo del asiento para niños. Si fuera así, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo.

La activación de la función de traba de asiento para niños en la posición del asiento delantero exterior puede afectar al sistema de detección del pasajero. Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *113*.



En las posiciones de los asientos delanteros, si el cinturón se traba en la lengüeta metálica antes de llegar a la hebilla, incline la lengüeta hasta que quede plana para destrabar.



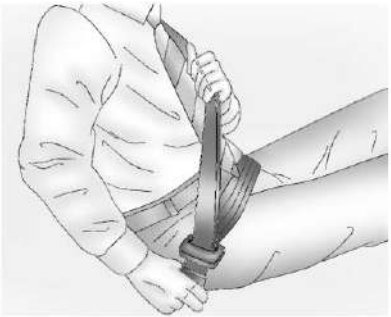
3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic. Si la lengüeta metálica no entra totalmente en la hebilla, verifique que está usando la hebilla correcta.

   Tire de la lengüeta metálica para asegurarse de que esté bien insertada. Si el cinturón no es suficientemente largo, consulte *Extensor para cinturón de seguridad* ⇨ *103*.

   Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de manera de poder abrir el

cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.

4. Si cuenta con ajuste de altura del cinturón de hombro, llévelo a la altura correcta para usted. Vea en "Ajuste de la altura de la banda toráxica", en esta sección, las instrucciones de uso e información importante de seguridad.



5. Para tensar la parte de la cintura, tire hacia arriba de la banda toráxica.

En los asientos de la tercera fila puede ser necesario tirar de la costura del cinturón de seguridad por la lengüeta metálica para ajustar plenamente el cinturón de cintura en los ocupantes más pequeños.



Para abrir el cinturón, presione el botón de la hebilla. El cinturón debe volver a la posición de guardado.

En los asientos de la tercera fila, deslice la lengüeta metálica hacia arriba por el cinturón de seguridad cuando no se usa. La lengüeta metálica debe quedar en la costura del cinturón de seguridad.

Guarde siempre el cinturón de seguridad lentamente. Si el cinturón de seguridad se guarda rápidamente, el mecanismo se puede trabar y no se podrá extraer. Si sucede eso, tire del cinturón de seguridad recto hacia afuera firmemente para destrabar el mecanismo y liberarlo. Si todavía permanece trabado, consulte con su distribuidor.

Antes de cerrar una puerta, compruebe que el cinturón de seguridad no interfiera. Si se golpea una puerta contra un cinturón de seguridad, se pueden causar averías tanto al cinturón como al vehículo.

Ajuste de altura del cinturón de hombro

El vehículo cuenta con un ajuste de altura de la banda toráxica en las posiciones del conductor y del pasajero delantero exterior.

Ajuste la altura de modo tal que la sección del hombro del cinturón está sobre el hombro sin caerse del mismo. El cinturón debe estar cerca del cuello pero sin tocarlo. Un ajuste incorrecto de la altura de la banda toráxica podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad en un choque. Consulte *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ *95*.



Presione hacia abajo el botón de liberación para mover el dispositivo de ajuste de altura a la posición deseada.

Mueva el dispositivo de ajuste empujando hacia arriba la guía de la banda toráxica.

Una vez que el ajuste esté en la posición deseada, trate de moverlo hacia abajo sin presionar el botón de desbloqueo para verificar que se ha trabado en la posición deseada.

Pretensores del cinturón de seguridad

Este vehículo cuenta con pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes de los asientos delanteros exteriores. Aunque los pretensores de cinturón de seguridad no pueden verse, son parte del mecanismo del cinturón de seguridad. Pueden ayudar a tensar los cinturones de seguridad en las etapas iniciales de un choque moderado a grave frontal, cuasi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones mínimas para la activación del pretensor. Los pretensores de cinturón de seguridad pueden también ayudar a ajustar los cinturones de seguridad en caso de un impacto lateral o vuelco.

Los pretensores funcionan una sola vez. Si se activan los pretensores en un choque, los pretensores y probablemente otras piezas del sistema de cinturón de seguridad deberán reemplazarse. Consulte *Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque* ⇨ *105*.

No se siente en el cinturón de seguridad externo al entrar o salir del vehículo o en cualquier momento mientras se siente en el asiento. Si se sienta sobre el cinturón de seguridad podría dañar la correa y los herrajes.

Guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad mal colocado puede no brindar la protección necesaria en una colisión. La persona que tenga colocado el cinturón de seguridad puede sufrir serias lesiones. La banda toráxica debe ir sobre el hombro y cruzando el tórax. Esta partes del cuerpo son las más apropiadas para absorber las fuerzas de sujeción del cinturón.

Las guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero pueden hacer más cómodo el uso del cinturón de seguridad para los niños de más edad, demasiado grandes para un asiento elevador, y a algunos adultos. Cuando se instalan en una banda toráxica, las guías para comodidad alejan la banda toráxica del cuello y de la cabeza.

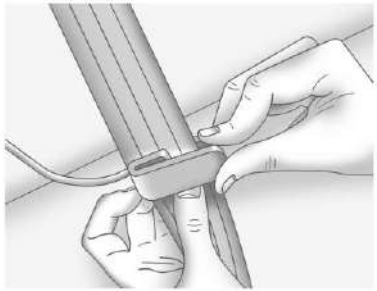
Asientos exteriores de la segunda fila

El vehículo cuenta con guías de comodidad para los asientos exteriores de la segunda fila. Las guías de comodidad se almacenan en un clip del tapizado interior junto al respaldo exterior.

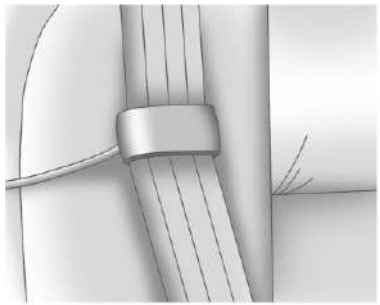
Para colocar:



1. Retire la guía de su clip de almacenamiento del tapizado interior junto al respaldo exterior.



2. Coloque la guía sobre el cinturón e inserte los dos bordes del cinturón en las ranuras de la guía.



3. Compruebe que el cinturón no esté retorcido y que está apoyado plano. El cordel elástico debe estar detrás del cinturón, con la guía plástica en la parte delantera.



4. Abroche, coloque y abra el cinturón de seguridad como se describió anteriormente en este capítulo. Compruebe que la sección del hombro del cinturón está sobre el hombro sin caerse del mismo.
   El cinturón debe estar cerca del cuello pero sin tocarlo.

Para remover y guardar la guía de comodidad, oprima los bordes del cinturón juntándolos, de manera tal que se pueda sacar el cinturón de seguridad de la guía. Deslice la guía en su clip de almacenamiento.

Asientos de la tercera fila

Puede obtener guías de comodidad para la tercera fila de asientos llamando a su concesionario. Las instrucciones vienen incluidas con las guías.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad son para todo el mundo, incluidas las mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que sufran lesiones graves si no llevan los cinturones de seguridad.



Las mujeres embarazadas deben usar la banda toráxica y de cintura. La parte de la cintura debe ir lo más baja posible, por debajo del abdomen, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Si el cinturón de seguridad está bien colocado, es más probable que el feto no sufra lesiones en un choque. Para las mujeres embarazadas, como para todo el mundo, la clave para que el cinturón de seguridad sea efectivo es llevarlo bien puesto.

Cinturón abdominal

Esta sección es solo para el cinturón abdominal o de cintura. Para aprender a usar un cinturón de hombro y cintura, consulte *Cinturón de hombro y cintura* ⇨ *97*.

El vehículo puede tener una posición de asiento central con cinturón de cintura. El cinturón de cintura no tiene retractor.



Para alargar el cinturón, incline la placa de traba y tire de ella a lo largo del cinturón.

Abróchelo, posiciónelo y libérelo de la misma manera que la parte de cintura de una banda toráxica y de cintura.



Para acortar el cinturón, tire de su extremo libre como se muestra hasta que el cinturón quede ceñido.

Si el cinturón no es suficientemente largo, consulte *Extensor para cinturón de seguridad* ⇨ *103*.

Asegúrese de que el botón de liberación de la hebilla esté posicionado de modo que pueda desabrochar rápidamente el cinturón si es necesario.

Si observa que la placa de traba no entra totalmente a la hebilla, fíjese si está usando la hebilla correcta. Asegúrese de que la placa de traba haga un clic cuando se inserta en la hebilla.

Extensor para cinturón de seguridad

Si puede cerrar el cinturón de seguridad del vehículo alrededor suyo, úselo.

Pero si el cinturón de seguridad no tiene la longitud necesaria, su concesionario encargará un extensor para usted. Cuando vaya a encargarlo, lleve puesto el abrigo más grueso que pueda usar para que el extensor sea suficientemente largo para su talla. Para evitar las lesiones no permita que lo use otra persona. Úselo solo en el asiento al cual está adaptado. El extensor ha sido diseñado para adultos. No lo use nunca para fijar asientos para niños. Para obtener más información sobre el uso correcto y el ajuste de los extensores de

cinturones de seguridad, consulte la hoja de instrucciones que viene con el extensor.

Comprobación del sistema de seguridad

Compruebe periódicamente el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, las hebillas, las placas de cierre, los retractores, los ajustes de altura de la banda toráxica (si están equipados) y los anclajes de los cinturones de seguridad para asegurarse de que estén en perfecto estado. Revise si hay otras piezas flojas o averiadas del sistema del cinturón de seguridad que podrían impedir que cumpliera su función correctamente. Visite a su concesionario para efectuar la reparación. Los cinturones de seguridad rasgados, ajados o retorcidos pueden no protegerlo en un choque. Los cinturones de seguridad rasgados o ajados se pueden cortar bajo la fuerza de un impacto. Si un cinturón está desgarrado o deshilachado, haga que lo sustituyan inmediatamente. Si un cinturón está retorcido, puede ser posible enderezarlo dando vuelta la lengüeta metálica de la correa. Si no puede deshacer el retorcido, pida a su concesionario que lo arregle.

Compruebe que funciona la luz de recordatorio del cinturón de seguridad. Consulte *Avisos de cinturón de seguridad* ⇨ *171*.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Consulte *Cuidado del cinturón de seguridad* ⇨ *104*.

Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Hay que cuidar y mantener correctamente los cinturones de seguridad.

Los elementos de fijación de los cinturones de seguridad deben mantenerse secos y libres de polvo o desechos. Según sea necesario, las superficies duras exteriores y los cinturones de seguridad se deben limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese de que no hay un exceso de polvo o desechos en el mecanismo. Si hay polvo o desechos en el sistema, diríjase al concesionario. Puede necesitarse el reemplazo de piezas para asegurar la correcta funcionalidad del sistema.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Puede debilitarlos severamente. En caso de choque, podrían no dar la protección adecuada. Limpie y enjuague las correas de los cinturones de seguridad solamente con un jabón suave y agua tibia. Deje que el cinturón se seque.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque

⚠ Advertencia

Un choque puede averiar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un cinturón de seguridad averiado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo usa, causando lesiones graves o la muerte en un choque. Para asegurar que los sistemas del cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y reemplacen lo que sea necesario lo antes posible.

Después de un choque sin importancia, es posible que no sea necesario reemplazar los cinturones de seguridad. Pero los mecanismos del cinturón de seguridad que se usaron en cualquier choque pueden haber sufrido esfuerzo o daños. Consulte con su concesionario para que revise o reemplace los mecanismos del cinturón de seguridad.

Pueden necesitarse piezas nuevas y reparaciones aún si el sistema del cinturón de seguridad no se usó durante el choque.

Haga revisar los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo chocó, o si la luz de airbag lista sigue encendida después de arrancar el vehículo o mientras conduce. Consulte *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ *172*.

Sistema de airbags

El vehículo tiene los siguientes airbags:

- Un airbag frontal para el conductor
- Un airbag frontal para el pasajero delantero exterior
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el conductor
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el pasajero delantero exterior
- Un airbag del borde del techo para el conductor y para los pasajeros sentados en la segunda y tercera fila de asentados directamente detrás del conductor
- Un airbag del borde del techo, para el pasajero delantero exterior y los pasajeros sentados en la segunda y tercera fila de asientos directamente detrás de él

Puede que el vehículo tenga los siguientes airbags:

- Un airbag central delantero para el conductor y el pasajero delantero exterior

Todos los airbags de vehículo llevan la palabra AIRBAG sobre el acabado o una etiqueta fijada cerca de la apertura de despliegue.

Para los airbags frontales, la palabra AIRBAG está en el centro del volante para el conductor y en el tablero de instrumentos para el pasajero delantero exterior.

Para el airbag central delantero, la palabra AIRBAG se encuentra en el lado interior del respaldo del conductor.

Para los airbags para impacto lateral montados en el asiento, la palabra AIRBAG está en el costado del respaldo más cercano a la puerta.

Para los airbags de la barra del techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el decorado.

Los airbags están diseñados para complementar la protección que brindan los cinturones de seguridad. Aunque los airbags actuales están también diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones por la fuerza de una bolsa que se infla, todos los airbags se deben inflar muy rápidamente para cumplir su función.

Esto es lo más importante a saber sobre el sistema de airbag:

⚠ Advertencia

Usted podría sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si no lleva puesto su cinturón de seguridad, incluso con airbags. Los airbags están diseñados para funcionar con los cinturones de seguridad y no para reemplazarlos. Además, los airbags no están diseñados para inflarse en cualquier choque. Hay choques en los cuales los cinturones de seguridad son la

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

única medida de seguridad. Consulte *¿Cuándo debe inflarse un airbag?* ⇨ *109*.

Llevar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la probabilidad de golpearse contra objetos dentro del vehículo, o de ser expulsado del mismo. Los airbags son "dispositivos de sujeción complementarios" de los cinturones de seguridad. Todos los que estén dentro del vehículo debe llevar correctamente un cinturón de seguridad, haya o no un airbag para esa persona.

⚠ Advertencia

Como los airbags se inflan con mucha fuerza y en menos tiempo del que se pestañea, quien esté contra el airbag o muy cerca de él

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

cuando se infla puede sufrir lesiones graves o la muerte. No se siente más cerca de lo necesario a un airbag, por ejemplo, sobre el borde del asiento o inclinado hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en su posición antes de un choque y durante el mismo. Lleve siempre un cinturón de seguridad, incluso con airbags. El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible manteniendo siempre el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y los airbags de los asientos delanteros exteriores funcionan mejor cuando se sienta hacia atrás y derecho en el asiento, con ambos pies en el suelo.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Los ocupantes no deben apoyarse ni dormir contra el apoyabrazos central delantero o contra la consola en vehículos con un airbag central delantero.

Los ocupantes no se deben apoyar ni dormir contra la puerta o las ventanillas laterales en las posiciones de asiento con airbags para impacto lateral montados en el asiento, y/o airbags montados en la barra del techo.

⚠ Advertencia

Los niños apoyados en un airbag o muy cerca del mismo cuando se infla, pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Siempre asegure correctamente a los niños que están en el vehículo. Para saber cómo, vea *Niños mayores* ⇨ *120* o *Bebés y niños pequeños* ⇨ *122*.



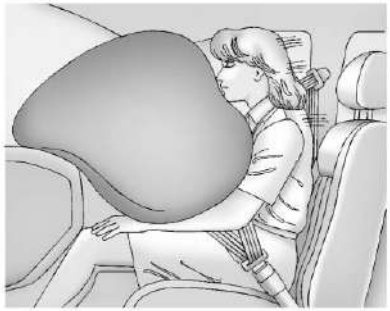
Hay una luz de airbag listo en el grupo de instrumentos que muestra el símbolo de airbag.

El sistema comprueba si el sistema eléctrico del airbag tiene fallas. La luz le indica si hay un problema eléctrico. Consulte *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ *172*.

¿Dónde están los airbags?



El airbag delantero del conductor está en el centro del volante.



El airbag frontal del pasajero delantero exterior está en el lado del pasajero del tablero de instrumentos.



Si el vehículo tiene un airbag central delantero, está en el lado interior del respaldo del conductor.



Se muestra el lado del conductor; el del pasajero es similar

Los airbags de impacto lateral montados en el asiento del conductor y del pasajero delantero exterior están en el costado de los respaldos de los asientos más cercanos a la puerta.



Se muestra el lado del conductor; el del pasajero es similar

Los airbags del techo para el conductor, el pasajero delantero exterior y las posiciones de asientos exteriores de la segunda y tercera fila están en el techo, encima de las ventanillas laterales.

⚠ Advertencia

Si hay algo entre un ocupante y un airbag, este podría no inflarse correctamente o podría forzar al objeto dentro de la persona

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

causando lesiones graves o la muerte. La trayectoria de un airbag que se está inflando debe mantenerse despejada. No ponga nada entre un ocupante y un airbag, no fije nada al volante ni ponga nada sobre su cubo ni sobre o cerca de cualquier otra cubierta de airbag.

No utilice accesorios para el asiento o para la consola que bloqueen la trayectoria de inflado de un airbag de impacto lateral montado en el asiento o del airbag central delantero, si está equipado.

Jamás fije nada al techo de un vehículo con airbags en la viga del techo pasando una cuerda o arnés por una abertura de puerta o de ventanilla. Si lo hace, podría obstruir la trayectoria de un airbag de barra de techo que se está inflando.

¿Cuándo debe inflarse un airbag?

Este vehículo cuenta con airbags. Consulte *Sistema de airbags* ⇨ *105*. Los airbags están diseñados para inflarse cuando el impacto supera el umbral de despliegue de un sistema de airbag específico. Los umbrales de despliegue sirven para predecir cuán grave es probable que sea un choque para que los airbags alcancen a inflarse y proteger a los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de airbag a determinar la gravedad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar según el diseño del vehículo específico.

Los airbags delanteros están diseñados para inflarse durante choques frontales o casi frontales, entre moderados y graves, para ayudar a reducir la posibilidad de lesiones graves – en particular, a la cabeza y tórax del conductor y el pasajero delantero exterior.

Los airbags delanteros se inflarán según (fundamentalmente) la velocidad que llevaba el vehículo. Depende de contra qué se choca, el sentido del impacto, y cuán prontamente el vehículo pierde velocidad.

Los airbags delanteros pueden inflarse a distintas velocidades de choque, en función de si el vehículo choca contra un objeto frontal mente o en ángulo, y si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o deformable, estrecho o ancho.

Los airbags delanteros no están destinados a inflarse cuando el vehículo vuelca, es chocado de atrás, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene airbags delanteros de tecnología avanzada. Los airbags delanteros de tecnología avanzada ajustan la protección a la gravedad del choque.

El vehículo tiene también un detector de posición del asiento que permite al sistema detector monitorizar la posición del asiento del conductor. El detector de posición de asiento provee información usada para ajustar el despliegue del airbag delantero del conductor.

El airbag central delantero, si está equipado, está diseñado para inflarse ante choques laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto, cuando se golpea cualquiera de los costados del vehículo. Además, el airbag central delantero está diseñado para inflarse cuando el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcar. El airbag central delantero no está diseñado para inflarse ante impactos frontales, impactos casi frontales o impactos traseros.

Los airbags para impacto lateral montados en un asiento están diseñados para inflarse en choques laterales moderados a graves en función del lugar del impacto. Los airbags de impacto lateral montados en un asiento no están diseñados para inflarse en impactos frontales, impactos casi frontales, vuelcos e impactos traseros. Un airbag para impacto lateral montados en un asiento está diseñado para inflarse del lado del vehículo que es golpeado.

Los airbags montados la barra del techo están diseñados para inflarse en choques laterales moderados a graves en función del lugar del impacto. Además, estos airbags de la barra del techo están diseñados para inflarse en caso de vuelco o choque frontal grave. Los airbags de la barra del techo no están diseñados para inflarse en caso de choque por atrás. Ambos airbags de la barra del techo se inflarán cuando sufre un choque cualquiera de los lados del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está por volcar sobre un costado, o en caso de choque frontal grave.

En cualquier choque, nadie puede afirmar si un airbag debía haberse inflado simplemente según los daños sufridos por el vehículo o el costo de la reparación.

¿Qué hace que se infle un airbag?

En un incidente de despliegue el sistema sensor envía una señal eléctrica que inicia la salida de gas del inflador. El gas del inflador llena el airbag y hace que la bolsa sea expulsada a través de la tapa. El inflador, el airbag y las piezas vinculadas, son todas parte del módulo de airbag.

Vea dónde están los airbags en *¿Dónde están los airbags?* ⇨ *108*.

¿Cómo protege un airbag?

En los choques frontales o casi frontales, moderados a graves, hasta los ocupantes que llevan cinturón pueden tocar el volante o el tablero de instrumentos. En los choques laterales, moderados a graves, hasta los ocupantes que llevan cinturón pueden tocar el interior del vehículo.

Los airbags complementan la protección que brindan los cinturones de seguridad, distribuyendo la fuerza del impacto de forma más uniforme sobre el cuerpo del ocupante.

Los airbags del techo que se inflan en caso de vuelco están diseñados para ayudar a proteger la cabeza y el tórax de quienes ocupan los asientos exteriores en la primera, segunda y tercera fila. Por diseño, los airbags de la barra del techo ayudan a reducir el riesgo de una eyección total o parcial en caso de vuelco; pero no hay sistema que pueda impedir todas las eyecciones similares.

Pero en muchos tipos de choques los airbags no ayudarían, fundamentalmente porque el ocupante no se desplaza hacia dichos airbags. Consulte *¿Cuándo debe inflarse un airbag?* ⇨ *109*.

Nunca se deben considerar a los airbags como algo más que un suplemento de los cinturones de seguridad.

¿Qué verá después que se infla un airbag?

Después que los airbags delanteros y los airbags para impacto lateral montados en un asiento se inflen, se desinflarán rápidamente, tan rápido que algunas personas ni se darán cuenta de que se inflaron. Los airbags centrales delanteros y los del techo pueden seguir parcialmente inflados durante algún tiempo después de inflarse. Algunos componentes del módulo de airbag pueden seguir calientes durante varios minutos. Para saber dónde están los airbags, vea *¿Dónde están los airbags?* ⇨ *108*.

Las piezas del airbag que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes como para tocarlas. Es posible que salga un poco de humo y polvo de las aberturas de ventilación de los airbags desinflados. El inflado del airbag no impide al conductor ver por el parabrisas ni dirigir el vehículo; tampoco impide a las personas salir del vehículo.

⚠ Advertencia

Cuando se infla un airbag, es posible que haya polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas respiratorios a quienes tienen un historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitarlo, todos quienes están dentro del vehículo deben salir del mismo apenas sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después que se infló un airbag, obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si sufre problemas respiratorias después experimentar un despliegue de airbag, deberá concurrir a un médico.

El vehículo tiene una función que puede desbloquear automáticamente las puertas, encender las luces interiores y las balizas, y cortan el combustible cuando se inflan los airbags. Esta función puede también activarse sin que se inflen los airbags después de un suceso que supera un determinado umbral. Después de apagar y encender de nuevo el encendido, el sistema de combustible volverá a su funcionamiento normal; las puertas se pueden bloquear, las lámparas interiores se pueden apagar y las luces intermitentes de emergencia se pueden apagar con los controles de esas funciones. Si alguno de estos sistemas se daña en el accidente, es posible que no funcionen normalmente.

⚠ Advertencia

Un choque lo suficientemente grave para inflar los airbags puede también haber dañado funciones importantes del vehículo, tales como el sistema de combustible, los sistemas de frenado y dirección, etc. Aunque parezca posible utilizar el vehículo después de un choque

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

moderado, pueden existir daños ocultos que dificultarán un uso seguro del vehículo.

Si intenta volver a arrancar el vehículo después de un choque, tenga cuidado.

En muchos choques suficientemente graves para inflar el airbag, se rompe el parabrisas por la deformación del vehículo. También el airbag del acompañante delantero exterior puede causar roturas adicionales del parabrisas.

- Los airbags están diseñados para inflarse una sola vez. Después de inflarse un airbag, necesitará algunas piezas nuevas para el sistema de airbag. Si no las obtiene, el sistema de airbag no lo podrá proteger en otro choque. Un sistema nuevo incluirá módulos de airbag y quizás otras piezas.

El manual de servicio del vehículo abarca la necesidad de reemplazar otras piezas.

- El vehículo tiene un módulo de detección de choque y diagnóstico que registra información después de un choque. Consulte *Registro y privacidad de los datos del vehículo* ⇨ *483* y *Grabadoras de datos de eventos* ⇨ *483*.
- Solo permita a técnicos calificados trabajar en los sistemas de airbag. Un servicio mal hecho puede significar que el sistema de airbag no funcionará correctamente. Consulte a su concesionario por servicio.

Sistema de detección del acompañante

Este vehículo tiene un sistema de detección del pasajero para la posición del pasajero exterior delantero. El indicador de estado del airbag del acompañante se encenderá en la consola superior al encender el vehículo.



Estados Unidos



Canadá y México

Durante la comprobación del sistema aparecerán las palabras ON (activado) y OFF (desactivado) o los símbolos de activado y desactivado. Una vez terminada la comprobación del sistema, se verá una de las dos palabras: ON u OFF, o el símbolo de activado o desactivado. Consulte *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ *172*.

El sistema de detección del pasajero desactivará el airbag frontal del pasajero delantero exterior dadas ciertas condiciones. El sistema de detección del pasajero no afecta a ningún otro airbag.

El sistema de detección del pasajero usa sensores que forman parte del asiento del pasajero delantero exterior y del cinturón de seguridad. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un pasajero correctamente sentado, y determinar si se debe o no permitir que se infle el airbag frontal del pasajero delantero exterior.

Según lo indican las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente protegidos en un asiento trasero, en el asiento para niños adecuado para su peso y edad.

Siempre que sea posible, los niños de 12 años de edad o menores deben estar asegurados en una posición de asiento posterior.

Jamás ponga adelante un asiento para niños que mira hacia atrás. Esto es por el gran riesgo que presenta el airbag al inflarse para el niño que mira hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia atrás, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag frontal del acompañante. Esto se debe a que el respaldo del asiento para niños que mira hacia atrás estaría muy cerca del airbag que se infla. Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia adelanta, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag frontal del acompañante y el asiento del acompañante está desplazado hacia delante.

Incluso cuando el sistema de detección del acompañante haya desactivado el airbag frontal del acompañante, no hay sistema a

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

prueba de fallas. Nadie puede garantizar que un airbag no se infle ante condiciones inusuales, incluso con el airbag desactivado.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero, incluso cuando el airbag esté desactivado.
Si coloca un asiento para niños que mira hacia delante en el asiento del acompañante delantero exterior, desplace siempre el asiento hacia atrás todo lo que pueda. Es mejor colocar el asiento para niños en un asiento trasero. Considere utilizar otro vehículo para transportar al niño cuando no haya un asiento trasero disponible.

El sistema de detección del pasajero está diseñado para desactivar el airbag frontal del pasajero delantero exterior si:

- El asiento del pasajero delantero exterior está vacío.
- El sistema determina que un niño está presente en un asiento para niños.
- Un pasajero delantero exterior deja de aplicar su peso al asiento por un tiempo.
- Hay un problema crítico en el sistema de airbag o el sistema de detección del pasajero.

Cuando el sistema de detección del pasajero ha desactivado el airbag frontal del pasajero delantero exterior, se encenderá el indicador OFF (apagado) y se mantendrá encendido para recordarle que el airbag está desactivado. Consulte *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ *172*.

El sistema de detección del pasajero está diseñado para activar el airbag frontal del pasajero delantero exterior siempre que el sistema detecte que una persona del tamaño de un adulto está correctamente sentada en el asiento del pasajero delantero exterior.

Cuando el sistema de detección del pasajero ha permitido la activación del airbag, se encenderá el indicador ON (activado) y se mantendrá encendido para recordarle que el airbag está activado.

En el caso de algunos niños, incluyendo aquellos en asientos para niños y para adultos muy pequeños, el sistema de detección del pasajero puede o no desactivar el airbag frontal del pasajero delantero exterior, dependiendo de la postura en la cual está sentada la persona y del tamaño de su cuerpo. Todos los que estén dentro del vehículo y que no necesiten asiento para niños debe llevar correctamente un cinturón de seguridad — haya o no un airbag para esa persona.

⚠ Advertencia

Si alguna vez la luz de airbag listo se enciende y queda encendida, significa que puede

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

haber algo mal en el sistema de airbag. Para evitar las lesiones a usted mismo o a otros, lleve el vehículo a servicio inmediatamente. Vea más información en *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ *172*, incluida información importante de seguridad.

Si está encendido el indicador de activado para un asiento para niños

El sistema de detección del pasajero está diseñado para activar el airbag frontal del pasajero delantero exterior cuando el sistema detecta hay un niño en un asiento para niños. Si se ha montado un asiento para niños y está encendido el indicador ON (activado):

1. Apague el vehículo.
2. Saque el asiento para niños del vehículo.
3. Quite del asiento cualquier elemento adicional, por ejemplo, frazadas, cojines, cubreasientos, calefactores de asiento o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a colocar el asiento para niños siguiendo las instrucciones de su fabricante y consulte *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento delantero central)* ⇨ *141* o *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento trasero)* ⇨ *138* o *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento del acompañante)* ⇨ *141*.

   Asegúrese de que el retractor del cinturón de seguridad esté trabado, tirando de la banda toráxica completamente hacia fuera del retractor al instalar el asiento para niños, incluso

cuando el asiento para niños está equipado con una traba para cinturón de seguridad. Una vez bloqueado el retractor, se puede apretar el cinturón pero no extraerlo del retractor.

5. Si una vez vuelto a colocar el asiento para niños y después de volver a arrancar el vehículo sigue encendido el indicador ON, apague el vehículo. Luego recline levemente el respaldo del asiento del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para verificar que el respaldo del vehículo no está empujando el asiento para niños contra el cojín del asiento.

   Compruebe también que el asiento para niños no está atrapado bajo el apoyacabezas. Si esto ocurre, ajuste el apoyacabezas. Consulte *Apoyacabezas* ⇨ *73*.

6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar el airbag para un niño en un asiento para niños, dependiendo del tamaño del niño. Es mejor fijar el asiento para niños en un asiento trasero. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el indicador no está encendido.

Si está encendido el indicador OFF para un ocupante de la talla de un adulto



Si alguien del tamaño de un adulto está sentado en el asiento del pasajero delantero exterior, pero está encendido el indicador OFF, ello puede deberse a que no está bien sentado en el asiento o a que está activada la función de bloqueo de asiento para niños. Siga estos pasos para permitir al sistema detectar a dicha persona y activar el airbag frontal del pasajero delantero exterior:

1. Apague el vehículo.
2. Quite del asiento cualquier elemento adicional, por ejemplo, frazadas, cojines, cubreasientos, calefactores de asiento o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición totalmente erguida.
4. Haga que la persona se siente derecha en el asiento, en el centro del cojín del asiento, con las piernas cómodamente extendidas.

5. Si se extrae a fondo la porción toráxica del cinturón, se activará la función de bloqueo del asiento para niños. Esto podría, sin intención, hacer que el sistema de detección del pasajero desactive el airbag para algunos ocupantes con talla de adulto. Si esto ocurre, abra la hebilla, permita que el cinturón se retraiga hasta el final y luego abroche al hebilla nuevamente, sin extraer completamente el cinturón.
6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida a la persona que se quede en esta posición dos o tres minutos después de encenderse el indicador ON.

⚠ Advertencia

Si se inhibe el airbag del acompañante delantero exterior con un ocupante de talla de adulto, el airbag no se podrá inflar y ayudar a proteger a dicha persona en caso de choque. Esto

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

apareja un mayor riesgo de lesión grave o hasta la muerte. Un ocupante de talla adulta no debe viajar en el asiento del acompañante delantero exterior si se enciende el indicador OFF para el airbag del acompañante.

Factores adicionales que afectan el funcionamiento del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su lugar en el asiento durante maniobras del vehículo y frenadas, lo cual ayuda al sistema de detección del pasajero a mantener el estado del airbag del acompañante. Consulte "Cinturones de seguridad" y "Asientos para niños" en el índice alfabético por más información sobre la importancia del correcto uso de los dispositivos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, como una frazada o un cojín, o equipos del mercado de posventa como cubreasientos, calefactores de asiento y masajeadores de asiento, pueden afectar el funcionamiento del sistema de detección del pasajero. Le recomendamos no usar cubreasientos u otros equipos del mercado de posventa salvo los aprobados por GM para su vehículo específico. Consulte en *Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag* ⇨ *118* más información sobre modificaciones que pueden afectar el funcionamiento del sistema.

El indicador ON puede estar encendido si se coloca algún objeto, por ejemplo un portafolios, cartera, bolsa de compras, computadora u otro dispositivo electrónico, sobre un asiento vacío. Si no desea que pase esto, saque el objeto del asiento.

⚠ Advertencia

Guardar cosas debajo del asiento del acompañante o entre el cojín del asiento del acompañante y el respaldo, pueden interferir con el correcto funcionamiento del sistema de detección del acompañante.

Servicio de un vehículo equipado con airbag

Los airbags afectan cómo se hace el servicio del vehículo. Hay partes del sistema de airbag en varios lugares del vehículo. Su concesionario y el manual de servicio tienen información sobre el servicio del vehículo y del sistema de airbag.

⚠ Advertencia

En un servicio mal hecho, el airbag todavía puede inflarse hasta 10 segundos después de

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

apagado el motor y haber desconectado la batería. Podrá sufrir lesiones si está cerca de un airbag cuando se infla. Evite los conectores amarillos. Es probable que formen parte del sistema de airbag. No deje de cumplir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese de quien le hace el trabajo está calificado para ello.

Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag

Agregar accesorios que modifiquen el bastidor del vehículo, el sistema de paragolpes, su altura, y chapas adelante o a los costados, puede impedir que el sistema de airbag funcione correctamente.

El funcionamiento del sistema de airbag también puede verse afectado por la modificación, incluidas la reparación incorrecta o las sustitución, de cualquier pieza de los siguientes:

- Sistema de airbag, incluidos los módulos de airbag, sensores de impacto frontal o lateral, módulos de detección y diagnóstico, cableado de airbag, o consola delantera central
- Asientos delanteros, incluidas puntadas, costuras o cierre relámpago
- Cinturones de seguridad
- Volante, tablero de instrumentos, consola superior, paneles del techo o paneles de adorno de pilar
- Juntas de puertas interiores, incluidos los altavoces

Su concesionario y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los módulos y detectores de airbag, módulos de detección y diagnóstico, y el cableado del airbag, así como los procedimientos de sustitución correctos.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de acompañante para la posición del acompañante delantero exterior, el cual incluye sensores incorporados al asiento del acompañante.
El sistema de detección del acompañante puede no funcionar correctamente si se ha reemplazado el revestimiento original del asiento por cobertores que no son de GM, tapizado o revestimientos, o por cobertores, tapizado o revestimientos de GM pero diseñados para otro vehículo. Cualquier objeto, tal como un calefactor de asiento de posventa o cualquier cojín o dispositivo para mayor comodidad que se instale por debajo o por encima el tapizado del asiento, podría también interferir con el funcionamiento del sistema de detección del acompañante. Esto podría impedir el despliegue correcto de el(los) airbag(s) del acompañante, o impedir que el sistema de detección del acompañante desactive correctamente el(los) airbag(s) del acompañante. Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *113*.

Si el vehículo tiene airbags de techo contra vuelco, consulte *Neumáticos y ruedas de tamaño diferente* ⇨ *420* por información adicional importante.

Si su vehículo debe ser modificado porque tiene usted una discapacidad y quiere consultar si las modificaciones afectarán al sistema de airbag del vehículo, o tiene preguntas sobre si el sistema de airbag será afectado si se modifica el vehículo por cualquier otra razón, llame al Departamento de asistencia al cliente. Consulte *Oficinas de asistencia al cliente* ⇨ *477*.

Comprobación del sistema de airbag

El sistema de airbag no necesita un mantenimiento programado o reemplazo periódicos. Compruebe que funciona la luz de airbag listo. Consulte *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ *172*.

Atención

Si una tapa de airbag está dañada, abierta o rota, es posible que el airbag no funcione correctamente. No abra ni rompa las tapas de airbag. Si hay alguna tapa de airbag abierta o rota, haga reemplazar la tapa del airbag y/o el módulo de airbag. Para saber dónde están los airbags, vea *¿Dónde están los airbags?* ⇨ *108*. Consulte a su concesionario por servicio.

Reemplazo de piezas del sistema de airbag después de un choque

⚠ Advertencia

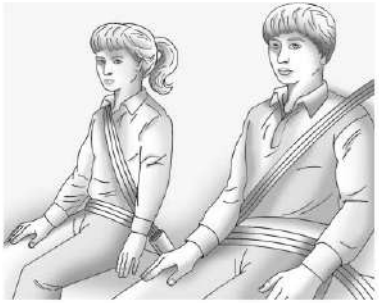
Un choque puede averiar los sistemas de airbag del vehículo. Un sistema de airbag averiado puede podría no protegerlo correctamente a usted y a sus pasajeros durante un choque, causando lesiones graves o hasta la muerte. Para asegurar que los sistemas de airbag funcionen adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y se reemplace lo necesario a la brevedad posible.

Si se infla un airbag, deberá reemplazar piezas del sistema de airbag. Consulte a su concesionario por servicio.

Si una luz de airbag listo sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Lleve el vehículo al servicio inmediatamente. Consulte *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ *172*.

Asientos infantiles

Niños mayores



Los niños de más edad, que ya no caben en los asientos elevadores, deben usar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevador indican los límites de estatura y peso para el asiento en cuestión. Use un asiento elevador con banda toráxica y de cintura hasta que el niño pase la prueba de ajuste a continuación:

- Sentado a fondo hacia atrás. ¿Se doblan las rodillas en el borde del asiento? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.
- Abroche la banda toráxica y de cintura. ¿Se apoya la banda toráxica sobre el hombro? Si así es, continúe. Si no, trate de usar la guía para comodidad del cinturón de seguridad trasero, si está disponible. Consulte "Guías de comodidad con el cinturón de seguridad trasero" en *Cinturón de hombro y cintura* ⇨ *97*. Si no hay una guía para comodidad disponible, o si la banda toráxica todavía no se apoya en el hombro, vuelva al asiento elevador.
- ¿Va el cinturón de cintura bajo y ajustado sobre las caderas, tocando los muslos? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.
- ¿Se puede mantener el cinturón de seguridad correctamente ajustado durante todo el viaje? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.

  Si tiene la opción, un niño debe sentarse en una posición con banda toráxica y de cintura y contar con la sujeción adicional que puede proporcionar el cinturón de hombro.

Q: ¿Cuál es la manera correcta de usar cinturones de seguridad?

A: Un niño mayor debe llevar una banda toráxica y de cintura, y así obtener la sujeción adicional que le da la banda toráxica. La banda toráxica no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón de cintura debe ajustar bien debajo de las caderas, tocando apenas la parte superior de los muslos. Así, en caso de un choque la fuerza se aplica sobre los huesos de la pelvis del niño. Jamás debe llevarse sobre el abdomen, ya en caso de choque podría provocar lesiones internas graves o hasta mortales.

Consulte también "Guías de comodidad con el cinturón de seguridad trasero" en *Cinturón de hombro y cintura* ⇨ *97*.

Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente retenidos en una posición de asiento trasera.

En caso de choque los niños que no lleven el cinturón cerrado pueden golpear a otras personas que sí lo llevan, o pueden ser arrojados fuera del vehículo. Los niños mayores deben usar cinturones de seguridad en forma correcta.

⚠ Advertencia

Jamás permita que un mismo cinturón de seguridad sea usado por más de un niño. El cinturón de seguridad no podría dispersar

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

adecuadamente la fuerza del impacto. En caso de choque podrían ser aplastados uno contra el otro, y sufrir graves lesiones. Cada cinturón de seguridad debe ser usado por una sola persona por vez.



⚠ Advertencia

Jamás permita que un niño lleve el cinturón de seguridad con la banda toráxica detrás de la espalda. El niño podría sufrir graves lesiones por no llevar correctamente la banda toráxica y de cintura. En un choque, el niño no será retenido por la banda toráxica. El niño podría desplazarse excesivamente hacia delante, incrementando la probabilidad de sufrir lesiones en la cabeza y cuello. También podría deslizarse por debajo del cinturón de cintura. Entonces, la fuerza de la correa ser aplicaría directamente sobre el abdomen. Esto podría causar lesiones graves o mortales. La banda toráxica debe ir sobre el hombro y cruzando el tórax.



Bebés y niños pequeños

¡En un vehículo, todos necesitan protección! Esto incluye a los bebés y todos los demás niños. Ni la distancia recorrida ni la edad o talla del viajero cambian el hecho de que todos deben usar dispositivos de sujeción de seguridad. De hecho, las leyes de todos los estados de los Estados Unidos y de todas las provincias de Canadá dicen que hasta cierta edad, los niños deben ocupar un asiento para niños mientras están en el vehículo.

⚠ Advertencia

Los niños podrían sufrir graves lesiones o ser estrangulados si una banda toráxica se les enrolla en el cuello. Si está bloqueado, la banda toráxica se puede ajustar pero no se puede aflojar. La banda toráxica se bloquea cuando se extrae del retractor hasta el tope. Se desbloquea cuando se permite que la banda toráxica vuelva completamente al retractor; pero no podrá hacerlo si está arrollada alrededor del cuello de un niño. Si la banda toráxica está bloqueada y arrollada alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarla es cortándola.

Jamás deje niños solos en un vehículo, y jamás permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los bebés y niños pequeños viajan en vehículos, deben tener la protección que proveen los dispositivos de sujeción adecuados para niños. Ni el sistema de cinturón de seguridad ni el sistema de airbag del vehículo están diseñados para ellos.

Los niños que no llevan dispositivos de sujeción adecuados pueden golpear a otras personas, o pueden ser arrojados fuera del vehículo.

⚠ Advertencia

Jamás lleve en brazos a un bebé o niño mientras viaja en un vehículo. Las fuerzas generadas en el choque harían que el bebé o niño pese tanto que es imposible sostenerlo durante un choque. Por ejemplo, en un choque a no más de 40 km/h (25 mph), un bebé de 5,5 kg (12 lb) ejerce una fuerza de 110 kg (240 lb) sobre los brazos de la

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

persona. El bebé o el niño debe estar protegido con un dispositivo de sujeción adecuado.



⚠ Advertencia

Los niños apoyados en un airbag o muy cerca del mismo cuando se infla, pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Jamás ponga un dispositivo de sujeción para

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

niños que mira hacia atrás en el asiento delantero exterior. Fije un dispositivo de sujeción para niños que mira hacia atrás en un asiento trasero. Es también mejor fijar un dispositivo de sujeción que mira hacia delante en un asiento trasero. Si debe fijar un dispositivo de sujeción que mira hacia delante en el asiento delantero exterior, desplace siempre el asiento delantero del pasajero lo más posible hacia atrás.



Los asientos para niños son dispositivos utilizados para restringir, sentar o colocar a los niños en el vehículo y a veces se los denomina como "child seats" o "car seats".

Existen tres tipos básicos de asientos para niños:

- Asientos para niños orientados hacia delante
- Asientos para niños orientados hacia atrás
- Asientos elevadores colocados con cinturones de seguridad

El asiento para niños adecuado para su hijo depende del tamaño, peso y edad del niño, y también de si el asiento para niños es compatible con el vehículo en el cual se usará.

Hay muchos modelos diferentes disponibles para cada tipo de asiento para niños. Cuando adquiera un dispositivo de sujeción para niños, verifique que está diseñado para el uso en un vehículo automotor. Si lo está, el asiento para niños llevará una etiqueta que indica que cumple con las normas federales de seguridad de vehículos. Las instrucciones del fabricante que vienen con el dispositivo de sujeción para niños indican los límites de estatura y peso para el dispositivo de sujeción para niños. Además, hay numerosos tipos de dispositivos de sujeción o asientos disponibles para niños con necesidades especiales.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de lesión en la cabeza y el cuello en un accidente, los bebés y los niños pequeños deben ser asegurados en un asiento para niños orientado hacia atrás hasta los dos años o hasta que llegan a los límites máximos de altura y peso de su asiento de para niños.

⚠ Advertencia

Los huesos de la cadera de un niño pequeño son todavía tan pequeños que el cinturón de seguridad normal del vehículo podría no mantenerse bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, es posible que se asiente alrededor del abdomen del niño. En un choque el cinturón aplicaría una fuerza sobre una zona del cuerpo

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

que no está protegida por estructura ósea alguna. Esto solo podría causar lesiones graves o mortales. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales durante un choque, los niños pequeños deben estar siempre protegidos con un dispositivo de sujeción para niños adecuado.

Sistemas de retención infantil



Asiento para niños orientado hacia atrás

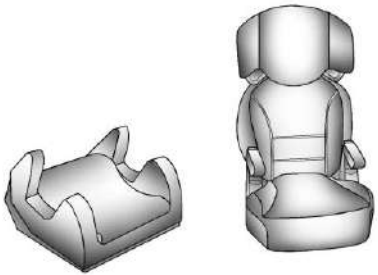
Un asiento para niños orientado hacia atrás provee sujeción, con la superficie del asiento contra la espalda del niño.

El sistema de arnés mantiene al bebé en su lugar y en caso de choque, actúa para mantenerlo en su lugar en el dispositivo de sujeción.



Asiento para niños orientado hacia delante

Un asiento para niños orientado hacia delante sujeta al niño con el arnés.



Asientos elevadores (boosters)

Un asiento elevador colocado con el cinturón de seguridad se utiliza para los niños que ya son demasiado grandes como para usar un asiento para niños orientado hacia adelante. Los asientos elevadores están diseñados para mejorar la posición del sistema de cinturones de seguridad del vehículo hasta que el niño sea lo suficientemente grande como para que los cinturones de seguridad del vehículo lo sujeten correctamente sin un asiento elevador. Consulte la prueba de colocación del cinturón de seguridad en *Niños mayores* ⇨ *120*.

Fijación de un dispositivo de sujeción para niños agregado al vehículo

⚠ Advertencia

Un niño puede sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si el dispositivo de sujeción para niños no está correctamente fijado al vehículo. Fije el dispositivo de sujeción para niños correctamente dentro del vehículo, usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH, siguiendo las instrucciones que vienen con el asiento para niños y las instrucciones de este manual.

Para ayudar a reducir las probabilidades de resultar lesionado, el dispositivo de sujeción para niños debe estar fijado dentro del vehículo. Los asientos para niños se deben fijar en los asientos del vehículo por medio de correas para la cintura, o con la parte de la

cintura del cinturón de seguridad tipo cintura-banda toráxica, o con el sistema LATCH. Vea más información en *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129*. Un niño puede peligrar en un choque si el dispositivo de sujeción para niños no está correctamente fijado al vehículo.

Cuando se fija un dispositivo agregado de sujeción para niños, consulte las instrucciones que vienen con el dispositivo y pueden estar sobre el dispositivo mismo, o en un folleto, o en ambos, y también este manual. Las instrucciones para el dispositivo de sujeción para niños son importantes. Si no están disponibles, obtenga un ejemplar del fabricante.

Recuerde que un dispositivo de sujeción para niños puede desplazarse durante un choque o una parada súbita y lesionar a las personas en el vehículo. Asegúrese de fijar correctamente cualquier dispositivo de sujeción para niños dentro del vehículo – también cuando no lleve un niño en él.

En algunas zonas de los Estados Unidos y de Canadá hay disponibles Certified Child Passenger Safety Technicians (CPST, técnicos certificados en seguridad de niños acompañantes) para inspeccionar y mostrar cómo usar e instalar correctamente los asientos para niños. En los EE.UU., consulte el sitio web de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA, Administración Nacional de Seguridad en el Tránsito en Carretera) para hallar la estación más próxima de inspección de asientos de seguridad para niños. En cuanto a la disponibilidad de CPST (técnicos certificados en seguridad de niños acompañantes) en Canadá, consulte a Transport Canada o a la oficina del ministerio de transporte de la provincia.

Asegurar al niño en el asiento para niños

⚠ Advertencia

Un niño puede sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si no está correctamente asegurado en el dispositivo de sujeción para niños. Asegure correctamente al niño, siguiendo para ello las instrucciones que vienen con el dispositivo de sujeción para niños.

Dónde poner el dispositivo de sujeción

Según las estadísticas de accidentes, los niños y bebés están más seguros cuando están adecuadamente sujetos en un asiento para niños adecuado, en un asiento posterior.

Siempre que sea posible, los niños de 12 años de edad o menores deben estar asegurados en una posición de asiento posterior.

El vehículo puede estar equipado con un airbag central delantero en el lado interior del asiento del conductor. Incluso con un airbag central delantero, se puede instalar un asiento para niños en cualquier asiento de la segunda fila.

Jamás ponga adelante un asiento para niños que mira hacia atrás. Esto es por el gran riesgo que presenta el despliegue del airbag al niño que mira hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia atrás, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag del acompañante delantero. Esto se debe a que el respaldo del asiento para niños que mira hacia atrás estaría muy cerca del airbag que se infla. Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia delante, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

infla el airbag del acompañante delantero y el asiento del acompañante está desplazado hacia delante.

Hasta si el sistema de detección del acompañante ha desactivado el airbag frontal del acompañante delantero, no hay sistema a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que un airbag no se desplegará en condiciones poco corrientes, aún si está desactivado.

Fije los asientos para niños que miran hacia atrás en un asiento trasero, aun con el airbag desactivado. Si fija un asiento para niños que mira hacia delante en el asiento delantero, desplace siempre el asiento delantero del acompañante lo más posible hacia atrás. Es mejor fijar el asiento para niños en un asiento trasero.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Consulte en *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *113* información adicional.

⚠ Advertencia

El niño sentado en un asiento para niños en el asiento central delantero puede sufrir lesiones graves o la muerte si se inflan los airbags delanteros. Nunca sujete un asiento para niños en el asiento central delantero. Siempre es mejor fijar un asiento para niños en un asiento trasero.

No use asientos para niños en la posición del asiento central delantero.

Cuando asegure un asiento para niños con el cinturón de seguridad en el asiento posterior, estudie las

instrucciones entregadas con el asiento para verificar que sea compatible con este vehículo.

Los dispositivos de sujeción para niños y los asientos elevadores vienen en tamaños muy distintos, y algunos pueden adaptarse mejor a ciertas posiciones de asiento que otros.

En función de dónde coloque el asiento para niños y de su tamaño, es posible que no pueda acceder a cinturones de seguridad adyacentes o a los anclajes LATCH para pasajeros adicionales o asientos para niños. No hay que usar posiciones de asiento adyacentes si el asiento para niños impide el acceso o interfiere con el recorrido del cinturón de seguridad.

Siempre que instale un asiento para niños, asegúrese de seguir las instrucciones que vienen con el asiento para niños y fíjelo correctamente.

Recuerde que un dispositivo de sujeción para niños puede desplazarse durante un choque o una parada súbita y lesionar a las personas en el vehículo. Asegúrese de fijar correctamente cualquier dispositivo de sujeción para niños dentro del vehículo – también cuando no lleve un niño en él.

Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)

El sistema LATCH mantiene fijado un asiento para niños durante la conducción o en un choque. Las fijaciones LATCH del asiento para niños se usan para fijar el asiento para niños a los anclajes del vehículo. El sistema LATCH está diseñado para facilitar la colocación de un asiento para niños.

Para usar el sistema LATCH en su vehículo, necesitará un asiento para niños con fijaciones LATCH. Los asientos para niños compatibles con LATCH, tanto si miran hacia atrás como hacia delante, se pueden instalar correctamente tanto con los anclajes LATCH o con los cinturones de seguridad del vehículo. No use los cinturones de seguridad junto con el sistema de anclaje LATCH para fijar un asiento para niños que mira hacia atrás o hacia delante.

Los asientos elevadores usan los cinturones de seguridad del vehículo para sujetar al niño y al asiento elevador. Si el fabricante recomienda fijar el asiento elevador con el sistema LATCH, esto se puede hacer siempre que dicho asiento elevador se pueda ubicar correctamente y no haya interferencia con la colocación correcta del cinturón cintura-banda toráxica sobre el niño.

Cumpla con las instrucciones provistas con el asiento para niños, así como con las instrucciones de este manual.

Cuando instale un asiento para niños con una correa de anclaje superior, deberá también usar los anclajes inferiores o los cinturones de seguridad para fijar correctamente el asiento para niños.

Jamás se debe instalar un asiento para niños usando solo la correa y anclaje superior.

El sistema de anclaje LATCH solo se puede usar hasta que el peso total del niño más el asiento para niños sumen 29,5 kg (65 lb). Use solamente el cinturón de seguridad en al lugar el sistema de anclaje LATCH cuando el peso combinado supere los 29,5 kg (65 lb).

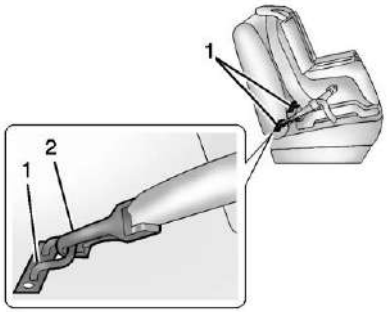
Consulte *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento delantero central)* ⇨ *141* o *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento trasero)* ⇨ *138* o *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento del acompañante)* ⇨ *141*.

Los asientos para niños construidos después de marzo de 2014 vienen etiquetados con el peso específico del niño hasta el cual se puede usar el sistema LATCH para instalarlos.

A continuación se explica cómo fijar un asiento para niños en el vehículo usando estas fijaciones.

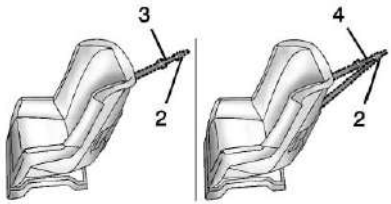
No todos los asientos del vehículo tienen anclajes más bajos. En este caso, se debe usar el cinturón de seguridad (con correa de fijación superior cuando está disponible) para fijar el asiento para niños. Consulte *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento delantero central)* ⇨ *141* o *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento trasero)* ⇨ *138* o *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento del acompañante)* ⇨ *141*.

Anclajes inferiores



Los anclajes inferiores (1) son barras de metal que forman parte integral del vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que llevará un asiento para niños con fijaciones inferiores (2).

Anclaje superior para correa



Una correa superior (3, 4) para sujetar la parte superior del asiento para niños al vehículo. Hay un anclaje superior para correa incorporado al vehículo. El gancho de fijación de la correa superior (2) del asiento para niños se conecta al anclaje superior del vehículo a fin de reducir el movimiento hacia delante y la rotación del asiento para niños durante la conducción o en caso de choque.

El asiento para niños puede tener una correa única (3) o una correa doble (4). Ambos tendrán un único gancho de fijación (2) para fijar la correa superior al anclaje.

Algunos asientos para niños con correas superiores están diseñados para usarlos con la correa superior colocada o no. En otros la correa superior debe estar siempre fijada. En Canadá la ley exige que los asientos para niños que miran hacia delante tengan una correa superior y que la misma esté fijada. No deje de leer y cumplir las instrucciones para su asiento para niños.

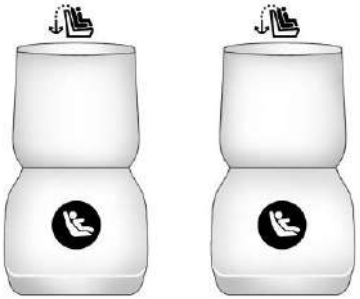
Ubicaciones de anclaje inferior y de anclaje superior para correa



Segunda fila — 60/40

: Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

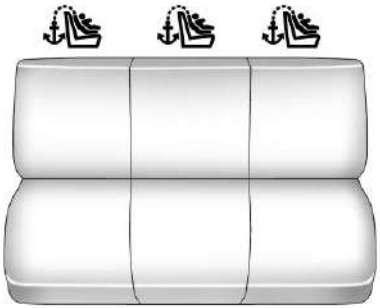
: Posiciones de asiento con anclajes superiores para correa.



Segunda fila — Butaca

: Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

: Posiciones de asiento con anclajes superiores para correa.



Asiento de la tercera fila

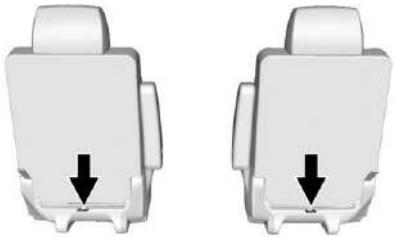
: Posiciones de asiento con anclajes superiores para correa.



Para que sea más fácil hallar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene dos etiquetas junto al pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.

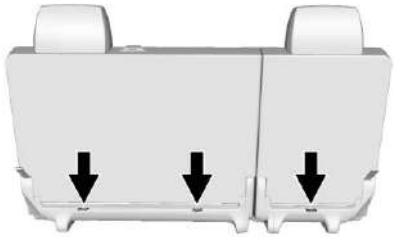


Para que sea más fácil hallar los anclajes superiores para correa, el símbolo de anclaje superior para correa está junto a los anclajes superiores para correa de los asientos de la segunda fila. En los asientos de la tercera fila (si está equipado), el anclaje superior para correa está en el panel basculante.



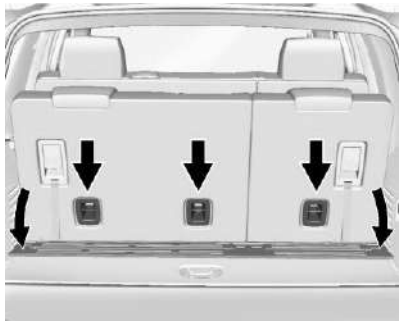
Asiento de la segunda fila — Butaca

En los modelos con asientos de la segunda fila tipo butaca, los anclajes superiores para correa están en la parte inferior trasera del cojín del asiento en cada posición de asiento de la segunda fila. Asegúrese de usar un anclaje del mismo lado del vehículo que la posición de asiento en la cual se colocará el asiento para niños.



Asiento de la segunda fila — 60/40

En los modelos con asientos 60/40 de la segunda fila, los anclajes superiores para correa están en la parte inferior trasera del cojín del asiento en cada posición de asiento de la segunda fila. Asegúrese de usar un anclaje superior para correa directamente detrás de la posición del asiento en la que se colocará el asiento para niños.



Asiento de la tercera fila

En los modelos con asientos de la tercera fila, los anclajes superiores para correa están en la parte trasera del respaldo. Mueva el panel basculante hacia atrás para acceder a los anclajes. Asegúrese de usar un anclaje superior para correa directamente detrás de la posición del asiento en la que se colocará el asiento para niños.

No asegure un asiento para niños en una posición sin un anclaje de fijación superior si existe una ley local o nacional que exige fijar la correa superior, o si las

instrucciones entregadas con el asiento para niños dicen que la correa superior debe estar fijada.

Según las estadísticas de accidentes, los niños y bebés están más seguros cuando están adecuadamente sujetos en un dispositivo de sujeción para niños o un dispositivo de sujeción para bebés, en una posición de asiento posterior. Consulte en *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ *127* información adicional.

Fijación de un asiento para niños diseñado para el sistema LATCH

⚠ Advertencia

Un niño podría sufrir lesiones graves o morir en un choque si el asiento para niños no está correctamente fijado al vehículo, usando sea los anclajes de tipo LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo. Cumpla con las

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

instrucciones provistas con el asiento para niños y con las instrucciones de este manual.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales durante un choque, no fije más de un asiento para niños a un único anclaje. Fijar más de un asiento para niños a un único anclaje podría hacer que se el anclaje o las fijaciones se suelten durante un choque, o hasta que se rompan. Un niño u otras personas podrían resultar lesionados.

⚠ Advertencia

Los niños podrían sufrir graves lesiones o ser estrangulados si una banda toráxica se les enrolla en el cuello. Si está bloqueada, la banda toráxica se puede ajustar pero no se puede aflojar. La banda toráxica se bloquea cuando se extrae del retractor hasta el tope. Se desbloquea cuando se permite que la banda toráxica vuelva completamente al retractor; pero no podrá hacerlo si está arrollada alrededor del cuello de un niño. Si la banda toráxica está bloqueada y arrollada alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarla es cortándola.

Abroche los cinturones de seguridad detrás del asiento para niños para que el niño no pueda alcanzarlos. Extraiga la banda toráxica completamente del retractor para bloquearla, y

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

apriete el cinturón detrás del asiento para niños una vez colocado el asiento.

Atención

No permita que las fijaciones LATCH rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Ello podría averiar dichas piezas. De ser necesario, mueva los cinturones de seguridad abrochados para evitar que rocen con las fijaciones LATCH.

No rebata el respaldo trasero cuando el asiento está ocupado. No pliegue el asiento trasero vacío con un cinturón de seguridad abrochado. Esto podría dañar el cinturón de seguridad o el asiento. Desabroche el cinturón de seguridad y vuelva a ponerlo en su posición de guardado antes de plegar el asiento.

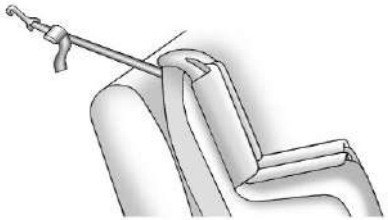
El vehículo puede estar equipado con un airbag central delantero en el lado interior del asiento del conductor. Incluso con un airbag central delantero, se puede instalar un asiento para niños en cualquier asiento de la segunda fila.

Si necesita fijar más de un asiento para niños en el asiento trasero, consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ *127*.

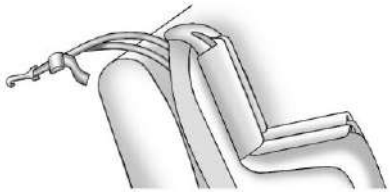
1. Fije y apriete las fijaciones inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento para niños no tiene fijaciones inferiores, o si la posición de asiento deseada no tiene anclajes inferiores, fije el asiento para niños usando los cinturones de seguridad y la correa superior cuando lo recomienda el fabricante del asiento para niños. Consulte las instrucciones del fabricante de su asiento para niños y las instrucciones de este manual. En las posiciones de asientos exteriores de la tercera fila, si el apoyacabezas interfiere con la instalación correcta del asiento para niños, puede retirarse el apoyacabezas. Consulte “Extracción y reinstalación del apoyacabezas” en *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129*.
   1.1. Halle los anclajes inferiores de la posición de asiento deseada.
   1.2. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.
   1.3. Fije y apriete las fijaciones inferiores a del asiento para niños a los anclajes inferiores.
2. Si el fabricante del asiento para niños recomienda fijar la correa superior, fije la correa superior al anclaje superior para correa y ajústela. Consulte las instrucciones del asiento para niños y siga estos pasos:
   2.1. Halle el anclaje superior para correa.

En los modelos con asientos de la tercera fila, mueva el panel basculante hacia atrás para acceder a los anclajes superiores para correa.

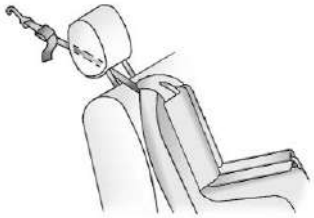
2.2. Coloque, fije y ajuste la correa superior siguiendo las instrucciones de su asiento para niños y las detalladas a continuación:



Si la posición que está usando no tiene apoyacabezas y está usando una sola correa, pase la correa por encima del respaldo.



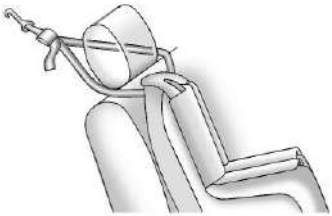
Si la posición que está usando no tiene apoyacabezas y está usando una correa doble, pase la correa por encima del respaldo.



Si la posición que está usando tiene apoyacabezas ajustable y está usando una correa única, levante el apoyacabezas y pase la correa por debajo del apoyacabezas y entre sus columnas.



Si la posición que está usando tiene apoyacabezas fijo y está usando una correa simple, pase la correa alrededor del lado interior o exterior del apoyacabezas.

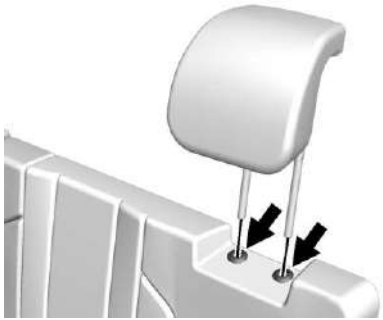


Si la posición que ha escogido tiene un apoyacabezas fijo o ajustable y está utilizando una correa doble, haga pasar la correa alrededor del apoyacabezas.

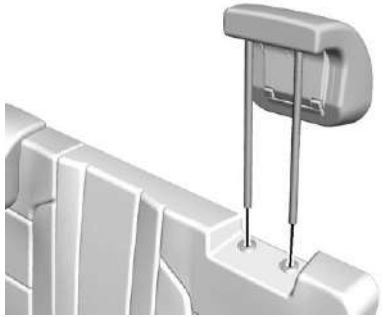
3. Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción para niños, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Para comprobar, agarre el asiento para niños donde se fija el sistema LATCH e intente moverlo de un lado al otro y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado no se deberá mover más de 2,5 cm (1 pulgada).

Extracción y reinstalación del apoyacabezas

1. Pliegue parcialmente el respaldo hacia delante. Consulte en *Asientos de la tercera fila* ⇨ *89* información adicional.



2. Presione los botones de los postes del apoyacabezas y tire del apoyacabezas hacia arriba.
3. Dirija la correa del asiento para niños por debajo del apoyacabezas.



4. Con el apoyacabezas orientado hacia atrás, inserte los postes del mismo en los orificios de la parte superior del respaldo.
5. Empuje el apoyacabezas hacia abajo.
6. Intente mover el apoyacabezas para verificar que está trabado en su lugar.
7. Al remover el sistema de sujeción para niños, vuelva a instalar el apoyacabezas antes de volver a usar ese asiento.

⚠ Advertencia

Cuando los apoyacabezas no están correctamente instalados y ajustados, es mayor el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones de cuello y columna en un choque. No conduzca hasta que los apoyacabezas de todos los ocupantes estén instalados y ajustados correctamente.

Reemplazo de piezas del sistema LATCH después de un choque

⚠ Advertencia

Un choque puede averiar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH averiado puede no retener adecuadamente el asiento para niños. El resultado podría ser lesiones graves o la muerte en un choque. Para

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

asegurar que el sistema LATCH funciona adecuadamente después de un choque, consulte a su concesionario para que lo revisen y se reemplace lo necesario tan pronto como sea posible.

Si el vehículo cuenta con el sistema LATCH y el mismo estaba en uso durante un choque, puede que se necesiten piezas nuevas del sistema LATCH.

Pueden necesitarse piezas nuevas y reparaciones aún si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento trasero)

Cuando asegure un asiento para niños con el cinturón de seguridad en el asiento posterior, estudie las instrucciones entregadas con el asiento para verificar que sea compatible con este vehículo.

Si el asiento para niños tiene el sistema LATCH, consulte en *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129* cómo y dónde instalar el dispositivo usando LATCH. Si un asiento para niños está asegurado en el vehículo con un cinturón de seguridad y usa una correa de fijación superior, consulte en *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129* los lugares de anclaje para correas de fijación superior.

No fije un asiento para niños en una posición sin anclaje superior para correa si hay una ley local o nacional que exige anclar la correa superior, o si las instrucciones entregadas con el asiento para niños dicen que la correa superior debe estar anclada.

En Canadá la ley exige que los asientos para niños que miran hacia delante tengan una correa superior y que la misma esté fijada.

Si el asiento para niños o la posición de asiento del vehículo no tiene el sistema LATCH, use el cinturón de seguridad para fijar el asiento para niños en esta posición. No deje de cumplir las instrucciones que vinieron con el dispositivo de sujeción para niños.

Si se necesita instalar más de un dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero, no deje de leer *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ *127*.

1. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.

   En las posiciones de asientos exteriores de la tercera fila, si el apoyacabezas interfiere con la instalación correcta del asiento para niños, puede retirarse el apoyacabezas. Consulte “Extracción y reinstalación del apoyacabezas” en *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129*.

2. Tome la lengüeta metálica y pase las partes de cintura y de hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través de o alrededor del asiento para niños. En las instrucciones del dispositivo de sujeción para niños se le indicará cómo.



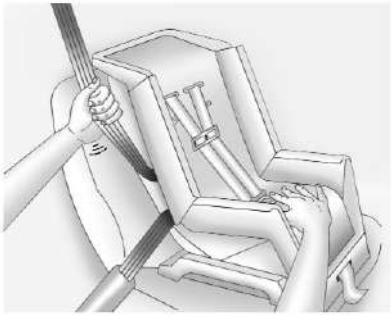
3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.

   Si la lengüeta metálica no entra totalmente en la hebilla, verifique visualmente que está usando la hebilla correcta.

   Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla, alejado del asiento para niños, de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.



4. Extraiga la banda toráxica completamente del retractor para activar el bloqueo. Una vez bloqueado el retractor, se puede apretar el cinturón pero no extraerlo del retractor.



5. Para ajustar el cinturón, empuje hacia abajo el dispositivo de sujeción para niños, tire de la parte del hombro del cinturón para ajustar la parte de cintura del cinturón, e inserte el cinturón de hombro de vuelta en el retractor. Cuando monte un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia adelante, puede resultar útil empujar el dispositivo hacia abajo con la rodilla mientras ajusta el cinturón.

   Trate de extraer el cinturón del retractor para verificar que el retractor está bloqueado. Si el retractor no está bloqueado, repita los pasos 4 y 5.

6. Si el dispositivo de sujeción para niños tiene una correa de fijación superior, siga las instrucciones del fabricante del dispositivo en cuanto al uso de la correa de fijación superior. Consulte las instrucciones que vienen con el asiento para niños y consulte *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129*.

7. Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción para niños, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Para comprobarlo, agarre el asiento para niños por donde se fija con el cinturón de seguridad e intente moverlo de un lado al otro y de adelante hacia atrás. Si el asiento para niños está correctamente instalado, no debe haber más de 2,5 cm (1 pulgada) de movimiento.

Para remover el asiento para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que vuelva a su posición de guardado. Si la correa de fijación superior está fijada a un anclaje de fijación superior, desengánchela.

Si el apoyacabezas se retiró de una posición de asiento exterior de la tercera fila, reinstálelo antes de utilizar esa posición de asiento. Consulte “Extracción y reinstalación del apoyacabezas” en *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129* por más información sobre la reinstalación correcta del apoyacabezas.

Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento delantero central)

⚠ Advertencia

El niño sentado en un asiento para niños en el asiento central delantero puede sufrir lesiones graves o la muerte si se inflan los airbags delanteros. Nunca sujete un asiento para niños en el asiento central delantero. Siempre es mejor fijar un asiento para niños en un asiento trasero.

No use asientos para niños en la posición del asiento central delantero.

Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad en el asiento del acompañante)

Este vehículo tiene airbags. Un asiento trasero es un lugar más seguro para fijar un dispositivo de sujeción para niños que mira hacia adelante. Consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ *127*.

El vehículo tiene además un sistema de detección del pasajero diseñado para desactivar el airbag frontal del pasajero delantero exterior dadas ciertas condiciones. Vea más información en *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *113* y *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ *172*, incluida información importante de seguridad.

Jamás ponga adelante un asiento para niños que mira hacia atrás. Esto es por el gran riesgo que presenta el despliegue del airbag al niño que mira hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia atrás, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag frontal del acompañante delantero exterior. Esto se debe a que el respaldo del asiento para niños que mira hacia atrás estaría muy cerca del airbag que se infla. Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia adelante, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el asiento del acompañante está desplazado hacia delante.

Hasta si el sistema de detección del acompañante ha desactivado el airbag frontal del acompañante delantero exterior, no hay sistema a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que un airbag no se

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

desplegará en condiciones poco corrientes, aún si está desactivado.

Fije los asientos para niños que miran hacia atrás en un asiento trasero, aun con el airbag desactivado. Si fija un asiento para niños que mira hacia delante en el asiento del acompañante delantero exterior, desplace siempre el asiento lo más posible hacia atrás. Es mejor fijar el asiento para niños en un asiento trasero.

Consulte en *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *113* información adicional.

Si el asiento para niños usa una correa superior, consulte en *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ *129* las ubicaciones de los anclajes superiores para correa.

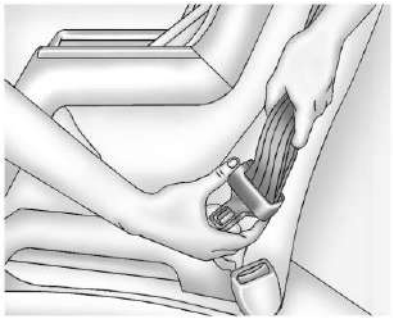
No fije un asiento para niños en una posición sin anclaje superior para correa si hay una ley local o nacional que exige anclar la correa superior, o si las instrucciones entregadas con el asiento para niños dicen que la correa superior debe estar anclada.

En Canadá la ley exige que los asientos para niños que miran hacia delante tengan una correa superior y que la misma esté fijada.

Cuando se usa el cinturón tipo cintura-banda toráxica para fijar el asiento para niños en esta posición, siga las instrucciones provistas con el asiento para niños y las instrucciones que siguen:

1. Lleve el asiento lo más atrás posible antes de asegurar el dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás. Mueva el asiento hacia arriba o el respaldo del asiento a la posición vertical, si es necesario, para obtener una instalación ajustada del asiento para niños.

   Cuando el sistema de detección del pasajero ha desactivado el airbag frontal del pasajero delantero exterior, debe encenderse el indicador OFF (desactivado) de estado del airbag del acompañante, y seguir encendido cuando haga arrancar el vehículo. Consulte *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ *172*.
2. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.
3. Tome la lengüeta metálica y pase las partes de cintura y de hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través de o alrededor del asiento para niños. En las instrucciones del dispositivo de sujeción para niños se le indicará cómo.



Mueva la placa de la traba para ajustar el cinturón si es necesario.

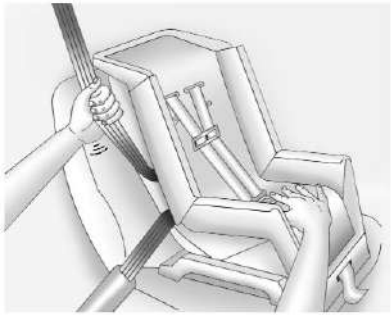


4. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.

   Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla, alejado del asiento para niños, de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.



5. Extraiga la banda toráxica completamente del retractor para activar el bloqueo. Una vez bloqueado el retractor, se puede apretar el cinturón pero no extraerlo del retractor.



6. Para ajustar el cinturón, empuje hacia abajo el dispositivo de sujeción para niños, tire de la parte del hombro del cinturón para ajustar la parte de cintura del cinturón, e inserte la banda toráxica de vuelta en el retractor. Cuando monte un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia adelante, puede resultar útil empujar el dispositivo hacia abajo con la rodilla mientras ajusta el cinturón.

Trate de extraer el cinturón del retractor para verificar que el retractor está bloqueado. Si el retractor no está bloqueado, repita los pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción para niños, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Para comprobarlo, agarre el asiento para niños por donde se fija con el cinturón de seguridad e intente moverlo de un lado al otro y de adelante hacia atrás. Si el asiento para niños está correctamente instalado, no debe haber más de 2,5 cm (1 pulgada) de movimiento.

Si el airbag está desactivado, el indicador OFF (desactivado) de estado del airbag del acompañante se encenderá y seguirá encendido cuando se haga arrancar el vehículo.

Si se ha instalado un asiento para niños y está encendido el indicador ON (activado), consulte “Si está encendido el indicador ON para asiento para niños” en *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *113*.

Para remover el asiento para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que vuelva a su posición de guardado.

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos
Compartimentos portaobjetos 145
Portaobjetos del panel de mandos 145
Guantera 145
Portavasos 145
Porta gafas de sol 146
Portaobjetos en el apoyabrazos 146
Almacenamiento trasero 146
Portaobjetos de la consola central 147
Espacio de almacenamiento de consola de piso 148

Equipamiento adicional portaobjetos
Elementos de sujeción de carga 148
Red utilitaria 148

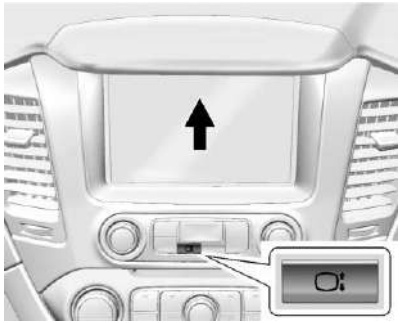
Sistema portaequipajes de techo
Sistema de portaequipajes del techo 149

Compartimentos portaobjetos

⚠ Advertencia

No guarde objetos pesados o agudos en los compartimentos portaobjetos. En un choque, estos objetos podrían hacer que se abra la tapa y lesionar a las personas.

Portaobjetos del panel de mandos



Si está equipado con almacenamiento detrás de la radio, mantenga pulsado para abrirlo. En el interior hay un puerto USB. Consulte el manual de infoentretenimiento.

Mantenga pulsado nuevamente para cerrarlo.

Mantenga el área portaobjetos cerrada cuando no la usa.

El área de almacenamiento no se puede operar con cuando está habilitado el modo valet. Consulte el manual de infoentretenimiento.

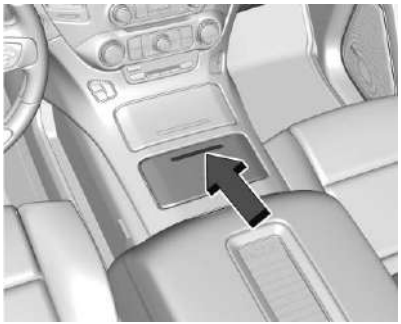
El área de almacenamiento se puede operar manualmente.

Guantera

Levante la palanca de la guantera para abrirla.

Portavasos

Los portavasos están frente al área de almacenamiento de la consola central.



Pulse el botón para abrir la puerta, si está equipado.

Si la puerta de los portavasos está cerrada, se bloqueará si el vehículo sufre un choque. Solicite al concesionario el desbloqueo de la puerta.

Si está equipado, los portavasos están en los apoyabrazos de los asientos de la segunda y tercera fila.

Porta gafas de sol

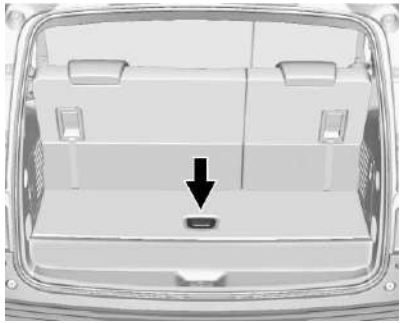


Si está equipado, el espacio de almacenamiento de los anteojos para sol está en la consola superior. Pulse el botón fijo de la tapa y suéltelo para acceder.

Portaobjetos en el apoyabrazos

Para vehículos con apoyabrazos en el asiento trasero, tire del lazo de la parte superior del apoyabrazos para acceder a los portavasos.

Almacenamiento trasero



Existe un espacio de almacenamiento en el piso del área de carga trasera. Levante la manija para acceder. Hay un divisor desmontable para ayudar a organizar.

Portaobjetos de la consola central



Asiento tipo banco

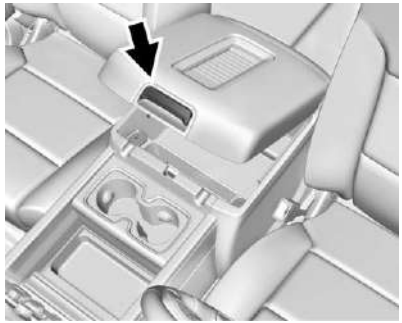
Si está equipado, tire del apoyabrazos central delantero para acceder al área de almacenamiento.



Asiento tipo banco

Si está equipado, tire del apoyabrazos del asiento central delantero para acceder al área de almacenamiento con portavasos.

Pulse el botón y levante para abrir. Hay un divisor desmontable.



Asiento tipo butaca

Si está equipado, presione el cierre y levante para abrir. Dependiendo de las opciones, puede haber un compartimiento para carga, un tomacorriente para accesorios, un conector auxiliar y uno o más puertos en su interior.

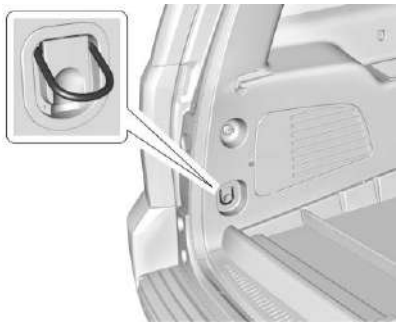
Espacio de almacenamiento de consola de piso



Si está equipado con espacio de almacenamiento en el asiento central delantero, desbloquéelo con la llave de encendido, presione el cierre y levante para abrir.

Equipamiento adicional portaobjetos

Elementos de sujeción de carga



Se dispone de cuatro amarras para carga en el área de carga trasera. Se pueden usar para amarrar la carga y evitar que se mueva dentro del vehículo.

Red utilitaria

Utilice la red de uso general, ubicada en la parte trasera, para guardar cargas pequeñas lo más adelante posible. La red no debe usarse para guardar cargas pesadas.

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo

⚠ Advertencia

Si se lleva algo en la parte superior del vehículo que es más largo o más ancho que el portaequipajes del techo - como paneles, madera terciada o un colchón - podría sufrir los efectos del viento mientras se conduce el vehículo. El elemento transportado podría ser arrancado violentamente, cosa que podría causar una colisión y averiar el vehículo. Jamás lleve algo más largo o más ancho que el portaequipajes del techo encima del vehículo, a menos que esté usando un portaequipajes certificado por GM.

Si está instalado, el portaequipajes del techo se puede usar para llevar carga. Para los portaequipajes del techo que no cuentan con rieles transversales, se pueden adquirir como accesorios rieles transversales certificados por GM. Consulte a su concesionario para más información.

Atención

Llevar en el portaequipajes del techo una carga superior a 100 kg (220 lbs) o que sobresale por los costados o la parte trasera del vehículo, puede causarle daños a éste. Coloque la carga de modo que se apoye en forma uniforme entre los rieles transversales, asegurándose de sujetarla en forma segura.

Para prevenir daños o pérdidas de la carga durante la marcha, compruebe que los rieles transversales y la carga estén sujetos en forma segura. La colocación de carga en el portaequipajes de techo eleva la posición del centro de gravedad del vehículo. Evite las altas velocidades, los arranques repentinos, los giros cerrados, el frenado repentino o las maniobras abruptas, ya que puede perder el control del vehículo. Si conduce una larga distancia, por caminos irregulares o a gran velocidad, detenga ocasionalmente el vehículo para asegurarse de que la carga permanece en su sitio.

No exceda la capacidad máxima del vehículo cuando lo cargue. Por más información sobre capacidad del vehículo y carga, vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

La tercera luz de freno (CHMSL) se encuentra encima de la luneta trasera. Asegúrese de que los artículos cargados en el techo del vehículo no obstruyan ni dañen la CHMSL.

Instrumentos y controles

Mandos
Ajuste del volante 151
Controles del volante 152
Volante calefaccionado 152
Bocina 152
Limpia/lavaparabrisas 152
Brazo del limpia/lavaluneta trasera 155
Brújula 156
Reloj 156
Tomacorrientes 157
Carga inductiva 160

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores
Indicadores de advertencia, medidores e indicadores 162
Cuadro de instrumentos 163
Velocímetro 167
Odómetro 167
Cuentakilómetros parcial 167
Tacómetro 168
Indicador de combustible 168
Medidor de presión de aceite del motor 169
Sensor de temperatura del refrigerante del motor 170
Medidor de voltaje 170
Avisos de cinturón de seguridad 171
Luz de alistamiento del airbag 172
Indicador de estado del airbag del pasajero 172
Indicador del sistema de carga 173
Luz indicadora de falla 174
Luz de advertencia del sistema de frenos 176
Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 177
Luz del modo remolque/ acoplado 177
Luz de control de descenso en pendientes 178
Luz de la asistencia para mantener el carril (LKA) (Serie 1500) 178
Indicador de vehículo adelante 178
Luz de tracción desactivada 179
Indicador StabiliTrak desactivado 179
Indicador del sistema de control de tracción (TCS)/ StabiliTrak 179
Luz de presión de neumáticos 180
Indicador de advertencia de combustible bajo 180
Luz de seguridad 180
Indicador de luz alta encendida 181
Indicador de las luces antiniebla delanteras 181
Recordatorio de luces encendidas 181
Indicador de control de crucero 182
Luz de puerta abierta 182

Mensajes de información
Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base) 182
Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta) 185
Pantalla de visualización frontal (HUD) 188

Mensajes del vehículo
Mensajes del vehículo 192

Mensajes acerca de la potencia del motor 193
Mensajes relacionados a la velocidad del vehículo 193

Personalización del vehículo
Personalización del vehículo 194

Sistema remoto universal
Sistema remoto universal 203
Programación del sistema remoto universal 203
Funcionamiento del sistema remoto universal 206

Mandos

Ajuste del volante



Para ajustar el volante:

1. Sostenga el volante y tire de la palanca.
2. Mueva el volante hacia arriba o abajo.
3. Suelte la palanca para bloquear el volante en su sitio.

Volante inclinable y telescópico



Para ajustar el volante inclinable y telescópico, si está equipado:

1. Presione la palanca (1) hacia abajo para mover el volante hacia adelante o hacia atrás. Levante la palanca (1) para bloquear el volante en su sitio.
2. Sostenga el volante y tire de la palanca (2) hacia usted para mover el volante hacia arriba o hacia abajo. Suelte la palanca (2) para bloquear el volante en su sitio.

Volante telescópico con inclinación eléctrica



Para ajustar el volante inclinable y telescópico eléctrico, si está equipado:

Pulse el control para mover el volante hacia arriba y abajo o hacia adelante y atrás.

No ajuste el volante mientras conduce.

Controles del volante

El sistema de infoentretenimiento se puede accionar con los controles del volante. Ver “Controles del volante” en el manual de infoentretenimiento.

Volante calefaccionado



: Si está equipado, pulse para activarlo o desactivarlo. Se muestra una luz junto al botón cuando la función está activada.

El volante necesita de unos tres minutos para comenzar a calentarse.

Bocina

Para hacer sonar la bocina, presione en el volante de dirección.

Limpia/lavaparabrisas



El control del limpiaparabrisas se encuentra en la palanca de las luces de giro.

Los limpiaparabrisas se controlan haciendo girar el anillo marcado con FRONT .

: Barridos rápidos.

: Barridos lentos.

INT : Si el sensor de lluvia Rainsense está desactivado, gire el anillo FRONT hacia arriba para barridos más frecuentes o hacia abajo para barridos menos frecuentes. Si el Rainsense está activado, consulte "Rainsense" más adelante en esta sección.

OFF (DESACTIVADO) : Apaga el limpiaparabrisas.

: Para un solo barrido, gire el anillo hacia abajo y luego suéltelo. Para varios barridos, mantenga bajado el anillo.

Quite el hielo y la nieve de las escobillas del limpiaparabrisas antes de usarlo. Si se han congelado con el parabrisas, deberá soltarlas o descongelarlas con mucho cuidado. Las escobillas del limpiaparabrisas dañadas deberán ser reemplazadas. Consulte *Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas* ⇨ *379*.

Mucha nieve o hielo pueden sobrecargar el motor del limpiaparabrisas. Un interruptor interno del motor detendrá el motor hasta que se enfríe.

Estacionamiento del limpiaparabrisas

Si se desconecta el encendido mientras el limpiaparabrisas está en [redacted], [redacted] o INT, las escobillas se detendrán inmediatamente.

Si luego se cambia FRONT a OFF antes de abrir la puerta del conductor o dentro de los 10 minutos, las escobillas comenzarán a funcionar nuevamente e irán a la base del limpiaparabrisas.

Si el encendido se desconecta mientras el lavaparabrisas o el Rainsense están en funcionamiento, las escobillas seguirán moviéndose hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Rainsense

Cuando se cuenta con Rainsense, un sensor próximo al centro de la parte superior del parabrisas detecta la cantidad de agua que cae sobre el parabrisas y controla la frecuencia del limpiaparabrisas.

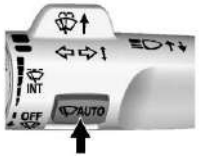
Mantenga esta zona del parabrisas libre de basuras para que el sistema funcione lo mejor posible.

INT : Gire el anillo FRONT de la palanca del limpiaparabrisas para ajustar la sensibilidad al activar el Rainsense.



- Gire el anillo hacia arriba para mayor sensibilidad a la humedad.
- Gire el anillo hacia abajo a la posición INT inferior para una menor sensibilidad al contenido de agua.

Quite el anillo de la posición INT para desactivar el Rainsense.



AUTO : Pulse para activar o desactivar el Rainsense. Cuando está activado y FRONT está en una de las posiciones de sensibilidad de barrido Rainsense, el limpiaparabrisas se puede ajustar para que tenga una mayor o menor sensibilidad al agua. Cuando está desactivado, el limpiaparabrisas funciona con escobillas intermitentes temporizadas y se puede ajustar para que realice barridos con mayor o menor frecuencia.

Si se activa AUTO cuando el encendido está en contacto, o si el encendido está en contacto y el anillo FRONT está en una de las posiciones de sensibilidad cuando se activa o desactiva el AUTO, puede mostrarse un mensaje indicando si se ha activado o desactivado el Rainsense.

Si el encendido está en contacto y FRONT no está en una de las posiciones de sensibilidad cuando se activa AUTO, se puede mostrar un mensaje indicando que el anillo del limpiaparabrisas se debe colocar en una de las posiciones de sensibilidad para que funcione el Rainsense.

Protección del conjunto de brazo de la escobilla

Para pasar por un lavadero automático de coches, lleve la palanca del limpiaparabrisas a OFF. Esto desactiva los limpiaparabrisas automáticos con Rainsense.

Con Rainsense, si la transmisión está en N (punto muerto) y la velocidad del vehículo es muy baja, se detendrán los limpiaparabrisas automáticamente en la base del parabrisas.

El limpiaparabrisas vuelve a funcionar normalmente cuando la transmisión ya no está en N (punto muerto) o cuando se incrementó la velocidad del vehículo.

Lavaparabrisas

⚠ Advertencia

Cuando la temperatura es inferior a cero, no use el lavaparabrisas hasta que se haya calentado el parabrisas. De lo contrario, el líquido lavaparabrisas podría formar hielo sobre el parabrisas e impedirle la visión.

↑ : Empuje la lengüeta marcada con el símbolo del lavaparabrisas que se encuentra en la parte superior de la palanca de las luces de giro para pulverizar líquido limpiador y activar las escobillas. Las escobillas continuarán moviéndose hasta soltar la lengüeta o hasta alcanzar el tiempo máximo de lavado. Cuando se suelta la lengüeta, pueden ocurrir algunos

barridos más, dependiendo de cuánto tiempo funcionó el lavaparabrisas. Consulte en *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ *371* información sobre cómo llenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

Brazo del limpia/ lavaluneta trasera



El control del limpialuneta se encuentra en la palanca de las luces de giro.

Para activar el limpialuneta, mueva la palanca a una posición de barrido.

OFF (DESACTIVADO) : Apaga el limpialuneta.

INT : Enciende el limpialuneta con un retraso entre cada barrido.

ON (ACTIVADO) : Enciende el limpialuneta.

REAR (TRASERO) : Pulse este botón, que se encuentra en el extremo de la palanca, para pulverizar líquido limpiador en la luneta trasera. La escobilla limpia la luneta trasera y se detiene o regresa a la velocidad preestablecida. Para más ciclos de lavado, mantenga pulsado el botón.

El limpia/lavaluneta no funciona si la luneta o el portón trasero están abiertos o entreabiertos. Si se abre el portón trasero o la luneta trasera cuando el limpialuneta está encendido, la escobilla regresa a la posición baja y se detiene.

Protección del conjunto de brazo de la escobilla del limpialuneta

Al usar un lavadero automático, mueva el control del limpialuneta a OFF (APAGADO) para desactivar el limpialuneta. En algunos vehículos, si la transmisión está en N (punto muerto) y la velocidad del vehículo es muy lenta, la escobilla del lavaluneta regresa automáticamente a la posición baja debajo del alerón trasero.

El limpiaparabrisas vuelve a funcionar normalmente cuando la transmisión ya no está en N (punto muerto) o cuando se incrementó la velocidad del vehículo.

Barrido durante la marcha atrás

Si el control del limpialuneta está apagado, las escobillas traseras barren continuamente de manera automática cuando se coloca la palanca de cambios en la posición R (Marcha atrás), si el limpiaparabrisas se encuentra funcionando en la velocidad baja o alta. Si el control del limpialuneta está apagado, la palanca de cambios está en R (Marcha atrás) y el limpiaparabrisas está realizando barridos por intervalos, el limpialuneta realiza barridos por intervalos automáticamente.

Esta función se puede activar o desactivar. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

El depósito del líquido limpiador se usa tanto para el parabrisas como para la luneta. Revise el nivel del líquido en el depósito si alguno de los dos no funciona. Consulte *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ *371*.

Brújula

El vehículo puede mostrar una brújula en el centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otros datos a través de la antena del sistema de posicionamiento global (GPS), del sistema de control electrónico de estabilidad (ESC)/StabiliTrak y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de la brújula está diseñado para funcionar durante cierta cantidad de millas o grados de giro antes de necesitar una señal de los satélites del GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestre el mensaje CAL (CALIBRAR), avance una distancia corta con el vehículo en un área abierta donde pueda recibir una señal del GPS.
El sistema de la brújula determinará automáticamente cuándo se ha restablecido la señal del GPS y volverá a brindar una dirección.

Reloj

Establecer la hora y la fecha con los controles del grupo central

Para establecer la hora o la fecha:

1. Seleccione AJUSTES en la Página inicial, luego seleccione Fecha y Hora.
2. Seleccione la función deseada.
3. Gire la perilla MENU (MENÚ/SINTONIZAR) para aumentar o reducir el valor.
4. Pulse la perilla MENU para ir al valor siguiente. Luego de seleccionar el último valor, el sistema se actualiza y regresa al menú de Ajustes. Pulse ◁ BACK (ATRÁS) para ir al último menú y guardar los cambios.

Auto Set (Configuración automática) requiere un plan activo OnStar o de servicio conectado.

Si se selecciona la opción hora automática, puede que la hora que muestra el reloj no se actualice inmediatamente cuando conduzca hacia una zona situada en otro huso horario.

Para configurar la visualización del reloj:

1. Seleccione AJUSTES en la Página inicial, luego seleccione Fecha y Hora.
2. Seleccione Mostrar reloj.
3. Gire la perilla MENU a Off (Apagar) u On (Encender).
4. Pulse la perilla MENU (MENÚ/SINTONIZAR) para seleccionar.

Pulse ◁ BACK (ATRÁS) para ir al último menú y guardar los cambios.

Establecer la hora y la fecha con los controles de la pantalla del infoentretenimiento

Para ajustar la hora:

1. Toque AJUSTES en la Página inicial, luego toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar hora, luego toque ∧ o ∨ para subir o bajar las horas y los minutos y cambiar entre AM y PM. Toque 12-24 h para mostrar el reloj con el formato de 12 o 24 horas.
3. Toque < para volver al menú anterior.

Auto Set (Configuración automática) requiere un plan activo OnStar o de servicio conectado.

Si se selecciona la opción hora automática, puede que la hora que muestra el reloj no se actualice inmediatamente cuando conduzca hacia una zona situada en otro huso horario.

Para ajustar la fecha:

1. Toque AJUSTES en la Página inicial, luego toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar fecha, luego toque ∧ o ∨ para subir o bajar el mes, el día o el año.
3. Toque < para volver al menú anterior.

Para configurar la visualización del reloj:

1. Toque AJUSTES en la Página inicial, luego toque Fecha y Hora.
2. Toque Mostrar reloj, luego toque Desactivado o Activado para encender o apagar el reloj.
3. Toque < para volver al menú anterior.

Tomacorrientes

Tomas de 12 voltios de corriente continua

Los tomacorrientes para accesorios sirven para enchufar equipos eléctricos, como teléfonos móviles, reproductores de MP3, etc.

Puede que el vehículo cuente con hasta cinco tomacorrientes para accesorios:

Vehículos con consola central

- Uno frente al portavasos en la consola central
- Uno dentro de la consola de almacenamiento central
- Uno en la parte trasera de la consola de almacenamiento central
- Uno en el asiento de la tercera fila, del lado del conductor
- Uno en el área de carga del lado del acompañante

Vehículos con asiento tipo banqueta

- Uno en la consola central, debajo del sistema de control de la climatización
- Uno en el área de almacenamiento del asiento tipo banqueta
- Uno en la parte trasera del almacenamiento del apoyabrazos central
- Uno en el área del asiento de la tercera fila, del lado del conductor
- Uno en el área de carga del lado del acompañante

Levante la cubierta para acceder al mismo y vuelva a colocarla cuando no lo esté usando.

Los tomacorrientes para accesorios reciben corriente de la siguiente forma:

- El tomacorriente que se encuentra cerca de los portavasos, en vehículos que cuentan con una consola central, o en el grupo central, en vehículos con asientos tipo banqueta, se puede configurar para que funcione usando los modos de alimentación retenida para accesorios (RAP) o alimentación por parte de la batería. Si se usan estos tomacorrientes en el modo de alimentación por parte de la batería, se puede provocar una interferencia entre el transmisor del acceso remoto sin llaves (RKE) y el vehículo, y puede que el vehículo no arranque. Consulte *Posiciones del encendido (Acceso con llave)* ⇨ *250* o *Posiciones del encendido (Acceso sin llave)* ⇨ *253*.
- Los tomacorrientes en el área de los asientos de la tercera fila o en el área de carga trasera se alimentan en todo momento. Los tomacorrientes dentro del área de almacenamiento, en la parte trasera de la consola, o en el asiento tipo banqueta solo se alimentan cuando el encendido está en contacto o en ACC/ACCESORY (ACCESORIOS), o cuando la RAP está activa.

⚠ Advertencia

Si está configurado adecuadamente, se suministra energía al tomacorriente en todo momento. No deje ningún equipo eléctrico enchufado cuando el vehículo no está en uso ya que se puede producir un incendio en el vehículo, provocando heridas o incluso la muerte.

Atención

Dejar equipos eléctricos conectados durante un período de tiempo prolongado mientras el encendido está desconectado agotará la batería. Desconecte siempre los equipos eléctricos cuando no los esté usando y no conecte equipos que sobrepasen el límite máximo de 15 amperios.

Ciertos enchufes de accesorios eléctricos pueden no ser compatibles con el tomacorrientes para accesorios y podrían sobrecargar al vehículo o a los fusibles del adaptador. Si se presenta un problema, contacte a su concesionario.

Al agregar equipos eléctricos, no deje de cumplir con las instrucciones de instalación adecuada que vienen con el equipo. Consulte *Equipos eléctricos agregados* ⇨ *343*.

Atención

Colgar equipos pesados del tomacorriente puede causar averías que no cubre la garantía del vehículo. Los tomacorrientes están diseñados solo para los enchufes de accesorios, como los cargadores de teléfonos celulares.

Tomas de 110/120 voltios de corriente alterna

Si está equipado con este tomacorriente, el mismo se puede usar para enchufar equipos eléctricos que usan un límite máximo de 150 vatios.

En vehículos con consola central, el tomacorriente de 110/120 voltios se encuentra en la parte trasera de la consola central.

En vehículos con asientos tipo baqueta, el tomacorriente de 110/120 voltios se encuentra en el grupo central, detrás de los controles de la climatización.

Se enciende una luz indicadora en el tomacorriente para mostrar que está en uso. La luz se enciende cuando el encendido está en contacto, se enchufa un equipo que requiera menos de 150 vatios, y no se detecta una falla en el sistema.

La luz indicadora no se enciende cuando el encendido está desconectado o si el enchufe del equipo no está completamente insertado en el tomacorriente.

Si el equipo conectado usa más de 150 vatios o si se detecta una falla en el sistema, un circuito de protección desconecta el suministro de energía y se apaga la luz indicadora. Para restablecer el circuito, desenchufe el equipo y vuelva a enchufarlo, o desconecte el encendido y vuelva a conectarlo. El suministro se restablece cuando se enchufa un equipo que use 150 vatios o menos en el tomacorriente y no se detecta una falla.

El tomacorriente no está diseñado para los siguientes dispositivos, y puede no funcionar correctamente si los mismos se enchufan:

- Equipos que tengan una potencia con un pico inicial alto, como refrigeradores con compresores y herramientas eléctricas
- Otros equipos que requieran de un suministro de energía extremadamente estable, como frazadas eléctricas controladas por microcomputadoras y lámparas sensibles al tacto

- Equipamiento médico

Carga inductiva

El vehículo puede contar con la prestación de carga inalámbrica en la parte superior de la consola central. Consulte *Portaobjetos de la consola central* ⇨ *147*. El sistema trabaja a 145 kHz y carga inalámbricamente un smartphone compatible con Qi. La potencia de salida del sistema permite cargar a hasta 1 A (5 W), según lo requiera el teléfono inteligente compatible. Consulte *Declaración de radiofrecuencia* ⇨ *482*.

⚠ Advertencia

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado o de otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se recomienda que consulte a su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar encendido, en ACC/ACCESORY (ACCESORIO), o la alimentación retenida para accesorios (RAP) debe estar activa. La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente que está cargando cuando el vehículo está en RAP. Consulte *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ *259*.

La temperatura de funcionamiento es de −20 °C (−4 °F) a 60 °C (140 °F) para el sistema de carga, y de 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el smartphone.

⚠ Advertencia

Retire todos los objetos de la plataforma de carga antes de cargar su smartphone compatible. Los objetos, tales como monedas, llaves, anillos, clips o tarjetas, que se encuentren entre el smartphone y la plataforma de carga, se calentarán mucho. En el raro caso que el sistema de

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

carga no detecte un objeto, y que el objeto quede atrapado entre el smartphone y el cargador, retire el smartphone y deje que el objeto se enfríe antes de retirarlo de la plataforma de carga para evitar quemaduras.



Para cargar un smartphone compatible:

1. Retire todos los objetos de la plataforma de carga. El sistema puede no cargar si

hay algún objeto entre el smartphone y la plataforma de carga.

2. Coloque el teléfono inteligente con la pantalla hacia arriba contra la varilla de alineación sobre la plataforma de carga.

   Para obtener la máxima velocidad de carga, compruebe que el smartphone esté bien asentado y centrado en el soporte, sin nada debajo suyo. Un estuche grueso para smartphone puede impedir el funcionamiento del cargador inalámbrico, o puede reducir el rendimiento de la carga. Consulte a su concesionario por más información.

3. Aparece ⚡ en el 📞 en la pantalla del infoentretenimiento. De esta forma se indica que el smartphone está correctamente colocado y se está cargando. Si coloca un teléfono inteligente sobre la plataforma de carga y no se muestra ⚡, retire el teléfono de la plataforma, gírelo 180 grados y espere tres segundos antes de colocar/alinear el teléfono sobre la plataforma nuevamente.

Reconocimientos del software

Cierto productor del módulo de carga inalámbrica de LG Electronics, Inc. ("LGE") contiene el software de código abierto que se detalla a continuación. Consulte las licencias del código abierto indicadas (que se incluyen a continuación de esta nota) para conocer los términos y condiciones de su uso.

Información de la nota de OSS

Para obtener el código abierto que este producto contiene, visite http://opensource.lge.com. Además del código abierto, todos los términos de la licencia referidos, la limitación de la garantía y las notas del copyright están disponibles para su descarga. LG Electronics también le proporciona el código abierto en un CD-ROM por un costo, el cual cubre el gasto de realizar esa distribución (como el costo del disco y el envío), si lo solicita por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida por tres (3) años desde la fecha en que usted compró el producto.

Librería de Freescale-WCT

Copyright (c) 2012-2014 de Freescale Semiconductor, Inc.. Todos los derechos reservados.

1. Las redistribuciones del código abierto deben retener la nota del copyright antes mencionado, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir la nota de copyright mencionada anteriormente, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/o demás materiales provistos con la distribución.

3. No se pueden usar ni el nombre del titular del copyright ni los nombres de sus contribuyentes para endosar o promocionar los productos derivados de este software sin la previa autorización específica escrita.

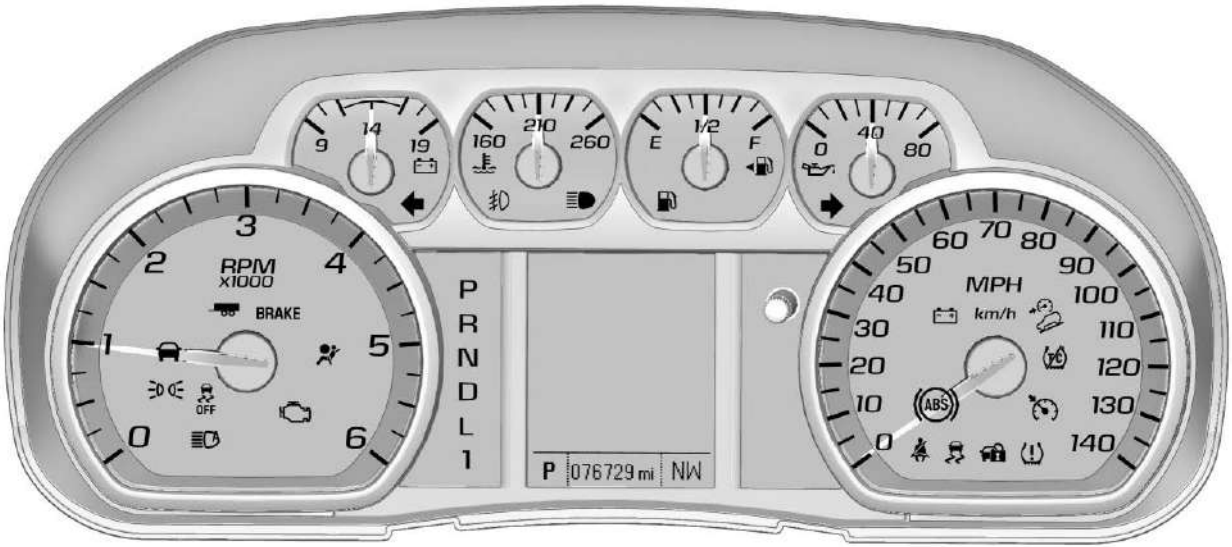
ESTE SOFTWARE SE PROVEE POR LOS TITULARES DEL COPYRIGHT Y SUS CONTRIBUYENTES "TAL COMO ESTÁ" Y SE RECHAZA TODA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y SU IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EL TITULAR DEL COPYRIGHT O SUS CONTRIBUYENTES, BAJO NINGÚN CASO, SON RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, PUNITIVO O CONSECUENTE, SIN IMPORTAR CÓMO FUE CAUSADO Y BAJO CUALQUIER PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O NO) QUE SURJA DE CUALQUIER FORMA POR EL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO. ENTRE ESTOS DAÑOS SE INCLUYEN, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO.

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

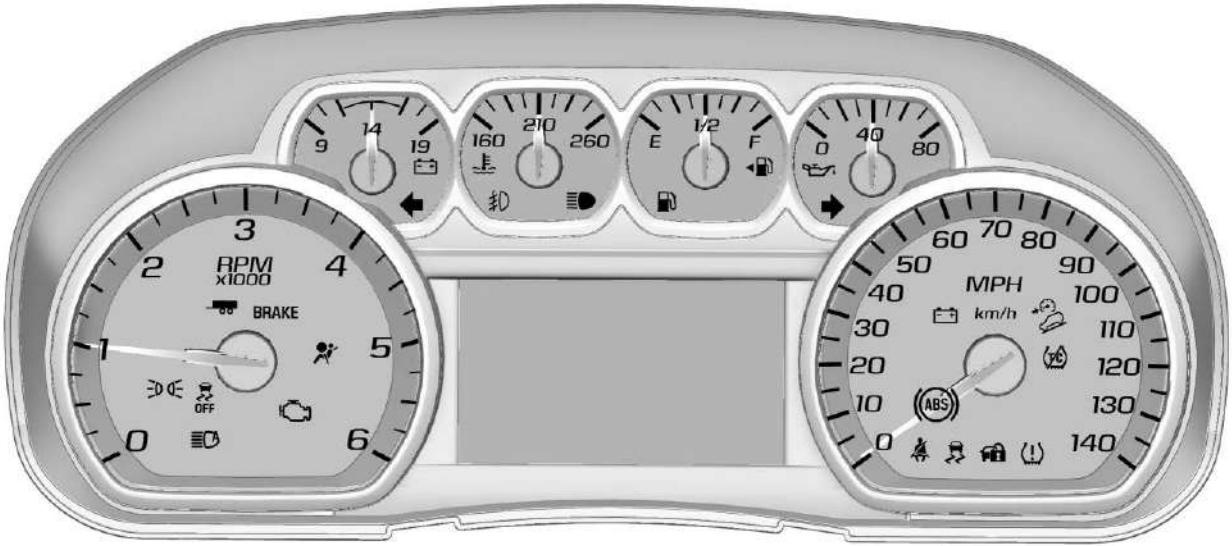
Los medidores y las luces de advertencia pueden señalar que algo falla antes de que se torne un problema lo suficientemente grave como para que su reparación o reemplazo tenga un costo alto. Se podrían evitar lesiones prestando atención a los medidores y a las luces de advertencia.

Algunas luces de advertencia se encienden brevemente cuando se arranca el motor para indicar que están funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores indica que puede haber un problema, lea la sección que explica qué hacer. Esperar antes de realizar reparaciones puede resultar caro y hasta peligroso.

Cuadro de instrumentos



Cuadro de gama base (Se muestra el sistema inglés; el métrico es similar)



Cuadro de gama media (Se muestra el sistema inglés; el métrico es similar)



Cuadro de gama alta (Se muestra el sistema inglés; el métrico es similar)

Menú del cuadro (Cuadro de gama alta)

Hay un área de visualización interactiva en el centro del cuadro de instrumentos.



Use el control derecho del volante para abrir y desplazarse por los distintos ítems y visualizaciones.

Pulse ◁ para acceder a las aplicaciones del cuadro. Use △ o ▽ para desplazarse por la lista de aplicaciones disponibles. No todas las aplicaciones están disponibles en todos los vehículos.

- Info App (Aplicación de información). Aquí es donde se puede ver las visualizaciones seleccionadas del centro de información para el conductor (DIC). Consulte "Centro de información para el conductor (DIC) (Gama alta)" en el índice.
- Audio
- Teléfono
- Navegación
- Opciones

Audio

Pulse ✓ para seleccionar la aplicación de Audio, luego pulse ▷ para ingresar al menú de Audio. En el menú de Audio, busque música, seleccione entre las favoritas, o cambie la fuente de audio. En la vista principal de la aplicación, use △ o ▽ para cambiar de emisora o para ir a la pista siguiente o anterior.

Teléfono

Pulse ✓ para seleccionar la aplicación de Phone (Teléfono), luego pulse ▷ para ingresar al menú de Phone (Teléfono). En el menú Phone (Teléfono), si no hay llamadas activas, puede consultar las llamadas recientes, desplazarse por los contactos, seleccionar un favorito o cambiar la fuente del teléfono. Si hay una llamada activa, silencie el teléfono o cambie a la operación con el aparato telefónico.

Navegación

Pulse ✓ para seleccionar la aplicación de Navigation (Navegación), luego pulse ▷ para ingresar al menú de Navigation (Navegación). Si no hay un camino de guía activo, puede continuar con el último camino y activar o desactivar los comandos por voz. Si hay un camino de guía activo, puede cancelar la guía.

Opciones

Pulse ✓ para seleccionar la aplicación Settings (Ajustes). Use △ o ▽ para desplazarse por los ítems del menú Options (Opciones).

Unidades : Pulse ▷ mientras se muestra Units (Unidades) para ingresar al menú de Units (Unidades). Elija el sistema de unidad métrico o inglés pulsando ✓ mientras se resalta la opción deseada. Se mostrará una marca de comprobación al lado de la opción seleccionada.

Info Pages (Páginas de información) : Pulse ▷ mientras se muestra Info Pages (Páginas de información) para ingresar al menú de Info Pages (Páginas de información) y seleccionar los ítems a mostrar en Info App (Aplicación de información). Consulte "Centro de información para el conductor (DIC) (Gama alta)" en el índice.

Rotación de la pantalla de visualización frontal (HUD) : Esta función permite ajustar el ángulo de la imagen HUD. Pulse ▷ en los controles del volante mientras se muestra resaltado Head-up Display Rotation (Rotación de la pantalla de visualización frontal) para ingresar al modo de ajuste. Pulse △ o ▽ para ajustar el ángulo de la pantalla HUD. Pulse ✓ para confirmar y guardar el ajuste. Para cancelar el ajuste, pulse ◁. El vehículo debe estar en P (Estacionamiento).

Speed Warning (Advertencia de velocidad) : La visualización de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad que no desea sobrepasar. Para ajustar la Speed Warning (Advertencia de velocidad), pulse ▷ mientras se muestra Speed Warning (Advertencia de velocidad), o pulse ✓ en la vista principal para establecer el valor de velocidad. Pulse △ o ▽ para ajustar el valor. Pulse ✓ para establecer la velocidad. Una vez que se establece la velocidad, esta función se puede desactivar pulsando ✓ mientras se visualiza esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, suena una campanilla y emerge una advertencia.

Software Information (Información de software) : Presione ▷ mientras está resaltado Software Information (Información de software) para mostrar información sobre el software de código abierto.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que se ha conducido, en kilómetros o en millas.

Cuentakilómetros parcial

El odómetro parcial indica cuánto ha recorrido el vehículo desde la última vez que se reinició el odómetro parcial.

Se accede al cuentakilómetros parcial y se lo reinicia por el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185*.

Tacómetro

El tacómetro muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Indicador de combustible



Métrico



Inglés

Con el encendido en contacto, el indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

Hay una flecha cerca del indicador de combustible que señala de qué lado del vehículo está la tapa del depósito.

Cuando el indicador se acerca al punto de vacío, se enciende el indicador de nivel de combustible bajo. Aún queda un poco de combustible, pero se debe recargar pronto.

A continuación, cuatro cosas que algunos propietarios preguntan. Ninguna de ellas muestra un problema con el indicador de combustible:

- En la estación de servicio, el surtidor de combustible se corta antes de que el medidor señale lleno.
- Es necesario llenar un poco más o menos de lo que señalaba el indicador de combustible. Por ejemplo, el indicador podía señalar que el depósito estaba medio lleno, pero realmente se necesitó un poco más o menos de la mitad de la capacidad para llenar el depósito.
- El medidor se mueve un poco al dar vuelta en una esquina o al acelerar.
- Al medidor le toma unos segundos estabilizarse después de que se conecta el encendido, y regresa a "vacío" cuando se desconecta el encendido.

Medidor de presión de aceite del motor



Métrico



Inglés

El manómetro de aceite del motor muestra la presión del aceite en el motor en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) con el motor funcionando.

La presión del aceite puede variar según la velocidad del motor, la temperatura exterior, la temperatura del refrigerante y la viscosidad del aceite.

En algunos modelos, la bomba del aceite hace variar la presión del aceite del motor según las necesidades del motor. La presión del aceite puede cambiar rápidamente cuando cambia la carga o la velocidad del motor. Esto es normal. Si la luz de advertencia de presión del aceite o un mensaje en el centro de información del conductor (DIC) indican que la presión del aceite está fuera del rango de funcionamiento normal, revise el aceite del vehículo cuanto antes.

Consulte *Aceite del motor* ⇨ *354*.

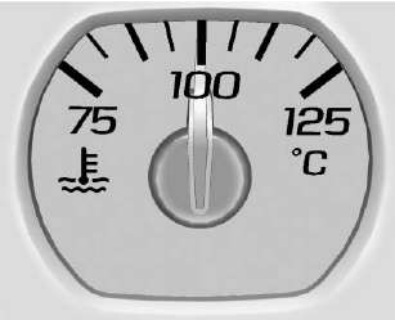
Atención

Un mantenimiento incorrecto del aceite del motor puede dañar el motor. También conducir con el aceite del motor bajo puede dañar el motor. Las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. Compruebe el nivel de aceite a la brevedad posible. Agregue aceite de ser necesario, pero si el nivel de aceite está dentro del intervalo de trabajo y la presión de aceite sigue siendo baja, lleve el

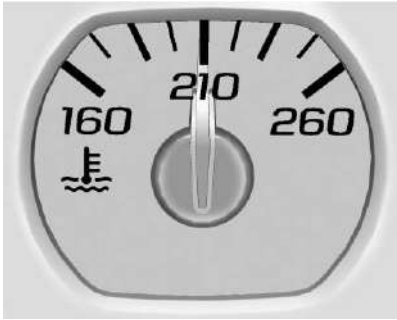
(Continuación)

Atención (Continuación)
vehículo a servicio. Cumpla siempre el cronograma de mantenimiento para cambios de aceite de motor.

Sensor de temperatura del refrigerante del motor



Métrico

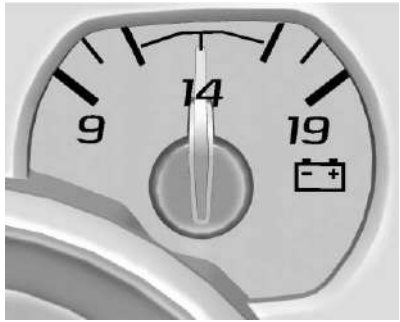


Inglés

Este indicador mide la temperatura del refrigerante del motor del vehículo.

Cuando se conduce en condiciones de funcionamiento normales, si la aguja se mueve al área de advertencia en rojo, el motor está demasiado caliente. Retírese del camino, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.

Medidor de voltaje



Con el encendido conectado, este instrumento indica la tensión de batería.

Con el motor en marcha, este instrumento indica el estado del sistema de carga. El instrumento puede pasar de una lectura más alta a una más baja, o de una más baja a una más alta. Esto es normal. Si el vehículo está operando fuera del intervalo normal de funcionamiento, se encenderá la luz del sistema de carga. Para más información, consulte *Indicador del sistema de carga* ⇨ *173*.

El voltímetro también puede mostrar una lectura inferior cuando se está en el modo de ahorro de combustible. Esto es normal.

Las lecturas fuera del intervalo normal de funcionamiento también pueden producirse cuando hay un gran número de accesorios eléctricos en uso en el vehículo y el motor se deja en ralentí durante un período prolongado. Este estado es normal, dado que el sistema de carga no puede suministrar toda su potencia con el motor en ralentí. A medida que aumenta el régimen del motor, este problema se debe corregir por si mismo ya que los regímenes más elevados del motor permiten al sistema de carga generar la máxima potencia.

El vehículo solo puede circular poco tiempo con las lecturas fuera del intervalo normal de operación. Si se debe conducir el vehículo, apague todos los accesorios, tales como la radio y el aire acondicionado.

Las lecturas fuera del intervalo normal de funcionamiento indican un posible problema en el sistema eléctrico. Lleve el vehículo a servicio tan pronto sea posible.

Avisos de cinturón de seguridad

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del conductor

En el cuadro de instrumentos hay una luz de aviso de cinturón de seguridad del conductor.



Cuando arranca el vehículo, esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad. Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo puede repetirse varias veces si el conductor sigue sin ajustarse el cinturón, o lo abre nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, el indicador de control no se enciende y la campanilla no suena.

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del pasajero

Puede haber una luz recordatoria de cinturón de seguridad del acompañante cerca del indicador de estado del airbag del acompañante. Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *113*.



En vehículos equipados con una luz recordatoria de cinturón de seguridad del acompañante, esta luz destella cuando se enciende el

vehículo y puede sonar una campanilla para recordar a los acompañantes que se abrochen su cinturón de seguridad. Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero permanece con el cinturón desabrochado o se lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del pasajero está abrochado, el indicador de control no se enciende y la campanilla no suena.

La luz del indicador y la campanilla de aviso del cinturón de seguridad del pasajero pueden activarse si se coloca un objeto en el asiento, tal como un portafolio, cartera, bolsa de compras, computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Para apagar el aviso y/o la campanilla, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de alistamiento del airbag

Esta luz indica si hay un problema eléctrico en el sistema de airbag. La comprobación del sistema incluye el/los sensor(es) de airbag, el sistema de detección de pasajeros (si está equipado), los pretensores, los módulos del airbag, el cableado y el módulo de diagnóstico y detección de choques. Por más información sobre el sistema de airbag, vea *Sistema de airbags* ⇨ *105*.



La luz de airbag listo se enciende durante algunos segundos cuando el vehículo arranca. Si en ese momento no se enciende la luz, haga que se repare inmediatamente.

⚠ Advertencia

Si la luz de airbag sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Los airbags del vehículo podrían no inflarse en caso de una colisión, o incluso podrían inflarse sin una colisión. Para evitar lesiones, haga revisar su vehículo de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de airbags, también es posible que se muestre un mensaje en el centro de información para el conductor (DIC).

Indicador de estado del airbag del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *113* para obtener información de seguridad

importante. El indicador de estado del airbag del acompañante se encuentra en la consola superior.



Estados Unidos



Canadá y México

Cuando el vehículo arranca, el indicador de estado del airbag del pasajero iluminará los indicadores ON (ACTIVADO) y OFF (DESACTIVADO), o los símbolos de activado y desactivado, por varios segundos, como comprobación del sistema. Luego, pasados unos segundos más, el indicador de estado iluminará la opción ON (ACTIVADO) o OFF (DESACTIVADO), o el símbolo de activado o desactivado, para indicarle el estado del airbag frontal del pasajero delantero exterior.

Si la palabra ON (ACTIVADO) o el símbolo de activado aparece iluminado en el indicador de estado del airbag del pasajero, significa que el airbag frontal del pasajero delantero exterior está activado para inflarse.

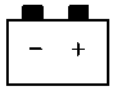
Si la palabra OFF (DESACTIVADO) o el símbolo de desactivado aparece iluminado en el indicador de estado del airbag, significa que el sistema de detección de acompañante ha desactivado el airbag frontal del acompañante delantero lateral.

Si, pasados algunos segundos, siguen encendidos ambos indicadores de estado; o si no hay ninguna luz encendida; es posible que haya un problema en las lámparas o en el sistema de detección de pasajeros. Visite a su concesionario para la reparación.

⚠ Advertencia

Si alguna vez la luz de airbag listo se enciende y queda encendida, significa que puede haber algo mal en el sistema de airbag. Para evitar las lesiones a usted mismo o a otros, lleve el vehículo a servicio inmediatamente. Vea más información en *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ *172*, incluida información importante de seguridad.

Indicador del sistema de carga



El indicador del sistema de carga se enciende un instante cuando se conecta el encendido, pero el motor

no está en marcha, como comprobación de que el indicador funciona. Debería apagarse al arrancar el motor.

Si el indicador permanece encendido, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Hágalo revisar por su concesionario. Conducir mientras el indicador permanece encendido podría agotar la batería.

Cuando se enciende esta luz, o cuando la misma destella, el centro de información para el conductor (DIC) también muestra un mensaje.

Si es necesario conducir una distancia corta con el indicador encendido, asegúrese de desconectar todos los accesorios, como la radio y el aire acondicionado.

Luz indicadora de falla

Este indicador es parte del sistema de diagnóstico del control de emisiones del vehículo. Si la luz permanece encendida cuando el motor está funcionando, se ha detectado una falla y el vehículo puede necesitar servicio. La luz debe encenderse, con el objetivo de mostrar que funciona, cuando se pone en contacto el encendido sin que el motor esté en marcha para el acceso con llave o en modo de servicio para el acceso sin llave. Consulte *Posiciones del encendido (Acceso con llave)* ⇨ *250* o *Posiciones del encendido (Acceso sin llave)* ⇨ *253*.



Es frecuente que el sistema indique las fallas de funcionamiento antes de que se note algún problema. Teniendo en cuenta el indicador y realizando el servicio a tiempo cuando se encienda puede prevenir daños.

Atención

Si se sigue conduciendo el vehículo con este indicador encendido, el sistema de control de emisiones puede estar funcionando mal, puede disminuir el ahorro de combustible y el vehículo puede no funcionar como debería. Esto podría acarrear reparaciones costosas, que pueden no estar cubiertas por la garantía del vehículo.

Atención

Las modificaciones al motor, al sistema de transmisión, escape, admisión o combustible, o el uso de neumáticos de reemplazo que no cumplan con las especificaciones originales puede hacer que se encienda este indicador. Esto podría acarrear reparaciones costosas, que no

(Continuación)

Atención (Continuación)

están cubiertas por la garantía del vehículo. También podría afectar la habilidad del vehículo para aprobar la inspección de emisiones/prueba de mantenimiento. Consulte *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ *347*.

Si el indicador está destellando : Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones y aumentar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario hacer un diagnóstico y servicio.

Para prevenir daños, reduzca la velocidad del vehículo y evite acelerar bruscamente y pendientes muy inclinadas. Si está arrastrando un remolque, reduzca la cantidad de carga transportada los antes posible.

Si el indicador continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionar el vehículo. Apague el vehículo y espere no menos de 10 segundos antes de vuelva a arrancar el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga los consejos a continuación y visite a su concesionario para obtener servicio a la brevedad.

Si el indicador está encendido permanentemente : Se detectó una falla. Puede ser necesario hacer un diagnóstico y servicio.

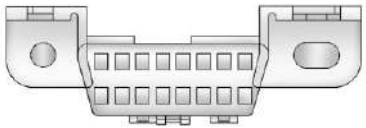
Revise lo siguiente:

- Si se ha cargado combustible al vehículo usando el adaptador de embudo para la boquilla del tanque sin tapa, asegúrese de haberlo retirado. Consulte "Agregar combustible al tanque con el bidón de gasolina portátil" en *Llenar el depósito* ⇨ *314*. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado colocado, lo que haría que el combustible se evapore a la atmósfera. Unos pocos viajes con el adaptador quitado puede apagar la luz.
- El combustible de baja calidad puede hacer que el motor funcione ineficientemente y disminuir la maniobrabilidad, lo que puede desaparecer cuando se caliente el motor. Si le sucede esto, cambie de marca de combustible. Puede necesitarse al menos un depósito lleno del combustible adecuado para apagar la luz. Consulte *Combustible recomendado (Motor 5.3L V8)* ⇨ *312* o *Combustible recomendado (Motor 6.2L V8)* ⇨ *312*.

Si el indicador permanece encendido, consulte con su concesionario.

Inspección de emisiones y programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una inspección de emisiones/prueba de mantenimiento, el quipo de prueba seguramente se conectará al conector de datos del vehículo (DLC).



El DLC está bajo el tablero de instrumentos, a la izquierda del volante. El conectar cualquier equipo que no sea para realizar una inspección de emisiones/prueba de mantenimiento o para reparar el vehículo puede afectar su funcionamiento. Consulte *Equipos eléctricos agregados* ⇨ *343*. Consulte a su concesionario si necesita asistencia.

El vehículo puede no pasar la inspección si:

- El indicador está encendido cuando el motor está funcionando.
- La luz no se debería encender cuando se pone en contacto el encendido sin que el motor esté en marcha para el acceso con llave o en modo de servicio para el acceso sin llave.
- Los sistemas críticos del control de emisiones no se terminaros de diagnosticar. Si sucede esto, el vehículo puede no estar listo para una inspección y puede necesitar varios días de funcionamiento normal antes de que el sistema esté listo para una inspección. Esto puede pasar si se ha reemplazado o agotado recientemente la batería de 12 voltios, o si se ha reparado recientemente el vehículo.

Consulte con su concesionario si su vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Luz de advertencia del sistema de frenos

El sistema de frenos del vehículo consta de dos circuitos hidráulicos. Si uno de los circuitos no funciona, el circuito restante todavía puede detener al vehículo. Para obtener un frenado normal, deben funcionar ambos circuitos.

Si se enciende la luz de advertencia, hay un problema de frenos. Haga revisar el sistema de frenos inmediatamente.



BRAKE

Métrico **Inglés**

Esta luz debe encenderse por un instante cuando arranca el motor. Si la luz no se enciende, haga que la reparen para que esté lista para advertirle si hay un problema.

Con el encendido conectado, el indicador del sistema de frenos también se enciende después de accionar el freno de estacionamiento. El indicador permanece encendido si el freno de estacionamiento no se suelta por completo. Si permanece encendido después de soltar por completo el freno de estacionamiento, significa que el vehículo tiene un problema con los frenos.

Si se enciende esta luz cuando se está conduciendo, retírese del camino y deténgase cuidadosamente. Es posible que el pedal esté más duro, o que se acerque más al piso. Podría tomar más tiempo para detenerse. Si la luz sigue encendida, haga remolcar el vehículo al servicio. Consulte *Remolcado del vehículo* ⇨ *442*.

⚠ Advertencia

Si está encendida la luz de advertencia del sistema de frenos, es posible que el sistema de frenos no funcione correctamente. Conducir con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede llevar a un choque. Si la luz sigue encendida después de salir de la carretera y detener el vehículo cuidadosamente, haga remolcar el vehículo al servicio.

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)



Se enciende brevemente la luz cuando arranca el motor.

Si la luz no se enciende, haga que la arreglen para que esté lista para advertirle si hay un problema.

Si el indicador se enciende mientras conduce, pare tan pronto sea posible hacerlo de manera segura y apague el vehículo. Luego haga arrancar el motor nuevamente para restablecer el sistema. Si la luz del ABS sigue encendida, o se enciende nuevamente mientras conduce, el vehículo necesita servicio. También puede sonar una campanilla cuando la luz se enciende fija.

Si la luz del ABS es la única luz encendida, el vehículo está equipado con frenos comunes, pero los frenos antibloqueo no están funcionando.

Si se encienden tanto la luz de advertencia del sistema de frenos como el ABS, significa que los frenos antibloqueo del vehículo no funcionan y que hay un problema con los frenos comunes. Visite a su concesionario para la reparación.

Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ *176*.

Luz del modo remolque/ acoplado



En vehículos con la característica del modo de remolque/acarreo, esta luz se enciende cuando se activa el modo de remolque/acarreo.

Consulte *Modo grúa/remolque* ⇨ *271*.

Luz de control de descenso en pendientes



Si está equipado, la luz del control de descenso en pendientes se enciende cuando el sistema está listo para su uso. Cuando la luz destella, el sistema está activo.

Consulte *Control de descenso en pendientes (HDC)* ⇨ *282*.

Luz de la asistencia para mantener el carril (LKA) (Serie 1500)



Si está disponible, este indicador se enciende por un instante al arrancar el vehículo.

Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio.

Esta luz se muestra en verde si el LKA está habilitado para asistir.

El LKA puede asistir girando levemente el volante si el vehículo se acerca a una demarcación de carril detectada teniendo la luz de giro hacia esa dirección apagada. La luz del LKA se enciende en color ámbar.

Esta luz es color ámbar y destella para ofrecer una alerta de la advertencia por salida del carril (LDW), indicando que se ha cruzado la demarcación del carril.

Consulte *Asistencia para mantener el carril (LKA) (Serie 1500)* ⇨ *309*.

Indicador de vehículo adelante



Si está equipado este indicador aparecerá verde cuando se detecta un vehículo delante, y ámbar cuando esté siguiendo demasiado de cerca un vehículo delante suyo.

Consulte *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ *302*.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Luz de tracción desactivada



Esta luz se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no lo hace, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

La luz de tracción desactivada se enciende cuando el sistema de control de tracción (TCS) ha sido desactivado pulsando y soltando el botón TCS/StabiliTrak/ESC.

Esta luz y la luz OFF (DESACTIVADO) del StabiliTrak/ESC se encienden cuando StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC) está desactivado.

Si está desactivado el TCS, no hay límite al patinado de las ruedas. Ajuste su conducción a ello.

Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ⇨ 280*.

Indicador StabiliTrak desactivado



Esta luz se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no lo hace, lleve el vehículo a su concesionario para servicio.

Esta luz se enciende cuando el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC)/StabiliTrak está desactivado. Si StabiliTrak/ESC está desactivado, también está desactivado el sistema de control de tracción (TCS).

Si StabiliTrak/ECS y TCS están desactivados, el sistema no ayuda a controlar al vehículo. Active los sistemas TCS y StabiliTrak/ESC, y la luz de advertencia se apagará.

Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ⇨ 280*.

Indicador del sistema de control de tracción (TCS)/ StabiliTrak



Se enciende brevemente la luz cuando arranca el motor.

Si la luz no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si la luz está encendida y no destella, el TCS y quizás el sistema StabiliTrak han sido desactivados. Puede mostrarse un mensaje en el centro de información para el conductor (DIC). Vea los mensajes del DIC para saber qué función o funciones ya no trabajan, y si el vehículo necesita servicio.

Si la luz está encendida y destella, el TCS y/o el sistema StabiliTrak/ESC están funcionando activamente.

Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ⇨ 280*.

Luz de presión de neumáticos



En los vehículos con el Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), esta luz se enciende por un instante cuando arranca el motor. Da información sobre presiones de neumáticos y el TPMS.

Luz encendida permanentemente

Esto indica que uno o más de los neumáticos está significativamente desinflado.

Puede que también aparezca un mensaje sobre presión de neumáticos en el Centro de información del conductor (DIC). Deténgase lo más pronto posible e infle los neumáticos a la presión indicada en la placa de información de neumáticos y carga. Consulte *Presión de los neumáticos ⇨ 406*.

Cuando la luz parpadea primero y después queda encendida permanentemente

Si la luz parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendida, puede que hay un problema en el TPMS. Si no se corrige el problema, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido. Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos ⇨ 410*.

Indicador de advertencia de combustible bajo



Esta luz está cerca del medidor de combustible y se enciende un instante cuando se conecta el encendido, para comprobar que está funcionando.

También se enciende cuando el tanque de combustible tiene poco combustible. La luz se apaga cuando se carga combustible. Si no lo hace, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad



Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Esta luz de seguridad debe encenderse brevemente cuando arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si la luz se enciende y el motor no arranca, es posible que haya un problema en el sistema antirrobo. Consulte *Funcionamiento del inmovilizador* ⇨ *62*.

Indicador de luz alta encendida



Esta luz se enciende cuando se están usando las luces altas de los faros.

Consulte *Cambiador de luz alta/baja de los faros* ⇨ *209*.

Luz del IntelliBeam®



Esta luz se enciende cuando el sistema de IntelliBeam, si está equipado, está activado.

Consulte *Llave de las luces* ⇨ *207*.

Indicador de las luces antiniebla delanteras



En los vehículos con faros antiniebla, esta luz se enciende cuando los faros antiniebla están activados.

El indicador se apaga cuando se apagan los faros antiniebla. Consulte *Faros antiniebla* ⇨ *213*.

Recordatorio de luces encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso, excepto cuando solo las luces de conducción diurna (DRL) están activas. Consulte *Llave de las luces* ⇨ *207*.

Indicador de control de crucero



La luz indicadora de control de velocidad crucero se enciende con luz blanca cuando el control de velocidad crucero está puesto y listo, y cambia a verde cuando el control de velocidad crucero está puesto y activo.

Consulte *Control de crucero* ⇨ *284*.

Indicador de control de velocidad crucero adaptable



Esta luz se enciende en color blanco cuando el sistema de control de velocidad crucero adaptable (ACC, si está equipado) está encendido y listo, y se enciende en color verde cuando el mismo está establecido y activo. Consulte *Control de velocidad crucero autoadaptable* ⇨ *288*.

Luz de puerta abierta



Si está equipado, este indicador se enciende cuando hay una puerta abierta o incorrectamente cerrada. Antes de comenzar a conducir, compruebe que todas las puertas estén bien cerradas.

Mensajes de información

Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)

Las visualizaciones del DIC se muestran en el centro del cuadro de instrumentos. Las visualizaciones muestran el estado de muchos sistemas del vehículo. El vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial en el cuadro de instrumentos se usa para acceder a los elementos del menú del DIC.

Elementos del menú del DIC

Gire el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial para desplazarse por los siguientes elementos del menú:

- Digital Speedometer (Velocímetro digital)
- Parcial
- Autonomía del combustible

- Average Fuel Economy (Rendimiento promedio de combustible)
- Presión de los neumáticos
- Vida útil restante del aceite
- Transmission Fluid Temperature (Temperatura del líquido de transmisión)
- Trailer Brake (Freno del remolque)
- Hourmeter (Contador horario)
- Unit (Unidad)

Digital Speedometer (Velocímetro digital)

El velocímetro muestra cuan rápido se está moviendo el vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).
El velocímetro no se puede restablecer.

Parcial

Gire el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial hasta que se muestre TRIP (VIAJE). Se muestra la distancia recorrida, sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se restableció el cuentakilómetros parcial. El cuentakilómetros parcial se puede restablecer a cero manteniendo pulsado el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial mientras se muestra la visualización del cuentakilómetros parcial.

Autonomía del combustible

La indicación de autonomía del combustible muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer sin cargar. El cálculo de la autonomía del combustible se basa en el promedio de consumo de combustible del vehículo en el registro de conducción reciente y la cantidad de combustible remanente en el depósito. La autonomía del combustible no se puede restablecer.

Average Fuel Economy (Rendimiento promedio de combustible)

La visualización del rendimiento promedio de combustible muestra el número medio aproximado de litros por 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número solo refleja el promedio aproximado de ahorro de combustible del vehículo en este mismo instante, y cambiará a medida que cambien las condiciones de conducción. Este número se basa en la cantidad de L/100 km (mpg) registrado desde la última vez que se puso a cero este elemento del menú. Restablezca esta visualización pulsando el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial.

Presión de los neumáticos

Gire el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial hasta que se muestra un vehículo con las presiones de inflado aproximadas de los cuatro neumáticos. La presión de los neumáticos aparece en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi).

Consulte *Sistema monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *409* y *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *410*.

Vida útil restante del aceite

Gire el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial hasta que se muestre REMAINING OIL LIFE (VIDA ÚTIL RESTANTE DEL ACEITE). Se muestra la vida útil restante estimada del aceite. REMAINING OIL LIFE 99% (VIDA ÚTIL RESTANTE DEL ACEITE 99%) significa que aún queda el 99% de vida útil del aceite.

Cuando la vida útil restante del aceite es baja, aparece el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO) en la pantalla. El aceite debe cambiarse lo antes posible. Consulte *Aceite del motor* ⇨ *354*. Además del sistema de vida útil del aceite del motor que monitorea la vida útil del aceite, se recomienda realizar mantenimiento adicional en el mantenimiento programado. Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *462*.

La visualización de vida útil del aceite debe ponerse a cero después de cada cambio de aceite. No se pone a cero automáticamente. No ponga a cero la visualización de la vida útil del aceite en ningún otro momento que no sea cuando se acaba de cambiar el aceite. No se puede reajustar con exactitud hasta el próximo cambio de aceite. Para restablecer el sistema de la vida útil del aceite del motor, consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ *357*.

Transmission Fluid Temperature (Temperatura del líquido de transmisión)

Se muestra la temperatura del líquido de la transmisión automática en grados Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

Trailer Brake (Freno del remolque)

En vehículos con el sistema de control del freno integrado del remolque (ITBC), gire el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial hasta que se muestre TRAILER GAIN (RENDIMIENTO DEL FRENO DEL REMOLQUE) y TRAILER OUTPUT (TRANSMISIÓN DE CORRIENTE AL REMOLQUE).

TRAILER GAIN (RENDIMIENTO DEL FRENO DEL REMOLQUE) muestra el ajuste del rendimiento del freno del remolque. Este ajuste se puede establecer entre 0.0 a 10.0 bien con un remolque conectado o desconectado.

TRAILER OUTPUT (TRANSMISIÓN DE CORRIENTE AL REMOLQUE) muestra la salida de corriente al remolque siempre que se conecte un remolque con frenos eléctricos. La salida se muestra en forma de gráfico de barra. Pueden aparecer líneas en la visualización de TRAILER OUTPUT (TRANSMISIÓN DE CORRIENTE AL REMOLQUE) si no hay un remolque conectado.

Hourmeter (Contador horario)

Esta visualización muestra la cantidad total de horas que el motor ha estado en marcha.

Unit (Unidad)

Esto cambiará las visualizaciones en el cuadro de instrumentos y en el DIC a unidades inglesas (EE.UU.) o métricas. Para cambiar las unidades, pulse el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial cuando se muestra UNITS (UNIDADES) para ingresar al menú Unit (Unidad). Gire el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial para cambiar entre sistema métrico o inglés. Pulse el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial cuando se muestra la visualización deseada.

Brújula

El vehículo puede tener una brújula en el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Brújula* ⇨ *156*.

Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)

Las visualizaciones del DIC se muestran en el centro del cuadro de instrumentos en la aplicación de información. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *163*. Las visualizaciones muestran el estado de muchos sistemas del vehículo. Los controles del DIC están en el control derecho del volante.



△ **o** ▽ **:** Pulse para subir o bajar por la lista. En la visualización principal, pulse hacia arriba o hacia abajo para moverse entre las diferentes páginas de información.

◁ **o** ▷ **:** Pulse para moverse por las zonas de visualización interactiva en el cuadro.

✓ **:** Pulse para abrir un menú o seleccionar un ítem de un menú. Mantenga pulsado para restablecer valores en ciertas pantallas.

Opciones de la página de información del DIC

Las páginas de información en el DIC se pueden encender o apagar por medio del menú Options (Opciones).

1. Pulse ◁ para acceder a las aplicaciones del cuadro.
2. Pulse △ o ▽ para desplazarse a la aplicación Options (Opciones).
3. Pulse ✓ para ingresar al menú Options (Opciones).

4. Desplácese a Info Pages (Páginas de información) y pulse ▷.
5. Pulse △ o ▽ para desplazarse por la lista de las distintas visualizaciones de información posibles.
6. Pulse ✓ mientras un ítem está resaltado para seleccionarlo o deseleccionarlo. Cuando se selecciona un ítem, se muestra una marca de comprobación al lado del mismo.

Páginas de información del DIC

La siguiente es una lista de todas las visualizaciones de páginas de información del DIC posibles. Algunas pueden no estar disponibles para su vehículo en particular. Algunos ítems pueden no activarse de forma predeterminada pero se pueden activar por medio de la aplicación Options (opciones). Consulte "Opciones de la página de información del DIC" más atrás en esta sección.

Speed (Velocidad) : Muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Si está equipado, pulse ▷ para abrir el menú y seleccione para mostrar los signos de limitación de velocidad.

Trip A (Viaje A) o Trip B (Viaje B) : Muestra la distancia viajada hasta el momento, en kilómetros (km) o millas (mi), desde que el cuentakilómetros parcial se puso en cero.

También muestra la cantidad media aproximada de litros por 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en función del número de L.100 km (mpg) registrado desde la última vez que se puso a cero este elemento del menú. Este número solo refleja el promedio aproximado de ahorro de combustible del vehículo en este mismo instante, y cambiará a medida que cambien las condiciones de conducción.

Mantenga pulsado ✓ mientras esta visualización está activa para restablecer el cuentakilómetros parcial y el ahorro de combustible promedio a cero. También se puede restablecer Trip A (Viaje A) y Trip B (Viaje B) pulsando ▷ y seleccionando reset (restablecer).

Autonomía del combustible : Muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible remanente. Cuando el vehículo tiene poco combustible, se muestra LOW (BAJO). El cálculo de la autonomía del combustible se basa en el promedio de consumo de combustible del vehículo en el registro de conducción reciente y la cantidad de combustible remanente en el depósito.

Vida útil del aceite : Muestra una estimación de la vida útil restante del aceite. Si aparece REMAINING OIL LIFE 99% (VIDA ÚTIL REMANENTE DEL ACEITE 99%), esto significa que queda el 99% de la vida útil actual del aceite.

Cuando la vida útil restante del aceite es baja, aparece el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO) en la pantalla. El aceite debe cambiarse lo antes posible. Consulte *Aceite del motor* ⇨ *354*. Además del sistema de vida útil del aceite del motor que monitorea la vida útil del aceite, se recomienda realizar mantenimiento adicional en el mantenimiento programado. Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *462*.

La visualización de vida útil del aceite debe ponerse a cero después de cada cambio de aceite. No se pone a cero automáticamente. No ponga a cero la visualización de la vida útil del aceite en ningún otro momento que no sea cuando se acaba de cambiar el aceite. No se puede reajustar con exactitud hasta el próximo cambio de aceite. Para poner a cero el sistema de vida útil del aceite del motor, mantenga pulsado ✓ por varios segundos mientras la visualización de Oil Life (vida útil del aceite) está activa. Consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ *357*.

Presión de los neumáticos : Muestra la presión aproximada de los cuatro neumáticos. La presión de los neumáticos aparece en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión es baja, el valor de ese neumático se muestra en color ámbar. Consulte *Sistema monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *409* y *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *410*.

Ahorro de combustible : El centro muestra el ahorro de combustible instantáneo aproximado con un número o un gráfico de barras. Arriba del gráfico de barras se muestra un promedio del ahorro de combustible en marcha de la distancia seleccionada recorrida más recientemente. Debajo del gráfico de barras se muestra el mejor promedio de ahorro de combustible que se ha logrado en la distancia seleccionada. La distancia seleccionada se muestra en la parte superior de la página en la forma "last xxx mi/km" ("últimos xxx mi/km"). Junto al cuentakilómetros parcial, el Active Fuel Management (Administrador activo de combustible) muestra la cantidad de cilindros con la que el motor está marchando. Consulte *Administración activa del combustible* ⇨ *261*.

Pulse ▷ para seleccionar la distancia o restablecer el mejor valor. Use △ y ▽ para elegir la distancia y pulse ✓. Pulse △ y ▽ para seleccionar "Reset Best Score" (Restablecer la mejor marca). Pulse ✓ para restablecer el mejor promedio de ahorro de combustible. Luego de restablecerlo, se mostrará el rendimiento promedio de combustible momentáneo.

La pantalla muestra información sobre cuánto afecta el tipo de conducción actual al promedio de consumo y cómo se compara la conducción reciente respecto de la mejor que se haya alcanzado para la distancia seleccionada.

Timer (Cronómetro) : Esta pantalla puede utilizarse como un temporizador. Para iniciar el temporizador, pulse ✓ mientras esta visualización está activa. La pantalla muestra el tiempo que ha pasado desde el último reinicio del temporizador. Para parar el temporizador, pulse ✓ brevemente mientras esta visualización está activa y el temporizador está corriendo. Para restablecer el temporizador a cero, mantenga pulsado ✓ mientras esta visualización está activa, o pulse ▷ y seleccione reset (restablecer).

Speed Limit (Límite de velocidad) (Si está equipado) : Muestra información de señalización, que proviene de una base de datos de carreteras en el sistema de navegación de a bordo.

Engine Hours (Horas del motor) : Muestra la cantidad total de horas que el motor ha estado en marcha.

Transmission Fluid Temperature (Temperatura del líquido de transmisión) : Muestra la temperatura del líquido de la transmisión automática en grados Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

Trailer Brake (Freno del remolque) (Si está equipado) : En los vehículos que cuentan con el sistema de control del freno integrado del remolque (ITBC), la visualización del freno del remolque se muestra en el DIC.

TRAILER GAIN (RENDIMIENTO DEL FRENO DEL REMOLQUE) muestra el ajuste del rendimiento del freno del remolque. Este ajuste se puede establecer entre 0.0 a 10.0 bien con un remolque conectado o desconectado.

TRAILER OUTPUT (TRANSMISIÓN DE CORRIENTE AL REMOLQUE) muestra la salida de corriente al remolque siempre que se conecte un remolque con frenos eléctricos. La salida se muestra en forma de gráfico de barra. Pueden aparecer líneas en la visualización de OUTPUT (TRANSMISIÓN) si no hay un remolque conectado.

Off Road (Fuera de camino) : Muestra la información de la rotación transversal y longitudinal del vehículo, el ángulo de las ruedas sobre el camino, y el estado de la transmisión el las cuatro ruedas (4x4).

Blank Page (Página en blanco) : No muestra información.

Pantalla de visualización frontal (HUD)

⚠ Advertencia

Si la imagen de la HUD es demasiado brillante o demasiado elevada para su campo visual, puede que le tome más tiempo ver cosas que necesita ver cuando esté oscuro fuera. Asegúrese de mantener la imagen de la HUD clara y colocada a la altura de su campo visual.

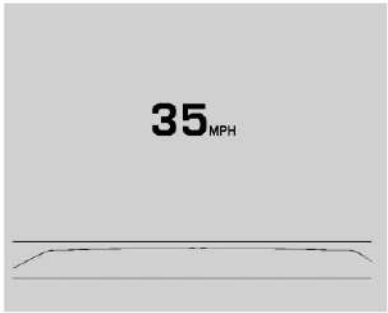
Si el vehículo está equipado con una HUD, se proyectan en el parabrisas algunas informaciones sobre el funcionamiento del vehículo. La imagen se proyecta sobre el tablero de instrumentos por medio de la lente del HUD. La información aparece como una imagen enfocada hacia la parte delantera del vehículo.

Atención

Si intenta utilizar la imagen de la HUD como un apoyo para estacionar, puede que calcule mal la distancia y dañe su vehículo. No utilice la imagen de la HUD como un apoyo para estacionar.

La información en la HUD se puede visualizar en varios idiomas. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden visualizar en unidades inglesas o métricas.

El idioma seleccionado se modifica a través de la radio, y las unidades de medición se modifican a través del cuadro de instrumentos. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *194* y "Opciones" en *Cuadro de instrumentos* ⇨ *163*.



Visualización de la HUD en el parabrisas

La HUD puede mostrar algunas de las siguientes informaciones del vehículo, como así también alertas o mensajes del vehículo:

- Speed (Velocidad)
- Tacómetro
- Audio
- Teléfono
- Navegación
- Alerta de colisión
- Control de velocidad crucero adaptable y velocidad establecida
- Advertencia por salirse del carril/ Asistente para mantenerse en el carril
- Nivel de combustible bajo

Algunos mensajes o alertas del vehículo que se muestran en la HUD se pueden eliminar usando los controles en el volante. Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ *192*.

Puede que algunas informaciones que se muestran no estén disponibles en su vehículo si no está equipado con estas funciones.



El control de la HUD está a la izquierda del volante.

Para ajustar la imagen de la HUD:

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Utilice las siguientes configuraciones para ajustar la HUD.

HUD **:** Presione o levante para centrar la imagen de la HUD. La imagen de la HUD solo puede ser ajustada hacia arriba y hacia abajo, no de un lado a otro.

INFO **:** Presione para seleccionar la vista visualizada. Cada vez que se pulsa, cambiará la vista visualizada.

±☼ **:** Mantenga levantado para aumentar el brillo. Mantenga pulsado para disminuir el brillo. Continúe manteniendo pulsado para apagar la pantalla.

La imagen de la HUD se oscurecerá o aclarará automáticamente para compensar la iluminación exterior. El control de brillo de la HUD también puede ajustarse según sea necesario.

La imagen de la HUD puede aclararse temporalmente de acuerdo con el ángulo y el lugar en que incide la luz del sol en la pantalla HUD. Esto es normal.

Usar gafas de sol polarizadas podría hacer que sea más difícil ver la imagen de la HUD.

Opción de rotación de la pantalla de visualización frontal (HUD)

Esta función permite ajustar el ángulo de la imagen HUD.

Pulse ▷ en los controles del volante mientras se muestra resaltado Head-up Display Rotation (Rotación de la pantalla de visualización frontal) para ingresar al modo de ajuste. Pulse △ o ▽ para ajustar el ángulo de la pantalla HUD. Pulse ✓ para confirmar y guardar el ajuste. Para cancelar el ajuste, pulse ◁. El vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *163*.

Visualizaciones de la HUD

Hay cuatro vistas en la HUD. Parte de la información del vehículo y de los mensajes del vehículo o alertas se pueden visualizar en cualquiera de las vistas.



Métrico



Inglés

Vista de velocidad : Esta visualización ofrece la lectura del velocímetro (en sistema métrico o inglés), la velocidad límite, la velocidad del control de velocidad crucero adaptable, la advertencia por salirse del carril y el indicador

de vehículo al frente. Algunas informaciones solo aparecen en los vehículos que cuentan con estas funciones, y cuando las mismas están activas.



Métrico



Inglés

Audio/Phone View (Vista de audio/teléfono) : Muestra la información en la visualización de velocidad junto con la información de audio/teléfono. También se muestran la emisora de radio actual, el tipo de multimedia y las llamadas entrantes.

Todas las vistas de HUD pueden mostrar brevemente información de audio cuando el conductor usa los mandos del volante para ajustar la configuración de la radio que aparece en el cuadro de instrumentos.

Las llamadas de teléfono entrantes que aparecen en el cuadro de instrumentos pueden también aparecer en cualquier vista de HUD.



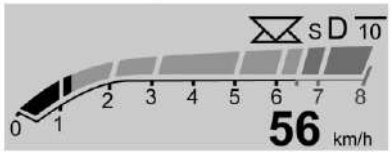
Métrico



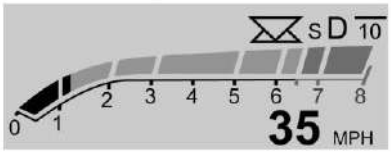
Inglés

Navigation View (Vista de navegación) : Muestra la información en la visualización de velocidad junto con la información de navegación paso a paso. La brújula se muestra cuando no está activa la navegación guiada.

Los alertas de la navegación paso a paso que se muestran en el cuadro de instrumentos también se pueden mostrar en cualquier visualización de la HUD.



Métrico



Inglés

Performance View (Vista de prestaciones) : Muestra la información en la visualización de velocidad junto con la lectura de las rpm, las posiciones de la transmisión y el indicador de los cambios de marcha.

Cuidado de la HUD

Limpie el interior del parabrisas para eliminar cualquier suciedad o película que pueda reducir la nitidez o la claridad de la imagen de la HUD.

Limpie el lente de la HUD con un paño suave rociado con líquido limpiacristales. Limpie el lente suavemente, luego séquelo.

Localización de fallas en la HUD

Si no puede ver la imagen de la HUD cuando el encendido está activado, compruebe que:

- No haya nada cubriendo la lente de la HUD.
- El ajuste del brillo de la HUD no sea demasiado oscuro ni demasiado claro.
- La HUD esté ajustada a la altura adecuada.
- No está usando gafas de sol polarizadas.
- El parabrisas y la lente de la HUD estén limpios.

Si la imagen de la HUD no es correcta, contacte a su concesionario.

El parabrisas es parte del sistema HUD. Consulte *Sustitución del parabrisas* ⇨ *380*.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o alguna acción que pueda ser necesaria para corregir algún problema. Pueden aparecer múltiples mensajes consecutivamente.

Los mensajes que no requieren acción inmediata se pueden aceptar y borrar pulsando ✓. Los mensajes que requieren una acción inmediata no se pueden borrar hasta que se haya realizado esa acción.

Todos los mensajes deben tomarse con seriedad; eliminar un mensaje no soluciona el problema.

Si aparece un mensaje de SERVICE (SERVICIO), contacte a su concesionario.

Siga las instrucciones provistas en los mensajes. El sistema muestra los siguientes tipos de mensajes:

- Mensajes de servicio
- Niveles de líquidos
- Seguridad del vehículo

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

- Frenos
- Dirección
- Sistemas de control de la amortiguación
- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad crucero
- Luces y reemplazo de lámparas
- Sistemas de limpiado/lavado de parabrisas y luneta
- Puertas y ventanillas
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de airbags
- Motor y transmisión
- Presión de los neumáticos
- Batería

Mensajes acerca de la potencia del motor

ENGINE POWER IS REDUCED (potencia del motor reducida)

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia del propulsión del vehículo. Una reducción en la potencia de propulsión puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si aparece este mensaje pero no se observa una disminución de las prestaciones, siga a su destino. Puede reducirse el rendimiento la próxima vez que se conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir mientras aparezca este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas se pueden ver reducidas. Siempre que este mensaje permanezca encendido o aparezca repetidamente, deberá llevar el vehículo a su concesionario para hacerlo reparar cuanto antes.

Mensajes relacionados a la velocidad del vehículo

SPEED LIMITED TO XXX KM/H (MPH) (velocidad limitada a xxx km/h [mph])

Este mensaje muestra que la velocidad del vehículo se ha limitado a la velocidad que se muestra. La velocidad limitada es una protección para varios sistemas del vehículo y de propulsión, como el sistema de lubricación, térmico, de suspensión, modo de conductor adolescente, si está equipado, o de neumáticos.

Personalización del vehículo

Use los controles del sistema de audio para llegar a los menús de personalización de las funciones del vehículo.

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles. Según el vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Controles del sistema de audio de la radio

1. Toque la función deseada para visualizar una lista de las opciones disponibles.
2. Toque para seleccionar el ajuste de la función deseada.
3. Pulse ◁ BACK (ATRÁS) en el grupo central o toque ⬅ en la pantalla del infoentretenimiento para volver al menú anterior o para salir.

Encienda el vehículo para acceder al menú Ajustes y luego seleccione AJUSTES de la Página inicial en la pantalla de infoentretenimiento.

Menús de personalización

Puede estar disponible la siguiente lista de elementos de menú:

- Fecha y Hora
- Idioma (Language)
- Aviso de Asiento Trasero
- Narración en Vídeo
- Conductor Adolescente
- Modo Valet
- Radio
- Vehículo
- Bluetooth
- Apple CarPlay
- Android Auto
- Voz
- Pantalla
- Cámara trasera
- Restaurar ajustes de fábrica
- Información de software
- WIFI

A continuación, la información detallada de cada menú.

Fecha y Hora

Para establecer la hora y la fecha manualmente. Consulte *Reloj* ⇨ *156*.

Idioma (Language)

Seleccione Language (Idioma) y luego elija entre el(los) idioma(s) disponible(s).

El idioma seleccionado se muestra en el sistema, y el reconocimiento de voz reflejará el idioma seleccionado.

Aviso de Asiento Trasero

Esta función emite una campanilla y un mensaje cuando se abre una puerta trasera antes o durante el funcionamiento del vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Narración en Vídeo

Cuando está activado, el RSI pronunciará los títulos de los menús, las listas de los menús, las pantallas emergentes, los alertas y los títulos de los archivos de los medios de audio y video.

Seleccione activación o desactivación.

Conductor Adolescente

Consulte "Conductor adolescente" en "Ajustes", en el manual de infoentretenimiento.

Modo Valet

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento y los mandos del volante. Puede también limitar el acceso a los espacios de almacenamiento del vehículo, si están equipados.

Para habilitar el modo valet:

1. Ingrese un código de cuatro dígitos con el teclado.
2. Seleccione Intro para ir a la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a ingresar el código de cuatro dígitos.

Seleccione Bloquear o Desbloquear para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Atrás para volver al menú anterior.

Radio

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Administración de Favoritos
- Número de Favoritos Mostrados
- Señal Audible Pantalla Táctil
- Volumen automático
- Volumen Máximo de Inicio
- Volumen de Efectos Sonoros

Administración de Favoritos

Esto permite editar las favoritas. Consulte "Administración de Favoritos" en "Ajustes" en la sección "Radio" en el manual del infoentretenimiento.

Número de Favoritos Mostrados

Seleccione para establecer la cantidad de favoritos a mostrar. Seleccione la cantidad deseada o seleccione Auto y el sistema del infoentretenimiento ajustará automáticamente la cantidad de favoritas que se muestran.

Señal Audible Pantalla Táctil

Esto permite activar o desactivar la señal audible al tocar.

Seleccione Desactivado o Activado.

Volumen automático

Esta función ajusta el volumen según la velocidad del vehículo y el ruido ambiente.

Seleccione Desactivado, Bajo, Medio-bajo, Medio, Medio-alto o Alto.

Volumen Máximo de Inicio

Esta función establece el volumen máximo inicial. Si se arranca el vehículo y el volumen sobrepasa este nivel, el volumen se ajustará al nivel preestablecido. Para establecer el máximo volumen inicial, toque + o - para aumentar o disminuir.

Volumen de Efectos Sonoros

Esta función ajusta el volumen de los archivos de audio reproducidos al encender el sistema y al apagarlo.

Seleccione Activado y luego toque + o - para aumentar o disminuir el volumen.

Vehículo

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Clima y Calidad de Aire
- Sistemas de Colisión/Detección
- Confort y Comodidad
- Luces
- Seguros Eléctricos de Puertas
- Cierre, Apertura, Arranque Remoto

Clima y Calidad de Aire

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Vel. Automática de Ventilador
- Desempañado Automático
- Desempañar Luneta Trasera

Vel. Automática de Ventilador

Esta función establecerá la velocidad automática de ventilador.

Seleccione Bajo, Medio o Alto.

Desempañado Automático

Cuando está activado, el desempañador automático se enciende cuando el sensor de control de la climatización detecta que hay un alto nivel de humedad en el interior. El aire se dirigirá hacia el parabrisas.

Seleccione Desactivado o Activado.

Desempañar Luneta Trasera

Si está equipada, esta función enciende automáticamente el desempañador de la luneta trasera cuando se arranca el vehículo en clima frío y se apaga una vez que se haya calentado el vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Sistemas de Colisión/ Detección

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Tipo de Aviso
- Sistema Alerta de Colisión Delantera
- Notif. vía libre crucero adaptativo
- Asistente de Estacionamiento
- Alerta de Cambio de Carril
- Alerta de Tráfico Trasero Cruzando
- Alerta de Zona Ciega Lateral

Tipo de Aviso

Este ajuste especifica el tipo de información del vehículo que se proporciona, o bien por un pitido o por la vibración en el asiento, cuando corra el riesgo de colisionar contra un objeto.

Seleccione Sonidos o Vibración Asiento.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Alerta de Colisión Delantera

Esta función activa o desactiva el alerta por colisión delantera (FCA) y el frenado automático delantero (FAB). El ajuste Off (Desactivado) desactiva todas las funciones del FCA y el FAB. Con la selección de Alert and Brake (Alerta y freno), tanto el FCA como el FAB están disponibles. La selección de Alert (Alerta) deshabilita el FAB. Consulte *Freno automático hacia adelante (FAB)* ⇨ *305*.

Seleccione Desactivado, Alarma y Freno o Alarma.

Notif. vía libre crucero adaptativo

Esta función otorga un recordatorio que proporciona el control de velocidad crucero adaptable cuando éste ha detenido completamente al vehículo detrás de otro vehículo detenido, y luego ese vehículo continúa su marcha.

Seleccione Desactivado o Activado.

Asistente de Estacionamiento

Si está equipado, esto permite activar o desactivar la función. Consulte *Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás* ⇨ *297*.

Seleccione Desactivado, Activado o Activado con Remolque.

Alerta de Cambio de Carril

Esto permite activar o desactivar la función. Consulte *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ *307*.

Seleccione Desactivado o Activado.

Alerta de Tráfico Trasero Cruzando

Esto permite activar o desactivar la función. Consulte *Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás* ⇨ *297*.

Seleccione Desactivado o Activado.

Alerta de Zona Ciega Lateral

Esto permite activar o desactivar la función. Consulte *Alerta de zona lateral ciega (SBZA)* ⇨ *307*.

Seleccione Desactivado o Activado.

Confort y Comodidad

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Ajuste Automático
- Opciones de Salida Fácil
- Volumen de Señales Audibles
- Apertura Puerta Trasera Sin Manos
- Inclinar Espejo en Marcha Atrás
- Plegar Espejos Automáticamente
- Limpiaparabrisas Auto. Marcha Atrás

Ajuste Automático

Esta función recupera automáticamente las posiciones del botón 1 o 2 almacenadas previamente cuando se cambia el encendido de Off (Apagado) a On (En contacto) o a ACC/ACCESORY (ACCESORIOS). Consulte *Asientos con memoria* ⇨ *78*.

Seleccione Desactivado o Activado.

Opciones de Salida Fácil

Esta función recuerda automáticamente la posición previamente almacenada en el botón Exit (Salir) al salir del vehículo. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ *78*.

Seleccione Desactivado o Activado.

Volumen de Señales Audibles

Esto permite la selección del nivel del volumen de la campanilla.

Toque + o - para ajustar el volumen.

Apertura Puerta Trasera Sin Manos

El portón trasero se puede operar con un movimiento de puntapié debajo del paragolpes trasero. Consulte *Portón trasero* ⇨ *53*.

Seleccione Off (Desactivado), On-Open and Close (Activado para abrir y cerrar) o On-Open Only (Activado solo para abrir).

Inclinar Espejo en Marcha Atrás

Cuando está activado, el espejo retrovisor del conductor y/o del pasajero se inclinará hacia abajo cuando se pone el vehículo en R (marcha atrás) para mejorar la visibilidad del suelo junto a las ruedas traseras. Consulte *Retrovisores inclinables para marcha atrás* ⇨ *66*.

Seleccione Desactivado, Activado - Conductor y Pasajero, Activado - Conductor o Activado - Pasajero.

Plegar Espejos Automáticamente

Cuando está activado, los espejos exteriores se pliegan o despliegan automáticamente cuando se mantiene pulsado o en el transmisor del acceso remoto sin llaves (RKE). Consulte *Espejos retrovisores abatibles* ⇨ *64*.

Seleccione Desactivado o Activado.

Limpiaparabrisas Auto. Marcha Atrás

Cuando está activado y el limpiaparabrisas está funcionando, el limpialuneta se activa automáticamente cuando se coloca la marcha R (marcha atrás).

Seleccione Desactivado o Activado.

Luces

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Luces Localizadoras
- Luz de Salida

Luces Localizadoras

Esta característica hará destellar las luces exteriores y permite que algunas de las luces exteriores y la mayoría de las luces interiores se enciendan brevemente cuando se pulsa en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) para localizar el vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Luz de Salida

Esto permite elegir cuánto tiempo permanecen encendidas las luces exteriores cuando se sale del vehículo y está oscuro fuera del mismo.

Seleccione Desactivado, 30 Segundos, 60 Segundos o 120 Segundos.

Seguros Eléctricos de Puertas

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Antibloqueo de Puerta
- Apertura automática de puertas
- Cierre Retardado de Puertas

Antibloqueo de Puerta

Cuando está activada, esta función previene que se bloquee la puerta del conductor cuando el vehículo está apagado, la puerta del conductor está abierta y se solicita el bloqueo. Si se selecciona Desactivado, el menú del Cierre Retardado de Puertas quedará disponible.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apertura automática de puertas

Esto permite seleccionar cuál de las puertas se desbloqueará automáticamente cuando se pone el vehículo en P (Estacionamiento).

Seleccione Desactivado, Todas las Puertas o Puerta Conductor.

Cierre Retardado de Puertas

Cuando está activada, esta función retardará el bloqueo de las puertas. Para anular el retardo, pulse el interruptor de cierre eléctrico de puertas de la puerta.

Seleccione Desactivado o Activado.

Cierre, Apertura, Arranque Remoto

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Luz de Apertura Remota
- Señal de Cierre Remoto
- Apertura Remota
- Remote Start Auto Cooled Seats (Asientos con refrigeración automática con arranque remoto)
- Calentar Asientos al arranque Remoto
- Control Remoto para Ventanas
- Apertura Pasiva Puertas
- Cierre Pasivo de Puertas
- Control Remoto en Vehículo

Luz de Apertura Remota

Cuando está activado, las luces exteriores guiñarán cuando se desbloquea el vehículo con el transmisor RKE.

Seleccione Desactivado o Intermitentes.

Señal de Cierre Remoto

Esto permite seleccionar qué tipo de confirmación se emite al bloquear el vehículo con el transmisor RKE.

Seleccione Desactivado, Luces y Claxon, Sólo Luces o Sólo Claxon.

Apertura Remota

Esto permite seleccionar qué puertas se van a desbloquear cuando se pulsa en el transmisor del RKE.

Seleccione Todas las Puertas o Driver Door Only (Puerta del conductor solamente).

Remote Start Auto Cooled Seats (Asientos con refrigeración automática con arranque remoto)

Si está equipada y activada, esta función enciende los asientos ventilados cuando se usa el arranque remoto en días cálidos.

Seleccione Desactivado o Activado.

Calentar Asientos al arranque Remoto

Si está equipada y activada, esta función enciende los asientos calefaccionados cuando se usa el arranque remoto en días fríos.

Seleccione Desactivado o Activado.

Control Remoto para Ventanas

Esto permite abrir las ventanas al mantener pulsado en el transmisor del RKE. Consulte *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apertura Pasiva Puertas

Esto permite la selección de las puertas que se desbloquearán cuando se usa el botón de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Seleccione Todas las Puertas o Puerta Conductor.

Cierre Pasivo Puertas

Esto permite activar o desactivar el bloqueo pasivo y selecciona la retroalimentación. Consulte *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *37* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.

Seleccione Desactivado, Activado con Sonido de Claxon Corto o Activado.

Control Remoto en Vehículo

Esta característica hace sonar una alerta cuando se deja el transmisor del RKE. Este menú también habilita el alerta por transmisor fuera del vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Bluetooth

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Vincular nuevo dispositivo
- Administración de Dispositivos
- Tonos
- Números buzón de voz
- Avisos de mensajes de texto

Vincular nuevo dispositivo

Seleccione esta opción para vincular un nuevo dispositivo. Consulte "Vinculación" en la

sección "Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)" en el manual del infoentretenimiento.

Administración de Dispositivos

Seleccione esta opción para conectarse a otra fuente de teléfono, desconectar un teléfono, o borrar un teléfono.

Tonos

Seleccione para cambiar el tono de llamada para el teléfono específico. El teléfono no necesita estar conectado para modificar los tonos de llamada.

Números buzón de voz

Esta función muestra el número de correo de voz para todos los teléfonos conectados. Para cambiar el número de correo de voz, seleccione MODIFICAR. Escriba un número nuevo y seleccione GUAR.

Avisos de mensajes de texto

Esta función permite recibir mensajes de texto. Consulte "Mensajes de texto" en la sección "Teléfono" en el manual del infoentretenimiento.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apple CarPlay

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Apple CarPlay
- Dispositivos Apple CarPlay

Apple CarPlay

Esta función permite conectar dispositivos de Apple al sistema de infoentretenimiento por medio de un puerto USB.

Seleccione Desactivado o Activado.

Dispositivos Apple CarPlay

Seleccione para administrar dispositivos de Apple. Apple CarPlay debe estar activado para tener acceso a esta función.

Android Auto

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Android Auto
- Administrar dispositivos Android Auto

Android Auto

Esta función permite conectar dispositivos Android al sistema de infoentretenimiento por medio de un puerto USB.

Seleccione Desactivado o Activado.

Administrar dispositivos Android Auto

Seleccione para administrar dispositivos Android. Android Auto debe estar activado para tener acceso a esta función.

Voz

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Nivel de Sensibilidad
- Longitud de Avisos

- Velocidad de Respuesta de Audio
- Mostrar "¿Qué puedo Decir?"

Nivel de Sensibilidad

Esta función permite ajustar la sensibilidad del sistema de reconocimiento de voz.

Seleccione Confirmar más o Confirmar menos.

Longitud de Avisos

Esta función ajusta la longitud de las indicaciones de voz.

Seleccione Corta o Largos.

Velocidad de Respuesta de Audio

Esta función ajusta la velocidad de respuesta del audio.

Seleccione Lenta, Medio o Rápida.

Mostrar "¿Qué puedo Decir?"

Esta función proporciona consejos para el comando de voz.

Seleccione Desactivado o Activado.

Pantalla

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Calibrar pantalla táctil
- Apagar pantalla

Calibrar pantalla táctil

Seleccione para calibrar la pantalla táctil, luego siga las indicaciones.

Apagar pantalla

Seleccione esta opción para apagar la pantalla. Toque en cualquier parte de la pantalla del infoentretenimiento o pulse cualquier control de infoentretenimiento en el grupo central para encender la pantalla.

Cámara trasera

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Líneas Guía
- Simbolos de Alerta

Líneas Guía

Seleccione activar o desactivar. Vea *Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás* ⇨ *297*.

Simbolos de Alerta

Seleccione activar o desactivar. Vea *Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás* ⇨ *297*.

Restaurar ajustes de fábrica

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Restaurar ajustes del vehículo
- Borrar datos personales
- Restaurar ajustes de radio

Restaurar ajustes del vehículo

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración del vehículo.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Borrar datos personales

Esto permite borrar toda la información privada del vehículo.

Seleccione Borrar o Cancelar.

Restaurar ajustes de radio

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración de la radio.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Información de software

Seleccione para ver o actualizar la información del software actual del sistema de infoentretenimiento.

WIFI

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- WIFI
- Administrar Redes WI-FI

WIFI

Esta función permite activar o desactivar las redes Wi-Fi.

Seleccione Desactivado o Activado.

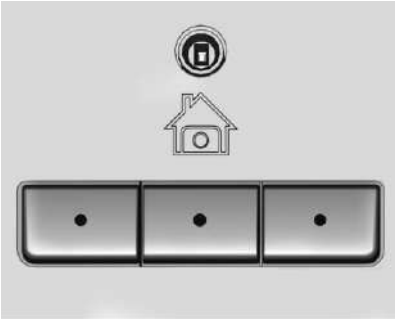
Administrar Redes WI-FI

Seleccione para administrar las redes Wi-Fi. El Wi-Fi debe estar activado para tener acceso a esta función.

Sistema remoto universal

Consulte *Declaración de radiofrecuencia* ⇨ *482*.

Programación del sistema remoto universal



Si el vehículo está equipado con estos botones, estarán situados en la consola superior.

Este sistema puede reemplazar hasta tres transmisores de control remoto utilizados para activar dispositivos como abrepuertas de garaje, sistemas de seguridad y dispositivos caseros de automatización. Estas instrucciones son para un abrepuertas de garaje, pero pueden utilizarse para otros dispositivos.

No utilice el sistema remoto universal con ningún abrepuertas de garaje que no cuente con la función detener y revertir. Esto incluye cualquier modelo de abrepuertas de garaje fabricado antes del 1ro de abril de 1982.

Lea estas instrucciones en toda su extensión antes de programar el sistema remoto universal. Puede resultar útil contar con la ayuda de otra persona en el proceso de programación.

Conserve el transmisor de mano original para usarlo con otros vehículos, así como para emplearlo en futuras programaciones. Borre la programación cuando el vehículo deje de pertenecerle. Consulte "Borrar botones del sistema remoto universal" más adelante en esta sección.

Para programar un abrepuertas de garaje, parquee fuera directamente alineado con y de frente al receptor del abrepuertas del garaje. Despeje el área de la puerta del garaje de personas y objetos.

Asegúrese de que el transmisor de mano tenga una batería nueva para lograr una transmisión más rápida y precisa de la señal de radiofrecuencia.

Programación del sistema remoto universal

Por consultas o ayuda de programación, consulte www.homelink.com/gm o llame al 1-800-355-3515. Las llamadas desde fuera de los EE.UU., Canadá y Puerto Rico se cobrarán a tarifa internacional, que puede diferir según se trate de una línea fija o celular.

La programación incluye acciones concebidas para cierto intervalo de tiempo, por lo que, una vez transcurrido dicho intervalo, hará que se repita el procedimiento.

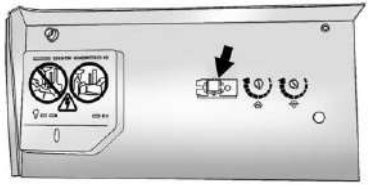
Para programar hasta tres dispositivos:

1. Sostenga el extremo del transmisor de mano a una distancia de entre 3 y 8 cm (1 a 3 pulgadas) de los botones del sistema remoto universal con la luz indicadora a la vista. El transmisor de mano fue suministrado por el fabricante del receptor del abrepuertas del garaje.
2. Simultáneamente, pulse y mantenga presionado el botón del transmisor de mano y uno de los tres botones del sistema remoto universal que utilizará para controlar la puerta del garaje. No suelte ninguno de estos botones hasta que la luz indicadora cambie de un parpadeo lento a uno más rápido. Luego, suelte ambos botones.

   Para algunos abrepuertas de garaje puede ser necesario sustituir el paso 2 por el procedimiento que aparece en "Señales de radio para algunos operadores de puertas" que aparece más adelante en esta sección.
3. Pulse y mantenga presionado durante cinco segundos el botón del sistema remoto universal recién programado, mientras observa la luz indicadora y la activación de la puerta del garaje.
   - Si la luz indicadora se mantiene encendida constantemente o si la puerta del garaje se mueve cuando se presiona el botón, significa que la programación ha concluido. No hay necesidad de realizar los pasos del 4 al 6.
   - Si la luz indicadora no se enciende o si la puerta del garaje no se mueve, puede que sea necesario volver a pulsar el botón. Por segunda vez, pulse y deje presionado durante 5 segundos el botón recién programado. Si la luz

permanece encendida o si o si la puerta del garaje se mueve, significa que la programación ha concluido.

- Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante dos segundos, luego cambia a una luz fija y no se mueve la puerta del garaje, continúe con los pasos de programación del 4 al 6.



Botón inteligente o de actualización

4. Después de terminar los pasos del 1 al 3, ubique el botón inteligente o de actualización dentro del garaje en el receptor del abrepuertas del garaje.

   El nombre y color del botón pueden variar en dependencia del fabricante.

5. Pulse y suelte el botón inteligente o de actualización. El paso 6 debe finalizarse en el plazo de 30 segundos a partir del momento en que se pulsa este botón.

6. Dentro del vehículo, pulse y mantenga presionado durante dos segundos el botón recién programado del sistema remoto universal, luego suéltelo. Si la puerta del garaje no se mueve, o si la lámpara del receptor del abrepuertas del garaje no parpadea, pulse y mantenga presionado durante dos segundos el mismo botón por segunda vez, luego suéltelo. Nuevamente, si la puerta del garaje no se mueve, o si la lámpara del abrepuertas del garaje no parpadea, pulse y mantenga presionado durante dos segundos el mismo botón por tercera vez, luego suéltelo.

   Ahora el sistema remoto universal debe activar la puerta del garaje.

   Repita el proceso para programar los otros dos botones.

Señales de radio para algunos operadores de puertas

Por consultas o ayuda de programación, consulte www.homelink.com/gm o llame al 1-800-355-3515. Las llamadas desde fuera de los EE.UU., Canadá y Puerto Rico se cobrarán a tarifa internacional, que puede diferir según se trate de una línea fija o celular.

Algunas leyes sobre radiofrecuencias y algunos operadores de puertas exigen que las señales de los transmisores cesen tras cierto período de inactividad, o después de varios segundos de transmisión. Puede que tales intervalos de tiempo no sean suficientes para que el sistema remoto universal capte la señal durante la programación.

Si la programación no funcionó, reemplace el paso 2 de la "Programación del sistema remoto universal" por el siguiente procedimiento:

Pulse y mantenga presionado el botón del sistema remoto universal al mismo tiempo que pulsa y suelta el botón del transmisor de mano cada dos segundos hasta que la señal sea aceptada satisfactoriamente por el sistema remoto universal. La luz indicadora del sistema remoto universal parpadeará lentamente primero y luego rápidamente. Continúe con el paso 3 de la "Programación del sistema remoto universal" para terminar.

Funcionamiento del sistema remoto universal

Uso del sistema remoto universal

Pulse y mantenga pulsado el botón adecuado del sistema remoto universal durante al menos medio segundo. La luz indicadora se encenderá mientras se transmite la señal.

Eliminación de los botones del sistema remoto universal

Borre todos los botones programados cuando deje de pertenecerle el vehículo.

Para borrarlos:

1. Pulse y mantenga presionados los dos botones externos hasta que la luz indicadora comience a parpadear. Esto debe demorar unos 10 segundos.
2. Suelte ambos botones.

Volver a programar un solo botón del sistema remoto universal

Para volver a programar cualquiera de los botones del sistema:

1. Pulse y deje presionado cualquiera de los botones. No lo suelte.
2. La luz indicadora comenzará a parpadear después de 20 segundos. Sin soltar el botón, realice el paso 1 que aparece en "Programación del sistema remoto universal".

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Iluminación

Iluminación exterior
Llave de las luces 207
Recordatorio de apagado de luces exteriores 209
Cambiador de luz alta/baja de los faros 209
Guiños 210
Luces de funcionamiento diurno (DRL) 210
Sistema automático de faros 211
Balizas 212
Indicadores de giro y cambios de carril 212
Faros antiniebla 213
Luz de techo auxiliar 213

Iluminación interior
Control de la iluminación del tablero de instrumentos 214
Lámparas de techo 214
Lámparas de lectura 215

Dispositivos de iluminación
Iluminación de entrada 215
Iluminación de salida 216
Gestión de carga de la batería 216
Protección contra descarga de la batería 217
Ahorro de batería de las luces exteriores 217

Iluminación exterior

Llave de las luces



El control de luces exteriores está en el tablero de instrumentos, a la izquierda del volante.

Tiene cuatro posiciones:

⏻ **:** Desactiva los faros automáticos y las luces de conducción diurna (DRL). Gire el control de los faros nuevamente a ⏻ para volver a activar los faros automáticos o las DRL.

En los primeros vehículos que se vendieron en Canadá, la posición off (desactivado) solo funcionará cuando la transmisión del vehículo esté en P (Estacionamiento).

AUTO : Enciende automáticamente los faros, las luces de estacionamiento, las luces traseras, las luces del tablero de instrumentos, las luces delimitadoras del techo (si están equipadas) y las luces de la patente.

: Enciende las luces de estacionamiento incluidas todas las luces, excepto los faros.

: Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos.

Cuando se encienden los faros mientras el vehículo está encendido, los mismos se apagarán automáticamente 10 minutos después de haber desconectado el encendido. Cuando se encienden los faros mientras el vehículo está apagado, los mismos permanecerán encendidos por 10 minutos y luego se apagarán para evitar que se agote la batería. Gire el control de los faros a la posición off (apagados) y luego vuelva a colocarlo en la posición on (encendidos) para hacer que los faros permanezcan encendidos por otros 10 minutos.

Para mantener las luces encendidas durante más de 10 minutos, el encendido debe estar en contacto o en ACC/ACCESSORY.

Sistema IntelliBeam

Si está equipado, este sistema enciende y apaga los faros altos del vehículo de acuerdo con las condiciones de tráfico circundantes.

El sistema enciende los faros altos cuando está suficientemente oscuro y no hay ningún otro vehículo presente.



Esta luz se enciende en el cuadro de instrumentos cuando el sistema IntelliBeam está activado.

Para encender y habilitar IntelliBeam

Para habilitar el sistema IntelliBeam, teniendo la palanca de las luces de giro en la posición neutra, gire el control de las luces exteriores a AUTO. La luz azul de faros altos encendidos aparece en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Conduciendo con IntelliBeam

El sistema sólo activa las luces altas cuando se conduce a más de 40 km/h (25 mph).

Hay un sensor cerca del centro superior del parabrisas que controla automáticamente el sistema. Mantenga esta zona del parabrisas limpia para permitir el mejor rendimiento del sistema.

Los faros altos permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que se produzca una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo delante suyo.
- La iluminación exterior es lo suficientemente alta como para que no hagan falta los faros altos.
- La velocidad del vehículo desciende por debajo de los 20 km/h (12 mph).
- El cambiador de luces altas/bajas o la función de guiñado con los faros pueden deshabilitar el sistema IntelliBeam. Si esto ocurriera, se debe activar y luego desactivar el cambiador de luces altas/bajas en un lapso inferior a dos segundos para así volver a activar el sistema IntelliBeam. La luz del cuadro de instrumentos se encenderá para indicar que se reactivó el IntelliBeam. Consulte *Cambiador de luz alta/baja de los faros* ⇨ *209* y *Guiños* ⇨ *210*.

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a alguna de las siguientes causas:

- Las luces del otro vehículo faltan, están dañadas, obstruidas, o no se pueden detectar por cualquier otro motivo.
- Las luces del otro vehículo están cubiertas con suciedad, nieve y/o tierra de la carretera.
- Las luces del otro vehículo no se pueden detectar debido a los densos gases de escape, humo, niebla, nieve, tierra de carretera, humedad u otras obstrucciones en el aire.
- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado u obstruido por algo que bloquea el sensor de luz.
- El vehículo está sobrecargado de tal manera que la parte de adelante apunta hacia arriba, haciendo que el sensor de luz apunte demasiado alto y no detecte faros ni luces traseras.
- Se está conduciendo el vehículo en carreteras sinuosas o accidentadas.

Es posible que tenga que deshabilitar los faros de luz alta automática si existe alguna de las condiciones anteriores.

Recordatorio de apagado de luces exteriores

Cuando los faros o las luces de estacionamiento se han encendido manualmente, se desconecta el encendido y se abre la puerta, suena una campanilla recordatoria. Para deshabilitar la campanilla, apague las luces.

Cambiador de luz alta/baja de los faros

Empuje la palanca de las luces de giro hacia el tablero de instrumentos para cambiar las luces bajas a luces altas.

Tire de la palanca de las luces de giro hacia usted y suéltela para regresar a las luces bajas.



Cuando las luces altas están encendidas, se enciende una luz indicadora en el cuadro de instrumentos.

Guiños

Esta función le permite usar los faros de luces altas para avisar a otro conductor delante suyo que usted desea pasar. Funciona incluso si los faros están en la posición automática.

Para usarla, tire de la palanca de las luces de giro hacia usted y luego suéltela.

Si los faros están en la posición automática o en luces bajas, se encienden las luces altas. Según el tipo de faros, los mismos se apagarán luego de un tiempo corto o permanecerán encendidos mientras usted sostenga la palanca tirando hacia usted. Se enciende el indicador de luces altas en el cuadro de instrumentos. Suelte la palanca para volver al funcionamiento normal.

Luces de funcionamiento diurno (DRL)

Las DRL pueden facilitar que otros vean el frente del vehículo durante el día. Se exige un DRL plenamente funcional en todos los vehículos cuya primera venta se produce en el Canadá.

El sistema de luces de conducción diurna (DRL) se enciende cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El encendido está conectado.
- El control de luces exteriores está en AUTO.
- La transmisión no está en P (Estacionamiento).
- El sensor de luz determina que es de día.

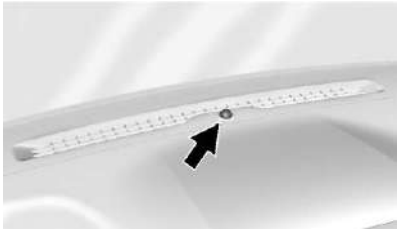
Cuando el sistema de DRL está activado, solo se encienden las luces de conducción diurna (DRL). Las luces traseras, las luces de posición, las luces del tablero de instrumentos y otras luces, no se encenderán.

Cuando el día comienza a oscurecer, el sistema de faros automáticos cambia de DRL a los faros.

Para apagar las DRL, gire el control de las luces exteriores a ⏻ y suéltelo. En los primeros vehículos que se vendieron en Canadá, la posición Off (Apagado) solo funcionará cuando el vehículo esté estacionado.

Sistema automático de faros

Cuando el control de luces exteriores está en AUTO y afuera está suficientemente oscuro, los faros se encienden automáticamente.



El vehículo tiene un sensor de luz situado en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor, de lo contrario se encenderán los faros cuando no sean necesarios.

El sistema también puede encender los faros cuando se conduce a través de un garaje o un túnel.

Si el vehículo se arranca en un garaje oscuro, el sistema automático enciende las luces inmediatamente. Si hay luz en el exterior cuando el vehículo sale del garaje, se producirá un ligero retardo antes de que el sistema automático de faros pase a DRL. Puede que durante dicho retardo el cuadro de instrumentos no tenga el brillo habitual. Compruebe que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de máximo brillo. Consulte *Control de la iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ *214*.

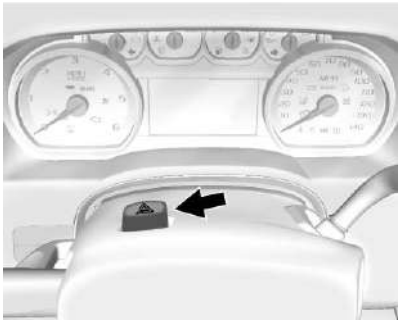
Cuando afuera está suficientemente luminoso, los faros se apagarán o pueden cambiar a luces de circulación diurna (DRL).

El sistema automático de faros se apaga cuando el control de luces exteriores se gira a ⏻ (Encender/Apagar) o se desconecta el encendido.

Encendido de luces con el limpiaparabrisas

Si se encuentran activados los limpiaparabrisas a la luz del día con el motor activado, y el control de luces exteriores está en AUTO, los faros, las luces de estacionamiento y demás luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces se enciendan varía en función de la velocidad del limpiaparabrisas. Cuando los limpiaparabrisas no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luces exteriores a ⏻ o para desactivar esta característica.

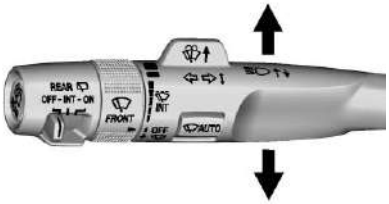
Balizas



⚠ **:** Pulse este botón para hacer centellear los intermitentes delanteros y traseros. Presiónelo nuevamente para apagar las balizas.

Cuando las balizas de advertencia están encendidas, las luces de giro del vehículo no funcionan.

Indicadores de giro y cambios de carril



En el cuadro de instrumentos parpadea una flecha que señala la dirección del giro o cambio de carril.

Para señalizar un giro, mueva la palanca de luces indicadoras de giro hacia arriba o hacia abajo, hasta el tope.

Para señalizar un cambio de carril, levante o baje la palanca por menos de un segundo hasta que la flecha empiece a destellar. Esto hace que las luces de giro destellen automáticamente tres veces. Parpadeará seis veces si el Modo Grúa/Remolque está activado. Si se mantiene la palanca de las luces de giro levantada o bajada por más de un segundo, hará que las luces de giro destellen hasta que se libere la palanca.

La palanca vuelve a su posición inicial cuando se suelta.

Si al señalizar un giro o un cambio de carril, las flechas destellan rápidamente o no se encienden, puede estar quemada una lámpara de las luces indicadoras de giro.

Reemplace cualquier lámpara quemada. Si la lámpara no está quemada, compruebe el fusible. Consulte *Fusibles y disyuntores* ⇨ *387*.

Campanilla por luz de giro encendida

Si la luz de giro se mantiene encendida por más de 1,2km (0,75mi), suena una campanilla cada vez que destella la luz de giro. También aparecerá el mensaje TURN SIGNAL ON (LUZ DE GIRO ENCENDIDA) en el centro de información para el conductor (DIC). Para apagar la campanilla y el

mensaje, mueva la palanca de las luces de giro a la posición de apagado.

Faros antiniebla



Si está equipado con faros antiniebla, el botón se encuentra en el control de las luces exteriores, a la izquierda de la columna de dirección.

Para que los faros antiniebla se enciendan, el encendido debe estar en contacto.

: Pulse para encender o apagar los faros antiniebla. Se enciende una luz en el cuadro de instrumentos.

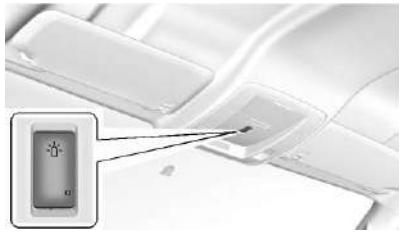
Cuando se encienden los faros antiniebla, automáticamente se encienden las luces de estacionamiento.

Cuando los faros se cambian a luz alta, los faros antiniebla se apagan. Cuando se apagan los faros de luz alta, se encienden nuevamente los faros antiniebla.

En algunas localidades las leyes requieren que los faros estén encendidos con los faros antiniebla.

Luz de techo auxiliar

Si está equipado, este botón incluye un cableado para que el concesionario o un centro de servicio calificado instale una lámpara auxiliar en el techo.



Este botón se encuentra en la consola superior.

Cuando se conecta el cableado a una lámpara auxiliar en el techo, al pulsar la parte inferior del botón se activa la lámpara y se enciende una luz indicadora en la parte inferior del botón. Al pulsar la parte superior del botón, se apaga la lámpara del techo y la luz indicadora.

El circuito de la luz del techo de emergencia está protegido por un fusible de 30 amperios, por lo que el consumo total de las luces conectadas debe ser inferior a este valor. Los puntos de conexión de los circuitos de la lámpara del techo son dos cables con punta mocha que se encuentran por encima de la consola superior: un cable de

interrupción color verde oscuro con una línea azul y un cable de conexión a tierra color negro.

Para obtener información sobre la instalación de la luz de emergencia en el techo, consulte www.gmupfitter.com o contacte a su concesionario.

Si el vehículo cuenta con este botón, puede que el vehículo cuente con el paquete de preparación para quitanieves. Consulte *Equipos eléctricos agregados* ⇨ *343*.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Esta función controla el brillo de las luces del tablero de instrumentos y se encuentra junto al control de las luces exteriores.

: Mueva la perilla hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el brillo de la iluminación.

Lámparas de techo



Hay luces tipo domo en la consola superior y en el revestimiento del techo, si están equipadas.

Para cambiar el ajuste de la luz del techo, pulse lo siguiente:

OFF (APAGADAS) : Apaga las lámparas, incluso si una puerta está abierta.

DOOR (PUERTA) : Las luces se encienden automáticamente cuando se abre una puerta.

ON (ENCENDIDAS) : Enciende todas las luces del techo.

Lámparas de lectura



Hay luces de lectura en la consola superior y en el revestimiento del techo, si están equipadas. Para hacerlas funcionar, el encendido debe estar en contacto o en ACC/ACCESORY (ACCESORIOS), o debe estar usando la alimentación retenida para accesorios (RAP).



Pulse o junto a cada luz de lectura para encenderla o apagarla.

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada

Algunas lámparas exteriores y las luces interiores se encienden brevemente por la noche, o en áreas de poca iluminación, cuando se pulsa en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE). Cuando se abre una puerta, las luces interiores se encienden si el control de la luz del techo está en la posición DOOR. Las luces exteriores se apagan luego de unos 30 segundos. La iluminación de entrada se puede desactivar manualmente sacando el encendido de la posición OFF o pulsando el botón del transmisor de RKE.

Esta característica puede cambiarse. Consulte "Luces de posición del vehículo" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Iluminación de salida

Algunas luces exteriores e interiores se encienden cuando se quita la llave del encendido. Las luces exteriores e interiores quedan encendidas durante un lapso preestablecido y luego se apagan automáticamente.

Si está equipado con acceso sin llave, las luces exteriores se encenderán automáticamente cuando la puerta del conductor se abra después de desconectar el encendido. Las luces interiores se encienden cuando se desconecta el encendido.

Las luces exteriores se apagan inmediatamente girando el control de luces exteriores a la posición de apagado.

Esta característica puede cambiarse. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Gestión de carga de la batería

El vehículo cuenta con un sistema de gestión de la alimentación eléctrica (EPM), que estima la temperatura de la batería y el estado de la carga. Luego ajusta el voltaje para lograr el mejor rendimiento y una larga vida útil de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se aumenta levemente para recargarla rápidamente. Cuando el estado de la carga es alto, el voltaje se disminuye levemente para evitar la sobrecarga. El voltímetro o la visualización de voltaje en el centro de información para el conductor (DIC), si están equipados, pueden mostrar la fluctuación del voltaje. Esto es normal. Si existe un problema, se mostrará una alerta.

La batería se puede descargar en ralentí si las cargas eléctricas son muy altas. Esto es así en todos los vehículos. Se debe a que el generador (alternador) puede no estar girando con la rapidez suficiente en ralentí para producir toda la energía que se necesita para las cargas eléctricas muy altas.

Se registra una carga eléctrica elevada cuando varios de los siguientes accesorios están en funcionamiento, tales como: faros, luces altas, faros antiniebla, desempañador de la luneta trasera, ventilador del climatizador a alta velocidad, calentador de asientos, ventiladores de refrigeración del motor, cargas de remolque y cargas conectadas a los tomacorrientes para accesorios.

La EPM trabaja para evitar una descarga excesiva de la batería. Lo hace equilibrando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad de ralentí del motor para generar más energía eléctrica, cuando sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de energía eléctrica de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones se efectúan en escalones o niveles, sin ser percibidas. En casos aislados y en los niveles más altos de la acción correctiva, esta acción puede ser percibida por el conductor. En ese caso, puede aparecer un mensaje del DIC y es recomendable que el conductor reduzca las cargas eléctricas tanto como le sea posible.

Protección contra descarga de la batería

Esta función apaga las luces del techo y de lectura si se dejan encendidas por más de 10 minutos con el encendido desconectado. Esto previene que se descargue la batería.

Ahorro de batería de las luces exteriores

Las luces exteriores se apagan unos 10 minutos después de desactivado el encendido si se dejaron manualmente encendidos las luces de estacionamiento o los faros. Esto protege contra el agotamiento de la batería. Para reiniciar el lapso de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición ⏻ y luego nuevamente a la posición  o .

Para mantener las luces encendidas durante más de 10 minutos, el encendido debe estar en contacto o en ACC/ACCESSORY.

Sistema de audio

Introducción
Infoentretenimiento 218

Introducción

Infoentretenimiento

Consulte el manual de infoentretenimiento para obtener información acerca de la radio, los reproductores de audio, el teléfono, el sistema de navegación, el sistema de entretenimiento de los asientos traseros (RSE) y el reconocimiento de voz o habla, si está equipado. También incluye información sobre la configuración.

Cancelación activa de ruido (ANC, por su sigla en inglés)

Si está equipado, ANC reduce el ruido del motor en el interior del vehículo. ANC requiere que funcionen correctamente el sistema de audio instalado en fábrica, la radio, los altavoces, el amplificador (si está equipado), el sistema de inducción y el sistema de escape. Debe ser desactivado por su concesionario si se instalan equipos de posventa relacionados.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Climatización

Sistemas de climatización
Sistema automático doble de climatización 219
Sistema de climatización trasero 224

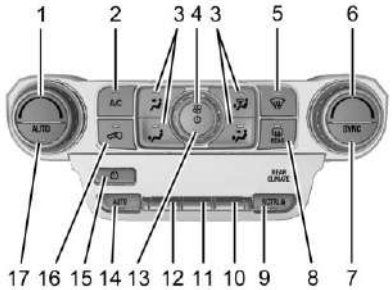
Salidas de ventilación
Salidas de ventilación 225

Mantenimiento
Filtro de polen 226
Servicio 227

Sistemas de climatización

Sistema automático doble de climatización

Es posible controlar con este sistema la calefacción, el aire acondicionado y la ventilación del vehículo. Pueden cambiarse algunos ajustes del sistema de climatización. Consulte "Climatización y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.



1. Control de temperatura del conductor
2. A/C (Aire acondicionado)
3. Controles del modo de distribución del aire
4. Control del ventilador
5. Desempañar
6. Control de temperatura del acompañante
7. SYNC (Temperatura sincronizada)
8. Desempañador de luneta trasera
9. RCTRL (Bloqueo del sistema de climatización trasero)
10. Control de temperatura trasero
11. Control del modo de distribución del aire trasero
12. Control del ventilador trasero
13. Botón de encendido del sistema de climatización delantero
14. AUTO trasero (Operación automática)

15. Botón de encendido del sistema de climatización trasero
16. Recirculación de aire
17. AUTO (Operación automática)

Controles de climatización delanteros

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la difusión de aire, el aire acondicionado y la recirculación a fin de calefaccionar o refrigerar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando AUTO está encendido, las cuatro funciones operan automáticamente. Cada función también se puede ajustar manualmente y se muestra el ajuste. Las funciones que no se ajusten manualmente seguirán siendo controladas automáticamente, incluso si el indicador AUTO no está encendido.

Para poner el sistema en modo automático:

1. Pulse AUTO.
2. Ajuste la temperatura del conductor y del acompañante.

   Para hallar el ajuste que le resulte cómodo, comience con 22 °C (72 °F) y dé tiempo al sistema para que se estabilice. Ajuste luego la temperatura como sea necesario para el mayor bienestar.

Para mejorar el rendimiento de combustible y para enfriar el vehículo más rápidamente, la recirculación puede seleccionarse automáticamente cuando hace mucho calor.

La luz de recirculación no se enciende cuando se controla automáticamente. Pulse para seleccionar manualmente recirculación; vuelva a pulsarlo para seleccionar aire del exterior.

No cubra el sensor solar de la parte superior del tablero de instrumentos cerca del parabrisas. Este sensor regula la temperatura del aire en función de la carga solar. Consulte “Sensores” más adelante en esta sección.

Operación manual

: Pulse para encender o apagar el sistema de climatización. Cuando está desactivado, el sistema impedirá que el aire entre en la cabina. Cuando se selecciona la activación, se pulsa un botón o se gira una perilla, el sistema de control de climatización se encenderá y funcionará con el ajuste actual.

: Gire en sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. Pulse AUTO para volver a la operación automática.

Se puede ajustar la velocidad máxima del ventilador automático. Consulte "Climatización y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Control de temperatura del conductor y los pasajeros : La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el acompañante.

Gire la perilla en sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir el ajuste de temperatura del asiento del conductor o los pasajeros.

SYNC (Sincronización) : Presione para vincular los ajustes de temperatura de la climatización del acompañante y asientos traseros al ajuste del conductor. Se encenderá la luz indicadora SYNC. Cuando se haya ajustado la configuración de climatización del acompañante o traseros, la luz indicadora SYNC se apaga.

Control del modo de difusión del aire : Pulse , , o para cambiar la dirección del flujo de aire. Se enciende una luz indicadora en el botón del modo seleccionado.

El cambio de modo cancela la operación automática del modo. Pulse AUTO para volver a la operación automática.

: El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

: El aire se reparte entre las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso.

: El aire se dirige a las salidas del piso y una parte al parabrisas, las salidas de las ventanillas laterales y las salidas del piso de la segunda fila.

: Este modo elimina el empañado o la humedad de los vidrios. El aire se dirige al parabrisas, las salidas del piso y las ventilaciones de las ventanillas laterales.

: Pulse para desempañar o eliminar la escarcha del parabrisas con mayor rapidez. El aire se dirige al parabrisas y las ventilaciones de las ventanillas laterales. El sistema fuerza automáticamente al aire exterior a entrar al vehículo y funciona el compresor del aire acondicionado, a menos que la temperatura exterior sea cercana al punto de congelación.

No conduzca el vehículo hasta que todas las ventanillas estén desempañadas.

Vea *Salidas de ventilación* ⇨ *225*.

Aire acondicionado : Pulse para encender y apagar el sistema de aire acondicionado. Se enciende una luz indicadora para mostrar que el aire acondicionado está habilitado. Si se apaga el ventilador, el acondicionador de aire no funciona. La luz A/C queda encendida incluso si las temperaturas exteriores están por debajo del punto de congelación.

: Pulse para iniciar la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire se recircula para enfriar rápidamente el interior del vehículo. Se puede usar también para ayudar a reducir el aire y los olores exteriores que entran al vehículo. El compresor del aire acondicionado se enciende también cuando se activa este modo.

Desempañador automático : El sistema de climatización utiliza un sensor para detectar automáticamente la humedad elevada dentro del vehículo. Cuando se detecta una humedad elevada, el sistema de control de climatización puede ajustarse a suministro de aire exterior, encender el acondicionador de aire y dirigir más aire al parabrisas. Si el sistema de climatización no detecta un posible empañamiento de las ventanillas, retorna a la operación normal. Para desactivar o activar el desempañador automático, consulte "Climatización y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Desempañador de luneta trasera

El desempañador de la luneta trasera usa una rejilla calefactora para eliminar el empañado de la ventana trasera.

REAR **:** Pulse para encender o apagar el desempañador de la luneta trasera. Se enciende una luz indicadora para mostrar que el desempañador de luneta trasera está funcionando.

El desempañador de la luneta trasera solo funciona con el encendido en contacto. El desempañador se apaga si el encendido está desconectado o en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS).

El desempañador de la luneta trasera se puede configurar para que funcione automáticamente. Cuando se selecciona el desempañador trasero automático, el desempañador de luneta trasera se enciende automáticamente cuando el vehículo se pone en marcha por primera vez con tiempo frío y se apaga cuando el vehículo se calienta. Para activar o desactivar el desempañador trasero automático, consulte "Climatización y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Atención

El uso de una hoja de afeitar u otro objeto filoso para limpiar el interior de la luneta trasera puede dañar el desempañador de luneta trasera. La garantía del vehículo no cubre la reparación. No limpie el interior de la luneta trasera con objetos filosos.

Espejo calefaccionado : Si está equipado con espejos exteriores calefaccionados, los espejos se calientan para ayudar a despejar la niebla o la escarcha de la superficie del espejo cuando se pulsa el botón del desempañador de luneta trasera. Vea *Espejos calefaccionados* ⇨ *65*.

Controles de clima trasero

⏻ **:** Pulse para encender o apagar el sistema de climatización trasero.

AUTO : Pulse AUTO para controlar la temperatura de los pasajeros traseros, la distribución de aire y la velocidad del ventilador. Aparece

AUTO en la pantalla cuando se activa la operación automática. Si alguno de los ajustes del control de climatización, excepto la temperatura trasera, se cambia manualmente, se cancela el funcionamiento completamente automático.

Control del ventilador : Pulse hacia arriba o abajo para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador del área de los pasajeros traseros.

Control del modo de difusión del aire : Pulse hacia arriba o abajo para cambiar la dirección del flujo de aire para los pasajeros traseros. Pulse el interruptor varias veces hasta que aparezca el modo deseado en la pantalla. Con varias pulsaciones se realiza un ciclo por las selecciones de distribución.

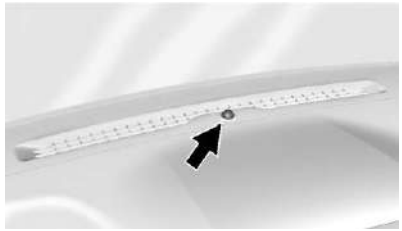
Control de la temperatura : Pulse hacia arriba o abajo para aumentar o disminuir la temperatura del flujo de aire que entra al área de los pasajeros traseros.

RCTRL : Pulse para bloquear o desbloquear el control del sistema de climatización trasero para los pasajeros de los asientos traseros. Cuando está bloqueado, el sistema de climatización trasero solo se puede ajustar desde el asiento delantero.

Inicio remoto de la operación de climatización

Si está equipado con la función de arranque remoto, el sistema de climatización se enciende cuando el vehículo se pone marcha en forma remota, dependiendo de la temperatura exterior.
El desempañador de luneta trasera y los asientos calefaccionados, si está equipado, pueden encenderse también. Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *48* y *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ *82*.

Sensores



El sensor solar monitorea la carga solar. No cubra el sensor solar puesto que el sistema no funcionará correctamente.

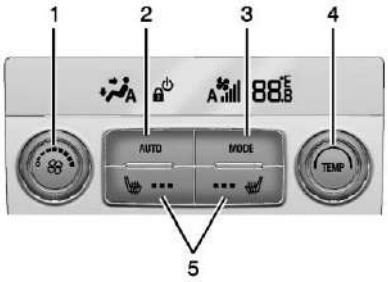
Hay también un sensor de temperatura exterior detrás de la rejilla delantera. Este sensor lee la temperatura del aire exterior y ayuda a mantener la temperatura en el interior del vehículo. Toda obstrucción del frente del vehículo, incluida una pala para nieve, podría causar lecturas falsas de la temperatura mostrada.

El sistema de climatización utiliza la información de estos sensores para mantener una configuración cómoda ajustando la temperatura

de las salidas, la velocidad del ventilador y el modo de distribución de aire. El sistema puede suministrar también aire más frío al costado del vehículo que mira hacia el sol. Se utilizará también el modo de recirculación según sea necesario para mantener temperaturas frías de las salidas.

Sistema de climatización trasero

El sistema de climatización trasero se encuentra en la parte posterior de la consola central de almacenamiento. La configuración de la climatización trasera se puede ajustar con este sistema.



1. Control del ventilador
2. AUTO (Operación automática)
3. MODE (Control del modo de difusión del aire)
4. TEMP (Control de temperatura)
5. Asientos traseros calefaccionados (si está equipado)

Si se bloquea la función de bloqueo de la climatización trasera del sistema de climatización automático dual, la configuración de la climatización trasera solo se puede ajustar desde el asiento delantero.

Operación automática

AUTO : Pulse AUTO para controlar automáticamente la temperatura, la distribución de aire y la velocidad del ventilador para los pasajeros de los asientos traseros. Cuando el funcionamiento automático está activado, se indica A en la pantalla.

Si alguna de las configuración de la climatización trasera se ajusta manualmente, la operación totalmente automática se cancela. Pulse AUTO para volver a la operación totalmente automática.

La pantalla solo indica las funciones de climatización cuando el sistema está en modo trasero independiente.

Operación manual

: Gire en sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. Gire completamente en sentido antihorario para apagar el ventilador.

TEMP : Gire en sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir la temperatura del flujo de aire que entra al área de los pasajeros. Si se pulsa el botón SYNC en los controles de climatización delanteros, la temperatura de la climatización trasera se vincula a la configuración de temperatura del conductor.

MODO : Pulse para cambiar la dirección del flujo de aire en el vehículo. Pulse el botón varias veces hasta que aparezca el modo deseado en la pantalla. Con varias pulsaciones se realiza un ciclo por las selecciones de distribución.

o : Si está equipado, pulse o para calefaccionar el cojín del asiento izquierdo o derecho exterior. Vea *Asientos traseros calefaccionados* ⇨ *84*.

Salidas de ventilación

Las ventilaciones ajustables están en el centro y el costado del tablero de instrumentos.



1. Perilla del deslizador
2. Ruedita

Gire las perillas del deslizador (1) para cambiar la dirección del flujo de aire.

Use las rueditas (2) cercanas a las ventilaciones para abrir o cerrar el flujo de aire.

Consejos para la operación

- Remueva el hielo, nieve u hojas que se hayan acumulado en las entradas de aire en la base del parabrisas que podrían obstruir la entrada de aire al vehículo.
- Remueva la nieve del capó para mejorar la visibilidad y ayudar a disminuir la humedad que entre en el vehículo.
- Cuando entre a un vehículo con tiempo frío, pulse el botón del ventilador hacia arriba al nivel máximo del ventilador antes de conducir. Esto ayuda a despejar los conductos interiores de nieve y humedad, y reduce la probabilidad de empañamiento de la parte interior de la ventanilla.
- Mantenga el trayecto del aire debajo de los asientos delanteros libre de objetos para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo más eficazmente.

- El uso de deflectores para capó que no hayan sido aprobados por GM puede afectar negativamente el rendimiento del sistema. Consulte con su concesionario antes de agregar cualquier equipo al exterior del vehículo.

Mantenimiento

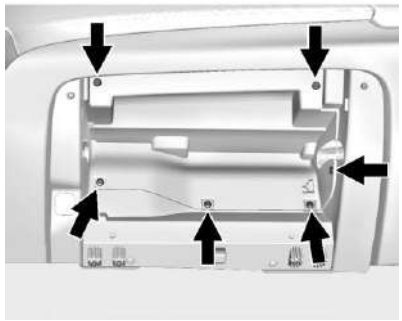
Filtro de polen

El filtro reduce el polvo, el polen y otras partículas irritantes provenientes del aire exterior que se aspiran hacia adentro del vehículo.

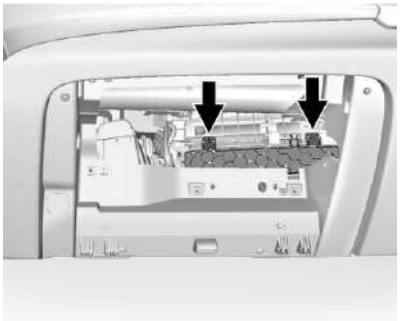
El filtro debe reemplazarse como parte de la rutina del mantenimiento programado. Vea *Mantenimiento programado* ⇨ *462*. Vea el tipo de filtro a utilizar en *Partes de repuesto de mantenimiento* ⇨ *470*.



1. Abra completamente la guantera.
2. Desconecte la cuerda del amortiguador de la puerta de la guantera del conjunto de la puerta de la guantera. Se puede insertar un lápiz o lapicera a través del extremo de la cuerda del amortiguador para evitar que la cuerda se deslice dentro del conjunto de la puerta.



3. Retire los seis tornillos y extraiga la placa de acceso.



4. Libere las dos lengüetas que sujetan la puerta de servicio. Abra la puerta de servicio y retire el filtro usado.
5. Instale el nuevo filtro de aire.
6. Cierre la puerta de servicio y sujete las lengüetas.
7. Invierta los pasos para reinstalar la guantera.

Consulte a su concesionario para solicitar ayuda adicional si es necesario.

Servicio

Todos los vehículos tienen una etiqueta bajo el capó que identifica el refrigerante que usa el vehículo. El servicio del sistema de refrigeración solo debe ser efectuado por técnicos experimentados y certificados. El evaporador del aire acondicionado nunca debe repararse o reemplazarse por el recuperado de otro vehículo. Solo debe reemplazarse por un nuevo evaporador para asegurar la operación correcta y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recuperarse con el equipo adecuado. El venteo de refrigerantes directamente hacia la atmósfera es perjudicial para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras basadas en la inhalación, combustión, quemaduras por frío y otros inconvenientes relacionados con la salud.

El sistema de aire acondicionado necesita mantenimiento periódico. Vea *Mantenimiento programado* ⇨ *462*.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Conducción y funcionamiento

Información de conducción
Distracción al conducir 229
Conducción defensiva 230
Conducir borracho 230
Control del vehículo 231
Frenos 231
Dirección 231
Recuperación de una salida de la carretera 232
Pérdida del control 232
Conducción todoterreno 233
Conducción sobre mojado 239
Pendientes y carreteras de montaña 240
Conducción en invierno 241
Si el vehículo está atascado 242
Límites de carga del vehículo 244

Puesta en marcha y funcionamiento
Rodaje de un vehículo nuevo 249
Pedal del acelerador y freno ajustable 249
Posiciones del encendido (Acceso con llave) 250
Posiciones del encendido (Acceso sin llave) 253
Arranque del motor 255
Calentador del motor 257
Alimentación de accesorios retenida (RAP) 259
Cambio a estacionamiento . . . 259
Salida del cambio de estacionamiento 261
Estacionamiento sobre superficies inflamables 261
Administración activa del combustible 261
Estacionamiento extendido . . . 262

Sistema de escape del motor
Sistema de escape del motor 262
Conducción del vehículo cuando está estacionado . . . 263

Transmisión automática
Transmisión automática 263
Modo manual 267
Modo manual (EE.UU./CAN) 268
Modo grúa/remolque 271

Sistemas de tracción
Tracción en las cuatro ruedas 272

Frenos
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 277
Freno de mano 278
Asistente de frenada 279
Asistencia para arranque en pendiente (HSA) 279

Sistemas de control de marcha
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad . . . 280
Control de descenso en pendientes (HDC) 282
Control de Magnetic Ride 283
Bloqueo del eje trasero 284
Control automático de nivel . . . 284

Control de velocidad crucero
Control de crucero 284
Control de velocidad crucero autoadaptable 288

Sistemas de asistencia al conductor
Sistemas de asistencia al conductor 296

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás 297
Sistemas de asistencia para conducir 302
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) 302
Freno automático hacia adelante (FAB) 305
Alerta de zona lateral ciega (SBZA) 307
Alerta de cambio de carril (LCA) 307
Advertencia de abandono del carril (LDW) 309
Asistencia para mantener el carril (LKA) (Serie 1500) 309

Combustible
Combustible Top Tier 312
Combustible recomendado (Motor 5.3L V8) 312
Combustible recomendado (Motor 6.2L V8) 312
Combustibles prohibidos 313
Combustibles en otros países 313
Aditivos para el combustible 313
E85 o FlexFuel 313
Llenar el depósito 314
Llenado de un recipiente portátil de combustible 316

Remolque
Información general acerca del remolque 317
Características de conducción y consejos para el remolque 317
Remolque 324
Equipo de remolque 330
Control de oscilación del remolque (TSC) 340

Conversiones y agregados
Equipos eléctricos agregados 343

Información de conducción

Distracción al conducir

La distracción se presenta de muchas maneras y puede abstraerlo de enfocarse en la tarea de conducir. Ejercite un buen criterio y no deje que otras actividades desvíen su atención de la carretera. Muchos gobiernos locales han puesto en vigencia leyes relativas a la distracción del conductor. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraída, mantenga la vista sobre la carretera, mantenga las manos en el volante y preste atención a la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción demandantes. Use el método de manos libres para hacer y recibir las llamadas telefónicas necesarias.

- Observe la carretera. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe al pasajero para que resuelva las distracciones potenciales.
- Es importante estar familiarizado con las características del vehículo antes de conducir, tales como programar sus estaciones de radio favoritas y realizar los ajustes de climatización y de los asientos. Programe toda la información del recorrido en los dispositivos de navegación previamente a la conducción.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recuperar los elementos que hayan caído al suelo.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga a las mascotas en habitáculos apropiados o bien circunscriptos.
- Evite conversaciones estresantes mientras conduce, ya sea con un pasajero o por teléfono celular.

⚠ Advertencia

Desviar sus ojos de la carretera por demasiado tiempo o con demasiada frecuencia puede causar un choque con riesgo de lesiones o muerte. Concentre su atención en la conducción.

Consulte la sección de infoentretenimiento para mayor información sobre el uso de este sistema, incluyendo la vinculación y el uso del teléfono celular, y el sistema de navegación, si está equipado.

Conducción defensiva

Conducir a la defensiva significa "esperar siempre lo inesperado". El primer paso de la conducción defensiva es usar el cinturón de seguridad. Vea *Cinturones de seguridad* ⇨ *94*.

- Asuma que los otros usuarios de la carretera (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados o cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté preparado.
- Deje suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Concéntrese en la tarea de conducir.

Conducir borracho

Las muertes y lesiones relacionadas con el beber y conducir son una tragedia global.

⚠ Advertencia

El beber y luego conducir es muy peligroso. Sus reflejos, percepción, atención y criterio pueden verse afectados incluso

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

por una pequeña cantidad de alcohol. Puede sufrir un choque muy serio (incluso fatal) si conduce luego de beber.

No beba y conduzca, ni viaje con un conductor que haya bebido. Regrese a casa en un taxi, o si está en grupo, designe un conductor que no beba.

Control del vehículo

El frenado, la dirección y la aceleración son factores importantes que ayudan a controlar el vehículo durante la marcha.

Frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Decidir apretar el pedal del acelerador es el tiempo de percepción. El hacerlo realmente es el tiempo de reacción.

El tiempo promedio de reacción del conductor es de alrededor de tres cuartos de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se mueve a 100 km/h (60 mph) recorre 20 m (66 pies), que puede ser una distancia enorme en una emergencia.

Los consejos útiles para el frenado a tener en cuenta incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Evite las frenadas bruscas innecesarias.
- Mantenga el ritmo del tráfico.

Si el motor llegara a detenerse mientras conduce el vehículo, frene normalmente pero sin bombear los frenos. De lo contrario el pedal puede volverse más duro de accionar. Si el motor se detiene, habrá algo de asistencia de servofreno pero se usará al aplicar el freno. Una vez agotada la asistencia del servofreno, se alargarán las distancias de frenado y el pedal será más difícil de presionar.

Dirección

Dirección asistida eléctrica

El vehículo cuenta con dirección asistida eléctrica. No tiene líquido de servodirección. No requiere mantenimiento regular.

Si la asistencia de la servodirección se pierde debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo puede ser dirigido, pero podría requerir un mayor esfuerzo.

Consulte a su concesionario si existe un problema.

Si se usa la dirección asistida un tiempo largo con el vehículo quieto, se puede reducir la fuerza de la dirección asistida.

Si se gira el volante hasta que alcance el final de su recorrido y se mantiene en esa posición por un período de tiempo prolongado, la asistencia de la servodirección puede verse reducida.

El uso normal de la asistencia de la servodirección debe retornar cuando el sistema se enfría.

Consulte a su concesionario si existe un problema.

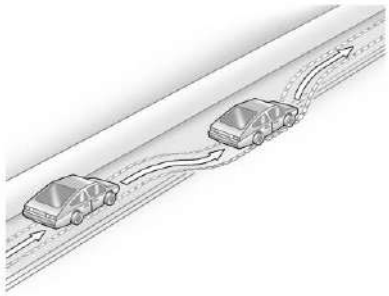
Consejos para tomar las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva.
- Mantenga una velocidad constante razonable durante la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente en la recta.

Uso de la dirección en emergencias

- Existen ciertas situaciones en las que esquivar un problema con el volante puede ser más efectivo que frenar.
- Sostener ambos costados del volante le permite hacer un giro de 180 grados sin retirar una mano.
- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) permite controlar la dirección mientras se frena.

Recuperación de una salida de la carretera



Las ruedas derechas del vehículo pueden salirse del borde de la carretera y entrar en la banquina mientras conduce. Siga estos consejos:

1. Levante el pie del acelerador y luego, si no hay nada en su camino, dirija el vehículo para que retome el borde del pavimento.
2. Gire el volante cerca de un octavo de vuelta, hasta que el neumático delantero derecho haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para ir en forma recta a la carretera.

Pérdida del control

Derrape

Existen tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape de frenado — las ruedas no están girando.
- Derrape de dirección o de esquina — una velocidad o movimiento del volante excesivos en una curva causa que los neumáticos resbalen y pierdan la fuerza de giro en curva.

- Derrape de aceleración — una aceleración excesiva causa que las ruedas motrices patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable que se adapte a las condiciones existentes, y no pasando por alto dichas condiciones. Pero los derrapes siempre son posibles.

Si el vehículo comienza a resbalar, siga estas sugerencias:

- Levante el pie del pedal del acelerador y conduzca hacia la dirección que desea que siga el vehículo. El vehículo puede enderezar su rumbo. Esté preparado por si ocurre un segundo derrape.
- Disminuya la velocidad y ajuste su marcha de acuerdo a las condiciones meteorológicas. Las distancias de detención pueden ser más largas y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción está reducida por efecto del agua, nieve, hielo, grava u otro material presente en la carretera. Aprenda a reconocer los indicios de riesgos —tales como suficiente agua, hielo o nieve amontonada en la carretera como para hacer una superficie espejada— y disminuya la velocidad si tiene cualquier duda.
- Trate de evitar los giros del volante, aceleración o frenado bruscos incluyendo reducir la velocidad del vehículo cambiando a una marcha más baja. Cualquier cambio precipitado puede causar que los neumáticos resbalen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo solo ayudan a evitar el derrape de frenado.

Conducción todoterreno

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas se pueden usar para la conducción todo terreno. Los vehículos que no cuentan tracción en las cuatro ruedas y los que no están equipados con neumáticos todoterreno (AT) o para dentro/fuera de caminos (OOR) no se deben conducir fuera de una carretera excepto si es en una superficie nivelada y sólida. Para conocer la información de contacto en referencia a los neumáticos del equipamiento original, consulte el manual de la garantía.

Una de las mejores formas de lograr una conducción todoterreno exitosa es la de controlar la velocidad.

⚠ Advertencia

Cuando conduce fuera de carretera, los saltos y los cambios bruscos de la dirección pueden fácilmente sacarlo de posición. Esto puede hacer que pierda el control y colisione. Usted y sus pasajeros siempre deben llevar abrochados los cinturones de seguridad.

Antes de conducir fuera de carretera

- Asegúrese de tener todos los trabajos de mantenimiento y servicio completos.
- Cargue combustible al vehículo, recargue todos los líquidos al nivel máximo y revise la presión de inflado de todos los neumáticos, incluyendo la rueda de auxilio, si está equipada.
- Lea toda la información sobre vehículos con tracción en las cuatro ruedas en este manual.
- Retire cualquier deflector de aire inferior de la carrocería, si estuviera equipado. Vuelva a colocar el deflector de aire luego de la conducción todoterreno.
- Conozca las leyes locales sobre la conducción fuera de carretera.

Si necesita obtener una mayor distancia al suelo, puede ser necesario quitar el desviador de aire inferior de la fascia delantera, si está equipado. Si embargo, la conducción sin el desviador de aire reduce el rendimiento del combustible.

Atención

El uso del vehículo por un periodo de tiempo extenso sin el desviador de aire inferior de la fascia delantera puede provocar un flujo de aire inadecuado al motor. Vuelva a colocar el desviador de aire de la fascia delantera luego de conducir fuera de carretera.

Carga del vehículo para la conducción todoterreno

⚠ Advertencia

- El cargamento no sujetado que esté sobre el piso se puede volcar cuando se conduce sobre terrenos escabrosos. Puede que usted o sus pasajeros

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

resulten golpeados por los objetos que se desplazan por el aire. Sujete el cargamento correctamente.

- Mantenga el cargamento en el área de carga lo más adelante y lo más abajo posible. Los objetos más pesados deberían estar sobre el piso, por delante del eje trasero.
- Un cargamento pesado sobre el techo eleva el centro del gravedad del vehículo, lo que lo hace más propenso a los vuelcos. Usted puede resultar gravemente o fatalmente herido si el vehículo vuelca. Coloque los cargamentos pesados dentro del área de carga y no en el techo.

Para mayor información sobre cómo cargar el vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244* y *Neumáticos* ⇨ *398*.

Asuntos de consideración para el medio ambiente

- Siempre use senderos establecidos, caminos y áreas que se han reservado para la conducción todo terreno recreativa pública, y obedezca todas las reglamentaciones publicadas.
- No dañe los arbustos, las flores, los árboles o el pasto, ni moleste a los animales silvestres.
- No estacione sobre objetos que puedan prenderse fuego. Vea *Estacionamiento sobre superficies inflamables* ⇨ *261*.

Conducción en colinas

Una conducción segura en colinas requiere de un buen sentido común y de la compresión de lo que el vehículo es capaz de hacer o no.

⚠ Advertencia

Algunas colinas son sencillamente demasiado empinadas para cualquier vehículo. La conducción hacia arriba puede provocar que se detenga el motor. La conducción hacia abajo puede provocar la pérdida de control. La conducción transversal por una pendiente puede provocar un vuelco. Podría resultar herido o incluso perder la vida. No conduzca por colinas muy empinadas.

Antes de conducir en una colina, evalúe la inclinación de la pendiente, la tracción y las obstrucciones. Si no puede ver el terreno delante suyo, salga del vehículo y camine por la colina antes de continuar conduciendo.

Cuando conduce en colinas:

- Use una marcha baja y sujete firmemente el volante.
- Mantenga una velocidad baja.
- Siempre que sea posible, conduzca de forma recta hacia arriba o hacia abajo.
- Baje la velocidad cuando esté alcanzando la cumbre de la colina.
- Use los faros incluso durante el día para que el vehículo sea más visible.

⚠ Advertencia

Conducir hasta la cima de una colina a velocidad alta puede provocar un choque. Puede haber una caída, un terraplén, un barranco o incluso otro vehículo. Podría resultar herido de gravedad o incluso perder la vida. A medida que se acerca a la cima, baje la velocidad y permanezca alerta.

- Nunca baje por una pendiente, hacia adelante o hacia atrás, con la transmisión o la caja de transferencia en la posición N

(punto muerto). Los frenos podrían recalentarse y podría perder el control.

⚠ Advertencia

Si el vehículo cuenta con la caja de transferencia electrónica o automática de dos velocidades, al cambiar la caja de transferencia a N (Punto muerto) puede hacer que su vehículo se desplace, incluso si la transmisión está en P (Estacionamiento). Esto es debido a que la posición N (Punto muerto) de la caja de transferencia tiene prioridad por sobre la transmisión. Usted u otras personas pueden resultar heridas. Si abandona el vehículo, coloque el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a P (Estacionamiento). Cambie la caja de transferencia a cualquier posición excepto N (Punto muerto).

- Cuando conduce en bajada, mantenga el vehículo derecho hacia abajo. Use un cambio bajo. De esta forma, el motor trabaja junto a los frenos para desacelerar el vehículo y para ayudar a mantener el vehículo en control.

⚠ Advertencia

Un frenado intensivo al bajar de la colina puede provocar que los frenos se recalienten y desgasten. Esto puede provocar la pérdida de control y usted u otras personas podrían resultar heridas o perder la vida. Aplique los frenos ligeramente al descender por una colina y use una marcha baja para mantener la velocidad del vehículo bajo control.

Si el motor se para en una pendiente:

1. Aplique los frenos para detener el vehículo y luego coloque el freno de estacionamiento.
2. Coloque la posición de marcha P (Estacionamiento) y luego vuelva a arrancar el motor.
   - Si el motor se detiene cuando está conduciendo hacia arriba, cambie a R (marcha atrás), libere el freno de estacionamiento, y retroceda derecho hacia abajo.
   - Nunca intente girar el vehículo. Si la colina es lo suficientemente empinada como para que el motor se detenga, también es lo suficientemente empinada como para provocar que el vehículo vuelque.
   - Si no puede llegar a la cima de la colina, retroceda hacia abajo.
   - Nunca retroceda hacia abajo con el cambio en N (punto muerto) usando solo

el freno. El vehículo puede retroceder rápidamente y podría perder el control.

- Si el motor se detiene cuando está conduciendo hacia abajo, cambie a una marcha inferior, libere el freno de estacionamiento y conduzca derecho hacia abajo.

3. Si no puede volver a arrancar el motor luego de que se haya calado, coloque el freno de estacionamiento, cambie la transmisión a P (Estacionamiento) y apague el vehículo.
   3.1. Abandone el vehículo y busque ayuda.
   3.2. Manténgase fuera del camino que el vehículo tomaría si rodara hacia abajo.

- Evite los giros que requieran que el vehículo se desplace de forma transversal por la pendiente de una colina. Una colina que se pueda conducir de forma recta hacia arriba o hacia abajo podría, sin embargo, ser demasiado empinada para la conducción transversal por la misma. La conducción transversal por una pendiente pone más peso en las ruedas que están más abajo, lo que puede provocar que el vehículo se deslice hacia abajo o que vuelque.
- Las condiciones de la superficie pueden ser un problema. La gravilla suelta, espacios barrosos, o incluso el pasto húmedo pueden provocar que los neumáticos se deslicen hacia los costados, hacia abajo. Si el vehículo se desliza hacia los costados, puede chocar con algo, como una roca, un surco, etc., y volcar.
- Los obstáculos ocultos pueden hacer que la inclinación de la pendiente sea aún más severa. Si se pasa por encima de una roca con las ruedas que están más arriba, o si las ruedas que están más abajo caen en un surco o una depresión, el vehículo puede inclinarse aún más.
- Si debe conducir transversalmente por una pendiente y el vehículo comienza a deslizarse, gire hacia abajo. Esto debería ayudar a enderezar el vehículo y a evitar que siga deslizándose lateralmente.

⚠ Advertencia

Es peligroso salir del vehículo por el lado más bajo cuando se detiene transversalmente en una pendiente. Si el vehículo volcara, usted podría resultar aplastado e incluso perder la vida. Siempre salga por el lado del vehículo que está más elevado y manténgase bien alejado del trayecto que el vehículo tomaría si volcara.

Conducción en barro, arena, nieve o hielo

Use una marcha baja cuando conduce por barro – cuanto más profundo el barro, más baja la marcha. Mantenga el vehículo en movimiento para evitar que se atasque.

La tracción cambia cuando se conduce sobre arena. En la arena suelta, tales como la de una playa o una duna, los neumáticos tienden a hundirse en la arena. Esto afecta a la dirección, la aceleración y el frenado. Conduzca a una velocidad reducida y evite giros cerrados o maniobras abruptas.

La tracción se reduce cuando se conduce sobre nieve compacta o sobre hielo, y se puede perder el control fácilmente. Reduzca la velocidad del vehículo cuando conduce sobre nieve compacta o hielo.

⚠ Advertencia

La conducción sobre lagos, lagunas o ríos congelados puede ser peligrosa. Las condiciones del hielo varían mucho y el hielo podría romperse, provocando que el vehículo se hunda a través del hielo; usted y sus pasajeros podrían ahogarse. Conduzca su vehículo solo sobre superficies seguras.

Conducción en agua

⚠ Advertencia

La conducción sobre una corriente de agua puede ser peligrosa. El agua profunda puede empujar el vehículo con la corriente y usted y sus pasajeros podrían ahogarse. Si fueran solo aguas poco profundas, también podrían arrastrar el suelo debajo de los neumáticos. Podría perder

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

tracción, y el vehículo podría volcarse. No conduzca a través de una corriente de agua.

Atención

No conduzca por agua estancada si es lo suficientemente profunda como para cubrir el centro de las ruedas, los ejes o el tubo de escape. El agua profunda puede dañar los ejes y otras partes del vehículo.

Si el nivel del agua estancada no es muy profundo, conduzca lentamente. A velocidades más altas, puede entrar agua en el motor y provocar que se detenga. El motor se puede detener si el tubo de escape está bajo agua. No detenga el motor cuando está conduciendo por agua. Si el tubo de escape está bajo agua, el motor no arrancará. Cuando conduce por agua, los

frenos se mojan y puede tomar más tiempo para frenar. Consulte "Conducción en carreteras mojadas" más adelante en esta sección.

Luego de la conducción todo terreno

Quite cualquier maleza o restos que se hayan acumulado en la parte inferior de la carrocería o del chasis, o debajo del capó. Estas acumulaciones pueden representar un riesgo de incendio.

Luego de usar el vehículo sobre barro o arena, haga limpiar y revisar los cojinetes de los frenos. Estas substancias pueden provocar el lustrado de los frenos, lo que provocaría frenadas irregulares. Revise que la estructura de la carrocería, la unidad motriz, la dirección, la suspensión, las ruedas, los neumáticos y el sistema del escape no estén dañados y revise que las tuberías del combustible y el sistema de refrigeración no tengan fugas.

Se requiere de un servicio de mantenimiento más frecuente. Consulte el *Mantenimiento programado* ⇨ *462*.

Conducción sobre mojado

La lluvia y las carreteras húmedas pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de detenerse y acelerar. Siempre conduzca más despacio en estos tipos de condiciones de conducción y evite atravesar grandes charcos y zonas de aguas profundas estancadas o en movimiento.

⚠ Advertencia

Los frenos mojados pueden causar colisiones. Pueden no funcionar bien en una parada rápida y causar que el vehículo se desplace a un costado. Podría perder el control del vehículo.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Después de conducir sobre un charco grande de agua o estar en un lavadero de vehículos, aplique ligeramente el pedal del freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

Las inundaciones o los torrentes de agua crean fuerzas considerables. Si conduce a través de corrientes de agua puede ocurrir que el agua arrastre al vehículo. Si esto ocurre, usted y los demás ocupantes del vehículo podrían ahogarse. No ignore las advertencias policiales y tenga mucho cuidado si intenta conducir a través de una corriente de agua.

Aquaplaning

El hidroplaneo es peligroso. Puede acumularse tanta agua debajo de los neumáticos del vehículo que estos lleguen a flotar sobre el agua. Esto puede ocurrir si hay mucha

agua sobre la calzada y usted conduce muy rápido. Cuando se produce el fenómeno de hidroplaneo, el vehículo tiene poco o ningún contacto con la calzada.

No hay una regla fija para el hidroplaneo. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Otros consejos para tiempo lluvioso

Además de disminuir la velocidad, otros consejos para la marcha en tiempo lluvioso incluyen:

- Permitir distancias de seguimiento adicionales.
- Adelantarse a otros vehículos con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga el depósito de líquido lavaparabrisas lleno.
- Use neumáticos en buen estado con la profundidad del dibujo de la banda de rodamiento correcta. Vea *Neumáticos* ⇨ *398*.
- Apague el control de velocidad crucero.

Pendientes y carreteras de montaña

La conducción por pendientes pronunciadas o a través de montañas es diferente a la conducción por terreno llano u ondulado. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y con el servicio al día.
- Verifique los niveles de todos los líquidos y también los frenos, los neumáticos, el sistema de refrigeración y la transmisión.
- Seleccione una marcha más baja cuando descienda por pendientes pronunciadas o largas.

⚠ Advertencia

El uso de los frenos para disminuir la velocidad del vehículo en una pendiente descendente larga puede causar el recalentamiento de los frenos, puede reducir el rendimiento de los mismos y puede ocasionar una pérdida del frenado. Pase la transmisión a una marcha más baja para permitir que el motor asista a los frenos en una pendiente descendente pronunciada.

⚠ Advertencia

La marcha por inercia cuesta abajo en N (Punto muerto) o con el encendido apagado es peligrosa. Puede ocasionar recalentamiento de los frenos o pérdida de la dirección asistida.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Siempre tenga el motor en marcha y el vehículo con un cambio acoplado.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propia línea. No tome curvas muy abiertas ni cruce la línea divisoria central.
- Esté alerta en las cimas de las colinas; algo puede aparecer en su carril (por ejemplo un auto detenido, un choque).
- Preste especial atención a las señales de la carretera (por ejemplo área de desprendimiento de rocas, curvas pronunciadas, pendientes prolongadas, zonas de adelantamiento permitido o prohibido) y tome la acción apropiada.

Conducción en invierno

Conducción sobre nieve o hielo

La nieve o el hielo entre los neumáticos y la carretera disminuye la tracción o el agarre, conduzca con cuidado. El hielo húmedo se puede producir alrededor de 0 °C (32 °F), cuando comienza a caer lluvia de escarcha. Evite conducir sobre hielo húmedo o lluvia de escarcha hasta que las carreteras sean tratadas.

Para conducir en carreteras resbaladizas:

- Acelere suavemente. El acelerar muy rápido hace que patinen las ruedas y hace que la superficie se vuelva resbaladiza.
- Active el control de tracción. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *280*.
- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante las frenadas bruscas, pero deberá frenar antes de los que lo haría sobre pavimento seco. Vea *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ *277*.
- Deje más espacio entre usted y el vehículo de adelante y esté atento a los lugares resbaladizos. Pueden aparecer parches de hielo en carreteras de áreas sombrías que por otra parte estarían despejadas. La superficie de una curva o una zona de adelantamiento puede permanecer congelada cuando las carreteras a su alrededor están despejadas. Evite maniobras bruscas con el volante y los frenos cuando se encuentre sobre hielo.
- Apague el control de velocidad crucero.

Condiciones de ventisca

Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga señales para solicitar ayuda. Quédese en el vehículo a menos que haya ayuda en las cercanías. De ser posible, use Asistencia en carretera. Vea *Servicio de Asistencia en Carretera*

⇨ *478*. Para encontrar ayuda y mantener a todos seguros en el vehículo:

- Encienda las balizas.
- Ate un trapo rojo en un espejo exterior.

⚠ Advertencia

La nieve puede atrapar el caño de escape del motor bajo el vehículo. Esto puede causar que los gases del escape ingresen al interior. El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO), que no se puede ver ni oler. Puede ocasionar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Si el vehículo está atascado en la nieve:

- Limpie la nieve de la base del vehículo, especialmente si está tapando el escape del vehículo.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- Abra una ventanilla aproximadamente 5 cm (2 pulg.) del lado del vehículo opuesto al lado del viento, para que entre aire fresco.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de climatización para que circule el aire dentro del vehículo y ajuste la velocidad del ventilador al valor más alto. Consulte "Sistemas de climatización".

Por más información acerca del CO, consulte *Sistema de escape del motor* ⇨ *262*.

Para ahorrar combustible, encienda el motor por períodos cortos para calentar el vehículo y luego apague el motor y cierre parcialmente la ventanilla. Moverse para mantener el calor también ayuda.

Si la ayuda demora en llegar, de vez en cuando pise el pedal del acelerador suavemente para que el motor funcione más rápido que en ralentí. Esto mantiene la batería cargada para volver a arrancar el vehículo y hacer señales de pedido de ayuda con los faros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

Si el vehículo está atascado

Lentamente y con precaución haga girar las ruedas para liberar el vehículo cuando quede atascado en la arena, el barro, el hielo o la nieve. Consulte "Mecer el vehículo para desatascarlo" más adelante en esta sección.

El sistema de control de tracción (TCS) puede ser frecuentemente útil para liberar un vehículo atascado. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *280*. Si el TCS no puede desatascar al vehículo, consulte "Mecer el vehículo para desatascarlo" a continuación.

⚠ Advertencia

Si los neumáticos del vehículo patinan a alta velocidad, pueden reventarse y usted u otras personas pueden resultar heridos. El vehículo puede recalentarse, causando fuego en el compartimento del motor u otro daño. Haga patinar las ruedas lo menos posible y evite llegar por encima de 56 km/h (35 mph).

Para conocer información sobre el uso de cadenas para las ruedas en el vehículo, consulte *Cadenas para neumáticos* ⇨ *423*.

Mecer el vehículo para desatascarlo

Gire el volante a izquierda y derecha a fin de despejar el área de alrededor de las ruedas delanteras. En los vehículos con tracción en las cuatro ruedas, cambie a la tracción en las cuatro ruedas alta. Desactive el TCS. Cambie repetidamente entre R (marcha atrás) y una marcha hacia adelante, haciendo patinar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere que las ruedas dejen de girar antes de realizar el cambio de marcha. Al hacer girar las ruedas en sentido de avance y retroceso se original un movimiento de "mecedora" que puede liberar el vehículo. Si no se lograr liberar el vehículo de esta forma después de unos cuantos intentos, es posible que sea necesario remolcarlo. Vea *Remolcado del vehículo* ⇨ *442*. Se pueden utilizar ganchos de recuperación, si están equipados.

Ganchos de recuperación

⚠ Advertencia

Nunca tire de los ganchos de recuperación desde los laterales. Los ganchos podrían romperse y usted y otras personas podrían resultar heridas. Cuando use ganchos de recuperación, siempre tire del vehículo desde el frente.



Atención

Nunca use los ganchos de recuperación para remolcar el vehículo. El vehículo puede sufrir averías y las reparaciones no están cubiertas por la garantía del mismo.

Si el vehículo cuenta con ganchos de recuperación en la parte delantera del vehículo, utilícelos si el vehículo está atascado fuera de un camino y necesita que lo arrastren para poder continuar conduciendo.

Límites de carga del vehículo

Es muy importante saber cuánto peso puede cargar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y todas las opciones no instaladas en fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar el peso para el que fue diseñado a soportar. La etiqueta de información de neumáticos y carga y la etiqueta de neumáticos/certificación.

⚠ Advertencia

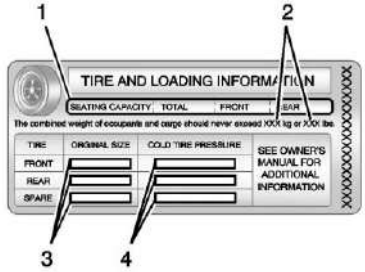
No exceda el Peso bruto vehicular (GVWR) o el máximo Peso bruto por eje (GAWR) del vehículo. Esto podría causar fallas en los sistemas y cambiar la forma

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

en que de comporta el vehículo. Podría causar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también reduce la distancia de frenado, daña los neumáticos y reduce la vida útil del vehículo.

Etiqueta de información de neumáticos y carga



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de información de neumáticos y carga específica del vehículo está situada en el pilar central (pilar B). La etiqueta de información de neumáticos y carga muestra la cantidad de asientos para pasajeros (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y en libras.

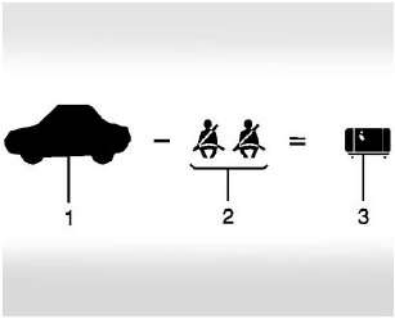
La etiqueta de información de neumáticos y carga también muestra el tamaño de los neumáticos originales (3) y las presiones de inflado de los neumáticos en frío recomendadas (4). Para más información sobre neumáticos e inflado consulte *Neumáticos* ⇨ *398* y *Presión de los neumáticos* ⇨ *406*.

También hay información importante sobre la carga en la etiqueta de neumáticos/certificación del vehículo. Puede indicar el peso bruto del vehículo (GVWR) y el peso bruto por eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de neumáticos/certificación" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

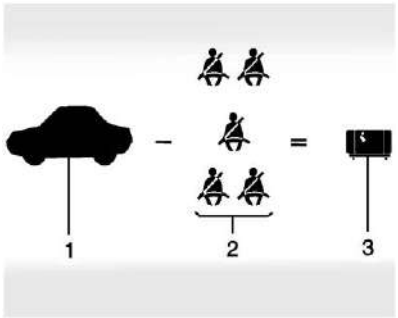
1. Ubique la frase "El peso combinado de los pasajeros y la carga nunca debe exceder los XXX kg o las XXX libras" en la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en su vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros a XXX kg o XXX libras.
4. El número resultante es igual a la capacidad de carga y equipaje disponible. Por ejemplo, si "XXX" es igual a 1400 libras y viajaran cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad de carga y equipaje disponible es 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 libras).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga a cargar en el vehículo. Por razones de seguridad dicho peso no debe exceder la capacidad de carga y equipaje disponible calculada en el Paso 4.
6. Si su vehículo va a llevar un remolque, la carga del remolque se transferirá al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga y equipaje disponible de su vehículo."

Consulte *Remolque* ⇨ *324* para obtener información importante acerca del remolque, reglas de seguridad y consejos para el remolque.



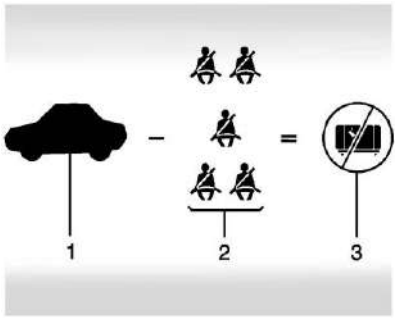
Ejemplo 1

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1.000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes a 68 kg (150 lb) x 2 = 136 kg (300 lb)
3. Peso de carga y ocupantes disponible = 317 kg (700 lb)



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1.000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes a 68 kg (150 lb) x 5 = 136 kg (750 lb)
3. Peso de carga disponible = 113 kg (250 lb)



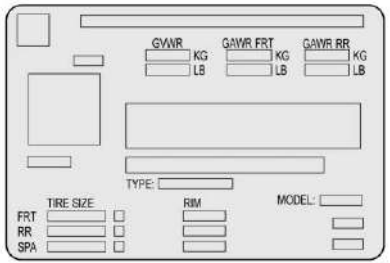
Ejemplo 3

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1.000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes a 91 kg (200 lb) x 5 = 453 kg (1.000 lb)
3. Peso de carga disponible = 0 kg (0 lb)

Consulte la etiqueta de información de neumáticos y carga del vehículo para información específica sobre la capacidad de peso del vehículo y las posiciones de los asientos.

El peso combinado del conductor, los pasajeros y la carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de neumáticos/ certificación



La etiqueta de neumáticos/ certificación específica del vehículo está situada en el pilar central (pilar B). La etiqueta puede mostrar el tamaño de los neumáticos originales del vehículo y la presión de inflado necesaria para lograr la capacidad de peso bruto del vehículo. A esto se lo denomina Clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, de todos los ocupantes, del combustible y de la carga.

La etiqueta de neumáticos/ certificación también puede mostrar los pesos máximos para los ejes delantero y trasero, lo que se denomina Clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR). Para saber las cargas reales sobre el eje delantero y el eje trasero, pese el vehículo en una estación de pesaje. Su concesionario puede ayudarle con esto. Asegúrese de distribuir su carga de forma equitativa a ambos lados de la línea central.

La etiqueta de neumáticos/ certificación también puede incluir información sobre la capacidad de reserva del eje delantero.

⚠ Advertencia

No exceda el Peso bruto vehicular (GVWR) o el máximo Peso bruto por eje (GAWR) del vehículo. Esto podría causar fallas en los sistemas y cambiar la forma en que de comporta el vehículo. Podría causar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también reduce la distancia de frenado, daña los neumáticos y reduce la vida útil del vehículo.

Atención

La sobrecarga del vehículo puede provocar daños. La garantía del vehículo no cubriría la reparación de los daños causados por la sobrecarga. No sobrecargue el vehículo.

La etiqueta ayuda a decidir cuánta carga y equipamiento instalado puede llevar la camioneta.

El uso de componentes de suspensión más pesados para obtener una durabilidad adicional puede no cambiar las clasificaciones de peso. Consulte con su concesionario para obtener ayuda para cargar su vehículo de manera correcta.

⚠ Advertencia

El contenido que coloca en el vehículo puede golpear y lastimar a las personas durante una frenada o curva brusca, o durante un choque.

- Coloque las cosas en el área de carga del vehículo. Trate de distribuir el peso de forma pareja.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- Nunca apile cosas pesadas, como maletas, dentro del vehículo de modo que algunas de ellas queden por encima del respaldo del asiento.
- No deje un asiento para niños sin amarrar dentro del vehículo.
- Cuando lleve algún objeto dentro del vehículo, sujételo siempre que sea posible.
- No deje un asiento rebatido, salvo que sea necesario.

En este manual también hay importante información sobre la carga para la conducción todoterreno. Consulte "Carga del vehículo para la conducción todoterreno" en *Conducción todoterreno* ⇨ *233*.

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo

Atención

Este vehículo no necesita un asentamiento elaborado. No obstante, le brindará un mejor rendimiento a largo plazo si usted sigue estas pautas:

- Mantenga la velocidad del vehículo a 88 km/h (55 mph) o menos durante los primeros 805 km (500 mi).
- No conduzca a una velocidad constante, ni rápida ni lenta, durante los primeros 805 km (500 mi). No arranque con el acelerador a fondo. Evite realizar cambios

(Continuación)

Atención (Continuación)

descendentes (rebajes) para frenar o reducir la velocidad del vehículo.

- Evite las frenadas bruscas durante los primeros 322 km (200 millas) aproximadamente. Durante este tiempo los forros de freno nuevos aún no se han asentado. Las frenadas bruscas con forros nuevos pueden significar un desgaste prematuro y un reemplazo temprano. Siga esta pauta de ablande cada vez que tenga forros de freno nuevos.
- No remolque nada durante el asentamiento. Consulte *Remolque* ⇨ *324* por las capacidades de remolque del vehículo y por información adicional.

(Continuación)

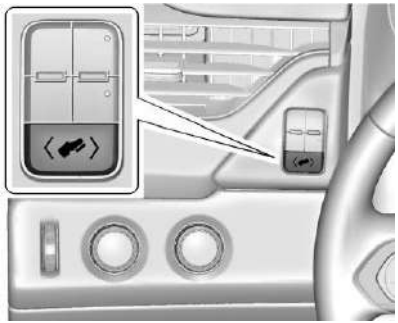
Atención (Continuación)

Después del asentamiento, la velocidad del motor y la carga pueden aumentarse gradualmente.

Pedal del acelerador y freno ajustable

Si está equipado, se pueden cambiar las posiciones del pedal del acelerador y del freno.

Los pedales solo se pueden ajustar cuando el vehículo está en P (Estacionamiento).



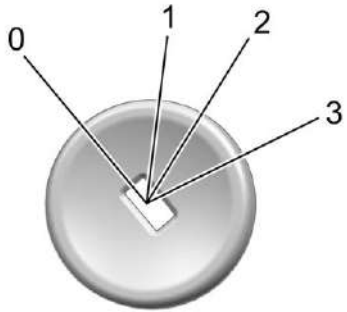
El interruptor que se usa para ajustar los pedales se encuentra a la izquierda del volante de dirección.

Pulse el interruptor hacia la izquierda para mover los pedales más cerca de su cuerpo. Pulse el interruptor hacia la derecha para alejar los pedales de su cuerpo.

Antes de comenzar a conducir, presione a fondo el pedal del freno para confirmar que el ajuste es adecuado para usted.

El vehículo puede tener una función de memoria que permite guardar el ajuste de los pedales para volver a ese ajuste cuando lo desee. Vea *Asientos con memoria* ⇨ *78*.

Posiciones del encendido (Acceso con llave)



0. Stopping the Enging/LOCK/OFF (Detenimiento del motor/BLOQUEO/APAGADO)

1. ACC/ACCESORY (ACCESORIOS)

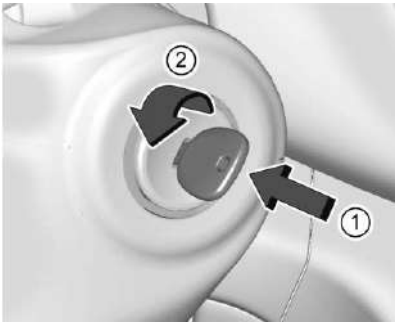
2. ENCENDIDO/MARCHA

3. START (ARRANQUE)

El interruptor de encendido tiene cuatro posiciones.

Para quitar el cambio de P (Estacionamiento), en vehículos con transmisión automática, el encendido debe estar en la posición ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) y se debe presionar el pedal del freno.

0 (Stopping the Enging/LOCK/ OFF) (Detenimiento del motor/ BLOQUEO/APAGADO) : Esta posición apaga el vehículo. También bloquea el encendido, la transmisión en vehículos automáticos y la columna de dirección, si está equipado con una columna de dirección bloqueable.



Para apagar el vehículo:

1. Asegúrese de que el vehículo esté detenido.
2. Cambie a P (Estacionamiento) con transmisión automática o a punto muerto con transmisión manual.
3. Continúe presionando el pedal del freno, luego coloque el freno de estacionamiento. Vea *Freno de mano* ⇨ *278*.
4. Empuje la llave hasta el fondo hacia la columna de dirección (1), luego gírela a la posición LOCK/OFF (BLOQUEO/ APAGADO) (2).
5. Saque la llave.
6. Suelte el pedal del freno.

Consulte con su concesionario si puede quitar la llave en cualquier otra posición.

El modo de energía retenida para los accesorios (RAP) permanecerá activo. Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ *259*.

Cuando se abre la puerta del conductor y la llave está en el interruptor de encendido, suena una campanilla de advertencia.

Si está equipado con una columna de dirección bloqueable, la dirección puede estar bloqueada con las ruedas delanteras giradas hacia un lado, lo que podría impedir girar la llave para cambiar a otra posición distinta de LOCK/OFF (BLOQUEO/APAGADO). Si esto ocurre, mueva el volante de derecha a izquierda al mismo tiempo que gira la llave a la posición ACC/ACCESORY (ACCESORIOS). Si esto no funciona, el vehículo requiere de un servicio.

⚠ Advertencia

Si apaga el vehículo mientras está en movimiento, puede causar una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección y la inhabilitación de los airbags. Mientras conduce, solo apague el vehículo en caso de emergencia.

En caso de emergencia, si no se puede retirar el vehículo del camino y se debe apagar mientras se conduce:

1. Empuje la llave hasta el fondo hacia la columna de dirección, luego gírela a la posición ACC/ ACCESORY (ACCESORIOS).
2. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos repetidamente. Esto puede disminuir la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
3. Cambie el vehículo a N (Punto muerto). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Continúe frenando y dirija el vehículo a una ubicación segura.
4. Deténgase por completo.
5. Cambie a P (Estacionamiento) si cuenta con transmisión automática o a punto muerto si cuenta con transmisión manual.
6. Continúe presionando el pedal del freno, luego coloque el freno de estacionamiento. Vea *Freno de mano* ⇨ *278*.
7. Empuje la llave hasta el fondo hacia la columna de dirección, luego gire el encendido a la posición LOCK/OFF (BLOQUEO/APAGADO).
8. Saque la llave.
9. Suelte el pedal del freno.

Atención

Use la llave correcta, asegúrese de que esté completamente introducida — o de empujarla completamente hacia la columna de dirección al apagar el vehículo — y gírela solamente con su mano.

1 (ACC/ACCESORIOS) : Esta posición permite que las funciones tales como el sistema de infoentretenimiento funcionen mientras el vehículo está apagado. Asimismo, desbloquea la columna de dirección, si está equipado con una columna de dirección bloqueable. Use esta posición si tiene que empujar o remolcar el vehículo. Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ *259*.

Estando en la posición ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA), empuje la llave hasta el fondo hacia la columna de dirección, luego gírela a la posición ACC/ACCESORY (ACCESORIOS).

Si la llave se deja en ACC/ ACCESORY (ACCESORIOS) con el motor apagado, se podría agotar la batería y el vehículo podría no arrancar.

Cuando se abre la puerta del conductor y la llave está en el interruptor de encendido, suena una campanilla de advertencia.

2 (ENCENDIDO/ FUNCIONAMIENTO) : Esta posición se puede usar los accesorios eléctricos y para activar algunos de los instrumentos y luces de advertencia del tablero. Esta posición también puede usarse para

servicio y diagnóstico así como para verificar la operación correcta de la luz indicadora de falla según pueda requerirse para propósitos de inspección de emisiones.
El interruptor se mantiene en esta posición cuando el motor está funcionando. La transmisión también se desbloquea en esta posición en los vehículos con transmisión automática.

Si la llave se deja en ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) con el motor apagado, se podría agotar la batería y el vehículo podría no arrancar.

3 (START) (Arranque) : Esta es la posición que arranca el motor. Cuando el motor arranque, suelte la llave. El encendido vuelve a ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) al conducir.

Posiciones del encendido (Acceso sin llave)



Los vehículos equipados con acceso sin llave tienen un botón de arranque.

El transmisor del sistema de acceso sin llave con control remoto (RKE) debe estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por pulsador no funciona, puede que el vehículo se encuentre cerca de una señal de antena de radio potente que interfiere con el sistema de acceso sin llave. Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso sin llave)* ⇨ *45* o *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) (Acceso con llave)* ⇨ *45*.

Para quitar el cambio de P (Estacionamiento), el encendido debe estar en la posición ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) y se debe presionar el pedal del freno.

Parar el motor/LOCK/OFF (Bloqueo/apagado) (sin luces indicadoras). : Con el vehículo detenido, pulse una vez ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) para detener el motor.

Si el vehículo está en P (Estacionamiento), se apagará el encendido, y permanecerá activo el modo de energía retenida para los accesorios (RAP). Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ *259*.

Si el vehículo no está en P (Estacionamiento), el encendido retornará a ACC/ACCESSORY (ACCESORIO) y aparecerá el mensaje CAMBIAR PALANCA A "PARK" en el centro de información del conductor (DIC). Cuando el

vehículo se cambia a P (Estacionamiento), el sistema de encendido se desconecta.

No apague el motor cuando el vehículo está en movimiento. Esto causará una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección e inhabilitará los airbags.

El vehículo puede tener un bloqueo eléctrico de la columna de dirección. El bloqueo se activa cuando se desconecta el encendido y se abre alguna de las puertas delanteras. Se puede escuchar un sonido cuando el bloqueo se activa o se suelta. El bloqueo de la columna de dirección puede no soltarse con las ruedas giradas fuera de la posición central. Si esto ocurre, el vehículo puede no arrancar. Mueva el volante de dirección de izquierda a derecha mientras intenta arrancar el vehículo. Si esto no funciona, el vehículo necesita un servicio.

Si se debe apagar el vehículo en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos repetidamente. Esto puede disminuir la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (Punto muerto). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Luego de pasar a N (Punto muerto), aplique firmemente los frenos y dirija el vehículo a un lugar seguro.
3. Detenga completamente el vehículo, ponga el cambio en P (Estacionamiento) y apague el motor. La palanca de cambios debe estar en P (Estacionamiento) para apagar el motor.
4. Aplique el freno de estacionamiento. Vea *Freno de mano* ⇨ *278*.

⚠ Advertencia

Si apaga el vehículo mientras está en movimiento, puede causar una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección y la inhabilitación de los airbags. Mientras conduce, solo apague el vehículo en casos de emergencia.

Si el vehículo no puede ser retirado de la carretera y debe apagarse mientras está en movimiento, mantenga pulsado el botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) por más de dos segundos, o púlselo dos veces dentro de un periodo de cinco segundos.

ACC/ACCESSORY (accesorios) (Luz indicadora ámbar) : Este modo permite usar algunos accesorios eléctricos cuando el motor está apagado.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Con el encendido apagado, pulsando el botón una vez sin aplicar el pedal del freno colocará el sistema de encendido en ACC/ ACCESSORY.

El encendido cambiará de ACC/ ACCESSORY (ACCESORIO) a off (desconectado) luego de cinco minutos para evitar que se agote la batería.

ON/RUN/START (encendido/ funcionamiento/arranque) (luz indicadora verde) : Este modo es para conducir y arrancar. Con el encendido desconectado y el pedal del freno presionado, al pulsar el botón una vez se conecta el encendido. Una vez que comience a arrancar el motor, suelte el botón. El giro del motor continuará hasta que el motor arranque. Vea *Arranque del motor* ⇨ *255*.

Modo de servicio

Este modo de alimentación está disponible para servicio y diagnóstico, así como para verificar el funcionamiento correcto de la luz indicadora de falla según pueda requerirse para propósitos de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin presionar el pedal del freno, si mantiene pulsado el botón por más de cinco segundos, colocará al vehículo en modo de servicio. Los sistemas de audio e instrumentos funcionarán como lo hacen con el encendido en contacto, pero el vehículo no podrá ser conducido. El motor no arrancará en el modo de servicio. Pulse el botón nuevamente para desconectar el encendido.

Arranque del motor

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete de Suburban Heavy-Duty.

Mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento) o a N (Punto muerto). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, use N (Punto muerto) solamente.

Atención
No intente cambiar a P (Estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (Estacionamiento) solo cuando el vehículo esté detenido.

Atención
Si usted agrega piezas o accesorios eléctricos, puede cambiar el modo en que funciona el motor. Todo daño resultante no estará cubierto por la garantía del vehículo. Vea *Equipos eléctricos agregados* ⇨ *343*.

Procedimiento de arranque (Acceso con llave)

1. Con su pie fuera del pedal del acelerador, gire la llave de encendido a START (ARRANQUE). Cuando el

motor arranque, suelte la llave. La velocidad de ralentí disminuirá a medida que se calienta el motor. No acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión suavemente para permitir que el aceite se entibie y lubrique todas las piezas móviles.

Cuando se enciende la luz de advertencia por bajo nivel de combustible y se muestra el mensaje NIVEL BAJO DE COMBUSTIBLE en el centro de información para el conductor (DIC), mantenga el interruptor del encendido en la posición de START (ARRANQUE) para continuar el arranque del vehículo.

Atención

Hacer girar el motor de arranque por largos períodos de tiempo, retornando el encendido a la posición START (ARRANQUE)

(Continuación)

Atención (Continuación)

inmediatamente después de que el giro ha terminado, puede recalentar y dañar el motor de arranque y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre intentos, para dejar que el motor de arranque se enfríe.

2. Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima muy frío (debajo de -18 °C o 0 °F), podría ahogarse con un exceso de nafta. Intente presionando el pedal del acelerador hasta el fondo y manteniéndolo así a la vez que sostiene la llave en START (ARRANQUE) por hasta 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre intentos, para permitir que el motor de arranque se enfríe. Cuando el motor arranque, suelte la llave y el acelerador. Si el vehículo arranca por un corto tiempo y luego se para, repita los pasos. Esto despeja el exceso de nafta del motor. No acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión suavemente hasta que el aceite se entibie y lubrique todas las piezas móviles.

Procedimiento de arranque (Acceso sin llave)

1. Con el sistema de acceso sin llave, el transmisor RKE debe estar en el vehículo. Pulse el botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) con el pedal de freno presionado. Cuando el motor comience a girar, suelte el botón.

   La velocidad de ralentí disminuirá a medida que se calienta el motor. No acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo.

   Si el transmisor RKE no está en el vehículo, si hay interferencia, o si la batería del RKE está baja, aparecerá el

mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Atención

Hacer girar el motor de arranque por largos períodos de tiempo, retornando el encendido a la posición START (ARRANQUE) inmediatamente después de que el giro ha terminado, puede recalentar y dañar el motor de arranque y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre intentos, para dejar que el motor de arranque se enfríe.

2. Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima muy frío (debajo de -18 °C o 0 °F), podría ahogarse con un exceso de nafta. Intente pisar el pedal del acelerador a fondo y mantenerlo así a la vez que pulsa el botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) durante un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre intentos, para permitir que el motor de arranque se enfríe. Cuando el motor arranque, suelte el botón y el acelerador. Si el vehículo arranca por un corto tiempo y luego se para, repita los pasos. Esto despeja el exceso de nafta del motor. No acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión suavemente hasta que el aceite se entibie y lubrique todas las piezas móviles.

Calentador del motor

⚠ Advertencia

No enchufe el calentador del bloque del motor cuando el vehículo esté estacionado en un garage o debajo de un cobertizo. Podría provocar daños a la propiedad o lesiones personales.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Estacione siempre el vehículo en un área abierta y libre de objetos, lejos de los edificios o estructuras.

Si está equipado, el calentador del motor puede proporcionar un arranque más fácil y un mejor rendimiento del combustible durante el calentado del motor en condiciones climáticas frías o a menos de −18 ºC (0 ºF). Los vehículos que cuentan con un calentador del motor se deben enchufar al menos cuatro horas antes de arrancar el motor. Puede haber un termostato interno en el extremo del cable que tiene el enchufe. Este termostato evitará que el calentador del motor funcione a temperaturas superiores a −18 ºC (0 ºF).

Para usar el calentador del motor

1. Apague el motor.

2. Abra el capó y desenvuelva el cable eléctrico. El cable se encuentra al lado del guardabarros delantero izquierdo, junto a la caja de fusibles del compartimiento del motor.

   Revise si el cable del calentador está dañado. Si está dañado, no lo use. Consulte a su concesionario para obtener un reemplazo. Inspeccione el cable todos los años para determinar si está dañado.

3. Conecte el cable a un enchufe normal de 110 voltios de CA, con conexión a tierra.

⚠ Advertencia

El uso incorrecto del cable del calentador o de un cable de extensión puede dañar el cable y puede causar sobrecalentamientos e incendios.

- Conecte el cable a una toma de tres puntas que esté protegida por una función de detección de fallas de la conexión a tierra. Un tomacorrientes sin conexión a tierra puede causar descargas eléctricas.
- Si es necesario, utilice un cable de extensión impermeable de alto rendimiento de 15 amperios. Si no utiliza un cable de extensión recomendado que esté en buen estado, o si utiliza un calentador o cable de extensión dañado, podría hacer que el cable se sobrecaliente y provoque

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

un incendio, daños materiales, descargas eléctricas y lesiones.

- No conduzca el vehículo con el cable del calentador conectado permanentemente al vehículo. Podría dañar el cable del calentador y el termostato.
- Mientras esté usando el cable del calentador, no deje que haga contacto con las partes del vehículo ni con bordes afilados. Nunca cierre el capó sobre el cable del calentador.
- Antes de arrancar el vehículo, desconecte el cable, vuelva a colocar la cubierta sobre el conector, y atornille el cable firmemente. Mantenga el cable alejado de todas las partes móviles.

4. Antes de arrancar el motor, asegúrese de desconectar y guardar el cable como mismo estaba antes para mantenerlo alejado de las partes móviles del motor. Si no lo hace, podría dañarse.

El tiempo que debe estar conectado el calentador depende de varios factores. Pida asesoramiento sobre este tema a un concesionario en el área en donde estacionará el vehículo.

Alimentación de accesorios retenida (RAP)

Algunos accesorios del vehículo se pueden usar luego de desconectar el encendido.

Los levantavidrios eléctricos y el techo corredizo, si está equipado, siguen funcionando por hasta 10 minutos o hasta que se abra alguna puerta.

El sistema de infoentretenimiento continuará funcionando por 10 minutos, hasta que se abra la puerta del conductor, o hasta que se ponga el encendido en contacto o en la posición ACC/ACCESORY (ACCESORIO).

Cambio a estacionamiento

⚠ Advertencia

Puede ser peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está completamente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento firmemente aplicado. El vehículo puede rodar. Si dejó el motor en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, incluso cuando esté en una superficie bastante nivelada, lleve

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

a cabo los pasos que se mencionan a continuación. Si el vehículo cuenta con una caja de transferencia de tracción en las cuatro ruedas con una posición N (Punto muerto), y la caja de transferencia está en N (Punto muerto), las ruedas quedarán liberadas para rodar, incluso si la palanca de cambios está en P (Estacionamiento). Asegúrese de que la caja de transferencia esté en una marcha de conducción. Si lleva un remolque, consulte *Características de conducción y consejos para el remolque* ⇨ *317*.

1. Mantenga presionado el pedal del freno y luego aplique el freno de estacionamiento. Vea *Freno de mano* ⇨ *278*.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) tirando de la

palanca hacia usted y moviéndola a la posición lo más arriba que vaya.

3. Asegúrese de que la caja de transferencia esté en una marcha de conducción - no en N (Punto muerto).
4. Desactive el encendido.

Dejar el vehículo con el motor en funcionamiento

⚠ Advertencia

Puede ser peligroso dejar el vehículo con el motor en marcha. El vehículo podría moverse repentinamente si la palanca de cambios no está completamente colocada en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento firmemente aplicado.

Si cuenta con tracción en las cuatro ruedas y la caja de transferencia está en N (Punto muerto), las ruedas quedarán liberadas para rodar, incluso si la

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

palanca de cambios está en P (Estacionamiento). Por lo que debe asegurarse de que la caja de transferencia esté en una marcha de conducción – no en N (Punto muerto).

Además, si deja el vehículo con el motor en marcha, el mismo podría recalentarse e incluso incendiarse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. No deje el vehículo con el motor en marcha a menos que sea necesario.

Si debe dejar el vehículo con el motor en funcionamiento, antes de salir del mismo asegúrese de que esté en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado. Después de mover la palanca de cambios a P (Estacionamiento), mantenga presionado el pedal del freno regular. Luego vea si puede sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento) sin primero tener que tirarla hacia usted. Si puede, significa que la palanca de cambios no estaba totalmente trabada en P (estacionamiento).

Bloqueo del par

Si está estacionando en una pendiente y no coloca la palanca correctamente en P (Estacionamiento), el peso del vehículo puede ejercer demasiada fuerza en el pestillo de freno de la transmisión. Puede ser difícil remover la palanca de cambios de P (Estacionamiento). Esto se llama bloqueo de par. Para evitar el bloqueo de par, accione el freno de estacionamiento y luego mueva la palanca a P (Estacionamiento) correctamente antes de bajarse del vehículo.

Cuando esté listo para conducir, quite la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) antes de liberar el freno de estacionamiento.

Si ocurre un bloqueo de par, puede que necesite que otro vehículo empuje al suyo un poco en subida para quitar un poco de la presión del trinquete de estacionamiento de la transmisión. De esta forma, podrá quitar la palanca de cambios de P (Estacionamiento).

Salida del cambio de estacionamiento

Este vehículo está equipado con un sistema electrónico de liberación del bloqueo del cambio. El sistema liberador del bloqueo de cambios está diseñado para impedir sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento), a menos que el encendido se encuentre en contacto y el pedal del freno esté presionado.

La liberación del bloqueo del cambio funciona siempre excepto en el caso de una batería descargada o con bajo voltaje (menos de 9 voltios).

Si el vehículo tiene la batería descargada o con bajo voltaje, pruebe cargarla o realizar un arranque con cables de puente. Vea *Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica* ⇨ *438*.

Para salir de P (Estacionamiento):

1. Aplique el pedal del freno.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no puede salir de P (Estacionamiento):

1. Alivie la presión en la palanca de cambios.
2. Mientras mantiene presionado el pedal del freno, empuje la palanca de cambios completamente a P (Estacionamiento).
3. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún tiene problemas para realizar los cambios de marcha, lleve pronto el vehículo a realizar un servicio.

Estacionamiento sobre superficies inflamables

⚠ Advertencia

Los materiales inflamables pueden tocar las partes calientes del escape en la parte baja del vehículo e incendiarse. No estacione en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

Administración activa del combustible

Los vehículos con motores V8 pueden tener un administrador activo del combustible. Este sistema permite que el motor funcione con todos sus cilindros o con la mitad de ellos, en dependencia de las condiciones en que se conduzca el vehículo.

Cuando se necesita menos potencia, como cuando se circula a velocidad constante, el sistema funcionará en modo mitad de

cilindros, lo cual permitirá que el vehículo haga un uso más eficiente del combustible. Cuando se necesita más potencia, como por ejemplo cuando se acelera partiendo de reposo, cuando se sobrepasa un vehículo, o cuando se desemboca en una autopista, el sistema mantendrá todos los cilindros funcionando.

Si el vehículo cuenta con un indicador del administrador activo del combustible, consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185* para mayor información sobre el uso de esta pantalla.

Estacionamiento extendido

Es mejor no dejar el vehículo estacionado con el motor en marcha. Si se deja el vehículo con el motor en marcha, asegúrese de que no se moverá y que la ventilación es adecuada.

Consulte *Cambio a estacionamiento* ⇨ *259* y *Sistema de escape del motor* ⇨ *262*.

Si se deja el vehículo estacionado y con el motor en marcha, con el transmisor RKE fuera del vehículo, el motor continuará marchando durante hasta media hora.

Si se deja el vehículo estacionado y con el motor en marcha, con el transmisor RKE dentro del vehículo, el motor continuará marchando durante hasta una hora.

El motor podría dejar de marchar más pronto si está estacionado en una pendiente, por falta de combustible disponible.

El temporizador se vuelve a cero si se saca el cambio de P (Estacionamiento) mientras el motor está en marcha.

Sistema de escape del motor

⚠ Advertencia

El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO), que no se puede ver ni oler. La exposición al CO puede causar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden ingresar al vehículo si:

- El vehículo está en ralentí en áreas de escasa ventilación (garajes, túneles, nieve acumulada que puede bloquear el flujo de aire bajo la carrocería o los caños de escape).
- Los olores o ruidos del escape son extraños o distintos.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- El sistema de escape tiene alguna fuga debido corrosión o daño.
- El sistema de escape del vehículo ha sido modificado, dañado o reparado de forma indebida.
- Hay orificios o aberturas en la carrocería del vehículo resultado de daños o modificaciones realizadas en el mercado posventa que no están completamente selladas.

Si se detecta un humo inusual o si se sospecha que las emisiones están ingresando al vehículo:

- Condúzcalo solo con las ventanillas completamente abiertas.
- Haga reparar el vehículo de inmediato.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Nunca estacione el vehículo con el motor en marcha en áreas cerradas como un garaje o edificio que no posea ventilación de aire fresco.

Conducción del vehículo cuando está estacionado

Es mejor no dejar el vehículo estacionado con el motor en funcionamiento.

Si se deja el vehículo con el motor en funcionamiento, siga los pasos correctos para asegurarse de que el vehículo no se mueva. Consulte *Cambio a estacionamiento* ⇨ *259* y *Sistema de escape del motor* ⇨ *262*.

Si estaciona en una pendiente y está tirando de un acoplado, consulte *Características de conducción y consejos para el remolque* ⇨ *317*.

Transmisión automática

En el cuadro de instrumentos hay un indicador electrónico de la posición de la palanca de cambios. La pantalla se enciende cuando el encendido está en contacto o en ACC/ACCESORY (ACCESORIOS).

La palanca de cambios tiene varias posiciones diferentes.



Consulte "Modo de selección de rango" en *Modo manual* ⇨ *267* o *Modo manual (EE.UU./CAN)* ⇨ *268*.

P : Esta posición bloquea las ruedas de tracción. Use P (Estacionamiento) al arrancar el vehículo ya que el vehículo no se puede mover fácilmente. Cuando está estacionado en una pendiente, especialmente si el vehículo tiene

una carga pesada, puede notar un aumento en el esfuerzo que debe hacer para quitar la palanca de la posición P (Estacionamiento). Consulte "Bloqueo del par" en *Cambio a estacionamiento* ⇨ *259*.

⚠ Advertencia

Es peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está completamente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento firmemente aplicado. El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el motor está funcionando. Si dejó el motor en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando usted esté sobre un nivel de suelo parejo, siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a P

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

(Estacionamiento). Consulte *Cambio a estacionamiento* ⇨ *259* y *Características de conducción y consejos para el remolque* ⇨ *317*.

⚠ Advertencia

Si cuenta con tracción en las cuatro ruedas, el vehículo queda liberado para que las ruedas giren — incluso si la palanca de cambios está en P (Estacionamiento) — si la caja de transferencia está en N (Punto muerto). Por lo que debe asegurarse de que la caja de transferencia esté en una marcha de conducción, en tracción en dos ruedas alta o en tracción en cuatro ruedas alta o baja, pero no en N (Punto muerto). Vea *Cambio a estacionamiento* ⇨ *259*.

R : Use esta marcha para retroceder.

Atención

Hacer un cambio a R (Marcha atrás) mientras el vehículo se está moviendo hacia adelante puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Cambie a R (Marcha atrás) solo después de que el vehículo se haya detenido.

Para mecer el vehículo hacia adelante y atrás a fin de liberarlo de la nieve, hielo o arena, consulte *Si el vehículo está atascado* ⇨ *242*.

N : En esta posición, el motor no se conecta con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, use N (Punto muerto) solamente.

⚠ Advertencia

Cambiar a una marcha de conducción mientras el motor está funcionando a altas revoluciones es peligroso. A menos que su pie esté firmemente en el pedal del freno, el vehículo puede moverse muy rápidamente. Podría perder el control del vehículo y golpear personas u objetos. No cambie a una marcha de conducción cuando el motor esté funcionando a altas revoluciones.

Atención

Cambiar a una velocidad diferente a P (Estacionamiento) o N (Punto muerto) con el motor funcionando a altas revoluciones puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo.

(Continuación)

Atención (Continuación)

Asegúrese de que el motor no esté funcionando a altas revoluciones cuando cambia la velocidad del vehículo.

Atención

Puede mostrarse un mensaje de recalentamiento de la transmisión si el líquido de la transmisión automática está demasiado caliente. Si conduce en estas condiciones, puede dañar el vehículo. Deténgase y deje el motor marchando en ralentí para enfriar el líquido de la transmisión automática. Este mensaje desaparece cuando el líquido de la transmisión automática se ha enfriado lo suficiente.

D : Esta posición es para la conducción normal. Si necesita más potencia para sobrepasar a otro vehículo, presione a fondo el pedal del acelerador.

Use D (Conducción) y el modo de Remolque/Acarreo cuando lleva un remolque, lleva una carga pesada, o conduce en pendientes pronunciadas o en todoterreno.

El hacer un rebaje en una carretera resbaladiza puede causar un derrape. Consulte "Derrape" bajo *Pérdida del control* ⇨ *232*.

El vehículo cuenta con una función de estabilización de marchas que ajusta los cambios de marcha de la transmisión según las condiciones actuales de conducción para así reducir los cambios rápidos a una marcha mayor o menor. Esta función de estabilización de las marchas está diseñada para determinar, antes de subir una marcha, si el motor puede mantener la velocidad del vehículo, analizando factores como la velocidad del vehículo, la posición del pedal y la carga del vehículo, Si

la función de estabilización de marchas determina que la velocidad actual del vehículo no se puede mantener, la transmisión no sube la marcha y mantiene la actual. En algunos casos, esto puede dar la sensación de ser un cambio retrasado, pero sin embargo, este es el funcionamiento normal de la transmisión.

La transmisión usa controles adaptativos de cambios. El proceso de control adaptativo de los cambios compara constantemente los parámetros clave de los cambios para preprogramar cambios ideales almacenados en la computadora de la transmisión. La transmisión realiza ajustes constantemente para mejorar el rendimiento del vehículo según cómo se está usando el mismo, como por ejemplo, si se lleva una carga pesada o cuando cambian las temperaturas. Durante este proceso de control adaptativo de los cambios, se puede sentir una diferencia al realizar los cambios ya que la transmisión está determinando el mejor ajuste.

Cuando se conduce en climas muy fríos, se puede retrasar el cambio de marchas de la transmisión para proporcionar un cambio más estable hasta que el motor se caliente. Puede que se noten más los cambios cuando la transmisión está fría. Esta diferencia en los cambios es normal.

L : Esta posición permite seleccionar un rango de marchas adecuadas para las condiciones de conducción actuales. Si está equipado, consulte "Modo de selección de rango" en *Modo manual* ⇨ *267* o *Modo manual (EE.UU./CAN)* ⇨ *268*.

Atención

El hacer girar los neumáticos o el mantener el vehículo en el lugar, en una pendiente, usando solamente el acelerador puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si el

(Continuación)

Atención (Continuación)

vehículo queda atascado, no haga girar las ruedas. Al detenerse en una pendiente, use el freno para mantener el vehículo en el lugar.

Frenado en pendiente en modo normal

Este modo se habilita cuando se arranca el vehículo, pero no queda habilitado en el modo de selección de rango. Ayuda a mantener las velocidades del vehículo deseadas cuando conduce en bajada usando el motor y la transmisión para desacelerar el vehículo. La primera vez que el sistema se engrana en cada ciclo de encendido, se muestra un mensaje en el DIC.

Para deshabilitar o habilitar el frenado en pendiente en modo normal dentro del ciclo de encendido actual, mantenga pulsado el botón Tow/Haul (Remolque/Acarreo) por cinco segundos. Cuando se suelta el

botón, se hace el cambio de modo solicitado. Se muestra un mensaje en el DIC.

Para otras formas de frenado en pendiente, consulte *Modo grúa/remolque* ⇨ *271* y *Control de crucero* ⇨ *284*.

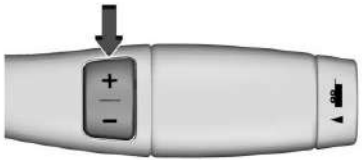
Modo Kickdown (Rebaje)

El pedal del acelerador proporciona un rebaje de marcha adicional si se lo pisa lo suficiente como para alcanzar la función de kickdown (rebaje).

Requiere de una presión adicional sobre el pedal casi al final de su recorrido para que el ocurra el rebaje.

Modo manual

Modo de selección de rango



Si está equipado, el modo de selección de rango ayuda a controlar la transmisión y la velocidad del vehículo cuando se conduce en bajada o cuando se lleva un remolque, permitiendo que usted seleccione el rango de marchas deseado.

Para usar esta función:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición L (Modo manual).
2. Pulse los botones más/menos en la palanca de cambios para seleccionar el rango de marchas deseado para las condiciones de conducción actuales.

Mantenga pulsados los botones más/menos en la palanca de cambios para seleccionar el rango más alto o más bajo disponible para la velocidad actual del vehículo.

Cuando la palanca de cambios se mueve de D (Conducción) a L (Modo manual), se muestra un número junto a la L que indica el rango de transmisión actual.

Este número representa la mayor marcha que la transmisión controlará mientras funciona en L (Modo manual). Todas las marchas inferiores a ese número están disponibles. A medida que cambian las condiciones de conducción, la transmisión puede cambiar a marchas inferiores automáticamente. Por ejemplo, cuando se selecciona 5 (Quinta), la transmisión cambia automáticamente las marchas de 1 (Primera) a 5 (Quinta), pero la 6 (Sexta) no se puede usar hasta que se use el botón más/menos en la palanca de cambios para cambiar el rango.

Cuando se mueve la palanca de cambios de D (Conducción) a L (Modo manual), puede ocurrir una reducción de marcha. La marcha en la que la transmisión está funcionando cuando la palanca de cambios se mueve de D (Conducción) a L (Modo manual) determina si se hace la reducción de marcha. Consulte el siguiente cuadro.

El frenado en pendiente no está disponible cuando el modo de selección de rango está activo. Vea *Modo grúa/remolque* ⇨ *271*.

Cuando usa el modo de selección de rango, se pueden usar el control de velocidad crucero y el modo de remolque/acarreo.

Atención
El hacer girar los neumáticos o el mantener el vehículo en el lugar, en una pendiente, usando solamente el acelerador puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si el vehículo queda atascado, no haga girar las ruedas. Al detenerse en una pendiente, use el freno para mantener el vehículo en el lugar.

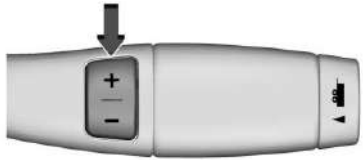
Marcha antes de cambiar de D (Conducción) a L (Modo manual)	6ta	5ta	4ta	3ra	2da	1ra
Rango después de cambiar de D (Conducción) a L (Modo manual)	L4	L4	L3	L2	L2	L1

Modo de tracción reducida

El modo de tracción reducida ayuda con la aceleración del vehículo en caminos resbaladizos, como cuando hay hielo o nieve. Con el vehículo detenido, seleccione L2 usando el modo de selección de rango. Esto limita el par a las ruedas y ayuda a evitar que los neumáticos patinen al girar.

Modo manual (EE.UU./CAN)

Modo de selección de rango



Si está equipado, el modo de selección de rango ayuda a controlar la transmisión y la velocidad del vehículo cuando se conduce en bajada o cuando se lleva un remolque, permitiendo que usted seleccione el rango de marchas deseado.

Para usar esta función:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición L (Modo manual).
2. Pulse los botones más/menos en la palanca de cambios para seleccionar el rango de marchas deseado para las condiciones de conducción actuales.

Mantenga pulsados los botones más/menos en la palanca de cambios para seleccionar el rango más alto o más bajo disponible para la velocidad actual del vehículo.

Cuando la palanca de cambios se mueve de D (Conducción) a L (Modo manual), se muestra un número junto a la L que indica el rango de transmisión actual.

Este número representa la mayor marcha que la transmisión controlará mientras funciona en L (Modo manual). Todas las marchas inferiores a ese número están disponibles. A medida que cambian las condiciones de conducción, la transmisión puede cambiar a marchas inferiores automáticamente. Por ejemplo, cuando se selecciona 5 (Quinta), la transmisión cambia automáticamente las marchas de 1 (Primera) a 5 (Quinta), pero la 6 (Sexta) no se puede usar hasta que se use el botón más/menos en la palanca de cambios para cambiar el rango.

Cuando se mueve la palanca de cambios de D (Conducción) a L (Modo manual), puede ocurrir una reducción de marcha. La marcha en la que la transmisión está funcionando cuando la palanca de cambios se mueve de D (Conducción) a L (Modo manual) determina si se hace la reducción de marcha. Consulte el siguiente cuadro.

Transmisión de 6 velocidades

Marcha antes de cambiar de D (Conducción) a L (Modo manual)	6ta	5ta	4ta	3ra	2da	1ra
Rango después de cambiar de D (Conducción) a L (Modo manual)	L4	L4	L3	L2	L2	L1

Modo de tracción reducida

El modo de tracción reducida ayuda con la aceleración del vehículo en caminos resbaladizos, como cuando hay hielo o nieve. Con el vehículo detenido, seleccione L2 usando el modo de selección de rango. Esto limita el par a las ruedas y ayuda a evitar que los neumáticos patinen al girar.

Transmisión de 10 velocidades

Marcha antes de cambiar de D (Conducción) a L (Modo manual)	10ma	9na	8va	7ma	6ta	5ta	4ta	3ra	2da	1ra
Rango después de cambiar de D (Conducción) a L (Modo manual) - Remolque/Acarreo no conectado.	L7	L7	L7	L6	L5	L4	L3	L3	L2	L1
Rango después de cambiar de D (Conducción) a L (Modo manual) - Remolque/Acarreo conectado.	L7	L7	L6	L5	L4	L3	L3	L3	L2	L1

El frenado en pendiente no está disponible cuando el modo de selección de rango está activo. Vea *Modo grúa/remolque* ⇨ *271*.

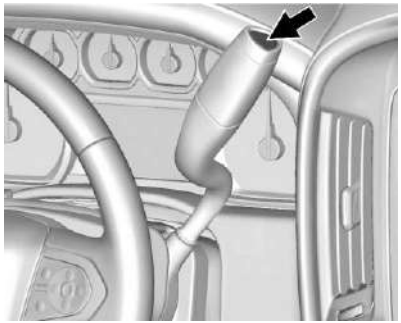
Cuando usa el modo de selección de rango, se pueden usar el control de velocidad crucero y el modo de remolque/acarreo.

Atención

El hacer girar los neumáticos o el mantener el vehículo en el lugar, en una pendiente, usando solamente el acelerador puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si el vehículo queda atascado, no haga girar las ruedas. Al detenerse en una pendiente, use el freno para mantener el vehículo en el lugar.

Modo grúa/remolque

El modo de Remolque/Acarreo ajusta el patrón de cambios de la transmisión para reducir los ciclos de cambio. Esto proporciona un aumento en el rendimiento, control del vehículo y una mejora en la refrigeración de la transmisión y del motor cuando se conduce en bajadas pronunciadas o en pendientes de montañas y cuando se remolcan o acarrean cargas pesadas.



Active o desactive el modo de Remolque/Acarreo pulsando el botón. Cuando se habilita el modo de Remolque/Acarreo, se enciende una luz en el cuadro de instrumentos.

Consulte *Luz del modo remolque/acoplado* ⇨ *177* y *Pendientes y carreteras de montaña* ⇨ *240*.

Consulte también "Modo de Remolque/Acarreo" en *Equipo de remolque* ⇨ *330*.

Frenado en pendiente en modo de remolque/acarreo

El frenado en pendiente en modo de remolque/acarreo solo se habilita cuando se selecciona el modo de remolque/acarreo y el vehículo no está en el modo de selección de rango. Consulte "Modo de remolque/acarreo" explicado anteriormente y *Modo manual* ⇨ *267* o *Modo manual (EE.UU./CAN)* ⇨ *268*. El frenado en pendiente en modo de remolque/acarreo ayuda a mantener las velocidades del vehículo deseadas cuando conduce en bajada usando el motor y la transmisión para desacelerar el vehículo.

Para deshabilitar o habilitar el frenado en pendiente en modo de remolque/acarreo dentro del ciclo de encendido actual, mantenga pulsado el botón Tow/Haul (Remolque/Acarreo) por cinco segundos. Cuando se suelta el botón, se hace el cambio de modo solicitado. Se muestra un mensaje en el DIC.

Vea *Equipo de remolque* ⇨ *330*.

Para otras formas de frenado en pendiente, consulte *Transmisión automática* ⇨ *263* y *Control de crucero* ⇨ *284*.

Sistemas de tracción

Tracción en las cuatro ruedas

Si está equipada, la tracción en las cuatro ruedas engrana el eje delantero para lograr una mayor tracción.

Atención

No conduzca sobre pavimento limpio y seco en 4 ↑ o 4 ↓ (si está equipada) por un período largo de tiempo. Esto puede provocar un desgaste prematuro del tren motriz del vehículo.

Si se conduce sobre un pavimento limpio y seco en 4 ↑ o 4 ↓ se puede:

- Provocar una vibración que se siente en el sistema de la dirección.
- Provocar que los neumáticos se desgasten más rápidamente.
- Hacer que sea más difícil realizar cambios en la caja de transferencia, y que la misma funcione de forma más ruidosa.

⚠ Advertencia

El cambio de la caja de transferencia a N (punto muerto) puede causar que el vehículo ruede incluso si la caja de cambios está en P (estacionamiento). Usted u otras personas pueden resultar gravemente lesionadas. Asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento antes de colocar la caja de transferencia en N (punto muerto). Vea *Freno de mano* ⇨ *278*.

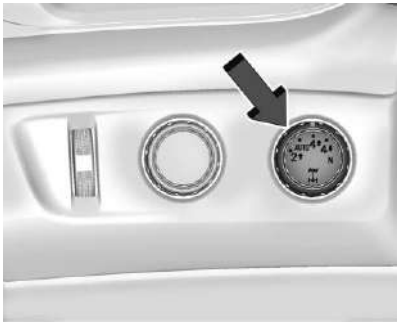
Atención

Un uso extendido a altas velocidades en 4 ↓ puede dañar o acortar la vida útil de la unidad motriz.

Es normal escuchar un ruido de engrane y sentir un golpe cuando se cambia entre 4 ↓ y 4 ↑ o a partir de N (Punto muerto), con el motor en marcha.

Al cambiar a 4 ↓ se desactivan el control de tracción y el StabiliTrak/ Control electrónico de estabilidad (ESC). Vea *Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad* ⇨ *280*.

Caja de transferencia automática de dos velocidades



Si está equipada, utilice la perilla de la caja de transferencia que está junto al volante para accionar y quitar la tracción en las cuatro ruedas.

Cuando se conecta el encendido, se encienden momentáneamente todas las luces. La luz que permanece encendida indica el estado de la caja de transferencia.

Si la marca indicadora en la perilla no concuerda con la luz, muy probablemente se haya movido la perilla con el encendido desactivado.

La marca indicadora de la perilla debe coincidir con la luz indicadora antes de que se pueda solicitar un cambio. Para solicitar un cambio, gire la perilla de la caja de transferencia a la nueva posición deseada. La luz destella indicando que el cambio está en progreso. Cuando se completa el cambio, se enciende la nueva posición. Si la caja de transferencia no puede completar una solicitud de cambio, regresa a la última configuración elegida.

Las configuraciones son:

N (punto muerto) : Se usa solo cuando se debe remolcar el vehículo. Consulte *Remolque de vehículos recreativos* ⇨ *443* o *Remolcado del vehículo* ⇨ *442*.

2↑ (Tracción en dos ruedas alta) : Se usa para conducir en la mayoría de las calles y autopistas. El eje delantero no se engrana. Esta configuración proporciona el mayor ahorro de combustible.

AUTO (Tracción en las cuatro ruedas automática) : Se usa cuando las condiciones de tracción de la superficie del camino varían. Cuando conduce en AUTO, el eje delantero se engrana y la potencia del vehículo se envía automáticamente a las ruedas delanteras y traseras según las condiciones de conducción. Esta configuración proporciona un ahorro de combustible ligeramente inferior a 2 ↑.

No use el modo AUTO, si está equipado, para estacionar en pendientes empinadas cuando haya

escasa tracción, como con hielo, nieve, barro o grava. En el modo AUTO solo las ruedas traseras sostienen al vehículo cuando está estacionado. Si estaciona en una pendiente empinada, use 4 ↑ para mantener las cuatro ruedas engranadas.

4 ↑ (Tracción en las cuatro ruedas alta) : Esta posición se usa cuando se requiere de una mayor tracción, como cuando se conduce en caminos con nieve o hielo, cuando se conduce todoterreno, o cuando se quita nieve.

4 ↓ (Tracción en las cuatro ruedas baja) : Esta configuración engrana el eje delantero y entrega un par mayor. Elija 4 ↓ cuando conduce todoterreno en arena profunda, barro profundo o nieve profunda, y cuando asciende o desciende por colinas empinadas.

Al cambiar a 4 ↓ se desactivan el control de tracción y el StabiliTrak/ESC. Vea *Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad* ⇨ *280*.

Cambio a 4 ↑ o AUTO

Gire la perilla a la posición 4 ↑ o AUTO a cualquier velocidad, excepto cuando cambia desde 4 ↓. La luz indicadora destella mientras se realiza el cambio y luego permanece encendida una vez que se completa el cambio.

Cambio a 2 ↑

Gire la perilla a 2 ↑ a cualquier velocidad, excepto cuando cambia desde 4 ↓. La luz indicadora destella mientras se realiza el cambio y luego permanece encendida una vez que se completa el cambio.

Cambio a 4 ↓

Cuando se engrana en 4 ↓, mantenga la velocidad del vehículo debajo de los 72 km/h (45 mph).

Para cambiar:

1. El encendido debe estar en contacto y el vehículo debe estar detenido o moviéndose a menos de 5 km/h (3 mph) con la transmisión en N (Punto muerto). Es mejor que el vehículo se esté moviendo entre 1,6 y 3,2 km/h (1 y 2 mph).
2. Gire la perilla a 4 ↓. Espere que la luz indicadora de 4 ↓ deje de destellar antes de cambiar la transmisión a una marcha.

Atención
Si se cambia la transmisión a una marcha antes de que la luz indicadora del modo solicitado deje de destellar, se puede dañar la caja de transferencia.

Si la transmisión está en marcha y/o se está moviendo a más de 5 km/h (3 mph), la luz indicadora de 4 ↓ destellará por 30 segundos y no se

completará el cambio. Luego de 30 segundos, la caja de transferencia cambiará a 4 ↑. Gire la perilla a 4 ↑ para mostrar el indicador. Con el vehículo moviéndose a menos de 5 km/h (3 mph) y la transmisión en N (Punto muerto), intente realizar el cambio nuevamente.

Quitar la marcha 4 ↓

Para cambiar:

1. El vehículo debe estar detenido o moviéndose a menos de 5 km/h (3 mph) con la transmisión en N (Punto muerto) y el encendido en contacto. Es mejor que el vehículo se esté moviendo entre 1,6 y 3,2 km/h (1 y 2 mph).
2. Gire la perilla a 4 ↑, AUTO o 2 ↑. Espere a que la luz indicadora de 4 ↑, AUTO o 2 ↑ deje de destellar antes de cambiar la transmisión a una marcha.

Atención

Si se cambia la transmisión a una marcha antes de que la luz indicadora del modo solicitado deje de destellar, se puede dañar la caja de transferencia.

Si la transmisión está en marcha y/o se está moviendo a más de 5 km/h (3 mph), la luz indicadora de 4 ↑, AUTO o 2 ↑ destellará por 30 segundos pero no se completará el cambio. Con el vehículo moviéndose a menos de 5 km/h (3 mph) y la transmisión en N (Punto muerto), intente realizar el cambio nuevamente.

Cambio a N (Punto muerto)

Para cambiar a N (Punto muerto):

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada.
2. Coloque el freno de estacionamiento y mantenga presionado el pedal del freno. Vea *Freno de mano* ⇨ *278*.
3. Arranque el vehículo o ponga el encendido en contacto.
4. Cambie la transmisión a N (Punto muerto).
5. Cambie la caja de transferencia a 2 ↑.
6. Gire la perilla de la caja de transferencia hacia la derecha a N (Punto muerto) hasta que se detenga y manténgala allí hasta que la luz de N (Punto muerto) comience a destellar. Esto tomará al menos 10 segundos. Luego suelte lentamente la perilla en la posición 4 ↓. La luz de N (Punto muerto) se enciende cuando se completa el cambio de la caja de transferencia a N (Punto muerto).
7. Con el motor en marcha, compruebe que la caja de transferencia esté en N (Punto muerto) colocando la transmisión en R (Marcha atrás) y luego en D

(Conducción). El vehículo no debería moverse mientras se cambia la transmisión.

8. Apague el motor y coloque el encendido en ACC/ ACCESORY (ACCESORIOS).
9. Coloque la palanca de cambios de la caja de cambios en P (estacionamiento). Vea *Remolque de vehículos recreativos* ⇨ *443*.
10. Desactive el encendido.

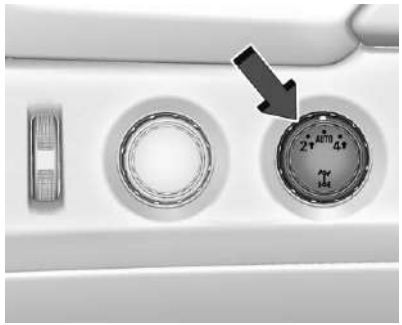
Salir de la posición N (Punto muerto)

Para salir de la posición N (Punto muerto):

1. Coloque el freno de estacionamiento y presione el pedal del freno.
2. Ponga en contacto el encendido con el motor apagado.
3. Cambie la transmisión a N (Punto muerto).
4. Gire la perilla de la caja de transferencia a la configuración deseada.

   Una vez que se haya quitado la caja de transferencia de N (Punto muerto), se apaga la luz de N (Punto muerto).
5. Libere el freno de estacionamiento.
6. Arranque el motor y cambie la transmisión a la marcha deseada.

Caja de transferencia automática de una velocidad



Utilice la perilla de la caja de transferencia que está junto al volante para accionar y quitar la tracción en las cuatro ruedas, para una mayor tracción.

Cuando se conecta el encendido, se encienden momentáneamente todas las luces. La luz que permanece encendida indica el estado de la caja de transferencia.

Si la marca indicadora en la perilla no concuerda con la luz, muy probablemente se haya movido la perilla con el encendido desactivado.

La marca indicadora de la perilla debe coincidir con la luz indicadora antes de que se pueda solicitar un cambio. Para solicitar un cambio, gire la perilla de la caja de transferencia a la nueva posición deseada. La luz destella indicando que el cambio está en progreso. Cuando se completa el cambio, se enciende la nueva posición. Si la caja de transferencia no puede completar una solicitud de cambio, regresa a la última configuración elegida.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Las configuraciones son:

2↑ (Tracción en dos ruedas alta) : Se usa para conducir en la mayoría de las calles y autopistas. El eje delantero no se engrana. Esta configuración proporciona el mayor ahorro de combustible.

AUTO (Tracción en las cuatro ruedas automática) : Se usa cuando las condiciones de tracción de la superficie del camino varían. Cuando conduce en AUTO, el eje delantero se engrana y la potencia del vehículo se envía automáticamente a las ruedas delanteras y traseras según las condiciones de conducción. Esta configuración proporciona un ahorro de combustible ligeramente inferior a 2 ↑.

No use el modo AUTO para estacionar en pendientes empinadas cuando haya escasa tracción, como con hielo, nieve, barro o grava. En el modo AUTO solo las ruedas traseras sostienen al vehículo cuando está estacionado. Si estaciona en una pendiente empinada, use 4 ↑ para mantener las cuatro ruedas engranadas.

4 ↑ (Tracción en las cuatro ruedas alta) : Esta posición se usa cuando se requiere de una mayor tracción, como cuando se conduce en caminos con nieve o hielo, cuando se conduce todoterreno, o cuando se quita nieve.

Cambio a 4 ↑ o AUTO

Gire la perilla a la posición 4 ↑ o AUTO. Esto se puede hacer a cualquier velocidad. Durante el cambio, destella la luz indicadora. Permanece encendida cuando se completa el cambio.

Cambio a 2 ↑

Gire la perilla a la posición 2 ↑. Esto se puede hacer a cualquier velocidad. Durante el cambio, destella la luz indicadora. Permanece encendida cuando se completa el cambio.

Frenos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Este vehículo cuenta con un sistema antibloqueo de frenos (ABS), un sistema de frenado electrónico de avanzada que ayuda a prevenir el derrape durante el frenado.

Cuando el vehículo inicia la marcha, el ABS realiza una prueba automática. Puede percibirse un sonido de motor o unos clics momentáneos mientras se efectúa esta prueba, e incluso puede notarse que el pedal del freno se mueve un poco. Esto es normal.



Si existe un problema con el ABS, se enciende esta luz de advertencia. Vea *Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ *177*.

Si se encuentra conduciendo de manera segura en una carretera mojada y de pronto se hace necesario pisar bruscamente el freno y continuar frenando para eludir un obstáculo inesperado, una computadora detecta que está disminuyendo la velocidad de las ruedas. Si una de las ruedas está a punto de detenerse por completo, la computadora trabajará por separado en el frenado de cada rueda.

El ABS puede cambiar la presión de freno de cada rueda, según se requiera, más rápido que lo que podría hacerlo cualquier conductor. Esto le ayuda a eludir el obstáculo mientras frena con fuerza.

A medida que se aplican los frenos, la computadora continúa recibiendo información actualizada de la velocidad de las ruedas y controla la presión del freno en consecuencia.

Recuerde: El ABS no cambia el tiempo necesario para que el pie llegue hasta el pedal del freno y tampoco disminuye la distancia de frenado en todas las ocasiones. Si usted se acerca demasiado al vehículo que marcha delante suyo, no habrá tiempo suficiente para aplicar los frenos si dicho vehículo de pronto disminuye la velocidad o se detiene. Siempre deje suficiente espacio delante suyo para frenar, incluso con ABS.

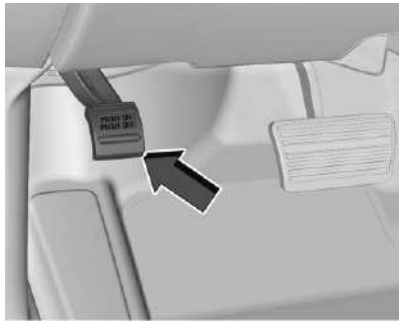
Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Solo mantenga el pedal del freno firmemente presionado y deje que el ABS realice el trabajo. Puede escuchar el bombeo o el motor del sistema ABS funcionando y sentir pulsaciones en el pedal del freno. Esto es normal.

Frenada de emergencia

El ABS le permite conducir y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, el uso adecuado del volante puede ayudar más que la mejor frenada.

Freno de mano



Coloque el freno de estacionamiento manteniendo presionado el pedal del freno regular y luego presionando el pedal del freno de estacionamiento.

Si el encendido está en contacto, se encenderá la luz de advertencia del sistema de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ *176*.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Atención

Si conduce con el freno de mano aplicado, el sistema de frenos se puede recalentar y causar desgaste prematuro o daños de las piezas del mismo. Asegúrese de que el freno de mano esté totalmente liberado y la luz de advertencia de freno apagada antes de mover el vehículo.

Para liberar el freno de estacionamiento, mantenga presionado el pedal del freno regular y luego momentáneamente presione el pedal del freno de estacionamiento hasta que siente que el mismo se libera. Levante lentamente su pie para retirarlo del pedal del freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está liberado cuando comienza a conducir, se muestra un mensaje en el DIC y suena una campanilla advirtiéndole que el freno de estacionamiento aún está colocado.

Asistente de frenada

La asistencia del freno es una función diseñada para ayudar al conductor a parar o disminuir la velocidad del vehículo en condiciones de emergencia. Esta característica utiliza el módulo de control de la estabilidad del sistema hidráulico de los frenos para suplementar el sistema de frenos de potencia en condiciones en que el conductor ha aplicado rápida y enérgicamente el pedal del freno en un intento de detener o disminuir rápidamente la velocidad del vehículo. El módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos aumenta la presión de los frenos en cada esquina del vehículo hasta que se activa el ABS. Es normal sentir pequeñas pulsaciones o movimientos en el pedal durante este momento y el conductor debe continuar apretando el pedal del freno según lo requiera la situación. La característica de asistencia de freno se desacopla automáticamente cuando se libera el pedal del freno o disminuye rápidamente la presión del pedal del freno.

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)

Los vehículos con StabiliTrak cuentan con la función de asistencia para arranque en pendiente (HSA), la cual puede ser útil cuando el vehículo se detiene en una pendiente. Esta característica está diseñada para evitar que el vehículo ruede por la fuerza de gravedad, ya sea hacia adelante o atrás, al iniciar la marcha. Después de que el conductor detiene completamente y retiene el vehículo completamente inmóvil en una pendiente, el sistema HSA se activará automáticamente. Durante el período de transición entre el momento en que el conductor suelta el pedal del freno y comienza a acelerar para iniciar la marcha en una pendiente, el HSA retiene la presión de frenado por un máximo de dos segundos para asegurar que el vehículo no ruede por la fuerza

de gravedad. Los frenos se liberarán automáticamente cuando se aplica el acelerador dentro de la ventanilla de dos segundos. Si el vehículo está equipado con el sistema de control del freno integrado del remolque (ITBC), el HSA también podría aplicar los frenos del remolque. No se activará si el vehículo está en cambio y mirando hacia abajo o si está mirando hacia arriba y en R (Marcha atrás). Pueden existir situaciones en pendientes menores (menos de 5% de inclinación), con un vehículo cargado o mientras se tira de un remolque, en las que se active el HSA.

Sistemas de control de marcha

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

Funcionamiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak®, un sistema electrónico de control de la estabilidad. Estos sistemas ayudan a limitar el deslizamiento de las ruedas al girar y asisten al conductor a mantener el control, especialmente en condiciones de carreteras resbaladizas.

El TCS se activa si detecta que las ruedas motrices están patinando o han comenzado a perder tracción. Cuando esto sucede, el TCS aplica los frenos a las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro a altas revoluciones.

StabiliTrak se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre el camino deseado y la dirección en la que el vehículo está realmente moviéndose. StabiliTrak aplica presión de freno de forma selectiva a cualquiera de las ruedas del vehículo para ayudar a que el conductor pueda mantener el vehículo en el camino deseado. El control de oscilación del remolque (TSC) también se activa automáticamente cuando se arranca el vehículo. Vea *Control de oscilación del remolque (TSC)* ⇨ *340*.

Si se está usando el control de velocidad crucero y el control de tracción o el StabiliTrak comienza a limitar el giro de las ruedas, el control de velocidad crucero se desactivará. El control de velocidad crucero puede restablecerse cuando las condiciones de la carretera lo permitan.

Ambos sistemas se activan automáticamente cuando el vehículo arranca y comienza a moverse. Los sistemas pueden

escucharse o sentirse mientras están operando o mientras están realizando las verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que haya un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar ambos sistemas activados en condiciones de conducción normales, pero puede ser necesario apagar el TCS si el vehículo queda atascado en la arena, el barro, el hielo o la nieve. Consulte *Si el vehículo está atascado* ⇨ *242* y "Apagado y encendido de los sistemas" más adelante en esta sección.

Cuando la caja de transferencia está en tracción en las cuatro ruedas baja, el sistema de estabilidad se deshabilita automáticamente, se enciende OFF y aparece el mensaje correspondiente en el DIC. En esta condición, tanto el control de tracción como el StabiliTrak se deshabilitan automáticamente.



La luz indicadora de ambos sistemas se encuentra en el cuadro de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el TCS esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando esté activado el StabiliTrak.
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando alguno de los sistemas no esté funcionando.

Si uno de los sistemas no se enciende o activa, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y aparece y se mantiene para indicar que el sistema está desactivado y no está ayudando al conductor a mantener el control. El vehículo es seguro de conducir, pero el manejo debe ajustarse a esto.

Si aparece y se mantiene:

1. Detenga el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranque el motor.

Conduzca el vehículo. Si aparece y se mantiene, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su concesionario.

Activación y desactivación de los sistemas



El botón del TCS y StabiliTrak se encuentra en el tablero de instrumentos, a la izquierda del volante de dirección.

Atención
No frene o acelere repetidamente de forma enérgica cuando el TCS está apagado. Podría dañarse el tren de transmisión del vehículo.

Para desactivar solamente el TCS, pulse y suelte OFF. Aparece la luz de control de tracción apagado en el cuadro de instrumentos. Aparecerá el mensaje correspondiente en el DIC. Para volver a encender el TCS, pulse y suelte OFF. Se apagará la luz de control de tracción desactivado en el cuadro de instrumentos.

Si el TCS está limitando el giro de las ruedas cuando OFF está pulsado, el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de patinar.

Para apagar tanto el TCS y como el StabiliTrak, mantenga pulsado OFF hasta que la luz de control de tracción desactivado y la luz del StabiliTrak desactivado OFF se enciendan y permanezcan encendidas en el cuadro de instrumentos, y luego suéltelo. Aparecerá brevemente el mensaje correspondiente en el DIC.

Para volver a encender el TCS y el StabiliTrak, pulse y suelte OFF. La luz de control de tracción desactivado y la luz del StabiliTrak desactivado OFF del cuadro de instrumentos se apagan.

El StabiliTrak se enciende automáticamente si el vehículo supera los 56 km/h (35 mph). El control de tracción permanecerá desactivado.

El vehículo cuenta con la función de control de oscilación del remolque (TSC) y la función de asistencia para el arranque en pendiente (HSA). Consulte *Control de oscilación del remolque (TSC)* ⇨ *340* o *Asistencia para arranque en pendiente (HSA)* ⇨ *279*.

El agregado de accesorios puede afectar al rendimiento del vehículo. Vea *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ *347*.

Control de descenso en pendientes (HDC)

Si está equipado, el control de descenso en pendientes (HDC) establece la velocidad del vehículo y la mantiene al bajar por pendientes empinadas en una marcha hacia adelante o de reversa. El interruptor del HDC se encuentra en el grupo central, debajo de los controles de la climatización.

Pulse para habilitar o deshabilitar el HDC. La velocidad del vehículo debe ser inferior a los 50 km/h (31 mph).



Cuando está habilitado, se muestra la luz del HDC en el cuadro de instrumentos.

Si la luz del HDC destella, significa que el sistema está aplicando activamente los frenos para mantener la velocidad del vehículo. El HDC puede mantener la velocidad del vehículo entre 1 y 30 km/h (1 y 19 mph) en pendientes iguales o superiores al 10%.

Es normal que el módulo de control de los frenos hidráulicos haga ruido cuando el HDC está activo.

Cuando se activa el HDC, la velocidad inicial del HDC se establece a la velocidad de desplazamiento actual. Se puede aumentar o disminuir pulsando +RES o SET- en el volante o presionando el pedal del acelerador o del freno. Esta velocidad ajustada pasa a ser la nueva velocidad fijada.

El HDC permanece habilitado entre los 30 y los 60 km/h (19 y 37 mph). Sin embargo, no se puede establecer ni mantener la velocidad del vehículo en este rango. El HDC se deshabilita automáticamente si la velocidad del vehículo es superior a los 80 km/h (50 mph) o superior a los 60 km/h (37 mph) por al menos 30 segundos.

Se debe pulsar nuevamente para volver a habilitar el HDC. Puede que el HDS se deshabilite luego de un extenso período de uso. Si esto ocurriera, el HDC necesitará un tiempo para enfriarse. El tiempo que el HDC permanece activo depende de las condiciones del camino, la pendiente, la velocidad establecida, la carga del vehículo y la temperatura exterior.

Cuando está habilitado, si la velocidad del vehículo es superior a los 30 km/h (19 mph) e inferior a los 60 km/h (37 mph), se muestra un mensaje en el DIC.

Control de Magnetic Ride

Este vehículo puede contar con un sistema de amortiguación semiactivo llamado control magnético del andar. Con esta función se proporciona un mejor andar del vehículo como así también un menor manejo bajo una diversidad de condiciones de carga y de pasajeros.

El control magnético del andar es totalmente automático y usa un control computarizado para monitorear continuamente la velocidad del vehículo, la posición de las ruedas con respecto a la carrocería, elevación/depresión de la trompa y posición de dirección del vehículo. El controlador envía señales a cada amortiguador para ajustar independientemente el nivel de amortiguación a fin de proporcionar una marcha óptima del vehículo.

El control magnético del andar también interactúa con el modo de remolque/acarreo que, cuando está activado, proporciona un control adicional de los amortiguadores. Con este control adicional se logra un mejor andar y mejores características de manejo cuando el vehículo lleva carga o un remolque. Consulte "Modo de Remolque/Acarreo" en *Equipo de remolque* ⇨ *330*.

Bloqueo del eje trasero

Los vehículos con un eje trasero bloqueable pueden brindar más tracción sobre nieve, hielo, arena o grava. Funciona como un eje estándar la mayor parte del tiempo, pero cuando la tracción es baja, esta función permite que la rueda trasera con más tracción sea la que mueve el vehículo.

Control automático de nivel

La suspensión trasera con control de nivelación automático (ALC) está disponible en vehículos de menor potencia y viene como parte de la suspensión con control magnético del andar, si está equipado. El ALC también puede estar disponible como una función independiente.

Este tipo de control de nivelación es completamente automático y proporciona una posición más nivelada del andar como así también un mejor manejo bajo diferentes condiciones de pasajeros y de carga. Un compresor de aire conectado a los amortiguadores traseros levanta o baja la parte trasera del vehículo para mantener una altura adecuada del vehículo. El sistema se activa cuando se pone en contacto el encendido y a partir de allí ajusta automáticamente la altura del vehículo. Puede que escape aire del sistema (al bajar la altura del vehículo) por hasta 10 minutos luego de haber desconectado el encendido. Puede que se escuche el funcionamiento del compresor de aire cuando se está ajustando la altura.

Si se usa un amarre para distribuir el peso, se recomienda permitir que se inflen los amortiguadores para así nivelar el vehículo antes de ajustar el amarre.

Control de velocidad crucero

Control de crucero

⚠ Advertencia

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en áreas donde no pueda conducir de manera segura a velocidades constantes. No use el control de velocidad crucero en carreteras sinuosas o en lugares de mucho tráfico.

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en carreteras resbaladizas. En dichos caminos, los cambios rápidos en la tracción del neumático pueden causar un deslizamiento excesivo de las ruedas y usted podría perder el control del vehículo. No use el control de velocidad crucero en caminos resbaladizos.

Con el control de velocidad crucero, el vehículo puede permanecer a una velocidad cercana a los 40 km/h (25 mph) o mayor sin tener que mantener el pie sobre el acelerador. El control de velocidad crucero no funciona a velocidades inferiores a aproximadamente 40 km/h (25 mph).

Si se presionan los frenos, el control de velocidad crucero se desconecta.

Para leer una explicación sobre cómo interactúa el control de velocidad crucero con el modo de selección de rango, el modo de remolque/acarreo y los sistemas de frenado en pendiente, consulte "Frenado en pendiente en modo de remolque/acarreo" en *Modo grúa/remolque* ⇨ *271*.

Si el vehículo cuenta con StabiliTrak y el sistema comienza a limitar el patinado de las ruedas, el control de velocidad crucero se desactivará automáticamente. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *280*. Si surge una alerta por colisión cuando el control de velocidad crucero está activado, este último se desactiva. Vea *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ *302*. Cuando las condiciones de la carretera permitan nuevamente usar de forma segura el control de velocidad crucero, éste se puede volver a activar.



: Púlselo para encender o apagar el sistema. En el cuadro de instrumentos se enciende un indicador blanco cuando el crucero está activado.

SET− (ESTABLECER−) : Pulse este botón por un instante para establecer la velocidad y activar el control de velocidad crucero. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use este comando para disminuir la velocidad del vehículo.

+RES (+RESTABLECER) : Si existe una velocidad almacenada en la memoria, pulse este botón para restablecer a esa velocidad o manténgalo pulsado para acelerar. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use esto para aumentar la velocidad del vehículo.

: Pulse para desenclavar el control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecer el control de velocidad crucero

Si está activado cuando el control no está en uso, podría presionarse por accidente SET− o +RES e iniciar el control de velocidad crucero cuando no lo

desea. Mantenga el botón de crucero desactivado cuando no lo está utilizando.

La luz del control de velocidad crucero en el panel de instrumentos se enciende en color verde luego de ajustar el control a la velocidad deseada.

1. Pulse para encender el control de crucero.
2. Suba a la velocidad deseada.
3. Pulse y suelte SET− (ESTABLECER−). La velocidad deseada establecida se muestra brevemente en el grupo de instrumentos.
4. Saque el pie del acelerador.

El indicador de control de velocidad crucero en al panel de instrumentos se iluminará en verde luego de ajustar el control a la velocidad deseada. Vea *Cuadro de instrumentos* ⇨ *163*.

Restablecimiento de una velocidad establecida

Si el control de velocidad crucero está ajustado a una velocidad deseada y luego se aplican los frenos o se pulsa , el control de velocidad crucero se desactiva sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más, pulse brevemente +RES. El vehículo vuelve a la velocidad establecida anterior.

Aumento de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Mantenga pulsado +RES en el volante hasta que el vehículo acelere hasta la velocidad deseada, luego suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, pulse brevemente +RES (RESTABLECER+). Por cada vez que lo pulsa, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Vea *Cuadro de instrumentos* ⇨ *163*. El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Reducción de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Mantenga pulsado SET– (ESTABLECER−) hasta que se alcance la velocidad inferior deseada, luego suéltelo.
- Para disminuir la velocidad en pequeños incrementos, pulse brevemente SET–. Por cada vez que lo pulsa, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Vea *Cuadro de instrumentos* ⇨ *163*. El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Adelantamiento a otro vehículo mientras se usa el control de velocidad crucero

Use el pedal del acelerador para incrementar la velocidad del vehículo. Cuando retira el pie del pedal, el vehículo desacelera hasta la velocidad crucero establecida previamente. Mientras presiona el pedal del acelerador o inmediatamente después de la liberación para anular el control de velocidad crucero, al pulsar por un instante SET– hará que el control de velocidad crucero se establezca a la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad crucero en pendientes

El comportamiento óptimo del control de velocidad crucero en las pendientes depende de la velocidad del vehículo, la carga y la inclinación de la pendiente. Cuando se conduce en subidas empinadas, puede ser necesario presionar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Cuando se conduce en bajada, el frenado en pendiente en modo crucero ayuda a mantener la velocidad seleccionada por el conductor.

El frenado en pendiente en modo crucero se habilita cuando se arranca el vehículo y el control de velocidad crucero está activo. No se habilita en el modo de selección de rango. Este modo ayuda a mantener la velocidad seleccionada por el conductor cuando conduce en bajada, usando el motor y la transmisión para desacelerar el vehículo.

Para deshabilitar o habilitar el frenado en pendiente en modo crucero para el ciclo de encendido actual, mantenga pulsado el botón Tow/Haul (Remolque/Acarreo) por cinco segundos. Se muestra un mensaje en el DIC.

Para otras formas de control en pendientes, consulte *Control de descenso en pendientes (HDC)* ⇨ *282*, *Transmisión automática* ⇨ *263* y *Modo grúa/remolque* ⇨ *271*.

Finalización del control de velocidad crucero

Hay cuatro formas de finalizar el control de velocidad crucero:

- Presione levemente el pedal del freno.
- Pulsar .
- Cambie la transmisión a N (Punto muerto).
- Para apagar el control de velocidad crucero, pulse .

Borrado de la velocidad de la memoria

La velocidad ajustada en el control de velocidad crucero se borra de la memoria al pulsar o al desconectar el encendido.

Control de velocidad crucero autoadaptable

Si está equipado con el control de velocidad crucero adaptativo (ACC), el mismo permite seleccionar la velocidad establecida del control de velocidad crucero y el espacio de seguimiento. Lea esta sección en su totalidad antes de usar este sistema. El ACC usa una cámara y sensores de radar para detectar a otros vehículos. Vea *Declaración de radiofrecuencia* ⇨ *482*. El espacio de seguimiento es el espacio de tiempo (o distancia) que existe entre su vehículo y un vehículo detectado justo delante suyo desplazándose en la misma dirección. Si no se detecta ningún vehículo en su trayecto, el ACC funciona como un control de velocidad crucero normal.

Si se detecta un vehículo en su trayecto, el ACC puede acelerar el vehículo o aplicar un frenado moderado limitado para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, presione el freno. Si el sistema de control de tracción (TCS) o el sistema de control electrónico de la estabilidad se activan cuando se acciona el ACC, puede que el ACC se desactive automáticamente. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *280*. Cuando las condiciones de la carretera permiten usar el ACC de manera segura, el mismo se puede volver a activar.

El ACC no se accionará si el TCS o el sistema de control electrónico de la estabilidad están deshabilitados.

⚠ Advertencia

El ACC tiene una capacidad de frenado limitada y puede no desacelerar el vehículo lo suficientemente rápido para evitar una colisión con otro vehículo que esté siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos delante suyo se detienen o bajan de velocidad repentinamente, o un vehículo ingresa a su carril. Consulte también "Alerta al

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

conductor" en esta sección. Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar siempre preparado para actuar y aplicar los frenos. Vea *Conducción defensiva* ⇨ *230*.

⚠ Advertencia

El ACC no detecta ni frena en caso de que haya niños, peatones, animales y otros objetos delante.

No use el ACC cuando:

- Esté en caminos sinuosos y montañosos o cuando los sensores están obstruidos por nieve, hielo o suciedad. El sistema puede no detectar un vehículo delante suyo. Mantenga todo el frente del vehículo limpio.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- La visibilidad es baja, como en casos de niebla, lluvia o nieve. El rendimiento del ACC es limitado en estas condiciones.
- En caminos resbaladizos en donde un cambio rápido en la tracción de los neumáticos puede provocar un deslizamiento excesivo de las ruedas.



: Púlselo para encender o apagar el sistema. El indicador se vuelve blanco en el cuadro de instrumentos cuando el ACC está activado.

SET− (ESTABLECER−) : Pulse brevemente para establecer la velocidad y activar el ACC. Si el control de velocidad crucero ya está accionado, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

+RES (+RESTABLECER) : Pulse brevemente para reanudar la velocidad anterior establecida o mantenga pulsado para acelerar. Si el ACC ya está accionado, úselo para aumentar la velocidad del vehículo.

: Pulse para desactivar el ACC sin borrar la velocidad establecida seleccionada.

: Pulse para seleccionar una configuración del espacio de tiempo (o distancia) de seguimiento para el ACC entre Far (Lejano), Medium (Mediano), o Near (Cercano).

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Vea *Cuadro de instrumentos* ⇨ *163*. El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Establecimiento del control de velocidad crucero adaptable

Si está activado cuando el control no está en uso, podría presionarse por accidente e iniciar el ACC cuando no lo desea.

Mantenga desactivado cuando el control de velocidad crucero no está en uso.

Seleccione la velocidad establecida deseada como crucero. Esta es la velocidad del vehículo cuando no se detecta un vehículo en su trayecto.

El ACC no se puede establecer ni reanudar a una velocidad inferior a los 25 km/h (16 mph).

Para establecer el ACC:

1. Pulsar .
2. Suba a la velocidad deseada.
3. Pulse y suelte SET– .

4. Saque el pie del acelerador.

Luego de establecer ACC, puede que éste aplique los frenos inmediatamente si se detecta un vehículo delante más cerca que el espacio de seguimiento seleccionado.



El indicador del ACC se muestra en el centro de información para el conductor (DIC) en el cuadro de instrumentos. Cuando el ACC está activo, el indicador se enciende en verde.

Tenga en cuenta los límites de velocidad, las velocidades del tráfico alrededor suyo y las condiciones del clima cuando selecciona la velocidad establecida.

Restablecimiento de una velocidad establecida

Si el ACC está ajustado a una velocidad deseada y luego se aplican los frenos, el ACC se desactiva sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Para comenzar a usar el ACC nuevamente, pulse +RES en el volante. El vehículo vuelve a la velocidad previamente ajustada.

Aumento de la velocidad mientras el ACC está en una velocidad establecida

Realice una de las siguientes opciones:

- Use el acelerador para alcanzar la velocidad mayor. Pulse SET– (ESTABLECER−). Libere el control y el pedal del acelerador. Ahora el vehículo se desplazará a la velocidad mayor.

  Cuando se presionar el pedal del acelerador, el ACC no frena ya que de esta forma se anula la función. El indicador del ACC se cambia a azul en el tablero de instrumentos y en la pantalla de visualización frontal HUD, si está equipada.
- Mantenga pulsado +RES hasta que aparezca la velocidad establecida deseada en la pantalla, luego suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, pulse brevemente +RES. Por cada pulsación, el vehículo sube a la siguiente marca de 1 km/h (1 mph) más rápida en el velocímetro.
- Para aumentar la velocidad en incrementos mayores, mantenga pulsado brevemente +RES. Por cada pulsación, el vehículo sube a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) más rápida en el velocímetro.

Cuando se determina que no hay vehículos delante o que el vehículo delante se encuentra a una distancia mayor al espacio de seguimiento seleccionado, la velocidad del vehículo aumenta a la velocidad establecida.

Reducción de la velocidad mientras el ACC está en una velocidad establecida

Realice una de las siguientes opciones:

- Use el freno para bajar a la velocidad deseada. Suelte el freno y pulse SET– (ESTABLECER−). El vehículo ahora se desplazará a la velocidad inferior.
- Mantenga pulsado SET– (ESTABLECER−) hasta que se alcance la velocidad inferior deseada, luego suéltelo.
- Para reducir la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, pulse brevemente SET−. Por cada pulsación, la velocidad del vehículo sube a la siguiente marca de 1 km/h (1 mph) más lenta en el velocímetro.
- Para reducir la velocidad en incrementos mayores, mantenga pulsado brevemente SET−. Por cada pulsación, la velocidad del vehículo sube a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) más lenta en el velocímetro.

Selección de la distancia de seguimiento

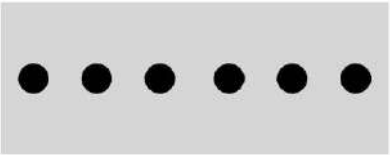
Cuando se detecta un vehículo delante que se desplaza a una velocidad inferior y que está dentro del espacio de seguimiento, el ACC ajusta la velocidad del vehículo e intenta mantener la distancia de seguimiento seleccionada.

Pulse en el volante de dirección para ajustar el espacio de seguimiento. Cuando se pulsa, aparece brevemente el ajuste de espacio de seguimiento actual en el cuadro de instrumentos. Las pulsaciones subsiguientes del botón alternan entre tres ajustes: Lejano, Mediano o Cercano.
El ajuste de espacio de seguimiento se mantendrá hasta que sea modificado.

Ya que el espacio de seguimiento corresponde a un espacio de tiempo (Lejano, Mediano o Cercano), la distancia de seguimiento varía según la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, mayor será la distancia entre su vehículo y el vehículo detectado adelante. Tenga en cuenta las condiciones del tránsito y del tiempo cuando seleccione el espacio de seguimiento. El rango de espacios de seguimiento que se pueden seleccionar podría no ser adecuada para todos los conductores y todas las condiciones de conducción.

Al cambiar el ajuste del espacio de seguimiento se cambia automáticamente el tiempo (Lejano, Mediano o Cercano) necesario para que se active la función de Alerta por colisión delantera (FCA). Vea *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ *302*.

Alerta al conductor



Si se activa el ACC, puede ser necesaria la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente fuerza de frenado debido a una aproximación demasiado rápida al vehículo delantero.

Cuando esto ocurre, destellan seis luces rojas en el parabrisas, y suenan ocho pitidos en el frente o ambos lados del asiento con alerta de seguridad vibrarán cinco veces. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Vea *Conducción defensiva* ⇨ *230*.

Acercamiento y seguimiento de un vehículo



El indicador de vehículo adelante se encuentra en el cuadro de instrumentos.

El indicador de vehículo adelante solo se muestra cuando se detecta un vehículo en su trayecto que se está desplazando en la misma dirección.

Si no se muestra el indicador, el ACC no responderá ni frenará cuando encuentre vehículos adelante.

El ACC disminuye la velocidad del vehículo automáticamente y ajusta la velocidad del vehículo para seguir al vehículo que se encuentra delante manteniendo el espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo aumenta o disminuye para seguir al vehículo delante suyo, pero no excederá la velocidad establecida. Puede aplicar un frenado limitado, si es necesario. Al momento en que se frena, se encienden las luces de freno. El freno automático puede sentirse o puede sonar distinto a cuando se aplican los frenos manualmente. Esto es normal.

Objetos inmóviles o moviéndose a velocidad muy baja

⚠ Advertencia

El ACC puede no detectar ni reaccionar ante vehículos detenidos o desplazándose lentamente delante suyo. Por ejemplo, el sistema puede no frenar por un vehículo que no haya detectado que está en movimiento. Esto puede ocurrir en casos de tráfico pesado donde los vehículos se detienen y avanzan constantemente o cuando aparezca un vehículo

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

repentinamente debido a que el vehículo adelante ha cambiado de carril. Su vehículo puede no frenar y provocar un accidente. Tenga cuidado cuando usa el ACC. Se requiere siempre que preste total atención mientras conduce y debe estar siempre preparado para actuar y aplicar los frenos.

El ACC se desactiva automáticamente

El ACC se puede desactivar automáticamente y usted deberá aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo si:

- La velocidad de su vehículo es inferior a la velocidad mínima de 16 km/h (10 mph).
- Los sensores están obstruidos.
- Se ha activado o deshabilitado el sistema de control de estabilidad electrónico o el sistema de control de tracción (TCS).
- El radar reporta erróneamente un bloqueo cuando se conduce en un desierto o en un área remota en donde no haya otros vehículos u objetos al lado del camino. Puede mostrarse un mensaje en el DIC para indicar que el ACC no está disponible temporalmente.
- Hay una falla en el sistema.

Se muestra un mensaje en el DIC indicando que se ha desactivado el control crucero.

El símbolo de ACC activo se enciende en color blanco cuando el ACC deja de estar activo.

Anulación temporal del ACC

Si se usa el pedal del acelerador mientras el ACC está activo, el indicador del ACC se enciende en azul en el cuadro de instrumentos y en la pantalla de visualización frontal HUD (si está equipada) para indicar que el frenado automático no funcionará. El ACC reanudará el funcionamiento una vez que se deje de presionar el pedal del acelerador.

⚠ Advertencia

El ACC no aplicará los frenos automáticamente si tiene apoyado su pie sobre el pedal del acelerador. Puede chocar con el vehículo delante suyo.

Curvas en el camino

⚠ Advertencia

En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo delante suyo en su mismo carril. Usted puede verse sorprendido si el vehículo acelera a la velocidad establecida, especialmente cuando está siguiendo a un vehículo, al salir o al ingresar a

(Continuación)

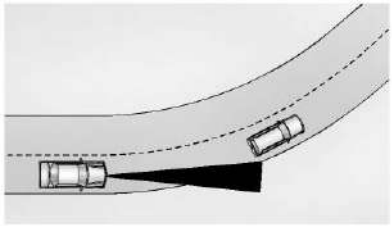
Advertencia (Continuación)

rampas de entrada o salida. Podría perder el control del vehículo o colisionar. No use el ACC cuando conduce en una rampa de entrada o salida. Esté siempre preparado para usar los frenos si fuera necesario.

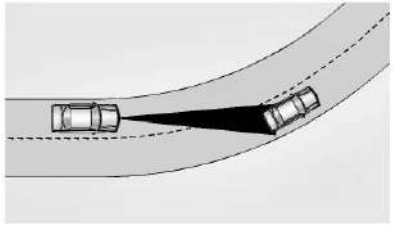
⚠ Advertencia

En las curvas, el ACC puede reaccionar a un vehículo que se encuentra en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Podría chocar con el vehículo delante suyo, o perder el control de su vehículo. Preste mayor atención en las curvas y esté preparado para usar los frenos de ser necesario. Seleccione una velocidad adecuada cuando conduce en curvas.

El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva pronunciada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es muy pronunciada.



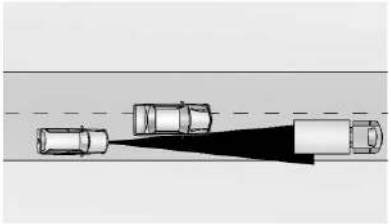
Cuando se está siguiendo a un vehículo y se ingresa a una curva, el ACC puede no detectar al vehículo adelante y puede acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, no aparece el indicador de vehículo adelante.



El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

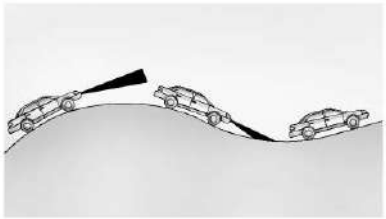
El ACC ocasionalmente puede emitir una alerta y/o frenar en casos considerados innecesarios. Puede responder a vehículos en distintos carriles, a señales, barandillas y otros objetos inmóviles al ingresar o salir de una curva. Este funcionamiento es normal.
El vehículo no necesita un servicio.

Cambios de carril de otros vehículos



El ACC no detecta un vehículo delante suyo sino hasta que esté completamente en su carril. Puede ser necesario aplicar los frenos manualmente.

No use el ACC en pendientes o cuando está llevando un remolque



No use el ACC cuando conduce en pendientes empinadas o cuando está llevando un remolque. El ACC no detectará a un vehículo en su carril cuando está conduciendo en pendientes empinadas. El conductor a menudo deberá tomar control de la aceleración y el frenado en pendientes empinadas, especialmente cuando está llevando un remolque. Si se aplican los frenos, el ACC se desactiva.

Desactivado del ACC

Hay tres formas de desactivar el ACC:

- Presione levemente el pedal del freno.
- Pulsar .
- Pulsar .

Borrado de la velocidad de la memoria

La velocidad ajustada en el control de velocidad crucero se borra de la memoria al pulsar o al desconectar el encendido.

Limpieza del sistema sensor

El sensor de radar en el frente del vehículo puede quedar bloqueado por nieve, hielo, polvo o barro. Esta área se debe limpiar para que el ACC funcione correctamente.

Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ *449*.

El funcionamiento del sistema también puede resultar limitado cuando se usa bajo nieve, lluvia intensa o en condiciones en que la carretera está mojada y los neumáticos de los vehículos delante suyo pulverizan agua.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede contar con funciones que trabajan conjuntamente para evitar colisiones o reducir los daños causados por una colisión cuando conduce, retrocede o estaciona. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

⚠ Advertencia

No se fíe de los sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no reemplazan la necesidad de prestar atención y de conducir con seguridad. Puede no escuchar o sentir las alertas o advertencias proporcionadas por estos sistemas. La falta de cuidado adecuado cuando conduce puede

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Vea *Conducción defensiva* ⇨ *230*.

Bajo muchas situaciones, estos sistemas no pueden:

- Detectar niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectar vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionar en todas las velocidades de conducción.
- Advertirle o darle suficiente tiempo para evitar un accidente.
- Funcionar en una baja visibilidad o en condiciones climáticas malas.
- Funcionar si el sensor de detección no está limpio o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- Funcionar si el sensor de detección está cubierto, como por una pegatina, un imán o una placa metálica.
- Funcionar si el área alrededor del sensor de detección está dañada o no reparada adecuadamente.

Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar preparado para actuar y aplicar los frenos y/o maniobrar el vehículo para evitar accidentes.

Asiento con alerta de seguridad o audible

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan a éste, por medio de campanillas, si hay obstáculos. Para cambiar el volumen de la campanilla de advertencia, consulte "Comodidad y conveniencia" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Si está equipado con un asiento con alerta de seguridad, el cojín del asiento del conductor puede proporcionar una alerta por pulso vibratorio en vez de una campanilla. Para cambiar esto, consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Limpieza

Según sean las opciones del vehículo, mantenga estas áreas del vehículo limpias para asegurar el mejor rendimiento de la función de asistencia al conductor. Los mensajes del Centro de información del conductor (DIC) pueden aparecer cuando los sistemas no están disponibles o están bloqueados.





- Paragolpes delantero y trasero y el área debajo de los paragolpes
- Rejilla delantera y faros
- Lente de cámara delantera en rejilla delantera o cerca del emblema delantero
- Paneles de lado delantero y lado posterior
- Exterior del parabrisas, delante de los espejos retrovisores
- Lente de cámara lateral en la parte inferior de los retrovisores exteriores
- Paragolpes de las esquinas del lado posterior
- Cámara retrovisora arriba de la placa de la patente

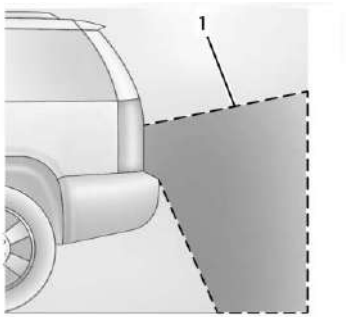
Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás

Si están equipados, la cámara retrovisora (RVC), el asistente de estacionamiento trasero (RPA), el asistente de estacionamiento delantero (FPA), la visión circundante, la cámara de visión delantera y el alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) pueden ayudar al conductor a estacionar o

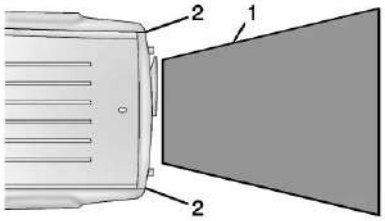
a evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo cuando estaciona o retrocede.

Cámara de visión trasera (RVC)

Cuando se efectúa el cambio a R (Marcha atrás), la RVC muestra una imagen del área detrás del vehículo en el infoentretenimiento. Se muestra la pantalla anterior cuando se sale de la posición R (Marcha atrás) después de un breve retardo. Para volver a la pantalla anterior más rápidamente, pulse cualquier botón en el sistema del infoentretenimiento, cambie a P (Estacionamiento) o alcance una velocidad del vehículo de unos 12 km/h (8 mph). La cámara retrovisora está arriba de la placa patente.



1. Vista mostrada por la cámara



1. Vista mostrada por la cámara
2. Esquinas del paragolpes trasero

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca que lo que parecen. El área mostrada es limitada y los objetos que están cerca de ambas esquinas del paragolpes o debajo de él no se muestran.

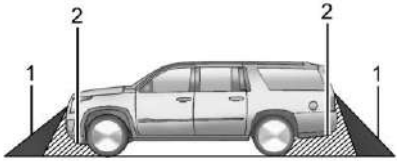
Puede mostrarse un triángulo de advertencia para poner de manifiesto que el RPA ha detectado un objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

Visión circundante

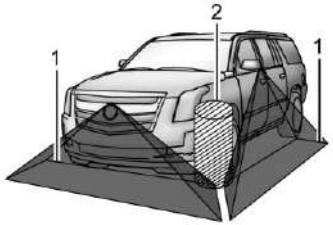
Si está equipada, la visión circundante muestra una imagen del área alrededor del vehículo, junto con las vistas de la cámara delantera o trasera, en la pantalla del infoentretenimiento. La cámara delantera está en la parrilla o cerca del emblema delantero, las cámaras laterales están en la parte inferior de los espejos retrovisores exteriores y la cámara trasera está arriba de la placa patente.

⚠ Advertencia

Las cámaras de visión circundante tienen puntos ciegos y no muestran todos los objetos cerca de las esquinas del vehículo. Los espejos exteriores plegables que están fuera de su posición pueden no mostrar la visión circundante correctamente. Compruebe siempre alrededor del vehículo cuando estaciona o retrocede.

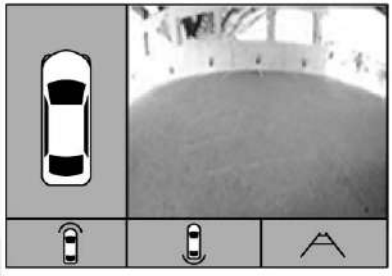


1. Vistas mostradas por las cámaras de visión circundante
2. Área no mostrada



1. Vistas mostradas por las cámaras de visión circundante
2. Área no mostrada

Cámara de visión delantera



Si está equipada, se muestra una vista del área delante del vehículo en la pantalla del infoentretenimiento. La vista se muestra luego de cambiar de R (Marcha atrás) a una marcha de avance, o tocando CAMERA (CÁMARA) en la pantalla del infoentretenimiento, y cuando el vehículo se está desplazando hacia adelante a una velocidad inferior a los 8 km/h (5 mph). Si está equipada, la cámara de visión delantera también se muestra cuando el sistema de asistencia para el estacionamiento detecta un objeto a menos de 30 cm (12 pulgadas).

⚠ Advertencia

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico perpendicular, animales o cualquier otro objeto ubicado fuera del campo visual de la cámara, debajo del paragolpes o bajo el vehículo. Las distancias

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

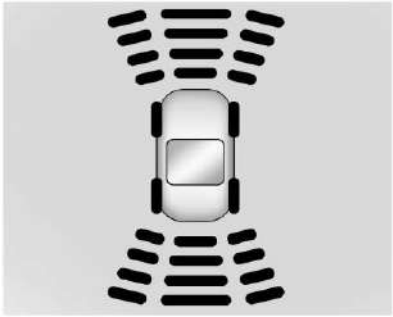
que se muestran pueden ser diferentes de las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente esas cámaras. Verifique siempre detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. La falta del cuidado adecuado puede ocasionar lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Asistente de estacionamiento

Con el RPA y, si está equipado con FPA, cuando el vehículo se mueve a velocidades inferiores a 8 km/h (5 mph) los sensores de los paragolpes pueden detectar objetos a hasta 2,5 m (8 pies) por detrás y 1,2 m (4 pies) por delante del vehículo, en una zona de 25 cm (10 pulg) por encima del suelo y por debajo del nivel del paragolpes. Estas distancias de detección pueden ser más cortas en climas más calurosos o húmedos. Los sensores bloqueados no podrán detectar objetos y pueden también causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y escarcha; y limpie los sensores después de lavar el automóvil a temperaturas bajo cero.

⚠ Advertencia

El sistema de asistencia para estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales u objetos ubicados por debajo del paragolpes o que están demasiado cerca o demasiado lejos del vehículo. No está disponible a velocidades mayores que 8 km/h (5 mph). Para evitar lesiones, muertes o daños al vehículo, aún con el asistente de estacionamiento, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.



El cuadro de instrumentos puede tener una pantalla de asistencia de estacionamiento con barras que muestran la "distancia al objeto" e información sobre la ubicación del objeto para el RPA y, en algunos vehículos, el FPA. A medida que el objeto esté más cerca, se iluminan más líneas y las mismas cambian de color de amarillo a ámbar a rojo.

Cuando se detecta un objeto por detrás por primera vez, se escucha un pitido desde atrás, o ambos lados del asiento con alerta de seguridad emitirán dos pulsaciones. Cuando un objeto está muy cerca (<0,6 m [2 pies] de la parte trasera

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

del vehículo, o <0,3 m [1 pies] de la parte delantera), suena un pitido constante desde adelante o desde atrás, dependiendo de la ubicación del objeto, o ambos lados del asiento con alerta de seguridad emitirán cinco pulsaciones. Los bips de FPA son de un tono más alto que para RPA.

Alerta de tráfico de cruce trasero (RCTA)

Si está equipado, cuando el vehículo se cambia a R (Marcha atrás), el RCTA muestra un triángulo rojo de advertencia con una flecha que apunta hacia la izquierda o hacia la derecha para advertir sobre tráfico proveniente de la izquierda o de la derecha.
El sistema detecta objetos que se acercan a hasta 20 m (65 pies) del lado izquierdo o derecho detrás del vehículo. Cuando se detecta un objeto, o bien suenan tres pitidos desde la izquierda o la derecha, o el asiento con alerta de seguridad emite tres pulsaciones a la derecha o la izquierda, según la dirección del objeto detectado.

Tenga cuidado al retroceder mientras se lleva un remolque, puesto que las zonas de detección del sistema RCTA que se extienden desde la parte trasera del vehículo no se prolongan más hacia atrás cuando se lleva un remolque.

Activar o desactivar las funciones

El botón P, que se encuentra a la izquierda del volante, se usa para activar o desactivar el asistente de estacionamiento delantero y trasero. La luz indicadora en el botón se enciende cuando las funciones están activadas, y se apaga cuando se han inhabilitado las funciones.

El asistente de estacionamiento delantero y trasero se puede establecer en desactivado, activado u activado con barra de remolque por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Asistente de estacionamiento" bajo *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.
Si se desactiva el asistente de estacionamiento por medio de la personalización del vehículo, el botón Park Assist (Asistente de estacionamiento) se desactiva. Para volver a activar el asistente de estacionamiento, seleccione On (Activado) en la personalización del vehículo. La opción On with Towbar (Activado con barra de remolque) permite que el asistente de estacionamiento funcione correctamente cuando tiene un enganche de remolque colocado. Desactive el asistente de estacionamiento cuando lleve un remolque.

Para activar o desactivar los símbolos del RPA, las líneas guías o el alerta por tráfico cruzado trasero, consulte "Cámara trasera" y "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.
En algunos modelos, seleccione el botón de las líneas de guía en la pantalla del infoentretenimiento para activarlas o desactivarlas.

Sistemas de asistencia para conducir

Si están equipados, cuando conduce el vehículo en una marcha de avance, los sistemas de alerta de colisión delantera (FCA), alerta por salida del carril (LDW), asistente para mantenerse en el carril (LKA), alerta por zona lateral ciega (SBZA), alerta por cambio de carril (LCA) y/o frenado automático delantero (FAB) pueden ayudarle a evitar un accidente o a reducir los daños por un accidente.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, el sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por choques frontales. Al acercarse muy rápidamente a un vehículo que está adelante, el FCA genera una alerta roja que destella en el parabrisas y emite campanillas rápidas o pulsaciones en el asiento del conductor. El FCA también enciende una alerta visual en color ámbar si se está siguiendo a otro vehículo demasiado de cerca.

FCA detecta vehículos dentro de una distancia de aproximadamente 60 m (197 pies) y funciona a velocidades superiores a 8 km/h (5 mph). Si el vehículo cuenta con el control de velocidad crucero adaptable (ACC), el mismo puede detectar vehículos a distancias de aproximadamente 110 m (360 pies) y funciona a cualquier velocidad. Vea *Control de velocidad crucero autoadaptable* ⇨ *288*.

⚠ Advertencia

El FCA es un sistema de alerta y no aplica los frenos. Al acercarse a excesiva velocidad a un vehículo que se desplaza más lentamente o está detenido delante nuestro, o cuando seguimos a un vehículo demasiado de cerca, FCA podría no generar una advertencia con

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

el tiempo suficiente para ayudar a evitar un choque. Es también posible que no genere advertencia alguna. El FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandas, puentes, conos de señalización u otros objetos. Esté preparado para actuar y aplicar los frenos. Vea *Conducción defensiva* ⇨ *230*.

El FCA se puede deshabilitar con el control del FCA en el volante o, si está equipado, por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

Detección del vehículo que va delante

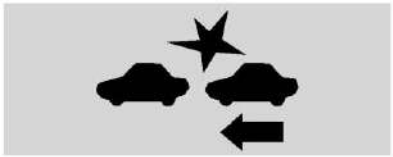


Las advertencias de FCA no se producirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo delante aparecerá verde. Es posible que no se detecten vehículos en curvas, rampas de salida de autopistas o en pendientes, por la poca visibilidad; o si un vehículo adelante está obstruido parcialmente por peatones u otros objetos. El FCA no detectará otro vehículo adelante hasta que esté completamente dentro del carril de conducción.

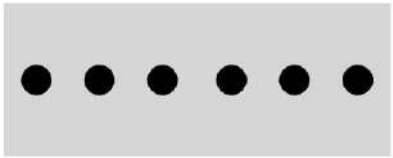
⚠ Advertencia

El FCA no genera una advertencia que ayude a evitar un choque a menos que detecte un vehículo. El FCA puede no detectar un vehículo delante si su sensor está obstruido por suciedad, nieve o hielo, o si el parabrisas está averiado. También puede no detectar un vehículo en caminos sinuosos o en pendiente, o en condiciones que pueden limitar la visibilidad tales como niebla, llueve o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buen estado. Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y los sensores del FCA limpios y en buen estado.

Alerta de colisión



Con pantalla de visualización frontal



Sin pantalla de visualización frontal

Cuando su vehículo se acerca a otro vehículo detectado de forma demasiado rápida, la visualización del FCA en rojo destellará en el parabrisas. Además, se emiten ocho campanillas agudas rápidas en el frente o ambos lados del asiento con alerta de seguridad realizarán cinco pulsaciones. Cuando se produce este alerta de choque, el sistema de frenos podría

prepararse para una frenada más rápida a cargo del conductor, y ello puede causar una desaceleración breve y suave. Siga aplicando el pedal de freno según sea necesario. Es posible que se desactive el control de velocidad crucero cuando se produce una alerta de choque.

Alerta de distancia de seguridad



El indicador de vehículo adelante se muestra en color ámbar cuando está siguiendo a un vehículo delante suyo demasiado de cerca.

Selección del tiempo de alerta

El control de alerta de choque está en el volante de dirección. Pulse ⁄ para establecer el espacio de tiempo del FCA entre Far (Lejano), Medium (Mediano), Near (Cercano) o, en algunos vehículos, Off (Desactivado). La primera vez que se pulsa el botón, aparece el ajuste actual en el DIC. Cada pulsación adicional sobre el botón modifica este ajuste. El ajuste elegido seguirá vigente hasta que sea modificado, y afectará el tiempo tanto de las funciones Alerta de colisión como del Alerta de poca distancia. La temporización de ambos alertas variará en función de la velocidad del vehículo. Cuanto mayor la velocidad del vehículo, mayor la distancia a la cual se producirá el alerta. Tome en cuenta las condiciones del tránsito y del tiempo cuando seleccione la temporización del alerta. La gama de temporizaciones de alerta que se pueden seleccionar podría no ser adecuada para todos los conductores y todas las condiciones de conducción.

Si su vehículo está equipado con el control de velocidad crucero adaptativo (ACC), al cambiar la configuración del tiempo en el FCA se cambia automáticamente la configuración del espacio de seguimiento del ACC (Lejano, Mediano o Cercano).

Alertas innecesarios

FCA puede generar alertas innecesarios por vehículos que giran, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos o sombras. Estos alertas son parte del funcionamiento normal, y no indican que el vehículo necesite servicio.

Limpieza del sistema

Si el sistema de FCA parece no estar operando correctamente, lo siguiente puede corregir el problema:

- Limpie el parabrisas del lado de afuera, frente al espejo retrovisor.
- Limpie todo el frente del vehículo.
- Limpie los faros.

Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ *449*.

El funcionamiento del sistema también puede resultar limitado cuando se usa bajo nieve, lluvia intensa o en condiciones en que la carretera está mojada y los neumáticos de los vehículos delante suyo pulverizan agua.

Freno automático hacia adelante (FAB)

Si el vehículo cuenta con el alerta de colisión delantera (FCA), también cuenta con FAB, el cual incluye al asistente inteligente de frenado (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo delante suyo, que se está desplazando en la misma dirección que la suya, y con el cual usted puede estar por colisionar, el sistema puede proporcionar un refuerzo del frenado o frenar automáticamente el vehículo. Esto puede ayudar a evitar una colisión, o reducir la severidad de la misma, cuando se conduce en una marcha de avance. Según la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de forma moderada o rápida. Este frenado automático en avance solo puede ocurrir si se detecta un vehículo. Esto se muestra encendiendo el indicador de vehículo adelante del FCA. Vea *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ *302*.

El sistema funciona cuando se está conduciendo con una marcha de avance a una velocidad entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph) o, en vehículos con control de velocidad crucero adaptable (ACC), a una velocidad mayor a los 4 km/h (2 mph). Puede detectar vehículos hasta aproximadamente 60 metros (197 pies).

⚠ Advertencia

El FAB es una función de emergencia de preparación para colisiones. No está diseñado para evitar accidentes. No cuente con el FAB para que frene su vehículo. El FAB no bajará la velocidad por debajo del rango de

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

velocidad de funcionamiento y solo responde a los vehículos detectados.

Es posible que el FAB:

- No detecte un vehículo adelante en caminos sinuosos o empinados.
- No detecte todos los vehículos, en especial vehículos con remolque, tractores, vehículos embarrados, etc.
- No detecte un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en casos de niebla, lluvia o nieve.
- No detecte un vehículo adelante si está parcialmente obstruido por peatones u otros objetos.

Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar preparado para actuar

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

y aplicar los frenos y/o maniobrar el vehículo para evitar accidentes.

El FAB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para intentar evitar una colisión potencial. El vehículo sólo se mantendrá detenido brevemente. Si se presiona firmemente el pedal del acelerador, también se libera el FAB.

⚠ Advertencia

El FAB puede frenar repentinamente el vehículo de forma automática en situaciones no esperadas o deseadas. Podría responder a un vehículo que esté girando delante suyo, una barandilla, una señal u otros objetos inmóviles. Para anular el FAB, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

Asistente inteligente de frenado (IBA)

El IBA puede activarse cuando se presiona rápidamente el pedal del freno proporcionando un refuerzo al frenado según la velocidad con que se acerque al vehículo adelante y la distancia entre ambos.

Es normal que se sientan pulsaciones menores en el pedal del freno o que el pedal se mueva durante este momento, y el pedal del freno se debe mantener aplicado mientras que sea necesario. El IBA se desactivará automáticamente solo cuando se suelte el pedal del freno.

⚠ Advertencia

El IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en que no es necesario. Puede bloquear el flujo del tráfico. Si esto ocurre, retire su pie del pedal del freno y luego aplique los frenos según sea necesario.

El FAB y el IBA se pueden deshabilitar por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*.

⚠ Advertencia

El uso del FAB o IBA mientras lleva un remolque puede provocar la pérdida del control de su vehículo y, por consiguiente, un accidente. Cambie el sistema a Alert (Alerta) o, si su vehículo cuenta con ACC, a Off (Desactivado), cuando lleva un remolque.

Puede mostrarse un mensaje informando que el sistema no está disponible si:

- La parte delantera del vehículo o el parabrisas no están limpios.
- Una lluvia intensa o nieve está interfiriendo con la detección de objetos.

- Hay un problema en el sistema StabiliTrak/Control electrónico de la estabilidad (ESC).

El sistema del FAB no necesita servicio.

Alerta de zona lateral ciega (SBZA)

Si está equipado, el sistema SBZA es una ayuda para cambiar de carril para los conductores evitando los choques con vehículos en movimiento que circulan en las zonas (o puntos) laterales ciegas. Cuando el vehículo avanza, el indicador del espejo izquierdo o derecho se iluminará si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa el indicador de giro y se detecta un vehículo del mismo lado, el sistema destellará a modo de una advertencia adicional para que no cambie de carril. Ya que este sistema es parte del sistema de alerta por cambio de carril (LCA), lea toda la sección del LCA antes de usar esta función.

Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un asistente de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones por cambios de carril que ocurren cuando hay vehículos desplazándose en la zona (o punto) lateral ciega o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas desde atrás. El indicador de advertencia del LCA se iluminará en el espejo exterior correspondiente y destellará si la luz indicadora de giro está encendida.

⚠ Advertencia

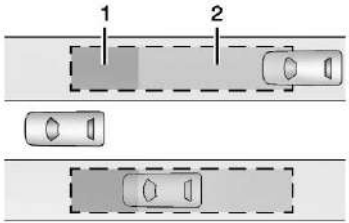
El sistema LCA no alerta al conductor sobre vehículos fuera de las zonas de detección del sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proporcionar alertas cuando se cambia de carril bajo todas las condiciones de conducción. La falta de cuidado adecuado cuando se

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

cambia de carril puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Antes de realizar un cambio de carril, siempre verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de giro.

Zonas de detección del LCA



1. Zona de detección del SBZA
2. Zona de detección del LCA

El sensor del LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3,5 m (11 pies). La altura de la zona es de

aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) y de 2 m (6 pies) con respecto al suelo. El área de advertencia del alerta de la zona lateral ciega (SBZA) abarca aproximadamente 5 m (16 pies) desde la mitad del vehículo hacia atrás. El conductor también recibe una advertencia si un vehículo se aproxima rápidamente desde una distancia de hasta 70 m (230 pies) detrás del vehículo.

Cómo funciona el sistema

El símbolo del LCA se ilumina en los espejos exteriores cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el carril de al lado que está en la zona lateral ciega o un vehículo que se aproxima rápidamente a esa zona desde atrás. El símbolo del LCA encendido indica que puede no ser seguro cambiar de carril. Antes de realizar un cambio de carril, compruebe el indicador del LCA, verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de giro.



Indicador del espejo exterior izquierdo



Indicador del espejo exterior derecho

Cuando arranca el vehículo, los indicadores del LCA de ambos espejos exteriores se encenderán brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en una marcha de avance, el indicador del espejo exterior izquierdo o derecho se enciende si se detecta un vehículo en el carril contiguo dentro de la zona ciega o si se aproxima rápidamente a esa zona. Si se activa la luz indicadora de giro en la misma dirección que el vehículo detectado, este indicador parpadeará como una advertencia extra de no cambiar de carril.

El LCA se puede deshabilitar. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ *194*. Si el conductor deshabilita el sistema del LCA, los indicadores del LCA de los espejos no se encenderán.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema del LCA requiere de que se conduzca un poco para que el sistema se calibre a su mejor funcionamiento. Esta calibración puede ocurrir más rápidamente si el vehículo se conduce en una carretera recta con tráfico y objetos laterales a la carretera (por ejemplo, barandillas, barreras).

Los indicadores del LCA pueden no encenderse cuando se sobrepasa un vehículo rápidamente, cuando el vehículo está detenido, o cuando se lleva un remolque. Las zonas de detección del LCA que se extienden detrás del costado del vehículo no se desplazan más atrás cuando se lleva un remolque. Tenga precaución al cambiar de carril

cuando lleva un remolque.
El sistema del LCA puede alertar acerca de objetos sujetados al vehículo, tales como un remolque, una bicicleta o un objeto que se extiende hacia afuera de los costados del vehículo. Los objetos sujetados al vehículo también pueden interferir con la detección de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El LCA puede no siempre alertar al conductor sobre vehículos en el carril contiguo, especialmente en condiciones de lluvia o al conducir por curvas pronunciadas. El sistema no necesita servicio. El sistema se puede iluminar debido a rieles de protección, señalizaciones, árboles, arbustos y otros objetos fijos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema del LCA puede no funcionar cuando sus sensores de las esquinas izquierda o derecha del paragolpe trasero están cubiertos con tierra, suciedad, nieve, hielo o barro, y durante las lluvias fuertes. Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ *449*. Si en el DIC aún aparece el mensaje de sistema inhabilitado después de limpiar ambos lados del vehículo en dirección a las esquinas traseras, consulte a su concesionario.

Si los indicadores del LCA no se encienden cuando hay vehículos en movimiento en la zona lateral ciega o que se acercan rápidamente a esa zona y el sistema está limpio, el mismo puede necesitar de un servicio. Lleve el vehículo a su concesionario.

Información de la frecuencia de radio

Vea *Declaración de radiofrecuencia* ⇨ *482*.

Advertencia de abandono del carril (LDW)

Si está equipado, LDW puede ayudar a evitar los choques debidos a un abandono no intencional del carril. Puede proporcionar una advertencia si el vehículo está cruzando una demarcación de carril detectada sin usar el indicador de giro en la dirección del carril al que se cruza. Ya que este sistema es parte del sistema de asistencia para mantenerse en el carril (LKA), lea toda la sección del LKA antes de usar esta función.

Asistencia para mantener el carril (LKA) (Serie 1500)

Si está equipado, el LKA puede ayudar a evitar los choques debidos a un abandono no intencional del carril. Puede asistirle girando ligeramente el volante si el vehículo se acerca a una demarcación de carril sin usar el indicador de giro en esa dirección. También puede proporcionar una alerta del sistema

de advertencia por salida del carril (LDW) al cruzar la demarcación del carril. El sistema del LKA no asiste ni proporciona una alerta del LDW si detecta que usted está maniobrando activamente. Anule temporalmente el LKA girando el volante. El LKA usa una cámara para detectar las demarcaciones de carril a velocidades de entre 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph).

⚠ Advertencia

El sistema del LKA no maniobra al vehículo constantemente. Puede no mantener al vehículo en el carril o emitir una alerta por salida del carril (LDW), incluso si se ha detectado una demarcación de carril.

Puede que los sistemas del LKA y LDW:

- No proporcionen una alerta o una asistencia de movimiento del volante

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

suficiente para evitar salir del carril o evitar un accidente.

- No detectar demarcaciones de carril con mal tiempo o escasa visibilidad. Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están obstruidos por suciedad, nieve o hielo, si no están en buen estado, o si el sol brilla directamente sobre la cámara.
- Detectar bordes de carretera.
- Detectar carriles en caminos sinuosos o en pendiente.

Si el LKA solo detecta demarcaciones de carril de un lado de la carretera, solo le asistirá o proporcionará una alerta del LKW cuando se acerque al carril del lado del cual

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

ha detectado la marca de carril. Incluso con los sistemas del LKA y LDW, usted debe dirigir el vehículo. Mantenga siempre la atención centrada en la carretera y el vehículo en la posición correcta dentro del carril, ya que de lo contrario podrían producirse daños al vehículo, lesiones o la muerte. Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y los sensores de cámara siempre limpios y en buen estado. No use el LKA con mal tiempo.

⚠ Advertencia

El uso del LKA cuando lleva un remolque o en carreteras resbaladizas puede causar la pérdida de control del vehículo y, por consiguiente, un accidente. Desactive el sistema.

Cómo funciona el sistema

El sensor de cámara del LKA está en el parabrisas, delante del espejo retrovisor.

Para activar o desactivar el LKA, pulse a la izquierda del volante.

Cuando está activado, se muestra en color verde si el LKA está disponible para asistir y proporcionar alertas del LDW. Puede asistirle girando ligeramente el volante y mostrando en color ámbar si el vehículo se acerca a una demarcación de carril sin usar el indicador de giro en esa dirección. También puede proporcionar una alerta del LDW destellando en color ámbar al cruzar la demarcación del carril. Adicionalmente, se pueden emitir tres campanillas, o el asiento del conductor puede emitir tres pulsaciones, a la izquierda o la derecha, según la dirección en que se está saliendo del carril.

Continúe usando el volante

El sistema del LKA no maniobra al vehículo constantemente. Si el LKA no detecta un manejo activo del conductor, se puede emitir una alerta, una campanilla o un mensaje en el DIC. Maniobre su vehículo para ignorar.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El funcionamiento del sistema puede ser afectado por:

- Vehículos cercanos adelante.
- Cambio súbito de iluminación, como al pasar por un túnel.
- Carreteras peraltadas.
- Carreteras con demarcaciones de carril en mal estado, como en las carreteras de dos carriles.

Si el sistema del LKA no funciona correctamente con las demarcaciones de carril claramente visibles, puede ser útil limpiar el limpiaparabrisas.

Los alertas de LDW y/o la asistencia del LKA se pueden producir por marcas en el asfalto, sombras, grietas en el camino, marcas de carril provisorias o de construcción, u otras imperfecciones de la carretera. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio. Desactive el LKA si continúan estas condiciones.

Combustible

Combustible Top Tier

GM recomienda utilizar gasolina detergente TOP TIER para mantener el motor limpio, reducir los depósitos en el motor y mantener un rendimiento óptimo del vehículo. Busque el logotipo TOP TIER Logo o consulte en www.toptiergas.com una lista de los revendedores de gasolina detergente TOP TIER y los países que corresponden.

TOP TIER
Detergent Gasoline

CATEGORIE SUPERIEURE
Essences Détergentes

Combustible recomendado (Motor 5.3L V8)

Si el vehículo tiene un autoadhesivo amarillo en la puerta de carga de combustible, se puede usar E85 o FlexFuel. Si el vehículo no tiene el autoadhesivo amarillo, no use gasolina con niveles de etanol superiores al 15% por volumen. Vea *E85 o FlexFuel* ⇨ *313*.

Use gasolina regular sin plomo que cumpla con la especificación ASTM D4814 con octano de 87 o superior. No use gasolina con un octanaje inferior a 87, ya que puede provocar un golpeteo en el motor y reducirá el rendimiento del combustible.

Combustible recomendado (Motor 6.2L V8)

Si el vehículo tiene un autoadhesivo amarillo en la puerta de carga de combustible, se puede usar E85 o FlexFuel. Si el vehículo no tiene el autoadhesivo amarillo, no use gasolina con niveles de etanol superiores al 15% por volumen. Vea *E85 o FlexFuel* ⇨ *313*.

Gasolina sin plomo premium que cumpla con las especificaciones D4814 del ASTM con octanaje declarado 93, para un mejor rendimiento y mayor ahorro de combustible. Se puede usar una gasolina sin plomo con una graduación mínima de octanaje de 87. Sin embargo, el uso de una gasolina sin plomo con una graduación de octanaje inferior a 93 provocará una reducción en la aceleración y en el ahorro de combustible. Si ocurre un golpeteo, use una gasolina de 93 octanos tan pronto como sea posible. De lo contrario, el motor podría dañarse. Si se escucha un golpeteo fuerte mientras está usando combustible con un octanaje de 93, el motor necesita servicio.

Combustibles prohibidos

Atención

No use combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; de hacerlo, puede dañar el vehículo e invalidar la garantía:

- En los vehículos que no son FlexFuel, combustible con un porcentaje de etanol por volumen del 15% o mayor, como por ejemplo mezclas de etanol de nivel medio (16 a 50% de etanol), E85 o FlexFuel.
- Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, ferroceno y anilina. Estos combustibles puede corroer las partes metálicas del sistema de combustible y dañar las partes de plástico o de goma.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- Un combustible que contiene metales, tales como el tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT), que puede dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.
- Combustible con un octanaje inferior al recomendado. El uso de este tipo de combustible reducirá el rendimiento y el ahorro del combustible, y puede reducir la vida útil del catalizador de emisiones.

Combustibles en otros países

La graduación posterior de octanaje de combustible en índice de anti-golpeteo (AKI) de EEUU, Canadá y México. Respecto a combustibles que no se deben usar en otros países, consulte *Combustibles prohibidos* ⇨ *313*.

Aditivos para el combustible

Se recomienda firmemente la gasolina detergente TOP TIER para el uso en su vehículo. Si en su país no hay gasolina detergente TOP TIER, agregue gasolina ACDelco Fuel System Treatment Plus al tanque de gasolina del vehículo en cada cambio de aceite o cada 15.000 km (9.000 millas), el primero que se produzca. La gasolina detergente TOP TIER y la gasolina ACDelco Fuel System Treatment Plus ayudarán a mantener limpio el tanque de combustible de su vehículo, con óptimo rendimiento.

E85 o FlexFuel

Los vehículos con etiqueta amarilla en la puerta de carga de combustible pueden usar cualquier gasolina sin plomo o combustible con hasta 85% de etanol (E85).

Todos los demás vehículos deben usar únicamente la gasolina sin plome indicada en *Combustible recomendado (Motor 5.3L V8)* ⇨ *312* o *Combustible recomendado (Motor 6.2L V8)* ⇨ *312*.

Se recomienda el uso de E85 o FlexFuel cuando el vehículo fue fabricado para eso. E85 y FlexFuel están hechos de fuentes renovables.

El Departamento de energía de los Estados Unidos tiene un sitio Web alternativo para ayudarle a localizar estaciones de combustible que tengan E85 o FlexFuel. Consulte www.afdc.energy.gov/afdc/locator/stations.

El E85 o el FlexFuel deben cumplir con las especificaciones ASTM D 5798 o las CAN/CGSB–3.512 en Canadá. No use combustible con un nivel de etanol mayor al 85%. Las mezclas de combustible que no cumplen con las especificaciones ASTM o CGSB pueden afectar la maniobrabilidad y pueden provocar que se encienda la luz indicadora de falla.

Las características de arranque del E85 o del FlexFuel hacen que no sean adecuados para usar a temperaturas por debajo de los −18 °C (0 °F). Use gasolina o agregue gasolina al E85 o FlexFuel.

Como el E85 o el FlexFuel tienen menos energía por litro (galón) que la gasolina, se consumirán más rápido. Vea *Llenar el depósito* ⇨ *314*.

El único aditivo de posventa aprobado por GM es el tratamiento para el sistema de combustible Plus-FlexFuel de ACDelco. Siga las instrucciones en el envase para su uso adecuado. Este producto está disponible en su concesionario GM.

Atención

Algunos aditivos no son compatibles con E85 o FlexFuel y pueden dañar el sistema de combustible del vehículo. En vehículos E85 o FlexFuel, solamente use aditivos

(Continuación)

Atención (Continuación)

aprobados por GM. Los daños causados por aditivos no aprobados no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

Atención

No use combustible que contenga metanol. Puede corroer las piezas metálicas del sistema de combustible y también dañar las piezas plásticas y de goma.
El daño no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Llenar el depósito

⚠ Advertencia

Los vapores del combustible se queman violentamente y pueden causar lesiones e incluso la muerte.

(Continuación)

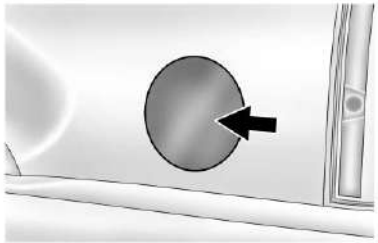
Advertencia (Continuación)

- Para ayudar a evitar lesiones, lea y siga todas las instrucciones en la isla de suministro de combustible.
- Apague el motor cuando recarga combustible.
- Mantenga el combustible alejado de llamas, chispas y otros materiales incandescentes.
- No deje el surtidor desatendido.
- Evite el uso de dispositivos electrónicos mientras recarga combustible.
- No vuelva a entrar al vehículo mientras se está bombeando el combustible.
- Mantenga a los niños alejados del surtidor de combustible y nunca permita que lo usen.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- Si se inserta la boquilla de recarga demasiado rápido, puede salir combustible atomizado. Esta atomización puede ocurrir si el tanque está casi lleno, y es más probable en clima cálido. Inserte la boquilla de recarga lentamente y espere a que pare cualquier ruido de soplido antes de comenzar a hacer fluir el combustible.



Para abrir la tapa de combustible, empuje y suelte del borde central trasero de la tapa.

El vehículo tiene un sistema de recarga sin tapa, y no cuenta con una tapa para el tanque de combustible. La boquilla de llenado se debe insertar completamente y enganchar antes de comenzar a hacer fluir el combustible.

⚠ Advertencia

El llenar de más el tanque de combustible por más de tres clics de una boquilla estándar puede causar:

- Problemas con el rendimiento del vehículo, incluyendo que se detenga el motor y daños al sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Incendios potenciales por combustible.

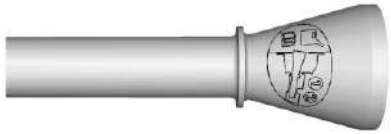
Tenga cuidado de no derramar combustible. Espere unos segundos luego de haber terminado de cargar combustible antes de extraer la boquilla. Limpie el combustible de las superficies pintadas lo antes posible. Vea *Cuidado exterior* ⇨ *449*.

⚠ Advertencia

Si se inicia un incendio mientras está cargando combustible, no retire la boquilla. Corte el suministro de combustible cerrando el surtidor o notificando al empleado de la estación de servicio. Aléjese del área inmediatamente.

Agregar combustible al tanque con el bidón de gasolina portátil

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser recargado con un bidón portátil:



1. Encuentre el embudo adaptador para el sistema sin tapa en el interior del vehículo.
2. Inserte y enganche el embudo en el sistema de combustible sin tapa.

⚠ Advertencia

Si intenta recargar combustible sin usar el adaptador para embudos, puede provocar un derrame de combustible y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede provocar un incendio y usted u otras personas pueden resultar con quemaduras graves y el vehículo se puede dañar.

3. Retire el embudo adaptador, límpielo y vuelva a colocarlo en su lugar de almacenamiento.

Llenado de un recipiente portátil de combustible

⚠ Advertencia

Nunca llene un recipiente portátil de combustible mientras está en el vehículo. La descarga de electricidad estática del recipiente podría inflamar el vapor del combustible. Si esto ocurre, puede sufrir quemaduras graves o daños al vehículo. Para evitar causar lesiones a usted mismo y a terceros:

- Cargue combustible solo en recipientes aprobados.
- No llene un recipiente mientras está dentro del vehículo, en el baúl del

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

mismo, la caja de una pickup o cualquier superficie que no sea el suelo.

- Antes de accionar la boquilla, póngala en contacto con el interior de la abertura de llenado. El contacto debe mantenerse hasta completar el llenado.
- No fume mientras se está bombeando combustible.
- Evite el uso de dispositivos electrónicos.

Remolque

Información general acerca del remolque

Use únicamente equipos de remolque que hayan sido diseñados para el vehículo. Comuníquese con su concesionario o el concesionario de equipos de remolque para obtener asistencia cuando prepare el vehículo para llevar un remolque. Lea la sección completa antes de llevar un remolque.

Para remolcar un vehículo fuera de servicio, vea *Remolcado del vehículo* ⇨ *442*. Para remolcar el vehículo detrás de otro, como una casa rodante (motor home), consulte *Remolque de vehículos recreativos* ⇨ *443*.

Características de conducción y consejos para el remolque

⚠ Advertencia

Usted puede perder el control cuando lleva un remolque si no usa el equipamiento correcto o no conduce el vehículo correctamente. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado o si sus frenos son inadecuados para la carga, el vehículo puede no detenerse como se espera. Usted y las demás personas podrían sufrir heridas graves. También puede dañarse el vehículo y las reparaciones no están cubiertas por la garantía del mismo. Remolque un acoplado solo si ha seguido todos los pasos de esta sección. Consulte al concesionario para recibir asesoramiento e información acerca del remolque de un acoplado con el vehículo.

Conducción con un remolque

Remolcar es distinto de simplemente conducir solo el vehículo. Remolcar implica modificar el manejo, la aceleración, el frenado, la durabilidad y la economía de combustible. Para remolcar en forma correcta y segura se necesita el equipo adecuado, el cual se debe usar correctamente.

La información que sigue tiene muchas sugerencias y reglas de seguridad para el remolque que han sido comprobadas a lo largo del tiempo. Muchas de ellas son importantes para su seguridad y para la de sus acompañantes. Lea atentamente esta sección antes de llevar un remolque.

Cuando lleve un remolque:

- Aprenda y cumpla todas las leyes nacionales y municipales que se aplican al remolque. Estos requisitos varían de país a país.
- Las leyes nacionales pueden exigir el uso de retrovisores laterales extendidos. Aún si no es obligatorio, deberá instalar retrovisores laterales extendidos si su visibilidad se ve limitada o restringida mientras remolcaba.
- No lleve un remolque durante los primeros 800 km (500 millas) de uso del vehículo, para evitar daños al motor, el eje u otras piezas.
- Se recomienda realizar el primer cambio de aceite antes de llevar un remolque pesado.
- Durante los primeros 800 km (500 millas) de remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y no arranque con el acelerador a fondo.
- Los vehículos pueden remolcar en D (Avance). El modo de remolque/acarreo se recomienda para los remolques más pesados. Vea *Modo grúa/remolque* ⇨ *271*. Si la transmisión baja de cambio con excesiva frecuencia, se puede elegir una marcha más baja usando el modo manual. Vea *Modo manual* ⇨ *267* o *Modo manual (EE.UU./CAN)* ⇨ *268*.

Si están equipadas, las siguientes funciones de asistencia para el conductor se deberían desactivar cuando se lleva un remolque:

- Control de velocidad crucero adaptativo (ACC)
- Control de velocidad crucero súper
- Asistencia para mantener el carril (LKA)
- Asistente de estacionamiento
- Asistente de estacionamiento automático (APA)
- Frenado automático en reversa (RAB)

Si están equipadas, las siguientes funciones de asistencia para el conductor se deberían cambiar al modo alerta o desactivar cuando se lleva un remolque:

- Sistema de frenado automático hacia adelante (FAB)

- Asistente inteligente de frenado (IBA)
- Frenado por peatones delanteros (FPB)

Si está equipado con alerta por cambio de carril (LCA), las zonas de detección del LCA que se extienden detrás del costado del vehículo no se desplazan más atrás cuando se lleva un remolque. Tenga cuidado al cambiar de carril cuando lleva un remolque.

Si está equipado con el alerta por tráfico cruzado trasero (RCTA), tenga cuidado al retroceder mientras lleva un remolque puesto que las zonas de detección del sistema RCTA que se extienden desde la parte trasera del vehículo no se prolongan más hacia atrás cuando se lleva un remolque.

⚠ Advertencia

Cuando lleve un remolque, los gases del escape pueden acumularse en la parte trasera

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

del vehículo y entrar al mismo si el portón trasero, el baúl/compuerta trasera o la ventana de más atrás están abiertas.

Cuando lleve un remolque:

- No conduzca con el portón trasero, el baúl/compuerta trasera o la ventanilla de más atrás abiertas.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste también el sistema de climatización a un modo que solo ingrese aire exterior. Consulte "Sistemas de climatización" en el Índice.

Para más información acerca del monóxido de carbono, consulte *Sistema de escape del motor* ⇨ *262*.

Llevar un remolque requiere de experiencia. La combinación del vehículo más el remolque es más larga, y no responde tan bien como el vehículo por sí solo. Acostúmbrese a conducir y frenar la combinación conduciendo por un tramo de camino nivelado antes de conducir por caminos públicos.

La estructura del remolque, los neumáticos y los frenos deben ser todos adecuados para transportar la carga deseada. Un equipo de remolque no adecuado puede hacer que la combinación se comporte de manera inesperada o no segura. Antes de conducir, inspeccione todas las piezas y accesorios del enganche, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las lámparas, los neumáticos y los espejos del remolque. Vea *Equipo de remolque* ⇨ *330*. Si el remolque tiene frenos eléctricos, haga mover la combinación y luego aplique manualmente el controlador de frenos del remolque, para comprobar que los frenos del remolque funcionen. Durante el viaje, compruebe cada tanto que la

carga y el remolque estén bien fijados, y que funcionen las luces y los frenos del remolque.

Remolque con sistema de control de estabilidad

Durante el remolque, es posible que se oiga el sistema de control de estabilidad. El sistema reacciona al movimiento del vehículo causado por el remolque, principalmente al doblar en las curvas. Esto es normal cuando se llevan remolques pesados.

Distancia de seguimiento

Manténgase, como mínimo, al doble de la distancia con respecto al vehículo que le precede que la que mantendría conduciendo el vehículo sin el remolque. Así puede contribuir a evitar frenadas bruscas y giros repentinos.

Adelantamiento a otros vehículos

Es necesaria una mayor distancia de adelantamiento cuando se lleva un remolque. La combinación del vehículo más el remolque no acelera tan rápidamente y es mucho más larga que con el vehículo solo. Es necesario adelantarse una distancia mucho mayor con respecto al vehículo que se ha pasado antes de volver al carril. Pase en caminos nivelados. De ser posible, evite pasar en colinas.

Marcha atrás

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano a la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano a la derecha. Retroceda siempre lentamente y, si es posible, haga que alguien le guíe.

Giros

Atención

Para evitar daños a su vehículo, gire más lentamente y haga curvas más amplias cuando lleva

(Continuación)

Atención (Continuación)

un remolque. Si hace giros muy cerrados puede provocar que el remolque toque al vehículo.

Cuando esté remolcando tome las curvas más abiertas que de costumbre, para que el remolque no pase sobre las banquinas, los cordones, o golpee carteles en la carretera, árboles u otros objetos. Haga siempre señales de giro con bastante antelación No gire o frene súbitamente.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una marcha más baja antes de comenzar a bajar una pendiente descendente larga o pronunciada. Si no se rebaja el cambio, los frenos pueden recalentarse y reducir la eficiencia del frenado.

El vehículo puede remolcar en D (Avance). Cambie la transmisión a una marcha más baja si la transmisión realiza cambios

demasiado frecuentes bajo cargas pesadas y/o situaciones de pendientes.

Cuando se remolca a gran altitud, el refrigerante del motor hervirá a temperaturas más bajas que a menor altitud. Si el motor se apaga inmediatamente después de remolcar en pendientes ascendentes pronunciadas en altura, el vehículo puede presentar signos similares al recalentamiento del motor. Para evitarlo, deje el motor en marcha, preferentemente en terreno nivelado con el cambio en P (Estacionamiento) unos minutos antes de apagar el motor. Si se enciende la luz de recalentamiento, consulte *Recalentamiento del motor* ⇨ *368*.

Estacionamiento en pendientes

⚠ Advertencia

Para evitar graves lesiones o la muerte, siempre estacione su vehículo y el remolque en una superficie nivelada, cuando sea posible.

Cuando estacione el vehículo y el remolque en una pendiente:

1. Presione el pedal del freno, pero no haga el cambio a P (Estacionamiento) todavía. Gire las ruedas hacia el cordón de la vereda si el vehículo está mirando hacia abajo, o hacia el lado del tráfico si está mirando hacia arriba.
2. Haga que alguien coloque cuñas en las ruedas del remolque.
3. Con las cuñas de las ruedas en su lugar, suelte lentamente el pedal del freno para permitir que las cuñas absorban la carga del remolque.
4. Vuelva a aplicar el pedal del freno. Luego aplique el freno de estacionamiento y coloque el cambio en P (Estacionamiento).
5. Suelte el pedal del freno.

Al partir después de estacionar en una pendiente

1. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
   - Arranque el motor.
   - Cambie a una marcha.
   - Libere el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal del freno.
3. Conduzca lentamente hasta que el remolque se libere de las cuñas.
4. Deténgase y haga que alguien recoja y guarde las cuñas.

Desamarre y recuperación de un bote

Retroceso del remolque hacia adentro del agua

⚠ Advertencia

- Haga que todos los pasajeros salgan del vehículo antes de retroceder a la parte inclinada de la rampa. Abra las ventanas del conductor y del acompañante antes de retroceder hacia la rampa. Esto proporcionará una vía de escape en el improbable caso de que el vehículo se deslice hacia adentro del agua.
- Si la superficie de descarga del bote está resbaladiza, haga que el conductor permanezca en el vehículo con el pedal del freno presionado mientras se descarga el bote. El área de

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

descarga de botes puede estar especialmente resbaladiza durante la marea baja, cuando parte de la rampa haya estado anteriormente sumergida durante la marea alta. No retroceda hacia la rampa para descargar el bote si no está seguro de que el vehículo pueda mantener la tracción.

- No mueva el vehículo si hay alguien en el trayecto del remolque. Algunas partes del remolque pueden estar debajo del agua y pueden no quedar visibles para las personas que están asistiendo en la descarga del bote.

Desconecte el cableado al remolque antes de retroceder el remolque hacia adentro del agua, para evitar daños a los circuitos eléctricos del remolque. Vuelva a conectar el cableado del remolque luego de retirar el mismo del agua. Si el remolque cuenta con frenos eléctricos que pueden funcionar mientras el mismo está sumergido, puede ser de ayuda dejar el enchufe del remolque conectado para mantener la funcionalidad de frenado del remolque en la rampa para botes.

Para retroceder el remolque hacia adentro del agua:

1. Si está equipado, coloque el vehículo en tracción en las cuatro ruedas alta.
2. Retroceda lentamente por la rampa para botes hasta que el bote quede flotando. No retroceda más de lo necesario.
3. Mantenga presionado el pedal del freno, pero no haga el cambio a P (Estacionamiento) todavía.
4. Haga que alguien coloque cuñas en las ruedas delanteras del vehículo.

5. Suelte lentamente el pedal del freno para permitir que las cuñas absorban la carga del remolque.
6. Vuelva a aplicar el pedal del freno. Luego aplique el freno de estacionamiento y coloque el cambio en P (Estacionamiento). Si está equipado con transmisión manual, apague el motor y coloque la palanca de cambios en la marcha 1 (Primera).
7. Suelte el pedal del freno.

Tirar del remolque para sacarlo del agua

1. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Arranque el motor y coloque un cambio.
3. Libere el freno de estacionamiento.
4. Suelte el pedal del freno.
5. Conduzca lentamente hasta que las ruedas se liberen de las cuñas.
6. Deténgase y haga que alguien recoja y guarde las cuñas.
7. Retire lentamente el remolque del agua.
8. Una vez que el vehículo y el remolque se hayan retirado de la parte inclinada de la rampa para botes, se puede quitar la tracción en las cuatro ruedas alta. Cambie al modo de conducción que sea adecuado para las condiciones del camino.

Atención
Si los neumáticos del vehículo comienzan a patinar y el vehículo comienza a deslizarse hacia el agua, quite el pie del pedal del acelerador y presione el pedal del freno. Solicite ayuda para retirar el vehículo de la rampa.

Mantenimiento cuando se lleva un remolque

El vehículo necesita servicio con mayor frecuencia cuando se utiliza para llevar remolques. Vea *Mantenimiento programado* ⇨ *462*. Es especialmente importante revisar el líquido de la trasmisión automática, el aceite de motor, el lubricante de ejes, las correas, el sistema de refrigeración y los sistemas de freno antes de cada viaje y durante el mismo.

Compruebe periódicamente que todos los pernos y tuercas del enganche del remolque estén bien apretados.

Refrigeración del motor cuando se lleva un remolque

El sistema de refrigeración puede recalentarse temporalmente durante condiciones de funcionamiento exigentes. Vea *Recalentamiento del motor* ⇨ *368*.

Remolque

Atención

Arrastrar un acoplado incorrectamente puede averiar el vehículo y terminar en reparaciones costosas que no están cubiertas por la garantía del vehículo. Para llevar un acoplado correctamente, siga las instrucciones de esta sección y consulte a su concesionario para recibir información importante sobre cómo remolcar un acoplado con el vehículo.

Peso del remolque

⚠ Advertencia

Jamás supere la capacidad de remolque de su vehículo.

Para remolcar en condiciones de seguridad se deben controlar el peso, la velocidad, la altitud, las pendientes de los caminos, la temperatura exterior, las dimensiones del frente del remolque, y con qué frecuencia se utiliza el vehículo para llevar un remolque.

Clasificaciones del peso durante el remolque

Cuando se lleva un remolque, el peso combinado del vehículo, los contenidos del vehículo, el remolque y los contenidos del remolque debe ser inferior a la clasificación máxima de peso para el vehículo, que incluye:

- Clasificación del peso bruto combinado
- Clasificación del peso bruto del vehículo
- Clasificación del peso máximo del remolque
- GAWR-RR: Clasificación del peso bruto sobre el eje trasero
- Clasificación del peso máximo de la lanza de remolque

Consulte "Ajuste del amarre para distribución del peso" en *Equipo de remolque* ⇨ *330* para determinar si se necesitan barras de compensación para lograr la clasificación del peso máximo del remolque.

Consulte "Frenos del remolque" en *Equipo de remolque* ⇨ *330* para determinar si se requieren los frenos según el peso de su remolque.

La única manera de asegurar que el peso no supera ninguno de estos valores nominales es pesar la combinación del vehículo que remolca y el remolque, completamente cargado para el viaje, obteniendo los pesos individuales para cada uno de estos elementos.

⚠ Advertencia

Tanto usted como otros podrían sufrir graves lesiones o la muerte si el acoplado es demasiado

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

pesado, o los frenos del acoplado no son adecuados para la carga. El vehículo puede sufrir averías y las reparaciones no están cubiertas por la garantía del mismo.

Solo remolque un acoplado si ha seguido todos los pasos de esta sección. Consulte al concesionario para recibir asesoramiento e información acerca del remolque de un acoplado.

Peso bruto combinado

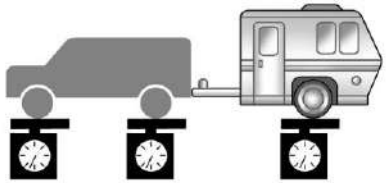
El peso bruto combinado es el peso total admisible del vehículo y el remolque completamente cargados, incluidos combustible, pasajeros, carga, equipos y accesorios. No supere el peso bruto combinado admisible para su vehículo. El peso bruto combinado admisible del vehículo está en la tabla de remolque a continuación.

Para comprobar que el peso del vehículo y del remolque estén dentro de la GCWR para el vehículo, siga estos pasos:

- Comience con el "peso en vacío" de la etiqueta de información para remolcar
- Agregue el peso del remolque cargado con su carga y listo para el viaje
- Agregue el peso de todos los pasajeros
- Agregue el peso de toda la carga del vehículo
- Agregue el peso de los accesorios de enganche, tales como la barra de tracción, la bola de remolque, las barras compensadoras de cargas, o las barras estabilizadoras
- Agregue el peso de cualquier accesorio o equipamiento de posventa que se haya agregado al vehículo

El peso resultante no puede exceder el valor de la GCWR que se muestra en la etiqueta de información para remolcar.

El peso bruto combinado también se puede confirmar pesando el vehículo y el remolque en una balanza pública. El vehículo y el remolque se deben cargar para el viaje con los pasajeros y la carga.



Peso bruto del vehículo

Vea más información sobre la máxima capacidad de carga del vehículo en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*. Cuando se calcula el peso bruto del vehículo con un

remolque enganchado, se debe incluir el peso de la lanza de remolque como parte del peso que acarrea el vehículo.

Peso máximo del remolque

La clasificación del peso máximo del remolque se calcula suponiendo que en el vehículo remolcador solo viaja el conductor y que cuenta con todo el equipo de remolque requerido. El peso de los equipos opcionales y pasajeros adicionales y la carga del vehículo remolcador deben restarse del peso máximo del remolque.

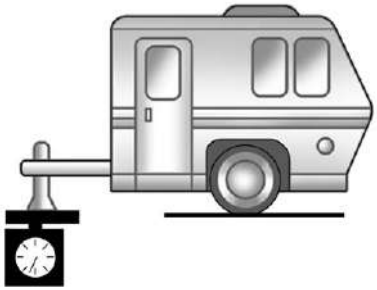
Use la tabla de remolque para hallar cuánto puede pesar el remolque en base al modelo del vehículo y las opciones.

Vehículo	Relación de eje	Peso máximo del remolque	GCWR*
Serie 1500 con tracción en 2 ruedas y corta distancia entre ejes			
5.3L V8	3,08	2 994 kg (6.600 lb)	5 443 kg (12.000 lb)
5.3L V8	3,42	3 901 kg (8.600 lb)	6 350 kg (14.000 lb)

Vehículo	Relación de eje	Peso máximo del remolque	GCWR*
6.2L V8	3,23	3 810 kg (8.400 lb)	6 350 kg (14.000 lb)
Serie 1500 con tracción en 2 ruedas y larga distancia entre ejes			
5.3L V8	3,08	2 858 kg (6.300 lb)	5 443 kg (12.000 lb)
5.3L V8	3,42	3 765 kg (8.300 lb)	6 350 kg (14.000 lb)
6.2L V8	3,23	3 674 kg (8.100 lb)	6 350 kg (14.000 lb)
Serie 1500 con tracción en 4 ruedas y corta distancia entre ejes			
5.3L V8	3,08	2 903 kg (6.400 lb)	5 443 kg (12.000 lb)
5.3L V8	3,42	3 810 kg (8.400 lb)	6 350 kg (14.000 lb)
6.2L V8	3,23	3 674 kg (8.100 lb)	6 350 kg (14.000 lb)
Serie 1500 con tracción en 4 ruedas y larga distancia entre ejes			
5.3L V8	3,08	2 722 kg (6.000 lb)	5 443 kg (12.000 lb)
5.3L V8	3,42	3 629 kg (8.000 lb)	6 350 kg (14.000 lb)
6.2L V8	3,23	3 583 kg (7.900 lb)	6 350 kg (14.000 lb)
*La clasificación del peso bruto combinado (GCWR) es el peso total permitido del vehículo y del remolque completamente cargados, incluyendo todos los pasajeros, la carga, el equipamiento y las conversiones. No se debe exceder el GCWR del vehículo.			

Peso máximo de la lanza de remolque

El peso máximo de la lanza de remolque es el peso permisible de la lanza de remolque que puede soportar el vehículo cuando usa un enganche para remolques convencional. Puede ser necesario reducir el peso global del remolque para permanecer dentro de la clasificación del peso máximo de la lanza de remolque al tiempo que se mantiene un correcto balance de carga en el remolque.

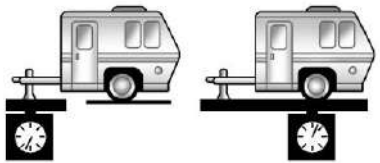


Serie del vehículo	Tipo de enganche	Peso máximo de la lanza
1500	Peso de carga	272 kg (600 lb)
1500	Distribución del peso	453 kg (1.000 lb)

El peso de la lanza de remolque suma en el peso bruto del vehículo (GVW). El GVW incluye el PESO EN VACÍO de su vehículo más el peso de cualquier pasajero, la carga, el equipamiento y la lanza de remolque. Las opciones del vehículo, pasajeros, carga y equipos reducen el peso máximo admisible de la lanza que puede llevar el vehículo, lo cual también reduce el peso máximo permisible del remolque.

Balance de la carga del remolque

Se debe mantener el correcto balance de la carga del remolque para asegurar su estabilidad. Un balance incorrecto de la carga es la principal causa de oscilación del remolque.



El peso de la lanza de remolque (1) debe estar entre el 10% y el 15% del peso total del remolque cargado (2). Algunos tipos específicos de remolque, tales como los remolques de botes, quedan fuera de este intervalo. Consulte siempre en el manual del propietario del remolque el peso recomendado de la lanza de remolque para cada remolque.

Jamás supere las cargas máximas para su vehículo, enganche y remolque.

El porcentaje del balance de la carga del remolque se calcula de la siguiente manera: peso (1) dividido por el peso (2) multiplicado por 100.

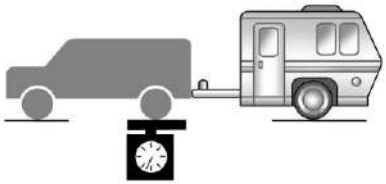
Luego de cargar el remolque, pese de forma separada el remolque y la lanza y calcule el porcentaje de balance de la carga del remolque para ver si los pesos y la distribución son adecuados para su vehículo. Si el peso del remolque es demasiado alto, puede ser posibles transferir parte de la carga al vehículo. Si el peso de la lanza de remolque es demasiado alto o bajo, puede ser posible reordenar parte de la carga dentro del remolque.

No exceda el peso de lanza máximo permitido para su vehículo. Use la extensión del enganche más corta que tenga disponible para colocar la bola de enganche más cerca de su vehículo. Esto ayudará a reducir el efecto del peso de la lanza de remolque en la bola y en el eje trasero.

Si se usa un portaequipajes en el alojamiento para enganche del remolque, elija un portaequipajes que ubique la carga lo más cerca posible del vehículo. Asegúrese de que el peso total, incluido el portaequipaje, no sea mayor que la mitad del peso máximo de la lanza permitido para el vehículo, o 227 kg (500 lbs), el menor de los dos.

Clasificación del peso bruto del eje trasero (GAWR-RR)

La GAWR-RR es el peso total que puede soportar el eje trasero del vehículo. No exceda la GAWR-RR en el vehículo con el vehículo remolcador y el remolque completamente cargados para el viaje, incluyendo el peso de la lanza de remolque. Si usa un amarre para distribución del peso, no exceda la GAWR-RR antes de colocar las barras de resorte de distribución del peso.



Solicite a su concesionario información o asistencia sobre remolcado.

Equipo de remolque

Ganchos de remolque

Use siempre los equipos de enganche correctos para su vehículo. Los vientos laterales, los camiones de gran tamaño que pasan a su lado y los caminos irregulares pueden afectar al remolque y al enganche.

Un equipamiento de enganche adecuado para su vehículo ayudará a mantener el control de la combinación del vehículo y el remolque. Muchos remolques se pueden llevar usando un enganche con peso que cuenta con un acoplador sujetado a la bola de enganche, o un aro de remolque sujetado a un gancho tipo muela. Otros remolques pueden requerir un amarre para distribución del peso que use barras de resorte para distribuir el peso de la lanza de remolque entre su vehículo y los ejes del remolque. Consulte "Clasificación del peso máximo de la lanza de remolque" en *Remolque* ⇨ *324* para conocer los pesos límite con distintos tipos de enganches.

Jamás acople enganches de alquiler u otros enganches de tipo paragolpes. Use solo enganches montados en bastidor que no se acoplan el paragolpes.

Cubierta del enganche



Para quitar la cubierta del enganche, si está equipada:

1. Quite las dos fijaciones de las lengüetas inferiores.
2. Tire del borde inferior de la cubierta hasta que quede en un ángulo de aproximadamente 45 grados.
3. Tire de la cubierta hacia abajo para desenganchar las fijaciones superiores.

Para volver a montar la cubierta del enganche:

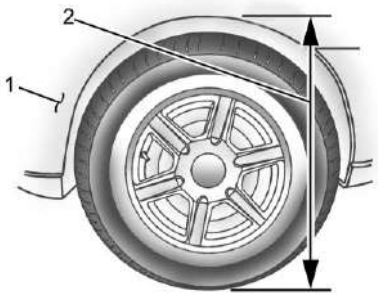
1. Mantenga la cubierta a un ángulo de 45 grados respecto del vehículo y presione las lengüetas superiores dentro de las ranuras del paragolpes.
2. Empuje la parte inferior de la cubierta hacia adelante hasta que las lengüetas inferiores se alineen con las ranuras inferiores.
3. Coloque a presión en su lugar la cubierta del enganche empujando hacia adelante las esquinas superiores.
4. Vuelva a colocar las dos fijaciones de las lengüetas inferiores.

Analice la posibilidad de utilizar controles mecánicos de la oscilación con cualquier remolque. Consulte a un profesional del remolque acerca de controles de oscilación, o las recomendaciones e instrucciones del fabricante del remolque.

Ajustes del enganche para distribución de peso

En algunos remolques, puede ser útil un amarre para distribución del peso. Use las siguientes instrucciones para determinar si se debe usar un amarre para distribución del peso.

Serie del vehículo	Peso del remolque	Uso del enganche para distribución de peso	Distribución del enganche
1500	Hasta 3.175 kg (7.000 lb)	Opcional	Consulte la recomendación del fabricante del remolque
1500	Sobre 3.175 kg (7.000 lb)	Requerido	50%



1. Frente del vehículo
2. Distancia de la carrocería al suelo

Cuando se usa un amarre para distribución del peso, mida la distancia de altura del guardabarros delantero por encima del eje delantero (2) antes y después de enganchar el remolque. Ajuste las barras de resorte hasta que la distancia de altura del guardabarros delantero (2) quede aproximadamente a la mitad de camino entre la primera y la segunda medición.

Si está equipado con *Control automático de nivel* ⇨ *284*, se recomienda permitir que los amortiguadores se inflen, para nivelar el vehículo antes de ajustar el enganche.

Neumáticos

- No lleve un remolque cuando el vehículo está rodando con una rueda auxiliar compacta.
- Los neumáticos deben estar correctamente inflados para poder soportar la carga al llevar un remolque Consulte en *Neumáticos* ⇨ *398* las instrucciones sobre el inflado correcto de los neumáticos.

Cadenas de seguridad

Fije siempre cadenas entre el vehículo y el remolque, fijando las cadenas a los agujeros en la plataforma de enganche del remolque. Las instrucciones sobre cadenas de seguridad pueden ser provistas por el fabricante del enganche o por el fabricante del remolque.

Cruce las cadenas de seguridad debajo de la lanza de remolque para contribuir a evitar que la lanza

entre en contacto con la carretera si se separa del gancho de remolque. Siempre deje solamente la holgura suficiente para que la combinación pueda girar. Nunca permita que las cadenas de seguridad se arrastren sobre el suelo.

Frenos del remolque

Los remolques cargados con más de 900 kg (2.000 lbs) deben estar equipados con sistemas de frenos y con frenos en cada eje. Se recomiendan los equipos de frenado de remolque que cumplan con los requisitos de la asociación de normas del Canadá (CSA) según CAN3-D313 o su equivalente.

Los reglamentos nacionales o locales pueden exigir que los remolques tengan su propio sistema de frenos si el peso con carga del remolque supera el límite mínimo, que puede variar de estado en estado. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque, de modo que se instalen, ajusten y mantengan correctamente. Jamás intente conectarse al sistema de frenos hidráulicos de su vehículo. Si lo hace, puede que no funcionen tanto los frenos antibloqueo del vehículo como los frenos del remolque, lo cual podría causar un choque.

Arnés de cables del remolque

El conector del remolque de siete pines está montado en el paragolpes. El conector se puede enchufar a un conector de remolques universal resistente de siete pines, el cual usted puede adquirir por medio de su concesionario.

Use solamente un conector de siete cables redondo con terminales de hoja plana que cumpla con las especificaciones SAE J2863 para obtener una conectividad eléctrica adecuada.

El arnés de siete cables contiene los siguientes circuitos del remolque:

- Amarillo/Gris: Luz de giro/luz de freno izquierda
- Verde/Violeta: Luz de giro/luz de freno derecha
- Gris/Marrón: Luces traseras
- Blanco: Tierra
- Blanco/verde: Luces de reversa
- Rojo/verde: alimentación de la batería
- Azul oscuro: Freno del remolque

Para ayudar a cargar una batería remota (no la del propio vehículo), pulse el botón del modo de remolque/acarreo que se encuentra en el extremo de la palanca de cambios. Si el remolque es demasiado liviano para el modo de remolque/acarreo, encienda los faros para ayudar a cargar la batería.

Provisiones del cableado del control de frenos eléctricos

Estas provisiones de cableado se incluyen con el vehículo como parte del paquete de cableado del remolque. Estas provisiones son para usar con un controlador de frenos eléctricos.

El arnés se debe instalar en su concesionario o en un centro de servicio calificado.

Consulte el manual del propietario del controlador de posventa del freno eléctrico para remolque para determinar los códigos de color del controlador del freno eléctrico del remolque. Los colores de los cables en el controlador del freno pueden ser distintos de los del vehículo.

Luces del remolque

Al comenzar cada viaje verifique siempre el buen estado de todas las luces del remolque, y periódicamente en viajes más largos.

Luces indicadoras de giro cuando se lleva un remolque

Cuando estén correctamente conectadas, las señales de giro del remolque se deberían encender para indicar que el vehículo está girando, cambiando de carril o deteniéndose. Cuando se lleva un remolque se encenderán las flechas en el cuadro de instrumentos, aún si el remolque está correctamente conectado o las lámparas están quemadas.

Modo de remolque/acarreo

Respecto a instrucciones sobre como entrar en el modo de remolque/acarreo, consulte *Modo grúa/remolque* ⇨ *271*.

Remolque/acarreo es útil cuando se está llevando un remolque pesado o una carga grande o pesada

El modo de remolque/acarreo está diseñado para máxima eficacia cuando el peso combinado del vehículo y el remolque es al menos 75% del peso bruto combinado máximo del vehículo. Consulte "Peso máximo del remolque" en *Remolque* ⇨ *324*.

El modo remolque/acarreo es de máxima utilidad cuando se está llevando un remolque pesado o una carga grande o pesada:

- por terreno ondulado
- en tráfico de parar y arrancar
- en playas de estacionamiento abarrotadas

Hacer funcionar el vehículo en el modo de remolque/acarreo cuando se lleva una carga liviana o no se lleva ningún remolque no provoca daños. Sin embargo, no se recomienda y puede dar como resultado una característica incómoda al conducir, por el motor y la transmisión, como así también una reducción del ahorro de combustible.

Sistema de control del freno integrado del remolque

El vehículo puede contar con un sistema de control del freno integrado del remolque (ITBC) para ser usado con frenos de remolque eléctricos o con la mayoría de los sistemas de frenos eléctricos sobre hidráulicos de remolques. Estas instrucciones son válidas para ambos tipos de frenos eléctricos de remolques.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18



Este símbolo está en el panel del control de frenos del remolque en los vehículos con el sistema ITBC. El suministro de energía a los frenos del remolque es proporcional a la cantidad de frenado del vehículo. Este suministro de energía disponible en los frenos del remolque se puede ajustar para una amplia variedad de situaciones de remolque.

El sistema ITBC está integrado con los sistemas de frenos del vehículo, del freno antibloqueo y del StabiliTrak. En condiciones de remolque que provoquen que se activen los sistemas de frenos antibloqueo o StabiliTrak, la energía que se envía a los frenos del remolque se ajusta automáticamente para minimizar el bloqueo de las ruedas del remolque. Esto no implica que el remolque cuente con StabiliTrak.

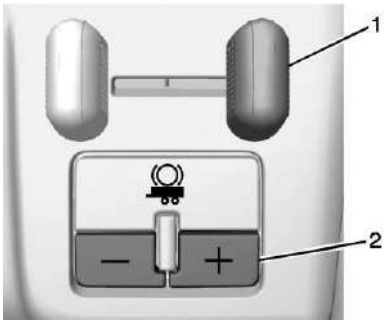
Si los sistemas de freno del vehículo, de los frenos antibloqueo o del StabiliTrak no funcionan correctamente, puede que el sistema de ITBC no funcione completamente o directamente no funcione. Asegúrese de que todos estos sistemas estén funcionando completamente para permitir que el sistema de ITBC funcione correctamente.

El sistema de ITBC recibe energía por medio del sistema eléctrico del vehículo. Al desactivar el encendido también se desactiva el sistema de ITBC. El sistema de ITBC solo queda completamente funcional cuando el encendido está en ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA).

⚠ Advertencia

Si se conecta un remolque que cuenta con un sistema de frenos neumáticos puede provocar una reducción o una pérdida total del frenado del remolque, incluyendo una mayor distancia de frenado o una inestabilidad del remolque, lo que podría resultar en lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad. Solo use el sistema de ITBC con sistemas de frenos de remolque eléctricos o eléctricos sobre hidráulicos.

Panel del control del freno del remolque



1. Palanca para aplicación manual del freno del remolque
2. Botones de ajuste del rendimiento de los frenos del remolque

El panel de control del ITBC se encuentra en el tablero de instrumentos, a la izquierda de la columna de dirección. El panel de control permite ajustar la cantidad de suministro, que se lo conoce como rendimiento de los frenos, disponible a los frenos del remolque y permite la aplicación manual de los frenos del remolque. Use el panel de control del ITBC y la página de visualización de los frenos del remolque en el DIC para ajustar y mostrar el suministro de energía que se entrega a los frenos del remolque.

Página de visualización en el DIC de los frenos del remolque

La página de visualización del ITBC indica:

- Ajustes del rendimiento de los frenos del remolque
- Suministro de energía a los frenos del remolque
- Conexión del remolque
- Estado de funcionamiento del sistema.

A mostrar:

- Desplácese por las páginas del menú del DIC
- Pulse el botón (+) o (-) de Trailer Gain (Rendimiento de los frenos del remolque)
- Active la palanca para aplicación manual del freno del remolque

RENDIMIENTO DE LOS FRENOS DEL REMOLQUE:

Pulse un botón de Trailer Gain (Rendimiento de los frenos del remolque) para recuperar el ajuste del mismo. Cada vez que se pulsan y sueltan los botones del rendimiento, se cambia el ajuste del rendimiento de los frenos del remolque. Pulse Trailer Gain (Rendimiento de los frenos del remolque) (+) o (-) para ajustar. Mantenga pulsado para ajustar constantemente el rendimiento de los frenos del remolque. Para desactivar el suministro de energía al remolque, ajuste la configuración del rendimiento de los frenos del remolque a 0.0. Este ajuste se puede regular entre 0.0 y 10.0 con un remolque conectado o desconectado.

TRAILER OUTPUT (SUMINISTRO DE ENERGÍA AL REMOLQUE): Esto se muestra siempre que se conecte un remolque con frenos eléctricos. El suministro a los frenos

del remolque se basa en la cantidad de frenado del vehículo presente y relativa al ajuste del rendimiento de los frenos del remolque.
El suministro se muestra entre 0 y 100% por cada ajuste de rendimiento.

El suministro de energía al remolque indicará "- - - - - -" en la página de visualización de los frenos del remolque cuando ocurra lo siguiente:

- No haya un remolque conectado.
- Cuando se conecte un remolque sin frenos eléctricos, no se mostrará ningún mensaje en el DIC.
- Se haya desconectado un remolque con frenos eléctricos, se muestra el mensaje CHECK TRAILER WIRING (COMPROBAR CABLEADO DEL REMOLQUE) en el DIC.
- Haya una falla en el cableado a los frenos del remolque, se muestra el mensaje CHECK TRAILER WIRING (COMPROBAR CABLEADO DEL REMOLQUE) en el DIC.
- El sistema de ITBC no funcione debido a una falla, se muestra el mensaje SERVICE TRAILER BRAKE SYSTEM (REPARE EL SISTEMA DE FRENOS DEL REMOLQUE) en el DIC.

Palanca para aplicación manual del freno del remolque

Deslice esta palanca hacia la izquierda para aplicar los frenos eléctricos del remolque independientemente de los frenos del vehículo. Use esta palanca para ajustar el rendimiento de los frenos del remolque para lograr el suministro de energía adecuado para los frenos del remolque. Las luces de freno del remolque y del vehículo se encenderán cuando se apliquen, y estén correctamente conectados, los frenos del vehículo o los frenos manuales del remolque.

Procedimiento de ajuste del rendimiento de los frenos del remolque

El rendimiento de los frenos del remolque se debe ajustar para una condición de remolque específica y se debe volver a ajustar cada vez que cambie la carga del vehículo, la carga del remolque o las condiciones de la superficie del camino.

⚠ Advertencia

Si se ajusta demasiado rendimiento o un rendimiento insuficiente a los frenos del remolque, los mismos pueden no detener al vehículo y al remolque como deberían hacerlo, lo que puede provocar un accidente. Siga siempre las instrucciones para ajustar el rendimiento de los frenos del remolque al rendimiento de frenado del remolque adecuado.

Para ajustar el rendimiento de los frenos del remolque para cada condición de remolque:

1. Conduzca el vehículo a unos 32 a 40 km/h (20 a 25 mph) con el remolque enganchado en una superficie de camino nivelada que represente la condición de remolque y que esté libre de tráfico, y aplique completamente la palanca de aplicación manual del freno del remolque.

Nota

Si se ajusta el rendimiento de los frenos del remolque a velocidades inferiores a 32 a 40 km/h (20 a 25 mph) puede dar como resultado un ajuste incorrecto del rendimiento.

2. Ajuste el rendimiento de los frenos del remolque, usando los botones de ajuste del mismo (Trailer Gain), al punto apenas inferior al momento en que se bloquean las ruedas del remolque, que se puede reconocer por el chirrido de las ruedas del remolque o por el humo emitido cuando se bloquea una rueda del remolque.

Nota

Puede que no ocurra un bloqueo de las ruedas del remolque si se está llevando un remolque con carga pesada. En este caso, ajuste el rendimiento de los frenos del remolque a la configuración más alta posible para el tipo de condición de remolque.

3. Vuelva a ajustar el rendimiento de los frenos del remolque cada vez que cambie la carga del vehículo, la carga del remolque o las condiciones de la superficie del camino, o si nota que se bloquean las ruedas del remolque en cualquier momento mientras lo acarrea.

Otros mensajes del DIC relacionados al ITBC

TRAILER CONNECTED (REMOLQUE CONECTADO): Este mensaje se muestra brevemente cuando se conecta por primera vez un remolque con frenos eléctricos al vehículo. Este mensaje se apaga automáticamente luego de unos 10 segundos. Se puede acusar recibo de este mensaje antes de que se apague automáticamente.

CHECK TRAILER WIRING (COMPROBAR CABLEADO DEL REMOLQUE): Este mensaje se muestra si:

- El sistema del ITBC determina la conexión al remolque con frenos eléctricos y luego se desconecta del vehículo el arnés del remolque.

  Si ocurre la desconexión con el vehículo detenido, este mensaje se apaga automáticamente luego de unos 30 segundos. Este mensaje también se apaga si se acusa recibo o si se vuelve a conectar el arnés del remolque.

  Si ocurre la desconexión mientras el vehículo está en movimiento, este mensaje permanece encendido hasta que se desactive el encendido del

vehículo. Este mensaje también se apaga si se acusa recibo o si se vuelve a conectar el arnés del remolque.

- Hay una falla eléctrica en el cableado a los frenos del remolque. Este mensaje se mantiene encendido mientras haya una falla eléctrica en el cableado del remolque. Este mensaje también se puede apagar si se acusa recibo del mismo.

Para determinar si la falla eléctrica está en el cableado del lado del vehículo o del lado del remolque:

1. Desconecte del vehículo el arnés de cables del remolque
2. Desactive el encendido.
3. Espere 10 segundos, luego vuelva a colocar el encendido en RUN (MARCHA).
4. Si el mensaje CHECK TRAILER WIRING (COMPROBAR CABLEADO DEL REMOLQUE) vuelve a aparecer, la falla eléctrica se encuentra en el lado del vehículo.

   Si el mensaje CHECK TRAILER WIRING (COMPROBAR CABLEADO DEL REMOLQUE) solo vuelve a aparecer al conectar el arnés de cables del remolque al vehículo, la falla eléctrica se encuentra en el lado del remolque.

SERVICE TRAILER BRAKE SYSTEM (REPARAR EL SISTEMA DE FRENOS DEL REMOLQUE): Este mensaje se muestra cuando hay un problema en el sistema del ITBC. Si este mensaje continúa mostrándose luego de múltiples ciclos de encendido, hay un problema en el sistema del ITBC. Haga reparar el vehículo.

Si el mensaje CHECK TRAILER WIRING (COMPROBAR EL CABLEADO DEL REMOLQUE) o SERVICE TRAILER BRAKE SYSTEM (REPARAR EL SISTEMA DE FRENOS DEL REMOLQUE) se muestra mientras conduce, puede que el sistema del ITBC no esté completamente operativo o que directamente no funcione. Cuando lo permitan las condiciones del tráfico, retire el vehículo cuidadosamente al lateral del camino y desconecte el encendido. Compruebe la conexión del cableado al remolque y vuelva a conectar el encendido. Si vuelve a aparecer alguno de los mensajes, el vehículo o el remolque necesita de un servicio.

Un concesionario GM podría diagnosticar y reparar los problemas del remolque. Sin embargo, ningún diagnóstico o reparación del remolque está cubierto por la garantía del vehículo. Contacte al concesionario de su remolque para obtener asistencia con las reparaciones del remolque y con la información de la garantía del mismo.

Control de oscilación del remolque (TSC)

Los vehículos con StabiliTrak cuentan con una función de control de oscilación del remolque (TSC). La oscilación del remolque es un movimiento indeseado de lado a lado del remolque mientras se lo remolca. Si el vehículo está llevando un remolque el TSC detecta que aumenta la oscilación, se aplican selectivamente los frenos del vehículo en cada rueda a fin de ayudar a reducir la oscilación excesiva del remolque. Si está equipado con el sistema de control integrado de frenos de remolque (ITBC), y el remolque tiene un sistema de frenos eléctrico, StabiliTrak también puede aplicar los frenos del remolque.





Si está habilitado TSC, la luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak destellará en el cuadro de instrumentos. Reduzca la velocidad del vehículo levantando gradualmente el pie del acelerador. Si el remolque continúa oscilando, StabiliTrak puede reducir el par del motor para ayudar a reducir la velocidad del vehículo. TSC no funcionará si StabiliTrak está desactivado. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *280*.

⚠ Advertencia

La oscilación del acoplado puede causar un choque y lesiones graves o la muerte, aún si el vehículo está equipado con TSC.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Si el acoplado comienza a oscilar, reduzca la velocidad del vehículo levantando gradualmente el pie del acelerador. Luego pare a un costado del camino para revisar el acoplado y el vehículo, y así ayudar a corregir las posibles causas: acoplado mal cargado o sobrecargado, carga no amarrada, configuración incorrecta del enganche del acoplado, neumáticos incorrectos del vehículo o del acoplado, o incorrectamente inflados. Consulte *Equipo de remolque* ⇨ *330* para conocer las especificaciones y recomendaciones del remolque y de instalación del gancho de remolque.

Dispositivos electrónicos de posventa para el control de oscilación de remolques

Algunos remolques pueden venir equipados con un dispositivo electrónico diseñado para reducir o controlar la oscilación del remolque. Los fabricantes de equipamiento de posventa también ofrecen dispositivos similares que se conectan al cableado entre el remolque y el vehículo. Estos dispositivos pueden interferir con los sistemas de freno del remolque del vehículo o con otros sistemas, incluyendo los sistemas antioscilación integrados, si están equipados. Pueden aparecer mensajes en el DIC relacionados a las conexiones del remolque o a los frenos del remolque. Se desconocen los efectos que estos dispositivos de posventa tienen sobre el manejo del vehículo o el rendimiento de frenado del remolque.

⚠ Advertencia

El uso de dispositivos electrónicos de posventa para el control de oscilación de remolques puede resultar en una reducción del rendimiento de los frenos del remolque, pérdida de frenado del remolque u otras fallas, y puede provocar un accidente. Usted u otras personas podrían resultar heridas de gravedad o incluso perder la vida. Antes de usar alguno de estos dispositivos:

- Pregúntele al fabricante del dispositivo o del remolque si se ha sido probado meticulosamente la compatibilidad del dispositivo con la marca, el modelo y el año de su vehículo y con cualquier equipamiento opcional que tenga instalado en su vehículo.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- Antes de conducir, compruebe que los frenos del remolque estén funcionando correctamente, si están equipados. Conduzca el vehículo a unos 32-40 km/h (20-25 mph) con el remolque enganchado en una superficie de camino nivelada que esté libre de tráfico, y aplique completamente la palanca de aplicación manual del freno del remolque. También compruebe que las luces de frenos y demás luces del remolque funcionen correctamente.
- Si en algún momento los frenos del remolque no funcionan correctamente, o si un mensaje del DIC indica de un problema con las conexiones del

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

remolque o con los frenos del remolque, retire cuidadosamente el vehículo a un lateral del camino cuando las condiciones del tráfico lo permitan.

Neumáticos del remolque

Los neumáticos especiales para remolques (ST) difieren de los neumáticos para vehículo. Los neumáticos para remolques están diseñados con flancos rígidos para ayudar a impedir las oscilaciones y soportar cargas pesadas. Estas características pueden dificultar la determinación de si las presiones de inflado de los neumáticos del remolque son bajas con solo mirarlos.

Compruebe siempre las presiones de los neumáticos del remolque antes de cada viaje, cuando los neumáticos están fríos. La baja presión de los neumáticos del remolque es una causa principal de los reventones de neumático de remolque.

Los neumáticos de remolque se deterioran con el tiempo. En el flanco del neumático de remolque se indican la semana y el año de fabricación del mismo. Muchos fabricantes de neumáticos para remolque recomiendan remplazarlos cuando tienen más de seis años.

La sobrecarga es otra causa importante de reventones de neumático de remolque. Jamás cargue el remolque con más peso del que están diseñados para soportar los neumáticos. La carga permitida se indica en el flanco del neumático del remolque.

Antes de conducir, averigüe siempre la máxima velocidad permitida para los neumáticos del remolque. Puede que sea significativamente inferior a la velocidad permitida para los neumáticos del vehículo. La velocidad permitida puede estar indicada en el flanco del neumático del remolque. Si no se indica la velocidad permitida, la velocidad máxima predeterminada de los neumáticos para remolque es de 105 km/h (65 mph).

Conversiones y agregados

Equipos eléctricos agregados

⚠ Advertencia

El conector de datos (DLC) se usa para reparar el vehículo y para la inspección de emisiones/ prueba de mantenimiento. Vea *Luz indicadora de falla* ⇨ *174*. Un dispositivo conectado al DLC — como un dispositivo de seguimiento de flota o de control del comportamiento de un conductor del mercado posventa — puede llegar a interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar el funcionamiento del vehículo y causar un accidente. Dicho dispositivo también podría acceder a información almacenada en los sistemas del vehículo.

Atención

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o causar que los componentes no funcionen, problemas que no cubre la garantía del vehículo. Verifique siempre con su concesionario antes de agregar equipos eléctricos.

Los equipos agregados pueden agotar la batería de 12 voltios del vehículo, incluso aunque el vehículo no esté en funcionamiento.

El vehículo cuenta con un sistema de airbags. Antes de intentar agregar cualquier equipo eléctrico al vehículo, consulte *Servicio de un vehículo equipado con airbag* ⇨ *118* y *Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag* ⇨ *118*.

Cuidado del vehículo

Información general
Información general 346
California, advertencia sobre la Propuesta 65 346
California, requisitos respecto a materiales con perclorato 346
Accesorios y modificaciones del vehículo 347

Comprobaciones en el vehículo
Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario 347
Capó 348
Vista del compartimento del motor 348
Aceite del motor 354
Sistema de vida útil del aceite del motor 357
Líquido de la transmisión automática. (Transmisión de 6 velocidades) 359
Líquido de la transmisión automática. (Transmisión de 10 velocidades) 362
Filtro/depurador de aire del motor 363
Sistema de refrigeración 364
Recalentamiento del motor ... 368
Ventilador del motor 370
Líquido de la dirección asistida 371
Líquido limpiaparabrisas 371
Frenos 372
Líquido de frenos 373
Batería - Norteamérica 374
Tracción en las cuatro ruedas 375
Eje delantero 375
Eje trasero 376
Verificación del interruptor del motor de arranque 377
Verificación de la función de control de bloqueo del cambio de la transmisión automática 377
Verificación del bloqueo del encendido por la transmisión 378
Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento) 378
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas 379
Reemplazo de cristales 380
Sustitución del parabrisas 380
Amortiguador(es) a gas 380

Orientación de los faros
Orientación de los faros 382

Sustitución de las lámparas
Sustitución de las lámparas 382
Lámparas halógenas 382
Iluminación de descarga de alta intensidad (HID) 382
Iluminación de LED 383
Faros 383
Faros antiniebla 383
Intermitentes delanteros 384
Luces traseras, luces de giro, luces de freno y luces de marcha atrás 384
Luz de la patente 385

Sistema eléctrico
Sobrecarga del sistema eléctrico 386
Fusibles y disyuntores 387
Caja de fusibles del compartimento del motor 387

Caja de fusibles del tablero de instrumentos (A la izquierda) 392
Caja de fusibles del tablero de instrumentos (A la derecha) 394
Caja de fusibles del compartimiento trasero 397

Ruedas y neumáticos
Neumáticos 398
Neumáticos para todas las estaciones 399
Neumáticos para invierno 400
Neumáticos de perfil bajo 400
Neumáticos todo terreno 401
Rotulado de las paredes laterales de los neumáticos 401
Designaciones de los neumáticos 402
Terminología y definiciones de neumáticos 403
Presión de los neumáticos . . . 406
Presión de los neumáticos para operación a alta velocidad 408
Sistema monitor de presión de los neumáticos 409
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos 410
Revisión de los neumáticos 415
Rotación de neumáticos 415
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos 417
Compra de neumáticos nuevos 418
Neumáticos y ruedas de tamaño diferente 420
Clasificación uniforme de calidad de neumáticos 420
Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos 422
Sustitución de ruedas 422
Cadenas para neumáticos 423
Si se desinfla un neumático 424
Cambio de neumáticos 426
Rueda de auxilio normal 437

Arranque con cables
Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica 438

Remolcado del vehículo
Remolcado del vehículo 442
Remolque de vehículos recreativos 443

Cuidado del aspecto
Cuidado exterior 449
Cuidado interior 455
Cubrealfombras 458

Información general

Para solicitar servicio y repuestos, visite a su concesionario. Allí encontrará piezas originales GM y personal de servicio capacitado y apoyado por GM.

Las piezas GM genuinas llevan una de estas marcas:



California, advertencia sobre la Propuesta 65

⚠ Advertencia

La mayoría de los vehículos automotores, incluido éste, como también numerosas de sus partes de servicio y numerosos líquidos, contienen y/o emiten químicos reconocidos en el estado de California como cancerígenos y como causantes de malformaciones de nacimiento y otros problemas en el sistema reproductor. Los gases de escape del motor, numerosas piezas y sistemas, numerosos líquidos y algunos subproductos del desgaste de componentes contienen y/o emiten estos productos químicos. Para más información ingrese a www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle (en inglés).

Consulte *Batería - Norteamérica* ⇨ *374*, *Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica* ⇨ *438* y la contraportada.

California, requisitos respecto a materiales con perclorato

Algunos tipos de aplicaciones automotrices como los iniciadores de airbag, los pretensores de cinturón de seguridad y las baterías de litio contenidas en los transmisores del sistema de apertura con mando a distancia, pueden contener percloratos. Puede ser necesario un manejo especial. Consulte en www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate para obtener más información (en inglés).

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Accesorios y modificaciones del vehículo

Si agrega accesorios no provistos por el concesionario o realiza modificaciones al vehículo, puede afectar su funcionamiento, incluidos los airbags, el frenado, la estabilidad, los sistemas de emisiones, la aerodinámica, la durabilidad y los sistemas electrónicos como el antibloqueo de frenos, el control de tracción y el control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

La garantía del vehículo no cubre los daños en los componentes de la suspensión causados por una modificación de la altura del vehículo fuera de la configuración de fábrica.

Los daños a los componentes del vehículo resultantes de modificaciones o la instalación o uso de piezas no certificadas por GM, incluidas las modificaciones al módulo de control o el software, no están cubiertas por los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura de garantía restante de las piezas afectadas.

Los accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con los demás sistemas del vehículo. Consulte a su concesionario para equipar el vehículo con accesorios GM originales instalados por un técnico del mismo.

Consulte también *Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag* ⇨ *118*.

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario

⚠ Advertencia

Puede ser peligroso trabajar en su vehículo si no cuenta con el conocimiento, el manual de servicio, herramientas o piezas adecuados. Siga siempre los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de realizar cualquier trabajo de servicio.

Si realiza algún trabajo de servicio usted mismo, use el manual de servicio apropiado. Le instruye mucho más que este manual acerca de cómo hacer el servicio del vehículo.

Este vehículo tiene un sistema de airbags. Antes de intentar realizar el servicio usted mismo, consulte *Servicio de un vehículo equipado con airbag* ⇨ *118*.

Si está equipado con arranque remoto del vehículo, abra el capó antes de comenzar cualquier trabajo de servicio para impedir que se arranque el vehículo remotamente en forma accidental. Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *48*.

Lleve un registro con todos los recibos de repuestos y anote el kilometraje y la fecha de todos los trabajos de servicio realizados.

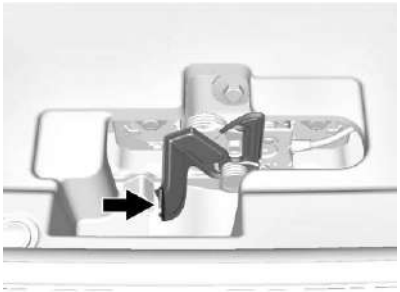
Atención
Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daño a los sistemas del vehículo. No permita que los contaminantes entren en contacto con los líquidos, las tapas de depósitos o las varillas medidoras de nivel.

Capó

Para abrir el capó.



1. Tire de la palanca que tiene este símbolo. Se encuentra dentro del vehículo, debajo del volante de dirección.

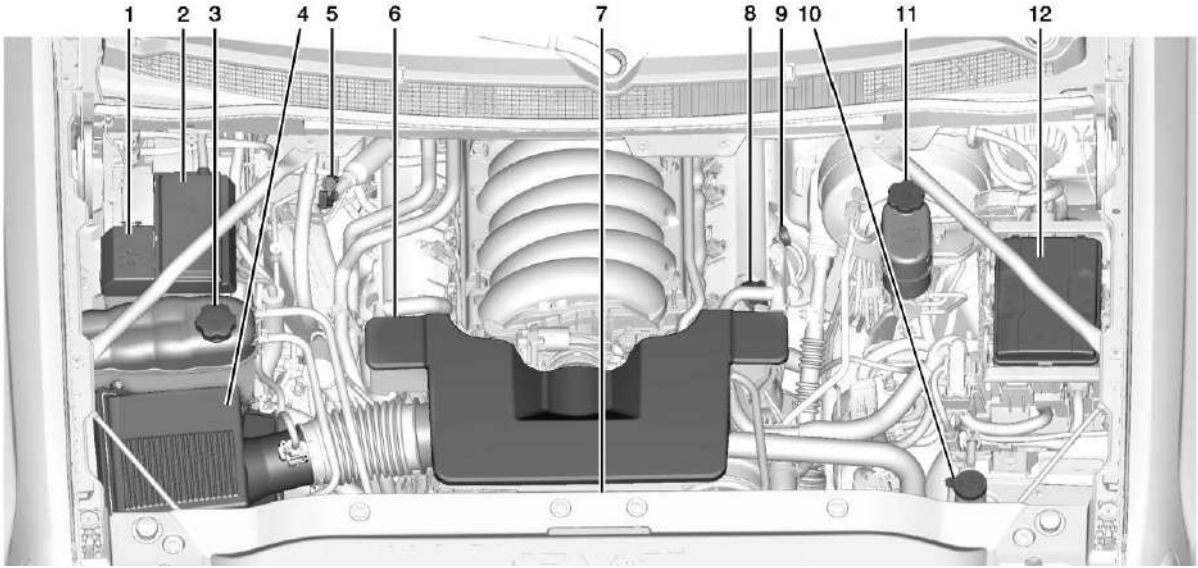


2. Vaya al frente del vehículo para encontrar la palanca secundaria de liberación del capó. La palanca está debajo del borde delantero del capó, cerca del centro. Empuje la palanca hacia la derecha y al mismo tiempo levante el capó.

Antes de cerrar el capó, asegúrese de que todos los tapones de llenado estén correctamente colocados. Luego baje el capó de la posición completamente abierta a menos de 15 cm (6 pulg) de la posición cerrada, pause y luego empuje el sector delantero central del capó con un movimiento rápido y firme para cerrarlo completamente.

Vista del compartimento del motor

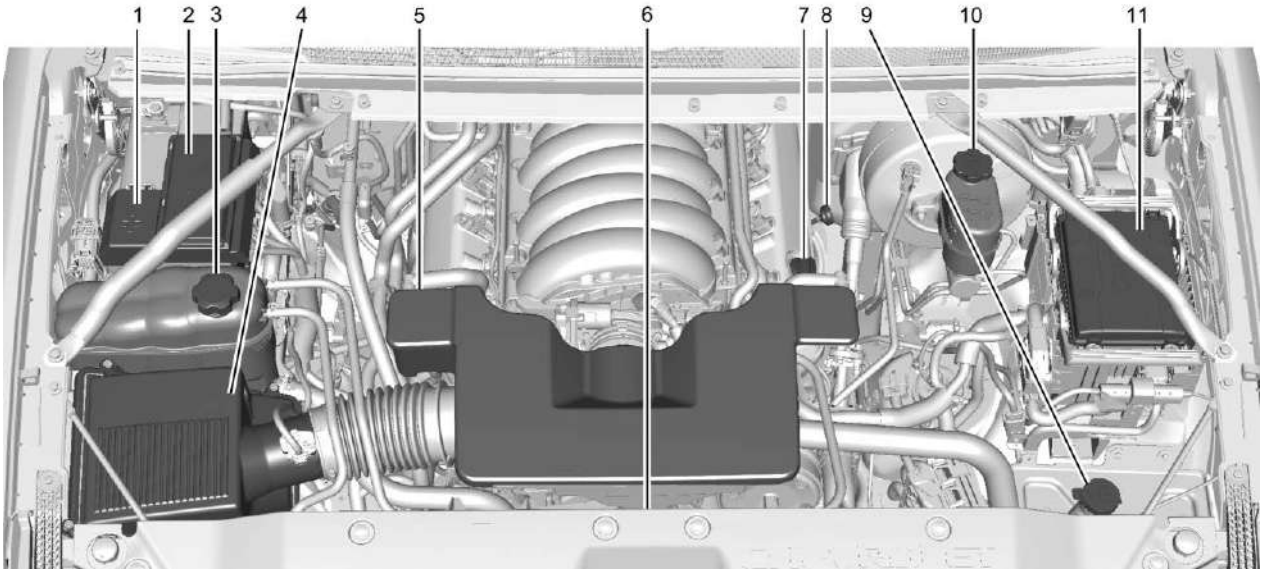
Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.



Motor 5.3L Tahoe/Suburban de 6 velocidades

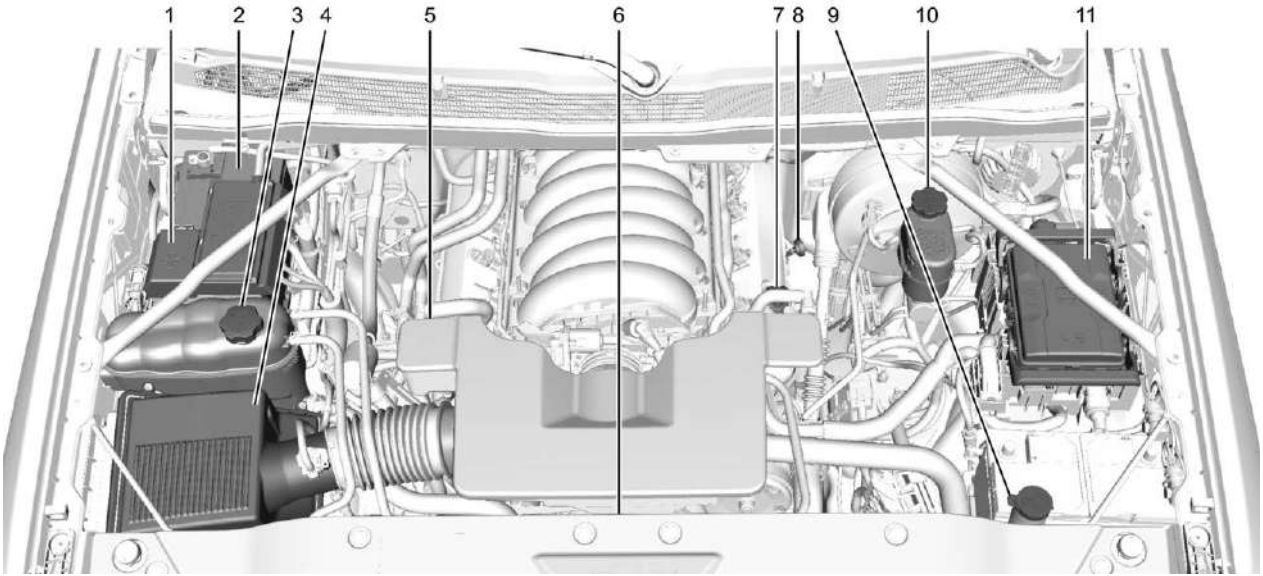
1. Terminal positivo (+). Consulte *Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica* ⇨ *438*.
2. *Batería - Norteamérica* ⇨ *374*.
3. Tanque de expansión de refrigerante y tapón de presión. Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *364*.
4. *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ *363*.
5. Varilla de medición de la caja de cambios automática. Consulte "Cómo verificar el líquido de la transmisión automática" en *Líquido de la transmisión automática. (Transmisión de 6 velocidades)* ⇨ *359* o *Líquido de la transmisión automática. (Transmisión de 10 velocidades)* ⇨ *362*.
6. Ubicación remota negativa (–) (fuera del alcance de la vista). Consulte *Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica* ⇨ *438*.
7. Ventiladores de refrigeración del motor (fuera de la vista). Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *364*.
8. Tapón de llenado de aceite del motor. Consulte "Cuándo agregar aceite del motor" en *Aceite del motor* ⇨ *354*.
9. Varilla de medición de aceite del motor. Consulte "Verificación del aceite del motor" en *Aceite del motor* ⇨ *354*.
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas. Consulte "Agregado de líquido del lavaparabrisas" en *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ *371*.
11. Depósito de líquido de frenos. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ *373*.
12. *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ *387*.

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.



Motor 5.3L Tahoe Sport de 10 velocidades

1. Terminal positivo (+). Consulte *Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica* ⇨ *438*.
2. *Batería - Norteamérica* ⇨ *374*.
3. Tanque de expansión de refrigerante y tapón de presión. Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *364*.
4. *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ *363*.
5. Ubicación remota negativa (–) (fuera del alcance de la vista). Consulte *Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica* ⇨ *438*.
6. Ventiladores de refrigeración del motor (fuera de la vista). Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *364*.
7. Tapón de llenado de aceite del motor. Consulte "Cuándo agregar aceite del motor" en *Aceite del motor* ⇨ *354*.
8. Varilla de medición de aceite del motor. Consulte "Verificación del aceite del motor" en *Aceite del motor* ⇨ *354*.
9. Depósito de líquido del lavaparabrisas. Consulte "Agregado de líquido del lavaparabrisas" en *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ *371*.
10. Depósito de líquido de frenos. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ *373*.
11. *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ *387*.



Motor 6.2L

1. Terminal positivo (+). Consulte *Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica* ⇨ *438*.
2. *Batería - Norteamérica* ⇨ *374*.
3. Tanque de expansión de refrigerante y tapón de presión. Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *364*.
4. *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ *363*.
5. Ubicación remota negativa (–) (fuera del alcance de la vista). Consulte *Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica* ⇨ *438*.
6. Ventiladores de refrigeración del motor (fuera de la vista). Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *364*.
7. Tapón de llenado de aceite del motor. Consulte "Cuándo agregar aceite del motor" en *Aceite del motor* ⇨ *354*.
8. Varilla de medición de aceite del motor. Consulte "Verificación del aceite del motor" en *Aceite del motor* ⇨ *354*.
9. Depósito de líquido del lavaparabrisas. Consulte "Agregado de líquido del lavaparabrisas" en *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ *371*.
10. Depósito de líquido de frenos. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ *373*.
11. *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ *387*.

Aceite del motor

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte "Aceite del motor" en el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.

Para asegurar el funcionamiento correcto y una larga vida útil del motor, debe prestar especial atención al aceite del motor.

Si sigue estos pasos sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión:

- Use aceite del motor aprobado de la especificación y grado de viscosidad correctos. Consulte "Selección del aceite correcto del motor" en esta sección.
- Compruebe regularmente el nivel de aceite del motor y mantenga el nivel correcto. Consulte "Verificación del aceite del motor" y "Cuándo agregar aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor en el momento apropiado. Consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ *357*.
- Deseche siempre el aceite del motor de manera correcta. Consulte "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Verificación del aceite del motor

Si está equipado, se muestra el mensaje ACEITE MOTOR BAJO – AÑADIR ACEITE cuando el nivel del aceite del motor esté demasiado bajo. Compruebe el nivel del aceite antes de llenar al nivel recomendado. Si el nivel de aceite no es bajo y este mensaje permanece encendido, consulte con su concesionario.

Compruebe regularmente el nivel del aceite del motor, cada 650 km (400 mi), especialmente antes de un viaje largo. La manija de la varilla de medición del aceite del motor es un aro. Consulte la ubicación en *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.

⚠ Advertencia

La manija de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente y provocarle

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

una quemadura. Tome la varilla de medición con una toalla o un guante.

Siga estas instrucciones:

- Para obtener una lectura exacta, estacione el vehículo en suelo plano. Compruebe el nivel de aceite del motor luego de que haya estado apagado como mínimo dos horas. Comprobar el nivel de aceite del motor en pendientes pronunciadas o demasiado pronto luego de apagar el motor puede causar lecturas incorrectas. La exactitud mejora al comprobar un motor en frío antes de arrancarlo. Remueva la varilla de medición y compruebe el nivel.
- Si no es capaz de esperar dos horas, el motor debe estar apagado como mínimo 15 minutos si está caliente, o 30 minutos como mínimo si el motor no está caliente. Tire de la varilla de medición, límpiela con una toalla de papel o un trapo limpios y luego empújela dentro de regreso, hasta el fondo. Extraiga nuevamente la varilla manteniendo la punta hacia abajo y lea el nivel.

Cuándo agregar aceite del motor



Si el aceite está por debajo del área con rayas cruzadas en la punta de la varilla de medición y el motor ha estado apagado como mínimo 15 minutos, agregue 1 L (1 qt) del aceite recomendado y luego vuelva a comprobar el nivel. Consulte "Selección del aceite correcto para el motor" más adelante en esta sección para ver la explicación

acerca de la clase de aceite a usar. Para conocer la capacidad del cárter de aceite del motor, consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ *473*.

Atención

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite superiores o inferiores al rango de funcionamiento aceptable mostrado en la varilla medidora son dañinos para el motor. Si el nivel de aceite está por arriba del rango de funcionamiento (es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel sube por encima del área con cruces que muestra el rango de funcionamiento normal), puede dañarse el motor. Drene el exceso de aceite o limite la marcha del vehículo y solicite a un profesional de servicio que drene el exceso de aceite.

Consulte la ubicación del tapón de llenado de aceite del motor en *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.

Agregue suficiente aceite para ubicar el nivel en el rango de funcionamiento correcto. Cuando termine, introduzca nuevamente la varilla medidora hasta el fondo.

Selección del aceite correcto del motor

La selección del aceite correcto del motor depende de la especificación y el grado de viscosidad correctos. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468*.

Especificación

Use aceites de motor totalmente sintéticos que cumplan con las especificaciones de dexos1.

Los aceites de motor que han sido aprobados por GM como aceites que cumplen con las especificaciones de dexos1 vienen identificados con el logotipo de aprobación dexos1. Consulte www.gmdexos.com.



Atención

Si no se usa el aceite del motor recomendado o uno equivalente, pueden producirse daños en el motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Grado de viscosidad

Use aceite para motor de grado de viscosidad SAE 0W-20.

Cuando seleccione un aceite del grado de viscosidad apropiado, se recomienda elegir un aceite de la especificación correcta. Consulte "Especificación" más atrás en esta sección.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Aditivos del aceite del motor/ Lavados con aceite de motor

No agregue ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación de dexos1 es todo lo que se necesita para un buen rendimiento y para proteger el motor.

No se recomienda realizar lavados del sistema de aceite, puesto que pueden causar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite del motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser insalubres para su piel y pueden incluso causar cáncer. No permita que su piel quede impregnada con aceite del motor mucho tiempo. Lave su piel y sus uñas con agua y jabón o un buen limpiamanos. Lave o deseche correctamente las ropas o trapos que contienen aceite del motor usado. Consulte las advertencias del fabricante acerca del uso y desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el medio ambiente. Si cambia el aceite usted mismo, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite tirándolo a la basura o derramándolo en el suelo, las alcantarillas o los cursos o depósitos de agua. Recíclelo llevándolo a un sitio donde recojan aceite usado.

Sistema de vida útil del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo tiene un sistema de computadora que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Esto se basa en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y los kilómetros recorridos. En función de las condiciones de conducción, el kilometraje al que se indica el cambio de aceite puede variar considerablemente. Para que el sistema de vida útil del aceite funcione correctamente, se debe poner a cero cada vez que se cambia el aceite.

En algunos vehículos, cuando el sistema ha calculado que se ha reducido la vida útil del aceite, aparece un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR para indicar que es necesario un cambio de aceite. Cambie el aceite tan pronto sea posible dentro de los próximos 1.000 km (600 millas). Es posible que, si se conduce en las mejores condiciones, el sistema de vida útil del aceite pueda indicar que no es necesario cambiar al aceite por hasta un año. El aceite del motor y el filtro se deben cambiar como mínimo una vez por año y, en ese momento, se debe poner a cero el sistema. En los vehículos sin el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, es necesario un cambio de aceite cuando el porcentaje de OIL LIFE REMAINING (VIDA ÚTIL RESTANTE DEL ACEITE) se acerca al 0%. Su concesionario tiene personal de servicio

capacitado que realizará esta tarea y pondrá a cero el sistema. También es importante verificar regularmente el aceite a lo largo del intervalo entre cambios de aceite y mantenerlo al nivel correcto.

Si el sistema se pone a cero accidentalmente, el aceite debe cambiarse a los 5.000 km (3.000 millas) del último cambio de aceite. Recuerde poner a cero el sistema de vida útil del aceite toda vez que cambie el aceite.

Cómo poner a cero el sistema de vida útil del aceite del motor

Ponga a cero el sistema toda vez que cambie el aceite del motor, de modo que el sistema pueda calcular el próximo cambio de aceite. Siempre restablezca la vida útil del aceite a 100% después de cada cambio de aceite. No se restablece por sí sola. Para restablecer el sistema de vida útil del aceite del motor

1. Se muestra OIL LIFE REMAINING (VIDA ÚTIL RESTANTE DEL ACEITE) en el DIC. Si el vehículo no cuenta con botones para el DIC, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento) para acceder a esta pantalla. Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185*.
2. Mantenga pulsado ✓ o el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial por varios segundos si el vehículo no cuenta con botones para el DIC. La vida útil del aceite pasará a ser 100%.

El sistema de vida útil del aceite también se puede restablecer de la siguiente manera:

1. Muestre la OIL LIFE REMAINING (VIDA ÚTIL RESTANTE DEL ACEITE) en el DIC (Centro de información del conductor). Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185*.
2. Presione a fondo lentamente el pedal del acelerador, tres veces, dentro de un lapso de cinco segundos.
3. Aparece OIL LIFE REMAINING (VIDA ÚTIL RESTANTE DEL ACEITE) en el DIC. Si la pantalla sindica 100%, el sistema ha sido restablecido.

Si el vehículo tiene un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR y vuelve cuando se arranca el vehículo y/o el OIL LIFE REMAINING (VIDA ÚTIL RESTANTE DEL ACEITE) está próximo a 0%, no se ha restablecido el sistema de vida útil del motor. Repita el procedimiento.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Líquido de la transmisión automática. (Transmisión de 6 velocidades)

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.

Cuándo revisar y cambiar el líquido de la transmisión automática

Usualmente no es necesario comprobar el nivel de líquido de la caja de cambios. La única manera de que haya una pérdida de líquido es si hay una fuga en la transmisión o si la misma recalienta. Si se sospecha de una pequeña fuga, use los siguientes procedimientos de revisión para comprobar el nivel del líquido. Sin embargo, si la fuga es grande, puede ser necesario tener que remolcar el vehículo al área de servicio de un concesionario para hacerlo reparar antes de conducir nuevamente el vehículo.

Atención

El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede causar daños al vehículo, y los daños pueden no ser cubiertos por la garantía del vehículo. Use siempre el líquido correcto para transmisión automática. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468*.

Cambie el líquido y el filtro en los intervalos de mantenimiento programados que aparecen en el *Mantenimiento programado* ⇨ *462*. Asegúrese de usar el líquido de la transmisión que aparece en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468*.

Cómo verificar el líquido de la transmisión automática

Atención

La transmisión se puede dañar si contiene demasiado o demasiado poco líquido. Si hay demasiado líquido, parte del mismo puede desbordarse y caer sobre partes calientes del motor o del sistema de escape, lo que puede provocar un incendio. Si hay poco líquido, la transmisión se puede recalentar. Asegúrese de obtener una lectura precisa cuando revisa el nivel del líquido de la transmisión.

Antes de revisar el nivel del líquido, prepare el vehículo:

1. Arranque el motor y estacione el vehículo en una superficie nivelada. Mantenga el motor en marcha.

2. Aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento).
3. Con su pie en el pedal del freno, mueva la palanca de cambios por cada rango de marcha, pausando por unos tres segundos en cada rango. Luego mueva la palanca de cambios nuevamente a la posición P (Estacionamiento).
4. Deje el motor en ralentí (500–800 rpm) por al menos un minuto. Suelte lentamente el pedal del freno.
5. Mantenga el motor en marcha y revise la temperatura del líquido de la transmisión en el centro de información para el conductor (DIC). Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185*.
6. Usando la lectura de la temperatura del líquido de la transmisión, determine y realice el procedimiento de comprobación adecuado. Si la lectura de la temperatura del líquido de la transmisión no está dentro de los rangos de temperatura requeridos, deje enfriar el vehículo, o hágalo funcionar hasta que el líquido de la transmisión alcance la temperatura adecuada.

Procedimiento de comprobación en frío

Use este procedimiento solo como referencia para determinar si la transmisión tiene suficiente líquido para que funcione de forma segura hasta que se pueda hacer un procedimiento de comprobación en caliente. El procedimiento de comprobación en caliente es un método más preciso para comprobar el nivel del líquido. Realice el procedimiento de comprobación en frío en la primera oportunidad que tenga. Use este procedimiento de comprobación en frío para revisar el nivel del líquido cuando la temperatura de la transmisión esté entre 27 ºC y 32 ºC (80 ºF y 90 ºF).



1. Localice la varilla de medición de la transmisión en la parte trasera del compartimiento del motor, del lado del acompañante.

   Consulte *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.
2. Levante la manija y tire la varilla de medición hacia afuera, límpiela con un paño limpio o con una toalla de papel.
3. Coloque la varilla de medición empujándola nuevamente hasta el fondo, espere tres segundos y vuelva a retirarla.

4. Revise ambos lados de la varilla de medición y lea el nivel inferior. Repita el procedimiento de comprobación para verificar la lectura.



5. Si el nivel del líquido está por debajo de la banda COLD, agregue solo la cantidad de líquido necesario para que el nivel quede dentro de la banda COLD. No lleva mucho líquido, generalmente menos de 0,5 L (1 pinta). No sobrecargue.
6. Realice una comprobación en caliente en la primera oportunidad que tenga luego de que la transmisión alcance una temperatura de funcionamiento normal entre 71 ºC y 93 ºC (160 ºF y 200 ºF).
7. Si el nivel del líquido está dentro de un rango aceptable, vuelva a insertar la varilla de medición hasta el fondo y cierre la manija para bloquear la varilla en su lugar.

Procedimiento de comprobación en caliente

Use este procedimiento para revisar el nivel del líquido de la transmisión cuando la temperatura del líquido de la transmisión esté entre 71 ºC y 93 ºC (160 ºF y 200 ºF).

La comprobación en caliente es el método más preciso para comprobar el nivel del líquido. Se debe realizar la comprobación en caliente en la primera oportunidad que tenga para verificar la medición de la comprobación en frío. El nivel del líquido sube al aumentar la temperatura del mismo, por lo que es importante asegurarse de que la temperatura de la transmisión esté dentro del rango.



1. Localice la varilla de medición de la transmisión en la parte trasera del compartimiento del motor, del lado del acompañante.

   Consulte *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.
2. Levante la manija y tire la varilla de medición hacia afuera, límpiela con un paño limpio o con una toalla de papel.
3. Coloque la varilla de medición empujándola nuevamente hasta el fondo, espere tres segundos y vuelva a retirarla.
4. Revise ambos lados de la varilla de medición y lea el nivel inferior. Repita el

procedimiento de comprobación para verificar la lectura.



5. El nivel de funcionamiento seguro está demarcado con una banda con cruces HOT en la varilla de medición. Si el nivel del líquido no está dentro de la banda HOT, y la temperatura de la transmisión está entre 71 ºC y 93 ºC (160 ºF y 200 ºF), agregue o elimine la cantidad de líquido necesaria para que el nivel quede dentro de la banda HOT. Si el nivel del líquido está bajo, agregue solo la cantidad de líquido suficiente para que el nivel quede dentro de la banda HOT. No lleva mucho líquido, generalmente menos de 0,5 L (1 pinta). No sobrecargue.
6. Si el nivel del líquido está dentro de un rango aceptable, vuelva a insertar la varilla de medición hasta el fondo y cierre la manija para bloquear la varilla en su lugar.

Consistencia de las lecturas

Siempre compruebe el nivel del líquido al menos dos veces usando el procedimiento descrito anteriormente. La consistencia (lecturas similares) es importante para mantener un nivel de líquido adecuado. Si las lecturas permanecen inconsistentes, contacte a su concesionario.

Líquido de la transmisión automática. (Transmisión de 10 velocidades)

Cuándo revisar y cambiar el líquido de la transmisión automática

Usualmente no es necesario comprobar el nivel de líquido de la caja de cambios. La única manera de que haya una pérdida de líquido es si hay una fuga en la transmisión o si la misma recalienta. Este vehículo no está equipado con una varilla medidora de nivel de líquido de la caja de cambios. No existe un procedimiento especial para verificar y cambiar el líquido de la caja de cambios en estos vehículos. Puesto que este procedimiento es difícil, debe realizarse en el concesionario. Consulte al concesionario por más información; también puede leer el procedimiento en el manual de servicio. Consulte *CELL Link Error - Link target cell (cell ID 298851) is invalid for this publication.* ⇨ #.

Atención
El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede causar daños al vehículo, y los daños pueden no ser cubiertos por la garantía del vehículo. Use siempre el líquido correcto para transmisión automática. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468*.

Cambie el líquido y el filtro en los intervalos de mantenimiento programados que aparecen en el *Mantenimiento programado* ⇨ *462*. Asegúrese de usar el líquido de la transmisión que aparece en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468*.

Filtro/depurador de aire del motor

Consulte *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348* para conocer la ubicación del filtro/depurador de aire del motor.

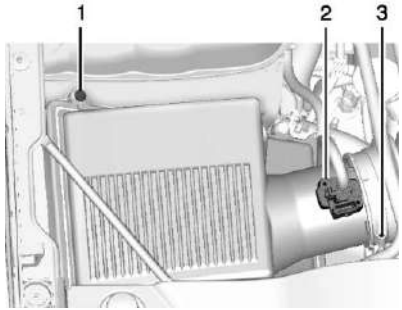
Cuándo inspeccionar el filtro/depurador de aire del motor

Por los intervalos para cambiar e inspeccionar el filtro/depurador de aire del motor, consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *462*.

Cómo inspeccionar el filtro/depurador de aire del motor

No encienda el motor ni mantenga el motor funcionando con la cubierta del filtro/depurador de aire del motor abierta. Antes de quitar el filtro/depurador de aire del motor, verifique que la cubierta del filtro/depurador de aire del motor y los componentes cercanos estén limpios. Remueva el filtro/depurador de aire del motor. Golpee levemente y sacuda el filtro/depurador de aire del motor (lejos del vehículo) para liberar la tierra y suciedad. Revise que el filtro/depurador de aire del motor no esté dañado, y reemplácelo si lo está. No limpie el filtro/depurador de aire del motor ni sus componentes con agua ni aire comprimido.

Para inspeccionar o reemplazar el depurador/filtro:



Se muestra el motor 5.3L; el motor 6.2L es similar

1. Tornillos (4)
2. Conector eléctrico
3. Abrazadera del conducto de aire

1. Localice el conjunto del filtro/depurador de aire. Consulte *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.
2. Desconecte el conductor de salida aflojando la abrazadera del conducto (3).

3. Desenchufe el conector eléctrico (2) y el arnés del conector de la cubierta.
4. Quite los cuatro tornillos (1) de la cubierta superior de la carcasa y levante la cubierta.
5. Quite el filtro/depurador del aire del motor de la carcasa. Intente desprender la menor cantidad de suciedad posible.
6. Limpie las superficies de sellado del filtro/depurador del aire del motor y de la carcasa.
7. Inspeccione o reemplace el depurador/filtro del motor.
8. Invierta el orden de los pasos 2-4 para reinstalar el alojamiento de la tapa del filtro de aire.

⚠ Advertencia

Si hace funcionar el motor con el depurador/filtro de aire desmontado, puede quemarse o causar quemaduras a los demás.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Preste atención cuando trabaje en el motor. No arranque el motor ni conduzca el vehículo con el depurador/filtro de aire desactivado, ya que podrían salir llamas si se produce un encendido prematuro en el motor.

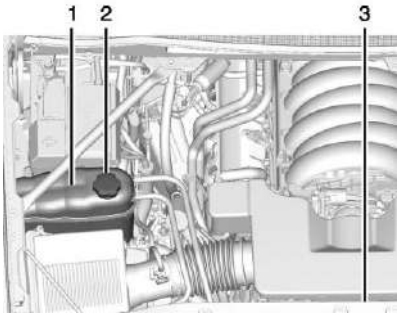
Atención

Con el depurador/filtro de aire desmontado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor y dañarlo. Siempre tenga colocado el depurador/filtro de aire al conducir.

Sistema de refrigeración

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.

El sistema de refrigeración permite que el motor mantenga la temperatura de funcionamiento correcta.



Se muestra el motor 5.3L; el motor 6.2L es similar

1. Tanque de compensación del refrigerante
2. Tapa de presión del tanque de compensación del refrigerante
3. Ventiladores eléctricos de refrigeración del motor

⚠ Advertencia

Un ventilador eléctrico debajo del capó puede arrancar incluso cuando el motor no está en funcionamiento y puede causar lastimaduras. Mantenga sus manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

⚠ Advertencia

No toque las mangueras de la calefacción o el radiador, u otras piezas del motor. Pueden estar muy calientes y quemarle. No deje funcionar el motor si hay una fuga; todo el refrigerante podría filtrarse. Eso podría causar que el motor se prenda fuego y quemarle. Repare cualquier fuga antes de conducir el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del vehículo se llena con refrigerante del motor DEX-COOL®. Este refrigerante está diseñado para permanecer en el vehículo por 5 años o 240.000 km (150.000 millas), lo que ocurra primero.

Se explica a continuación el sistema de refrigeración y cómo verificar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si existe un problema de recalentamiento del motor, consulte *Recalentamiento del motor* ⇨ *368*.

Qué usar

⚠ Advertencia

El agua pura, u otros líquidos como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla refrigerante correcta. Con agua pura o con una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no aparecerá una

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

advertencia de recalentamiento. El motor puede prenderse fuego y usted u otros podrían quemarse.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Proporciona protección contra el congelamiento hasta una temperatura exterior de -37 °C (-34 °F)
- Proporciona protección contra ebullición hasta una temperatura del motor de 129 °C (265 °F)
- Protege contra el óxido y la corrosión
- No daña las piezas de aluminio
- Ayuda a mantener la temperatura correcta del motor

Atención

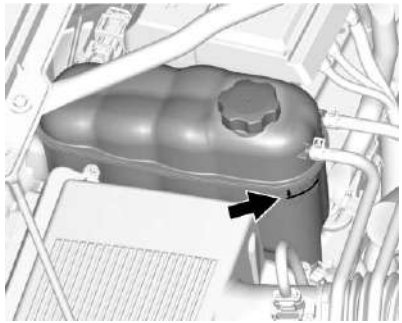
No use una mezcla de refrigerante DEX-COOL distinta a la que cumple la Norma GMW3420 de GM y agua potable limpia. Cualquier otra cosa puede causar daños al vehículo y al sistema de refrigeración del motor, los cuales no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Nunca deseche el refrigerante del motor tirándolo a la basura o derramándolo en el suelo, las alcantarillas o los cursos o depósitos de agua. Solicite que cambie el refrigerante un centro de servicio autorizado, conocedor de los requisitos legales relativos al desecho de refrigerante usado. De esta forma contribuirá a la protección del medio ambiente y de su salud.

Verificación del refrigerante

El tanque de compensación del refrigerante está en el compartimiento del motor del lado del acompañante. Consulte *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.

El vehículo debe estar sobre una superficie nivelada cuando se verifica el nivel de refrigerante.



Verifique si el refrigerante está visible en el tanque de expansión de refrigerante. Si el refrigerante dentro del tanque de compensación está hirviendo, espere hasta que se enfríe. El nivel del refrigerante debe estar en la marca de llenado en frío o por encima de la misma. De no ser así, puede haber una fuga en el sistema de refrigeración.

Si el refrigerante se puede ver pero el nivel del mismo no está en la marca de llenado en frío o por encima de la misma, consulte "Cómo agregar refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante" a continuación.

Cómo agregar refrigerante al tanque de expansión

⚠ Advertencia

Derramar refrigerante en piezas del motor calientes puede causarle quemaduras.
El refrigerante contiene glicol etileno, que se quemará si las piezas del motor están suficientemente calientes.

⚠ Advertencia

El agua pura, u otros líquidos como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla refrigerante correcta. Con agua pura o con una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no aparecerá una advertencia de recalentamiento. El motor puede prenderse fuego y usted u otros podrían quemarse.

⚠ Advertencia

Los vapores y líquidos hirviendo del sistema de refrigeración caliente están bajo presión. Girar el tapón de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a gran velocidad y quemarle. Nunca gire el tapón cuando el sistema de refrigeración, incluido el tapón de presión, está caliente.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Espere que el sistema de refrigeración y el tapón de presión se enfríen.

Atención

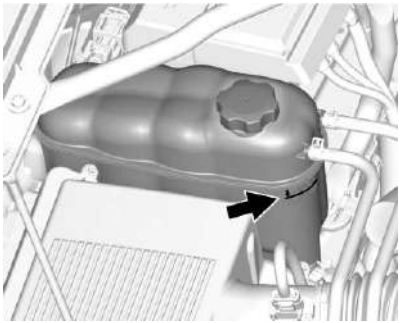
No seguir el proceso específico de rellenado de refrigerante podría causar que el motor se recaliente y daños al sistema. Si el refrigerante no se ve en el tanque de compensación, consulte con su concesionario.

Si no se ve refrigerante en el tanque de compensación, agregue refrigerante.



1. Retire la tapa a presión del tanque de expansión de refrigerante cuando el sistema de refrigeración, incluida la tapa a presión del tanque de expansión de refrigerante y la manguera superior del radiador ya no estén calientes.

   Gire la tapa de presión lentamente, hacia la izquierda, aproximadamente una vuelta completa. Si se escucha un silbido, espere que cese. Un soplido significa que todavía queda presión en su interior.
2. Continúe girando lentamente la tapa a presión y sáquela.



3. Llene el tanque de compensación del refrigerante con la mezcla correcta, hasta la marca de llenado en frío.
4. Con la tapa de presión del tanque de compensación del refrigerante quitada, arranque el motor y déjelo marchar hasta que el medidor de temperatura del refrigerante indique aproximadamente 90 ºC (195 ºF).

   Para entonces, el nivel de refrigerante dentro del tanque de expansión puede haber bajado. Si el nivel es inferior, agregue más de la mezcla correcta al tanque de compensación del refrigerante hasta que el nivel alcance la marca de llenado en frío.
5. Vuelva a colocar el tapón de presión, firmemente apretado.
6. Verifique el nivel de refrigerante luego de apagar el motor y de que el refrigerante se haya enfriado. Si fuera necesario, repita los pasos 1–6 del proceso de rellenado de refrigerante.

Atención
Si el tapón de presión no está bien apretado, pueden producirse pérdidas de refrigerante y daños del motor. Asegúrese de que el tapón esté colocado correctamente y apretado.

Recalentamiento del motor

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.

Atención
Hacer funcionar el motor sin refrigerante puede causar daños o un incendio. La garantía del vehículo no cubre los daños del vehículo.

El vehículo cuenta con varios indicadores que advierten que el motor se está recalentando.

Hay un indicador de temperatura del refrigerante en el cuadro de instrumentos del vehículo. Consulte *Sensor de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ *170*.

También están los mensajes MOTOR SOBRECALENTADO - APAGAR VEHÍCULO, ENGINE OVERHEATED IDLE ENGINE (MOTOR RECALENTADO; DEJE

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

EL MOTOR EN RALENTÍ) y POTENCIA REDUCIDA DEL MOTOR en el centro de información para el conductor (DIC).

Si se toma la decisión de no levantar el capó cuando aparece esta advertencia, obtenga inmediatamente ayuda del servicio.

Si se toma la decisión de levantar el capó, asegúrese de que el vehículo esté estacionado sobre una superficie nivelada.

Compruebe que el o los ventiladores de refrigeración del motor estén funcionando. Si el motor recalienta, el/los ventilador/es deberían estar funcionando. De no ser así, apague el motor. Haga que el vehículo reciba servicio.

Atención

No deje funcionar el motor si hay una fuga en el sistema de refrigeración del motor. Esto puede causar la pérdida de todo

(Continuación)

Atención (Continuación)

el refrigerante, y dañar el sistema y el vehículo. Haga reparar cualquier fuga inmediatamente.

Si sale vapor del compartimiento del motor

⚠ Advertencia

Los vapores y líquidos hirviendo del sistema de refrigeración caliente están bajo presión. Girar el tapón de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a gran velocidad y quemarle. Nunca gire el tapón cuando el sistema de refrigeración, incluido el tapón de presión, está caliente. Espere que el sistema de refrigeración y el tapón de presión se enfríen.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

El mensaje MOTOR SOBRECALENTADO - APAGAR VEHÍCULO o ENGINE OVERHEATED IDLE ENGINE (MOTOR RECALENTADO; DEJE EL MOTOR EN RALENTÍ), junto con una condición de bajo nivel de refrigerante, pueden indicar un problema grave.

Si aparece una advertencia de recalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser tan grave. A veces, el motor puede recalentarse un poco cuando el vehículo:

- Trepa una pendiente larga un día caluroso.
- Se detiene después de marchar a alta velocidad.
- Está en ralentí (regulando) durante períodos prolongados debido al tránsito.
- Lleva un remolque; consulte *Remolque* ⇨ *324*.

Si aparece el mensaje MOTOR SOBRECALENTADO - APAGAR VEHÍCULO o ENGINE OVERHEATED IDLE ENGINE (MOTOR RECALENTADO; DEJE EL MOTOR EN RALENTÍ) sin signos de vapor, intente lo siguiente por aproximadamente un minuto:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda la calefacción a máxima temperatura y a máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanillas si fuera necesario.
3. Cuando sea seguro hacerlo, salga de la carretera, ponga el cambio en P (Estacionamiento) o N (Punto muerto) y deje el motor en ralentí.

Si el sensor de temperatura del refrigerante del motor ya no está en la zona de recalentamiento, o ya no aparece una advertencia por recalentamiento, se puede conducir el vehículo. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que marcha adelante. Si la advertencia no vuelva a aparecer, continúe conduciendo normalmente y haga verificar que el sistema de refrigeración esté lleno y funciona correctamente.

Si la advertencia persiste, salga de la carretera, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si aún no hay signos de vapor y el vehículo está equipado con un ventilador de refrigeración propulsado por el motor, apriete el acelerador hasta que la velocidad del motor sea aproximadamente el doble de rápida que la velocidad normal de ralentí por al menos cinco minutos mientras el vehículo está estacionado. Si la advertencia permanece, apague el motor y haga que todos los pasajeros salgan del vehículo hasta que se enfríe.

Si no hay signos de vapor, deje el motor en ralentí durante cinco minutos mientras está estacionado. Si la advertencia sigue apareciendo, apague el motor hasta que se enfríe.

Ventilador del motor

Si el vehículo tiene ventiladores de refrigeración eléctricos, los mismos se podrían escuchar que están girando a una baja velocidad en la mayoría de los casos de conducción del día a día. Puede que los ventiladores se apaguen si no es necesaria una refrigeración. Si se lleva una carga pesada, si se lleva un remolque, si la temperatura exterior es alta, o si se está usando el sistema de aire acondicionado, los ventiladores pueden cambiar a la velocidad alta y puede que se escuche un aumento en el ruido de los mismos. Esto es normal e indica que el sistema de refrigeración está funcionando correctamente. Los ventiladores vuelven a la velocidad baja cuando ya no se necesite una refrigeración adicional.

Los ventiladores de refrigeración eléctricos del motor pueden seguir funcionando luego de haber apagado el motor. Esto es normal y no se requiere de un servicio.

Líquido de la dirección asistida

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.

Líquido limpiaparabrisas

Qué usar

Cuando se necesite agregar líquido del lavaparabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Use líquido que tenga la suficiente protección contra el congelamiento en áreas en donde la temperatura pueda ser inferior a la de congelamiento.

Agregado de líquido del lavaparabrisas

El vehículo cuenta con un mensaje de bajo nivel de líquido del lavaparabrisas en el DIC que se muestra cuando el nivel del líquido del lavaparabrisas es bajo.
El mensaje se muestra por 15 segundos cada vez que pone en contacto el encendido. Cuando se muestra el mensaje LÍQUIDO LAVAPARABRISAS BAJO - AÑADIR LÍQUIDO, se necesita agregar líquido lavaparabrisas en el depósito para este líquido.



Abra el tapón con que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido del lavaparabrisas hasta que se llene el tanque. Vea la ubicación del depósito en *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.

Atención

- No utilice líquido lavador que contenga algún tipo de recubrimiento repelente de agua. Esto puede causar que las escobillas del limpiaparabrisas traqueteen o salten.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- No use refrigerante del motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Puede dañar el sistema del lavaparabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquido del lavaparabrisas listo a usar. El agua puede causar el congelamiento de la solución y dañar el tanque de líquido y otras piezas del sistema del lavaparabrisas.
- Cuando use líquido del lavaparabrisas concentrado, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Llene el tanque de líquido del lavaparabrisas solo hasta las tres cuartas partes cuando está muy frío. Esto permite la expansión del líquido si se produce el congelamiento, lo que

(Continuación)

Atención (Continuación)

podría dañar el tanque si estuviera completamente lleno.

Frenos

Las pastillas del freno de disco tienen integrados indicadores de desgaste que producen un sonido agudo cuando las pastillas están desgastadas y se necesitan pastillas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede oírse continuamente cuando el vehículo está en movimiento, excepto cuando se aplica firmemente el pedal de freno.

⚠ Advertencia

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos significa que pronto los frenos dejarán de funcionar bien. Esto puede ocasionar un choque. Cuando

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

oiga el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, solicite el servicio del vehículo.

Atención

Continuar conduciendo con las pastillas de freno desgastadas puede ocasionar una costosa reparación de los frenos.

Algunas condiciones de marcha o climas pueden causar un chillido de los frenos cuando se aplican por primera vez o levemente. Esto no significa que los frenos estén funcionando mal.

Es necesario que las tuercas de rueda estén apretadas correctamente para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Cuando se rotan los neumáticos, inspeccione las pastillas de freno para detectar el posible desgaste y apriete en forma pareja las tuercas en la secuencia adecuada según las especificaciones de par de apriete. Consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ *473*.

Las pastillas de freno deben reemplazarse como juegos completos.

Recorrido del pedal del freno

Consulte a su concesionario si el pedal del freno no vuelve a la altura normal o si hay un rápido aumento del recorrido del pedal. Esto puede ser indicio de que el freno necesita servicio.

Reemplazo de piezas del sistema de frenos

Siempre reemplace las piezas del sistema de freno con piezas de repuesto aprobadas y nuevas. Si no se hace esto, los frenos pueden no funcionar correctamente.
El desempeño esperado del frenado puede variar de muchas otras maneras si se instalan repuestos incorrectos o si las piezas se instalan incorrectamente.

Líquido de frenos



El depósito del cilindro maestro del freno está lleno con líquido de frenos DOT 3 aprobado por GM según se indica en el tapón del depósito. Vea la ubicación del depósito en *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.

Verificación del líquido de frenos

Con el vehículo en cambio P (Estacionar) en una superficie nivelada, el nivel de líquido de frenos debería estar entre las marcas de mínimo y máximo en el depósito de líquido de frenos.

Hay solo dos razones por las que el nivel de líquido de frenos en el depósito puede bajar:

- Desgaste normal del revestimiento del freno. Cuando se instalan forros nuevos, el nivel de líquido vuelve a subir.
- Una fuga de líquido en el sistema de frenos hidráulicos. Haga reparar el sistema de frenos hidráulicos. Con una fuga, los frenos no funcionarán bien.

Limpie siempre la tapa del depósito de líquido de frenos y el área de alrededor de la tapa antes de sacarla.

No complete el nivel del líquido de frenos. El agregado de líquido no corrige la pérdida. Si se agrega líquido cuando los forros de frenos están desgastados, habrá demasiado líquido cuando se instalen los forros nuevos. Agregue o retire líquido, según sea necesario, solo cuando se realiza un trabajo en el sistema hidráulico del freno.

⚠ Advertencia

Si se agrega demasiado líquido de frenos, puede salpicar en el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted y otras personas podrían quemarse, y puede dañarse el vehículo. Agregue líquido de frenos solo cuando se realiza un trabajo en el sistema hidráulico del freno.

Cuando el líquido de frenos cae a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia del freno. Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ *176*.

El líquido de frenos absorbe agua con el tiempo, lo que degrada la efectividad del líquido de frenos. Reemplace el líquido de frenos a los intervalos especificados para evitar que aumente la distancia de frenado. Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *462*.

Qué agregar

Use únicamente líquido de frenos DOT 3 aprobado pode GM de un recipiente limpio y sellado. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468*.

⚠ Advertencia

El líquido de frenos equivocado o contaminado podría dañar el sistema de frenos. Esto podría resultar en la pérdida de los frenos y un posible accidente. Use siempre el líquido de frenos aprobado por GM.

Atención

Si se salpica líquido de frenos en las superficies pintadas del vehículo, se puede dañar el acabado de la pintura. Lave inmediatamente toda superficie pintada.

Batería - Norteamérica

La batería original del equipo no necesita mantenimiento. No quite el tapón ni añada líquido.

Consulte el número de repuesto indicado en la batería original cuando necesite una batería nueva. Vea la ubicación de la batería en *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA: Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos reconocidos en el estado de California como cancerígenos y como causantes de malformaciones de nacimiento y otros problemas en el sistema reproductor. Las baterías también contienen otros químicos reconocidos en el estado de

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

California como cancerígenos. **LÁVESE LAS MANOS LUEGO DE OPERAR.** Para más información ingrese a www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle (en inglés).

Consulte *California, advertencia sobre la Propuesta 65* ⇨ *346* y la contraportada.

Inmovilización del vehículo

⚠ Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede quemarle y gas que puede explotar. Puede lastimarse gravemente si no tiene cuidado. Consulte *Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica* ⇨ *438* para los consejos sobre cómo trabajar con la batería sin resultar lastimado.

Uso infrecuente: Retire el cable negativo (−) negro de la batería a fin de evitar que la batería se descargue.

Almacenamiento por períodos prolongados: Retire el cable negativo (−) negro de la batería o use un cargador lento.

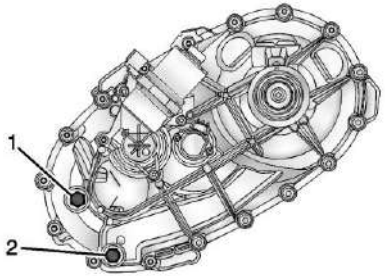
Tracción en las cuatro ruedas

Caja de transferencia

Cuándo revisar el lubricante

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *462* para determinar cuándo revisar el lubricante.

Cómo revisar el lubricante



1. Tapón de la boca de llenado
2. Tapón de la boca de drenaje

Para lograr una lectura precisa, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.

Si el nivel está por debajo de la parte inferior del orificio del tapón de la boca de llenado (1), que está ubicado en la caja de transferencia, se necesita agregar algo de lubricante. Agregue suficiente lubricante como para elevar el nivel hasta la parte inferior del orificio del tapón de la boca de llenado (1). Tenga cuidado de no ajustar demasiado el tapón.

Cuándo cambiar el lubricante

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *462* para determinar cada cuánto se debe cambiar el lubricante.

Qué usar

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468* para determinar el tipo de lubricante a usar.

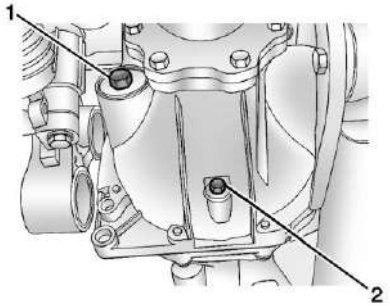
Eje delantero

Cuándo revisar y cambiar el lubricante

No es necesario verificar regularmente el líquido del eje delantero, salvo que se sospeche que haya una pérdida o se sienta un ruido anormal. Una pérdida de líquido podría indicar que hay un problema. Hágalo revisar y reparar.

Cómo revisar el lubricante

Para lograr una lectura precisa, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.



1. Tapón de la boca de llenado
2. Tapón de la boca de drenaje

- Cuando el diferencial esté frío, agregue suficiente lubricante como para elevar el nivel de 0 mm (0 pulg) a 3,2 mm (1/8 pulg) por debajo del orificio del tapón de la boca de llenado (1).
- Cuando el diferencial se encuentre con temperatura de funcionamiento (tibio), agregue suficiente lubricante como para elevar el nivel hasta la parte inferior del orificio del tapón de llenado (1).

Qué usar

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468* para determinar el tipo de lubricante a usar.

Eje trasero

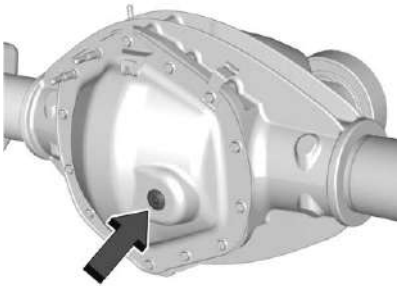
Cuándo revisar el lubricante

No es necesario verificar regularmente el líquido del eje trasero, salvo que se sospeche que haya una pérdida o se sienta un ruido anormal. Una pérdida de líquido podría indicar que hay un problema. Hágalo revisar y reparar.

Todos los ensamblajes de los ejes se llenan por volumen de líquido durante la producción. No se llenan para alcanzar un cierto nivel. Cuando revise el nivel del líquido de un eje, las variaciones en las lecturas se pueden deber a las diferencias en el llenado en fábrica entre el volumen de líquido mínimo y máximo. Además, si un vehículo se ha conducido justo antes de revisar el nivel del líquido, el nivel puede mostrarse más bajo de lo normal debido a que el líquido se ha transferido por las tuberías del eje y no ha tenido tiempo de volver a drenarse en el cárter. Por lo tanto, una lectura que se haga cinco minutos luego de haber conducido el vehículo mostrará un nivel de líquido inferior que si el vehículo ha estado detenido por una o dos horas. El ensamblaje del eje trasero se debe apoyar sobre una superficie plana y nivelada para obtener una lectura correcta.

Cómo revisar el lubricante

Para lograr una lectura precisa, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.



El nivel adecuado es de 1,0 mm a 19,0 mm (0,04 pulg a 0,7 pulg) por debajo de la parte inferior del orificio de llenado, ubicado en el eje trasero. Solo agregue suficiente líquido para alcanzar el nivel adecuado.

Qué usar

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468* para determinar el tipo de lubricante a usar.

Verificación del interruptor del motor de arranque

⚠ Advertencia

Cuando está realizando esta inspección, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de comenzar esta verificación, asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del vehículo.
2. Aplique el freno de estacionamiento y el freno normal.

   No use el pedal del acelerador y esté listo a apagar el motor inmediatamente si arranca.
3. Intente arrancar el motor en cada marcha. El vehículo debería arrancar solo en P (Estacionamiento) o en N (Punto muerto). Si el vehículo arranca en cualquier otra posición, comuníquese con su concesionario para solicitar servicio.

Verificación de la función de control de bloqueo del cambio de la transmisión automática

⚠ Advertencia

Cuando está realizando esta inspección, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de comenzar esta verificación, asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del vehículo. Debe estacionarse sobre una superficie nivelada.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Esté listo para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo comienza a moverse.
3. Con el motor apagado, gire la llave a encendido pero no arranque el motor. Sin aplicar el freno normal, trate de sacar la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) con una fuerza normal. Si la palanca de cambios sale de P (Estacionamiento), comuníquese con su concesionario para solicitar el servicio.

Verificación del bloqueo del encendido por la transmisión

Si está equipado con encendido con llave, mientras está estacionado y con el freno de estacionamiento aplicado, intente desconectar el encendido en cada posición de la palanca de cambios.

- El encendido solo se debería poder desconectar cuando la palanca de cambios está en P (Estacionamiento).
- La llave solo se debería poder quitar cuando el encendido está desconectado.

Comuníquese con su concesionario si necesita servicio.

Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento)

⚠ Advertencia

Cuando está realizando esta verificación, el vehículo podría comenzar a moverse. Usted y otras personas podrían resultar lesionados, y pueden producirse daños a la propiedad. Asegúrese de que haya espacio libre adelante del vehículo para el caso en que comience a rodar.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

Esté listo para aplicar el freno normal enseguida si el vehículo comienza a moverse.

Estacione en una pendiente bastante pronunciada con el vehículo mirando cuesta abajo. Mantenga su pie en el freno normal y aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de retención del freno de estacionamiento: Con el motor en marcha y la transmisión en N (Punto muerto), retire lentamente la presión del pie sobre el pedal del freno normal. Hágalo hasta que el vehículo quede retenido por el freno de estacionamiento únicamente.
- Para verificar la capacidad de retención del mecanismo de P (Estacionamiento): Con el motor en marcha, haga el cambio a P

(Estacionamiento). Luego, suelte el freno de estacionamiento y a continuación el freno normal.

Comuníquese con su concesionario si necesita servicio.

Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas

Deben inspeccionarse las escobillas del limpiaparabrisas para detectar desgaste o rajaduras.

Para conocer el tamaño y el tipo adecuado, consulte *Partes de repuesto de mantenimiento* ⇨ *470*.

Atención

Si permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no está instalada la escobilla, se podría dañar el parabrisas. Cualquier avería que se produzca no sería cubierta por la garantía del

(Continuación)

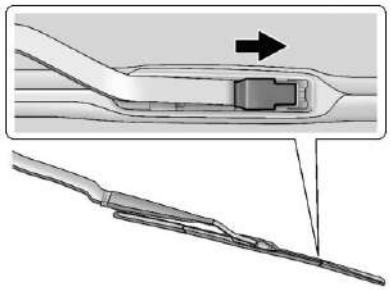
Atención (Continuación)

vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas delanteros

Para reemplazar el conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas:

1. Tire del conjunto del limpiaparabrisas para apartarlo del parabrisas.



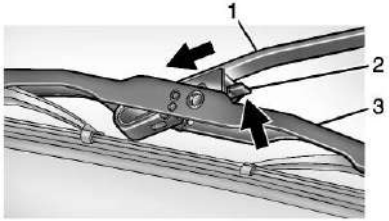
2. Levante la traba de la parte central de la escobilla donde se fija el brazo del limpiaparabrisas.
3. Con la traba abierta, tire de la escobilla para abajo hacia el parabrisas lo suficiente para liberarla del extremo con gancho en forma de J del brazo del limpiaparabrisas.
4. Retire la escobilla del limpiaparabrisas.
5. Invierta los pasos 1 a 3 para volver a colocar la escobilla del limpiaparabrisas.

Sustituir las escobillas del limpialuneta

Para reemplazar la escobilla del limpialuneta:

1. Con el limpialuneta en la posición apagada, abra el vidrio levadizo para acceder al brazo/la escobilla del limpialuneta.

La escobilla del limpialuneta no se bloquea en una posición vertical por lo que debe tener cuidado cuando la tire hacia afuera del vehículo.



2. Empuje la palanca de desbloqueo (2) para desenganchar el gancho y empuje el brazo del limpiaparabrisas (1) fuera del conjunto de escobilla (3).
3. Empuje el nuevo conjunto de la escobilla de forma segura en el gancho del brazo del limpialuneta hasta que la palanca de desbloqueo haga clic en su lugar.
4. Vuelva a apoyar el conjunto del brazo del limpialuneta y la escobilla sobre el vidrio.

Reemplazo de cristales

Si se debe reemplazar el parabrisas o un vidrio lateral delantero, consulte con su concesionario para determinar el correcto vidrio de reemplazo.

Sustitución del parabrisas

Sistema HUD

El parabrisas forma parte del sistema HUD. Si se debe reemplazar el parabrisas, obtenga uno que esté diseñado para HUD, de lo contrario, la imagen del HUD puede aparecer fuera de foco.

Sistemas de asistencia al conductor

Si se hace necesario reemplazar el parabrisas y el vehículo está equipado con un sensor de cámara delantera para el sistema de asistencia el conductor, se recomienda un parabrisas de repuesto de GM. El parabrisas de repuesto debe ser montado de conformidad con las especificaciones de GM para obtener una correcta alineación. Si no es así, estos sistemas puede que no funcionen correctamente, pudiendo presentar mensajes o no funcionar para nada. Consulte a su concesionario respecto a la correcta sustitución del parabrisas.

Amortiguador(es) a gas

El vehículo cuenta con gas de retención para ofrecer asistencia para levantar y mantener abierto el capó/baúl/sistema de portón trasero en la posición de apertura total.

⚠ Advertencia

Si fallan los amortiguadores a gas que mantienen abierto el capó, baúl y/o portón trasero, usted u otros podrían lastimarse de forma grave. Lleve el vehículo a su

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

concesionario para mantenimiento inmediato. Inspeccione visualmente de forma periódica los amortiguadores a gas por signos de desgaste, fisuras u otros daños. Compruebe y asegúrese que el capó/baúl/portón trasero se mantiene abierto con suficiente fuerza. No opere si los amortiguadores no logran mantener el capó/baúl/portón trasero. Haga que el vehículo reciba servicio.

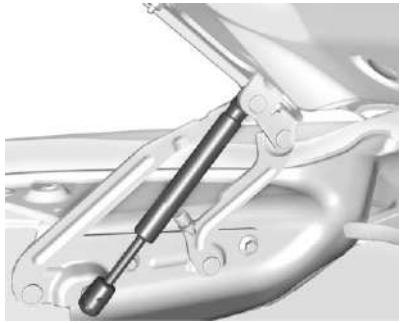
Atención

No aplique cinta o cuelgue objetos en los amortiguadores a gas. Tampoco empuje hacia abajo o tire de los amortiguadores a gas. Esto puede causar daños al vehículo.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *462*.



Capó



Baúl



Portón trasero

Orientación de los faros

La orientación de los faros está predeterminada y no debería requerir ajustes ulteriores.

Si el vehículo se daña en un choque, la orientación de los faros puede afectarse. Si es necesario ajustar los faros, consulte a su concesionario.

Sustitución de las lámparas

Para el tipo apropiado de lámparas de repuesto, o cualquier procedimiento de cambio de lámparas no indicado en esta sección, comuníquese con su concesionario.

Atención

No sustituya lamparitas incandescentes por lamparitas de repuesto LED de posventa. Esto puede averiar el sistema eléctrico del vehículo.

Lámparas halógenas

⚠ Advertencia

Las lámparas halógenas tienen gas presurizado en su interior y pueden estallar si las deja caer o raya la lámpara. Usted u otras

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

personas pueden sufrir lesiones. Asegúrese de leer y cumplir las instrucciones del paquete de la lámpara.

Iluminación de descarga de alta intensidad (HID)

⚠ Advertencia

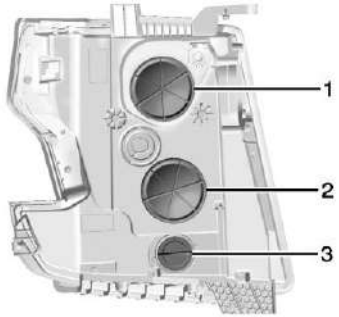
El sistema de iluminación de descarga de alta intensidad (HID) funciona con un voltaje muy alto. Si intenta realizar el servicio de alguno de los componentes del sistema, podría lesionarse gravemente. Haga que su concesionario o un técnico calificado realice el servicio del mismo.

Después de reemplazar una lámpara HID, el haz puede ser e un tono ligeramente diferente al original. Esto es normal.

Iluminación de LED

Este vehículo cuenta con varias lámparas LED. Para el reemplazo de cualquier conjunto de iluminación LED, comuníquese con su concesionario.

Faros



Lado del conductor

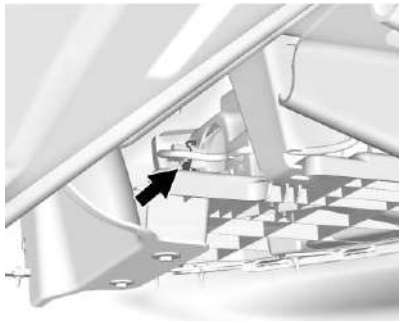
1. Faro de luz baja
2. Faro de luz alta
3. Luz indicadora de giro

Consulte con su concesionario para el reemplazo del lado del acompañante.

Faro

1. Abra el capó. Consulte *Capó* ⇨ *348*
2. Retire la cubierta del conjunto de la lámpara del faro girándola hacia la izquierda.
3. Gire el portalámparas hacia la izquierda para quitarlo del conjunto del faro y tírelo hacia afuera.
4. Libere el clip del portalámparas para desenchufar el conector eléctrico de la lámpara vieja.
5. Reemplace la lámpara e invierta los pasos 1-4 para volver a instalar el conjunto.

Faros antiniebla



Para reemplazar la lámpara del faro antiniebla delantero:

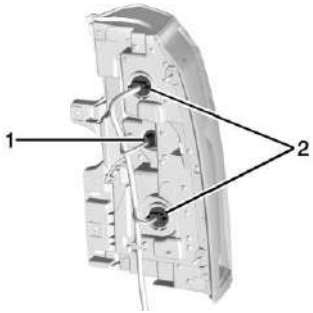
1. Localice la lámpara antiniebla debajo del paragolpes delantero.
2. Desenchufe el conector eléctrico del conjunto de la lámpara antiniebla presionando el liberador del conector.
3. Gire la lámpara hacia la izquierda para extraerla de la carcasa.

4. Reemplace la lámpara e invierta los pasos 1-3 para volver a instalar el conjunto.

Intermitentes delanteros

1. Abra el capó. Consulte *Capó* ⇨ *348*
2. Acceda al portalámparas desde adentro del compartimiento del motor.
3. Gire el portalámparas hacia la izquierda para quitarlo del conjunto del faro y tírelo hacia afuera.
4. Retire la lámpara tirando de ella en forma recta para extraerla del portalámpara.
5. Reemplácela con una nueva.
6. Vuelva a instalar el portalámpara nuevo en el conjunto del faro y gírelo hacia la derecha para asegurarlo.

Luces traseras, luces de giro, luces de freno y luces de marcha atrás



1. Luz de marcha atrás
2. Luz indicadora de giro/stop

Las luces traseras de este vehículo son tipo LED. Para su reemplazo, contacte a su concesionario.

Para reemplazar una de estas lámparas:

1. Abra el portón trasero. Consulte *Portón trasero* ⇨ *53*.

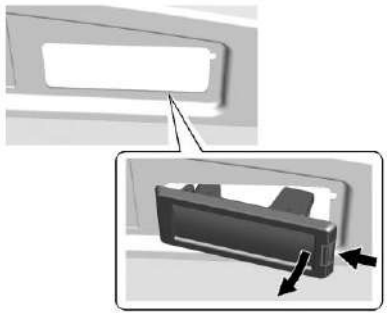


2. Quite, del conjunto de la lámpara, la cubierta de cierre de la luz trasera tirando hacia atrás desde la parte superior e inferior al mismo tiempo para destrabar las lengüetas de bloqueo.

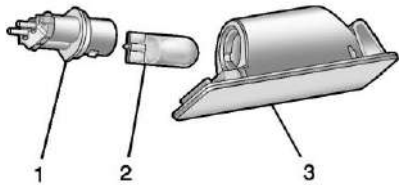


3. Quite los dos tornillos del conjunto de la luz trasera.
4. Tire el conjunto de la luz trasera directamente hacia atrás para quitarlo.
5. Gire el portalámparas hacia la izquierda para extraerlo del conjunto de la luz trasera.
6. Extraiga la lámpara derecho del casquillo.
7. Coloque la nueva lámpara en el portalámparas, insértelo en el conjunto de la luz trasera y gírelo hacia la derecha hasta que haga un clic.
8. Vuelva a instalar el conjunto de la luz trasera y apriete los tornillos.
9. Vuelva a instalar la cubierta de la luz trasera presionándola en su lugar.

Luz de la patente



Se muestra el lado del pasajero, el lado del conductor es similar



1. Portalámpara
2. Lámpara
3. Conjunto de lámpara

Para reemplazar una de estas lámparas:

1. Empuje el conjunto de la luz (3) hacia el centro del vehículo.
2. Tire del conjunto de la luz hacia abajo para retirarlo.
3. Gire el portalámpara (1) hacia la izquierda para extraerlo del conjunto de la luz (3).
4. Extraiga la lámpara (2) del casquillo en forma recta (1).
5. Presione la lámpara de repuesto en forma recta para introducirla en el portalámpara y gírela hacia la derecha para colocarla en el conjunto de la luz.
6. Presione el conjunto de la luz para colocarlo nuevamente en su posición hasta que la lengüeta de liberación se bloquee en su sitio.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles de protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico. Los fusibles también protegen a los dispositivos eléctricos en el vehículo.

Reemplace un fusible quemado por uno nuevo de igual tamaño y valor nominal.

Si ocurriera un problema durante un viaje y necesita reemplazar un fusible, hay algunos fusibles de repuesto y un extractor de fusibles en la caja de fusibles izquierda del tablero de instrumentos. También se puede intercambiar por otro fusible del mismo amperaje. Elija alguna función del vehículo que no necesite usar y reemplácelo tan pronto sea posible.

Cableado de los faros

Una sobrecarga eléctrica puede causar que las lámparas se enciendan y apaguen o, en algunos casos, que permanezcan apagadas. Haga que se verifique el cableado de los faros inmediatamente si las lámparas se encienden y apagan o permanecen apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor del limpiaparabrisas se recalienta debido a una capa pesada de hielo o nieve, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que se enfríe el motor y luego volverán a arrancar.

Si bien el circuito está protegido contra la sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo pesados puede causar daños en el varillaje de los limpiaparabrisas. Limpie siempre el hielo y la nieve pesados del parabrisas antes de utilizar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a la nieve y el hielo, asegúrese de que se repare.

Fusibles y disyuntores

Los circuitos del cableado del vehículo están protegidos contra los cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores. De esta forma se reduce en gran medida la probabilidad de daños causados por problemas eléctricos.

⚠ Peligro

Los fusibles y disyuntores están marcados con su amperaje. No exceda el amperaje especificado al reemplazar fusibles y disyuntores. Usar un fusible o disyuntor desmedido puede provocar que el vehículo se prenda fuego. Usted y otros podrían lastimarse de forma grave o morir.

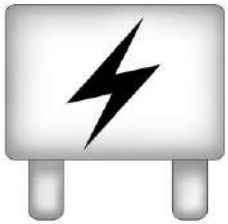
Para verificar un fusible, observe la banda plateada del interior del mismo. Si la banda está rota o fundida, reemplace el fusible.

Asegúrese de reemplazar un fusible quemado por uno nuevo de igual tamaño y valor nominal.

Si se quema un fusible, pueden tomarse prestados fusibles del mismo amperaje de otra ubicación de fusible. Reemplace el fusible tan pronto sea posible.

Caja de fusibles del compartimento del motor

La caja de fusibles del compartimiento del motor está en el compartimiento del motor del lado del conductor del vehículo.

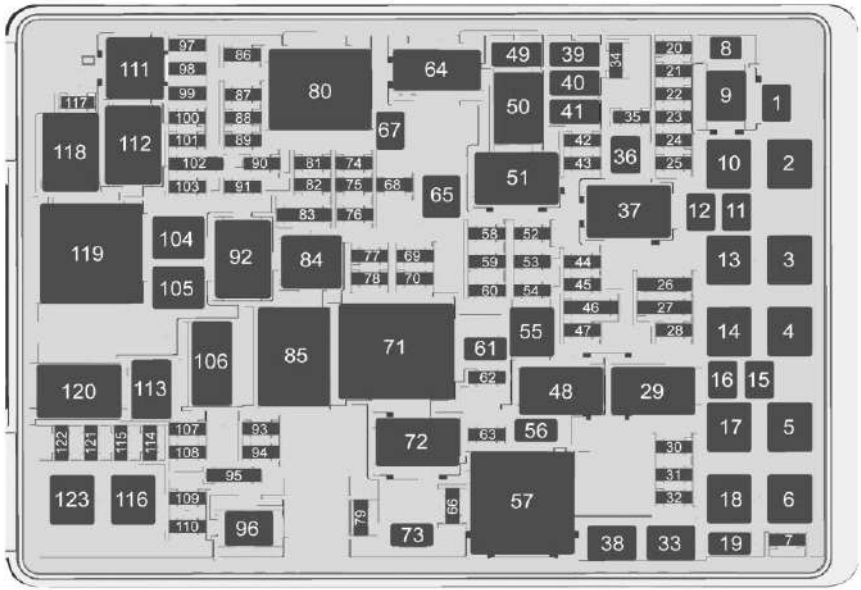


Levante la cubierta para acceder a la caja de fusibles.

Atención

Si se salpican líquidos en cualquier componente eléctrico del vehículo, se puede dañar. Mantenga siempre colocadas las tapas de los componentes eléctricos.

Hay un extractor de fusibles en la caja de fusibles izquierda del tablero de instrumentos.



Fusibles	Utilización
1	Estribos eléctricos

Fusibles	Utilización
2	Bomba del sistema antibloqueo de frenos

Fusibles	Utilización
3	BEC LT1 interior

Fusibles	Utilización
4	Cinturón de seguridad motorizado del acompañante
5	Compresor de nivelación de la suspensión
6	Control electrónico de la caja de transferencia de la tracción en 4 ruedas
7	–
8	–
10	Freno de estaciona-miento eléctrico/–
11	–
12	–
13	BEC LT2 interior
14	BEC trasero 1
15	–
16	–
17	Cinturón de seguridad motorizado del conductor
18	–
19	–
20	–
21	Nivelador automático de los faros/ Solenoide de escape
22	Bomba de combustible
23	Módulo integrado de control de chasis
24	Amortiguación en tiempo real
25	Módulo de energía de la bomba de combustible
26	Asistente hidráulico activo/Control del voltaje regulado de la batería
27	–
28	Modificador 2
30	Limpiaparabrisas
31	Módulo de interfaz del remolque
32	–
33	–
34	Luces de marcha atrás
35	Válvula del sistema antibloqueo de frenos
36	Frenos del remolque
38	–
39	Luz de stop/giro derecha del acoplado
40	Luz de stop/giro izquierda del remolque
41	Luces de estaciona-miento del remolque
42	Luces de estaciona-miento derechas

Fusibles	Utilización
43	Luces de estaciona-miento izquierdas
44	Modificador 3
45	Control automático del nivel/Marcha/ Arranque
46	–
47	Modificador 4
49	Luces de marcha atrás
50	–
52	–
53	–
54	–
55	–
56	–
57	–
58	–
59	Remolque europeo
60	Control del aire acondicionado

Fusibles	Utilización
61	–
62	–
63	Modificador 1
64	–
65	–
66	–
67	Batería del remolque
68	Bomba de combustible secundaria
69	Modificador RC 3 y 4
70	Modificador VBAT 3 y 4
71	–
73	–
74	Módulo de control del motor/Encendido
75	Misceláneo/ Encendido/–
76	Transmisión/ Encendido
77	Modificador RC 1 y 2

Fusibles	Utilización
78	Modificador VBAT 1 y 2
79	–
80	–
81	–
82	–
83	Remolque europeo/RC
85	–
86	–
87	Sensor de TIAP/ Humedad/IAT/MAF
88	Inyector A – impar
89	Inyector B – par
90	Sensor de O2 B
91	Control del acelerador
93	Bocina
94	Faros antiniebla
95	Faros de luz alta
96	–

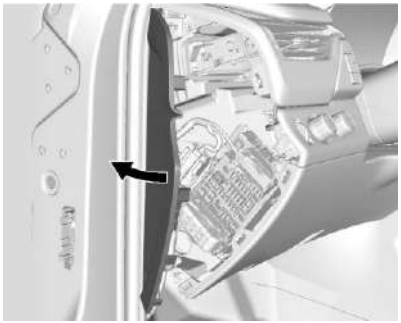
Fusibles	Utilización
97	–
98	–
99	–
100	Sensor de O2 A
101	Módulo de control del motor
102	Módulo de control del motor / Módulo de control de la transmisión
103	Calefactor interior auxiliar
104	Motor de arranque
105	–
106	–
107	Aeroshutter
108	–
109	Modificador para policía
110	–
111	–
113	–

Fusibles	Utilización
114	Lavaparabrisas
115	Lavaluneta
116	Ventilador de refrigeración izquierdo
117	Cebador de la bomba de combustible
118	–
119	–
120	–
121	Faro de xenón derecho
122	Faro de xenón izquierdo
123	Ventilador de refrigeración derecho

Relés	Utilización
9	Bomba de combustible
29	Modificador 2
37	Modificador 3

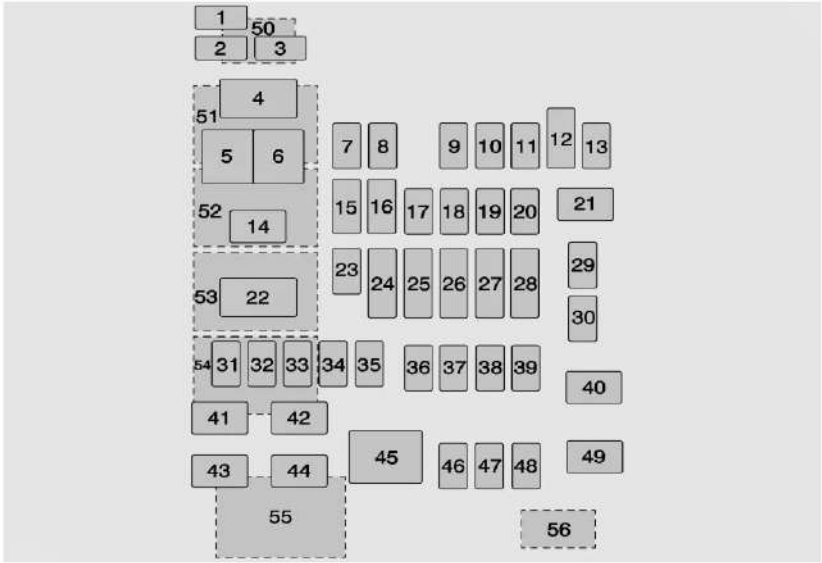
Relés	Utilización
48	Modificador 4
51	Luz de estaciona-miento
64	Bomba de combustible secundaria
72	Modificador 1
84	Marcha/arranque
92	Módulo de control del motor
112	Motor de arranque
120	Cebador de la bomba de combustible

Caja de fusibles del tablero de instrumentos (A la izquierda)



La puerta de acceso a la caja de fusibles izquierda del tablero de instrumentos está en el borde del tablero de instrumentos, del lado del conductor.

Tire de la cubierta para acceder a la caja de fusibles.



Hay relés en la parte trasera de la caja de fusibles. Para acceder a los mismos, presione las lengüetas y retire la caja de fusibles.

El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

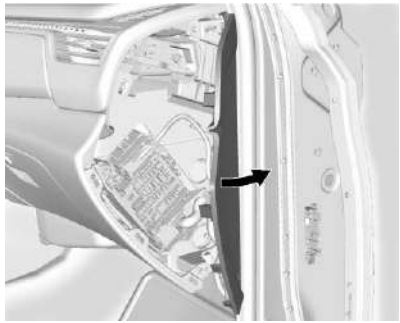
Fusibles	Utilización
1	–

Fusibles	Utilización
2	–
3	–
4	Tomacorriente para accesorios 1
5	Tomacorriente para accesorios de la alimentación retenida para accesorios.
6	Tomacorriente para accesorios de la energía de la batería
7	Sistema remoto universal/Espejo retrovisor interior
8	SEO/Alimentación de accesorios retenida
9	–
10	Módulo de control de la carrocería 3
11	Módulo de control de la carrocería 5
12	Luz de fondo de los controles en el volante
13	–
14	–
15	–
16	Interruptor de encendido de lógica discreta
17	Módulo de procesamiento de video/Módulo de llave virtual
18	Módulo del espejo de la ventana
19	Módulo de control de la carrocería 1
20	Cojín delantero
21	–
22	–
23	–
24	Encendido HVAC/ Encendido HVAC AUX
25	Cuadro de instrumentos/Encendido del módulo de diagnóstico del sensor de encendido
26	Columna ajustable/ Bloqueo de columna ajustable 1/SEO 1/ SEO 2
27	Conector del enlace de datos/Módulo del asiento del conductor
28	Bloqueo pasivo/ Antirrobo pasivo/ Batería HVAC
29	Antirrobo de contenidos
30	–
31	–
32	–
33	Control del nivel automático SEO/ Asiento calefaccionado izquierdo

Fusibles	Utilización
34	Habilitador de estacionamiento/Pedal ajustable eléctrico
35	–
36	Misceláneo/Arranque marcha
37	Volante calefaccionado
38	Bloqueo de la columna de la dirección 2
39	Batería del cuadro de instrumentos
40	–
41	–
42	Remolque europeo
43	Puerta izquierda
44	Asiento eléctrico del conductor
45	–
46	Asiento derecho calefaccionado, refrigerado o ventilado
47	Asiento izquierdo calefaccionado, refrigerado o ventilado
48	–
49	–

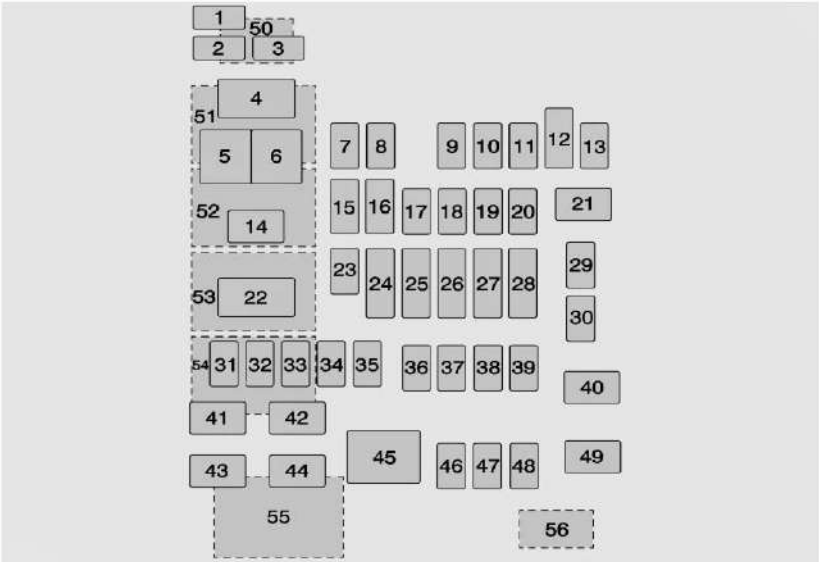
Relés	Utilización
50	Tomacorriente para accesorios 2
51	–
52	Alimentación de accesorios retenida
53	Arranque marcha misceláneo
54	–
55	–
56	–

Caja de fusibles del tablero de instrumentos (A la derecha)



La puerta de acceso a la caja de fusibles derecha del tablero de instrumentos está en el borde del tablero de instrumentos, del lado del acompañante.

Tire de la cubierta para acceder a la caja de fusibles.



Hay relés en la parte trasera de la caja de fusibles. Para acceder a los mismos, presione las lengüetas y retire la caja de fusibles.

El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

Fusibles	Utilización
1	–
2	–
3	–
4	Tomacorriente para accesorios 4
5	–
6	–
7	–
8	Guantera
9	–
10	–
11	–
12	Mandos en el volante
13	Módulo de control de la carrocería 8
14	–
15	–
16	–
17	–
18	–
19	Módulo de control de la carrocería 4

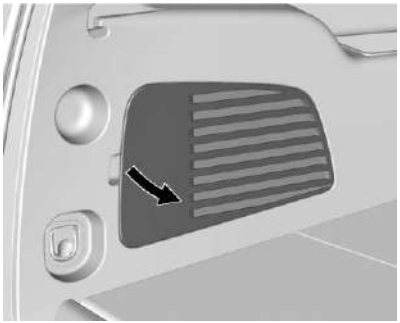
Fusibles	Utilización
20	Entretenimiento del asiento trasero
21	Techo solar
22	–
23	–
24	–
25	–
26	Infoentretenimiento/ Airbag
27	–/Interruptor de ventana DD/Sensor de lluvia
28	Detección de obstáculos/USB
29	Radio
30	–
31	–
32	–
33	–
34	–
35	–

Fusibles	Utilización
36	Opción de equipamiento especial B2
37	Opción de equipamiento especial
38	Módulo de control de la carrocería 2
39	Inversor de CC a CA
40	–
41	–
42	–
43	–
44	Motor de la ventana de la puerta derecha
45	Ventilador delantero
46	Módulo de control de la carrocería 6
47	Módulo de control de la carrocería 7
48	Amplificador
49	Asiento delantero derecho

Fusibles	Utilización
50	Tomacorriente para accesorios 3
51	–
53	–
54	–
55	–
56	–

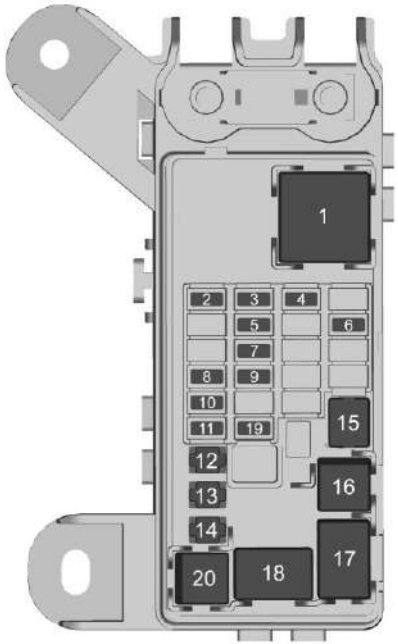
Relés	Utilización
52	Alimentación de accesorios retenida

Caja de fusibles del compartimiento trasero



El bloque de fusibles del compartimiento trasero se encuentra detrás del panel de acceso, en el lado izquierdo del área de carga trasera.

Tire el panel hacia afuera sujetándolo a través de las hendiduras para acceso de los dedos en el borde trasero.



El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

Fusibles	Utilización
2	–
3	Asiento derecho de la segunda fila calefaccionado
4	Espejos retrovisores calefaccionados
5	Portón trasero
6	Sensor de rotura de vidrio
7	Vidrio levadizo
8	Lógica del módulo del portón trasero
9	Limpialuneta
10	Ventilador de la calefacción trasera, la ventilación y el aire acondicionado
11	Asiento de la segunda fila
12	Módulo del portón trasero
13	Asiento de la tercera fila

Fusibles	Utilización
14	Tomacorriente para accesorios trasero
15	Desempañador de la luneta trasera
19	Faros antiniebla traseros

Relés	Utilización
1	Desempañador de la luneta trasera
16	Portón trasero
17	Vidrio levadizo
18	Faros antiniebla traseros
20	Espejo calefaccionado

Ruedas y neumáticos

Neumáticos

Cada vehículo nuevo de GM viene con neumáticos de alta calidad de un fabricante de neumáticos líder. Consulte en el manual de la garantía la información respecto a la garantía de los neumáticos, y dónde obtener servicio. Por más información, consulte al fabricante del neumático.

⚠ Advertencia

- Los neumáticos mal mantenidos y usados incorrectamente son peligrosos.
- Sobrecargar los neumáticos puede causar su sobrecalentamiento por excesiva flexión. Podría

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

producirse un reventón y un choque grave. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

- Los neumáticos poco inflados presentan el mismo peligro que los sobrecargados. El choque que causan podría causar lesiones graves. Revise todos los neumáticos con frecuencia para mantener la presión recomendada. La presión de los neumáticos se debe comprobar cuando están fríos.
- Los neumáticos excesivamente inflados tienen mayor probabilidad de sufrir cortes, pinchazos o

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

romperse por un impacto súbito, como el sufrido al pasar un bache. Mantenga los neumáticos a la presión recomendada.

- Los neumáticos desgastados o viejos pueden causar un choque. Si la banda de rodadura está muy desgastada, sustitúyalos.
- Sustituya los neumáticos averiados por golpes sufridos baches, cordones, etc.
- Los neumáticos mal reparados pueden causar un choque. Solo el concesionario o un centro de servicio autorizado para

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

neumáticos debe reparar, reemplazar, desmontar o montar los neumáticos.

- No haga girar rápidamente los neumáticos a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas como nieve, barro, hielo, etc. El girar excesivo puede hacer que exploten neumáticos.

Consulte *Presión de los neumáticos para operación a alta velocidad* ⇨ *408* para información sobre cómo ajustar la presión de inflado para la conducción a alta velocidad.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para proporcionar un buen funcionamiento general en la mayoría de las superficies de caminos y condiciones meteorológicas. Los neumáticos del equipo original diseñados según criterios de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen el código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones del equipo original pueden identificarse por los dos últimos caracteres de este código TPC, que serán "MS".

Considere colocar neumáticos para invierno en el vehículo si espera conducir con frecuencia por caminos cubiertos de nieve o hielo. Los neumáticos para todas las estaciones proporcionan un desempeño adecuado para la mayoría de condiciones de conducción en invierno, pero a

menudo no ofrecen el mismo nivel de tracción o desempeño que los neumáticos para invierno sobre caminos cubiertos de nieve o hielo. Consulte *Neumáticos para invierno* ⇨ *400*.

Neumáticos para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Los neumáticos para invierno están diseñados para dar mayor tracción en caminos cubiertos de nieve y hielo. Considere colocar neumáticos para invierno en el vehículo si espera conducir con frecuencia por caminos cubiertos de hielo o nieve. Consulte a su concesionario por la disponibilidad de neumáticos de invierno y su correcta instalación. Consulte también *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ *418*.

Con los neumáticos de invierno es posible que haya menor tracción en caminos secos, más ruido de rodaje y menor vida útil de la banda de rodadura. Después de pasar a neumáticos de invierno, esté atento a los cambios en la maniobrabilidad y el frenado del vehículo.

Si usa neumáticos de invierno:

- Use neumáticos de la misma marca y banda de rodadura en las cuatro ruedas.
- Use solo neumáticos radiales de igual tamaño, intervalo de carga y velocidad nominal que las equipadas originalmente.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con la misma clasificación de velocidad que los neumáticos originales para las clasificaciones de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si elige neumáticos de invierno de menor velocidad nominal, no supere jamás la velocidad máxima permitida del neumático.

Neumáticos de perfil bajo

Si el vehículo tiene neumáticos de tamaño P275/55R20 o P285/45R22, estos están clasificados como neumáticos de turismo y están diseñados para usarlos sobre caminos. El diseño con dibujo ancho y de perfil bajo no se recomienda para la conducción todoterreno. Para mayor información, consulte *Conducción todoterreno* ⇨ *233*.

Atención

Los neumáticos de perfil bajo son más susceptibles a sufrir daños por los peligros de la carretera o el impacto de cordones que los neumáticos de perfil estándar. Se pueden producir daños al neumático y/o al conjunto de rueda al entrar en contacto con peligros de la carretera tales como baches u objetos con bordes filosos, o al deslizarse contra un cordón. La garantía no cubre este tipo de averías. Mantenga los neumáticos inflados a la presión correcta y cuando sea posible, evite el contacto con cordones, baches y otros peligros de la carretera.

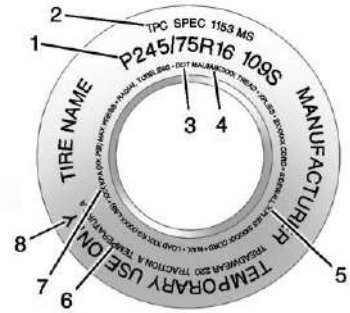
Neumáticos todo terreno

Este vehículo puede tener neumáticos para todo terreno. Estos neumáticos proporcionan un buen rendimiento en la mayoría de las superficies de caminos, las condiciones climáticas y la conducción todoterreno. Consulte *Conducción todoterreno* ⇨ *233*.

El dibujo de estos neumáticos puede desgastarse más rápidamente que el de otros neumáticos. Contemple rotar los neumáticos más frecuentemente que a los intervalos de 12.000 km (7.500 mi) si nota un desgaste irregular al revisar los neumáticos. Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ *415*.

Rotulado de las paredes laterales de los neumáticos

Hay información útil sobre los neumáticos moldeada en sus paredes laterales. El ejemplo muestra una pared lateral de un neumático de un vehículo de pasajeros típico.



Pasajeros (P-Métrico)/Rueda de auxilio

(1) Tamaño del neumático : El código del tamaño del neumático es una combinación de letras y números que se utiliza para definir el ancho, la altura y la relación de aspecto, tipo de fabricación y descripción del servicio de un neumático en particular. Consulte la ilustración "Tamaño de neumáticos" más adelante en esta sección para más detalles.

(2) Especificación TPC (Especificación de los criterios de rendimiento del neumático) : Los neumáticos originales diseñados según los criterios de rendimiento de neumáticos específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Las especificaciones de TPC de GM cumplen e incluso exceden todas las normativas de seguridad federales.

(3) DOT (Departamento de Transporte) : El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que el neumático cumple con las normativas de seguridad para vehículos automotores establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Fecha de fabricación del neumático según el DOT : Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendrá una fecha DOT de cuatro dígitos de 0310.

(4) Número de identificación del neumático (TIN) : Las letras y los números que siguen al código DOT corresponden al Número de Identificación del Neumático (TIN). El TIN muestra el código de fabricante y planta, el tamaño del neumático y la fecha en que fue fabricado.
El TIN está moldeado en ambos lados del neumático, aunque puede que solo un lado tenga la fecha de fabricación.

(5) Material de la lona del neumático : El tipo de cuerdas y la cantidad de lonas en la pared lateral y debajo del dibujo.

(6) Clasificación uniforme de calidad de neumáticos (UTQG) : Los fabricantes de neumáticos deben clasificar los neumáticos basándose en tres factores de rendimiento: desgaste del dibujo, tracción y resistencia a la temperatura. Para más información, consulte *Clasificación uniforme de calidad de neumáticos* ⇨ *420*.

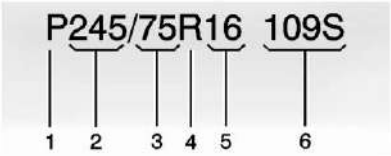
(7) Límite máximo de inflado y carga en frío : Carga máxima que se puede llevar y presión máxima que se necesita para esa carga. Para conocer información sobre la presión recomendada para los neumáticos, consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *406* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

(8) De uso temporario solamente : Solo use la rueda de auxilio temporal hasta que se repare o reemplace el neumático de uso normal. Cuando se usa esta rueda de auxilio, no se debería conducir a más de 112 km/h (70 mph), u 88 km/h (55 mph) cuando se lleva un remolque, con la presión de inflado adecuada. Consulte *Rueda de auxilio normal* ⇨ *437*.

Designaciones de los neumáticos

Tamaño del neumático

El ejemplo muestra un tamaño de neumático de un vehículo de pasajeros típico.



Neumático de pasajeros (P-métrico)

(1) Neumático de pasajeros (P-métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de clasificación de tamaños. La letra P como primer caracter en el tamaño del neumático significa que es para un vehículo de pasajeros diseñado según las normas establecidas por la Asociación de Neumáticos y Aros de los EEUU.

(2) Ancho del neumático : El número de tres dígitos indica el ancho en milímetros de pared a pared de la sección del neumático.

(3) Relación de aspecto : Número de dos dígitos que indica las medidas de altura por ancho del neumático. Por ejemplo, si la relación de aspecto de un neumático es de 75, como se muestra en el ítem C de la ilustración del neumático, significa que la altura de la pared lateral del neumático es un 75 por ciento mayor al ancho del mismo.

(4) Código de fabricación : Un código de letras que se usa para indicar el tipo de lona utilizado en la fabricación del neumático. La letra R significa una fabricación de lona tipo radial; la letra D significa una fabricación de lona tipo diagonal o inclinada; y la letra B significa una fabricación de lona tipo diagonal con cinturón.

(5) Diámetro del aro : Diámetro de la rueda en pulgadas.

(6) Descripción de servicio : Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad del neumático.
El índice de carga representa la capacidad de carga que se certifica que el neumático puede soportar. El rango de velocidad es la velocidad máxima a la que se certifica que un neumático puede llevar una carga.

Terminología y definiciones de neumáticos

Presión de aire : La cantidad de aire dentro del neumático haciendo presión hacia afuera en cada pulgada cuadrada del neumático. La presión de aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Peso de accesorios : El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos

de accesorios opcionales son la transmisión automática, las ventanillas eléctricas, los asientos eléctricos y el aire acondicionado.

Relación de aspecto : La proporción entre la altura del neumático y el ancho.

Cinturón : Una capa de cuerdas cubierta de caucho entre las lonas y el dibujo. Las cuerdas pueden estar hechas de acero u otros materiales de refuerzo.

Talón : El talón del neumático contiene alambres de acero envueltos en cuerdas de acero que afirman al neumático sobre el aro.

Neumático de lonas diagonales : Neumático en el que las lonas se colocan en ángulos alternos de menos de 90 grados respecto a la línea central del dibujo.

Presión del neumático en frío : Cantidad de presión de aire en un neumático, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que el neumático se caliente por la conducción. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *406*.

Tara : Peso de un vehículo automotor con el equipamiento estándar y opcional incluyendo la máxima capacidad de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

Marcaciones del DOT : Código moldeado en la pared lateral de un neumático que significa que el neumático cumple con las normas de seguridad para vehículos automotores del Departamento de Transporte (DOT) de los EEUU. El código DOT incluye el número de identificación del neumático (TIN), un indicador alfanumérico que también puede identificar al fabricante del neumático, la planta de producción, la marca y la fecha de fabricación.

GVWR : Peso bruto vehicular. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

GAWR FRT : Peso bruto por eje en el eje delantero. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

GAWR RR : Peso bruto por eje en el eje trasero. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

Pared lateral exterior pretendida : El lado de un neumático asimétrico que siempre debe estar hacia afuera al estar montado en un vehículo.

Kilopascal (kPa) : Unidad métrica de presión de aire.

Neumático para camión liviano (LT-métrico) : Neumático utilizado en camiones livianos y algunos vehículos de pasajeros polifuncionales.

Índice de carga : Número asignado comprendido entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de carga que soporta el neumático.

Presión máxima de inflado : Máxima presión de aire a la que se puede inflar el neumático en frío. La presión de aire máxima se encuentra moldeada en la pared lateral.

Índice de carga máxima : El índice de carga en un neumático a la máxima presión de inflado permitida.

Peso máximo del vehículo cargado : Suma de la tara, el peso de los accesorios, capacidad de peso del vehículo y el peso de las opciones de fabricación.

Peso normal de ocupantes : Cantidad de ocupantes admitidos por el vehículo multiplicado por 68 kg (150 lb). Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

Distribución de los ocupantes : Distribución designada de los asientos.

Pared lateral exterior : Lado de un neumático asimétrico que tiene un lateral particular que mira hacia afuera al estar montado en un vehículo.
El lateral de un neumático que contiene una banda blanca, inscripciones en blanco, o que tiene el nombre del fabricante, la marca y/o el modelo con un moldeado que sobresale más o que es más profundo que el mismo moldeado en el otro lateral del neumático.

Neumático de pasajeros (P-métrico) : Neumático utilizado en vehículos de pasajeros y en algunos camiones livianos y vehículos polifuncionales.

Presión de inflado recomendada : Presión de inflado del neumático recomendada por el fabricante del vehículo, según se muestra en la inscripción del neumático. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *406* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

Neumático radial : Neumático en el que las cuerdas de las lonas que se extienden hasta los talones están colocadas a 90 grados respecto a la línea central del dibujo.

Aro : Soporte metálico para el neumático y sobre el cual se afirman los talones del neumático.

Pared lateral : Sector del neumático entre el dibujo y el talón.

Rango de velocidad : Código alfanumérico asignado a un neumático que indica la velocidad máxima a la que puede operar el neumático.

Tracción : Fricción entre el neumático y la superficie del camino. Cantidad de agarre que ofrece.

Dibujo : Sección del neumático que toma contacto con la superficie del camino.

Indicadores de desgaste del dibujo : Bandas angostas, a veces denominadas barras de desgaste, que se ven en el dibujo del neumático cuando solo resta 1,6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo. Consulte *Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos* ⇨ *417*.

UTQGS (Normas de clasificación uniforme de calidad de neumáticos) : Sistema de información del neumático que ofrece al consumidor la información de la tracción, la temperatura y el desgaste del dibujo del neumático. Estos índices son determinados por los fabricantes del neumático utilizando procedimientos de prueba requeridos por el gobierno. Los índices están moldeados en los laterales del neumático. Consulte *Clasificación uniforme de calidad de neumáticos* ⇨ *420*.

Capacidad de peso del vehículo : Cantidad de pasajeros admitidos por el vehículo multiplicada por 68 kg (150 lb) más el peso de carga estimado. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

Carga máxima del vehículo sobre el neumático : Carga sobre un neumático individual determinado por la tara, el peso de los accesorios, el peso de los ocupantes y el peso de la carga.

Inscripción del vehículo : Etiqueta fijada al vehículo de manera permanente que indica la capacidad de peso del vehículo, el tamaño de los neumáticos originales y la presión de inflado recomendada. Consulte "Etiqueta con información sobre los neumáticos y la carga" en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

Presión de los neumáticos

Los neumáticos necesitan estar inflados con aire a la presión correcta para funcionar eficazmente.

⚠ Advertencia

No es bueno que los neumáticos estén demasiado inflados o poco inflados. Los neumáticos poco inflados, o que no tienen suficiente aire, pueden causar:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de los neumáticos, que pueden producir un reventón.
- Desgaste prematuro o desparejo.
- Mala maniobrabilidad.
- Mayor consumo de combustible.

Los neumáticos excesivamente inflados, o que tienen demasiado aire, pueden causar:

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- Desgaste fuera de lo común.
- Mala maniobrabilidad.
- Incomodidad en la marcha.
- Daños innecesarios producidos por riesgos de la carretera.

La placa de información de neumáticos y carga del vehículo indica los neumáticos del equipo original y su presión correcta de inflado en frío. La presión recomendada es la mínima presión de aire necesaria para soportar la carga máxima permitida para el vehículo.

Consulte más información sobre cuánto peso puede transportar el vehículo, así como un ejemplo de placa de información de neumáticos y carga, en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*. Cómo se carga el vehículo afecta su maniobrabilidad y la comodidad de la marcha. Jamás cargue en el vehículo un peso mayor al que está diseñado para transportar.

Cuándo comprobar

Compruebe el inflado de los neumáticos una vez o más al mes.

No olvide el neumático de auxilio, si es que el vehículo la tiene. Para más información, consulte *Rueda de auxilio normal* ⇨ *437*.

Cómo comprobar

Utilice un manómetro de bolsillo de buena calidad para revisar la presión de los neumáticos. Con mirar el neumático no se puede saber si está correctamente inflado. Compruebe la presión de los neumáticos cuando están

fríos, es decir, cuando hace más de tres horas que no se conduce el vehículo o no más de 1,6 km (1 milla).

Quite la tapa de la válvula del neumático. Apoye firmemente el manómetro contra la válvula para leer la presión. Si la presión de inflado en frío coincide con la presión recomendada en la placa de información de neumáticos y carga, no es necesario ningún ajuste adicional. Si la presión de inflado es baja, agregue aire hasta alcanzar la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, oprima el vástago metálico en el centro de la válvula del neumático para dejar escapar aire.

Vuelva a comprobar la presión del neumático con el manómetro.

Vuelva a colocar las tapas de las válvulas para que no le entre tierra y humedad, y para prevenir fugas. Use únicamente tapas de válvulas diseñadas por GM para este vehículo. Podría llegar a dañar los sensores TPMS y no estarían cubiertos por la garantía.

Presión de los neumáticos para operación a alta velocidad

⚠ Advertencia

Si se conduce a altas velocidades, de 160 km/h (100 mph) o superiores, se aplica una tensión adicional sobre los neumáticos. La conducción sostenida a alta velocidad causa una acumulación excesiva de calor y puede causar una falla repentina de los neumáticos. Eso

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

podría causar un choque y usted u otras personas podrían matarse. Algunos neumáticos especificados para alta velocidad requieren el ajuste de la presión de inflado para funcionar a altas velocidades. Cuando los límites de velocidad y las condiciones de la carretera permiten que el vehículo puede marchar a altas velocidades, asegúrese de que los neumáticos estén especificados para alta velocidad, en excelente estado y ajustados con la presión de inflado correcta para la carga del vehículo.

Cuando se vaya a conducir el vehículo a velocidades de 160 km/h (100 mph) o superiores, utilice una presión de inflado en frío que sea 20 kPa (3 psi) superior a la presión recomendada para el neumático que se muestra en la etiqueta de información de neumáticos y carga. Vuelva a ajustar los neumáticos a la

presión de inflado en frío recomendada cuando termine la marcha a altas velocidades. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244* y *Presión de los neumáticos* ⇨ *406*.

Sistema monitor de presión de los neumáticos

El sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) utiliza tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada neumático, incluido el de auxilio (si está provisto) debe verificarse mensualmente en frío e inflado a la presión recomendada por el fabricante del vehículo en la placa o etiqueta de presión de inflado de neumáticos del vehículo. (Si su vehículo tiene neumáticos de tamaño diferente al indicado en la placa o etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para esos neumáticos).

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de baja presión cuando uno o más de sus neumáticos está significativamente poco inflado.

En consecuencia, cuando se enciende el indicador de baja presión de los neumáticos, debe detenerse y verificarlos lo antes posible, e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente poco inflado causa que el neumático se recaliente y puede ocasionar la falla del mismo. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible y la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, lo que puede afectar a la capacidad para maniobrar y detener el vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel que dispara el encendido del indicador de baja presión de inflado de los neumáticos del TPMS.

Su vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS que indica cuando el sistema no funciona correctamente.
El indicador de falla del TPMS está combinado con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendido continuamente. Esta secuencia continúa durante los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista la falla.

Cuando se enciende el indicador de falla, el sistema puede no ser capaz de detectar o enviar una señal de baja presión de los neumáticos como está previsto. Las fallas del TPMS pueden producirse por

diversas razones, incluida la instalación de neumáticos o ruedas de repuesto o alternativos en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Verifique siempre el indicador de falla del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en su vehículo, para asegurar que los neumáticos y ruedas de reemplazo o alternativos permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *410*.

Consulte *Declaración de radiofrecuencia* ⇨ *482*.

Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos

Este vehículo puede tener un sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS). El TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una situación de baja presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluido el conjunto de rueda y neumático de auxilio. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos del vehículo y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una situación de baja presión de los neumáticos, el TPMS enciende la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos ubicada en el cuadro de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada que se muestra en la etiqueta de información de carga y neumáticos. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor (DIC) indicando que se debe controlar la presión en un determinado neumático. La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo del encendido hasta que los neumáticos se inflen a la presión de inflado correcta. Si el vehículo cuenta con botones del DIC, se pueden ver las etiquetas de presión de los neumáticos. Para más información y detalles adicionales acerca del funcionamiento y las pantallas del DIC, consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185*.

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos puede encenderse cuando el tiempo está frío y el vehículo arranca por primera vez y luego apagarse cuando se pone en movimiento. Esto podría ser un indicador temprano de que la presión de aire

está bajando y que es necesario inflar los neumáticos a la presión correcta.

La etiqueta de información de neumáticos y carga muestra el tamaño de los neumáticos del equipo original y la presión de inflado en frío correcta. Consulte un ejemplo de etiqueta de neumáticos y carga y su ubicación en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*. Consulte también *Presión de los neumáticos* ⇨ *406*.

El TPMS puede advertir acerca de una situación de baja presión de los neumáticos pero no reemplaza al mantenimiento normal de los mismos. Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ *415*, *Rotación de neumáticos* ⇨ *415* y *Neumáticos* ⇨ *398*.

Atención

Los materiales de sellado de neumáticos no son todos iguales. Un sellante para neumáticos no

(Continuación)

Atención (Continuación)

aprobado puede dañar los sensores del TPMS. La garantía del vehículo no cubre los daños de los sensores del TPMS causados por el uso de un sellante para neumáticos incorrecto. Use siempre el sellante para neumáticos aprobado por GM disponible en su concesionario o incluido en el vehículo.

Luz y mensaje de falla del TPMS

El TPMS no funciona correctamente si falta o no funciona uno o más de los sensores del TPMS. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos parpadea durante alrededor de un minuto y luego permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el DIC. La luz de falla y el mensaje de advertencia del DIC aparecen en cada ciclo del encendido hasta que se corrija el problema. Algunas de las situaciones que pueden causar que se enciendan son:

- Uno de los neumáticos de carretera se reemplazó por el de auxilio. El neumático de auxilio no tiene sensor TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar después de volver a colocar el neumático de carretera y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.
- El proceso de adaptación de sensores del TPMS no se realizó o no se terminó exitosamente después de rotar los neumáticos. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar después de terminar exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de

adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.

- Uno o más sensores del TPMS falta o está dañado. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar cuando se instalan los sensores TPMS y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Solicite el servicio a su concesionario.
- Los neumáticos o ruedas de auxilio no coinciden con los neumáticos o ruedas del equipo original. Los neumáticos y ruedas distintos a los recomendados pueden impedir que el TPMS funcione correctamente. Consulte *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ *418*.
- La operación de sistemas electrónicos o instalaciones cercanas que utilizan ondas de radiofrecuencia similares a las del TPMS puede causar el funcionamiento incorrecto de los sensores del sistema.

Si el TPMS no funciona correctamente, no puede detectar o enviar señal de una situación de neumático con baja presión. Solicite a su concesionario el servicio si la luz de falla del TPMS y el mensaje del DIC se encienden y permanecen encendidos.

Alerta de inflado de neumáticos (si está equipado)

Esta función ofrece alertas visuales y sonoras fuera del vehículo para ayudar a inflar con la presión del neumático en frío recomendada un neumático desinflado.

Cuando se enciende la luz de advertencia de baja presión de neumáticos:

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento).
4. Agregue aire al neumático que está desinflado. La luz de giro destellará.

   Cuando se alcance la presión recomendada, la bocina sonará una vez, la luz de giro dejará de destellar y se quedará encendida brevemente.

Repita estos pasos en todos los neumáticos que tengan encendida la luz de advertencia por baja presión.

⚠ Advertencia

Inflar excesivamente un neumático puede causar que se rompa y usted u otras personas podrían resultar lesionados. No supere la presión máxima indicada en el flanco del neumático. Consulte *Rotulado de las paredes laterales de los neumáticos* ⇨ *401* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

Si el neumático se infla excesivamente en más de 35 kPa (5 psi), la bocina sonará varias veces y la luz de giro continuará destellando varios segundos luego de terminar el inflado. Para liberar y

corregir la presión, mientras la luz de giro sigue destellando, presione brevemente el centro del vástago de la válvula. Cuando se alcance la presión recomendada, la bocina sonará una vez.

Si la luz de giro no destella luego de 15 segundos de comenzar a inflar el neumático, significa que el alerta de inflado de neumáticos no ha sido activada o no funciona.

Si las luces de emergencia están encendidas, la respuesta visual de la alerta de inflado de neumáticos no funcionará correctamente.

El TPMS no activará la alerta de inflado de neumáticos correctamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay interferencia por un dispositivo o transmisor externo.
- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar el neumático.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en la bocina o en las luces de giro.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.
- El sensor TPMS tiene poca batería.

Si la alerta de inflado de neumáticos no funciona debido a interferencia del TPMS, mueva el vehículo cerca de 1 m (3 ft) hacia adelante o hacia atrás e intente nuevamente. Si la alerta de inflado de neumáticos no funciona, use un medidor de presión de neumáticos.

Proceso de adaptación de sensores del TPMS

Cada sensor del TPMS tiene un código de identificación exclusivo. El código de identificación debe adaptarse a la posición de un neumático o rueda nuevos después de rotar los neumáticos del vehículo o reemplazar uno o más de los sensores del TPMS. Asimismo, el proceso de adaptación de sensores del TPMS debe realizarse después de reemplazar el neumático de auxilio por uno de carretera que contiene el sensor del TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC deben apagarse en el siguiente ciclo del encendido. Los sensores se hacen coincidir con las posiciones de los neumáticos/ruedas, usando una herramienta de reaprendizaje de TPMS, en el orden que sigue: neumático delantero del lado del conductor, neumático delantero del lado del acompañante, neumático trasero del lado del acompañante, y neumático trasero del lado del conductor. Consulte a su concesionario para solicitar el servicio o adquirir la herramienta de reaprendizaje. También se puede adquirir la herramienta de reaprendizaje del TPMS. Consulte la sección "Herramienta de activación del sensor del monitor de presión del neumático" en www.gmtoolsandequipment.com o llame al 1-800-GM TOOLS (1-800-468-6657).

Se dispone de dos minutos para adaptar la posición del primer neumático/rueda y cinco minutos en total para adaptar las cuatro

posiciones. Si se demora más tiempo, el proceso de adaptación se detiene y se debe reiniciar.

El proceso de adaptación de sensores del TPMS es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga en contacto el encendido sin arrancar el motor o coloque el vehículo en el modo de servicio.
3. DIC gama alta solamente: Asegúrese de que la opción de la página de información Tire Pressure (Presión de los neumáticos) está encendida. Las páginas de información en el DIC pueden encenderse y apagarse por medio del menú Settings (Ajustes). Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185*.
4. Si el vehículo cuenta con un DIC de gama alta, use los controles del DIC en el lado derecho del volante para navegar hasta la pantalla Tire Pressure (Presión de los neumáticos) en la página de información del DIC.

   Si el vehículo tiene un DIC gama base, use el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial para desplazarse hasta la pantalla de Tire Pressure (Presión de los neumáticos).
5. Si el vehículo tiene un DIC de gama alta, mantenga pulsado ✓ en el centro de los controles del DIC.

   Si el vehículo tiene un DIC de gama base, mantenga pulsado el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial por unos cinco segundos. Debe aparecer un mensaje preguntándole si debe comenzar el proceso. Seleccione Yes (Sí) y pulse el vástago de restablecimiento del cuentakilómetros parcial para confirmar la selección.

   La bocina suena dos veces para señalar que el receptor está en modo de reaprendizaje y aparece en la pantalla del DIC el mensaje PROGRAMACIÓN DE LLANTAS ACTIVO.
6. Comience por el neumático delantero del lado del conductor.
7. Coloque la herramienta de reaprendizaje contra la pared lateral del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor del TPMS. Un toque de bocina confirma que el código de identificación del sensor se adaptó a esta posición del neumático y la rueda.
8. Continúe con la rueda delantera del lado del acompañante, y repita el procedimiento del paso 7.
9. Pase al neumático trasero del lado del acompañante, y repita el procedimiento del paso 7.

10. Continúe con la rueda trasera del lado del conductor, y repita el procedimiento del paso 7. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha adaptado al neumático trasero del lado del conductor, y que se desactivó el proceso de adaptación de sensores del TPMS. Se apaga el mensaje PROGRAMACIÓN DE LLANTAS ACTIVO de la pantalla del DIC.
11. Apague el vehículo.
12. Ajuste los cuatro neumáticos al nivel de presión de aire recomendado indicado en la etiqueta de información de neumáticos y carga.

Revisión de los neumáticos

Recomendamos inspeccionar los neumáticos, incluido el de auxilio si el vehículo lo tiene, para detectar signos de desgaste o daño, como mínimo una vez por mes.

Reemplace el neumático si:

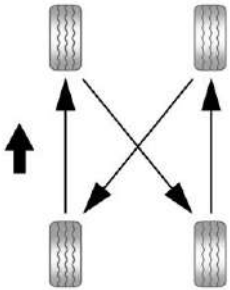
- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares del neumático.
- Se muestran cordones o tela a través de la goma del neumático.
- La banda de rodamiento o la pared lateral está rajada o desgastada lo suficiente como para mostrar los cordones o la tela.
- El neumático tiene un bulto o protuberancia, o está partido.
- El neumático tiene una pinchadura, corte u otro daño que no puede repararse bien debido al tamaño o la ubicación del daño.

Rotación de neumáticos

Los neumáticos deben rotarse cada 12.000 km (7.500 millas). Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *462*.

Los neumáticos se rotan para lograr un desgaste uniforme de los mismos. La primera rotación es la más importante.

Toda vez que se detecte un desgaste anormal, rote los neumáticos lo antes posible, verifique que tengan la presión de inflado correcta y revise que los neumáticos o ruedas no tengan daños. Si el desgaste anormal continúa después de la rotación, verifique la alineación de las ruedas. Consulte *Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos* ⇨ *417* y *Sustitución de ruedas* ⇨ *422*.



Use este esquema de rotación de los neumáticos.

No incluya el neumático de auxilio en la rotación de neumáticos.

Ajuste los neumáticos delanteros y traseros a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de neumáticos y carga después de rotar los neumáticos. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *406* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

Reinicie el sistema monitor de presión de los neumáticos. Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *410*.

Verifique que todas las tuercas de rueda estén correctamente apretadas. Consulte "Par de las tuercas de las ruedas" en *Capacidades y especificaciones* ⇨ *473*, y "Extracción de un neumático desinflado y colocación de la rueda de auxilio" en *Cambio de neumáticos* ⇨ *426*.

⚠ Advertencia

El óxido o la suciedad de la rueda o las piezas a la que está sujeta puede hacer que las tuercas de rueda se aflojen después de un tiempo. La rueda puede salirse y causar un choque. Cuando cambie una rueda, elimine el óxido y la suciedad en los lugares

(Continuación)

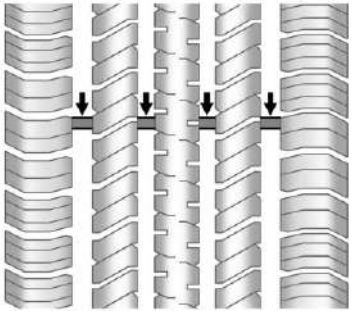
Advertencia (Continuación)

en que la rueda se fija al vehículo. En una emergencia, puede usarse un trapo o una toalla de papel. No obstante, use más tarde una rasqueta o cepillo de alambre para remover todo el óxido o suciedad.

Cubra levemente el diámetro interior de la apertura del cubo de la rueda con grasa para cojinetes de ruedas luego de un cambio de ruedas o de una rotación de los neumáticos para evitar la corrosión y la acumulación de óxido. Asegúrese de que no se manche de grasa la superficie de montaje de la rueda o los pernos o las tuercas de las ruedas.

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

Los factores como mantenimiento, temperatura, velocidades de marcha, carga del vehículo y estado del camino afectan a la velocidad de desgaste de los neumáticos.



Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento son una manera de saber cuándo es hora de colocar neumáticos nuevos. Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento aparecen cuando los neumáticos tienen solo 1,6 mm (1/16 de pulgada) o menos de dibujo remanente. Algunos neumáticos para camiones comerciales pueden no tener indicadores de desgaste del dibujo. Para más información consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ *415* y *Rotación de neumáticos* ⇨ *415*.

La goma de los neumáticos envejece con el tiempo. Esto también vale para el neumático de auxilio, si el vehículo lo tiene, aunque no se haya usado nunca. Diversos factores, incluidas las temperaturas, las condiciones de carga y el mantenimiento de la presión de inflado afectan la velocidad a la que tiene lugar el envejecimiento. GM recomienda que los neumáticos, incluido el de auxilio si está equipado, se reemplacen después de seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodamiento. Para identificar la edad de un neumático, use la fecha de fabricación del mismo. La fecha se representa con los últimos cuatro dígitos del número de identificación del neumático (TIN) DOT, moldeado en un lateral del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendrá una fecha DOT de cuatro dígitos de 0310.

Inmovilización del vehículo

Los neumáticos envejecen cuando se almacenan normalmente montados en un vehículo estacionado. Para desacelerar el envejecimiento, si el vehículo va a estar detenido durante un mes o más, estaciónelo en un lugar fresco, seco y limpio lejos de la luz solar. Este lugar debe estar libre de grasa, nafta u otras sustancias que puedan deteriorar la goma.

Estacionar por un período prolongado puede causar zonas planas en los neumáticos que pueden ocasionar vibraciones durante la marcha. Cuando tenga el vehículo detenido un mes o más, retire los neumáticos o levante el vehículo para reducir el peso aplicado sobre los mismos.

Compra de neumáticos nuevos

GM ha desarrollado y adaptado neumáticos específicos para el vehículo. Los neumáticos del equipo original instalados fueron diseñados para cumplir la clasificación del sistema de especificación de criterios de desempeño de neumáticos de General Motors (Tire Spec). Cuando se necesita reemplazar los neumáticos, GM recomienda especialmente comprar neumáticos con la misma TPC Spec.

El sistema TPC Spec exclusivo de GM considera más de una docena de especificaciones críticas que afectan al desempeño general del vehículo, incluidos el desempeño del sistema de frenos, la marcha y la maniobrabilidad, el control de tracción y el monitoreo de presión de los neumáticos. El número TPC Spec de GM está moldeado en la pared lateral del neumático cerca del tamaño del mismo. Si los neumáticos tienen un diseño de banda de rodamiento para todas las estaciones, el número TPC Spec está seguido por MS (iniciales de Barro y Nieve en inglés). Para más información, consulte *Rotulado de las paredes laterales de los neumáticos* ⇨ *401*.

GM recomienda reemplazar los neumáticos desgastados en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme de la banda de rodamiento en todos los neumáticos contribuye a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y la maniobrabilidad pueden ser afectados adversamente si no se reemplazan todos los neumáticos al mismo tiempo.

Si se han realizado la rotación y el mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deberían desgaste aproximadamente al mismo tiempo. Consulte la información acerca de la rotación correcta de los neumáticos en *Rotación de neumáticos* ⇨ *415*. No obstante, si es necesario reemplazar solo el juego de neumáticos desgastados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

⚠ Advertencia

Los neumáticos pueden explotar durante un servicio incorrecto. Intentar montar o desmontar un neumático puede causar lesiones o la muerte. Solo su concesionario o centro de servicio de neumáticos autorizado debería montar o desmontar los neumáticos.

⚠ Advertencia

Mezclar neumáticos de tamaños, marcas o tipos diferentes puede causar la pérdida del control del vehículo, originando un choque o daños a otro vehículo. Use neumáticos del tamaño, marca y tipo correctos en todas las ruedas.

Este vehículo puede tener una rueda de auxilio de un tamaño distinto al neumático instalado originalmente en el vehículo. Cuando es nuevo, el vehículo incluye una rueda de auxilio con un conjunto de rueda y neumático con un diámetro total similar al de los neumáticos y ruedas normales, por lo que no hay problema de conducir con la misma. La rueda de auxilio se

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

desarrolló para usarse en este vehículo y no afecta el manejo del mismo.

⚠ Advertencia

Utilizar neumáticos de telas sesgadas en el vehículo puede causar que las bridas del aro desarrollen rajaduras después de muchos kilómetros de marcha. Un neumático y/o una rueda pueden fallar repentinamente y causar un choque. Use solo neumáticos de telas radiales en las ruedas del vehículo.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con el mismo rango de velocidad que los neumáticos originales para los neumáticos con un rango de velocidad de H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda los límites de velocidad máxima de los neumáticos para invierno cuando use neumáticos con un rango de velocidad inferior.

Si deben reemplazarse los neumáticos del vehículo por un neumático que no tiene número de TPC Spec, asegúrese de que sea del mismo tamaño, rango de carga, clasificación de velocidad y construcción (radial) que los originales.

Los vehículos que tienen sistema de monitoreo de presión de los neumáticos pueden dar una advertencia de baja presión inexacta si se instalan neumáticos sin clasificación TPS Spec. Consulte *Sistema monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *409*.

La etiqueta de información de neumáticos y carga indica los neumáticos del equipo original

del vehículo. Consulte la ubicación de la etiqueta e información adicional acerca de la etiqueta de información de neumáticos y carga en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.

Neumáticos y ruedas de tamaño diferente

Si se instalan ruedas o neumáticos que son de tamaño diferente a las ruedas y neumáticos del equipo original, el desempeño del vehículo, incluidos el frenado, las características de marcha y maniobrabilidad, estabilidad y resistencia el vuelco, pueden verse afectados. Si el vehículo posee sistemas electrónicos como de antibloqueo de frenos, airbags antivuelco, control de tracción, control electrónico de estabilidad o doble tracción, el funcionamiento de estos sistemas también puede verse afectado.

⚠ Advertencia

Si se usan ruedas de tamaños diferentes, puede no existir un nivel aceptable de rendimiento y seguridad si se seleccionan neumáticos no recomendados para esas ruedas. De esta forma aumenta la probabilidad de choques y lesiones graves. Use solo sistemas de ruedas y neumáticos específicos de GM desarrollados para el vehículo y haga que los instale correctamente un técnico certificado de GM.

Consulte *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ *418* y *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ *347*.

Clasificación uniforme de calidad de neumáticos

La siguiente información está relacionada al sistema desarrollado por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, la cual clasifica a los neumáticos según su rendimiento al desgaste del dibujo, la tracción y la temperatura. Esto sólo es válido para los vehículos vendidos en los Estados Unidos. Las clasificaciones están moldeadas en las paredes laterales de la mayoría de los neumáticos de vehículos de pasajeros.
El sistema de clasificación uniforme de calidad de los neumáticos (UTQS) no aplica para los neumáticos de invierno, con dibujo profundo, los neumáticos de auxilio compactos, los neumáticos con diámetros de aros nominal de 10 a 12 pulgadas (25 a 30 cm), o algunos neumáticos de producción limitada.

Si bien los neumáticos disponibles en los automóviles de pasajeros y camiones

livianos de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad y normas adicionales de criterios de rendimiento de neumáticos (TPC) de General Motors.

Las clasificaciones de calidad se pueden encontrar, cuando corresponda, en la pared lateral del neumático, entre el hombro del dibujo y la parte más ancha de la sección del neumático. Por ejemplo:

Desgaste del dibujo 200 Tracción AA Temperatura A

Todos los neumáticos de los vehículos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad además de estas clasificaciones.

Desgaste del dibujo

La clasificación del dibujo es una valoración comparativa basada en el índice de desgaste del neumático al probarlo bajo condiciones controladas en una pista de pruebas específica del gobierno. Por ejemplo, un neumático clasificado en 150 se desgasta una vez y media (1½) más en el curso del gobierno que un neumático clasificado en 100. Sin embargo, el rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de sus usos y puede variar significativamente respecto de lo normal debido a las variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y del clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad del neumático de frenar en un pavimento mojado según lo medido bajo condiciones controladas en superficies de prueba del gobierno de asfalto y concreto especificadas. Un neumático C puede tener un mal rendimiento de tracción. Advertencia: La clasificación de tracción asignada a este neumático está basada en pruebas de tracción con frenado en línea recta y no incluye aceleración, viraje, hidroplaneo o picos de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia del neumático a la generación de calor y la capacidad de

disipar el calor durante la prueba bajo condiciones controladas en una rueda de prueba específica de laboratorio. Una temperatura alta sostenida puede causar que el material del neumático se degrade y reduzca la vida útil del neumático, y un exceso de temperatura puede conllevar a un desperfecto repentino del neumático. La clasificación C corresponde a un nivel de rendimiento que todos los vehículos de pasajeros deben tener según la normativa federal de seguridad automotriz Nº 109. Las clasificaciones B y A representan niveles de rendimiento mayores a los requeridos por ley logrados en la prueba de laboratorio. Advertencia: La clasificación de temperatura en este neumático se establece para un neumático inflado adecuadamente y no sobrecargado. Una velocidad excesiva, una baja presión de inflado o una carga excesiva, bien por separado o en conjunto, pueden causar una acumulación de calor y un posible desperfecto en el neumático.

Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos

Los neumáticos y las ruedas se alinearon y balancearon en fábrica para proporcionar máxima vida útil y el mejor desempeño general. No es necesario realizar regularmente el ajuste de la alineación de ruedas y el balanceo de neumáticos. Considere realizar una verificación de la alineación si existe un desgaste anormal de los neumáticos o el vehículo tira notoriamente hacia un lado u otro. Es normal que el vehículo tire ligeramente hacia la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/u otras variaciones de la superficie del mismo tales como canaletas o surcos. Si su vehículo vibra cuando circula sobre una carretera lisa, es posible que deba volver a balancear los neumáticos y las ruedas. Consulte a su concesionario para obtener el diagnóstico correcto.

Sustitución de ruedas

Reemplace toda rueda que esté abollada, rajada o con mucho óxido o corrosión. Si las tuercas de rueda se aflojan continuamente, deben reemplazarse la rueda, los bulones de rueda y las tuercas de rueda. Si la rueda pierde aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio se pueden reparar. Consulte a su concesionario si se presenta alguna de estas situaciones.

Su concesionario conoce la clase de rueda que se necesita.

Cada rueda nueva debe tener la misma capacidad de carga, diámetro, ancho y desplazamiento, y se debe montar de la misma manera que la rueda reemplazada.

Reemplace las ruedas, los bulones de rueda, las tuercas de rueda o los sensores del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) por piezas nuevas originales de GM.

⚠ Advertencia

Utilizar ruedas, bulones de rueda o tuercas de rueda de reemplazo incorrectas puede ser peligroso. Pueden afectar al frenado y la maniobrabilidad del vehículo. Los neumáticos pueden perder aire y producir la pérdida del control, causando un choque. Use siempre las ruedas, bulones de rueda y tuercas de rueda correctas para reemplazo.

Atención

La rueda incorrecta puede causar también problemas de vida útil de los cojinetes, refrigeración de los

(Continuación)

Atención (Continuación)

frenos, calibración del velocímetro o el cuentakilómetros, orientación de los faros, altura del paragolpe y separación del vehículo del suelo, así como la separación del neumático o de la cadena del neumático con respecto a la carrocería y el chasis.

Ruedas de reemplazo usadas

⚠ Advertencia

Es peligroso reemplazar una rueda por una usada. Es probable que se desconozca cómo fue usada o cuántos kilómetros de uso tiene. Puede fallar repentinamente y causar un choque. Cuando reemplace ruedas, use ruedas nuevas originales de GM.

Cadenas para neumáticos

⚠ Advertencia

Si el vehículo tiene neumáticos de tamaño 265/65R18, P265/65R18, P275/55R20 o P285/45R22, no use cadenas para neumáticos. No hay suficiente holgura. Las cadenas para neumáticos usadas en un vehículo en el cual no hay suficiente holgura pueden averiar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. La zona averiada por las cadenas para neumáticos pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y un choque.

Use otro tipo de dispositivo de tracción solo si el fabricante lo recomienda para la combinación de tamaño de neumáticos del vehículo y el estado de los caminos. Siga las instrucciones

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

del fabricante. Para evitar daños en el vehículo, conduzca lentamente y vuelva a ajustar o quite el dispositivo de tracción si toma contacto con el vehículo. No haga girar rápidamente las ruedas en vacío.

Si usa dispositivos de tracción, móntelos en los neumáticos traseros.

Atención

Si el vehículo tiene neumáticos de tamaño P255/70R17, P265/70R17 o LT265/70R17, use cadenas para neumáticos solo en donde sea legal y solo si es necesario. Use cadenas que tengan el tamaño apropiado para los neumáticos. Colóquelas solamente en las ruedas traseras. No use cadenas en las ruedas

(Continuación)

Atención (Continuación)

delanteras. Ajuste las cadenas tanto como se posible con las puntas sujetadas de forma segura. Conduzca lentamente y siga las instrucciones del fabricante de las cadenas. Si las cadenas tocan el vehículo, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si el contacto continúa, aminore la velocidad hasta que cese. Conducir muy rápido o girar las ruedas con las cadenas colocadas dañará el vehículo.

Si se desinfla un neumático

No es habitual que un neumático se reviente durante la marcha, especialmente si los neumáticos se mantienen correctamente. Si sale aire de un neumático, es mucho más probable que pierda lentamente. Pero si alguna vez se produce un reventón, he aquí algunos consejos acerca de qué esperar y qué hacer:

Si falla un neumático delantero, el neumático pinchado crea un arrastre que tira el vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y tome firmemente el volante. Trate de mantenerse en el carril y luego frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

Un reventón trasero, particularmente en una curva, actúa en forma muy similar al derrape y puede requerir la misma corrección que el derrape. Deje de apretar el pedal del acelerador y conduzca para enderezar el vehículo. Pueden sentirse muchos golpes y ruidos. Frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

⚠ Advertencia

Circular con un neumático desinflado puede causar daños permanentes al neumático. Si se vuelve a inflar el neumático después de haber circulado con él mientras estaba muy poco inflado o desinflado, puede causar un reventón y un choque grave. Nunca intente volver a inflar un neumático con el que se ha circulado mientras estaba muy poco inflado o desinflado. Haga que su concesionario o un centro de servicio de neumáticos autorizado repare o reemplace el neumático desinflado lo antes posible.

⚠ Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo e introducirse debajo de él para realizar mantenimiento o

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

reparaciones sin los equipos de seguridad y la capacitación apropiados. Si se suministra un gato con el vehículo, está diseñado únicamente para cambiar un neumático desinflado. Si se utiliza para otra cosa, usted u otras personas podrían lesionarse gravemente o matarse si el vehículo se desliza fuera del gato. Si se suministra un gato con el vehículo, utilícelo únicamente para cambiar un neumático desinflado.

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales al neumático y la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado, bien fuera de la carretera si es posible. Encienda las balizas. Consulte *Balizas* ⇨ *212*.

⚠ Advertencia

Cambiar un neumático puede ser peligroso. El vehículo puede deslizarse fuera del gato y rodar o caer, causando lesiones o la muerte. Busque un lugar nivelado para cambiar el neumático. Para contribuir a impedir que el vehículo se mueva:

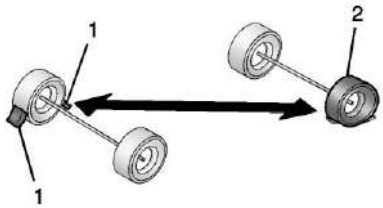
1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de cambios en P (Estacionar).
3. En vehículos con tracción en las cuatro ruedas con la caja de transferencia con posición N (Punto muerto), asegúrese de que la caja de transferencia esté en una marcha de conducción — no en N (Punto muerto).
4. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar mientras el vehículo está levantado.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

5. No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo.
6. Coloque calzos de rueda, de tenerlos, a ambos lados del neumático en la esquina opuesta al neumático que se cambia.

Cuando el vehículo tiene un neumático desinflado (2), use el ejemplo siguiente como guía para la colocación de los calzos de rueda (1), si cuenta con ellos.



1. Calzo de rueda (Si cuenta con uno)
2. Neumático desinflado

La siguiente información explica cómo usar el gato para cambiar una rueda.

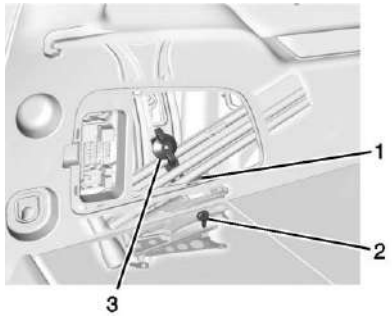
Cambio de neumáticos

Antes de cambiar una rueda desinflada, consulte "Operación sin manos" en *Portón trasero* ⇨ *53*.

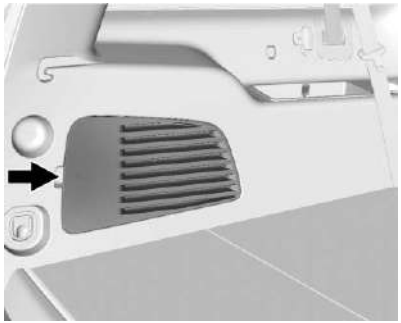
Extracción del neumático de auxilio y las herramientas

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.

El equipamiento que se necesita para cambiar una rueda desinflada está almacenado en la parte trasera del vehículo, del lado del conductor, detrás de una puerta en el revestimiento.



1. Perilla del gato
2. Tuerca mariposa que sujeta las cuñas
3. Tuerca mariposa que sujeta la bolsa de herramientas

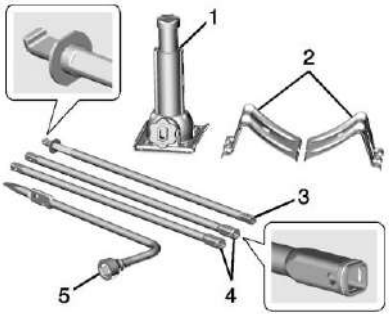


1. Tire para abrir la puerta del revestimiento.

   Se necesita rebatir el asiento de la tercera fila del lado del conductor para acceder a la puerta del revestimiento.
2. Levante la almohadilla acústica para acceder al gato y a las herramientas.
3. Gire la tuerca mariposa que sujeta la bolsa de herramientas (3) hacia la izquierda para quitarla.

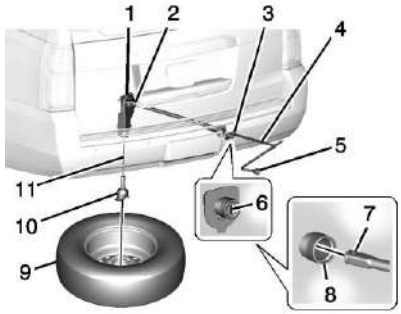
   Tire de la bolsa de herramientas hacia el frente del vehículo y levante la parte trasera de la bolsa para retirarla.
4. Gire la perilla del gato (1) hacia la izquierda para liberar el gato y las cuñas del soporte.
5. Gire la tuerca mariposa que sujeta las cuñas (2) hacia la izquierda para retirar las mismas y su retenedor.

Use las siguientes herramientas:



1. Gato
2. Cuñas
3. Manivela del gato
4. Extensiones de la manivela del gato
5. Llave de ruedas

Para acceder a la rueda de auxilio, consulte las siguientes gráficas e instrucciones:



1. Conjunto elevador
2. Vara de elevación
3. Orificio/cubierta de acceso para la vara de elevación
4. Extensiones de la manivela del gato
5. Llave de ruedas

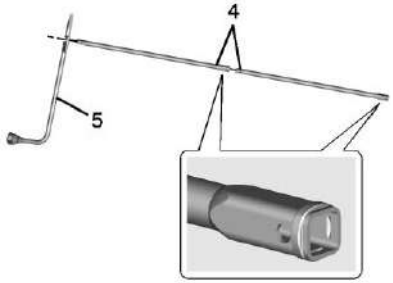
6. Seguro de la rueda de auxilio
7. Extremo elevador de la herramienta de extensión
8. Orificio de acceso para la vara de elevación
9. Rueda de auxilio (Vástago de la válvula hacia abajo)
10. Retenedor de la rueda/ neumático
11. Cable de elevación

1. Abra la puerta de acceso para la vara de elevación (3) que se encuentra en el paragolpes para acceder al seguro de la rueda de auxilio (6).

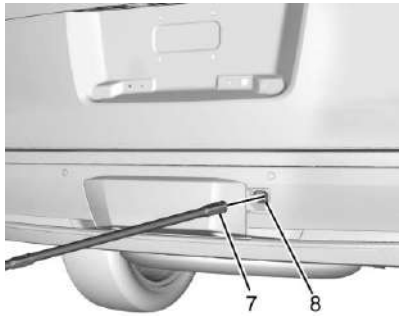


Si está equipado con una cubierta para el gancho de remolque, quite los retenedores de la cubierta hacia la izquierda y tire la cubierta hacia abajo para retirarla antes de quitar la puerta de acceso para la vara de elevación.

2. Para quitar el seguro de la rueda de auxilio (6), inserte la llave de encendido, gírela hacia la derecha y luego tírela hacia afuera.



3. Una las dos extensiones de la manivela del gato (4) y la llave en L para las ruedas (5) tal como se muestra.



4. Inserte el extremo abierto de la extensión (7) en el orificio del paragolpes trasero (8) (orificio de acceso para la vara de elevación).

   Asegúrese de que el extremo de elevación de la extensión (7) se conecte con la vara de elevación. El extremo cuadrado estriado de la extensión se usa para bajar la rueda de auxilio.

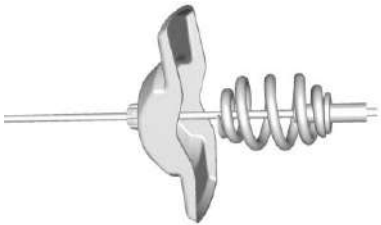
5. Gire la llave de ruedas en sentido antihorario para bajar el neumático de auxilio hasta el suelo. Continúe girando la llave de ruedas hasta que el

neumático de auxilio se pueda extraer desde abajo del vehículo.

6. Saque la rueda de auxilio hacia afuera desde abajo del vehículo.



7. Incline la rueda hacia el vehículo dejando un poco de holgura en el cable para acceder al retenedor de la rueda/neumático.

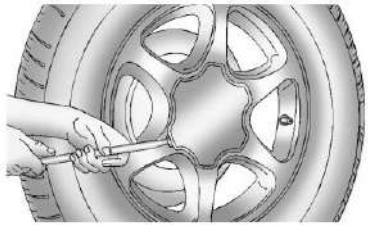


Incline el retenedor y tírelo, junto al cable y al resorte, a través del centro de la rueda.

8. Coloque el neumático de auxilio cerca del neumático pinchado.

Desmontaje del neumático desinflado y colocación del neumático de auxilio

1. Realice una verificación de la seguridad antes de realizar la tarea. Para más información consulte *Si se desinfla un neumático* ⇨ *424*.

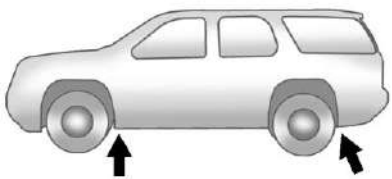


2. Si el vehículo tiene una taza que cubre las tuercas de la rueda, coloque el extremo cincelado de la llave para ruedas en la ranura que hay en el aro de la rueda y haga palanca cuidadosamente para retirar la taza.

   Si la rueda tiene una taza con pernos, afloje las tapas plásticas de las tuercas girando la llave de ruedas hacia la izquierda. Las tapas plásticas de las tuercas quedan retenidas en la taza luego de haberla quitado de la rueda.

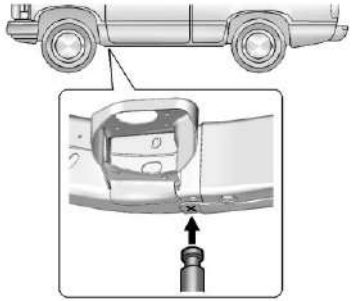


3. Utilice la llave para ruedas para aflojar todas las tuercas de la rueda. Gire la llave de ruedas en sentido antihorario para aflojar las tuercas de la rueda. No retire todavía las tuercas de la rueda.



Ubicaciones para colocar el gato (vista general)

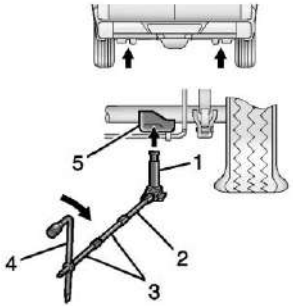
4. Coloque el gato debajo del vehículo, como se muestra.



Se muestra el lado delantero izquierdo. El lado delantero derecho es similar.

Neumático delantero desinflado: Si el neumático desinflado es uno de los delanteros, use la manivela del gato y solo una extensión de la misma. Acople la llave de ruedas a la extensión de la manivela del gato. Acople la manivela al gato. Ubique el gato en el cuadro detrás del neumático desinflado, donde se superponen las secciones del cuadro. Gire la llave de ruedas hacia la derecha para

elevar el vehículo. Eleve el vehículo lo suficiente para que haya suficiente espacio como para que la rueda auxilio quede separada del suelo.



Posición trasera

Neumático trasero desinflado: Si el neumático desinflado es uno de los traseros, use la manivela del gato (2) y ambas extensiones de la misma (3). Acople la llave de ruedas (4) a las extensiones de la manivela del gato (3). Acople la manivela del gato (2) al gato (1). Use la plataforma para el gato (5) que hay en el eje trasero. Gire la llave de ruedas (4) hacia la derecha para elevar el vehículo. Eleve el vehículo lo suficiente para que haya suficiente espacio como para que la rueda auxilio quede separada del suelo.

⚠ Advertencia

Es peligroso introducirse debajo de un vehículo cuando está levantado con un gato. Si el vehículo se desliza fuera del gato, podría sufrir la muerte o lesiones graves. Nunca se ponga debajo de un vehículo cuando está sostenido sólo por un gato.

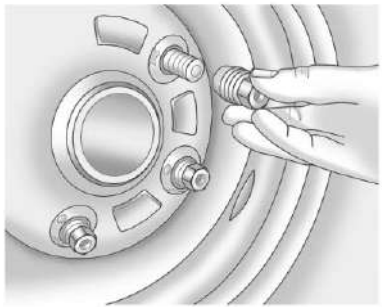
⚠ Advertencia

Si el vehículo se eleva con el gato mal posicionado, el vehículo se puede dañar e incluso caer. Para contribuir a evitar lesiones y daños al vehículo, asegúrese de

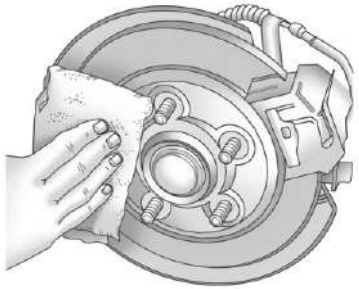
(Continuación)

Advertencia (Continuación)

colocar el cabezal de elevación del gato en la ubicación correcta antes de levantar el vehículo.



5. Retire todas las tuercas de rueda.
6. Retire la rueda con el neumático desinflado.



7. Elimine todo signo de corrosión o suciedad de los bulones de rueda, las superficies de montaje y el neumático de auxilio.

⚠ Advertencia

El óxido o la suciedad de la rueda o las piezas a la que está sujeta puede hacer que las tuercas de rueda se aflojen después de un tiempo. La rueda puede salirse y causar un choque. Cuando cambie una rueda, elimine el

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

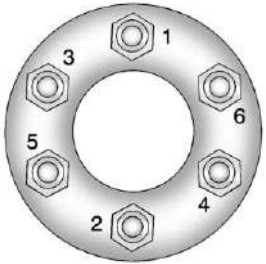
óxido y la suciedad en los lugares en que la rueda se fija al vehículo. En una emergencia, puede usarse un trapo o una toalla de papel. No obstante, use más tarde una rasqueta o cepillo de alambre para remover todo el óxido o suciedad.

8. Vuelva a colocar las tuercas de rueda con el extremo redondeado de las tuercas hacia la rueda luego de haber montado la rueda de auxilio.

⚠ Advertencia

Nunca use aceite o grasa en los pernos o las tuercas, porque se podrían aflojar las tuercas. La rueda del vehículo podría salirse, causando un choque.

9. Ajuste cada tuerca con la mano. Luego use la llave de ruedas para ajustar las tuercas hasta que la rueda quede sujetada contra el cubo.
10. Gire la llave de ruedas hacia la izquierda para bajar el vehículo. Baje completamente el gato.



11. Ajuste las tuercas firmemente en una secuencia cruzada, como se muestra, girando la llave de ruedas hacia la derecha.

⚠ Advertencia

Las tuercas de rueda incorrectamente colocadas o apretadas pueden causar que las ruedas se aflojen o se salgan. Las tuercas de rueda deben apretarse con una llave dinamométrica a la especificación de par correcta después del reemplazo. Siga la especificación de par suministrada por el fabricante del mercado posventa cuando use tuercas de rueda de bloqueo accesorias. Consulte las especificaciones de par de apriete de tuercas de rueda del equipo original en *Capacidades y especificaciones* ⇨ *473*.

Atención

Las tuercas de rueda incorrectamente apretadas pueden causar pulsaciones del

(Continuación)

Atención (Continuación)

freno y daños del rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete las tuerca de rueda en forma pareja en la secuencia correcta. Consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ *473* para las especificaciones de par de apriete de tuercas de rueda.

Al volver a colocar la rueda y neumático regular, también vuelva a colocar la taza central o la taza con pernos, según lo que tenga el vehículo.

- Para las tazas centrales, alinee la lengüeta de la taza central con la ranura de la rueda. La tapa sólo entra de una manera. Coloque la taza sobre la rueda y presione hasta que se enclave en su lugar.
- Para las tazas con pernos, alinee las tapas plásticas de las tuercas con las tuercas de la rueda y ajústelas con la mano girando hacia la derecha para comenzar. Luego ajústelas con la llave de ruedas hasta que queden firmes.

Guardado de un neumático desinflado o el neumático de auxilio y las herramientas

⚠ Advertencia

Guardar un gato, un neumático u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo puede causar lesiones. En una parada brusca o colisión, los equipos sueltos podrían golpear a alguien. Guarde todos estos elementos en el lugar correcto.

⚠ Advertencia

Si no se siguen cuidadosamente estas instrucciones de almacenamiento se pueden

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

provocar lesiones personales o daños a propiedades si el cable de elevación falla o si la rueda se suelta. Asegúrese de que la rueda quede almacenada de forma segura antes de conducir.

Atención

Si almacena una rueda con aro de aluminio y un neumático desinflado debajo de su vehículo por un período de tiempo extendido o con el vástago de la válvula apuntando hacia arriba, puede dañar la rueda. Siempre guarde la rueda con el vástago de la válvula apuntando hacia abajo y haga reparar la rueda/el neumático cuanto antes.

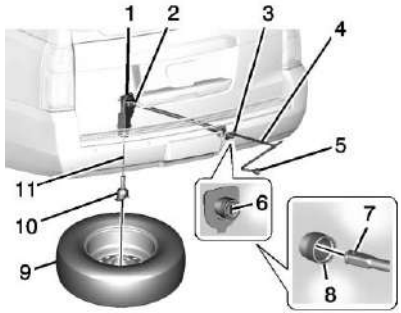
Atención

Se puede dañar el elevador de la rueda si no hay tensión en el cable al usarlo. Para lograr la tensión necesaria, la rueda de auxilio o normal y el conjunto de la rueda se debe instalar en el elevador de la rueda para poder usarlo.

⚠ Advertencia

Una rueda de auxilio incorrectamente almacenada se puede soltar y puede provocar un accidente. Para evitar lesiones personales o daños a propiedades, almacene siempre la rueda de auxilio cuando el vehículo esté estacionado sobre una superficie nivelada.

Almacene la rueda debajo de la parte trasera del vehículo en el portador para la rueda de auxilio. Consulte las siguientes gráficas e instrucciones:

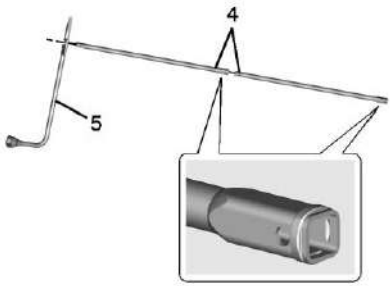


1. Conjunto elevador
2. Vara de elevación
3. Orificio/cubierta de acceso para la vara de elevación
4. Extensiones de la manivela del gato
5. Llave de ruedas
6. Seguro de la rueda de auxilio
7. Extremo elevador de la herramienta de extensión

8. Orificio de acceso para la vara de elevación
9. Rueda de auxilio (Vástago de la válvula hacia abajo)
10. Retenedor de la rueda/ neumático
11. Cable de elevación

1. Coloque la rueda (9) en el suelo en la parte trasera del vehículo, con la válvula hacia abajo y hacia atrás.
2. Incline la rueda hacia el vehículo. Separe el retenedor de la rueda/neumático del pestillo guía. Tire el pestillo a través del centro de la rueda. Incline el retenedor hacia abajo a través de la apertura en el centro de la rueda.

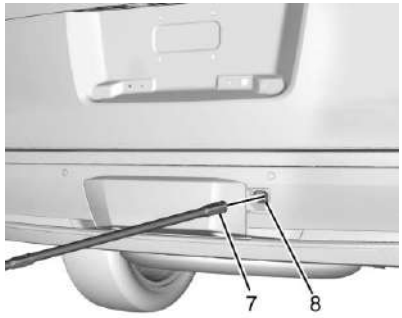
   Asegúrese de que el retenedor esté completamente asentado a lo largo de la parte inferior de la rueda.



3. Una las dos extensiones de la manivela del gato (4) y la llave en L para las ruedas (5).

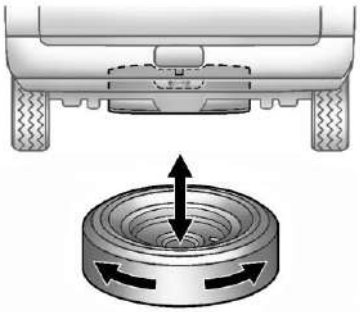
Atención

No se recomienda el uso de una llave neumática u otras herramientas motorizadas con el mecanismo de elevación. Estas herramientas podrían dañar el sistema. Use solamente las herramientas proporcionadas con el mecanismo de elevación.



4. Inserte el extremo abierto de la extensión (7) en el orificio del paragolpes trasero (8) (orificio de acceso para la vara de elevación).
5. Levante la rueda hasta la mitad del camino. Asegúrese de que el retenedor esté asentado en la apertura de la rueda.
6. Levante la rueda completamente hasta quedar contra la parte inferior del vehículo girando la llave de ruedas hacia la derecha hasta que escuche dos chasquidos o

sienta que patina dos veces. No es posible ajustar el cable por demás.



7. Asegúrese de que la rueda quede asegurada. Empuje, tire e intente girar la rueda. Si la misma se mueve, use la llave de ruedas para ajustar más el cable.

   Repita el procedimiento de comprobación del ajuste cuando revisa la presión de inflado de la rueda de auxilio en concordancia con la información del mantenimiento programado o siempre que se manipule la rueda de auxilio al hacer un servicio a otros componentes.



Correctamente almacenada



Almacenada incorrectamente

8. Vuelva a colocar el seguro de la rueda de auxilio.
9. Vuelva a colocar la cubierta del acceso para la vara de elevación.

   Si está equipada, vuelva a colocar la cubierta para el gancho de remolque y gire los retenedores hacia la derecha.

Para almacenar las herramientas:

1. Vuelva a poner las herramientas (la llave de ruedas, la manivela del gato y

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

las extensiones de la manivela del gato) en la bolsa de herramientas.

2. Use la tuerca mariposa para juntar las cuñas con el gato.
3. Ubique el gato y las cuñas dentro del revestimiento del lado del conductor, sobre el guardabarros.
4. Gire la perilla del gato hacia la derecha hasta que el gato quede firmemente sujetado al soporte. Asegúrese de ubicar los orificios de la base del gato sobre los pestillos del soporte.
5. Use el soporte de retención para ajustar la bolsa de herramientas sobre el perno y gire la tuerca mariposa hacia la derecha para ajustarla.
6. Cierre la puerta del revestimiento.

Rueda de auxilio normal

Si este vehículo vino con un neumático de tamaño normal, se infló totalmente cuando nuevo, pero puede haber perdido aire a lo largo del tiempo. Verifique regularmente la presión de inflado. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *406* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*. Consulte en *Cambio de neumáticos* ⇨ *426* las instrucciones sobre cómo quitar, montar o guardar un neumático de auxilio.

Si está equipado con una rueda de auxilio de tamaño convencional de uso temporario, esto se indica en la pared lateral del neumático. Consulte *Rotulado de las paredes laterales de los neumáticos* ⇨ *401*. Cuando se usa esta rueda de auxilio, no se debería conducir a más de 112 km/h (70 mph), u 88 km/h (55 mph) cuando se lleva un remolque, con la presión de inflado adecuada. Repare y reemplace el neumático de uso normal tan pronto como sea conveniente, y almacene la rueda de auxilio para un uso futuro.

Atención

Si el vehículo cuenta con tracción en las cuatro ruedas y se instala una rueda de auxilio de distinto tamaño, no conduzca con tracción en las cuatro ruedas hasta que la rueda desinflada se haya reparado y/o reemplazado. Se podría dañar el vehículo y estas reparaciones no están cubiertas por la garantía. Nunca use la tracción en las cuatro ruedas cuando lleva colocada una rueda de auxilio de distinto tamaño en el vehículo.

El vehículo puede tener una rueda de auxilio de un tamaño distinto al neumático instalado originalmente en el vehículo. Esta rueda de auxilio se desarrolló para el uso en este vehículo, por lo que se puede usar para conducirlo. Si el vehículo cuenta con tracción en las cuatro ruedas y se instala una rueda de un tamaño distinto, solo conduzca con tracción en dos ruedas.

Después de montar la rueda de auxilio en el vehículo, deténgase lo más pronto posible y verifique que el neumático esté correctamente inflado.

Haga reparar o reemplazar y volver a colocar el neumático de carretera desinflado en el vehículo, lo más pronto posible, para que el neumático de auxilio esté disponible en caso de ser necesario una vez más.

No mezcle neumáticos y ruedas de distintos tamaños porque no irán bien. Mantenga su neumático de auxilio y su rueda juntos. Si el vehículo cuenta con una rueda de auxilio que no coincide con las ruedas de uso normal originales y con el tipo y tamaño de las ruedas, no incluya la rueda de auxilio cuando haga una rotación de neumáticos.

Arranque con cables

Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.

Para más información acerca de la batería del vehículo, consulte *Batería - Norteamérica* ⇨ *374*.

Si se agotó la batería (o baterías) del vehículo, trate de usar la batería de otro vehículo y cables auxiliares para arrancar su vehículo. Asegúrese de cumplir los pasos siguientes para hacerlo en condiciones seguras.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA: Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

de plomo, productos químicos reconocidos en el estado de California como cancerígenos y como causantes de malformaciones de nacimiento y otros problemas en el sistema reproductor. Las baterías también contienen otros químicos reconocidos en el estado de California como cancerígenos. **LÁVESE LAS MANOS LUEGO DE OPERAR.** Para más información ingrese a www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle (en inglés).

Consulte *California, advertencia sobre la Propuesta 65* ⇨ *346* y la contraportada.

⚠ Advertencia

Las baterías pueden lastimarle. Pueden ser peligrosas porque:

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras.
- Contienen gas que puede explotar o encenderse.
- Contienen suficiente electricidad como para causarle quemaduras.

Si no sigue exactamente estos pasos, alguna o todas estas cosas pueden lastimarle.

Atención

Ignorar estos pasos puede ocasionarle costosos daños al vehículo que no estarán cubiertos por la garantía del mismo. No es posible hacer arrancar el vehículo empujándolo o tirando de él, y puede llegar a dañarse.

1. Verifique el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 voltios con sistema de tierra negativa.

Atención

Si el otro vehículo no cuenta con un sistema de 12 voltios con tierra negativa, pueden dañarse ambos vehículos. Para el arranque con cables auxiliares, use únicamente un vehículo que tenga un sistema de 12 voltios con negativo a tierra.

2. Si el vehículo está equipado con baterías duales, no use la batería del lado del conductor para hacer un arranque puenteado con cables. Esto puede dañar el sistema eléctrico del vehículo y los accesorios. Use siempre la batería del lado del acompañante en la parte trasera del compartimiento del motor para hacer el arranque puenteado con cables.
3. Junte los vehículo lo suficiente como para que alcancen los cables, pero asegúrese de que los vehículos no estén en contacto entre sí. Si lo estuvieren, se podría causar una conexión a tierra no deseada. No podrá arrancar el vehículo y la mala descarga a tierra podría dañar los sistemas eléctricos.

   Para evitar la posibilidad de que los vehículos rueden, aplique firmemente el freno de estacionamiento en los dos vehículos involucrados en el procedimiento de arranque con cables auxiliares. Coloque la transmisión automática en P (Estacionamiento) o la transmisión manual en punto muerto antes de aplicar el freno de estacionamiento. En vehículos con tracción en las cuatro ruedas con la caja de transferencia con posición N (Punto muerto), asegúrese de que la caja de transferencia esté en una marcha de conducción — no en N (Punto muerto).

Atención

Si se deja encendido o enchufado algún accesorio durante el procedimiento de arranque con cables auxiliares, puede dañarse. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Toda vez que sea posible, apague o desenchufe todos los accesorios de ambos vehículos durante el arranque con cables auxiliares.

4. Desconecte el encendido en ambos vehículos. Desenchufe los accesorios innecesarios conectados al tomacorriente para accesorios. Apague la radio y todas las lámparas que no sean necesarias. Esto evitará que se produzcan chispas y ayudará a proteger ambas baterías. ¡Y puede salvar a la radio!
5. Abra el capó del otro vehículo y ubique los terminales positivo (+) y negativo (-) del mismo.

   El terminal positivo (+) está debajo de una cubierta plástica roja en el borne positivo de la batería. Para descubrir el terminal positivo (+), abra la cubierta plástica roja.

   Para mayor información sobre la ubicación de los terminales remotos positivo (+) y negativo (-), consulte *Vista del compartimento del motor* ⇨ *348*.

⚠ Advertencia

Puede arrancar un ventilador eléctrico incluso cuando el motor no está en funcionamiento, y puede lastimarle. Mantenga sus manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

⚠ Advertencia

Si usa un fósforo cerca de una batería, puede causar que explote el gas de la misma. Hay personas que se han lastimado al hacerlo y algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que puede causarle quemaduras. No entre en contacto con él. En caso de contacto accidental con sus ojos o su piel lávese la zona con agua y obtenga asistencia médica inmediatamente.

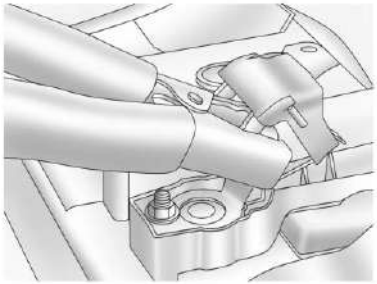
⚠ Advertencia

Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden lesionarle gravemente. Mantenga sus manos alejadas de las piezas móviles una vez que el motor está en funcionamiento.

6. Revise que los cables no tengan fallas en la aislación. Si las tuvieran, puede recibir una descarga eléctrica. También se podrían dañar los vehículos.

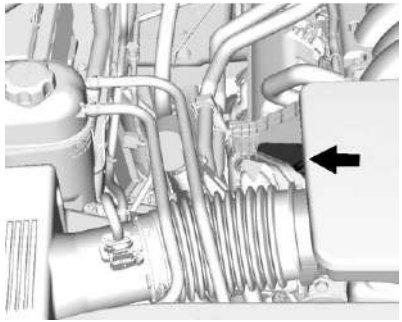
   A continuación se enumeran ciertas aspectos básicos que debería saber antes de conectar los cables. El positivo (+) debe ir al terminal positivo (+) o al terminal remoto positivo (+), si el vehículo cuenta con uno. El negativo (-) se debe sujetar a una parte metálica pesada sin pintar del motor o a un terminal negativo (-) remoto, si el vehículo cuenta con uno.

   No conecte el positivo (+) al negativo (-) o provocará un corto que dañará la batería y quizá incluso otras partes. Además, no conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería descargada ya que esto puede producir chispas.



7. Conecte el cable positivo (+) rojo al terminal positivo (+) del vehículo con la batería descargada.
8. No permita que el otro extremo toque un metal. Conéctelo al terminal positivo (+) de la batería que está en buen estado. Use un terminal positivo (+) remoto si el vehículo lo tiene.
9. Conecte el cable negativo (-) negro al terminal negativo (-) de la batería con carga. Use un terminal negativo (-) remoto si el vehículo lo tiene.

   No permita que el otro extremo toque nada hasta el paso siguiente.



10. Conecte el otro extremo del cable negativo (-) negro al soporte metálico que está empernado al motor y que sostiene al resonador en el vehículo con la batería descargada.
11. Arranque el vehículo que tiene la batería cargada y deje el motor en marcha por un tiempo.

12. Intente arrancar el vehículo que tiene la batería descargada. Si no arranca después de unos cuantos intentos, probablemente necesita servicio.

Atención
Si los cables de puente se conectan o retiran en el orden incorrecto, puede producirse un cortocircuito eléctrico que dañe al vehículo. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Conecte y retire siempre los cables en el orden correcto, asegurándose de que los cables no se toquen entre sí o toquen otras piezas metálicas.

Retiro de los cables de puente

Invierta la secuencia exactamente para retirar los cables de puente.

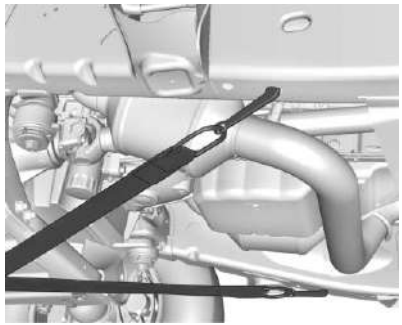
Luego de arrancar el vehículo con problemas y de remover los cables auxiliares de arranque, deje que funcione a relantí por unos minutos.

Remolcado del vehículo

Atención
Remolcar incorrectamente un vehículo averiado puede causar averías. Las averías no serían cubiertas por la garantía del vehículo. No ate ni enganche nada a los componentes de la suspensión Use las bandas correctas alrededor de los neumáticos para sujetar el vehículo. No arrastre una rueda/neumático bloqueados mientras carga del vehículo. No utilice un aparejo de tipo eslinga para remolcar el vehículo. Esto podría averiar el vehículo.

GM recomienda usar un camión de auxilio de plataforma plana para transportar un vehículo fuera de servicio. Si es necesario, use rampas para reducir los ángulos de aproximación. Un vehículo remolcado debe tener sus cuatro ruedas fuera del suelo. Tome contacto a la Asistencia en el Camino o a un servicio de remolque profesional si se debe remolcar el vehículo fuera de servicio.

Puntos de enganche delanteros



El vehículo está equipado con puntos de anclaje específicos para ser usados al tirar del vehículo para subirlo a un remolcador plano desde una superficie plana. No use estos puntos de anclaje para tirar del vehículo cuando esté atascado en nieve, barro o arena.

Remolque de vehículos recreativos

El remolque de vehículos recreativos significa remolcar el vehículo detrás de otro, como detrás de una casa rodante motorizada. Los dos tipos más comunes de remolque de vehículos recreativos son el remolque tipo "dinghy" (bote) y el remolque tipo carrito. El remolque tipo bote consiste en remolcar el vehículo con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo. El remolque tipo carrito consiste en remolcar el vehículo con dos ruedas apoyadas en el suelo y dos levantadas sobre un dispositivo llamado carrito.

Siga las instrucciones del fabricante del vehículo remolcador. Consulte a su concesionario o profesional de remolque para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones acerca de los equipos.

He aquí algunas cosas importantes a considerar antes de remolcar un vehículo recreativo:

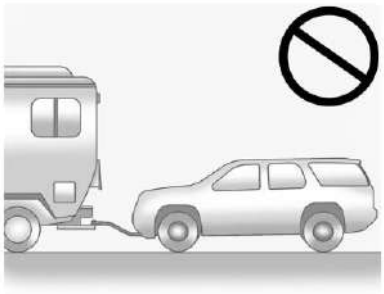
- Antes de remolcar el vehículo, familiarícese con las leyes locales pertinentes al remolque recreativo de vehículos. Estas leyes pueden variar según la región.
- ¿Cuál es la capacidad de remolque del vehículo remolcador? Asegúrese de leer las recomendaciones del fabricante del vehículo remolcador.
- ¿Cuál es la distancia que se recorrerá? Algunos vehículos tiene restricciones acerca de la distancia y el tiempo que pueden remolcar.
- ¿Se va a usar el equipo de remolque apropiado? Consulte a su concesionario o profesional de remolque para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones acerca de los equipos.
- ¿El vehículo está preparado para ser remolcado? Así como cuando prepara el vehículo para un viaje largo, asegúrese de que esté preparado para ser remolcado.

Atención

El uso de un protector montado frente a la parrilla del vehículo puede restringir el flujo de aire y causar daños a la transmisión. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Si utiliza un protector, use únicamente uno que se fije al vehículo remolcador.

Remolque tipo bote

Vehículos con tracción en dos ruedas

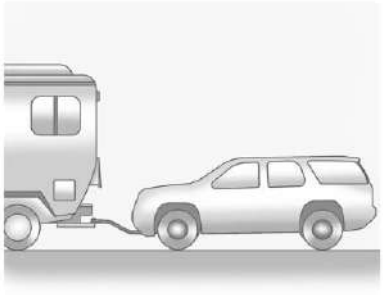


Atención

Si se remolca el vehículo con tracción en cuatro ruedas con las cuatro ruedas traseras apoyadas en el suelo, se podrían dañar los componentes de la unidad motriz. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones.

Los vehículos con tracción en dos ruedas no deben ser remolcados con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo.

Vehículos con tracción en cuatro ruedas



Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas con caja de transferencia de dos velocidad con posición N (Punto muerto) y 4↓, solo realice el remolque tipo dinghy (bote).

⚠ Advertencia

Al cambiar la caja de transferencia de un vehículo con tracción en las cuatro ruedas a la posición N (Punto muerto) puede hacer que el vehículo se desplace, incluso si la transmisión está en P (Estacionamiento). Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Aplique el freno de estacionamiento antes de cambiar la caja de transferencia a N (Punto muerto).

Para hacer un remolque tipo dinghy:

1. Ubique el vehículo que se va a remolcar detrás del vehículo remolcador, apuntando hacia adelante en una superficie plana.
2. Sujete en forma segura el vehículo a remolcar al vehículo remolcador.

3. Aplique el freno de estacionamiento y arranque el motor.
4. Pase la caja de transferencia a N (punto muerto). Consulte "Cambio a N (Punto muerto)" en *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ *272* para el procedimiento adecuado. Compruebe que el vehículo esté en N (Punto muerto) cambiando la transmisión a R (Marcha atrás) y luego a D (Conducción). El vehículo no se debería mover al hacer los cambios.
5. Con la transmisión en D (Conducción), gire el encendido a ACC/ACCESORY (ACCESORIOS). Si está equipado con acceso sin llave, apague el motor.

Atención

Si no se desconecta el cable negativo de la batería o si el mismo toma contacto con los terminales, se pueden provocar daños al vehículo.

6. Desconecte el cable negativo de la batería y sujete la tuerca y el perno. Cubra el borne negativo de la batería con un material no conductor para evitar cualquier contacto con el terminal negativo de la batería.
7. Coloque el cambio en P (Estacionamiento).

Atención

Si la columna de dirección está bloqueada, se puede dañar el vehículo.

8. Mueva el volante para asegurarse de que la columna de dirección esté desbloqueada.
9. Libere el freno de estacionamiento.
10. Mantenga la llave de encendido en el vehículo remolcado en la posición ACC/ACCESORY (ACCESORIOS) para evitar que se bloquee la columna de dirección. Si está equipado con acceso sin llave, mantenga el transmisor RKE fuera del vehículo y bloquee las puertas manualmente. Acceda al vehículo como si tuviese la batería del transmisor RKE agotada, usando la llave en la cerradura de la puerta.

Desconexión del vehículo remolcado

Antes de desconectar el vehículo remolcado:

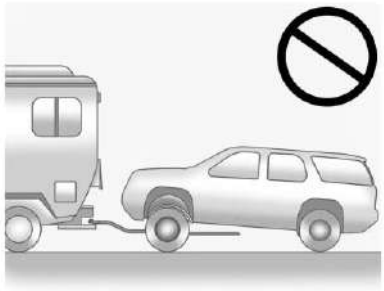
1. Estacione en una superficie nivelada.
2. Coloque el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a P (Estacionamiento).

3. Conecte la batería.
4. Presione el pedal del freno.
5. Gire el encendido a ON/RUN (encendido conectado) con el motor apagado. Cambie la caja de transferencia de N (Punto muerto) a 2 ↑. Consulte "Salir de la posición N (Punto muerto)" en *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ *272*. Consulte con su concesionario si no se puede quitar la posición N (Punto muerto) de la caja de transferencia.
6. Compruebe que el vehículo esté en 2 ↑ arrancando el motor y cambiando la transmisión a R (Marcha atrás) y luego a D (Conducción). El vehículo se debería mover al hacer los cambios.
7. Cambie la transmisión a P (Estacionamiento) y desconecte el encendido.
8. Desconecte el vehículo del vehículo remolcador.
9. Libere el freno de estacionamiento.
10. Restablezca cualquier configuración preestablecida que se haya perdido.

    La visualización de la temperatura exterior se restablece por defecto a 0 ºC (32 ºF) pero volverá a su uso normal.

Remolque tipo carrito – Remolque delantero (Ruedas delanteras elevadas del suelo)

Vehículos con tracción en dos ruedas y vehículos con tracción en cuatro ruedas con caja de transferencia automática de una sola velocidad.



Atención
Si se remolca un vehículo con tracción en dos ruedas con las ruedas traseras apoyadas en el (Continuación)

Atención (Continuación)

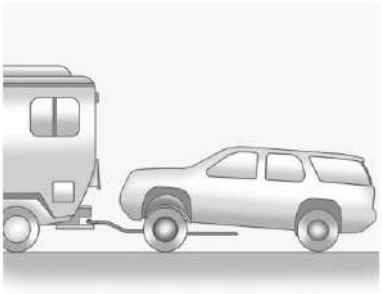
suelo, se podría dañar la transmisión. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Nunca haga remolcar el vehículo con las ruedas traseras apoyadas en el suelo.

Los vehículos con tracción en dos ruedas y los vehículos con tracción en cuatro ruedas con cajas de transferencia automáticas de una sola velocidad no se deben remolcar con las ruedas traseras en el suelo.

Las cajas de cambios con tracción en dos ruedas no tienen mecanismos de lubricación interna durante el remolque. Los vehículos con tracción en cuatro ruedas y caja de transferencia automática de una sola velocidad no tienen la posición N (Punto muerto) y la transmisión rotará al girar las ruedas.

Para remolcar con carrito un vehículo con tracción en dos ruedas o un vehículo con tracción en cuatro ruedas con caja de transferencia automática de una sola velocidad, el vehículo se debe remolcar con las ruedas traseras sobre el carrito. Consulte "Remolque por la parte trasera (Ruedas traseras elevadas del suelo)" más adelante en esta sección.

Vehículos con tracción en cuatro ruedas con caja de transmisión automática de dos velocidades



Para remolcar con carrito un vehículo con tracción en cuatro ruedas desde el frente:

1. Fije al carrito al vehículo remolcador siguiendo las instrucciones del fabricante del carrito.
2. Coloque las ruedas delanteras en el carrito.
3. Coloque el cambio en P (Estacionamiento).
4. Aplique el freno de estacionamiento.

⚠ Advertencia

Al cambiar la caja de transferencia de un vehículo con tracción en las cuatro ruedas a la posición N (Punto muerto) puede hacer que el vehículo se desplace, incluso si la transmisión está en P (Estacionamiento). Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Aplique el freno de

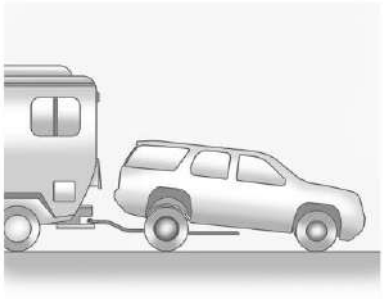
(Continuación)

Advertencia (Continuación)

estacionamiento antes de cambiar la caja de transferencia a N (Punto muerto).

5. Use un dispositivo de sujeción diseñado para remolcar, a fin de asegurar que las ruedas delanteras queden bloqueadas en la posición recta.
6. Pase la caja de transferencia a N (punto muerto). Consulte *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ *272*.
7. Fije el vehículo al carrito siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. Libere el freno de estacionamiento sólo después de que el vehículo a remolcar esté firmemente sujeto al vehículo remolcador.
9. Coloque el encendido en LOCK/OFF.

Remolque por la parte trasera (Ruedas traseras elevadas del suelo)



Vehículos con tracción en dos ruedas y vehículos con tracción en cuatro ruedas con caja de transferencia automática de una sola velocidad.

Para remolcar con carrito el vehículo desde atrás:

1. Fije al carrito al vehículo remolcador siguiendo las instrucciones del fabricante del carrito.
2. Coloque las ruedas traseras en el carrito.
3. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de mano* ⇨ *278*.
4. Coloque la transmisión en P (Estacionamiento).
5. Fije el vehículo al carrito siguiendo las instrucciones del fabricante.
6. Use un dispositivo de sujeción adecuado diseñado para remolcar, a fin de asegurar que las ruedas delanteras queden bloqueadas en la posición recta.
7. Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas con caja de transferencia automática de una sola velocidad, coloque la caja de transferencia en 2 ↑. Consulte *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ *272*.
8. Coloque el encendido en LOCK/OFF.

Vehículos con tracción en cuatro ruedas con caja de transmisión automática de dos velocidades

Para remolcar con carrito un vehículo con tracción en cuatro ruedas desde atrás:

1. Fije al carrito al vehículo remolcador siguiendo las instrucciones del fabricante del carrito.
2. Coloque las ruedas traseras en el carrito.
3. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de mano* ⇨ *278*.
4. Coloque la transmisión en P (Estacionamiento).
5. Fije el vehículo al carrito siguiendo las instrucciones del fabricante.
6. Use un dispositivo de sujeción adecuado diseñado para remolcar, a fin de asegurar que las ruedas delanteras queden bloqueadas en la posición recta.

⚠ Advertencia

Al cambiar la caja de transferencia de un vehículo con tracción en las cuatro ruedas a la posición N (Punto muerto) puede hacer que el vehículo se desplace, incluso si la transmisión está en P (Estacionamiento). Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Aplique el freno de estacionamiento antes de cambiar la caja de transferencia a N (Punto muerto).

7. Pase la caja de transferencia a N (punto muerto). Consulte *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ *272*.
8. Coloque el encendido en LOCK/OFF.

Luego de finalizar el remolque, consulte "Salir de N (Punto muerto)" en *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ *272*.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica. Use un agente descongelante solo cuando sea absolutamente necesario y haga que se engrasen las cerraduras después de usarlo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468*.

Lavado del vehículo

Para preservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia y fuera de la luz solar directa.

Atención

No use agentes limpiadores de base petróleo, acídicos o abrasivos porque pueden dañar la pintura, las piezas metálicas o plásticas del vehículo. Si se producen daños, la garantía del

(Continuación)

Atención (Continuación)

vehículo no los cubre. Puede obtener productos limpiadores aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante relativas al uso correcto de los productos, las precauciones de seguridad necesarias y el desecho apropiado de todos los productos de cuidado del vehículo.

Atención

Evite usar lavados a alta presión a menos de 30 cm (12 pulgadas) de la superficie del vehículo. El uso de lavadores de potencia que excedan los 8.274 kPa (1.200 psi) puede producir daños o la remoción de la pintura y las calcomanías.

Atención

No lave a presión ningún componente ubicado debajo del capó que tenga este símbolo .

Esto puede causar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si utiliza un lavadero de autos automático, siga las instrucciones del lavadero. El limpiaparabrisas y el limpialuneta trasera, si está equipado, deben estar apagados. Retire todos los accesorios que puedan dañarse o interferir con los equipos del lavadero.

Enjuague bien el vehículo, antes de lavarlo y después, para remover completamente todos los agentes limpiadores. Si se dejan secar en la superficie, pueden causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o una toalla totalmente de algodón, para evitar rayaduras o manchas de agua en la superficie.

Cuidado del acabado

No se recomienda la aplicación de materiales de sellantes/ceras transparentes del mercado posventa. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su concesionario para que evalúe y repare los daños. Los materiales extraños como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir el hielo, aceite y brea de la carretera, savia de los árboles, deposiciones de aves, agentes químicos de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen en las superficies pintadas. Lave el vehículo lo antes posible. Si fuera necesario, use limpiadores no abrasivos que estén marcados como seguros para superficies pintadas a fin de eliminar los materiales extraños.

Debe realizarse un encerado o pulido suave ocasional para remover residuos del acabado de pintura. Consulte a su concesionario acerca de los productos limpiadores aprobados.

No aplique ceras o pulimentos a plástico, vinilo, goma, calcomanías, imitación de madera o pintura no recubierta, puesto que pueden producirse daños.

Atención

La aplicación de compuestos a máquina o el pulido agresivo sobre el acabado de pintura de capa base/barniz puede dañarlo. Use solo las ceras y pulimentos no abrasivos que se fabrican para el acabado de pintura de capa base/barniz del vehículo.

Para mantener el acabado de pintura luciendo como nuevo, guarde el vehículo en un garaje o cúbralo toda vez que sea posible.

Protección de las molduras metálicas brillantes exteriores

Atención

Si no se limpian y protegen las molduras metálicas brillantes, puede producirse un acabado blanco manchado o picaduras. La garantía del vehículo no cubre este daño del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo o acero inoxidable. Para evitar daños, siga siempre estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese de que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Use únicamente soluciones limpiadoras adecuadas para aluminio, cromo o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente acídicos o contienen sustancias alcalinas que pueden dañar las molduras.
- Diluya siempre los limpiadores concentrados de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén previstos para uso en automóviles.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después de lavarlo a fin de proteger y extender el acabado de las molduras.

Limpieza de lámparas/ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores

Use solo agua tibia o fría, un paño suave y un jabón para lavado de automóviles para limpiar las lámparas, ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" incluidas anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de lámparas están hechas de plástico y algunas tienen una capa protectora UV. No las limpie ni las frote en seco.

No use ninguno de los siguientes productos en las lámparas u ópticas:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes de limpieza en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcoholes, combustibles y otros limpiadores agresivos.
- Rasquetas para hielo u otros elementos duros.
- Tapas o cubiertas decorativas del mercado posventa mientras las luces están encendidas, debido al excesivo calor generado.

Atención

Si las lámparas no se limpian correctamente, puede dañarse la cubierta de la lámpara, que la garantía del vehículo no cubre.

Atención

El uso de cera en bandas de acabado negro de bajo lustre puede aumentar el nivel de lustre y producir un acabado no uniforme. Limpie las bandas de bajo lustre con agua y jabón solamente.

Entradas de aire

Limpie las basuras de las entradas de aire entre el capó y el parabrisas cuando lave el vehículo.

Limpiaparabrisas y escobillas

Limpie el exterior del parabrisas con un limpiavidrios.

Limpie las palas de goma con un paño sin pelusa o una toalla de papel empapada con líquido del lavaparabrisas o un detergente suave. Lave a fondo el parabrisas cuando limpie las escobillas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado/encerado del vehículo pueden causar que el limpiaparabrisas produzca vetas.

Reemplace las escobillas si están desgastadas o dañadas. Los daños pueden ser causados por condiciones de mucho polvo, arena, sal, calor, sol, hielo y nieve.

Burletes

Aplique lubricante para burletes a los burletes para que duren más, sellen mejor y no se peguen o produzcan chillidos. Lubrique los burletes como mínimo una vez al año. En climas calurosos y secos puede requerirse una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma sobre superficie pintadas pueden removerse frotando con un paño limpio. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468*.

Neumáticos

Use un cepillo duro con un limpiador de neumáticos para limpiarlos.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/
Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Atención

El uso de productos de recubrimiento de neumáticos con base petróleo en el vehículo puede dañar el acabado de pintura y/o los neumáticos. Cuando aplique un recubrimiento de neumáticos, limpie siempre las salpicaduras en todas las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y adorno de rueda

Use un paño suave y limpio con agua y jabón suave para limpiar las ruedas. Después de enjugarlas a fondo con agua limpia, séquelas con una toalla suave y limpia. Puede aplicarse entonces cera.

Atención

Las ruedas de cromo y los adornos para rueda de cromo pueden dañarse si el vehículo no se lava después de circular por

(Continuación)

Atención (Continuación)

caminos que han sido rociados con cloruro de magnesio o cloruro de calcio. Estos se utilizan en las carreteras cuando están afectadas por hielo o polvo. Lave siempre el cromo con agua y jabón después de la exposición.

Atención

Para evitar dañar la superficie de las ruedas y los adornos de rueda, no utilice jabones fuertes, productos químicos, pulidores abrasivos, productos de limpieza ni cepillos. Use sólo productos de limpieza aprobados por GM. No pase el vehículo por un lavadero automático de automóviles que utilice cepillos de limpieza para neumáticos/ruedas de carburo de silicona. Pueden producirse daños y la garantía del vehículo no cubrirá las reparaciones.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas y mangueras de freno para verificar que estén bien conectadas, que no estén dobladas, con fugas, fisuras, roces, etc. Revise que las pastillas de freno a disco no estén gastadas y la condición de la superficie de los rotores. Revise que las fundas/zapatas de los frenos a tambor no estén gastadas o rajadas. Inspeccione todas las demás piezas del freno.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, la suspensión y el chasis para detectar piezas dañadas, flojas o faltantes, o signos de desgaste, por lo menos una vez al año.

Inspeccione la servodirección para verificar que esté bien fijada, las conexiones, y que no presente atascamientos, fugas, fisuras, rozamiento, etc.

Verifique visualmente las fundas fuelle de las juntas homocinéticas y los retenes de los ejes para detectar pérdidas.

Para los vehículos de la serie 1500, lubrique los extremos externos de la barra de acople al menos con cada cambio de aceite.

Las rótulas del brazo de control en los vehículos de la Serie 1500 no necesitan mantenimiento.

Atención
No se debe realizar una lubricación de los puntos de la suspensión/dirección pertinentes salvo que la temperatura sea de −12 ºC (10 ºF) o superior. De lo contrario, se pueden provocar daños.

Para la Suburban de alto rendimiento, consulte el suplemento del paquete Suburban Heavy-Duty.

Lubricación de componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de las cerraduras, las bisagras del capó, de la compuerta levadiza, de la tapa de acero del tanque de combustible y del escalón eléctrico, salvo que los componentes sean de plástico. Si se aplica grasa siliconada a los burletes con un paño limpio, se logrará que duren más, sellen mejor y no se peguen ni produzcan chirridos.

Mantenimiento de los bajos de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua corriente para eliminar todos los materiales corrosivos de la parte de abajo de la carrocería. Preste atención de limpiar completamente cualquier área en donde se pueda acumular fango u otros residuos. Si está equipado con estribos eléctricos, extiéndalos y luego use una lavadora a presión para limpiar todos los acoplamientos y las cavidades.

No lave directamente a presión los sellos de salida del eje delantero/trasero y/o la caja de transferencia. El agua de alta presión puede atravesar los sellos y contaminar el líquido. El líquido contaminado acorta la vida útil de la caja de transferencia y/o los ejes, y debe reemplazarse.

Daños de la chapa metálica

Si el vehículo está dañado y requiere reparación o reemplazo de chapa metálica, asegúrese de que el chapista aplique material anticorrosivo a las piezas reparadas o reemplazadas, a fin de restaurar la protección contra la corrosión.

Las piezas de repuesto originales del fabricante proporcionarán protección contra la corrosión y mantendrán la garantía del vehículo.

Daños del acabado

Repare rápidamente las picaduras y rayaduras menores con materiales para retoque disponibles en su concesionario a fin de evitar la

corrosión. El taller de chapa y pintura de su concesionario puede corregir las áreas mayores de daños del acabado.

Manchas químicas de la pintura

Los contaminantes transportados por el aire pueden caer sobre las superficies del vehículo y atacarlas, produciendo decoloración con manchas de forma anular y pequeñas zonas oscuras irregulares que se graban en la superficie pintada. Consulte "Cuidado del acabado" incluido anteriormente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar la abrasión por partículas de suciedad, limpie regularmente el interior del vehículo. Remueva inmediatamente todas las manchas. Los periódicos y las prendas oscuras pueden transferir color al interior del vehículo.

Use un cepillo de cerdas blandas para remover el polvo de las perillas y ranuras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, remueva inmediatamente las lociones para manos, el bronceador y el repelente de insectos de todas las superficies interiores. En caso contrario, pueden producir daños.

A fin de evitar daños permanentes, use limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar. Aplique todos los limpiadores directamente al paño de limpieza. No pulverice limpiadores sobre interruptores o controles. Remueva los limpiadores rápidamente.

Antes de utilizar limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad de la etiqueta. Cuando esté limpiando el interior, abra las puertas y ventanillas para conseguir una ventilación adecuada.

Para evitar daños, no limpie el interior utilizando los siguientes limpiadores o técnicas:

- Nunca use una hoja de afeitar ni ningún otro objeto filoso para eliminar suciedad de una superficie interior.
- Nunca use cepillos de cerdas duras.
- Nunca frote agresivamente ni con demasiada presión ninguna superficie.
- No use detergentes para lavarropas o jabones para lavavajillas con desengrasantes. En el caso de los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas cada 3,8 L (1 galón) de agua. Una solución de jabón concentrada creará vetas y atraerá suciedad. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- No sature excesivamente el tapizado cuando lo limpie.
- No use solventes o limpiadores que contengan solventes.

Cristales interiores

Para limpiarlos, use una tela de felpa humedecida con agua. Limpie las gotas que quedan con un paño seco limpio. Si fuera necesario, use un limpiavidrios comercial después de limpiar con agua sola.

Atención
Para evitar rayaduras, nunca use limpiadores agresivos en los cristales del automóvil. Los limpiadores o la limpieza agresivos pueden dañar el desempañador de la luneta trasera.

Si se limpia el parabrisas con agua durante los primeros tres a seis meses de uso del automóvil, se reduce la tendencia a empañarse.

Cubiertas de los parlantes

Pase delicadamente la aspiradora alrededor de la cubierta del parlante, de modo que éste no se dañe. Limpie las suciedades con agua y un jabón suave.

Molduras revestidas

Deben limpiarse las molduras revestidas.

- Cuando están levemente sucias, límpielas con una esponja o paño sin pelusa humedecido con agua.
- Cuando están muy sucias, use agua jabonosa tibia.

Tela/Alfombras/Gamuza

Comience pasando la aspiradora por la superficie con un accesorio de cepillo blando. Si se utiliza un accesorio de cepillo giratorio aspirador, úselo solo en la alfombra del piso. Antes de la limpieza, elimine suavemente toda la suciedad que pueda:

- Absorba delicadamente los líquidos con una toalla de papel. Continúe absorbiendo hasta que no se pueda remover más suciedad.
- En el caso de la suciedad sólida, remueva lo más posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Sature con agua un paño limpio sin pelusa que no destiña. Se recomienda el paño de microfibra para evitar la transferencia de pelusa a la tela o alfombra.
2. Elimine el exceso de humedad estrujando delicadamente hasta que no gotee agua del paño de limpieza.
3. Comience por el borde exterior de la suciedad y frote delicadamente hacia el centro. Pliegue el paño de limpieza con frecuencia para utilizar una parte limpia y evitar que la suciedad se transfiera a la tela.

4. Continúe frotando delicadamente el área sucia hasta que no haya más transferencia de color de la suciedad al paño de limpieza.
5. Si no se removió completamente la suciedad, use una solución de jabón suave seguida por agua pura.

Si no se removió completamente la suciedad, puede ser necesario utilizar un limpiador de tapizado o un quitamanchas comercial. Pruebe un área pequeña oculta para verificar que no se decolore antes de utilizar un limpiador de tapizado o un quitamanchas comercial. Si se produce la formación de anillos, limpie la tela o alfombra completa.

Después de la limpieza, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto lustre y pantallas de información del vehículo y de la radio

Use un paño de microfibra para limpiar las superficies de alto lustre o las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad que pueda rayar la superficie. Luego límpiela suavemente frotándola con un paño de microfibra. Nunca use limpiadores para ventanas o solventes. Lave periódicamente a mano el paño de microfibra por separado, con jabón suave. No use lavandina o acondicionadores de telas. Enjuague a fondo y seque al aire antes del siguiente uso.

Atención

No fije a la pantalla un dispositivo con ventosa. Esto puede causar daños y la garantía del vehículo no los cubre.

Tablero de instrumentos, cuero, vinilo, otras superficies plásticas, superficies pintadas de bajo lustre, y superficies de madera porosa natural

Use un paño de microfibra humedecido con agua para eliminar el polvo y aflojar la suciedad. Para realizar una limpieza más profunda, use un paño de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

Atención

Si el cuero, especialmente el perforado, así como otras superficies interiores, se empapan o saturan, se pueden producir daños permanentes. Absorba el exceso de humedad de estas superficies después de limpiarlas y deje que se sequen naturalmente. Nunca use calor, vapor o removedores de suciedad. No use limpiadores que contengan productos siliconados

(Continuación)

Atención (Continuación)

o basados en cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente el aspecto y la sensación del cuero o el tapizado blando, y por eso no se recomiendan.

No use limpiadores que aumenten el lustre, especialmente en el tablero de instrumentos.
El resplandor reflejado puede disminuir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Atención

El uso de desodorantes de ambientes puede causar daños permanentes a los plásticos y las superficie pintadas. Si un desodorante de ambiente entra en contacto con alguna superficie plástica o pintada del vehículo,

(Continuación)

Atención (Continuación)

absórbalo inmediatamente con un paño blando humedecido con una solución de jabón suave. La garantía no cubre los daños producidos por los desodorantes de ambientes.

Cubierta de carga y red utilitaria

Si está equipada, lávela con agua tibia y un detergente suave. No use lavandina clorada. Enjuague con agua fría y luego seque a fondo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos.

⚠ Advertencia

No use blanqueador o colorante en las correas de los cinturones de seguridad. Puede debilitar

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

severamente la correa. En un choque, pueden no ser capaces de brindar protección adecuada. Limpie y enjuague las correas de los cinturones de seguridad sólo con jabón suave y agua tibia. Deje secar la correa.

Cubrealfombras

⚠ Advertencia

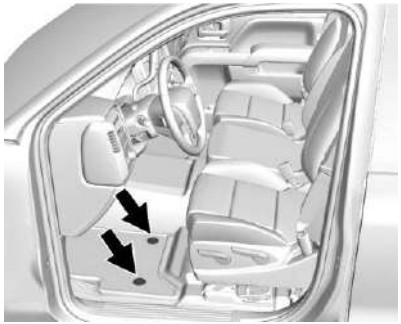
Si un cubrealfombra es de tamaño incorrecto o no está colocado correctamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede causar una aceleración involuntaria y/o aumentar la distancia de detención, lo que puede ocasionar un choque y lesiones. Asegúrese siempre de que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.

Use las siguientes instrucciones para utilizar correctamente los cubrealfombras:

- Los cubrealfombras del equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si es necesario reemplazarlos, se recomienda adquirir cubrealfombras certificados por GM. Los cubrealfombras no provistos por GM pueden no encajar correctamente y pueden interferir con los pedales. Compruebe siempre que los cubrealfombras no interfieren con los pedales.
- No use cubrealfombras si el vehículo no está equipado con un retén de cubrealfombras en el piso del lado del conductor.
- Use el cubrealfombras con el lado correcto hacia arriba. No lo dé vuelta.
- No coloque nada encima del cubrealfombras del lado del conductor.
- Use un solo cubrealfombras en el lado del conductor.
- No coloque un cubrealfombras encima de otro.

Remoción y reemplazo de los cubrealfombras

Tire hacia arriba de la parte trasera del cubrealfombras del lado del conductor para desbloquear los retenes y removerlo.



Vuelva a instalarlo alineando las aberturas para retenes del cubrealfombras sobre los retenes de la alfombra y colocándolos a presión.

Asegúrese de que el cubrealfombras quede correctamente sujeto en su sitio.

Verifique siempre de que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.

Servicio y mantenimiento

Información general
Información general 460

Mantenimiento programado
Mantenimiento programado 462

Servicios para aplicaciones especiales
Servicios para aplicaciones especiales 465

Mantenimiento y cuidado adicionales
Mantenimiento y cuidado adicionales 465

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados
Líquidos y lubricantes recomendados 468
Partes de repuesto de mantenimiento 470

Información general

Su vehículo es una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento necesario para su vehículo. Siga este programa para protegerse contra gastos de reparaciones importantes causados por no realizarle el mantenimiento necesario. También puede ayudarle a mantener el valor de reventa del vehículo. El dueño es el responsable de realizarle todo el mantenimiento necesario.

Su concesionario tiene técnicos capacitados que pueden realizar el mantenimiento necesario usando partes de repuesto genuinas. Ellos tienen las herramientas y el equipamiento actualizados para realizar diagnósticos rápidos y precisos. Muchos concesionarios están abiertos hasta tarde y durante los sábados, ofrecen transporte de cortesía y reservar turnos por Internet para ayudar con sus necesidades de servicio.

Su concesionario reconoce la importancia de brindar un servicio de mantenimiento y de reparaciones al precio justo. Con técnicos capacitados, el concesionario es el lugar para el mantenimiento de rutina como los cambios de aceite y la rotación de neumáticos, y para el mantenimiento adicional como neumáticos, frenos, baterías y escobillas del limpiaparabrisas.

Atención

Los daños causados por el mantenimiento inadecuado pueden originar reparaciones costosas y pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, controles, inspecciones, líquidos recomendados y lubricantes son importantes para mantener el vehículo en buenas condiciones de funcionamiento.

(Continuación)

Atención (Continuación)

No realice limpiezas químicas que no hayan sido aprobadas por GM en el vehículo. El uso de enjuagues químicos, disolventes, limpiadores o lubricantes que no estén aprobados por GM podría dañar el vehículo, requiriendo costosas reparaciones que no están cubiertas por la garantía del vehículo.

La rotación de los neumáticos y los servicios necesarios son responsabilidad del dueño. Le recomendamos que su concesionario realice esos servicios cada 12.000 km/7.500 millas.
El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantenerlo en buenas condiciones de funcionamiento, mejora el ahorro de combustible y reduce las emisiones.

El mantenimiento varía debido a la forma en que la gente usa sus vehículos. Puede necesitar controles y servicios más seguido.

Los servicios adicionales necesarios normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de información de las cubiertas y la carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *244*.
- Se usan en carreteras con superficies razonables y dentro de los límites legales.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible recomendado (Motor 5.3L V8)* ⇨ *312* o *Combustible recomendado (Motor 6.2L V8)* ⇨ *312*.

Consulte la información del cuadro de mantenimiento servicios adicionales necesarios normales.

Los servicios adicionales necesarios severos son para vehículos que:

- Se usan principalmente en tráfico pesado de la ciudad y en clima caluroso.
- Se usan principalmente en terreno montañoso.
- Remolcan frecuentemente un acoplado.
- Se usan a alta velocidad o en competencias.
- Se usan para servicio de taxi, policía o reparto.

Consulte la información del cuadro de mantenimiento de servicios adicionales necesarios severos.

⚠ Advertencia

El trabajo de mantenimiento puede ser peligroso y puede causar lesiones graves. Realice el trabajo de mantenimiento únicamente si tiene la información necesaria, las herramientas adecuadas y el equipamiento. De lo contrario haga que su concesionario realice el trabajo con un técnico capacitado. Consulte *Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario* ⇨ *347*.

Mantenimiento programado

El plan de servicio correspondiente a su vehículo está disponible en la Póliza de garantía y programa de mantenimiento.

Controles y servicios para los dueños

Cada vez que carga combustible

- Comprobar el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ *354*.

Una vez por mes

- Compruebe las presiones de inflado de los neumáticos, incluido el de auxilio. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *406*.
- Inspeccione el desgaste de los neumáticos. Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ *415*.
- Controle el nivel del líquido del limpiaparabrisas. Consulte *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ *371*.

Cambio de aceite del motor

Cuando aparece el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, haga cambiar el aceite y el filtro dentro de los próximos 1.000 km/600 millas. Bajo las mejores condiciones de manejo, el sistema de control del aceite puede no indicar la necesidad de cambiarlo hasta por un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse por lo menos una vez al año, y reiniciar el sistema de control del aceite. El técnico de su concesionario puede realizar este trabajo. Si se reinicia accidentalmente el sistema de control del aceite, haga el cambio dentro de los 5.000 km/3.000 millas del último cambio. Reinicie el sistema de control de aceite cuando cambie el aceite. Consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ *357*.

Toma de fuerza (PTO) y uso extendido al ralentí

Cuando el vehículo se usa con el equipo de la PTO o de una manera en que se requiere un tiempo extendido al ralentí, se considera que una hora de uso es equivalente a 53 km (33 millas). Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel base)* ⇨ *182* o *Centro de información del conductor (DIC) (Gama alta)* ⇨ *185* en relación con el contador de horas.

Secador del acondicionador de aire (sustituir cada siete años)

El sistema de aire acondicionado necesita mantenimiento cada siete años. En este servicio se debe sustituir el secador para prolongar la vida útil y ayudar al funcionamiento eficiente del sistema de acondicionamiento de aire Este servicio puede ser complejo. Contacte a su concesionario.

Rotación de neumáticos y servicio necesario cada 12.000 km/7.500 millas

Rote los neumáticos, si es recomendable para el vehículo, y realice los siguientes servicios. Consulte *Rotación de neumáticos* ⇨ *415*.

- Controle el nivel del aceite y el porcentaje de vida útil que le queda. De ser necesario, cambie el aceite del motor y el filtro, y reinicie el sistema de control del aceite. Consulte *Aceite del motor* ⇨ *354* y *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ *357*.
- Controle el nivel de refrigerante. Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *364*.
- Controle el nivel del líquido del limpiaparabrisas. Consulte *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ *371*.
- Compruebe las presiones de inflado de los neumáticos, incluido el de auxilio. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *406*.
- Inspeccione el desgaste de los neumáticos. Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ *415*.
- Inspeccione visualmente por fugas de líquidos.
- Revise el filtro de aire del motor. Consulte *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ *363*.
- Revise el sistema de frenos. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *449*.
- Inspeccione visualmente la dirección, la suspensión, y los componentes del chasis por si presentan averías, incluyendo grietas o rasgaduras en los muelles de goma, piezas flojas o faltantes, o signos de desgaste al menos una vez al año. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *449* . Lubrique los componentes de la suspensión y la dirección como mínimo cada dos cambios de aceite (si está equipado con graseras).
- Inspeccione la servodirección para verificar que está correctamente fijada, y también conexiones, atasco, fugas, grietas, ajado, etc.
- Inspeccione visualmente los semiejes y los ejes motrices por si presentan desgaste excesivo, fugas de combustible, y/o daños que incluyen: abolladuras o grietas en tubos, junta de velocidad constante o junta universal flojas, fuelles agrietados o faltantes, abrazaderas de fuelle flojas o faltantes, excesiva flojedad del cojinete central, fijaciones flojas o faltantes y fugas por la junta de eje.
- Revise los componentes del sistema de sujeción. Consulte *Comprobación del sistema de seguridad* ⇨ *104*.
- Inspeccione visualmente el sistema de combustible por daños o fugas.

- Inspeccione visualmente el sistema de escape y las cubiertas térmicas cercanas por partes flojas o faltantes.
- Lubrique componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *449*.
- Verifique el interruptor de arranque. Consulte *Verificación del interruptor del motor de arranque* ⇨ *377*.
- Revise la función de control automático de bloqueo de cambios de la transmisión. Consulte *Verificación de la función de control de bloqueo del cambio de la transmisión automática* ⇨ *377*.
- Verifique el bloqueo de la transmisión con la llave de encendido. Consulte *Verificación del bloqueo del encendido por la transmisión* ⇨ *378*.
- Revise el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento en transmisión automática. Consulte *Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento)* ⇨ *378*.
- Revise el pedal del acelerador por daños, endurecimientos o deformaciones. Reemplazarlo si fuera necesario.
- Inspeccione visualmente el amortiguador a gas por signos de desgaste, fisuras u otros daños. Verifique la capacidad del amortiguador para mantenerse abierto. Si la capacidad para mantenerse abierto es baja, repare el amortiguador a gas. Consulte *Amortiguador(es) a gas* ⇨ *380*.
- Inspeccione las guías y el sellos del techo corredizo, si existe. Consulte *Techo solar* ⇨ *70*.
- Verifique el funcionamiento de la cerradura de la rueda de auxilio y lubríquela si es necesario. Consulte *Cambio de neumáticos* ⇨ *426*.
- Inspeccione visualmente la rueda de auxilio para asegurarse de que está guardada bien apretada debajo del vehículo. Empuje, tire y trate de girar el neumático. Si la rueda de auxilio se mueve, apriétela según sea necesario. Verifique el resorte de compresión de la placa retenedora de la rueda esté totalmente comprimido. Consulte *Cambio de neumáticos* ⇨ *426*.

Servicios para aplicaciones especiales

- Solo para vehículos con uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis en cada cambio de aceite.
- Haga limpiar la parte de abajo de la carrocería. Consulte "Mantenimiento de la parte de abajo de la carrocería" en *Cuidado exterior* ⇨ *449*.

Mantenimiento y cuidado adicionales

Su vehículo es una inversión importante y el cuidarlo correctamente puede evitar reparaciones costosas en el futuro. Puede necesitar mantenimiento y servicios adicionales para mantener el rendimiento del vehículo.

Le recomendamos que su concesionario realice estos servicios, sus técnicos capacitados son los que mejor conocen su vehículo. Su concesionario también puede realizar una evaluación minuciosa mediante una inspección de múltiples puntos para informarle cuándo su vehículo puede necesitar servicio.

La siguiente lista explica los servicios y las condiciones a tener en cuenta que podrían indicar que necesita servicio.

Batería

La batería de 12 voltios suministra energía para arrancar el motor y para hacer funcionar cualquier accesorio eléctrico adicional.

- Para evitar que se averíe o que no pueda arrancar el vehículo, mantenga la batería a su máxima potencia.
- Los técnicos capacitados del concesionario tienen el equipo de diagnóstico para probar la batería y asegurar que sus conexiones y cables no estén oxidados.

Las correas

- Puede necesitar un cambio de correas si hacen ruido o tienen signos de fisuras o roturas.
- Los técnicos capacitados del concesionario tienen acceso a las herramientas y al equipamiento necesario para inspeccionar las correas y recomendarle su ajuste o reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo y son esenciales para conducir con seguridad.

- Los signos de desgaste pueden incluir chillido, rozamiento o ruidos agudos, o problemas al frenar.
- Los técnicos capacitados del concesionario tienen acceso a las herramientas y al equipamiento necesario para inspeccionar los frenos y recomendarle repuestos de alta calidad fabricados para su vehículo.

Líquidos

Los niveles correctos de líquidos aprobados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468* por los líquidos recomendados por GM.

- Cada vez que cargue gasolina debe controlar el nivel del aceite del motor y del líquido del limpiaparabrisas.
- Pueden aparecer indicadores en el panel de instrumentos que le indiquen un nivel bajo de líquidos que debe rellenar.

Mangueras

Las mangueras transportan líquidos y deben inspeccionase regularmente para verificar que no tengan fisuras ni fugas. Con una inspección de puntos múltiples, su concesionario puede inspeccionar las mangueras y avisarle si hay que reemplazarlas.

Luces

El funcionamiento correcto de los focos, luces traseras y luces de freno es importante para ver y ser visto en la carretera.

- Un signo de que los focos necesitan servicio es la disminución de intensidad, falla en encender, fisuras o daños. Hay que controlar periódicamente las luces de freno para verificar que se enciendan al frenar.
- Con una inspección de puntos múltiples, su concesionario puede verificar las luces y notar cualquier problema.

Amortiguadores y puntales

Los amortiguadores y puntales ayudan a controlar un viaje más suave.

- Los signos de desgaste pueden incluir vibración del volante, rebote/balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste desparejo de los neumáticos.
- Como parte de la inspección de puntos múltiples, los técnicos capacitados del concesionario pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y puntales por signos de fugas, sellos rotos o daños, y le pueden avisar cuando necesiten reparaciones.

Neumáticos

Los neumáticos deben estar correctamente inflados, rotados y balanceados. El mantener los

neumáticos le pueden ahorra dinero y combustible y pueden reducir el riesgo de que fallen.

- Las indicaciones de que hay que reemplazar los neumáticos incluyen tres o más indicadores de desgaste del dibujo, hilo o tela visible a través de la goma, cortes o fisuras en las estrías o las paredes laterales, un bulto o una abertura en la cubierta.
- Los técnicos capacitados del concesionario pueden inspeccionar y recomendar los neumáticos adecuados. Su concesionario también puede balancear sus ruedas para asegurar un funcionamiento suave a cualquier velocidad. Su concesionario vende y repara neumáticos de marca.

Cuidado del vehículo

Su concesionario tiene productos que le ayudan a mantener su vehículo como nuevo. Por más información acerca de cómo limpiar y proteger el interior y el exterior del vehículo, consulte *Cuidado interior* ⇨ *455* y *Cuidado exterior* ⇨ *449*.

Alineación de ruedas

La alineación de las ruedas es fundamental para asegurar el óptimo desgaste y rendimiento de los neumáticos.

- Los signos de que necesita una alineación incluyen tracción, maniobrabilidad incorrecta o desgaste anormal de los neumáticos.
- Su concesionario tiene el equipo adecuado para alinear sus ruedas correctamente.

Parabrisas

Mantenga el parabrisas limpio y despejado por seguridad, apariencia y mayor visibilidad.

- Los signos de daños incluyen rayones, fisuras y roturas.
- Los técnicos capacitados del concesionario pueden inspeccionar el parabrisas y recomendarle el reemplazo si fuera necesario.

Escobillas del limpiaparabrisas

Hay que limpiar y mantener las escobillas del limpiaparabrisas en buenas condiciones para que brinden buena visibilidad.

- Los signos de desgaste incluyen rayas, saltos sobre el parabrisas y goma rota o gastada.
- Los técnicos entrenados del concesionario pueden revisar las escobillas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Puede comprar los líquidos y lubricantes identificados a continuación por nombre, número de parte o especificación en su concesionario.

Uso	Líquido/Lubricante
Transmisión automática (transmisión de 6 velocidades)	Líquido para transmisión automática DEXRON-VI.
Transmisión automática (transmisión de 10 velocidades)	Líquido para transmisión automática DEXRON ULV (Nro. de pieza GM 19352619, en Canadá 19352620).
Lubricación del chasis	Chassis Lubricant (Lubricante para chasis) (Nro. de pieza GM 12377985, en Canadá 88901242) o lubricante que cumpla los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Refrigerante del motor	Mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL únicamente. Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *364*.

Uso	Líquido/Lubricante
Aceite del motor	Aceite de motor que cumple con la especificación dexos1 del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda ACDelco dexos1 totalmente sintético. Consulte *Aceite del motor* ⇨ *354*.
Eje delantero (tracción en las cuatro ruedas)	Synthetic Axle Lubricant (Lubricante sintético para ejes) SAE 75W-90 (Nro. de pieza GM 88900401, en Canadá 89021678).
Estría del eje propulsor del eje delantero o estría del eje propulsor de una pieza (tracción en dos ruedas)	Spline Lubricant (Lubricante para estrías), Special Lubricant (Lubricante especial) (Nro. de pieza GM 19257121, en Canadá 19257122).
Sistema de frenos hidráulicos	Líquido para frenos hidráulicos DOT 3 (Nro. de pieza GM 19353126, en Canadá 19353127).
Cilindros de cerradura de la llave, bisagras del capó, escalones eléctricos y puntos de pivote de la manija exterior de la compuerta levadiza	Multi-Purpose Lubricant (Lubricante multipropósito), Superlube (Nro. de pieza GM 12346241, en Canadá 10953474).
Eje trasero	Synthetic Axle Lubricant (Lubricante sintético para ejes) SAE 75W-85 (Nro. de pieza GM 19300457, en Canadá 19300458).
Caja de transferencia (tracción en las cuatro ruedas)	Líquido para transmisión automática DEXRON-VI.
Acondicionador de burletes	Lubricante para burletes (Nro. de pieza GM 3634770, o 10953518 en Canadá), o su equivalente.

Uso	Líquido/Lubricante
Chirridos de burletes	Grasa sintética con teflón, Superlube (Nro. de pieza GM 12371287, en Canadá 10953437).
Líquido del limpiaparabrisas	Líquido para limpiaparabrisas de automóvil que cumpla con los requisitos de protección anticongelante regionales.

Partes de repuesto de mantenimiento

Las siguientes partes de repuesto a identificadas por nombre, número de parte o especificación se pueden comprar en su concesionario.

Parte	Número de pieza GM	Número de parte de ACDelco
Filtro/depurador de aire del motor	22845992	A3181C
Filtro de aceite	19330000	PF63E
Filtro de polen	23281440	CG188
Bujías	12622441	41-114
Escobillas del limpiaparabrisas		
Lado delantero del conductor - 55 cm (21,7 pulgadas)	23360288	–

Parte	Número de pieza GM	Número de parte de ACDelco
Lado delantero del pasajero - 55 cm (21,7 pulgadas)	23360288	–
Atrás - 33 cm (13,0 pulgadas)	22956295	–

Datos técnicos

Identificación del vehículo
Número de identificación del vehículo (VIN) 472
Etiqueta de identificación de piezas para servicio 472

Datos del vehículo
Capacidades y especificaciones 473
Correa de accionamiento del motor posición 475

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)



Este identificador legal está en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Es visible desde fuera a través del parabrisas. El Número de identidad del vehículo (VIN) aparece también en las etiquetas de Certificación de vehículo y de Piezas de servicio, y en los certificados de propiedad y de registro.

Identificación del motor

El octavo carácter del VIN es el código del motor. Este código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y sus piezas de repuesto. Vea "Especificaciones del motor" en *Capacidades y especificaciones* ⇨ *473* respecto al código del motor del vehículo.

Etiqueta de identificación de piezas para servicio

Puede haber una etiqueta dentro de la guantera que contenga la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Designación del modelo
- Información sobre la pintura
- Opciones de fabricación y equipos especiales

Si no hay una etiqueta, hay un código de barras en la etiqueta de certificación en el pilar central (B) para escanear y obtener esta misma información.

Datos del vehículo

Capacidades y especificaciones

Las capacidades aproximadas que siguen se indican en unidades métricas y conversiones al sistema inglés. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *468* para más información.

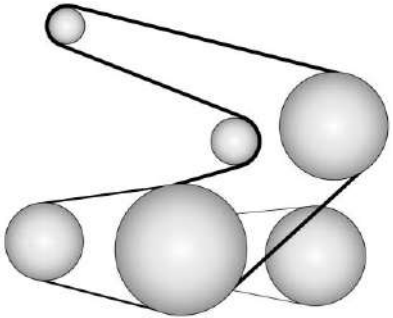
Aplicación	Capacidades	
	Sistema métrico	Sistema inglés
Frigorígeno del acondicionador de aire	Vea en la etiqueta del refrigerante bajo el capó, el tipo de refrigerante y la cantidad a cargar en el sistema de aire acondicionado. Consulte a su concesionario para más información.	
Sistema de refrigeración	16,8 L	17,8 qt
Aceite del motor con filtro	7,6 L	8,0 qt
Tanque de combustible		
Batalla corta	98,4 L	26,0 gal
Batalla larga	119,2 L	31,5 gal
Líquido de la caja de transferencia	1,5 L	1,6 qt

Aplicación	Capacidades	
	Sistema métrico	Sistema inglés
Par de apriete de tuercas de rueda	190 N•m	140 lb pie
Todas las capacidades son aproximadas. Cuando agregue, asegúrese de llenar hasta el nivel aproximado según se recomienda en este manual. Después de llenar, compruebe una vez más el nivel de líquido.		

Especificaciones del motor

Motor	Código VIN	Luz de bujías
5.3L V8 (L83)	C	0,95–1,10 mm (0,037–0,043 pulgadas)
6.2L V8 (L86)	J	0,95–1,10 mm (0,037–0,043 pulgadas)

Correa de accionamiento del motor posición



Información del cliente

Información del cliente
Procedimiento de satisfacción del cliente 476
Oficinas de asistencia al cliente 477
Centro de propietarios en línea 478
Servicio de Asistencia en Carretera 478
Declaración de radiofrecuencia 482

Informe de defectos de seguridad
Informe de defectos de seguridad a General Motors 482

Registro y privacidad de los datos del vehículo
Registro y privacidad de los datos del vehículo 483
Grabadoras de datos de eventos 483
OnStar 484
Sistema de audio 484

Información del cliente

Procedimiento de satisfacción del cliente

Garantía extendida

¿Compró el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Consulte con su concesionario por más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y el bienestar del propietario son muy importantes para su concesionario y para General Motors.

Normalmente, cualquier problema relacionado con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser solucionado por el departamento de ventas o de servicio del concesionario. Sin embargo, sabemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, puede presentarse algún malentendido.

Si usted tiene un problema que no haya sido solucionado satisfactoriamente a través de los medios normales, le sugerimos los siguientes pasos:

PASO UNO

Explíquele su caso a un agente de servicio, gerente de servicio, agente de ventas o gerente de ventas de su concesionario, dependiendo del caso.

Asegúrese de que tengan toda la información necesaria. Ellos están interesados en su constante satisfacción.

PASO DOS

Si no queda satisfecho, comuníquese con el gerente general o el dueño del concesionario para pedirle ayuda. Si ellos no pueden solucionar su problema, pídales que se comuniquen con la persona adecuada en General Motors para que los asista si fuera necesario.

PASO TRES

Si su concesionario no resuelve su caso dentro de un tiempo razonable, llame al Centro de asistencia al cliente de General Motors (CAC) y suministre la siguiente información:

- Nombre
- Domicilio
- Número de teléfono
- Año del vehículo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del concesionario
- Domicilio del concesionario

Consulte *Oficinas de asistencia al cliente* ⇨ *477*.

Oficinas de asistencia al cliente

Use los números de teléfono indicados en esta sección para llamar al Centro de asistencia al cliente (CAC). Asistencia al cliente está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas y sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Todas las consultas por correo electrónico al Centro de asistencia al cliente (CAC) se deben enviar a: asistencia.gmmexico@gm.com.

México

01-800-466-0811

Estados Unidos

1-800-222-1020

Canadá

1-800-268-6800

Costa Rica

0-800-052-1646

Guatemala

1-800-835-0436

Panamá

00-800-052-1479

República Dominicana

1-888-760-1991

Nicaragua

00-1800-226-0510

Honduras

800-2791-9097

Otros países de Centroamérica y del Caribe

52-722-2360680

Centro de propietarios en línea

Experiencia del Propietario en línea my.chevrolet.com.mx

El Centro de Propietarios no está disponible en ninguno de los países de la región de América Central y del Caribe.

El Online Owner Experience de Chevrolet permite la interacción con Chevrolet y mantiene información importante específica del vehículo en un solo lugar.

Beneficios de ser miembro

: Descargar los manuales del usuario y ver videos instructivos específicos para cada vehículo.

: Vea los programas de mantenimiento, las alertas y la información de diagnóstico del vehículo. Turnos de servicio programados.

: Ver e imprimir los registros de servicio realizados por sí mismo.

: Seleccionar un concesionario preferido y ver sus ubicaciones, mapas, números de teléfono y horarios de atención.

: Seguimiento de información de la garantía de su vehículo.

: Ver retiros vigentes por número de identificación del vehículo (VIN). Consulte *Número de identificación del vehículo (VIN)* ⇨ *472*.

: Ver la información de cuenta de OnStar (si está equipado).

: Converse con agentes de asistencia.

Acceda a my.chevrolet.com.mx para registrar su vehículo.

Servicio de Asistencia en Carretera

El programa de asistencia en carretera no está disponible en ninguno de los países de la región de América Central y del Caribe.

Como nuevo dueño, su vehículo está automáticamente inscripto en el programa de Asistencia en

carretera. Los servicios están disponibles sin costo alguno bajo los términos y condiciones del programa. El programa de Asistencia en carretera no es parte de, ni está incluido, en la cobertura de la Garantía limitada de vehículos nuevos.

Asistencia en carretera proporciona asistencia al conductor y los pasajeros durante la conducción del vehículo dentro de su ciudad de residencia o en cualquier carretera transitable en México, Estados Unidos y Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones que se describen en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

Asistencia en carretera está disponible las 24 horas del día, los 365 días del año.

Este programa vence a los dos años a partir de la fecha de la factura del vehículo, independientemente del kilometraje del vehículo y de los cambios de propiedad del vehículo.

Para obtener más información acerca de la renovación de este programa al final de su vigencia, llame al Centro de asistencia al cliente de Chevrolet al 01-800-466-0811.

Servicios suministrados

- **Cambio de neumático pinchado**: Si no puede cambiar un neumático pinchado, Asistencia en la carretera le proporcionará servicio de grúa al concesionario autorizado Chevrolet más cercano. El dueño es responsable por la reparación o reemplazo del neumático. Este servicio se limita al transporte del vehículo hasta el lugar de la reparación.
- **Combustible de emergencia**: Suministro de combustible suficiente como para que el vehículo llegue a la estación de servicio más cercana.
- **Apertura de cerradura**: Servicio para abrir el vehículo si lo cerró con la llave adentro. Si el vehículo tiene OnStar, quizá se pueda desbloquear remotamente. Por razones de seguridad, el conductor deberá identificarse antes de recibir este servicio.
- **Arranque con cables auxiliares**: Servicio para arrancar con cables auxiliares cuando la batería está descargada.
- ***Mensajes de emergencia**: Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.
- ***Llamadas de emergencia**: Llamadas a servicios de emergencia.
- ***Asistencia para localizar concesionarios**: La información relativa a las direcciones y números de teléfono de los concesionarios Chevrolet.
- **Remolque de emergencia**: Remolque al distribuidor más cercano para servicio de garantía si el vehículo no se puede conducir.

Si el vehículo está involucrado en un accidente durante la comisión de un delito, una infracción administrativa, o en incumplimiento de las normas de tráfico, Asistencia en carretera no proporcionará servicio. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras necesarias para acceder al mismo serán por cuenta del propietario.

Si el vehículo se encuentra en otra ciudad fuera de su residencia, Asistencia de carretera se limita a trasladar el vehículo al concesionario más cercano. Si desea trasladar el vehículo a un distribuidor diferente, se le pedirá que cubra la diferencia de costo en el momento del transporte.

Si el concesionario Chevrolet más cercano no puede recibir el vehículo debido a conflictos de organización, el vehículo será trasladado a un lugar seguro donde permanecerá durante un máximo de 48 horas hasta que pueda ser aceptado por el concesionario. Si los costos de almacenamiento exceden el monto autorizado, el propietario es responsable de pagar la diferencia en el momento del servicio. Llame a Asistencia en carretera por mayor información acerca de los montos autorizados.

- ***Interrupción de viaje**: Se proporciona este servicio si no puede seguir usando su vehículo durante el viaje y el concesionario de Chevrolet más cercano no puede reparar el vehículo el mismo día, y deba permanecer en el concesionario una noche o más. En ese caso, además de los servicios enumerados anteriormente y antes de la confirmación por parte del concesionario, usted tiene derecho a elegir una de las siguientes alternativas, dentro de los límites de las normas vigentes del programa de Asistencia en carretera. Si los gastos exceden la suma autorizada por estos servicios, usted debe pagar la diferencia en el momento del servicio.

  Asistencia en carretera coordinará alojamiento en un hotel para todos los ocupantes del vehículo hasta por dos noches.

  Se suministrará un auto de alquiler por un máximo de dos días y el vehículo debe ser devuelto a su destino original, con exclusión de los vehículos con una capacidad de carga superior a 3,5 toneladas.

  Transporte gratuito: Si prefiere continuar su viaje al destino previsto o regresar a su lugar de residencia, y el viaje requiere conducir por más de ocho horas en la carretera, se proporcionará transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o en aérea comercial (clase turista) hasta un lugar elegido por Asistencia en carretera, en función de la disponibilidad para el destino

elegido. Las restricciones se aplican en base a las especificaciones del vehículo.

Si usted está en la ruta, se le proporcionará servicio de taxi hasta la estación de autobús o aeropuerto más cercano.

- ***Transporte gratuito para recoger el vehículo**: Transporte para recoger su vehículo cuando hayan terminado las reparaciones. Una vez que el distribuidor haya informado que el vehículo ha sido reparado, Asistencia en carretera proporcionará servicio de ida en autobús o avión comercial (sujeto a disponibilidad) para que la persona designada por usted pueda recoger el vehículo del concesionario, si usted o la persona designada no se encuentran en el mismo pueblo o ciudad que el concesionario.

*Estos servicios no están disponibles para residentes de EE.UU. o Canadá. Todos los servicios brindados en los EE.UU. y Canadá correrán por cuenta del propietario y serán reembolsados por Asistencia en carretera.

Servicios no incluidos en Asistencia en carretera

Asistencia en carretera no cubre ni reembolsar los servicios para lo siguiente:

- Eventos causados por fraude o mala fe por parte del conductor.
- Situaciones de inmovilización del vehículo debidas a fuerza mayor o imprevistos, como los fenómenos naturales de carácter extraordinario, terremotos, erupciones volcánicas y otras tormentas ciclónicas.
- Situaciones de inmovilización del vehículo derivadas de choques automovilísticos causados por el conductor del vehículo o por terceros. Esto significa cualquier evento que cause daño físico a los ocupantes y/o al vehículo causado por fuerzas externas.
- Los actos de terrorismo, motín o tumulto, acciones de las fuerzas armadas o policiales que impidan la provisión oportuna de los servicios de asistencia.
- Servicio de comida, bebidas, llamadas telefónicas, u otros costos adicionales. Los gastos de alojamiento corresponden sólo para México por los términos y condiciones del programa de Asistencia en carretera.
- Cualquier daño sin intención sobre el vehículo, derivado de los servicios prestados.
- Costo de remolque de un acoplado, al elegir un concesionario de Chevrolet que esté más cerca del lugar de almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.
- El costo de todas las maniobras necesarias para acceder al vehículo cuando no esté disponible para ser remolcado.
- El costo del combustible proporcionado.

Costes de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de Asistencia en carretera. Consulte la garantía de su nuevo vehículo por mayor información.

Para llamar a Asistencia en carretera

Los servicios de Asistencia en carretera son gratuitos y están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año. Los costos sólo se incurre en situaciones que exceden los límites del programa, algunos de los cuales se enumeran anteriormente en esta sección.

Para ponerse en contacto con Asistencia en carretera por teléfono, utilice los siguientes números:

México

01-800-466-0811

Estados Unidos

1-800-222-1020

Canadá

1-800-268-6800

Correo electrónico

asistencia.gmmexico@gm.com

Chevrolet se reserva el derecho de hacer cualquier cambio o interrumpir el programa de Asistencia en carretera en cualquier momento y sin aviso previo.

Declaración de radiofrecuencia

Este vehículo cuenta con sistemas que operan en una frecuencia de radio que cumple con los requisitos de NOM-EM-016-SCFI-2015 or NOM-208–SCFI-2016 .

El uso de este equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este equipo o dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Informe de defectos de seguridad

Informe de defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifique a General Motors.

En los EE.UU. llame al 1-800-222-1020, o diríjase por escrito a:

Chevrolet Motor Division
Centro de Asistencia al Cliente Chevrolet
P.O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

En Canadá, llame al 1-800-263-3777 (inglés) o al 1-800-263-7854 (francés), o escriba a:

General Motors of Canada Company
Customer Care Centre, Mail Code: CA1-163-005
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7

En México, llame al 01-800-466-0811.

En otros países de América Central y del Caribe, llame al 52-722-236-0680.

Registro y privacidad de los datos del vehículo

El vehículo cuenta con varias computadoras que registran información acerca del funcionamiento del vehículo y de la forma en que se conduce. Por ejemplo, utiliza módulos de computadora para monitorear y controlar el funcionamiento del motor y la transmisión, monitorear las condiciones de despliegue de los airbags y desplegarlos en caso de choque y, si está equipado, proporcionar la función de antibloqueo de frenos para ayudar al conductor a controlar el vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico del concesionario a efectuar el servicio del vehículo. Algunos módulos pueden también almacenar datos acerca de cómo se opera el vehículo, como la tasa de consumo de combustible o la velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias personales, como preselecciones de estaciones de radio, posiciones de los asientos y ajustes de temperatura.

Grabadoras de datos de eventos

Este vehículo viene equipado con un registrador de datos de eventos (EDR). El propósito principal de la EDR es registrar, en ciertas condiciones de choque o cuasi-choque, tales como un despliegue de airbags o el impacto contra un obstáculo del camino, datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para registrar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo por un período breve, típicamente 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo puede registrar los siguientes datos:

- Cómo estaban funcionando diversos sistemas en su vehículo.

- Si los cinturones de seguridad del conductor y el pasajero estaban abrochados/sujetos;
- Hasta dónde (si es que lo hizo), el conductor estaba pisando el pedal del acelerador y/o del freno, y
- A qué velocidad circulaba el vehículo.

Estos datos pueden contribuir a una mejor comprensión de las circunstancias en que se producen los choques y lesiones.

Nota

Los datos de la EDR se registran en su vehículo solo si se produce una situación de choque no trivial. La EDR no registra datos en condiciones de conducción normales y tampoco datos personales (por ejemplo, nombre, género, edad y lugar del choque). No obstante, otros terceros, tales como la policía, pueden combinar los datos de la EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por una EDR, se requiere un equipo especial, así como acceso al vehículo o a la EDR. Además del fabricante del vehículo, otros terceros, como la policía, que tengan el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con terceros excepto con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo es alquilado, con el consentimiento de la persona que lo alquiló, en respuesta a un requerimiento oficial de la policía u otro organismo gubernamental similar, como parte de la defensa de GM en un litigio mediante el proceso descubrimiento, o ante un requerimiento legal. Los datos que recopila o recibe GM pueden utilizarse también para las necesidades de investigación de GM o pueden ponerse a disposición de terceros para fines de investigación, en los casos en que se demuestre la necesidad, y los datos no se relacionan con un vehículo o propietario de vehículo específicos.

OnStar

Si el vehículo está equipado con OnStar y tiene un plan de servicio vigente, se pueden recoger datos adicionales a través del sistema OnStar. Esto incluye información sobre el funcionamiento del vehículo; colisiones con el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones y, en ciertas situaciones, la ubicación y la velocidad aproximadas del GPS del vehículo. Consulte los términos y condiciones de OnStar y declaración de privacidad en el sitio Web de OnStar.

Consulte *Información adicional de OnStar* ⇨ *488*.

Sistema de audio

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del sistema puede implicar el

almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Para información sobre los datos almacenados y las instrucciones para borrarlos, consulte el manual de infoentretenimiento.

OnStar

Descripción general de OnStar
Descripción general de OnStar 486

Servicios OnStar
Emergencia 487
Seguridad 488

Información adicional de OnStar
Información adicional de OnStar 488

Descripción general de OnStar

Si está equipado, este vehículo cuenta con un sistema completo de a bordo que puede conectarse a un OnStar Advisor (Asesor OnStar) para servicios de emergencia, seguridad, navegación, conexión y diagnóstico.



Botón de instrucciones de voz

Botón azul de OnStar

Botón de emergencia

Este manual describe funciones de OnStar, que pueden o no estar presentes en el vehículo, sea por equipo opcional que no se adquirió con el vehículo, variantes de modelos, especificaciones de país, características/aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región o cambios posteriores a la impresión del presente Manual del propietario.

Consulte la documentación de la compra de su vehículo específico para confirmar las funciones.

El sistema OnStar no está disponible en ningún país de América Central y la región del Caribe.

La luz de estado del sistema OnStar se encuentra junto a los botones de OnStar. Si la luz de estado es:

- Verde fija: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Roja: Indica que hay un problema.

Pulse On o llame al 01-800-083-4994 para hablar con un Asesor (en los EE.UU.).

La función del botón de Comando de voz puede variar según el vehículo y la región.

Pulse para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento. Consulte el manual de infoentretenimiento para información sobre cómo usar la aplicación OnStar. O pulse para darle comandos de voz a "OnStar Turn-by-Turn Navigation" (Navegación paso a paso de OnStar). Para esto se necesita el plan de seguridad, el plan de acceso ilimitado y el plan de datos ilimitados.

Pulse para conectarse con un Asesor para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones para conducir hacia un destino. Se necesita el plan de seguridad, el plan de acceso ilimitado y el plan de datos ilimitados.
- Recibir un diagnóstico a petición propia para la inspección de los sistemas operativos claves del vehículo.
- Recibir asistencia en carretera.

Pulse para obtener una conexión prioritaria con un Asesor, cuyos servicios están disponibles a toda hora, todos los días, para:

- Obtenga ayuda en caso de emergencia.
- Sea un buen ciudadano y llame a un Asesor para prestar ayuda a otra persona que la necesita.
- Obtener asistencia en condiciones climáticas severas y en otras situaciones de crisis, así como averiguar rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencia

Los sensores incorporados y la función Respuesta automática de accidente, en muchos choques, alertan a un asesor especialmente capacitado de OnStar, quien se comunicará de inmediato con el vehículo para prestar ayuda.

Pulse para una conexión prioritaria con un asesor de OnStar, quien contactará a los proveedores de servicios de emergencia, los guiará a su ubicación exacta y brindará información importante.

A través de la asistencia para crisis de OnStar, tendrá acceso a asesores especialmente capacitados disponibles las 24 horas todos los días de la semana, que le proporcionarán un punto de contacto central, asistencia e información durante una crisis.

Seguridad

Si está equipado, OnStar ofrece estos servicios:

- Con asistencia en carretera, los asesores pueden localizar un proveedor de servicios cercano para ayudar con un neumático desinflado, empujar el vehículo o con un tanque de gasolina vacío.
- Con el servicio asistencia de vehículos robados, los asesores de OnStar pueden utilizar GPS para localizar el vehículo y ayudar a las autoridades a recuperarlo rápidamente.
- Con el Bloqueo de arranque remoto, si está equipado, OnStar puede bloquear el arranque del motor.
- Con desaceleración del vehículo robado, si está equipado, OnStar puede colaborar con las fuerzas de la ley para detener gradualmente el vehículo.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Pulse On para solicitar información acerca de la posibilidad de transferir una cuenta. El asesor puede cancelar o cambiar la información de la cuenta.

Reactivación para futuros dueños

Pulse On y siga las indicaciones para hablar con un asesor lo más pronto posible. El asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las ofertas y opciones de servicio de OnStar o de servicios conectados.

Funcionamiento de los servicios de OnStar

En la mayoría de los vehículos están disponibles: respuesta automática a colisiones, servicios de emergencia, asistencia en crisis, asistencia por robo del vehículo, diagnóstico del vehículo, servicios remotos y asistencia en carretera. No todos los servicios de OnStar están disponibles en todas partes ni en todos los vehículos. Para obtener más información, acceder a la descripción completa de los servicios de OnStar, las limitaciones del sistema, y los términos y condiciones de OnStar consulte www.onstar.com.mx.

OnStar o los servicios conectados no pueden funcionar a menos que el vehículo esté en un lugar en el cual OnStar tenga un acuerdo con un proveedor de servicios inalámbricos para prestar servicios en esa zona, y que el proveedor de servicios inalámbricos tenga cobertura, capacidad de red y una tecnología compatible con OnStar o servicios conectados. Los servicios que dependen de la información de la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señales de GPS disponibles, sin interferencia, y compatibles con los equipos de OnStar. Puede que los servicios de OnStar o los servicios conectados no funcionen si el equipo de OnStar no está instalado

correctamente o si no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Puede que los servicios de OnStar o los servicios conectados no funcionen si se modifican sus equipos o software, o si se añaden o conectan otros nuevos. Otros problemas que escapan al control de OnStar — como por ejemplo colinas, edificios elevados, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños sufridos por el vehículo en un accidente, o la congestión o las interferencias en la red inalámbrica telefónica — pueden impedir la prestación de los servicios.

Consulte *Declaración de radiofrecuencia* ⇨ *482*.

Este servicio se presta a través de una red pública de telecomunicaciones debidamente autorizada en los Estados Unidos Mexicanos.

OnStar.com.mx

El sitio Web permite acceder a información sobre la cuenta, permite gestionar el plan de servicio OnStar, y también permite ver vídeos sobre cada servicio. Obtenga precios para los planes de servicios y regístrese para OnStar Vehicle Diagnostics (Diagnosis de vehículo en OnStar). Haga clic en "My Account" (Mi cuenta) en la página principal. La navegación por sitio web y los servicios provistos pueden variar de país a país.

Número de identificación personal OnStar (NIP)

Se necesita un NIP para acceder a algunos de los servicios de OnStar, como desbloqueo remoto de puerta y asistencia por robo del vehículo. Se le pedirá que modifique el NIP la primera vez que hable con un asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, llame a OnStar y diga su número actual al asesor.

Garantía

El equipo OnStar puede estar garantido como parte de la garantía limitada de vehículos nuevos. El fabricante del vehículo provee información detallada sobre la garantía.

Idiomas

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas. Pulse y pida hablar con un asesor. Están disponibles asesores que hablan inglés y español.

Problemas potenciales

OnStar no puede realizar el desbloqueo remoto de puertas ni dar asistencia en caso de robo del vehículo después de que el vehículo haya estado apagado durante diez días consecutivos sin un ciclo de encendido. Si el vehículo no se puede arrancar durante diez días, OnStar puede contactar a asistencia en carretera y a un cerrajero para ayudar a acceder al vehículo.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

- El GPS puede sufrir interferencias en una ciudad grande con edificios elevados, en garajes de estacionamiento, en las proximidades de los aeropuertos, en túneles y en

pasos subterráneos, o en un área con árboles de follaje muy tupido. Si no hay señales del GPS disponibles, el sistema OnStar todavía debe funcionar y permitirle llamar a OnStar. Sin embargo, puede que OnStar tenga dificultades para identificar su ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede utilizar la última ubicación registrada por el GPS para enviársela a quienes vayan a asistirle en su emergencia.
- Una pérdida temporal del GPS puede hacer que se pierda la posibilidad de enviar una ruta de navegación giro a giro. El asesor puede darle una ruta verbal o puede pedirle que vuelva a llamar después de haber conducido el vehículo hacia un área abierta.

Antenas de celulares y GPS

OnStar necesita de la recepción celular para enviar señales remotas al vehículo. No coloque ningún artículo sobre ni cerca de la antena para evitar bloquear la recepción de la señales celulares y GPS.

No es posible conectarse al mensaje de OnStar

Este mensaje puede aparecer si hay poca cobertura celular o si la red celular ha alcanzado su capacidad máxima. Pulse para intentar nuevamente realizar la llamada, o intente nuevamente después de desplazarse algunos kilómetros y pasar a otra zona celular.

Problemas del vehículo y eléctricos

Los servicios de OnStar necesitan de la disponibilidad y funcionamiento de un sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales de GPS para que sus funciones puedan funcionar correctamente. Puede que estos sistemas no funcionen si la batería está descargada o desconectada.

Equipos eléctricos adicionales

El sistema OnStar está integrado a la arquitectura eléctrica del vehículo. No agregue ningún equipo eléctrico. Los equipos eléctricos adicionales pueden interferir con el funcionamiento del sistema OnStar y pueden impedir que funcionen.

Actualizaciones del software del vehículo

Es posible que OnStar o GM provean en forma remota actualizaciones o modificaciones del software del vehículo, sin ulterior aviso o consentimiento. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad física, la seguridad personal o el funcionamiento del vehículo o de los sistemas del vehículo. Las actualizaciones o cambios pueden modificar o eliminar datos o configuraciones guardadas en el vehículo, como destinos de navegación almacenados o estaciones de radio predefinidas. OnStar y GM no son responsables por cualquier dato o

configuración modificada o eliminada. Estas actualizaciones y modificaciones pueden también recabar información personal. Dicho acto de recabar información está descrito en la declaración de privacidad de OnStar, o se revela por separado en el momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios pueden también hacer que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de GM para recabar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o proveer actualizaciones o cambios. Un contrato OnStar activo constituye consentimiento a estas actualizaciones o cambios del software, y el acuerdo a que OnStar o GM los provea al vehículo a distancia.

Privacidad

El responsable del tratamiento de su información personal será OnStar de México, S. de R.L. de C.V., con sede central en Ejército Nacional No. 843, Colonia Granada, Delegación Miguel Hidalgo, Código Postal 11520, Distrito Federal, México. La información personal que quizá obtengamos incluye: su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número telefónico (Celular y/o de línea fija), su RFC (Registro Federal de Contribuyentes) y su número de identificación personal (NIP) para los servicios OnStar.

Es posible que también obtengamos información sobre su vehículo que incluye: el número de identificación del vehículo (VIN); la marca, modelo y año del vehículo; la placa de matrícula del vehículo; información sobre el concesionario GM vendedor o preferido; información sobre el uso del vehículo (incluyendo códigos diagnósticos de avería, vida útil remanente del aceite, filtro de aire del motor, presión de neumáticos, economía de combustible y lecturas del cuentakilómetros); información sobre colisiones que pasó el vehículo, la dirección desde la cual fue golpeado, cuáles airbags se desplegaron y el uso de cinturones de seguridad; información sobre el uso del vehículo y de sus características, tal como si se ha vinculado un dispositivo móvil con su vehículo; y en circunstancias limitadas, la ubicación geográfica y velocidad según GPS (sistema de posicionamiento global) del vehículo.

Su información personal y del vehículo serán procesados para los fines siguientes: (i) para prestarle servicios que ha solicitado (respuesta automática a colisiones, servicios remotos y de emergencia, asistencia en caso de robo de su vehículo, instrucciones paso a paso); (ii) mantener nuestros registros al día para que podamos contestar sus consultas; (iii) para fines de localización de averías y de investigación; (iv) para proteger su propia seguridad y la de terceros; (v) evitar el fraude o el uso abusivo del servicio OnStar; (vi) en los casos en que lo indiquen la ley o las autoridades; (vii) para llevar a cabo actividades de comercialización y de promoción en general; (viii) para

permitir a OnStar, General Motors de México, S. de R.L. de C.V., General Motors LLC y todas sus subsidiarias, filiales o cualquier empresa del mismo grupo corporativo al cual pertenece OnStar la realización de actividades publicitarias (ofreciéndole productos, servicios e información); y (ix) para la prospección del negocio y el análisis estadístico del mercado.

Es importante mencionar que los fines (i), (ii), (iii), (iv), (v) y (vi) dan lugar a y son necesarios para mantener nuestra relación jurídica. Por otra parte, los fines (vii), (viii) y (ix) no dan lugar a y no son necesarios para mantener nuestra relación jurídica. Por lo tanto, para estos fines ponemos a disposición un mecanismo establecido en el centro de servicio al cliente por el teléfono: 01800-0834994 o por correo electrónico a privacidadmexico@onstar.com, para que si corresponde, pueda indicar su negativa a que se procesen sus datos personales para los fines indicados en los fines (vii), (viii) y (ix).

A fin de conocer la versión íntegra de la presente notificación sobre privacidad, sírvase visitar nuestra página Web www.onstar.com.mx.

OnStar - Reconocimientos del software

Ciertos componentes de OnStar incluyen software libcurl y unzip, así como software de otros terceros. A continuación están los avisos y licencias asociadas con libcurl y unzip, para otro software de terceros consulte http://opensource.lge.com/index

www.onstar.com/us/en/ (en inglés)

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS,” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided “as is,” without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions–including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions–must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases–including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any

variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl:

INFORMACIÓN DE DERECHO DE AUTOR Y AUTORIZACIÓN

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos los derechos reservados.

Mediante la presente se autoriza el uso, copia, modificación y distribución de este software para cualquier propósito, ya sea lucrativo o no, siempre y cuando se incluya la información anterior sobre su propiedad intelectual en todas las copias.

EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPLICITAS NI IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO Y DE RESPETO A LOS DERECHOS DE TERCEROS. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES NI LOS TITULARES DE SU PROPIEDAD INTELECTUAL SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑOS Y PERJUICIOS, NI NINGUNA OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN VIRTUD DE UN CONTRATO, ACTO ILÍCITO EXTRACONTRACTUAL O DE OTRO MODO, QUE SE DERIVE DE O TENGA RELACIÓN CON EL SOFTWARE O EL USO QUE SE HAGA DE ÉL, O CON OTRAS MODIFICACIONES QUE SE HAGAN AL SOFTWARE.

Con la excepción lo dispuesto en este documento, el nombre de un titular de propiedad intelectual no debe utilizarse en publicidades ni de ninguna otra forma para promover la venta, uso u otros manejos de este Software sin obtener previamente autorización por escrito del titular de su propiedad intelectual.

unzip:

Esta es la versión 2005-Feb-10 del derecho de autor y licencia de Info-ZIP. La versión definitiva de este documento debe estar disponible en ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinidamente.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

Para los propósitos de este derecho de autor y licencia, "Info-ZIP" se define como el siguiente conjunto de individuos:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris

Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal cual", sin garantías de ningún tipo, ni explicitas ni implícitas. En ningún caso Info-ZIP ni sus contribuidores serán responsables por ningún daño directo, indirecto, incidental o especial que se derive del uso de este software ni de la incapacidad para usarlo.

Se autoriza a todo el mundo a usar este software para cualquier propósito, incluyendo aplicaciones comerciales, y a modificarlo y redistribuirlo libremente, con las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar la nota anterior sobre los derechos de autor, la definición, el descargo de responsabilidad, y esta lista de condiciones.
2. Al realizar una redistribución del software en binario (ejecutables compilados), se debe reproducir la nota anterior sobre los derechos de autor, la definición, el descargo de responsabilidad, y esta lista de condiciones en la documentación y/u otros materiales que se proporcionen al realizar la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de un binario UnZipSFX estándar (incluyendo SFXWiz) como parte de un archivo auto-extraíble; esto se autoriza sin que haya que incluir esta licencia, siempre y cuando el banner normal de SFX no sea eliminado del binario o inhabilitado.
3. Las versiones modificadas, incluyendo, entre otras, puertos para nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones dinámicas, compartidas o estáticas de la librería, deben identificarse claramente como tales y no deben presentarse indebidamente como el código original. Esas versiones modificadas tampoco deben presentarse indebidamente como publicaciones de Info-ZIP, incluyendo, entre otros, la identificación de las versiones modificadas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier otra versión del nombre, incluyendo, entre otros, cambios en el uso de mayúsculas), "Pocket UnZip", "WiZ" o "MacZip" sin la autorización explícita de Info-ZIP. Para esas versiones modificadas, se prohíbe además el uso indebido de las direcciones de correo

electrónico de Zip-Bugs o Info-ZIP o de la/de las dirección(es) URL de Info-ZIP.

4. Info-ZIP conserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip", y "MacZip" en su propio código fuente y las publicaciones en binario.

Servicios conectados

Servicios conectados

Navegación 497
Conectividad 498
Diagnóstico 500

Servicios conectados

Navegación

Para la navegación se necesita un plan OnStar o de servicio conectado específico.

Pulse para recibir instrucciones paso a paso sobre cómo dirigirse a un destino, o haga que se las envíen a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. La base de datos de mapas de OnStar se actualiza continuamente. Consulte los mapas de cobertura en www.onstar.com.mx.

Navegación giro a giro

1. Pulse para conectarse con un asesor.
2. Solicitar que se descarguen instrucciones al vehículo.
3. Siga las instrucciones que le dará la voz.

Utilizar comandos de voz en una ruta planificada

La función del botón de Comando de voz, si está equipado, puede variar según el vehículo y la región.

En algunos vehículos, pulse para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento.

Para otros vehículos, pulse de la siguiente forma.

Cancelar ruta

1. Pulse . El sistema responde: "OnStar ready" (OnStar listo) y luego produce un tono.
2. Diga "Cancel route (Cancelar ruta)". El sistema responde: "Do you want to cancel directions?" (¿Desea cancelar las indicaciones?)
3. Diga "Yes (Sí)." El sistema responde: "Yes. (Sí) OK, route canceled, thank you, goodbye." (Bien, ruta cancelada, gracias y adiós)

Vista previa de la ruta

1. Pulse . El sistema responde: "OnStar ready" (OnStar listo) y luego produce un tono.
2. Diga "Route preview (Vista previa de la ruta)". El sistema responde con las tres siguientes maniobras.

Repetir

1. Pulse . El sistema responde: "OnStar ready" (OnStar listo) y luego produce un tono.
2. Diga "Repeat (Repetir)." El sistema responde con la última instrucción brindada, y luego responde con "Thank you, goodbye." (Gracias y adiós).

Obtener mi destino

1. Pulse . El sistema responde: "OnStar ready" (OnStar listo) y luego produce un tono.
2. Diga "Get my destination (Obtener mi destino)". El sistema responde con la dirección y la distancia a la que queda el destino, luego responde con "OnStar ready" (OnStar está listo) y luego emite un tono.

Otros servicios de navegación disponibles a través de OnStar

Descarga de destinos

Se pueden enviar las instrucciones a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada.

Pulse , luego solicítele al asesor que descargue las instrucciones al sistema de navegación del vehículo, si está equipado. Después de concluida la llamada, pulse el botón Go (Partir) en la pantalla de navegación para comenzar a seguir las instrucciones. Las rutas que son enviadas a la pantalla de navegación sólo pueden cancelarse a través de la pantalla de navegación.

Consulte información sobre Destination Download (Descarga de destino) y mapas de cobertura en www.onstar.com.mx.

Conectividad

Los siguientes servicios le ayudan a seguir conectado.

Consulte los mapas de cobertura en www.onstar.com.mx.

Conexión Wi-Fi (si está equipada)

El vehículo puede contar con una conexión Wi-Fi incorporada que ofrece acceso a Internet y contenidos en línea a velocidad 4G. Pueden conectarse hasta siete dispositivos móviles. Se requiere un plan de datos. Use los controles del vehículo sólo cuando sea seguro hacerlo.

1. Para recuperar la información de la red Wi-Fi, pulse para abrir la aplicación de OnStar en la pantalla de infoentretenimiento, luego seleccione red Wi-Fi. En algunos vehículos, toque Wi-Fi o Wi-Fi Settings (Ajustes de Wi-Fi) en la pantalla.
2. La configuración de Wi-Fi mostrará el nombre de la red Wi-Fi (SSID), contraseña y en

algunos vehículos, el tipo de conexión (conexión sin Internet, 3G, 4G) y la calidad de la señal (mala, buena, excelente).

3. Para cambiar el SSID o la contraseña, pulse On o llame al 01-800-083-4994 para conectarse con un asesor. En algunos vehículos, el SSID y la contraseña pueden cambiarse en el menú Punto de acceso Wi-Fi.

Luego de la configuración inicial, la red Wi-Fi de su vehículo se conectará de forma automática a sus dispositivos móviles. Administre el uso de datos encendiendo y apagando el Wi-Fi de su dispositivo móvil, usando la aplicación móvil myChevrolet o poniéndose en contacto con un asesor de OnStar. En algunos vehículos, el Wi-Fi también se puede administrar desde el menú Punto de acceso Wi-Fi.

Aplicación móvil myChevrolet (si está disponible)

Descargue la aplicación móvil myChevrolet compatible con teléfonos inteligentes Apple y Android. Los usuarios de Chevrolet pueden acceder a los siguientes servicios desde un teléfono inteligente:

- Encender/apagar el vehículo de forma remota, si está equipado de fábrica.
- Bloquear/desbloquear puertas, si el vehículo está equipado con cerraduras automáticas.
- Activar la bocina y las lámparas.
- Comprobar el nivel de combustible del vehículo, vida útil del aceite o la presión de neumáticos, si está equipado de fábrica con el Sistema de monitoreo de presión de neumáticos.
- Enviar destinos al vehículo.
- Localizar el vehículo en un mapa.
- Encender/apagar la red Wi-Fi del vehículo, administrar configuraciones y monitorear el consumo de datos, si está equipada.
- Localizar un concesionario y programar un mantenimiento.
- Solicitar asistencia en carretera.
- Establecer un recordatorio de estacionamiento con ubicación, tomar una foto, hacer una nota y establecer un cronómetro.
- Conectar con Chevrolet en redes sociales.

Las funciones están sujetas a modificación. Para información y compatibilidad de la aplicación móvil myChevrolet, consulte my.chevrolet.mx.

Puede que se necesite un plan de servicio conectado u OnStar vigente. Se necesitan un dispositivo compatible, el arranque remoto instalado de fábrica y cerraduras eléctricas. Se aplicarán tarifas por

datos. Por detalles y limitaciones del sistema consulte www.onstar.com.mx.

Diagnóstico

OnStar puede realizar una inspección mensual de los sistemas operativos claves de su vehículo, incluyendo el motor, la transmisión, frenos antibloqueo y otros sistemas principales del vehículos a través del informe de diagnóstico mensual. OnStar también puede monitorear la presión de neumáticos, si el vehículo está equipado con el Sistema de monitoreo de presión de neumáticos. Si necesita un diagnóstico por solicitud propia, pulse y un asesor puede ejecutar una inspección.

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/-Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Índice

A

Abridor universal de puertas 203
Programación 203
Acceso sin llave
Sistema remoto (RKE) 37, 45
Accesorios y modificaciones del vehículo 347
Aceite
Medidor de presión de aceite del motor 169
Motor 354
Sistema de vida útil del aceite del motor 357
Acelerador, ajustable 249
Administración activa del combustible 261
Advertencia
Abandono del carril (LDW) 309
Atención y Peligro 2
Indicador del sistema de frenos 176
Advertencia de abandono del carril (LDW) 309
Advertencias
Balizas 212
Ahorro de batería de las luces exteriores 217
Airbags
Agregar equipos al vehículo . . . 118
Comprobación del sistema . . . 105
Indicador de estado de pasajeros 172
Luz de alistamiento 172
Servicio de vehículos equipados con airbag 118
Aire acondicionado 219, 224
Ajuste del apoyo lumbar 76
Asientos delanteros 76
Ajustes
Apoyo lumbar, asientos delanteros 76
Alarma
Seguridad del vehículo 60
Alerta
Cambio de carril 307
Zona lateral ciega (SBZA) 307
Alerta de cambio de carril (LCA) 307
Alerta de zona lateral ciega (SBZA) 307
Alimentación de accesorios retenida (RAP) 259
Alimentación eléctrica
Ajuste de los asientos 75
Cerraduras de puertas 50

Alimentación eléctrica (cont.)
Espejos retrovisores 63
Líquido de la dirección 371
Protección, batería 217
Retenida para los accesorios (RAP) 259
Tomas 157
Ventanillas 68
Alimentación para accesorios 259
Almacenamiento trasero 146
Amortiguador(es) a gas 380
Amortiguadores
Gas 380
Apoyacabezas 73
Áreas portaobjetos
Apoyabrazos 146
Consola central 147
Consola de piso 148
Gafas de sol 146
Guantera 145
Red utilitaria 148
Sistema de portaequipajes del techo 149
Tablero de instrumentos 145
Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica 438
Arranque del motor 255
Arranque del vehículo, remoto ... 48
Arranque remoto del vehículo ... 48
Asegurar dispositivos de sujeción para niños ...138, 141
Asiento central 75
Asientos
Ajuste eléctrico, delantero 75
Ajuste, Delantero 75
Apoyacabezas 73
Apoyo lumbar, ajuste, delantero 76
Asiento central 75
Asiento de la tercera fila 89
Calefactadas, traseras 84
Delanteros calefaccionados y ventilados 82
Detrás 83
Memoria 78
Respaldos inclinables 77
Segunda fila 84
Asientos con memoria 78
Asientos de la tercera fila 89
Asientos de segunda fila 84
Asientos delanteros
Ajuste 75
Calefaccionados y ventilados 82
Asientos delanteros calefaccionados y ventilados ... 82
Asientos infantiles
Asegurar 138, 141
Bebés y niños pequeños 122
Correas y anclajes inferiores para niños 129
Niños mayores 120
Sistemas 125
Asientos traseros 83
Calefaccionado 84
Asistencia al cliente
Oficinas 477
Asistencia al estacionamiento 297
Asistencia para arranque en pendiente (HSA) 279
Asistencia para el arranque, pendiente 279
Asistencia para mantener el carril (LKA) 309
Atención, Peligro y Advertencia ... 2
Automático
Cerraduras de puertas 51
Control de nivel 284
Freno hacia adelante 305
Líquido de la transmisión 359, 362

Automático (cont.)
Sistema de faros 211
Transmisión 263
Auxiliares
Luz de techo 213

B

Balizas 212
Batería
Ahorro de batería de las luces exteriores 217
Gestión de carga 216
Protección contra descarga ... 217
Batería - Norteamérica 374, 438
Bebés y niños pequeños, Asientos 122
Bloqueo del eje trasero 284
Bloqueo retardado 51
Bocina 152
Brújula 156

C

Cadenas, neumáticos 423
Caja de transferencia 272
Calefacción 219, 224
Calefaccionado
Asientos traseros 84
Volante 152
Calentador
Motor 257
Calibración 156
California
Perclorato, requisitos respecto a materiales 346
California, advertencia sobre la Propuesta 65 .....346, 374, 438
Cámara de visión trasera (RVC) 297
Capacidades y especificaciones 473
Capó 348
Carga
Elementos de sujeción 148
Inductiva 160
Carga inductiva 160
Carreteras
Conducción, mojado 239
Centro de información del conductor (DIC) 182, 185
Centro de propietarios en línea 478
Cerraduras
Bloqueo retardado 51
Eléctricas, de puerta 50
Cerraduras (cont.)
Protección del bloqueo 51
Puerta 49
Puerta automática 51
Seguridad 52
Cerraduras de seguridad 52
Cinturón abdominal 103
Cinturón de hombro y cintura 97
Cinturones de seguridad 94
Cinturón abdominal 103
Cinturón de hombro y cintura ... 97
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad ... 95
Cuidado 104
Extensor 103
Recordatorios 171
Reemplazo después de un choque 105
Uso durante el embarazo 102
Clasificación uniforme de calidad de neumáticos 420
Combustible
Aditivos 313
Administración, Activa 261
Combustibles prohibidos 313
Conducción económica 30
Indicador de advertencia de combustible bajo 180

Combustible (cont.)
Llenado de un recipiente portátil de combustible 316
Llenar el depósito 314
Medidor 168
Otros países 313
Recomendado 312
Top Tier 312
Combustible Top Tier 312
Combustibles prohibidos 313
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 95
Compartimentos
Portaobjetos 145
Compartimentos portaobjetos 145
Compra de neumáticos nuevos 418
Comprobación del sistema de seguridad 104
Comprobar
Bloqueo del encendido por la transmisión 378
Luz del motor (indicador de avería) 174
Conducción
Borracho 230
Conducción (cont.)
Características y consejos para el remolque 317
Carreteras mojadas 239
Con mejor economía de combustible 30
Defensiva 230
Invierno 241
Límites de carga del vehículo 244
Pendientes y carreteras de montaña 240
Pérdida del control 232
Recuperación de una salida de la carretera 232
Salida de la carretera 233
Si el vehículo está atascado 242
Sistemas de asistencia 302
Conducción defensiva 230
Conducción del vehículo cuando está estacionado 263
Conectividad
Servicios conectados 498
Control
Descenso en pendientes 282
Tracción y estabilidad electrónica 280
Control de
Oscilación del remolque (TSC) 340
Remolque 324
Control de crucero 284
Indicador 182
Control de descenso en pendientes (HDC) 282
Control de Magnetic Ride 283
Control de nivel
Automático 284
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 280
Control de velocidad crucero autoadaptable 288
Control de velocidad crucero, autoadaptable 288
Control del vehículo 231
Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH) 129
Cuadro de instrumentos 163
Cuadro, instrumentos 163
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos 417
Cubrealfombras 458
Cuentakilómetros parcial 167

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/-Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Cuidado del aspecto
Exterior ... 449
Interior ... 455
Cuidado del vehículo
Presión de los neumáticos ... 406

D

Declaración de frecuencia
Radio ... 482
Declaración de radiofrecuencia ... 482
Descripción general de OnStar ... 486
Diagnóstico
Servicios conectados ... 500
Dirección ... 231
Ajuste del volante ... 151
Controles del volante ... 152
Líquido, dirección asistida ... 371
Volante calefaccionado ... 152
Distracción al conducir ... 229
Disyuntores ... 387
Dónde poner el dispositivo de sujeción ... 127

E

E85 o FlexFuel ... 313
Eje delantero ... 375
Eje trasero ... 376
Eje trasero (cont.)
Bloqueo ... 284
Eje, delantero ... 375
Embarazo, uso de los cinturones de seguridad ... 102
Emergencia
OnStar ... 487
Emergencia de OnStar ... 487
Equipo, Remolque ... 330
Equipos eléctricos agregados ... 343
Equipos eléctricos, Agregados ... 343
Escalones
Eléctricos ... 58
Escalones eléctricos ... 58
Espacio de almacenamiento de consola de piso ... 148
Especificaciones y capacidades ... 473
Espejo
Observación de niños ... 67
Espejo para observación de niños ... 67
Espejos calefaccionados ... 65
Espejos convexos ... 63
Espejos de zona ciega ... 65
Espejos retrovisores ... 66
Espejos retrovisores (cont.)
Alimentación eléctrica ... 63
Atenuación automática ... 67
Calefaccionado ... 65
Convexos ... 63
Inclinación para marcha atrás ... 66
Plegado ... 64
Retrovisor con atenuación automática ... 67
Retrovisor manual ... 66
Zona ciega ... 65
Espejos retrovisores abatibles ... 64
Espejos retrovisores interiores ... 66
Estacionamiento
A estacionamiento ... 259
Cambio a ... 259
Extendido ... 262
Freno ... 278
Salida de estacionamiento ... 261
Salida del cambio de punto muerto ... 261
Sobre superficies inflamables ... 261
Verificación del mecanismo del freno y P (Estacionamiento) ... 378
Estacionamiento extendido ... 262

Estacionar o ir marcha atrás
Sistemas de asistencia 297
Extensor, cinturón de seguridad 103

F

Faro antiniebla delantero
Indicador 181
Faros 383
Automático 211
Guiños 210
Iluminación de descarga de alta intensidad (HID) 382
Indicador de luz alta encendida 181
Luces de funcionamiento diurno (DRL) 210
Luz alta 209
Orientación 382
Recordatorio de luces encendidas 181
Sustitución de las lámparas .. 382
Faros antiniebla 213
Sustitución de las lámparas .. 383
Filtro de polen 226
Filtro de polen, habitáculo 226
Filtro,
Depurador de aire del motor 363
Filtro/depurador de aire, Motor 363
FlexFuel
E85 313
Freno
Indicador de advertencia del sistema 176
Pedal y acelerador ajustable 249
Freno automático hacia adelante 305
Frenos 231, 372
Antibloqueo 277
Asistente 279
Automático hacia adelante 305
Estacionamiento 278
Líquido 373
Funciones
Memoria 13
Funciones de memoria 13

G

Grabadoras de datos de eventos 483
Grabadoras de datos, Eventos 483
Guantera 145
Guiños 210

H

Hora 156
HVAC 219, 224

I

Iluminación
Control de la iluminación 214
Entrada 215
LED 383
Salida 216
Iluminación de entrada 215
Iluminación de LED 383
Iluminación de salida 216
Indicador
Vehículo adelante 178
Indicador de advertencia de combustible bajo 180
Indicador de estado del airbag del pasajero 172
Indicador de luz alta encendida 181

Indicador de vehículo adelante 178
Indicador del sistema de carga 173
Indicadores de advertencia, medidores e indicadores 162
Indicadores de giro y cambios de carril 212
Infoentretenimiento 218
Información adicional
OnStar 488
Información adicional de OnStar 488
Información general
Cuidado del vehículo 346
Remolque 317
Servicio y mantenimiento 460
Informe de defectos de seguridad
General Motors 482
Inmovilizador 62
Intermitentes delanteros 384
Introducción 2
Invierno
Conducción 241

L

Lámparas de lectura 215
Lámparas de techo 214
Lámparas halógenas 382
LATCH, correas y anclajes inferiores para niños 129
Limpia/lavaluneta 155
Limpialuneta
Lavaluneta 155
Limpieza
Cuidado exterior 449
Cuidado interior 455
Líquido
Caja de transferencia de tracción en las cuatro ruedas 272
Dirección asistida 371
Frenos 373
Lavaluneta 371
Transmisión automática 359, 362
Líquido limpiaparabrisas 371
Líquidos y lubricantes recomendados 468
Llave de las luces 207
Llaves 33, 34
Los fusibles
Caja de fusibles del compartimento del motor 387
Caja de fusibles del compartimiento trasero 397
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 392, 394
Fusibles y disyuntores 387
Luces
Advertencia de combustible bajo 180
Advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 177
Advertencia del sistema de frenos 176
Ahorro de batería de las luces exteriores 217
Alistamiento del Airbag 172
Asistencia para mantener el carril 178
Avisos de cinturón de seguridad 171
Circulación diurna (DRL) 210
Control de crucero 182
Faro antiniebla delantero 181
Guiños 210

Luces (cont.)
Indicador de avería (Revisar motor) 174
Intermitente delantero 384
Lectura 215
Llave de las luces 207
Luz alta 209
Luz alta encendida 181
Luz de control de descenso en pendientes 178
Luz de techo auxiliar 213
Modo grúa/remolque 177
Patente 385
Presión de los neumáticos 180
Puerta entreabierta 182
Recordatorio de apagado de luces exteriores 209
Recordatorio de encendido ... 181
Revisar motor (indicador de avería) 174
Seguridad 180
Sistema de carga 173
Sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak ... 179
StabiliTrak DESACTIVADO ... 179
Techo 214
Tracción desactivada 179
Luces de freno y luces de marcha atrás
Sustitución de las lámparas .. 384
Luces de funcionamiento diurno (DRL) 210
Luces traseras
Sustitución de las lámparas .. 384
Luz de control
Descenso en pendientes 178
Luz de control de descenso en pendientes 178
Luz de giro
Sustitución de las lámparas .. 384
Luz de la asistencia para mantener el carril 178
Luz del modo remolque/acoplado 177
Luz indicadora de falla 174

M

Manejo
Faros antiniebla 213
Mantenimiento y cuidado
Adicional 465
Mantenimiento y cuidado adicionales 465
Medidor de voltaje 170
Medidores
Combustible 168
Cuentakilómetros parcial 167
Luces de advertencia y indicadores 162
Odómetro 167
Presión de aceite del motor ... 169
Tacómetro 168
Temperatura del refrigerante del motor 170
Velocímetro 167
Voltímetro 170
Mensajes
Potencia del motor 193
Vehículo 192
Velocidad del vehículo 193
Modo grúa/remolque 271
Modo manual 267, 268
Monóxido de carbono
Conducción en invierno 241
Portón trasero 53
Sistema de escape del motor 262
Motor
Arranque 255
Calentador 257
Conducción del vehículo cuando está estacionado 263

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/-Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Motor (cont.)
Escape 262
Esquema del compartimento 348
Filtro/depurador de aire 363
Luz de revisar (indicador de avería) 174
Medidor de presión de aceite 169
Mensajes de potencia del motor 193
Posición de la correa de accionamiento 475
Recalentamiento 368
Sensor de temperatura del refrigerante 170
Sistema de refrigeración 364
Sistema de vida útil del aceite 357
Ventilador 370

N

Navegación
Servicios conectados 497
Neumático desinflado 424
Cambio 426
Neumáticos 398
Neumáticos (cont.)
Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos 422
Auxilio normal 437
Cadenas 423
Cambio 426
Clasificación uniforme de calidad de neumáticos 420
Compra de neumáticos nuevos 418
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos 417
Designaciones 402
Funcionamiento del monitor de presión 410
Indicador de presión 180
Inspección 415
Invierno 400
Perfil bajo 400
Presión 406, 408
Rotación 415
Rotulado de las paredes laterales 401
Si se desinfla un neumático 424
Sistema monitor de presión 409
Sustitución de ruedas 422
Tamaño diferente 420
Neumáticos (cont.)
Terminología y definiciones 403
Todas las estaciones 399
Todo terreno 401
Neumáticos de perfil bajo 400
Neumáticos para invierno 400
Neumáticos para todas las estaciones 399
Neumáticos todo terreno 401
Niños mayores, Asientos 120

O

Odómetro 167
Parcial 167
OnStar 484
Operación a alta velocidad 408

P

Pantalla de visualización frontal 188
Parabrisas
Limpia/lavaparabrisas 152
Sustitución 380
Parasoles 70
Pedal del acelerador y freno ajustable 249
Peligro, Advertencia y Atención 2
Pendientes y carreteras de montaña 240

Perclorato, requisitos respecto a materiales con, California ... 346
Pérdida del control ... 232
Personalización Vehículo ... 194
Piezas de repuesto Airbags ... 120 Mantenimiento ... 470
Porta gafas de sol ... 146
Portaobjetos Detrás ... 146
Portaobjetos de la consola central ... 147
Portaobjetos en el apoyabrazos ... 146
Portavasos ... 145
Portón trasero ... 53
Posición de la correa de accionamiento del motor ... 475
Posición, correa de accionamiento del motor ... 475
Posiciones del encendido ... 250, 253
Privacidad Registro de los datos del vehículo ... 483
Procedimiento de satisfacción del cliente ... 476
Programa de mantenimiento ... 462 Caja de transferencia ... 272 Líquidos y lubricantes recomendados ... 468
Propuesta 65, Advertencia, California ... 346, 374, 438
Puerta Abierta - Luz ... 182 Bloqueo retardado ... 51 Cerraduras ... 49 Cerraduras eléctricas ... 50

R

Recalentamiento, Motor ... 368
Recolección de datos OnStar ... 484 Sistema de audio ... 484
Recomendado Combustible ... 312
Recordatorio de apagado de luces exteriores ... 209
Red utilitaria ... 148
Red, utilitaria ... 148
Reemplazo de cristales ... 380
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas ... 379
Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque ... 105
Reemplazo de piezas del sistema LATCH después de un choque ... 138
Reemplazo del sistema de airbag ... 120
Refrigerante Sensor de temperatura del motor ... 170
Registro y privacidad de los datos del vehículo ... 483
Reloj ... 156
Remolque Características de conducción ... 317 Control de ... 324 Control de oscilación del remolque (TSC) ... 340 Equipo ... 330 Información general ... 317 Vehículo ... 442 Vehículo recreativo ... 443

Remolque de vehículos recreativos 443
Respaldos inclinables 77
Retrovisores inclinables para marcha atrás 66
Retrovisores interiores 66
Rodaje de un vehículo nuevo 249
Rodaje, vehículo nuevo 249
Rotación, neumáticos 415
Rotulado, pared lateral de los neumáticos 401
Rueda de auxilio normal 437
Ruedas
Alineación y balanceo de neumáticos 422
Sustitución 422
Tamaño diferente 420

S

Salida de la carretera 233
Conducción 233
Recuperación 232
Salidas de ventilación 225
Seguridad
Alarma del vehículo 60
Indicador 180
OnStar 488
Seguridad (cont.)
Vehículo 60
Seguridad de OnStar 488
Señalización, giros y cambio de carril 212
Servicio 227
Accesorios y modificaciones del vehículo 347
Etiqueta de identificación de piezas 472
Mantenimiento, información general 460
Operaciones realizadas por el propio usuario 347
Servicio de Asistencia en Carretera 478
Servicio de Asistencia, en Carretera 478
Servicio del airbag 118
Servicios
Aplicaciones especiales 465
Servicios conectados
Conectividad 498
Diagnóstico 500
Navegación 497
Servicios para aplicaciones especiales 465
Símbolos 3
Sistema
Alerta de colisión frontal (FCA) 302
Infoentretenimiento 218, 484
Portaequipajes del techo 149
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 277
Indicador de advertencia 177
Sistema automático doble de climatización 219
Sistema de airbags
¿Cómo protege un airbag? 111
¿Cuándo debe inflarse un airbag? 109
¿Dónde están los airbags? 108
¿Qué hace que se infle un airbag? 111
¿Qué verá después que se infla un airbag? 111
Comprobar 119
Sistema de detección del acompañante 113
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) 302
Sistema de apertura de control remoto (RKE) 37, 45

Sistema de climatización trasero 224
Sistema de detección del acompañante 113
Sistema de infoentretenimiento 484
Sistema de portaequipajes del techo 149
Sistema de refrigeración 364
Sistema eléctrico
Caja de fusibles del compartimento del motor 387
Caja de fusibles del compartimiento trasero 397
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 392, 394
Fusibles y disyuntores 387
Sobrecarga 386
Sistema LATCH
Sustitución de piezas después de un choque 138
Sistema monitor, presión de los neumáticos 409
Sistema remoto universal 203
Manejo 206
Programación 203
Sistemas
Asistencia al conductor 296
Sistemas antirrobo 62
Inmovilizador 62
Sistemas de asistencia al conductor 296
Sistemas de asistencia para conducir 302
Sistemas de asistencia para estacionar e ir marcha atrás 297
Sistemas de climatización
Automática dual 219
Detrás 224
Sistemas de control de la amortiguación
Magnético 283
StabiliTrak
Luz de DESACTIVADO 179
Sujeciones
Dónde poner 127
Sustitución
Cristales 380
Sustitución de las escobillas, Limpiaparabrisas 379
Sustitución de las lámparas
Faros 382, 383
Faros antiniebla 383
Sustitución de las lámparas (cont.)
Iluminación de descarga de alta intensidad (HID) 382
Intermitentes delanteros 384
Lámparas halógenas 382
Luces de la patente 385
Luces traseras, luz indicadora de giro, luces de freno y luces de marcha atrás 384
Orientación de los faros 382

T

Tablero de instrumentos
Área portaobjetos 145
Tacómetro 168
Techo
Techo solar 70
Techo solar 70
Tomas
Alimentación eléctrica 157
Tracción
Luz de desactivación 179
Luz del Sistema de control (TCS)/StabiliTrak 179
Tracción en las cuatro ruedas 272, 375

Chevrolet Tahoe/Suburban Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/-Mexico-12460269) - 2019 - Misc - 5/29/18

Transmisión
Automático 263
Líquido, automática 359, 362
Transmisión automática
Modo manual 267, 268
Verificación de la función de control del bloqueo del cambio 377

U

Uso del presente manual 2

V

Vehículo
Arranque remoto 48
Control 231
Límites de carga 244
Mensajes 192
Mensajes relacionados a la velocidad 193
Número de identificación (VIN) 472
Personalización 194
Remolque 442
Seguridad 60
Sistema de alarma 60
Vehículo atascado 242
Velocímetro 167
Ventanillas 67
Ventanillas (cont.)
Alimentación eléctrica 68
Ventilación, Aire 225
Ventilador
Motor 370
Verificación de la función de control del bloqueo del cambio, transmisión automática 377
Verificación del bloqueo del encendido por la transmisión 378
Verificación del interruptor del motor de arranque 377
Vista general del tablero de instrumentos 6

CHEVROLET

TAHOE

INFOENTRETENIMIENTO



Contenido

Introducción 2
Radio 15
Reproductores de audio 23
Sistema OnStar 33
Infoentretenimiento de asientos traseros 34
Navegación 56
Reconocimiento de voz 92
Teléfono 101
Ajustes 111
Contratos de patente y marcas registradas 119
Índice 131

Nota: La numeración de estas páginas corresponde al manual del Sistema de Infoentretenimiento Chevrolet

Introducción

Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelo de vehículos y diseños de carrocería de vehículos que aparecen en este manual incluidos, sin limitaciones, GM, el logotipo GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET y los nombres SILVERADO, TAHOE, SUBURBAN, TRAVERSE e IMPALA son marcas registradas de General Motors Corporation LLC, sus subsidiarias, filiales o licenciatarias.

La información en este manual complementa al manual del propietario. El presente manual incluye la información más reciente disponible al momento de su impresión. Nos reservamos el derecho de modificar el producto posteriormente a ello, sin necesidad de aviso previo. En los casos de vehículos que se venden por primera vez en Canadá, reemplace el nombre Compañía General Motors de Canadá por División de Chevrolet Motor donde sea que aparezca en este manual.

Este manual describe características que pueden o no estar presentes en el vehículo debido a equipos opcionales que no se compraron, variantes del modelo especificaciones del país, características/especificaciones que pueden no estar disponibles en su región o cambios posteriores a la impresión de este manual.

Guarde este manual en el vehículo junto con el manual del propietario para tenerlo disponible en caso de necesitarlo. Si vende el vehículo, entregue este manual con el mismo.

Vista general

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las características del sistema de infoentretenimiento.

⚠ Advertencia

Si desvía sus ojos del camino demasiado tiempo o con demasiada frecuencia para usar cualquier función del infoentretenimiento, puede provocar un accidente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones o la muerte. No preste atención prolongada a las tareas con el infoentretenimiento mientras conduce. Limite sus vistazos a las pantallas del vehículo y concentre su atención en la conducción. Use comandos de voz toda vez que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento tiene funciones integradas para evitar distracciones deshabilitando ciertas funciones durante la conducción. Estas funciones pueden aparecer atenuadas en pantalla cuando no están disponibles. Muchas de las funciones del infoentretenimiento

también están disponibles a través de los controles del volante y del grupo de instrumentos.

Antes de conducir:

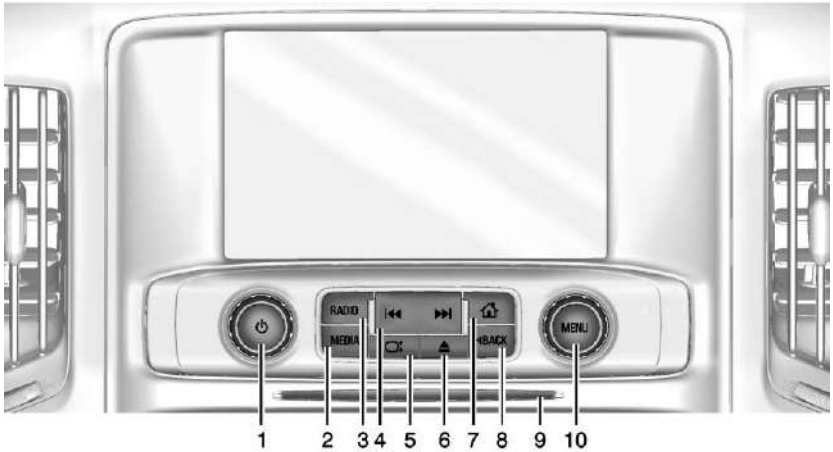
- Familiarícese con la operación del sistema, los controles en el grupo central, los controles en el volante de dirección y la pantalla del infoentretenimiento.
- Configure el audio presintonizando sus emisoras favoritas, ajustando el tono y los parlantes.
- Programe los números de su teléfono móvil anticipadamente de modo que pueda llamar fácilmente a los mismos pulsando un solo control o utilizando un solo comando de voz.

Consulte "Conducción distraída" en el manual del propietario.

Para utilizar el sistema de infoentretenimiento con el encendido desactivado, consulte "Alimentación de accesorios retenida (RAP)" en el manual del propietario.

Sistema de infoentretenimiento

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando la pantalla de infoentretenimiento, los controles en el grupo central, los controles del volante y por reconocimiento de voz.



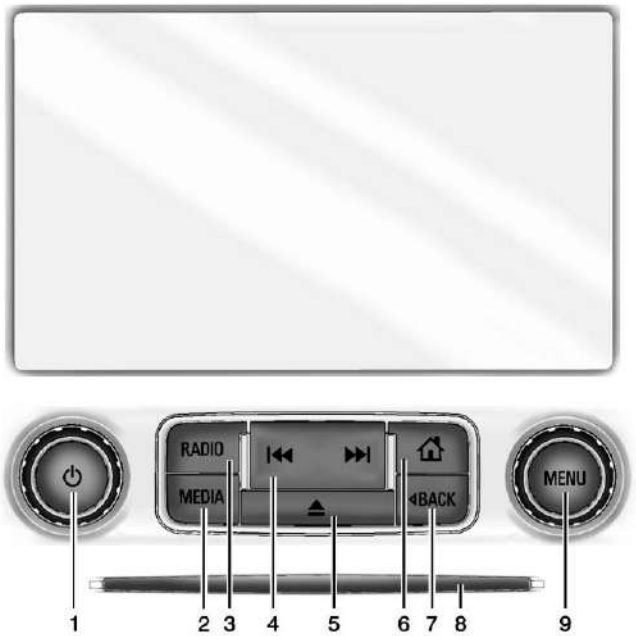
Radios con CD y almacenamiento detrás de la pantalla

1. ⏻ (Alimentación eléctrica)
2. MEDIA

3. RADIO
4. ⏮ o ⏭
5. (Pantalla)
6. ⏏ (Expulsar)
7. (Página inicial)
8. ◁ BACK
9. Ranura para CD
10. MENU

Almacenamiento en el tablero de instrumentos

Si está equipado con almacenamiento detrás de la radio, mantenga pulsado para abrirlo. Hay un puerto USB adentro. Mantenga pulsado nuevamente para cerrarlo. Mantenga el espacio de almacenamiento cerrado cuando no esté en uso. Consulte el manual del propietario.



Radios con CD y sin almacenamiento detrás de la pantalla

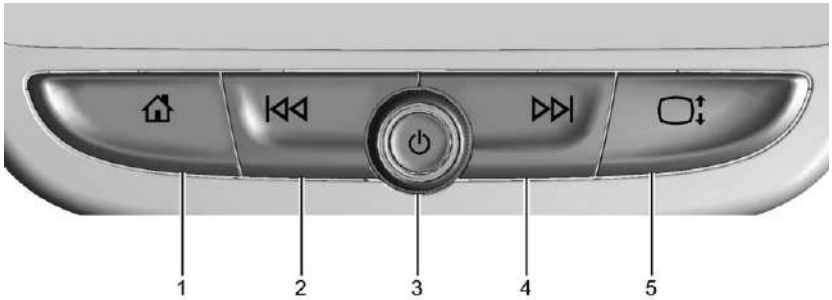
1. ⏻ (Alimentación eléctrica)
2. MEDIA
3. RADIO
4. ⏮ o ⏭

5. ⏏ (Expulsar)
6. ⌂ (Página inicial)
7. ◁ BACK
8. Ranura para CD
9. MENU



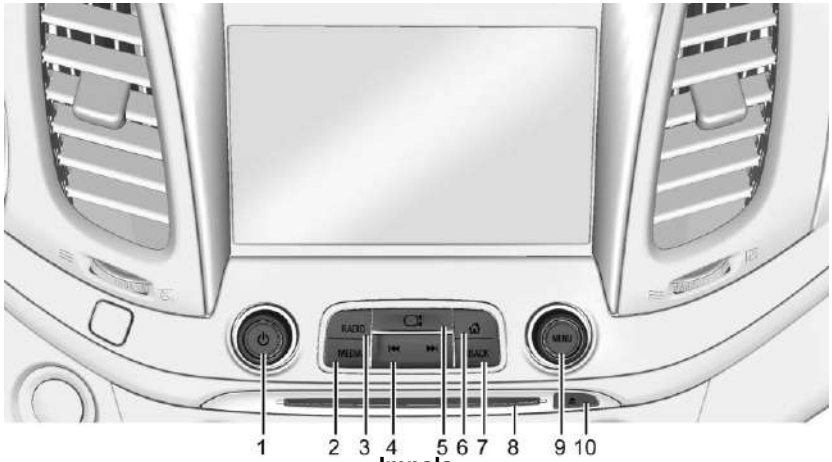
Radios sin CD ni almacenamiento detrás de la pantalla

Esta radio es igual a la anterior excepto que TONE (TONO) reemplaza a ⏏.



Traverse

Esta radio es igual a la anterior excepto que reemplaza a ◁ BACK (ATRÁS).



Impala

1. ⏻ (Alimentación eléctrica)
2. MEDIA
3. RADIO
4. ⏮ o ⏭
5. (Pantalla)
6. ⌂ (Página inicial)
7. BACK
8. Ranura para CD
9. MENU
10. ⏏ (Expulsar)

⏻:

- Cuando esté apagado, pulse ⏻ para encender el sistema. Mantenga pulsado para apagar.
- Cuando esté encendido, pulse ⏻ para silenciar el sistema. Pulse ⏻ nuevamente para anular el silenciado del sistema.
- Gire ⏻ para aumentar o disminuir el volumen.

Cuando el sistema está encendido y no está silenciado, aparece un panel de estado rápido al pulsar ⏻.

Pulsar ⏻ silenciará el sistema y abrirá este panel, para mostrar que se necesita presionar prolongadamente para efectivamente apagar el sistema.

⌂ **:** Pulse para ir a la Página inicial. Consulte "Página inicial" en esta sección.

RADIO : Pulse para cambiar la fuente de audio entre AM, FM y SXM (si está equipado).

MEDIOS : Pulse para cambiar la fuente de entrada multimedia entre USB, CD (si está equipado), Bluetooth y AUX.

MENÚ : Gire para resaltar una característica. Púlselo para activar la característica resaltada.

⏮:

- AM, FM o SXM (si está equipado): pulse para buscar la emisora o el canal anterior con buena señal. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.
- Audio del CD (si está equipado), USB, AUX o Bluetooth: Púlselo para buscar el inicio de la pista actual o anterior.
- Audio del CD (si está equipado), USB, AUX o Bluetooth: Mantenga presionado para retroceder rápidamente una pista. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Consulte *Reproductor de CD* ⇨ *23*, *Puerto USB* ⇨ *26*, *Gato auxiliar* ⇨ *30* o *Audio Bluetooth* ⇨ *31*.

⏭:

- AM, FM o SXM (si está equipado): pulse para buscar la emisora o el canal siguiente con buena señal.
- Audio del CD (si está equipado), USB, AUX o Bluetooth: Púlselo para buscar la siguiente pista.
- Audio del CD (si está equipado), USB, AUX o Bluetooth: Mantenga presionado para avanzar rápidamente una pista. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Consulte *Reproductor de CD* ⇨ *23*, *Puerto USB* ⇨ *26*, *Gato auxiliar* ⇨ *30* o *Audio Bluetooth* ⇨ *31*.

◁ **BACK (Atrás) :** Pulse para regresar a la visualización anterior en un menú.

Página inicial



Se accede a los iconos de las aplicaciones del vehículo en la Home Page (Página de inicio). Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan varias aplicaciones.

Se puede configurar la Home Page (Página de inicio) para que tenga hasta cinco páginas con ocho iconos por página.

Toque 《 o 》 para acceder a las páginas de iconos.

《 **:** Tocar para ir a la Página inicial anterior.

》 **:** Tocar para ir a la siguiente Página inicial.

: Toque este selector interactivo para mostrar la lista de favoritas.

Toque un botón de preestablecido en las favoritas para comenzar el proceso para guardar una aplicación favorita.

Mantenga tocando el ícono de la aplicación para guardarla como favorita. El nombre de la aplicación aparecerá en las favoritas.

Gestión de los íconos de la página inicial

1. Mantenga tocando cualquiera de los íconos de la Página Inicial para ingresar al modo de edición.
2. Continúe tocando el ícono y arrástrelo hasta la posición deseada.
3. Suelte el ícono para dejarlo en la posición deseada.
4. Para mover una aplicación a otra página, arrastre el ícono al borde de la pantalla hacia la página deseada.
5. Continúe arrastrando y soltando tantos íconos de aplicaciones como desee.
6. Pulse para salir del modo de edición.

Controles del volante (Se muestran Silverado, Tahoe y Suburban; Traverse es similar)



Si está equipado, algunos controles de audio se pueden ajustar desde el volante.

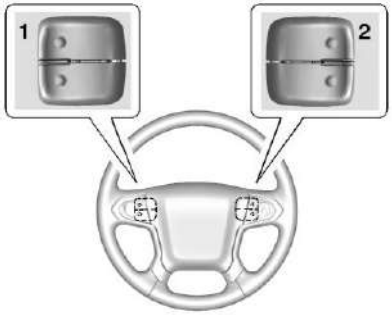
: Pulse para contestar una llamada entrante o para iniciar el reconocimiento de voz. Consulte la *Bluetooth (Información general)* ⇨ *101* o *Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)* ⇨ *102* o *Bluetooth (Reconocimiento de voz)* ⇨ *106* o "Información general de OnStar" en el manual del propietario.

: Pulse para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada en curso. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

o : Pulse el control de cinco sentidos para ir al área siguiente o anterior de la pantalla en el grupo de instrumentos.

o : Pulse el control de cinco sentidos para subir o bajar por la lista en el grupo de instrumentos.

: Pulse para seleccionar una opción destacada del menú.



Los interruptores de favoritas y de volumen están en la parte posterior del volante.

1. Favorite (Favoritos): Cuando se está en una fuente de radio, pulse para seleccionar la reproducción de audio favorita siguiente o anterior. Cuando se está escuchando un dispositivo multimedia, pulse para seleccionar la pista siguiente o anterior.
2. Volumen: Pulse para aumentar o disminuir el volumen.

Controles del volante (Impala)



Si está equipado, algunos controles de audio se pueden ajustar desde el volante.

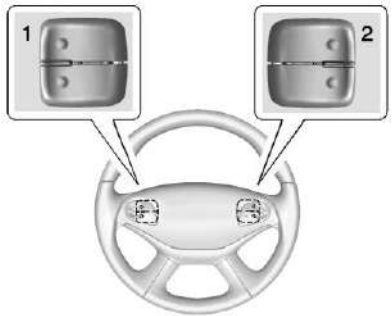
: Pulse para contestar una llamada entrante o para iniciar el reconocimiento de voz. Consulte la *Bluetooth (Información general)* ⇨ *101* o *Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)* ⇨ *102* o *Bluetooth (Reconocimiento de voz)* ⇨ *106* o "Información general de OnStar" en el manual del propietario.

: Pulse para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada en curso. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

◁ **o** ▷ **:** Pulse el control de cinco sentidos para ir al menú siguiente o anterior en el grupo de instrumentos.

△ **o** ▽ **:** Pulse el control de cinco sentidos para subir o bajar por la lista en el grupo de instrumentos.

✓ **:** Pulse para seleccionar una opción destacada del menú.



Los interruptores de favoritos y de volumen están en la parte posterior del volante.

1. Favoritos: Pulse para seleccionar la emisora de radio favorita anterior o siguiente. Mientras se reproducen elementos multimedia, pulse para seleccionar la pista o canción siguiente o anterior.
2. Volumen: Pulse para aumentar o disminuir el volumen.

Uso del sistema

Funciones de la pantalla del infoentretenimiento

Las funciones de la pantalla del infoentretenimiento aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, es posible que la opción esté atenuada. Cuando se selecciona una función, es posible que la opción aparezca resaltada.

Prestaciones en la Página inicial

Toque los iconos de la Home Page (Página inicial) para iniciar una aplicación.

Audio

Toque el icono Audio para mostrar la página de origen de audio activa. Las fuentes disponibles son las siguientes: AM, FM, SXM (si está equipado), CD (si está equipado), MyMedia (Mi multimedia), USB, Bluetooth y Entr. AUX.

Teléfono

Toque el icono Teléfono para mostrar la página principal de Teléfono. Consulte *Bluetooth (Información general)* ⇨ *101* o *Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)* ⇨ *102* o *Bluetooth (Reconocimiento de voz)* ⇨ *106*.

Proyección

Toque el ícono Projection (Proyección) para activar Android Auto o Apple CarPlay (si están equipados) después de conectar un dispositivo compatible. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *109*.

Aplicaciones o Tienda (Chevrolet, GMC, Buick), o Aplicaciones o Colección (Cadillac)

De estar equipadas, se encuentran disponibles aplicaciones para descargar al vehículo. Toque el ícono de Aplicaciones o Tienda, o el ícono de Aplicaciones o Colección (solo en Cadillac) en la Página inicial para comenzar.

La descarga y el uso de las aplicaciones integradas del vehículo requieren una conexión a internet, la cual se puede acceder con un plan de datos por medio del módem Wi-Fi 4G LTE incorporado en el vehículo (si está equipado), o por medio de un módem móvil compatible. Para la mayoría de los dispositivos móviles, la activación del punto de acceso Wi-Fi se encuentra en el menú Settings (Ajustes) del vehículo, bajo el nombre de Mobile Network Sharing

(Uso compartido de la red móvil), Personal Hotspot (Punto de acceso personal), Mobile Hotspot (Punto de acceso móvil) o similar.

Para adquirir datos para el módem Wi-Fi incorporado en el vehículo, si está equipado, toque el ícono de myChevrolet en la página inicial o póngase en contacto con un asistente de OnStar. El vehículo debe contar con un servicio de conexión u OnStar activo y con un método de pago registrado.

La disponibilidad de las aplicaciones y la conectividad varían según el vehículo, las condiciones y la ubicación. Se aplican tarifas del plan de datos. Las funciones están sujetas a cambios. Para mayor información, consulte my.chevrolet.com/learn.

NAVEGACIÓN

Toque el icono Nav para mostrar el mapa de navegación. Consulte *Uso del sistema de navegación* ⇨ *56*.

Ajustes

Toque el icono Ajustes para mostrar el menú Configuración. Consulte *Ajustes* ⇨ *111*.

Clima

Si está equipado, toque el ícono Clima para mostrar la pantalla principal del clima. Consulte "Clima de SiriusXM Travel Link" en *Destino* ⇨ *66*.

OnStar

Si está equipado, toque el ícono OnStar para mostrar la página inicial de OnStar e iniciar el reconocimiento de voz de OnStar. Consulte la "Información general de OnStar" en el manual del propietario.

Vídeo

Si está equipado, toque el ícono Vídeo para mostrar el video de la página inicial del infoentretenimiento del asiento trasero. Consulte *Sistema de infoentretenimiento del asiento trasero (RSI)* ⇨ *34*.

Bandeja de aplicaciones



La bandeja de aplicaciones está en la parte superior central de la pantalla. La bandeja de aplicaciones puede contener entre tres y cinco aplicaciones.

Para agregar una aplicación de la Home Page (Página de inicio) a la bandeja de aplicaciones:

1. Toque y mantenga cualquier icono de la Home Page (Página de inicio) para entrar en el modo de edición.
2. Arrastre el icono a la bandeja de aplicaciones.

   Para eliminar un elemento de la bandeja de aplicaciones, arrastre el icono desde la bandeja de aplicaciones de regreso a la Home Page (Página de inicio).

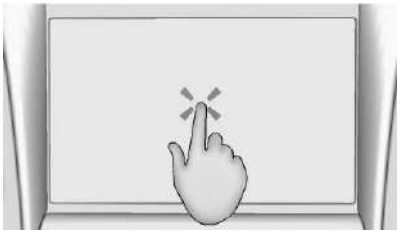
Pulse ⌂ para salir del modo de edición.

Agregar o eliminar aplicaciones de la bandeja de aplicaciones no las eliminará de la Home Page (Página de inicio).

Gestos de infoentretenimiento

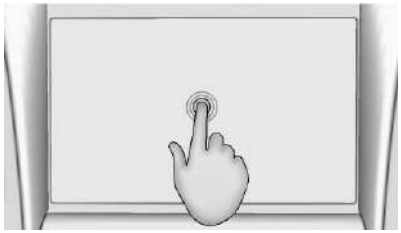
Use los siguientes gestos de dedos para controlar el sistema de infoentretenimiento.

Tocar/puntear



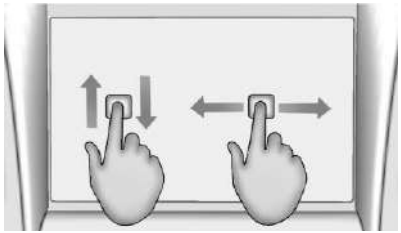
El toque/golpecito ligero se usa para seleccionar un ícono o una opción, activar una aplicación o cambiar la ubicación dentro de un mapa.

Tocar y mantener



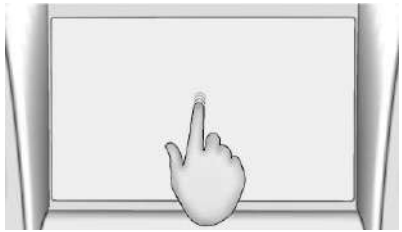
Tocar y mantener se puede usar para iniciar otro gesto, mover, o eliminar una aplicación.

Arrastrar



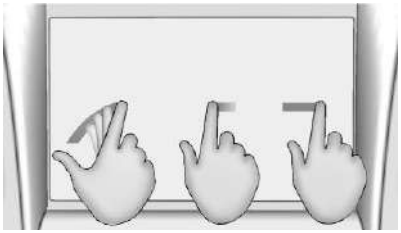
Se usa arrastrar para mover aplicaciones de la Home Page (Página de inicio), o para desplazar el mapa horizontalmente. Para arrastrar el elemento, debe sostenerlo y moverlo a lo largo de la pantalla a la nueva ubicación. Esto se puede hacer hacia arriba, abajo, la derecha o la izquierda.

Desplazar



Desplazar se usa para mover elementos una distancia corta en una lista o sobre un mapa. Para desplazar, mantenga y mueva rápidamente el elemento seleccionado hacia arriba o abajo a una ubicación nueva.

Lanzar o Deslizar



Lanzar o Deslizar se usan para desplazarse por una lista, desplazar horizontalmente el mapa o cambiar las vistas de página. Haga esto poniendo un dedo sobre la pantalla y luego desplazándolo rápidamente hacia arriba y hacia abajo, o hacia la derecha y hacia la izquierda.

Girar

Gire MENU o ⏻ del grupo central para realizar funciones como sintonizar la radio o desplazarse por listas.

Limpieza de superficies de mucho brillo, información del vehículo y pantallas de la radio

Para los vehículos con superficies de mucho brillo o para las pantallas del vehículo, utilice un paño de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con el paño de microfibra, utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvillo que podría rayar la superficie. Luego limpie frotando cuidadosamente con el paño de microfibra. Nunca utilice limpiavidrios o solventes. Lave periódicamente el paño de microfibra a mano de forma separada, utilizando un jabón suave. No utilice blanqueadores o suavisantes. Enjuague con abundante agua y deje secar al aire antes de volver a utilizarlo.

Actualizaciones de software

Actualizaciones inalámbricas de software

Consulte *Ajustes* ⇨ *111* para detalles sobre las actualizaciones de software.

Radio

Radio AM-FM

Utilización de la radio

Mientras se encuentra en la página principal de Audio, las fuentes disponibles son: AM, FM, SXM (si está equipado), CD (si está equipado), USB, Bluetooth y Entr. AUX.

- Pulse RADIO en el grupo central o toque el ícono Audio en la página inicial para desplazarse por AM, FM o SiriusXM (si está equipado).
- Pulse MEDIA en el grupo central o toque el ícono Audio en la página inicial para desplazarse por CD (si está equipado) USB, Bluetooth y Entr. AUX.

Configuración del sistema de infoentretenimiento

Pulse RADIO del grupo central para acceder a las fuentes de radiodifusión.

Toque el ícono Menú en la pantalla del infoentretenimiento o pulse MENU en el grupo central para mostrar los siguientes menús:

Ajustes de Tono:

- Graves, Medios, Agudos, Surround (si están equipados): Toque + o − para ajustar. Surround ajusta solamente el volumen del altavoz del apoyacabezas.
- Balance: toque < o > para obtener más sonido a través de los parlantes izquierdos o derechos. La posición media equilibra el sonido entre los parlantes izquierdos y los derechos.
- Fade (Balance delantero/trasero): Toque ∧ o ∨ para obtener más sonido de los altavoces delanteros o traseros. La posición media equilibra el sonido entre los parlantes delanteros y los traseros.

DSP Modes (Modos DSP) (si está equipado):

- El sistema de sonido envolvente Bose Centerpoint cuenta con cuatro modos DSP:
  - Normal: ajusta el audio de manera de obtener el mejor sonido para todas las posiciones de asiento.
  - Conductor: ajusta el audio de manera de obtener el mejor sonido para el conductor.
  - Detrás: ajusta el audio de manera de obtener el mejor sonido para los ocupantes de los asientos traseros.
  - Centerpoint: Activa la tecnología de sonido envolvente Bose Centerpoint. Este ajuste crea un sonido envolvente prácticamente desde cualquier fuente de audio: reproductores estéreo, de colección de CD, de radio satelital y de MP3 existentes. Para mayor información acerca de la tecnología de

sonido envolvente Bose Centerpoint, consulte www.boseautomotive.com.

Categorías : Toque Categories (Categorías) en el menú Audio para acceder a la lista de categorías de AM/FM. La lista contiene nombres asociados a las emisoras de AM/FM. Toque un nombre de categoría para mostrar una lista de emisoras de dicha categoría. Al seleccionar una emisora de la lista se sintoniza la radio a dicha emisora y la pantalla vuelve a Now Playing (Reproducción actual).

EQ (Ecualizador) : Si está equipado con un sistema de sonido Bose, los ajustes Equalizer (Ecualizador) se seleccionan a través del menú de ajustes de tono. Toque las flechas derecha o izquierda para avanzar por las opciones de ecualización. Las opciones disponibles son Personaliz. o Entrevista.

Volumen automático (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo. Las opciones son Desactivado, Bajo, Medio - bajo, Medio, Medio - alto, o Alto. Toque Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para ir al menú anterior.

Tecnología de compensación de ruidos Bose AudioPilot (si está equipado) : Cuando está activado, la tecnología AudioPilot detecta el ruido ambiente y la velocidad del vehículo para ajustar en forma continua numerosos aspectos de la señal de audio, de manera que la música suene igual para el nivel de volumen ajustado.

Las opciones son On y Off.

Esta función es más eficaz con el volumen ajustado a un nivel bajo, en el cual el ruido de fondo podría afectar la calidad de la música reproducida por el sistema de audio del vehículo. Con el volumen ajustado más alto, y con la música más fuerte que el ruido de fondo, AudioPilot ajustará poco o nada.

Para mayor información acerca de la tecnología de compensación de ruido AudioPilot de Bose, consulte www.boseautomotive.com.

HD Radio (si está equipada) : Solo para AM y FM, toque para activar o desactivar la recepción de HD Radio. Toque Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para ir al menú anterior.

Actualizar Lista de Emisoras : Solo para AM y FM, toque para actualizar la lista de emisoras. Toque Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para ir al menú anterior.

Localizar una emisora

Buscar una emisora

Pulse ⏮ o ⏭ para buscar la estación más fuerte, anterior o siguiente.

Sintonizar una emisora

Toque SINTON. en la pantalla del infoentretenimiento para acceder a la Direct Tune (Sintonización directa).

Direct Tune (Sintonización directa)



Acceda Direct Tune (Sintonización directa) en la pantalla del infoentretenimiento para mostrar el teclado. Desplácese arriba y abajo por todas las frecuencias, o escriba directamente una emisora con el teclado. Cuando se ingresa una nueva emisora, la información sobre dicha emisora aparece del lado derecho. Esta información se actualizará con cada nueva frecuencia válida que se sintonice.

El teclado atenuará las entradas que no contribuyen a una frecuencia válida, y colocará automáticamente un punto decimal dentro del número de la frecuencia.

Una emisora válida se sintonizará automáticamente con la nueva frecuencia, pero no se cerrará la ventana de Direct Tune (Sintonización directa). Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento o Exit (Salir) para cerrar Direct Tune (Sintonización directa).

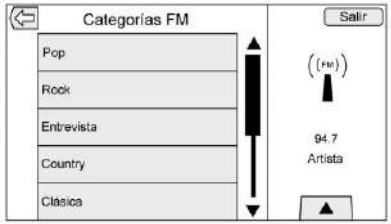
Las flechas de sintonía del lado derecho de la pantalla de Direct Tune (Sintonización directa) pasan por la lista completa de emisoras o canales, una estación por vez, cada vez que se toca. Tocar y mantener avanza 10 pasos de frecuencia por segundo.

Toque (X) para borrar un número por vez. Mantenga tocando (X) para borrar todos los números.

En los modos AM-FM, toque ⏮ o ⏭ para que la radio vaya a la emisora anterior o siguiente con señal fuerte. Toque Direct Tune (Sintonización directa) para avanzar al paso siguiente o anterior de frecuencia en modo de AM o FM, o escriba directamente o sintonice la frecuencia con el teclado.

Las emisoras de HD Radio de multidifusión no pueden sintonizarse directamente con la función Direct Tune (Sintonización directa). Solo las emisoras analógicas o HD1 pueden usar esa función. Use el ícono Tune (Sintonizar) en la pantalla del infoentretenimiento para ajustar las emisoras de multidifusión.

Categorías de AM-FM



Las categorías de AM-FM están disponibles en el menú de audio de AM-FM. Toque AM-FM Categories

(Categorías de AM-FM) para acceder a la lista de categorías de AM-FM.

La lista de categorías contiene nombres de categorías asociados a emisoras de AM y FM. Al seleccionar un cierto nombre de categoría se muestra una lista de emisoras de dicha categoría.

Almacenamiento de presintonías

Las Favoritas se almacenan cerca de la parte inferior de la pantalla del infoentretenimiento.

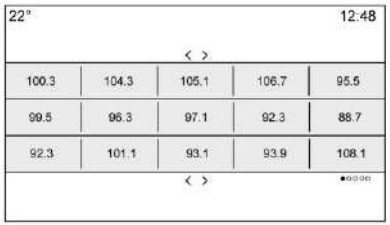
Se pueden almacenar hasta 60 emisoras favoritas precisadas como:

Emisoras de AM, FM, SXM (si está equipado) y HD Radio. : Mantenga tocando una presintonía favorita para guardar la emisora o el canal actual como favorita. Toque una presintonía favorita en la ubicación de favoritas para volver a ese canal o emisora favorita.

Favoritos de audio mixtos

Mientras está en el menú respectivo, deslice hacia arriba el borde superior de la barra de favoritos para ver los favoritos. Mantenga tocando un botón preestablecido para guardar el ítem como favorito.

Los favoritos que se pueden almacenar incluyen archivos multimedia, contactos, destinos, navegación y aplicaciones.



Para recorrer los favoritos:

- Arrastre hacia arriba el borde superior de la barra de favoritos para ver los favoritos. Para cerrar los favoritos, arrástrelos hacia abajo.
- Deslice un dedo hacia la derecha o hacia la izquierda para recorrer cada página de favoritos.

Ajustes de Tono : Mantenga tocando una preconfiguración para guardar la actual configuración de tono como favorita en el menú de configuración de tonos. Arrastre hacia arriba el borde superior de la barra de favoritos para ver los favoritos. Toque una favorita guardada para ir a la configuración de tono favorita.

El número de favoritos presentado se ajusta automáticamente como opción predeterminada, pero se puede ajustar manualmente en el menú Ajustes bajo Radio y luego Número de Favoritos Mostrados.

Tecnología HD Radio

Si está equipada, la tecnología HD Radio es un servicio gratuito con funciones como sonido de calidad digital, más emisoras disponibles en una única frecuencia, tales como

HD2 y HD3, e información en pantalla como artista y nombre de la canción.

En la pantalla de AM o FM, toque Menú, luego "HD Switching OFF" (Apagado del HD) para desactivar la recepción de la HD Radio. Para activarla, toque Menú y luego "HD Switching ON" (Encendido del HD).

Acceso a emisoras

Para acceder a emisoras de HD Radio:

1. Sintonice la emisora en la radio. Si se activa la recepción de HD Radio y la emisora está transmitiendo con tecnología de HD Radio, la radio mostrará los canales HD2/HD3 disponibles y cambiará automáticamente a radio digital, indicándola con el logotipo de HD.
2. Toque ⏮ o ⏭ en la pantalla del infoentretenimiento para sintonizar la emisora de HD Radio anterior o siguiente.

Es posible que se produzca un retardo antes de que comience a escucharse la emisora.

El número de emisora de HD Radio se indica junto al logotipo de HD.

Las emisoras de HD Radio se pueden guardar como favoritas.

Consulte una lista de todas las emisoras en www.hdradio.com.

Localización de fallas de HD Radio

Retardo de audio digital : Espere a que se procese la señal. Esto puede llevar varios segundos.

Cambio de volumen, saltos de audio, eco, pérdida de audio digital : Puede que la intensidad de la señal de la emisora sea débil, que la emisora esté fuera del alcance o que la emisora esté fuera de alineamiento. Compruebe que haya buena recepción en otra emisora.

Si la señal de HD Radio se deja de recibir mientras se escucha la HD1, la radio volverá a la versión analógica de la emisora de radio.

Si se pierde la recepción de la señal de HD Radio mientras escucha una de las estaciones entre HD2 y HD8, se silencia la radio hasta que se pueda recuperar la señal o hasta cambiar de emisora.

La recepción de HD Radio puede desactivarse cuando se marcha por un área de señal débil. Toque HD Radio On/Off (Activado/Desactivado) para activar o desactivar la recepción de HD Radio.

Sistema de datos de radio (RDS)

Las características de RDB están disponibles para usar solo en las estaciones de FM que transmiten información de RDS. Con RDS, la radio puede:

- Buscar emisoras que transmiten el tipo de programación seleccionado.
- Recibir anuncios relativos a las emergencias locales y nacionales.

- Mostrar mensajes de las estaciones de radio.

El sistema se basa en la recepción de información específica de estas estaciones y solo funciona cuando está disponible la información. Es posible que una emisora transmita información incorrecta que cause que las funciones de la radio se desempeñen incorrectamente. Si esto ocurre, contacte a la emisora de radio.

Cuando se transmite información desde la estación de FM actual, el nombre o el indicativo de la estación aparecen en la pantalla de audio. El sistema RDS puede proporcionar un tipo de programa (PTY) para la programación actual, así como el nombre del programa que se transmite.

Radio satelital

Servicio de radio satelital SiriusXM



Si está equipada, los vehículos con una suscripción de radio satelital SiriusXM válida pueden recibir la programación de SiriusXM.

El servicio de radio satelital SiriusXM tiene una amplia variedad de programación y música sin comerciales, de costa a costa, y en calidad de sonido digital. En los EEUU, consulte www.siriusxm.com o llame al 1-888-601-6296. En Canadá, consulte www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.

Cuando el servicio de SiriusXM está activo, se muestran el nombre de la emisora, el número, el nombre de la categoría, el nombre de la canción y del artista.

Menú de SiriusXM

SiriusXM tiene un menú para ajustar las distintas funciones.

Al tocar el ícono Menú en la pantalla del infoentretenimiento, se puede mostrar lo siguiente:

Ajustes de Tono : Toque + o - para ajustar la configuración de ajustes de tono. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

TuneSelect : Solo para SiriusXM, esta función permite establecer una alerta sobre artistas o canciones que se estén reproduciendo en cualquier emisora. Toque Administración TuneSelect para seleccionar el modo Activado y Desactivado de las alertas o para administrar las selecciones guardadas de Artistas o Canciones. Para desactivar una alerta, toque Canción o Artista y desmarque la casilla. Para borrar una alerta,

toque -. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para volver al menú anterior.

Volumen automático (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Tecnología de compensación de ruidos Bose AudioPilot (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base al ruido en el vehículo y a la velocidad. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Recepción de radio

Si hay interferencia estática en la radio, desenchufe los dispositivos electrónicos de los tomacorrientes para accesorios.

FM

Las señales de FM solo tienen un alcance de alrededor de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Si bien la radio tiene incorporado un circuito electrónico que funciona automáticamente para reducir la interferencia, puede producirse algo de estática, especialmente alrededor de edificios altos o colinas, que causa que el sonido se atenúe y vuelva al nivel normal.

AM

El alcance de la mayoría de las emisoras de AM es superior al de las de FM, especialmente de noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las emisoras se interfieran entre sí. También puede producirse estática cuando fenómenos tales como tormentas o elementos como líneas de alta tensión interfieren con el funcionamiento de la radio. Cuando esto sucede, trate de reducir los agudos de la radio.

Servicio de radio satelital SiriusXM

Si está equipado, el servicio de radio por satélite SiriusXM provee recepción digital de emisiones radiales. Los edificios altos o las colinas pueden interferir con las señales de radio satelital, lo que provoca que el sonido aparezca y desaparezca. Además, conducir o permanecer debajo de un follaje tupido, en puentes, garages o túneles puede causar la pérdida de la señal de SiriusXM por un tiempo.

Uso del teléfono celular

El uso del teléfono celular, como al hacer o recibir llamadas, cargarlo o simplemente tenerlo encendido puede causar interferencia con la radio. Desenchufe o apague el teléfono si esto ocurre.

Antena (Solo Camaro convertible)

La antena AM-FM está integrada al alerón trasero.

No se necesita mantenimiento ni ajustes. No coloque cargas sobre el spoiler.

Si se sustituye el alerón, compruebe que sea reemplazado por las piezas GM correctas para obtener la mejor recepción de AM y FM.

Antena de mástil fijo

La antena de mástil fijo podrá pasar por la mayoría de los lavaderos automáticos siempre y cuando esté correctamente colocada. Si la antena se tuerce un poco, enderécela con la mano. Por el contrario, si se tuerce mucho, reemplácela.

De tanto en tanto, revise que la antena esté firmemente sujetada en la base. Si se necesita un ajuste, proteja la pintura para no dañarla.

Antena multibanda

La antena del techo es para OnStar, SXM y GPS (sistema de posicionamiento global). Cuide de que no tenga obstrucciones que impidan una buena recepción. Si el vehículo tiene techo solar y está abierto, ello también puede afectar a la recepción.

Reproductores de audio

Evitar dispositivos de medios no confiables

Cuando use dispositivos de multimedia como CD, DVD, Discos Blu-ray, tarjetas SD, dispositivos USB y dispositivos móviles, tenga en cuenta el origen. Los dispositivos de multimedia no confiables podrían contener archivos que afectan el funcionamiento o el rendimiento del sistema. Evite usarlos si su contenido u origen no son confiables.

Reproductor de CD

Si está equipado, utilice el reproductor de CD para reproducir CDs y MP3.

El sistema puede reproducir:

- La mayoría de los CD de audio
- CD-R
- CD-RW
- Formatos MP3 o WMA sin protección

Cuando reproduce cualquiera de los discos grabables compatibles, la calidad del sonido se puede ver afectada debido a la calidad del disco, al método de grabación, a la calidad de la música grabada o a cómo se ha manipulado el disco.

De acuerdo a estos factores, puede resultar en mayores saltos, dificultad para grabar pistas, dificultad para encontrar pistas y/o dificultad para cargar o expulsar el disco. Si ocurren estos problemas, revise si el disco está dañado o intente con otro disco que sepa que funciona bien.

Para evitar daños al reproductor de CD:

- No utilice discos rayados o dañados.
- No pegue etiquetas en los discos. Las etiquetas podrían quedar atascadas en el reproductor.
- Sólo inserte un disco por vez.
- Mantenga la ranura de carga limpia de materiales extraños, líquidos y suciedad.
- Utilice un rotulador para escribir en la parte superior de los discos.

Cargar y expulsar discos

Para cargar un disco:

1. Encienda el vehículo.
2. Inserte un disco en la ranura, con la impresión hacia arriba. El reproductor lo sujeta y termina de introducirlo. Si el disco está dañado o se ha cargado de forma incorrecta, surge un error y se expulsa el disco.

Pulse ⏏ para expulsar el disco del reproductor de CD. Si el disco no se quita en unos segundos, se vuelve a introducir en el reproductor automáticamente.

Reproducción de un CD de audio

Pulse MEDIA (MULTIMEDIA) en el grupo central o toque el ícono Audio en la página inicial hasta que se selecciona Now Playing (Reproducción Actual) del CD de Audio.

En la página principal del CD aparece el número de pista al principio de cada pista o se muestra la información Song (Canción), Artist (Artista) y Álbum cuando están disponibles.

Utilice los siguientes mandos para reproducir el disco:

⏮:

- Púlselo para buscar el inicio de la pista actual o anterior. Si la pista se ha reproducido por menos de cinco segundos, busca la pista anterior. Si se ha reproducido por más de cinco segundos, la pista actual se reproduce desde el principio.
- Mantenga pulsado para retroceder rápidamente en una pista. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

⏭:

- Púlselo para buscar la siguiente pista.
- Mantenga presionado para avanzar rápidamente una pista. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

En los vehículos equipados con un infoentretenimiento en los asientos traseros (RSI), toque el ícono de Video para reproducir discos Blu-ray o DVD.

Almacenamiento de favoritos multimedia

Para guardar favoritos multimedia, mantenga tocando una favorita preestablecida para mostrar una lista de los tipos de medios del ítem que se está reproduciendo actualmente. Seleccione uno de la lista.

Las listas que se pueden mostrar son:

Géneros : Mantenga tocando un botón preestablecido para guardar el género actual como favorito. Toque un favorito guardado para ir al género favorito. La primera canción de ese género comienza a reproducirse.

Artistas : Mantenga tocando un botón preestablecido para guardar el artista actual como favorito. Toque un favorito guardado para ir al artista favorito. La primera canción en la lista del artista comienza a reproducirse.

Álbumes : Mantenga tocando un botón preestablecido para guardar el álbum actual como favorito. Toque un favorito guardado para ir al álbum favorito. La primera canción en la lista del álbum comienza a reproducirse.

Listas repr. : Mantenga tocando un botón preestablecido para guardar la lista de reproducción. Toque un favorito guardado para ir al lista de reproducción favorito. La primera canción en la lista de reproducción comienza a reproducirse.

Canciones : Mantenga tocando un botón preestablecido para guardar el canción actual como favorito. Toque un favorito guardado para ir a la canción favorita.

Podcasts o Episodio de podcast : Mantenga tocando un botón preestablecido para guardar el podcast actual como favorito. Toque un favorito guardado para ir al podcast o episodio de podcast favorito. Comenzará a reproducirse el podcast o el episodio de podcast.

Audiolibros : Mantenga tocando un botón preestablecido para guardar el audiolibro actual como favorito. Toque un favorito guardado para ir al audiolibro favorito. Comenzará a reproducirse el primer capítulo.

Videos : Mantenga tocando un botón preestablecido para guardar el vídeo actual como favorito. Toque un favorito guardado para ir al video favorito. No se admiten todos los formatos.

Mensajes de error

Si se muestra Error de Disco y/o si se expulsa el disco, puede ser por una de las siguientes causas:

- El disco tiene un formato inválido o desconocido.
- El camino es muy irregular. Intente reproducir el disco nuevamente cuando el camino sea más liso.
- El disco está sucio, rayado, húmedo o invertido.
- El aire es muy húmedo. Intente reproducir el disco más tarde.
- Hubo un problema al grabar el disco.
- Se atascó la etiqueta en el reproductor de CD.

Si se muestra Error de Reproductor, puede ser por una de estas razones:

- La temperatura del reproductor es muy alta.
- Hay errores de carga o expulsión.

Si por alguna razón un CD no se reproduce correctamente, intente con otro CD que sepa que funciona bien.

Si se siguen produciendo errores, contacte a su concesionario.

Reproducción de un CD de MP3

Para reproducir un CD de MP3, siga las mismas instrucciones mencionadas en "Reproducción de un CD de audio".

Es necesario cumplir con las siguientes normas al crear un disco MP3, de lo contrario, el CD podría no reproducirse:

- Frecuencia de muestreo: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz.

- Tasas de bits soportadas: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 y 320 kbps.
- Grabados en un CD-R o un CD-RW.

La reproducción de un CD de MP3 no está disponible cuando ambas pantallas de los asientos traseros están en uso. Apague una de las pantallas traseras para permitir la reproducción de MP3.

Menú de música MP3

Toque el ícono Menú en la pantalla del infoentretenimiento mientras esa fuente está activa para acceder al menú.

Toque cualquiera de las siguientes opciones en el menú MP3:

Aleatorio : Tóquelo para reproducir las pistas de forma aleatoria. Tóquelo nuevamente para cancelar el modo de mezcla.

Ajustes de Tono : Toque + o - para ajustar la configuración de Graves, Medios, Agudos o Surround. Vea *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Volumen automático (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Tecnología de compensación de ruidos Bose AudioPilot (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base al ruido en el vehículo y a la velocidad. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Información de la carpeta de MP3

Toque en cualquier parte entre la bandeja de aplicaciones superior y el menú inferior para mostrar la pantalla Browse (Exploración).

Directorio principal : Para acceder, toque en cualquier parte de la pantalla entre el menú inferior y superior o toque el ícono Examinar. El directorio principal se procesa como si fuera una carpeta. Todos los archivos que estén almacenados en el directorio principal se acceden antes que cualquier carpeta que esté en el directorio principal.

No ha carpetas : Cuando un CD sólo contiene archivos de audio comprimido sin carpetas ni listas de reproducción, todos los archivos se encuentran en el directorio principal.

Sistema de archivo y nombres : Los nombres de canciones, artistas, álbumes y géneros se obtienen de la etiqueta ID3 de los archivos y sólo se muestran si están presentes en la etiqueta. Si en la etiqueta ID3 no se completó el nombre de la canción, la radio muestra el nombre del archivo como nombre de pista.

Puerto USB

Estos vehículos están equipados con dos puertos USB en la consola central. Estos puertos son para datos y para carga.

Algunos de estos vehículos pueden contar con puertos USB en los apoyabrazos, en el espacio de almacenamiento detrás de la radio (si está equipado) y, si está equipado con un infoentretenimiento en los asientos traseros (RSI),

puede haber un puerto de carga USB en el área de almacenamiento de la consola multimedia trasera.

Reproducción desde un USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB.

Gracenote

Cuando se enchufa un dispositivo USB, el servicio Gracenote genera etiquetas vocales para música. Las etiquetas vocales permiten usar los nombres de artistas, álbumes de nombre difícil de pronunciar y sobrenombres para reproducir música por reconocimiento de voz.

Las funciones de infoentretenimiento están disponibles mientras se indiza.

Biblioteca My Media

Permite acceder al contenido de todos los orígenes de multimedia indizados. Toque el ícono Medios en la pantalla del infoentretenimiento para desplazarse por las opciones hasta seleccionar MyMedia (Mi multimedia). Use gestos o toque la pantalla para desplazarse por el contenido.

Reproductor de MP3 USB y dispositivos USB

- Los reproductores de MP3 USB y los dispositivos USB conectados deben cumplir con la especificación de clase de almacenamiento masivo (USB MSC).
- No se soportan las unidades de disco duro.
- Se aplican las siguientes restricciones a la información almacenada en un reproductor MP3 USB o un dispositivo USB:
  - Las extensiones de audio aplicables son mp3, wma, aac, m4a y aif.
  - No son compatibles los archivos WMA y Apple sin pérdidas.
  - Los sistemas de archivos admitidos son FAT32 y NTFS.

Realice una de las siguientes acciones para reproducir un dispositivo USB:

- Conecte el USB.
- Pulse MEDIA (MULTIMEDIA) en el grupo central hasta que se muestre el dispositivo conectado.

Utilice los siguientes cuando reproduce un origen USB activo:

▶ : Toque para reproducir la fuente de multimedia actual.

⏸ : Pulse para pausar la reproducción del origen de multimedia actual.

⏮:

- Púlselo para buscar el inicio de la pista actual o anterior. Si la pista se ha reproducido durante menos de dos segundos, se reproduce la pista anterior. Si se está reproduciendo ya más de entre 2 y 5 segundos, dependiendo del dispositivo, vuelve a comenzar la pista actual.

- Mantenga presionado para retroceder rápidamente por la reproducción. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

⏭:

- Púlselo para buscar la siguiente pista.
- Mantenga presionado para avanzar rápidamente por la reproducción. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

Menú del USB

Toque el ícono Menú para mostrar el menú de USB. Pueden estar disponibles los siguientes:

Aleatorio : Tóquelo para reproducir las pistas de forma aleatoria. Tóquelo nuevamente para cancelar el modo de mezcla.

Tono : Toque + o - para ajustar la configuración de tono. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Volumen automático (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Tecnología de compensación de ruidos Bose AudioPilot (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base al ruido en el vehículo y a la velocidad. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Menú Examinar de USB

Toque en cualquier lugar entre los menús superior e inferior, o toque la opción Examinar en la pantalla del infoentretenimiento para ver el menú Examinar, y aparecerán las siguientes opciones cerca de la parte inferior de la pantalla:

Listas repr.:

1. Toque para ver las listas repr.que hay en el USB.
2. Seleccione una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones en dicha lista de reproducción.
3. Seleccione un tema de la lista para comenzar la reproducción.

Artistas:

1. Toque para ver la lista de artistasque hay en el USB.
2. Seleccione el nombre de un artista para ver una lista de todos los álbumes de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, pulse Todas las canciones o toque un álbum y luego seleccione una canción de la lista.

Álbumes:

1. Toque para ver los álbumesque hay en el USB.
2. Toque el álbum para ver una lista de todas las canciones en ese álbum.
3. Seleccione un tema de la lista para comenzar la reproducción.

Canciones:

1. Toque para mostrar una lista de todas las canciones en el USB.
2. Para comenzar la reproducción, seleccione una canción de la lista.

Géneros:

1. Toque para ver los génerosque hay en el USB.
2. Toque un género para ver una lista de artistas.
3. Toque un artista para ver los álbumes de ese artista.
4. Toque un álbum para ver las canciones de ese álbum.
5. Toque una canción para comenzar la reproducción.

Cuando se selecciona la opción Más cerca de la parte inferior de la pantalla, aparecen Podcasts, Compositores, Audiolibros, y Carpetas (si está equipado).

Podcasts:

1. Toque para ver los podcastsque hay en el USB.
2. Seleccione un podcast.
3. Seleccione un episodio para comenzar la reproducción.

Compositores:

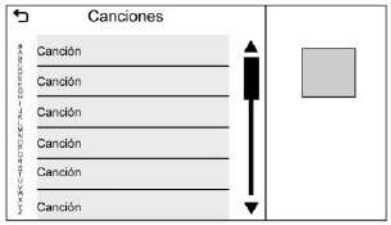
1. Toque para ver los compositoresque hay en el USB.
2. Toque Compositores para ver una lista de álbumes por dicho compositor.
3. Toque un álbum para ver una lista de canciones.
4. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Audiolibros:

1. Toque para ver los audiolibrosalmacenados en el dispositivo.
2. Toque el audiolibro de la lista. Toque un capítulo para comenzar la reproducción.

Carpetas (si está equipado):

1. Toque para ver los directorios en el USB.
2. Toque una carpeta para ver una lista de todos los archivos.
3. Toque un archivo de la lista para comenzar la reproducción.



Cuando aparece una lista de canciones, álbumes, artistas u otros tipos de multimedia, aparece un teclado vertical a un lado de la lista y una barra de desplazamiento al otro lado. Cuando use el teclado vertical, toque el carácter inicial del nombre deseado para mostrar la burbuja de zoom de dicho carácter.

Retire el dedo de la pantalla del infoentretenimiento y la burbuja de acercamiento desaparece.

Toque la barra de desplazamiento para mover la lista hacia arriba y abajo.

Sistema de archivo y nombres

Los nombres de temas, artistas, álbumes y géneros se obtienen de la información de tema almacenada en el archivo y sólo se muestran si dicha información está presente. La radio muestra el nombre del archivo como nombre de pista si la información del tema no está disponible.

Dispositivos Apple compatibles

Para ver los dispositivos compatibles en EEUU, consulte my.chevrolet.com\learned.

Pérdida de audio

Si un teléfono actualmente vinculado por Bluetooth es enchufado con un cable USB, el sistema silenciará automáticamente el audio del teléfono. Se puede reanudar la reproducción cambiando el origen de audio de Bluetooth al cable USB.

Seleccione USB en el ícono Media (Multimedia) en la pantalla del infoentretenimiento para reanudar la reproducción.

Transmisión de audio y reconocimiento de voz Bluetooth

Consulte en *Audio Bluetooth* ⇨ *31* información del uso del reconocimiento de voz con transmisión de audio por Bluetooth.

Asegúrese de que todos los dispositivos tengan descargada la actualización más reciente del software.

Gato auxiliar

Este vehículo cuenta con una entrada auxiliar. Puede estar ubicada en el grupo central o en la consola central debajo del apoyabrazos. Las fuentes de audio auxiliares posibles son:

- Computadora portátil
- Reproductor de música

Este toma no es para salida de audio. No enchufe auriculares al toma de entrada auxiliar. Conecte un dispositivo auxiliar con el vehículo en P (Estacionamiento).

Conecte un cable de 3,5 mm (1/8") del dispositivo auxiliar al toma de entrada auxiliar. Cuando se conecta un dispositivo, el sistema puede reproducir el audio del dispositivo a través de los parlantes del vehículo.

Si ya se ha conectado un dispositivo auxiliar pero hay una fuente distinta activa en ese momento, pulse MEDIA en el grupo central o toque el ícono Medios en la pantalla del infoentretenimiento para desplazarse por los menús de fuentes de audio hasta que aparezca la fuente Entr. AUX.

Reproducción desde la toma AUX

El dispositivo auxiliar se reproduce a través del sistema de radio, pero se controla desde el propio dispositivo.

Menú AUX

Pulse MENU en el grupo central para mostrar el menú Entr. AUX y puede que se muestre lo siguiente:

Ajustes de Tono : Toque para ajustar Graves, Medios, Agudos, Balance, Fade (Balance delantero/trasero) y EQ (Ecualizador). Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Volumen automático (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Tecnología de compensación de ruidos Bose AudioPilot (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base al ruido en el vehículo y a la velocidad. Consulte "Bose AudioPilot" en *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Audio Bluetooth

Si se encuentra equipado, se puede reproducir música desde un dispositivo Bluetooth vinculado. Consulte la ayuda para vincular un dispositivo en *Bluetooth (Información general)* ⇨ *102* o *Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)* ⇨ *102* o *Bluetooth (Reconocimiento de voz)* ⇨ *106*.

La música se puede controlar ya sea desde los controles de infoentretenimiento o desde los controles del dispositivo.

La música se puede iniciar pulsando MEDIA en el grupo central o yendo a la aplicación de audio desde la página inicial o por medio de la bandeja de aplicaciones. Toque el ícono Media (Multimedia) hasta que se muestre Bluetooth.

Para reproducir música por Bluetooth:

1. Encienda el dispositivo y vincúlelo para conectarlo.
2. Una vez vinculado, vaya a la aplicación de audio desde Home Page (Página de inicio). Toque el ícono Medios hasta que se muestre Bluetooth.

Menú de audio por Bluetooth

Toque el ícono Menú en la pantalla del infoentretenimiento o MENU en el grupo central para mostrar el menú Bluetooth Audio. Pueden estar disponibles los siguientes:

Ajustes de Tono : Toque + o - para ajustar la configuración de tono. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Volumen automático (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Tecnología de compensación de ruidos Bose AudioPilot (si está equipado) : Esta función ajusta el volumen en base al ruido en el vehículo y a la velocidad. Consulte *Radio AM-FM* ⇨ *15*.

Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.

Administrar dispositivos Bluetooth : Toque para ir a la página Bluetooth a fin de agregar o eliminar dispositivos.

Cuando se usa el origen de audio Bluetooth, es posible que la radio no pueda iniciar aplicaciones específicas en su dispositivo. Use el dispositivo para iniciar la reproducción de audio cuando sea seguro hacerlo.

Cada dispositivo inicia el audio de manera distinta. Cuando se selecciona audio de Bluetooth como fuente, puede que la radio aparezca como pausada en la pantalla. Toque el control de reproducción del dispositivo o toque ▶ para iniciar la reproducción.

Algunos teléfonos soportan el envío de información de música por Bluetooth para visualización en la radio. Cuando la radio recibe esta información, verifica si hay alguna disponible y la muestra. Consulte más información sobre funciones de Bluetooth compatibles en www.gm.com/bluetooth.

Sistema OnStar

4G LTE

Si está equipado con 4G LTE se pueden conectar hasta siete dispositivos, como smartphones, tablets y notebooks, a Internet de alta velocidad por medio del punto de acceso Wi-Fi incorporado en el vehículo.

Llame al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) para contactarse con un asesor de OnStar que le ayude. Consulte en www.onstar.com la disponibilidad para vehículos, detalles y limitaciones del sistema El servicio y la conectividad pueden variar según la marca, el modelo, el año, la empresa telefónica, la disponibilidad y las condiciones. El servicio 4G LTE está disponible en ciertos mercados. El rendimiento de 4G LTE se basa en el promedio de la industria y en el diseño de sistemas vehiculares. Para algunos servicios se necesita un plan de datos.

La aplicación OnStar

Si está equipada, el sistema de infoentretenimiento tiene controles de OnStar en la aplicación OnStar integrada en la página inicial. Todas las funciones de OnStar que se pueden activar con los botones también se pueden activar usando la aplicación. Para abrir la aplicación, seleccione el ícono de OnStar en la página inicial. Las funciones varían según la región y el modelo. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información sobre esta función, consulte my.chevrolet.com/learn.

Infoentretenimiento de asientos traseros

Sistema de infoentretenimiento del asiento trasero (RSI)

Si están equipados, el sistema incluye un reproductor de Blu-ray/DVD/CD, dos puertos USB, entrada HDMI/MHL, auriculares inalámbricos y un control remoto.

El control remoto se usa para seleccionar la misma fuente o una fuente distinta para cada pantalla de los asientos traseros.

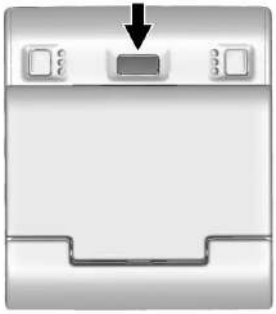
Se puede ver video en la pantalla delantera tocando el ícono Video en la página inicial, siempre y cuando el cambio del vehículo esté en la posición P (Estacionamiento). El audio se reproduce por medio de los parlantes. Si se selecciona otro ícono de pantalla, el video en la pantalla trasera continuará reproduciéndose pero el audio de los parlantes cambiará a la fuente seleccionada.

Para reanudar el video desde donde se lo ha dejado, debe estar activada la función Pseudo Resume (Pseudo reanudación). Consulte "Preparación de reproductor de BD/DVD" más adelante en esta sección.

El sistema RSI puede no funcionar correctamente hasta que la temperatura esté por encima de -20 °C (-4 °F) y por debajo de 55 °C (131 °F).

Operación del sistema

Las pantallas de video están por encima de la cabeza en la segunda o tercera fila (si están equipadas).



Para usar:

1. Pulse el control de liberación en el frente de la pantalla sobre la cabeza. No tire de los laterales de la pantalla.



2. Mueva la pantalla a la posición para poder verla. Retire el control remoto de la ubicación de almacenamiento para poder usarlo.

Atención

Al guardar los controles remotos, póngalos en el lugar de almacenamiento con los botones mirando hacia usted. De lo contrario podría dañar la pantalla.

3. Al abrir una pantalla, se enciende el sistema. Si se abren las pantallas con el sistema apagado, pulse el botón de encendido en el control remoto para encender el sistema.

El sistema también se puede encender desde el sistema de infoentretenimiento tocando el ícono Vídeo en la página inicial y luego tocando la opción On/Off (Encendido/Apagado).

Si se desea escuchar audio en el RSI sin mostrar el video, coloque la pantalla en la posición cerrada.

Para apagar el audio, pulse el botón de encendido/apagado del control remoto o pulse On/Off (Encendido/Apagado) en la página de Video del infoentretenimiento.

Empuje la pantalla de video a la posición de bloqueo cuando no está en uso. La pantalla se apaga automáticamente.

Atención

Evite tocar directamente la pantalla de vídeo ya que podría dañarla.

Fuentes

Entre las fuentes se incluyen AM, FM, SXM (si está equipada), HDMI/MHL, CD/DVD/Blu-Ray y USB.

Menús y funciones

Menú AM/FM

Pulse RADIO en el control remoto y luego seleccione AM o FM.



Pulse MENÚ DE DISCO en el control remoto para seleccionar Emisoras fuertes, Todas las

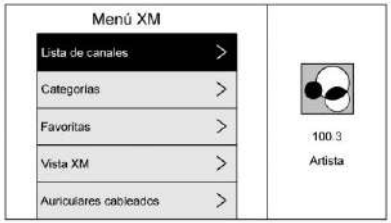
emisoras, Favoritas, Categorías, Wired Headphones (Auriculares con cable) u otras funciones RSI.

Solo puede haber una fuente de sintonización activa por vez.

Para cerrar, pulse MENU o ⮌, o espere a que se cierre solo.

Menú SXM (si está equipado)

Pulse RADIO en el control remoto y luego seleccione SXM.



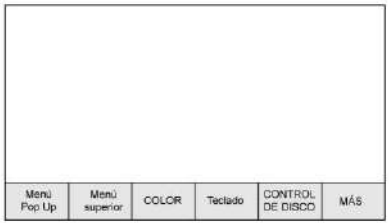
Pulse MENÚ DE DISCO para seleccionar Lista de canales, Categorías, Favoritas, SXM View (Vista SXM), Wired Headphones (Auriculares con cable) y otras funciones RSI.

Solo puede haber una fuente de sintonización activa por vez.

Para cerrar, pulse MENU o ⮌, o espere a que se cierre solo.

Menú de disco BD (Disco Blu-Ray)

Con un disco Blu-ray en el reproductor, pulse MEDIA en el control remoto y luego seleccione Blu-ray.



Puse una vez MENU en el control remoto para mostrar los menús relacionados con el tipo de multimedia.

Elija entre Menú Pop Up (solo para BD), MENÚ SUPERIOR, Color, Teclado, CONTROL DE DISCO y MÁS [Configuración, Previa, Siguiente, CUADROS CONGELADOS APAGADOS].

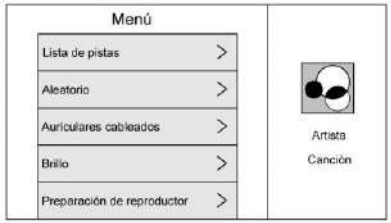
Para cerrar, pulse MENU o ⮌, o espere a que se cierre solo.

Menú de disco DVD

Pulse una vez MENU en el control remoto para seleccionar entre MENÚ SUPERIOR, Teclado, Detener, PHOTO (FOTO) y Configuración.

Para cerrar, pulse MENU o ⮌, o espere a que se cierre solo.

Menú CD



Seleccione entre:

- Lista de pistas

- Aleatorio
- Información de disco (si está disponible)
- Wired Headphones (Auriculares con cable)
- Brillo
- Preparación de reproductor: Compresión de audio, Ingreso automático (si está disponible)
- Búsqueda de título (si está disponible)
- Información de versión

Si no hay un disco insertado, no todas las opciones están disponibles.

Para cerrar, pulse MENU o ⮌, o espere a que se cierre solo.

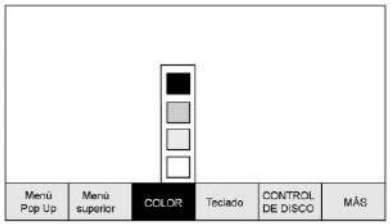
Menú Pop Up (solo para BD)

Seleccione para mostrar las opciones de menú en pantalla. Para salir del Menú Pop Up realice una selección o espere a que se cierre solo. Cuando se abre el Menú Pop Up, se cierra el menú selector de superposición/interacción.

Menú superior DB/DVD

Seleccione para mostrar el menú de DVD o BD. Realice una selección para salir del Menú superior. El MENÚ SUPERIOR no se encuentra disponible para discos BDAV, DVD-VR y AVCREC.

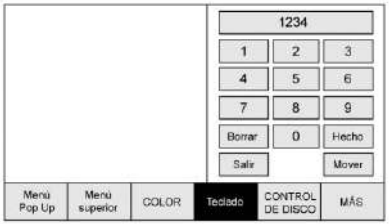
Color (solo para BD)



Seleccione COLOR para mostrar las cuatro opciones de color: azul, amarillo, rojo y verde. Resalte un color y presione ENTER y se realizará la acción adecuada. Pulse ⮌ (Atrás), MENU o espere por 15 segundos y el menú se cerrará solo. Pulse la flecha hacia abajo en el color amarillo para mantener el menú superpuesto activo pero cerrando el menú de colores.

El menú de colores depende del disco; si se selecciona un color con discos que no admiten esta función, la misma no realizará ningún cambio.

Teclado del DB/DVD

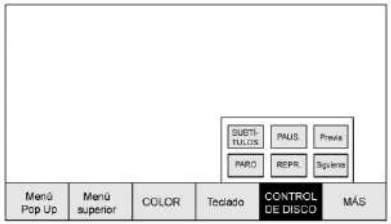


Seleccione para mostrar. Para cerrarlo, pulse ⮌ o MENU, espere a que el menú se cierre solo, o pulse la flecha hacia abajo de la tecla 0 o Hecho. El teclado depende del disco y puede no tener ninguna funcionalidad.

El ingreso con teclado se limita a cuatro dígitos.

Seleccione Borrar para borrar un dígito por vez. Manténgalo pulsado para borrar todos los dígitos ingresados.

Control de discos (solo para BDAV y BDMV)



Seleccione esta opción para mostrar las opciones de disco Subtítulos, REPR., Pausa, Siguiente, Previa y Detener. Pulse (Atrás) o MENU, o espere a que se cierre solo. Pulse la flecha hacia abajo en Detener, REPR. o Siguiente para mantener la superposición activa pero cerrando el menú. El Control de discos depende del disco y puede no tener ninguna funcionalidad.

Detener (solo para DVD)

Selecciónelo para cerrar el menú superpuesto. Toque Menú en la pantalla para abrir el menú Disco detenido.

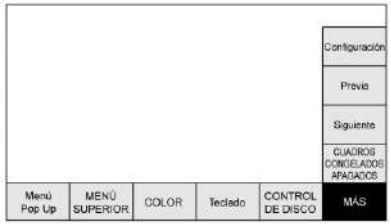
Seleccione entre:

- Reanudar reproducción: Vuelve a la posición actual del disco y reanuda la reproducción.
- Búsqueda de título (si está disponible)
- Reiniciar disco
- Modo de pantalla
- Wired Headphones (Auriculares con cable)
- Brillo
- Preparación de reproductor: Compresión de audio, Ingreso automático (si está disponible)
- Información de versión

No todas las opciones están disponibles mientras el disco se está reproduciendo.

Explorar medios (solo para discos AVCREC, BDAV, DVD-A, DVD-VR) permite buscar los archivos multimedia en los discos con un formato de lista.

Más



El submenú MÁS incluye Configuración e ítems relacionados a las imágenes fijas.

Previa/Siguiente/Cuadros congelados apagados

Seleccione Previa para apagar o volver a la imagen fija anterior. Siguiente avanza a la siguiente imagen fija. Seleccione CUADROS CONGELADOS APAGADOS para regresar a la imagen fija inicial, si está disponible. Pulse

(Atrás), MENU o espere a que el menú se cierre solo. Pulse la flecha hacia abajo en la opción inferior para cerrar la próxima imagen fija emergente. La función de imagen fija depende del disco.

También se puede acceder a esta función seleccionando Photo (Foto) en el Menú de disco de DVD.

Configuración de BD/DVD



Seleccione para acceder:

- Reanudar reproducción: Vuelve a la posición actual del disco y reanuda la reproducción.
- Explorar medios (solo para discos BDAV, AVCREC, DVD-A, DVD-VR): Permite explorar por Lista de vídeos o Lista de reproducción.
- Búsqueda de título (solo para discos AVCHD, DVD-V, BDMV): Permite buscar los títulos proporcionados por el disco. Seleccione esta opción para hacer emerger el teclado para buscar títulos específicos.
- Menú superior
- Reiniciar disco: Reinicia el disco desde el comienzo.
- Información de disco (si está disponible)
- Pistas de audio
- Subtítulos
- Ángulo de disco (solo para BDMV, DVD-V, DVD-A): Seleccione un ángulo de disco usando las flechas hacia arriba y hacia abajo para resaltar la opción pulsando ENTER o la flecha hacia la derecha.
- Modo de pantalla: Ajusta el encuadre de la pantalla del RSI. Seleccione Normal, Ancho o Zoom. El Modo de pantalla sólo se aplica a fuentes de video y se debería mantener si se expulsa el disco.
- Wired Headphones (Auriculares con cable): Utilícelos para escuchar audio con los auriculares con cable. El audio de los auriculares se reproduce dependiendo de qué pantalla esté seleccionada. Lo predeterminado es el audio de la pantalla 1.
- Brillo: Aumenta el brillo usando la flecha hacia la derecha y disminuye el brillo usando la flecha hacia la izquierda. El brillo de cada pantalla se puede ajustar de forma independiente.
- Preparación de reproductor: Consulte "Configuración del reproductor de BD/DVD" más adelante en esta sección.
- Información de versión

Preparación de reproductor de DB/DVD



Los Preparación de reproductor pueden incluir:

- Idioma del menú: sin ningún disco insertado, seleccione en la lista de idiomas o ingrese el código de un idioma.
- Idioma de audio: sin ningún disco insertado, seleccione en la lista de idiomas o ingrese el código de un idioma.
- Idioma de subtítulos: sin ningún disco insertado, seleccione en la lista de idiomas o ingrese el código de un idioma.
- Compresión de audio: Cuando está activada, el RSI intentará reducir la diferencia entre los picos altos y bajos del audio. CUSTOM (PERSONALIZADO) aumentará el volumen de los diálogos.
- Pseudo reanudar: Cuando está activada, el RSI intentará reanudar la reproducción del video en donde se la ha dejado luego de haber apagado el vehículo. Esta característica se puede activar o desactivar.
- Ingreso automático: Cuando está activado, el RSI intentará iniciar la reproducción del video cuando se inserta un disco. Esta característica se puede activar o desactivar. No todos los discos soportan esta función.
- Canal de audio (solo para discos AVCREC, DBAV, DVD-VR) contiene: Estéreo, Mono izquierdo y Mono derecho. El Canal de audio está disponible en el menú Configuración. Los ajustes preestablecidos serán determinados por el disco.
- Dar formato a memoria de usuario interno: Solo se muestra cuando no hay discos insertados. Para formatear la memoria interna del usuario, seleccione Correcto. Se muestra un mensaje y el indicador de actividad. Cuando se completa el formato, se muestra un mensaje. Para cerrar, pulse ↩ (Atrás), MENU o espere a que se cierre solo.

Errores

Pueden ocurrir errores si el área de almacenamiento local se ha roto o si se apaga el vehículo durante el formateo. El formateo no se interrumpe si se cierra la pantalla durante la operación. Si la pantalla se abre nuevamente, se muestra el estado actual del formateo.
Si ocurre un error, la pantalla de Error lo mostrará cuando se pone en contacto el encendido.

Ingrese el código de idioma

Ingrese el código de idioma deseado.

Idioma/Código		Código del usuario
Japonés	JPN	7465
Inglés	ENG	6978
Francés	FRA	7082
Alemán	DEU	6869
Italiano	ITA	7384
Español	SPA	6983
Holandés	NLD	7876
Ruso	RUS	8285
Chino	ZHO	9072
Coreano	KOR	7579
Griego	ELL	6976
Lejos	AAR	6565
Abjasio	ABK	6566
Afrikaans	AFR	6570
Amhárico	AMH	6577
Árabe	ARA	6582
Asamés	ASM	6583
Aimara	AYM	6589
Azerbaiyani	AZE	6590
Bashkir	BAK	6665
Bielorruso	BEL	6669
Búlgaro	BUL	6671
Bihari	BIH	6672
Bislama	BIS	6673
Bengalí	BEN	6678
Tibetano	BOD	6679
Bretón	BRE	6682
Catalán	CAT	6765
Corso	COS	6779
Checo	CES	6783
Galés	CYM	6789
Danés	DAN	6865
Baluchi	DZO	6890
Esperanto	EPO	6979
Estonio	EST	6984
Vasco	EUS	6985
Persa	FAS	7065
Finés	FIN	7073
Fiyiano	FIJ	7074
Feroés	FAO	7079
Frisón	FRY	7089
Irlandés	GLE	7165
Gaélico Escocés	GLA	7168
Gallego	GLG	7176
Guaraní	GRN	7178
Guyaratí	GUJ	7185
Hausa	HAU	7265
Hindi	HIN	7273
Croata	HRV	7282
Húngaro	HUN	7285
Armenio	HYE	7289
Interlingua	INA	7365
Idioma Occidental	ILE	7369
Iñupiaq	IPK	7375
Indonesio	IND	7368

Islandés	ISL	7383
Hebreo	HEB	7269
Yídish	YID	8973
Javanés	JAV	7487
Georgiano	KAT	7565
Kazajo	KAZ	7575
Groenlandés	KAL	7576
Camboyano	KHM	7577
Canarés	KAN	7578
Cachemir	KAS	7583
Kurdo	KUR	7585
Kirguís	KIR	7589
Latín	LAT	7665
Lingala	LIN	7678
Laosiano	LAO	7679
Lituano	LIT	7684
Letón	LAV	7686
Malgache	MLG	7771
Maorí	MRI	7773
Macedonio	MKD	7775

Malayalam	MAL	7776
Mongol	MON	7778
Moldavo	MOL	7779
Maratí	MAR	7782
Malayo	MSA	7783
Maltés	MLT	7784
Birmano	MYA	7789
Naurano	NAU	7865
Nepalés	NEP	7869
Noruego	NOR	7879
Occitano	OCI	7967
Oromo	ORM	7977
Oriya	ORI	7982
Panyabi	PAN	8065
Polaco	POL	8076
Pashto	PUS	8083
Portugués	POR	8084
Quechúa	QUE	8185
Lenguas retorrománicas	ROH	8277

Kirundi	RUN	8278
Rumano	RON	8279
Kinyarwanda	KIN	8287
Sánscrito	SAN	8365
Sindhi	SND	8368
Sangho	SAG	8371
Serbocroata	SCR	8372
Cingalés	SIN	8373
Eslovaco	SLK	8375
Uzbeko	UZB	8590
Vietnamita	VIE	8673
Volapük	VOL	8679
Wólof	WOL	8779
Xhosa	XHO	8872
Yoruba	YOR	8979
Zulú	ZUL	9085
Esloveno	SLV	8376
Samoano	SMO	8377
Shona	SNA	8378
Somalí	SOM	8379

Albanés	SQI	8381
Serbio	SRP	8382
Suazi	SSW	8383
Sesotho	SOT	8384
Sondanés	SUN	8385
Sueco	SWE	8386
Suajili	SWA	8387
Tamil	TAM	8465
Telugú	TEL	8469
Tayiko	TGK	8471
Tailandés	THA	8472
Tigriña	TIR	8473
Turcomano	TUK	8475
Tagalo	TGL	8476
Setsuana	TSN	8478
Tongano	TON	8479
Turco	TUR	8482
Tsonga	TSO	8483
Tártaro	TAT	8484
Acano	TWI	8487
Ucraniano	UKR	8575
Urdu	URD	8582

Wired Headphones (Auriculares con cable)

Seleccione del menú Configuración, luego seleccione el audio por auricular para los auriculares con cable en base a la pantalla 1 o a la pantalla 2 y presione ENTER o la flecha hacia la derecha. Pulse ⮌ (Atrás) para salir.

Los auriculares están establecidos de forma predeterminada para la pantalla 1.

Búsqueda de título (Solo para CD-DA)

Muestra una lista de títulos para seleccionar usando las flechas hacia arriba y hacia abajo.

Información de disco (solo para CD-DA)

Si el disco insertado es un BDMV, BDAV, AVCHD, AVCREC, DVD-Video o DVD-VR, se debería mostrar el título del disco. Si el disco insertado es un DVD-Audio, DTS-CD, CDDA o Mixed-CD, se mostrará el número de pista.

Información de versión

Permite el acceso a la información de Versión, Guard. info. veh. USB y Fuente abierta.

Guard. info. veh. USB permite guardar la versión actual en una memoria USB, lo cual se debe hacer antes de poder llevar a cabo una actualización.

Fuente abierta muestra adónde se puede encontrar información del software.

Cambio entre SCREEN 1 (PANTALLA 1) y SCREEN 2 (PANTALLA 2)

Solo para sistemas con una única pantalla sobre la cabeza:

Si bien se pueden escuchar dos fuentes de audio al mismo tiempo, solo se puede ver una fuente de video por vez en la pantalla sobre la cabeza.

Pulse SCREEN 1 (PANTALLA 1) o SCREEN 2 (PANTALLA 2) en el control remoto para seleccionar cuál fuente se muestra en la pantalla sobre la cabeza.

Cuando se está mostrando la PANTALLA 1 y se pulsa SCREEN 2 (PANTALLA 2) en el control remoto, se mostrará la fuente de la PANTALLA 2. El audio para la PANTALLA 1 está disponible en el canal 1 de los auriculares y el audio para la PANTALLA 2 está disponible en el canal 2 de los auriculares. Cambie el canal de los auriculares a la fuente de la pantalla deseada.

Un usuario puede escuchar el audio de la PANTALLA 1 y ver la fuente en la pantalla sobre la cabeza mientras el otro usuario puede escuchar una fuente de audio separada cambiando el canal en los auriculares inalámbricos o configurando sus auriculares con cable para PANTALLA 2 (PANTALLA 2) en el MENÚ DE DISCO.

Controles RSI disponibles desde la pantalla delantera

Para acceder al RSI, toque el ícono de Vídeo en la página inicial. La aplicación de Vídeo también se puede seleccionar desde la bandeja de aplicaciones si se ha almacenado en una de las cinco ubicaciones.

Reproducción DVD/BD

Esto permite ver DVD/BD de video en la pantalla delantera cuando el vehículo se encuentra con el cambio en la posición P (Estacionamiento).

Luego de que se inserta un disco, el mismo comienza a reproducirse automáticamente. Para reanudar el video desde donde se lo ha dejado, debe estar activada la función Pseudo Resume (Pseudo reanudación). Consulte "Configuración del reproductor de BD/DVD" más atrás en esta sección.

Con el cambio del vehículo en la posición P (Estacionamiento), se muestran íconos a lo largo de la parte inferior de la pantalla delantera. Cuando se inserta una fuente de DVD, VCD, USB o HDMI:



Cuando se inserta un BD:



Medios asientos traseros

Permite cambiar entre fuentes de Disco, USB y HDMI para las pantallas traseras. Las fuentes seleccionadas se transmitirán automáticamente a ambas pantallas traseras y comenzarán a reproducirse desde el primer archivo disponible.

El video solo se mostrará en la pantalla delantera si el cambio del vehículo se encuentra en la posición P (Estacionamiento). En cualquier otra posición de marcha, la pantalla delantera muestra la fuente multimedia activa.

Menú de disco DVD/BD

Con el cambio del vehículo en la posición P (Estacionamiento), seleccione MENÚ BR para acceder al menú de discos DVD/BD.

Pista siguiente/Pista anterior

Use ⏭ para saltar a capítulos siguientes o ⏮ para saltar a capítulos anteriores. Pulse ⏮ estando a menos de cinco segundos dentro de la pista actual para comenzar desde el principio de la pista anterior. Pulse ⏮ estando a más de cinco segundos dentro de la pista actual para comenzar desde el principio de la pista actual.

Avanzar y retroceder rápidamente

Con el cambio del vehículo en la posición P (Estacionamiento), mantenga pulsado ⏭ o ⏮ por aproximadamente un segundo y medio para avanzar o retroceder. Si se mantiene apretado ⏭ o ⏮ por aproximadamente seis segundos, la velocidad de avance o retroceso aumenta.

Reproducir/Pausar

Toque ▶ para reproducir o ⏸ para pausar, dependiendo de la selección actual.

Teclado para DVD/VCD/USB

Con el cambio del vehículo en la posición P (Estacionamiento), seleccione para mostrar el teclado del DVD. La funcionalidad del mismo depende del disco y puede no estar disponible para todos los DVD. Se pueden ingresar hasta cuatro dígitos. Seleccione Borrar para eliminar un dígito ingresado. Mantenga pulsado Borrar para eliminar todos los dígitos ingresados.

Menú Pop Up (solo para BD)

Esto muestra el contenido del Menú Pop Up para el BD. Realice una selección o use el selector de interacción para salir del Menú Pop Up.

Cursor

Úselo para navegar y seleccionar ítems en el menú de disco. Pulse las flechas hacia arriba, hacia abajo, hacia la derecha o hacia la izquierda, o INGRESAR. Toque el cursor para cerrar el selector de interacción y para mostrar un menú vertical de cursores. El cursor se apaga por sí solo después de un tiempo.

Transmisión de video por USB/ VCD/HDMI

Esto permite mirar videos en la pantalla delantera a partir de dispositivos conectados al módulo trasero cuando el cambio está en la posición P (Estacionamiento).

Con el cambio del vehículo en la posición P (Estacionamiento), se muestran los íconos:



Estas características funcionan del mismo modo que con fuentes de DVD/BD, con las siguientes excepciones:

- El Teclado solo está disponible para los VCD en P (Estacionamiento).
- El MENÚ BR solo está disponible para fuentes de discos tales como VCD. El sistema muestra el menú proporcionado por el disco.

Reproducción de DVD/BD/USB/ VCD/AUX

Con el cambio del vehículo en la posición D (Conducción), se muestran los siguientes íconos a lo largo de la parte inferior de la pantalla delantera cuando una de estas fuentes está activa:



DVD/BD/USB/VCD: Todas las opciones se encuentran disponibles.

HDMI: Solo las opciones MEDIOS ASIENTOS TRASEROS y MENÚ DE DISCO están disponibles.

Medios asientos traseros

Use para seleccionar fuentes de Disco, USB o HDMI. Ambas pantallas traseras recibirán la fuente y comenzarán la reproducción a partir del primer archivo disponible. El video solo se mostrará en la pantalla delantera si el cambio del vehículo se encuentra en la posición P (Estacionamiento). En cualquier otra posición de marcha, la pantalla delantera muestra la fuente multimedia activa.

Pista anterior/Pista siguiente

Pulse ⏮ o ⏮ para seleccionar la pista anterior o siguiente de la reproducción actual.

Reproducir/Pausar

Pulse ▶ para reproducir o ⏸ para pausar, dependiendo de la selección actual.

Menú (DVD/BD/USB/HDMI/VCD)

Solo disponible en la posición D (Conducción). Pulse MENU para mostrar estas opciones:

- Ajustes de Tono: Utilícelo para ajustar los graves, medios y agudos solo en los parlantes. Una vez establecidos, los ajustes de tono se aplican a todas las fuentes.
- Auto Volume Control (Control automático del volumen): ajusta el volumen del audio de acuerdo con la velocidad o el sonido ambiente del vehículo. Algunos vehículos pueden estar equipados con el sistema de Bose AudioPilot. En estos

casos, el ítem del menú principal de Volumen automático se reemplaza con el ítem del menú Bose AudioPilot. El AVC o el Bose AudioPilot está disponible para usar con cualquier fuente.

- Anuncios de Tráfico: Muestra las alertas del tráfico en el sistema RSI. El video continúa reproduciéndose y el audio se silencia, según el tipo de alerta.

Cierre del Menú (DVD/BD)

Toque Retroceso o Salir para cerrar un menú. De esta forma se regresa a la pantalla anterior.

Encendido

Pulse el botón de encendido en la pantalla delantera para encender o apagar la pantalla del RSI. La pantalla delantera continúa funcionando cuando se apaga(n) la(s) pantalla(s) sobre la cabeza. Un ícono de encendido iluminado en rojo indica que las pantallas traseras están encendidas. Un ícono de encendido iluminado en blanco indica que las pantallas traseras están apagadas.

Auriculares



1. Botón de encendido
2. Control del volumen
3. Llave para canal 1 o 2

El RSI incluye dos o cuatro auriculares inalámbricos digitales nuevos de 2 canales según el modelo del vehículo.

Los auriculares se pueden usar para escuchar las diferentes fuentes multimedia. Los auriculares inalámbricos tienen un control de encendido, un interruptor para alternar entre Canal 1 y 2, y un control de volumen. Los auriculares digitales no se pueden intercambiar con modelos anteriores de los auriculares GM.

Pulse el botón de encendido para activar los auriculares. Se enciende una luz en los auriculares. Una luz destellante indica que los auriculares están fuera del alcance. Acérquese a la pantalla sobre la cabeza hasta que la luz deje de destellar. Si la luz no se enciende, revise las baterías. Un audio intermitente o el ruido de estática también indican que las baterías están agotadas. Consulte "Reemplazo de las baterías" más adelante en esta sección.

Apague los auriculares cuando no están en uso.

Mueva el interruptor de selección de canales al canal 1 o al canal 2.
El canal 1 reproduce el audio de la pantalla 1 y el canal 2 reproduce el audio de la pantalla 2. En los casos en que haya una pantalla en la tercera fila, la pantalla muestra la selección relativa a 1 en el control remoto. Si 1 no está disponible, pulse 2 en el control remoto.
El canal 2 proporciona el audio basándose en su configuración.

- La pantalla 1 está sobre la cabeza, en la segunda fila.
- La pantalla 2 está sobre la cabeza, en la tercera fila.

Los transmisores infrarrojos están en la parte superior de la pantalla de video de la segunda fila. Los auriculares se apagan automáticamente si el sistema de RSI está apagado o si los auriculares están fuera del alcance de los transmisores por más de tres minutos. Si se aleja demasiado o si sale del vehículo puede provocar que los auriculares pierdan la señal o produzcan un ruido de estática.

Use el control de volumen en los auriculares apara ajustar el volumen.

Para un mejor rendimiento del audio, colóquese los auriculares respetando la indicación de L (Izquierda) y R (Derecha) en las almohadillas para las orejas. No permita que nada cubra las almohadillas.

Atención

No guarde los auriculares en un lugar caliente o bajo la luz directa del sol. Podría dañarlos y la reparación no estará cubierta por la garantía. Guardarlos en un lugar muy frío podría descargar las baterías. Mantenga los auriculares guardados en un lugar fresco y seco.

Si la goma espuma de las almohadillas se desgasta o daña, las mismas se pueden reemplazar de forma independiente. Para adquirir almohadillas de repuesto, póngase en contacto con su concesionario.

Reemplazo de las baterías

Para cambiar las baterías:

1. Afloje el tornillo de la tapa del compartimiento de las baterías en el lado izquierdo de los auriculares.
2. Deslice la tapa para abrirla.
3. Reemplace ambas baterías AAA.
4. Vuelva a colocar la tapa y ajuste el tornillo.

Retire las baterías si no va a usar los auriculares por un tiempo largo.

Wi-Fi del Infoentretenimiento de los asientos traseros (RSI) (si está equipado)

El Wi-Fi del RSI permite al usuario acceder a la música, los videos y las fotos que están almacenadas o que son tomadas por un dispositivo inteligente al sistema de RSI por medio de aplicaciones de Digital Living Network Alliance (DLNA) (Alianza para el estilo de vida digital en red). Solo se puede conectar un dispositivo inteligente por vez al RSI.

Ubicación para un rendimiento óptimo

La antena Wi-Fi del RSI está cerca del reproductor de discos del RSI. La conexión del dispositivo inteligente es más fuerte cuando se encuentra cerca de la antena Wi-Fi.

Si la red no funciona a su efectividad máxima, intente hacer lo siguiente:

- Desconecte el dispositivo inteligente de cualquier otra red a la que esté conectado para mejorar el rendimiento del audio/video.
- Cambie de banda. Mientras está en cualquier pantalla del Wi-Fi, seleccione Menu (Menú), luego seleccione Switch Band (Cambio de banda) para acceder a una banda que esté disponible. Algunas regiones del mercado solo admiten 2.4 GHz.

Digital Living Network Alliance (Alianza para el estilo de vida digital en red) (DLNA) (si está equipado)

Para establecer la conexión inicial:

1. En el menú Wireless Display (Pantalla inalámbrica) del RSI, seleccione DLNA. La pantalla del RSI mostrará el nombre de la red Wi-Fi, tal como "DIRECT-xx-Rear Seat", como así también la contraseña requerida necesaria para completar la conexión.
2. Asegúrese de que el Wi-Fi del dispositivo inteligente esté habilitado y abra el menú de Wi-Fi del dispositivo.
3. En el menú de Wi-Fi del dispositivo inteligente, seleccione la red "DIRECT-xx-Rear Seat". Si la red no se muestra en el dispositivo inteligente, se necesitará volver a buscar redes disponibles.
4. Ingrese la contraseña del RSI en el dispositivo inteligente para completar la conexión. Una vez ingresada, la red "DIRECT-xx-Rear Seat" se mostrará como conectada.
5. En la aplicación DLNA del dispositivo inteligente, seleccione Rear Seat (Asiento trasero) 1 o 2 para elegir la pantalla del RSI a la cual quiere transmitir el video, el audio o las fotos.

Luego de que se haya realizado el proceso de conexión por primera vez, el dispositivo se conectará a través del Wi-Fi cada vez que el mismo se encuentre dentro del alcance de la señal de Wi-Fi o cada vez que se active el Wi-Fi del dispositivo inteligente.

Seleccione Menu (Menú) en el control remoto para acceder a las opciones para cambiar de banda de Wi-Fi, desconectar el dispositivo inteligente del Wi-Fi del RSI o borrar todas las contraseñas de DLNA que se hayan guardado.

Los tipos de archivos DLNA admitidos son:

- Video: .mp4 y .mpg
- Audio: .mp3 y .aac
- Foto: .jpeg y .jpg

Visualización de la otra pantalla

Mientras la pantalla izquierda o derecha está conectada por medio de DLNA, la otra pantalla puede acceder al mismo contenido seleccionando View Screen 1 (Ver

pantalla 1) o View Screen 2 (Ver pantalla 2) en el menú Wireless Display (Pantalla inalámbrica).

Conexión de dispositivos inalámbricos Android

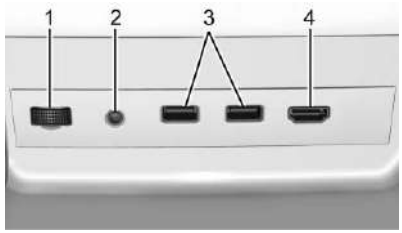
Muchos dispositivos Android vienen con reproductores de audio y video preinstalados que admiten la transmisión por Wi-Fi; consulte el manual de su dispositivo inteligente para mayor información. Los dispositivos Android también admiten varias aplicaciones DLNA que permiten que el dispositivo se conecte al RSI de forma inalámbrica. Busque aplicaciones DLNA en la tienda Google Play para instalar en el dispositivo Android.

Conexión de dispositivos inalámbricos Apple

Los dispositivos Apple admiten varias aplicaciones DLNA que permiten que el dispositivo se conecte al RSI de forma inalámbrica. Busque aplicaciones DLNA en la App Store para instalar en el dispositivo Apple.

Entradas auxiliares

Conectores multimedia en los asientos traseros



1. Control de volumen para los auriculares inalámbricos
2. Toma para auriculares con cable
3. Puertos USB
4. Entrada HDMI

Si está equipado con un RSI, las características mencionadas anteriormente estarán en la parte trasera de la consola central. Estos puertos son para el uso primario de los pasajeros traseros y no todos los medios están disponibles para los pasajeros delanteros.

Entrada HDMI

Es necesario tener un cable HDMI para conectar un dispositivo HDMI al puerto del RSI. La entrada HDMI del RSI permite la conexión de:

- Videojuegos, reproductores de discos, cámaras, teléfonos inteligentes, tablets, dongles de audio/video que tengan salidas HDMI (versión 1.4a).
- Dispositivos inteligentes que admiten Mobile High-Definition Link (MHL) versión 2.0.
- Dispositivos Apple. Es necesario utilizar un cable de soporte HDMI de Apple.

Los puertos USB se puede usar como fuente de alimentación para ciertos dispositivos HDMI que admiten la carga por USB.

Para usar las entradas HDMI del sistema RSI:

1. Conecte el dispositivo auxiliar con un cable HDMI.
2. Encienda tanto el dispositivo auxiliar como la pantalla de video del RSI.

3. Pulse MEDIA (MULTIMEDIA) en el control remoto y use las flechas para cambiar a la fuente HDMI.

USB

Hay dos puertos USB para proporcionar audio/video para el sistema RSI desde dispositivos admitidos, como así también para poder cargar las baterías de los mismos.

El audio de estos puertos solo se puede escuchar y controlar por los pasajeros del asiento trasero. Los videos se pueden escuchar, ver y controlar por los pasajeros delanteros y traseros.

Para usar el USB:

1. Conecte el dispositivo a uno de los dos puertos.
2. Seleccione la fuente (USB 1 o USB 2) por medio del menú de la pantalla trasera usando MEDIA (MULTIMEDIA) en el control remoto.
3. Seleccione la fuente desde adelante tocando el ícono Vídeo en la página inicial.

Salida de audio

El audio de un reproductor de Blu-ray/DVD/CD o de las entradas HDMI se puede escuchar con:

- Auriculares inalámbricos: Disponibles para cualquier fuente dependiendo del canal seleccionado.
- Parlantes del vehículo: Toque el ícono Vídeo en la Página inicial. Seleccione cualquier otra fuente para detener el audio de los parlantes; el audio trasero continuará reproduciéndose.
- Toma para auriculares con cable del vehículo: Consulte a continuación "Toma para auriculares con cable".

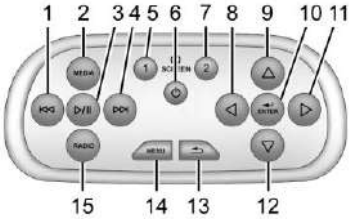
El sistema RSI transmite la señal de audio a los auriculares inalámbricos si hay una señal de audio disponible. Consulte "Auriculares" más atrás en esta sección.

Los pasajeros de los asientos delanteros pueden escuchar la reproducción del dispositivo conectado atrás por medio de los parlantes del vehículo seleccionando esa fuente en la aplicación de Video en la pantalla inicial de la pantalla delantera.

Toma para auriculares con cable

Seleccione MENU en el control remoto, luego seleccione Configuración y luego Wired Headphones (Auriculares con cable) para escuchar el audio con auriculares con cable. El audio de los auriculares se reproduce dependiendo de qué pantalla esté seleccionada. Lo predeterminado es el audio de la pantalla 1.

Control remoto



Botones del control remoto

1. ⏮ (Anterior/Retroceder)
   - Radio: Pulse para buscar la emisora de radio anterior.
   - CD: Pulse para buscar la pista anterior.
   - Blu-Ray/DVD: Pulse para buscar el capítulo anterior.
   - Mantenga pulsado para retroceder rápido.
2. MEDIA
   - Pulse para desplazarse por los menús, incluyendo: BD/DVD/CD, USB 1, USB 2, HDMI.
3. ⏯ (Reproducir/Pausa)
   - Pulse para comenzar la reproducción. Pulse para pausar. Pulse nuevamente para reanudar la reproducción.
4. ⏭ (Siguiente/Avance rápido)
   - Radio: Pulse para buscar la emisora de radio siguiente.
   - CD: Pulse para buscar la siguiente pista.
   - Blu-Ray/DVD: Pulse para buscar el capítulo siguiente.
   - Mantenga pulsado para avanzar rápidamente.
5. SCREEN 1 (PANTALLA 1)
   - Para las pantallas sobre la cabeza únicas:

     Pulse para cambiar la fuente que se muestra en la pantalla sobre la cabeza a SCREEN 1 (PANTALLA 1). Seleccione fuentes de audio. No se puede reproducir más de un vídeo en la pantalla a la vez. Los auriculares seguirán recibiendo el audio de ambas fuentes. Una vez pulsado, todos los comandos del control remoto corresponderán a la PANTALLA 1.
   - Para las pantallas sobre la cabeza dobles:

     Pulse para seleccionar la pantalla de la segunda fila de asientos. Una vez pulsado, todos los comandos del control remoto corresponderán a la PANTALLA 1.
6. ⏻ (Alimentación eléctrica)
   - Pulse para encender y apagar las pantallas de vídeo.
7. SCREEN 2 (PANTALLA 2)
   - Para las pantallas sobre la cabeza únicas:

     Pulse para cambiar la fuente que se muestra en la pantalla sobre la cabeza a SCREEN 2 (PANTALLA 2).

No se puede reproducir más de un vídeo en la pantalla a la vez. Los auriculares seguirán recibiendo el audio de ambas fuentes. Una vez pulsado, todos los comandos del control remoto corresponderán a la PANTALLA 2.

- Para las pantallas sobre la cabeza dobles:

  Pulse para seleccionar la pantalla de la tercera fila opcional de asientos. Una vez pulsado, todos los comandos del control remoto corresponderán a la PANTALLA 2.

8. ◁ (Anterior/Invertir/Disminuir)
   - Radio y CD: pulse para ir a la emisora o pista anterior.
   - Pulse para volver al menú anterior.
   - Pulse para disminuir el brillo de la pantalla RSI.
9. △ (Flecha hacia arriba)
   - Pulse para mover una lista hacia arriba.
10. ◄┘ / ENTER
    - Pulse para seleccionar la opción resaltada en cualquier menú.
    - Mantenga pulsada para reproducción rápida.
11. ▷ (Siguiente/Adelante/Aumentar)
    - Radio y CD: pulse para ir a la emisora o pista siguiente.
    - Pulse para avanzar al menú siguiente.
    - Pulse para aumentar el brillo de la pantalla RSI.
12. ▽ (Flecha hacia abajo)
    - Pulse para moverse hacia abajo en una lista.
13. ⮌ (Atrás)
    - Pulse para volver al menú anterior.
    - Mantenga pulsado para volver atrás a la nueva pantalla de reproducción.
14. MENU
    - Pulse para ir al menú de la nueva pantalla de reproducción.
15. RADIO
    - Pulse para moverse por las fuentes de radio incluyendo AM y FM.

Para usar el control remoto, apunte a la ventana del receptor que está en la pantalla superior delantera y pulse firmemente los controles. La luz directa del sol o la luz muy brillante puede interferir con la recepción de las señales del control remoto por parte del RSI. Revise las baterías si el control remoto no funciona correctamente. Consulte "Reemplazo de baterías" a continuación. Los objetos bloqueando la línea de visión directa también podrían afectar el funcionamiento del control remoto.

Si hay un disco CD, Blu-ray/DVD, o MP3 en la ranura para CD, se puede usar el botón de encendido ⏻ del control remoto para encender la pantalla de vídeo y reproducir el disco. El sistema de infoentretenimiento también puede encender la pantalla de vídeo.

Atención

No guarde los controles remotos en un lugar caliente o bajo la luz directa del sol porque podría dañarlos, y la reparación no estará cubierta por la garantía. Guardarlos en un lugar muy frío podría descargar las baterías. Mantenga los controles remotos guardados en un lugar fresco y seco.

Reemplazo de las baterías

Para cambiar las baterías del control remoto:

1. Inserte una moneda o una llave para levantar la pata posterior del control remoto.
2. Reemplace las dos baterías AAA del compartimiento.
3. Vuelva a colocar la tapa de las baterías.

Saque las baterías del control remoto si no lo utilizará hasta después de mucho tiempo.

Voz superpuesta al vídeo

Si está equipado, el sistema RSI tiene una función de voz superpuesta al vídeo para ayudar a las personas con dificultades visuales y auditivas.

Cuando está activado, el RSI leerá en voz alta los títulos del menú, listas del menú, ventanas emergentes, alertas y los nombres de archivos de audio y de vídeo. Puede que no lea los títulos con palabras que no existan, caracteres especiales o en otro idioma.

Use uno de los siguientes métodos para activar o desactivar la voz superpuesta al vídeo:

- Seleccione Video Voice Over (voz superpuesta al vídeo) del menú de la pantalla delantera.
- Seleccione Video Voice Over (voz superpuesta al vídeo) del menú del RSI.
- Mantenga pulsados los botones Menu y Play/Pause del control remoto durante cinco segundos.

La voz superpuesta al vídeo permanecerá activada aunque se encienda y se apague el vehículo, hasta que se desactive.

Diagnóstico de problemas del RSI

No enciende : Puede que el encendido no esté en contacto o en ACC/ACCESORY (ACCESORIOS).

La imagen no entra en la pantalla. Hay bordes negros arriba y abajo o en ambos costados, o la imagen está estirada : Pulse MENU en el control remoto para cambiar el ajuste del modo de la pantalla.

El control remoto no funciona : Verifique que el control remoto esté programado para la pantalla correcta. Verifique que no haya ninguna obstrucción entre el control remoto y la ventana del transmisor,

y revise las baterías para verificar que no estén agotadas o instaladas incorrectamente.

No hay sonido en los auriculares con la luz indicadora encendida : Si las baterías están bien, verifique que los auriculares estén programados para la pantalla correcta y en el canal correcto para la pantalla que se esté mirando.

La fuente HDMI está funcionando pero no hay imagen ni sonido : Verifique que la pantalla de vídeo del SRI esté en el modo HDMI pulsando MEDIA en el control remoto. Revise las conexiones HDMI de ambos dispositivos.

Algunas veces el audio de los auriculares inalámbricos se corta o tiene zumbido : Revise que no hayan obstrucciones, baterías gastadas, que esté dentro del rango de recepción, y que no haya interferencia de torres de teléfonos celulares o de teléfonos celulares en uso dentro del vehículo. Verifique que los auriculares estén bien puestos con el lado L a la izquierda y el lado R a la derecha. Verifique que los auriculares estén colocados correctamente con la banda por encima de su cabeza.

Perdí el control remoto y/o los auriculares : Consulte con su concesionario para solicitar asistencia.

El Blu-ray/DVD se está reproduciendo, pero no hay imagen o sonido : Verifique que la pantalla de video del RSI esté apuntando al reproductor de Blu-ray/DVD pulsando MEDIA en el control remoto.

Los vídeos de mi teléfono se ven acostados o al revés al conectar el teléfono vía DLNA : El sistema RSI no puede corregir esto. Al reproducir vía DLNA, el RSI solamente reproducirá vídeos en la orientación en la que fueron grabados.

Mensajes de error de la pantalla de vídeo

La pantalla de vídeo puede mostrar uno de los siguientes:

Error de Disco : Existen problemas para cargar o descargar un disco, se insertó un disco al revés, el disco está dañado o el disco no es de la región correcta.

No Hay Disco Insertado : No hay ningún disco.

Error de Reproductor : La temperatura está fuera del rango de funcionamiento del sistema RSI. Si la temperatura está dentro del rango, consulte con su concesionario.

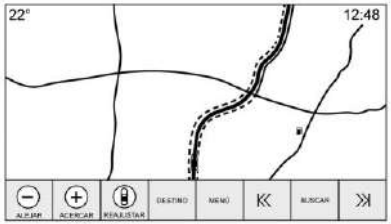
Distorsión de vídeo

Puede aparecer distorsión de vídeo al usar teléfonos celulares, un escáner, radios de BC, sistemas de posicionamiento global (GPS), intercomunicadores inalámbricos, un Fax portátil o walkie talkies.

Puede necesitar apagar el reproductor de vídeo al utilizar alguno de esos dispositivos dentro o cerca del vehículo.

Navegación

Uso del sistema de navegación

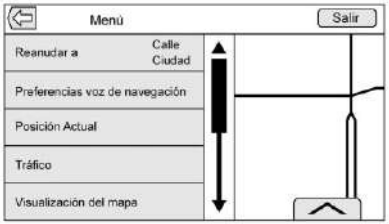


Toque el ícono Nav de la Página inicial o el ícono Nav de la bandeja de aplicaciones para acceder a la aplicación de navegación.

Toque el ícono Menú en la vista del mapa para acceder al Menú Navigation (Navegación). Las funciones mostradas en el Menú Navigation (Navegación) se pueden seleccionar para ajustar las preferencias de navegación.

Para salir de una lista, toque Exit (Salir) en la esquina superior derecha del mapa para volver a la vista de mapa principal.

Cuando no se usa la pantalla, expirará y eliminará los controles. Toque en cualquier lugar del pie o la parte superior de la pantalla para mostrar los controles.



Otras funciones de navegación:

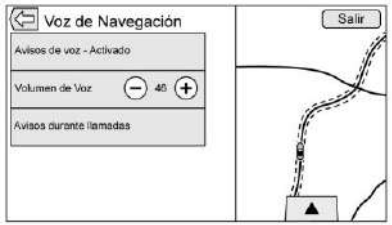
- Cancelar ruta/Reanudar
- Preferencias voz de navegación
- Posición Actual
- Visualización del mapa
- Tráfico
- Preferencias de Ruta
- Ver iconos "Destinos especiales"
- Datos personales

Cancelar ruta/Resume To (Reanudar en)

- Mientras está en guiado de ruta, esta opción muestra Cancelar ruta. Toque Cancelar ruta para cancelar guiado de ruta. No se darán más indicaciones. Luego cambia a Reanudar a.
- Toque la opción Reanudar a para reanudar el guiado de ruta hacia el último destino fijado.
- Se puede reanudar la última ubicación para la cual el sistema ha brindado guiado de ruta tocando esta opción.
- Si la ruta incluye puntos de escala, se puede suspender toda la ruta utilizando la opción Cancel Route (Cancelar ruta). Cuando se toca Resume To (Reanudar a), se reanudan todos los puntos de escala para el guiado.

Preferencias voz de navegación

Toque la opción Navigation Voice Preferences (Preferencias de navegación por voz) para ajustar las preferencias de voz.



Se pueden ajustar las siguientes opciones:

- Avisos de voz - Activados-Desactivados
- Volumen de Voz
- Avisos durante llamadas - Activados-Desactivados

Avisos de voz

Toque la opción Avisos de voz para alternar entre indicaciones de voz Activado y Desactivado.

Volumen de Voz

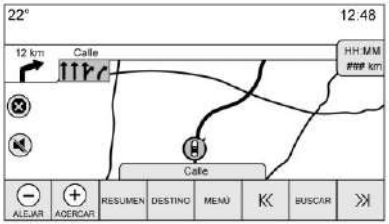
Ajuste el volumen de la realimentación de audio tocando - o +. Si se está escuchando una indicación de maniobra y se ajusta el volumen principal, el volumen de la indicación se actualizará y se guardará.

Avisos durante llamadas

Cuando está habilitado, el sistema reproduce una indicación más breve mientras está en una llamada telefónica. Se puede configurar este ajuste para escuchar o no indicaciones durante una llamada telefónica.

Cuando este ajuste es Desactivado, solo se escuchará el breve tono de alerta al acercarse a la maniobra.

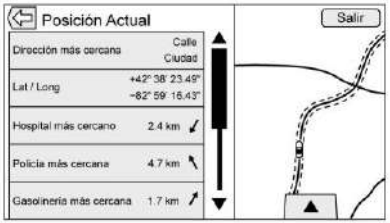
Ícono de silenciado de los comandos de voz



Toque el ícono Mute (Silenciado) del lado izquierdo del mapa estando en la vista de mapa para activar o desactivar las indicaciones de voz.

Posición Actual

Toque la función Posición Actual de la lista para mostrar una lista de Posición Actual.



En la opción Posición Actual aparece la siguiente información:

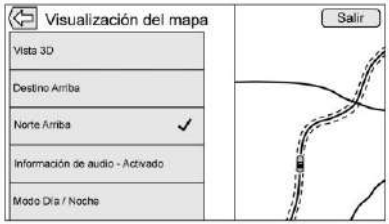
- Dirección más cercana
- Lat/Long
- Hospital más cercano
- Policía más cercana
- Gasolinería más cercana
- Asistencia más cercana

Toque cualquiera de las opciones para mostrar la vista de detalles de destino de la ubicación seleccionada y comenzar el guiado.

Toque Dirección más cercana y luego la opción Guar para guardar la ubicación actual en la Address Book (Libreta de direcciones).

Vista de mapa

Toque para seleccionar la vista de mapa deseada. Aparece una marca de verificación para indicar que se ha seleccionado una vista.



Vista 3D : La vista 3D es una vista con rumbo arriba pero incluye perspectiva. Los elementos del mapa se verán más grandes a medida que el vehículo se acerca.

Vista Rumbo arriba : La vista Heading Up (Rumbo arriba) mantiene el rumbo actual del vehículo en la parte superior de la vista. El icono del vehículo siempre mira hacia la parte superior de la vista a medida que el mapa gira.

Vista Norte arriba : La vista North Up (Norte arriba) mantiene el norte en la parte superior de la vista. El icono del vehículo se coloca en el centro de la vista y gira para indicar el rumbo del vehículo.

Información de audio : Toque para activar o desactivar la vista de información de audio desde la vista de mapa principal.

La pantalla de estado del audio contiene:

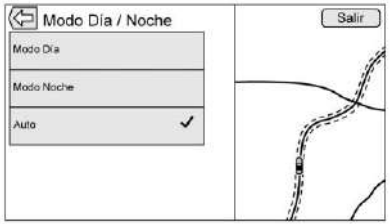
- Frecuencia de la estación
- Información sobre el artista
- Información sobre la canción
- ▶❚❚ o ⏮ o ⏭ Controles de estación y canal

Pulse los controles de emisoras ⏮ o ⏭ para pasar a la emisora o canal digital con señal fuerte, siguiente o anterior.

Cuando el panel de estado del audio presenta información de artista o de canción, pulse ⏮ o ⏭

para ir a la pista siguiente o anterior en base al modo de multimedia actual.

Modo Día/Noche



Toque para acceder al menú Day/Night Mode (Modo día/noche).

Las opciones son:

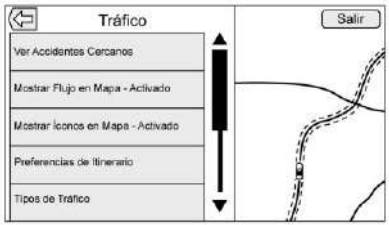
- Modo día: Hace el fondo del mapa más brillante.
- Modo noche: Oscurece el fondo del mapa.
- Auto: Ajusta el brillo de fondo de la pantalla automáticamente en función de la iluminación exterior.

Tráfico (si está equipado)

Toque para recorrer el tráfico de la zona y para cambiar los ajustes de tráfico. La información sobre el tráfico se muestra en el mapa cuando está disponible.

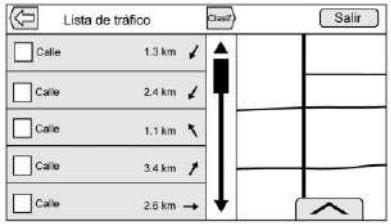
Cuando hay información sobre el flujo del tráfico en tiempo real, se muestra como una línea sólida adyacente al camino. El camino se muestra en colores para indicar el flujo de la siguiente forma:

- Negro – detenido o parado
- Rojo – muy lento
- Amarillo – lento
- Veerde – normal



Hay varias opciones en el menú de tráfico:

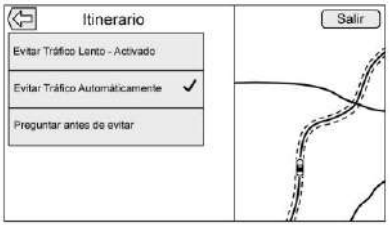
- Mostrar accidentes de tránsito en las cercanías
- Activar/desactivar la indicación del flujo en el mapa
- Activar/desactivar la indicación de iconos en el mapa
- Preferencias de Itinerario
- Tipos de tráfico



1. Toque Mostrar accidentes de tránsito en las cercanías para acceder al menú de la lista de tráfico. Este menú muestra el símbolo de incidente y el nombre de la carretera, junto con la distancia y la dirección al incidente.

2. Toque el incidente para ver más detalles acerca del mismo, así como una opción para evitar ese incidente en particular si se encuentra a lo largo de la ruta actual.

Preferencias de Itinerario



Se puede configurar la forma en que reacciona el sistema al recibir información del tráfico. Toque Preferencias de Itinerario para acceder al menú de itinerario.

Cuando este ajuste está desactivado, el sistema nunca tendrá en cuenta las condiciones del tráfico al crear itinerarios. Además, se anulan las dos opciones de abajo. Si toca una de las dos opciones de abajo, se activa automáticamente la función de evitar tráfico y realiza la acción deseada.

Las dos opciones, Preguntar antes de evitar y Evitar automáticamente el tráfico ajustarán al sistema de la siguiente forma:

- Si toca la opción Evitar automáticamente el tráfico, el sistema ajustará automáticamente el itinerario en base al tráfico sin avisarle al conductor.
- Si toca la opción Preguntar antes de evitar, el sistema siempre utilizará alertas para mostrar cuando haya un incidente y permitir evitarlo tocando Evitar.

Si toca la opción de tráfico desde el menú de mapa y el tráfico no está disponible porque la subscripción a SiriusXM es inválida, una ventana emergente mostrará cómo volver a activar la subscripción junto con el ID de la radio SiriusXM.

Tipos de Tráfico



Toque para acceder el menú de tipos de tráfico.

Se puede configurar el sistema para eliminar ciertos tipos de eventos de tráfico. Si se ha desactivado algún tipo en particular, el sistema no lo muestra en e mapa, y no alerta al conductor.

Preferencias de itinerario

Toque el elemento de la lista Routing Preferences (Preferencias de ruta) para acceder al menú Routing Preferences. En este menú se enumeran las opciones de cómo crear las rutas para guiado de ruta.

Estilo de Ruta

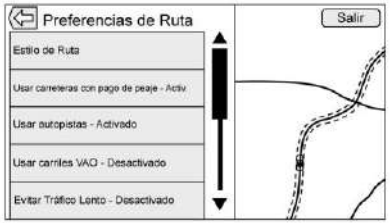
Toque este elemento de vista para modificar las preferencias de tipo de ruta.

Las opciones son:

- Fast (Rápida) (predeterminado)
- Eco Friendly (Amigable con la ecología) (si está equipado)
- Short (Corta)
- Configure Eco Profile (Configurar perfil ecológico)

Configure Eco Profile (Configurar perfil ecológico) puede usarse para configurar dos parámetros de la ruta Eco Friendly (Amigable con la ecología). Estos parámetros son carga en el techo y remolque. Para cada parámetro las opciones son None (Ninguno), Small (Pequeño), Medium (Mediano), y Large (Grande). Toque para desplazarse por la lista. La opción predeterminada para ambos es None (Ninguno).

Estas preferencias se utilizan para todas las rutas generadas.



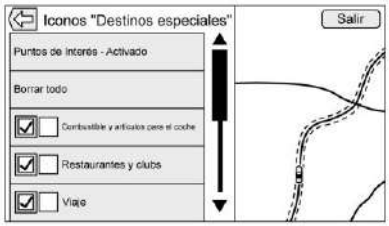
Las preferencias de segmento de ruta son otras opciones que aparecen en el menú Routing Preferences (Preferencias de ruta).

Esto incluye:

- Use Toll Roads On/Off (Activación/desactivación del uso de rutas con peaje)
- Use Freeways On/Off (Activación/desactivación del uso de autopistas)
- Use Carpool Lanes On/Off (Activación/desactivación del uso de carriles para vehículos con alta ocupación)
- Avoid Slow Traffic On/Off (Activación/desactivación de evitación de tráfico lento)
- Use Tunnels On/Off (Activación/desactivación del uso de túneles)
- Use Time Restricted Roads On/Off (Activación/desactivación del uso de caminos con restricciones horarias)

Mostrar iconos de lugares de interés

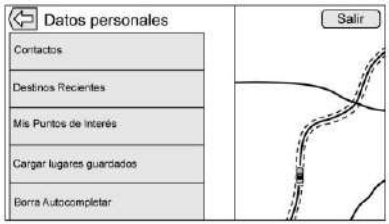
Los íconos de Lugares de interés (POI) se pueden mostrar en este mapa usando esta vista.



- Los iconos de POI pueden activarse o desactivarse. Toque la casilla de verificación junto al icono de POI para mostrar el icono.

- Toque Clear All (Borrar todos) para restablecer los iconos mostrados en el mapa.
- Se puede seleccionar una subcategoría en lugar de la categoría entera. Toque el propio elemento de la lista y no la casilla de selección. Aparecerán las subcategorías. Seleccione cualquiera de dichas categorías para desplazarse hacia abajo por la jerarquía.
- Cuando se ha seleccionado alguna de las subcategorías de una categoría de nivel superior, la marca de verificación junto a ella aparece atenuada. Esto indica que solo se muestran algunas de las categorías más abajo. Toque la marca de verificación atenuada para activar o desactivar todos los iconos de dicha categoría.

Datos personales



Los datos guardados por el sistema durante el uso del sistema de navegación se pueden administrar por medio de:

- Contactos
- Destinos recientes
- Mis Puntos de Interés (si está equipado)
- Cargar lugares guardados

Contactos

1. Toque Borrar todos los Contactos para eliminar la lista entera de contactos. Aparece un elemento emergente para confirmar.
2. Toque Editar lista de contactos para mostrar los contactos a editar.

Destinos recientes

- Toque Delete Individual Destinations (Eliminar destinos individuales) para mostrar una lista de destinos recientes. Seleccione la entrada individual a eliminar.
- Toque Delete All Destinations (Eliminar todos los destinos) para eliminar la lista de destinos recientes completa. Aparece un elemento emergente para confirmar esta eliminación.

Mis Puntos de Interés

- Toque My POIs (Mis POI) para mostrar un menú de otras opciones.
- Seleccione Delete Individual Categories (Eliminar categorías individuales). Se muestra una lista de la categoría My POIs (Mis POI).
- Seleccione la entrada individual a eliminar.

- Toque Delete All My POIs (Eliminar todos mis POI) para eliminar la lista de categorías completa. Aparece un elemento emergente para confirmar esta eliminación.

Cargar lugares guardados

Toque para cargar cualquier ubicación guardada, tales como POI descargados y todas las entradas de la libreta de direcciones del vehículo, en el dispositivo USB.

- Toque Upload Saved Locations (Cargar ubicaciones guardadas) para guardar la lista Vehicle Contacts (Contactos del vehículo) y todos los MyPOIs (Mis POI) que se han guardado en el vehículo.
- Una vez que las ubicaciones guardadas hayan sido cargadas en un USB, se pueden transferir a un vehículo distinto o restaurar a la libreta de direcciones actual.

Borrar el autocompletado

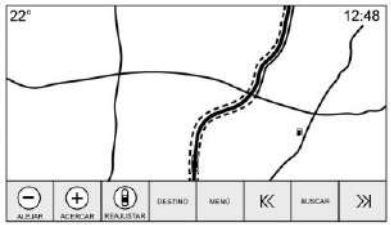
Toque Delete (Borrar) en el menú Delete Autocomplete History (Borrar el historial de autocompletado) para borrar los datos personales del teclado. Se muestra un mensaje emergente para borrar todo el historial de autocompletado del teclado. El sistema borra todas las direcciones, POI (Puntos de interés), etc, de la navegación. El autocompletado no borra los destinos recientes. Toque Cancel (Cancelar) para detener el proceso.

Ajustes del mapa

ZOOM -/+ se puede usar para ajustar la escala del mapa. Cuando se llega al extremo del nivel del zoom, ZOOM −/+ se atenúa.

La escala del zoom se puede configurar para unidades inglesas o métricas. Para pasar de unidades inglesas a métricas, consulte "Cuadro de instrumentos" en el manual del propietario.

Características de desplazamiento



- Para desplazarse dentro del mapa, toque en cualquier lugar de la vista del mapa.
- Desplace o deslice un dedo sobre el mapa; el mapa se mueve en la dirección del dedo.
- Lance un dedo sobre el mapa; el mapa comenzará un desplazamiento continuo y breve.
- Toque la ubicación en el mapa; el mapa se centra en la ubicación que se tocó.

- Toque dos veces una ubicación en el mapa; el mapa se acerca un nivel a la ubicación que fue tocada dos veces.
- Cuando se centra el mapa y deja de estar fijado a la posición del vehículo, la cruz aparecerá en el centro del mapa. Mientras se vuelva a centrar el mapa, la cruz permanecerá en la pantalla. Cuando la cruz aparece en la pantalla, aparecerá también un globo con más información. Si se desplaza el mapa de la ubicación actual, el retículo desaparecerá junto con el globo.
- Toque el globo junto al retículo para que aparezca la vista de detalles del destino. Desde esta vista se puede obtener guiado de ruta, o se puede guardar en la lista de contactos del vehículo.
- Cuando se vuelve a centrar el mapa, aparece en el globo la distancia en línea recta desde el vehículo al punto seleccionado. Además se presenta el rumbo bajo la forma de una flecha, para indicar la dirección. La flecha se muestra en relación con el rumbo actual del vehículo.
- Toque un icono de POI que aparezca en el mapa; el nombre del POI aparece en el globo de la dirección, junto con el nombre de la ciudad y el estado. Si selecciona globo, aparece la vista de detalles de destino del POI.
- Después de desplazar el mapa alejándolo del vehículo, toque Reajust para devolver el mapa a la posición actual.
- Toque RESUMEN para obtener rápidamente una vista de la ruta completa. La ruta RESUMEN reemplaza a la opción Reajust mientras se use guiado de ruta. Toque Reajust para devolver el mapa a su posición actual.

Mapas

La base de datos del mapa se almacena en la memoria flash interna que se usa en el sistema de navegación.

Áreas detalladas

Los atributos de la red de carreteras están contenidos en la base de datos de mapa para áreas detalladas. Los atributos incluyen información tal como nombres de calles, direcciones y restricciones de giro. Un área detallada incluye las principales autopistas, caminos de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen Lugares de interés (POI) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, estaciones de servicio, atracciones turísticas y monumentos históricos. La base de datos del mapa puede no incluir datos de áreas recientemente construidas o correcciones a la base de datos realizadas después de la producción. El sistema de

navegación proporciona guiado de ruta completo en las áreas de mapa detalladas.

Símbolos de navegación

Se presentan a continuación los símbolos más comunes que aparecen en la vista del mapa.



o



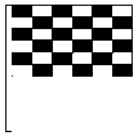
El símbolo del vehículo indica la posición actual y la dirección de marcha del vehículo en el mapa. Cuando se usa guiado de ruta, se agrega al símbolo del vehículo un circulo con una flecha que indica la dirección al destino.

Globo de dirección del vehículo

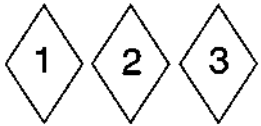
Apuntes sobre el icono del vehículo para que la dirección actual del vehículo aparezca superpuesta sobre el mapa en un globo junto al icono del vehículo. Punteando una vez más se oculta la información.

Aparecerá cualquier información de dirección sobre la ubicación actual del vehículo, incluida la calle, ciudad y nombres de estados/provincias.

Un té sobre este globo para guardar la dirección actual en la libreta de direcciones del vehículo.



El símbolo de destino marca el destino final después de haber planeado una ruta.



El símbolo del punto de escala marca uno o más puntos de escala establecidos.

Un punto de escala es un punto de destino de parada agregado a la ruta planeada.



Se muestra el tiempo estimado hasta el destino. Toque Llegada para alternar entre el tiempo y la distancia hasta el destino.



Este símbolo indica la maniobra que se recomienda realizar. Tóquelo para mostrar la lista de giros o la lista de puntos de escala.



El símbolo Sin GPS aparece cuando no hay señal del sistema de posicionamiento global (GPS). Cuando desaparece GPS, es posible que la posición del vehículo en el mapa no sea exacta.

Autozoom (Acercamiento automático)

A medida que nos acercamos a una maniobra, el mapa se acerca automáticamente para mostrar mayor detalle.

Si hay guiado de carril disponible para la maniobra, también será mostrado.

Cuando el sistema comienza un acercamiento automático, lo hace hasta el nivel mínimo. Una vez realizada la maniobra, el sistema vuelve a alejarse lentamente.

Destino

Si la indicación de ruta no está activa, toque el ícono Nav en la Página inicial para acceder a la vista de mapa. Toque la opción Destination (Destino) en la vista de mapa para ingresar un destino. Los métodos disponibles para ingresar un destino son reconocimiento de voz, dirección, destino reciente, contactos y POI. Se pueden seleccionar varias opciones para planear una ruta. Algunos elementos del destino pueden estar atenuados si no se ingresó o guardó antes un destino.

Otra forma de ingresar un destino es tocando el ícono azul de OnStar y pedirle a un asesor de OnStar que descargue un destino en el sistema de navegación del vehículo. Consulte *Sistema OnStar* ⇨ *86*.

Toque el ícono Destination (Destino) en la pantalla del infoentretenimiento para ir a la vista de ingreso de destino.

Métodos de búsqueda disponibles

- Dirección (entradas por jerarquía)
- Intersección
- Lugares de interés (POIs)
- Recent (destinations) (Destinos recientes)
- Contactos

Toque el ícono Destination (Destino) en la pantalla del infoentretenimiento y se mostrará el último destino utilizado. Este modo

se retiene. La opción predeterminada inicial es Address (Dirección).

Alerta de navegación de maniobra de próximo giro

El sistema de navegación puede necesitar llamar la atención del conductor en ciertas situaciones.

Si no se está en la aplicación de navegación cuando se emite una indicación de maniobra próxima, aparecerá como un alerta. El alerta contiene el indicador de giro y la opción mostrar la vista de navegación principal, o descartar el alerta.

El alerta contiene también el nombre de la calle en la cual girar y una barra de cuenta regresiva.

Mayúsculas automáticas

La tecla de opción secundaria se habilita automáticamente cuando se introduce un punto en el teclado. Una vez escrito el primer carácter posterior al punto, el siguiente carácter cambia a minúsculas.

Teclado alfanumérico

El teclado se usa varios lugares del sistema, y se puede utilizar con numerosas funciones. El sistema de navegación utiliza el teclado alfanumérico.

También se puede modificar el teclado para que incluya caracteres correspondientes a la región configurada para el vehículo.

✓ **:** Toque para buscar los detalles de destino de una dirección o lugar de interés ingresado en el campo de texto. Una vez tocado ✓, aparece el indicador de actividad en la lista de coincidencias posibles.

▽ **:** Toque para mostrar una lista de coincidencias.

Cuando hay varias coincidencias, aparece una flecha desplegable después del texto de autocompletar. Este desplegable muestra toda una lista de coincidencias. Toque la coincidencia adecuada sin tener que ingresar más texto.

✕ **:** Toque para eliminar el último carácter escrito. Toque y mantenga presionado este icono para el eliminar todo el campo de texto. Si se ha eliminado todo el campo de texto, este icono se convierte en la opción Deshacer. Al tocar Deshacer se restaurará el texto eliminado.

Exit (Salir) : Tóquelo para volver a la Vista de mapa anterior.

SYM (SÍM) : Toque para mostrar el teclado de símbolos.

Espacio : Toque para introducir un espacio entre los caracteres o las palabras de un nombre.

^ **:** Toque para mostrar el selector de interacción.

⊕ **:** Si está equipado, toque el interruptor entre el teclado alfanumérico y el reconocimiento de caracteres.

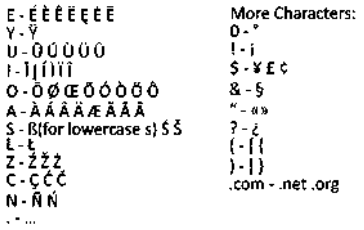
Caracteres especiales

A medida que se escribe los caracteres del teclado, aparece una imagen emergente de la letra tocada encima de la tecla que se tocó.

Si sigue tocando y manteniendo, aparecerán todos los caracteres especiales adicionales asociados a dicha letra alrededor de la letra actual. Para seleccionar uno de los caracteres especiales, deslizó un dedo hacia la izquierda o la derecha para hacer que se destaque el carácter especial.

Lista de caracteres especiales

Los caracteres que sigue tienen caracteres especiales debajo suyo:



Reconocimiento de caracteres manuscritos

Se ofrece el reconocimiento de caracteres manuscritos como alternativa al uso del teclado. Esto método de ingresar caracteres permite dibujarlos en lugar de elegirlos en el teclado.
El reconocimiento de caracteres manuscritos tiene dos modos principales: mayúsculas y mixto.
El modo mayúsculas se usa para la entrada de destino, mientras que mixto se utiliza para todos los otros modos de entrada de caracteres.
Esta función está disponible tocando el ícono del globo en la visualización del teclado.

La pantalla Handwriting Recognition (Reconocimiento de letra manuscrita) está dividida en distintas zonas:

- **Drawing Pad (Bloc de dibujo):** Aquí se dibuja un carácter. Dibuje un carácter en la zona de visualización.

  Una vez terminado el primer carácter, aparece una representación de dicho carácter y hay una respuesta audible. Si carácter es correcto, se puede comenzar inmediatamente con el próximo carácter.

  - Para eliminar el último carácter ingresado, trace una línea de izquierda a derecha a través del campo de carácter.
  - Para crear un espacio, trace una línea de izquierda a derecha a través del campo de carácter.

- **Prioritized Guess List (Lista priorizada de intentos):** Aquí se muestra una lista de intentos para el carácter dibujado. Si el reconocimiento de caracteres muestra un carácter incorrecto, mire esta lista y vea si el carácter deseado está disponible para ser seleccionado. Recorra la lista hacia arriba o hacia abajo y destaque el carácter deseado. Al seleccionar un carácter de la lista, se reemplazará el carácter incorrecto por el carácter deseado. El carácter es presentado en la sección de entrada de caracteres de la pantalla.

- **Character Entry (Entrada de caracteres):** Es el área a lo ancho de la parte superior de la pantalla. Esta sección puede tener aspecto distinto según la función que se esté usando.

Configuración de opciones

Esta sección es un área del lado derecho de la pantalla de Reconocimiento de caracteres. Esta sección tendrá un aspecto distinto solo si los caracteres mostrados en la pantalla están en mayúsculas o en mayúsculas y minúsculas mixtas.

- **:** Seleccionar en la pantalla de infoentretenimiento. La configuración de velocidad de dibujo gustará la velocidad de la función de reconocimiento de caracteres. Los ajustes son: Faster (Rápido), Default (Predeterminado) y Slower (Lento).
- **Audio Feedback (Realimentación por audio):** Toque para activar o desactivar la Realimentación por audio. La realimentación por audio es una respuesta audible a una acción realizada al usar Reconocimiento de caracteres.
- **ABC/abc:** Seleccionar en la pantalla de infoentretenimiento para ver los conjuntos de caracteres disponibles. Seleccione un conjunto de caracteres a cambiar. Algunas regiones pueden no admitir varios conjuntos de caracteres. Esta opción muestra también caracteres en mayúscula y en minúscula actualmente activos en modo mixto. Si hay un solo conjunto de caracteres disponible para la región deseada, tocar reconocimiento de caracteres solo abrirá y cerrará la ventana de reconocimiento de caracteres.

  Si se admite el modo mixto de mayúsculas y minúsculas, los últimos caracteres del reconocimiento de caracteres serán mayúsculas y minúsculas.

One-Shot Search (Búsqueda one-shot)

Escriba una Dirección, Contacto o POI en la barra de búsqueda, y el sistema buscará y mostrará todas las coincidencias.

Los contactos entre los cuales se busca incluyen la lista de contactos del teléfono conectado y la lista de contactos del vehículo.

Proceso de búsqueda

El proceso de priorizar la búsqueda sirve para abreviar el tiempo que lleva encontrar los resultados. Si se encuentra una coincidencia 100% mientras se realiza una búsqueda, se anula la búsqueda en el resto.

El sistema realiza la búsqueda en el siguiente orden:

1. Lista de contactos del vehículo
2. Lista de contactos del teléfono conectado
3. POI
4. Direcciones

Primero se buscará en Contactos porque la lista será relativamente breve y se puede realizar más rápidamente.

Luego se busca entre los POI porque el tiempo que lleva buscar el POI promedio es aproximadamente constante. Una menor desviación durante una búsqueda implicaría que se lleva un tiempo promedio menor.

Por último se busca entre las Direcciones, porque la desviación estándar para la búsqueda de una dirección muy grande. Algunas búsquedas de dirección son muy rápida, pero otras pueden llevar mucho tiempo. Es por esta causa que no se realizará la búsqueda entre las direcciones, a menos que no se pueda hallar una buena coincidencia sea en Contactos o POI.

Autocomplete (Autocompletar)

Autocompletar esta precargado con todos los recientes destinos y nombres de categoría de POI. Se recuerdan las búsquedas previas de nombre de POI.

Si se halla un solo tipo de resultado, se muestra la pantalla de tipo único de resultado. Dentro de cada grupo están listadas por orden de confiabilidad. Esto significa que el resultado más confiable estará arriba.

Si se encuentran varios tipos de coincidencia, se presentará la lista con las coincidencias de mayor confiabilidad.

Las coincidencias de Dirección y Contacto aparecen en formato de lista de ancho completo. Las coincidencias resultantes mostrarán iconos únicos para direcciones completas, calles, intersecciones, ciudades, estados/provincias y países.

Los POI se muestran en un formato de lista dividida, con el mapa a la derecha mostrando las ubicaciones de las coincidencias. El icono de marcado el icono de categoría aparecerá para las coincidencias resultantes.

Cuando aparece una lista, los resultados de un determinado tipo se pueden filtrar tocando los filtros de la parte superior de la pantalla. Si no hay resultados particulares para un tipo seleccionado, aparece un mensaje en la lista.

Por ejemplo:

- Cuando no hay direcciones: "No Addresses Found Within <state/region>." ("No se encontraron direcciones dentro del estado/la región.")
- Cuando no hay POI: "No POIs Found Within <75 km/50 mi/ 800 km/500 mi>". "No se hallaron POI en un radio <75 km/50 mi/ 800 km/500 mi>". Esta distancia se muestra dependiendo de qué radio se completa y qué unidades actuales se seleccionan.

- Cuando no se encuentran contactos: "No Contacts Found." ("No se hallaron contactos.")

El sistema realiza búsquedas parciales en los contactos, por lo cual escribir un nombre o un apellido podría encontrar una coincidencia. No es necesario ingresar el nombre completo del contacto para que sea hallado en una búsqueda.

Tocando un contacto de la lista de resultados aparecerá la vista estándar de detalles de contacto para seleccionar un elemento, como una dirección de inicio de la ruta o un número de teléfono a llamar.

Dirección



- Se puede buscar un destino escribiendo la dirección, la intersección cruce, la carretera o las rampas de acceso a la autopista en el teclado. Esta información se escribe y aparece en el campo de información. Toque el icono de búsqueda para iniciar la búsqueda.

  Por ejemplo:

  City (Ciudad): Crawford

  Street (Calle): Main Rd (Cno Principal)

  N° de la casa: 12334
- No es necesario incluir la información de estado/provincia en el campo de búsqueda si se está ingresando una dirección en el mismo estado/provincia.
- Cuando se entra en la vista de teclado aparece el último texto que se escribió, aún si no fue buscado.
- En el campo de búsqueda se puede escribir una dirección parcial o completa. Si se escribe una dirección parcial, el sistema intenta usar el conocimiento local para completar con información adicional. Por ejemplo, si no se ingresa el nombre del estado/provincia, el sistema asume que tiene que buscar en la ciudad actual o en una ciudad cercana al estado/provincia actual. El sistema también puede reconocer los formatos de direcciones de otras regiones.

Si una dirección de destino o una ubicación ingresada está en el extranjero, se debe agregar la abreviatura de país después de la dirección.

Errores de ortografía

El sistema puede proponer alternativas si no se encuentra exactamente el término buscado. El sistema utiliza el término más próximo que encuentre y provee esos resultados.

El sistema busca primero el término ingresado exactamente. Si no encuentra coincidencias, utiliza palabras parciales.

Búsqueda en proceso

Toque Buscar y aparece la pantalla de resultados con el indicador de actividad. Hay un elemento no seleccionable en la lista, "Searching" (Buscando), para indicar que está en proceso.

Una vez hallados los resultados, aparecerá la pantalla de lista correcta.

No Results Found (No se hallaron resultados)

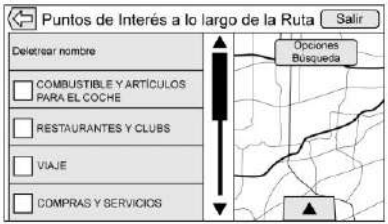
Si no se hayan resultados a partir de un término de búsqueda ingresado, aparece una ventana emergente indicando que no se hallaron resultados. Toque OK para volver a la vista del teclado.

Presentación de resultados

Si al finalizar una búsqueda se ha hallado una única coincidencia, no aparece la lista sino que la vista Destination Details (Detalles de destino). Toque Back (Atrás) en la vista Destination details (Detalles de destino) para volver a la lista de resultados. Si fue una búsqueda de POI, está disponible la opción Continuar búsqueda de POI por si no fue el POI deseado.

Lugares de interés (POI)

Mientras está en la Página inicial, toque el ícono Nav para presentar una vista del mapa. Toque la opción Destino en la pantalla del infoentretenimiento para ir a la vista de ingreso de destino.



1. Toque la opción POIs para visualizar una lista de categorías de POI.

   El primer elemento de la lista en toda lista de POI es una búsqueda de función. Para el nivel más elevado de categorías, toque Deletrear nombre o seleccione una categoría, y busque dentro de dicha selección.
2. Seleccione una categoría de POI para mostrar subcategorías.
3. Si no hay resultados para una subcategoría seleccionada en la zona circundante, se amplía la búsqueda hasta hallar un resultado.
4. Si se ha seleccionado una categoría de alto nivel, como restaurantes, el mapa se acerca a la región del entorno del vehículo para mostrar las coincidencias más próximas. Cuando aparece una lista, se la puede filtrar por un determinado tipo tocando el filtro de la parte superior de la pantalla. Si no hay resultados

particulares para un tipo de filtro seleccionado, aparece un mensaje en la lista.

5. Desplace o acerque/aleje el mapa usando los gestos de dedos para minimizar la lista de POI e interactuar con el mapa. Los iconos mostrados anteriormente siguen siendo mostrados y actualizados. También se actualiza la lista según donde se desplazó o acercó/alejó el mapa. La búsqueda de POI se restringe a donde ha sido movido el mapa.
6. Si se toca el mapa de búsqueda para volverlo a centrar, aparece la cruz para indicar el centro de la nueva ubicación de búsqueda. Si se toca un ícono de POI en el mapa completamente expandido, aparece una burbuja para dicha ubicación. Toque la burbuja para mostrar la vista de detalles del destino.
7. Toque la opción de restablecer mapa para devolver al mapa a zoom y búsqueda automáticos. Se vuelve a centrar alrededor de la posición del vehículo, la ruta, el destino u otra ubicación especificada para la búsqueda. La opción de restablecer del mapa solo aparece si el mapa fue ajustado manualmente.

Si se hallan varios tipos de coincidencia, aparece la lista All (Todos) con los resultados ordenados por orden de confiabilidad. El resultado de mayor confiabilidad estará arriba.

Uso del teclado



El POI se puede buscar ingresando un nombre de POI, categoría, nombre y categoría o número de teléfono en el teclado.

Por ejemplo escriba la información como:

POI Name (Nombre de POI): Worldwide Food

POI Category (Categoría de POI): Restaurantes

POI Name and Category (Nombre y categoría de POI): Worldwide Food Restaurants

POI Phone Number (Número de teléfono de POI): 0001222555

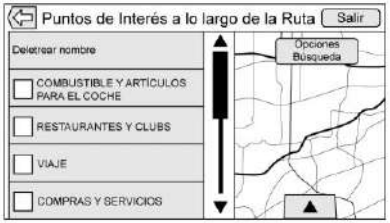
Se puede además ingresar una ubicación si el POI no está cerca. Esta búsqueda se hará entonces alrededor de la ubicación dada.

Por ejemplo escriba la información como:

POI Name and Location (Nombre y ubicación de POI): Worldwide Food Chicago IL

Los resultados de la búsqueda de POI por teclado aparecerán en el orden en el cual fueron hallados.

Ubicación de búsqueda de puntos de interés (POI)



Si está examinando POIs o buscando resultados con el teclado en una ubicación distinta de aquella en la cual buscó anteriormente, toque Opciones de búsqueda en la vista de mapa para especificar una ubicación distinta.

Toque una opción mostrada en el menú Select Search Area (Seleccionar área de búsqueda).

- POI a lo largo de la ruta
- POI cercanos
- POI cercanos al destino
- POI en otra ubicación

Puntos de interés favoritos

Las ubicaciones, categorías o una determinada ID de cadena de POI pueden ser guardadas como Favorites (Favoritas) en la vista de POI.

Deslice la flecha hacia arriba para mostrar las ubicaciones favoritas.

Toque y mantenga una ubicación favorita y luego toque la categoría en la cual se debe guardar. Siempre que se agrupa un conjunto de POI, como por ejemplo en una categoría, se guarda toda la categoría entre los favoritos para ser recuperada. Siempre que un conjunto de POI que pertenecen a la misma ID de cadena es guardado entre los favoritos, aparece un mensaje emergente de almacenamiento de cadena de POI que pregunta si guardar solo esa ubicación o toda la cadena. Los POI solo se agrupan por cadena cuando el orden es Alphabetical (Alfabético). Toque Ordenar para modificar el orden de ordenación.

Volver a acceder a una cadena o categoría de POI

Si se recupera una categoría de POI o un favorito de cadena, el sistema muestra una lista de resultados coincidentes con los próximos como opción predeterminada, pero permite buscar en otras ubicaciones. Toque Opciones de búsqueda para especificar otra ubicación.

Crear y descargar POI predefinidos (My POIs)

Además de los POI ya almacenados en el sistema de infoentretenimiento, se pueden crear POI predefinidos.

Cuando se crea un POI predefinido, se deberán ingresar las coordenadas GPS de longitud y latitud de la ubicación del POI y un nombre descriptivo.

Después de crear los POI predefinidos, podrán ser descargados al sistema de infoentretenimiento desde un dispositivo USB.

Una vez descargados, los datos del POI se convierten en un destino que puede ser seleccionado en el menú My POIs (Mis POI).

Crear un archivo de texto con información

Cree un archivo de texto utilizando un sencillo programa para edición de textos. Guarde este archivo con un nombre y la extensión .csv, por ejemplo, "POIdeJuan.csv."

Escriba la información del POI en el archivo de texto usando el siguiente formato:

- Longitud, latitud, "Nombre del POI," "Información adicional," "Número de teléfono."

  Ejemplo: 7.0350000, 50.6318040, "Casa de Miguel," "Olmos 123," "02379234567."
- Las coordenadas GPS se deben expresar en grados decimales y se pueden tomar de un mapa geográfico. Las cadenas de información adicional y de número telefónico son opcionales.
- El nombre del POI y la cadena de información adicional no pueden tener más de 60 caracteres.
- Se debe ingresar la información de POI para cada dirección de destino en una única línea separada.

Almacenar los POIs en una unidad USB

Cree una carpeta llamada "myPOIs" en el directorio raíz de una unidad USB, por ejemplo, "F:\" es el directorio raíz del dispositivo USB.

Guarde el archivo de texto con sus POI en la carpeta "myPOIs". Por ejemplo, "F:\myPOIs\POIdeJuan.csv."

Descargar los POI al sistema de infoentretenimiento

Conecte el dispositivo USB que contiene la información de los POI al puerto USB del sistema de infoentretenimiento. Aparece un mensaje preguntando si descargar o no la información de los POIs del dispositivo USB. Se guardan todos los POI hallados, aún si están en varias carpetas.

Se pueden también crear subcarpetas para organizar los POI en categorías, por ejemplo, "F:\myPOIs\Restaurantes\POIdeJuan.csv."

Si se descarta el mensaje no se descarga información de POI alguno. Esta indicación no volverá durante el actual ciclo de encendido.

Cuando el sistema ha terminado de descargar, aparece un elemento emergente que pregunta si se desea especificar una categoría para los nuevos POI.

Importar y sobrescribir categorías

Cuando se hallan POI en un dispositivo de multimedia digital, se examina la fecha del archivo y se la compara con las fechas de los archivos que ya están en el sistema. Si el archivo que se está descargando es más nuevo que los que están en el sistema, se sobrescribirá esa determinada

categoría de POI. Cualquier otro POI previamente guardado en otras categorías no se verá afectado.

Descargar libreta de direcciones

Si se halla una Libreta de direcciones en el dispositivo USB conectado, se usa el mismo alerta para indicar que se han encontrado ubicaciones y que pueden ser descargadas. Si la Libreta de direcciones del vehículo ya contiene datos, el sistema pregunta si sobrescribir el contenido guardado. Seleccione Save (Guardar) para sobrescribir la información existente en la Libreta de direcciones. Seleccione Cancel (Cancelar) para suspender la importación de la información.

Examinar POI descargados

Acceda a los POI descargados seleccionando My POIs (Mis POI) de la lista de POI.

Edición de My POIs (Mis POI)

Los POI descargados se pueden editar a nivel de categoría. Estos POI pueden ser eliminados como una categoría completa, o ser reasignados como otra categoría. Para editar las categorías:

- Seleccione Edit (Editar) en la vista de categoría principal para editar los POI. La opción Edit (Editar) se muestra junto a cada nombre de categoría. En este modo no hay examen de POI. Solo están disponibles las funciones de edición.
- Una vez seleccionada una acción tal como eliminar o reasignar, se guardan los cambios inmediatamente.

Cambiar categorías de POI

Las categorías de POI se pueden asignar a una categoría distinta usando el mismo método de asignación de categoría a una entrada en la Libreta de direcciones. Mientras se edita, el lado derecho de la pantalla muestra el nombre de la categoría actual.

Eliminar categorías de POI

Las categorías de POI se pueden eliminar seleccionando Edit (Editar) y luego Delete (Eliminar). Aparece un elemento emergente para confirmar esta eliminación.

Destinos guardados

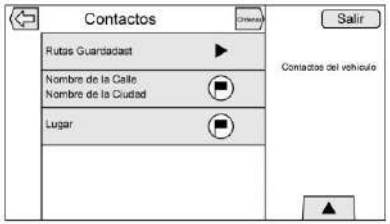
Seleccione un destino guardado de Contacts (Contactos) o Recent Destinations (Destinos recientes).

Contactos

Seleccione Contactos para ver la lista de contactos del vehículo o de un dispositivo Bluetooth conectado. Si un determinado contacto tiene una sola dirección asociada al mismo, ese contacto tiene junto él la opción Quick Route (Ruta rápida). Los contactos para los que no se muestra esta opción de ruta rápida o bien tienen varias direcciones o no tienen ninguna dirección. Toque Ruta rápida para ir a la vista de Detalles de destino.

Toque una dirección, ya sea desde Ruta rápida en la lista de contactos o una dirección específica de la lista

de detalles de contacto, para ir a la vista de destino que muestra esa dirección en el mapa.



Los viajes desde Contacts (Contactos) se pueden guardar y recuperar. El orden se basa en cuándo fue la última vez que se usó el viaje. Cuando se guardan los viajes, se les da como título predeterminado el nombre del destino final. Si no hay viajes guardados, este elemento de lista estará oculto.

Destinos favoritos

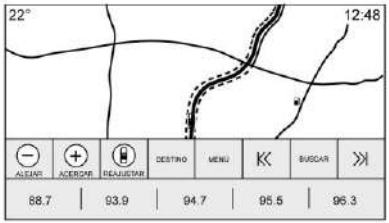
- Los destinos se pueden guardar como Favorites (Favoritos) para ser recuperados más adelante. Dependiendo del favorito, cuando se recupera una dirección o un POI favorito, aparece la vista de detalles de destino.
- Cuando se está calculando una ruta a una dirección favorita, se la muestra activa. Toque el favorito activo para suspender esa ruta.
- Guarde ubicaciones como Favoritos para recuperarlas más adelante en la vista de detalles de destino.
- Guarde los viajes de la Libreta de direcciones.

Guardar favoritos de la lista de detalles de contacto

Un nombre de contacto o cualquier elemento de información del contacto, tal como número de teléfono o dirección de los Detalles de contacto, puede ser guardado como Favorito.

- Toque y mantenga la ubicación favorita mientras mira un contacto en la Lista de detalles de contacto. Se pueden almacenar el nombre del contacto y toda la información del contacto.
- Toque para guardar como favorito. La etiqueta del favorito será el nombre del contacto.
- Toque el favorito para mostrar la vista de destino.

Guardar favoritos del mapa

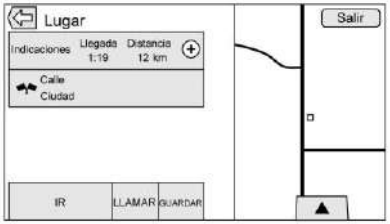


Las ubicaciones favoritas se pueden guardar desde la Vista de mapa.

Si no se está iniciado de ruta, la ubicación actual del vehículo será guardada como Favorito. Si se está en guiado de ruta, se guardará el destino final.

Deslice desde la parte inferior de la pantalla para mostrar los Favoritos. Mantenga tocando una preselección para guardar la ubicación favorita que está en la vista de mapa.

Guiado de ruta



- Toque Ir para ir a la vista de navegación principal e iniciar el guiado de ruta.
- Si el sistema tiene una ruta activa, aparecerá un elemento emergente: "What would you like to do with this destination?" (¿Qué desea hacer con este destino?) Las opciones son: Add As Waypoint (Agregar como punto de escala), Set New Destination (Fijar nuevo destino) o Cancel (Cancelar).
- Si se agrega un punto de escala, es colocado en la ubicación que lleva a la ruta más eficiente.
- Hay un número máximo de puntos de escala que se pueden agregar al sistema. Cuando se alcanza el número máximo de puntos de escala, aparece un elemento emergente que indica que se debe primero eliminar un punto de escala antes de poder agregar uno nuevo. El sistema mantendrá este punto de escala en una lista de puntos de escala pendientes y lo agregará automáticamente a la ruta una vez que haya una posición disponible, ya sea por haber llegado a un punto de escala o por haber borrado uno.
- Para guardar una ubicación, toque ▲ para mostrar los Favoritos. Mantenga tocando una ubicación favorita para guardar la ubicación actual como favorita.

Hora de llegada prevista (ETA) y distancia

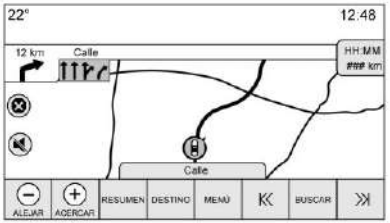
- Cuando se use guiado de ruta, el sistema muestra la ETA, el tiempo de viaje o la distancia a recorrer.
- La ETA y el tiempo de viaje se calculan usando toda la información disponible sobre el tránsito.
- En un viaje a un punto de escala se muestran la ETA, el tiempo de viaje y la distancia a recorrer en relación con el destino final.
- La ETA definitiva se muestra tomando en cuenta los cruces de zonas horarias por las cuales ha pasado la ruta.
- Toque el área de información de ETA para pasar entre hora de llegada prevista, tiempo total de conducción resultante y distancia a recorrer.

Nombre de la calle actual

El nombre de la calle por la cual se está conduciendo el vehículo aparece en la pantalla, abajo al centro.

Cuando se conduce fuera de carretera o por un camino desconocido, aparece "Off Road Location" (Ubicación fuera de carretera).

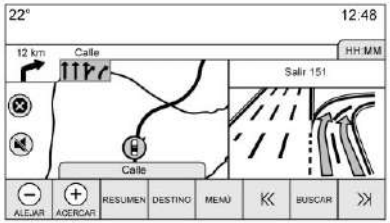
Guiado de carriles en la ciudad



Cuando nos acercamos a una maniobra para la cual existe información de guiado de carriles en ciudad, esta sustituye al indicador de maniobra normal.

Las flechas se expanden hacia el centro de la pantalla de manera que se puedan identificar las maniobras más fácilmente.

Guiado de carriles en carreteras



La imagen de la vista de cruce aparece en el lado derecho de la pantalla y cubre temporalmente la información de Distancia. La posición del vehículo y el nombre de calle actuales se desplazan hacia la izquierda y quedan centradas en la superficie de mapa disponible cuando se muestra esto.

Modo Off-Road (Todoterreno)

Cuando el vehículo está fuera de la carretera, el sistema muestra la flecha de fuera de carretera en el indicador de giro y la leyenda "Off Road Location" (Ubicación fuera de carretera) en el campo de nombre de calle.

Llegada a destino

La información general de ruta aparece en la ubicación del indicador de giro, y la dirección de destino aparece en el campo de nombre de calle.

Información de audio

La información de audio permanece en la misma posición en la esquina inferior derecha de la pantalla.

La información del nombre de calle actual permanece en la misma ubicación, pero será truncada de ser necesario.

Turn List (Lista de giros)

Toque en el indicador de próximo giro que aparece en el mapa para mostrar la lista de giros o la lista de puntos de escala. El Selector de interacción se minimiza automáticamente. Deslice hacia arriba para mostrar las siguientes opciones:

Destino

Toque Destino en la pantalla de infoentretenimiento para agregar un punto de escala o cambiar el destino mientras se lee la lista de giros. Al tocar Destination (Destino), la pantalla muestra los menús de Destino.

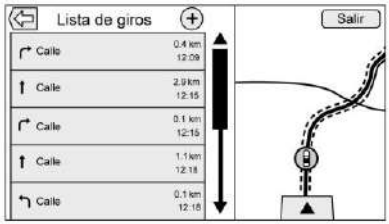
End Guidance (Finalizar indicaciones)

Toque End Guidance (Finalizar indicaciones) para suspender la ruta actual en a lista de giros. Cuando se toca End Guidance (Finalizar indicaciones), se sale de la lista de giros y se vuelve a la vista de mapa principal.

Evitar áreas

Toque Avoid Areas (Evitar áreas) para seleccionar el nombre de la carretera a evitar. Aparece un elemento emergente que pregunta cuántos kilómetros, o si se debe evitar todo el camino.

Lista de giros



- Cuando esté en un viaje con escalas, toque Turn List (Lista de giros) en la pantalla del infoentretenimiento para ver la lista de giros. Cuando se entra en una lista de giros, se dicen las instrucciones para la maniobra siguiente.
- El título de la lista de giros es el nombre o la dirección del destino. Toque el icono de información junto al nombre del destino para mostrar la información del destino.
- La lista de giros estaba ordenada, con la maniobra siguiente al principio de la lista y las maniobras subsiguientes enumeradas después de ella. La mañana siguiente queda siempre destacada al entrar en la Lista de giros para mostrar rápidamente cuál es la maniobra siguiente.
- Cada maniobra indica la distancia entre ella y la maniobra anterior o la ubicación actual del vehículo. La maniobra siguiente al principio de la lista llevará una cuenta regresiva hasta que se llegue a la maniobra, y entonces comenzará la cuenta regresiva de la maniobra siguiente.
- Cada maniobra tiene un tiempo de llegada previsto en base a las condiciones de conducción actuales.

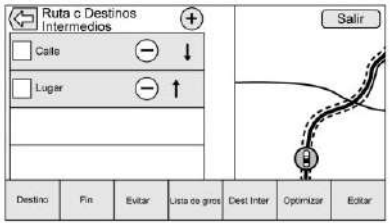
Rutas Guardadas

Los viajes de punto de escala se pueden guardar para recuperarlos posteriormente. Toque Add (Agregar) en la lista de puntos de escala para guardar el viaje en la lista de Viajes guardados, en la lista de contactos del vehículo. Cuando

se guardan los viajes, se les da como título predeterminado el nombre del destino final. Los viajes guardados se pueden editar seleccionando la opción de editar lista, para acceder a la pantalla de edición del viaje seleccionado.
El único campo que se puede editar es el campo de nombre. Toque el campo del nombre para acceder a la vista del teclado. Escriba el cambio de nombre. Este cambio se guarda automáticamente cuando lo ejecuta el teclado.

El viaje guardado también puede ser eliminado en el modo edición. Toque Delete (Borrar) y aparecerá un elemento emergente de confirmación.

Dest Inter



- Dentro de un viaje con escalas, toque el indicador de giro siguiente para que aparezca la lista de puntos de escala. Se muestra la vista de la última escala, que podría ser Escalas, Lista de giros o Editar ruta.
- La lista de puntos de escala está ordenada, con el punto de escala siguiente al principio de la lista. Cada punto de escala se indica con un icono numerado, comenzando por el punto de escala siguiente.
- Para indicar qué segmento de la ruta es para el próximo punto de escala y cuál para el resto de la ruta, aparecen en colores distintos.

Ruta optimizada

- Toque Optimize (Optimizar) para optimizar el viaje actual con escalas.
- La optimización se realiza según como se configuraron las preferencias para rutas nuevas, por ejemplo, ruta más rápida, distancia más corta o ecológica.
- Mientras el sistema está optimizando la ruta, aparece Indicador de actividad encima del viaje de puntos de escala. Si el sistema está calculando la ETA y la distancia corrida para un punto de escala, el Indicador de actividad aparece en el título de la lista.
- Cuando se crea inicialmente un viaje de punto de escala o se agregan más puntos de escala a un viaje de punto de escala

existente, se agregan en la ubicación que llevaría a una ruta optimizada.

- Si el destino ya está planificado y se agrega un punto de escala, agregado o bien antes o después del estilo actual - aquel que resulte en la ruta óptima.
- Si a un viaje de punto de escala existente que consiste en dos o más destinos se agregan puntos de escala adicionales que darían la ruta óptima.

Edit Route (Editar ruta)

- Toque Edit Route (Editar ruta) para modificar el orden o eliminar un punto de escala de la ruta. Toque Delete (Borrar) para eliminar una escala de la ruta.
- Aparece un elemento emergente que pide se confirme la eliminación del punto de escala.

SiriusXM Travel Link Weather

Si está equipado, SiriusXM Travel Link Weather estará disponible en el sistema de navegación mediante una suscripción paga.

Toque el ícono Weather (Clima) en la página inicial. El sistema muestra una página del clima con una vista predeterminada del pronóstico por hora. Las otras vistas disponibles son pestañas cercanas a la parte inferior de la pantalla.

Estas opciones de pantallas del clima son:

1. Por hora: El pronóstico por hora muestra el pronostico del día actual dividido en incrementos de 3 horas.
2. 5 días: La vista de 5 días muestra el pronóstico del día actual y el de los próximos cuatro días.
3. En ruta: La vista En ruta muestra el pronóstico del clima para la ruta. Esta función está disponible solamente mientras esté bajo guiado de ruta.
4. Ubicación: La vista de ubicación es donde se puede seleccionar la ciudad para recibir y ver información del clima.
5. Mapa: La vista de Mapa muestra tres niveles de ampliación en el lado izquierdo del mapa. Estos niveles son cerca, mediano y lejos. Toque cualquiera de ellos para cambiar el nivel de ampliación.
6. Menú

Espere unos 15 minutos para que aparezca el clima actual del área.

Pantalla de clima sin estar bajo guiado de ruta

La aplicación del clima utiliza el sistema de navegación para brindar la información apropiada para el guiado de ruta. Cuando no esté bajo guiado, se revierte a la ubicación actual.

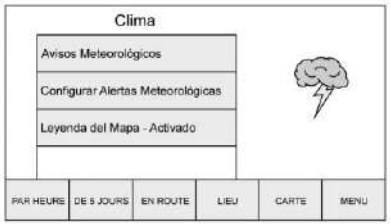


Ciudad y estado/provincia : Se muestra la ciudad y el estado/provincia para la vista que se muestre actualmente. Por defecto, se muestra la ciudad y el estado/provincia actual en la que se encuentra el vehículo.

Información del pronóstico

- Se puede mover el mapa para mostrar otra ubicación. La información sobre pronósticos se actualiza a la nueva ubicación.
- Se actualiza la ciudad y el estado/provincia para mostrar la posición actual.

Lugar



Existen opciones para mostrar la ubicación deseada bajo la vista de Ubicación.

Estas opciones son:

1. Search (Buscar)

   Toque Buscar para acceder al teclado. Puede ingresar la ciudad o el código postal. Si encuentra una sola ubicación, la vista del mapa vuelve a la última vista conocida antes de pasar a la pestaña de ubicación. Si encuentra varias ubicaciones, aparece una lista con las posibles opciones. Seleccione una para volver a la última vista conocida.

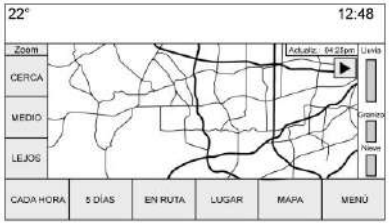
2. Reciente

   Las ubicaciones recientes son una lista estándar. Las ubicaciones recientes están ordenadas cronológicamente.

3. Cercanas

   Las ubicaciones cercanas son una lista estándar. Las ubicaciones cercanas se basan en la distancia en que se encuentran de la posición actual.

Mapa

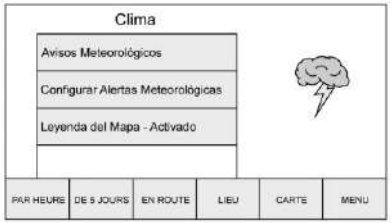


La vista de Mapa muestra tres niveles de ampliación en el lado izquierdo del mapa. También hay un icono de reproducción para que el mapa del clima comience a

moverse. Para el mapa en movimiento, los otros elementos de interacción se desvanecerán, con excepción de los iconos de tiempo y pausa. Toque cualquier parte de la pantalla para detener la vista. Hay una opción de Reinicio en el extremo inferior izquierdo del mapa. Toque Reiniciar para volver a la posición actual del vehículo.

Menú de clima

Toque el ícono del Menú en Weather (Clima), cercano a la parte inferior de la vista de mapa, para ver el menú del clima.



Las opciones son:

- Avisos meteorológicos Se muestra una lista de todos los avisos meteorológicos en vigencia para el área local o cuando esté en ruta. Toque uno de los avisos de la lista para mostrar una pantalla con detalles adicionales acerca del aviso y ver la ubicación del aviso en el mapa.
- Configurar alertas meteorológicas: Toque para acceder al menú de alertas meteorológicas. Toque la opción Weather Alerts (Alertas meteorológicas) para activarlas o desactivarlas. Toque para seleccionar cualquiera de los otros ítems como Alerta alta, Alerta baja o Alerta de información para filtrar las alertas seleccionadas mientras se suprimen las demás.
- Leyenda del mapa Toque para ver la leyenda del mapa.

Selector de interacción

Se puede usar el selector de interacción que se encuentra cerca de la parte inferior de la pantalla para cambiar entre distintas vistas dentro de la pantalla del clima.

Estas opciones son:

- ZOOM: Toque para acercar o alejar el mapa.
- POR HORA: Toque para ver el pronóstico horario para la ubicación actual del vehículo. Se muestra un icono de pronóstico para cada período disponible.
- 5 DÍAS: Toque para ver el clima actual, el pronóstico en 6 horas y el clima de mañana. Se muestra un icono de pronóstico para cada período disponible.
- UBICACIÓN: Toque para seleccionar una ciudad para recibir y ver datos del clima.
- MAPA: Toque para ver un mapa del clima actual en el área en que se encuentra el vehículo.
- MENÚ: Toque para ver los avisos actuales, activar o desactivar alertas meteorológicas y ver la leyenda del mapa.

La leyenda del mapa explica cada color o símbolo en el mapa.

SiriusXM NavTraffic

Si está equipado, el sistema de infoentretenimiento puede tener SiriusXM NavTraffic. Es un servicio por subscripción paga a través de la radio satelital SiriusXM. Se debe pagar una tarifa para recibir el servicio de SiriusXM NavTraffic.

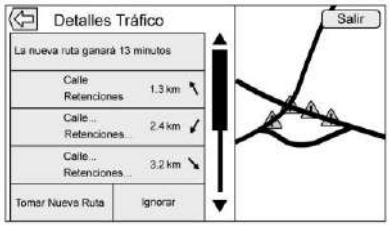
Los satélites de la radio SiriusXM envían información detallada el tráfico al sistema de navegación del vehículo. SiriusXM NavTraffic brinda información de tráfico actualizada constantemente.

Este servicio puede estar disponible en más ciudades en el futuro. Consulte www.siriusxm.com/navtraffic/marketcoverage por detalles acerca de la cobertura local.

Oara acceder a las funciones de tráfico, toque Tráfico en el menú del mapa.

Si el tráfico no está disponible porque la subscripción a SiriusXM es inválida, una ventana emergente mostrará cómo volver a activar la subscripción junto con el ID de la radio SiriusXM.

Alerta de tráfico bajo guiado

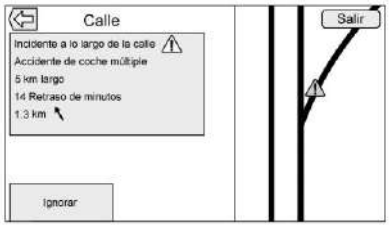


Si se reciben datos acerca de un problema de tráfico en la ruta a seguir, el sistema buscará una mejor ruta. Si encuentra una mejor ruta, puede mostrar la información en una alerta. La alerta muestra la información de la ruta y cuánto tiempo se podría ahorra. Si acepta la ruta alternativa, se alterará la ruta actual.

So no se acepta la alerta, vencerá automáticamente sin modificar la ruta.

La vista detallada del incidente muestra información acerca del incidente y cuánto tiempo podría ahorrarse al evitarlo. La vista del mapa muestra el incidente, la ruta original y la ruta sugerida. Si las indicaciones voz están habilitadas, se leerá la información del incidente. Toque la opción Take New Route (Tomar ruta nueva) para cambiar a la nueva ruta.

Alerta de tráfico cuando no está bajo guiado



Cuando esté conduciendo y no esté bajo guiado, el sistema puede recibir datos indicando un accidente o flujo lento del tráfico. La información acerca del incidente o del tráfico lento aparece como una alerta cuando el incidente esté 5 km

(3 mi) adelante. Se puede ver el incidente en el mapa. Toque la opción Dismiss (Ignorar) para volver al mapa anterior.

SiriusXM Travel Link Movie Listings

Se pueden buscar cines como POI a través de una búsqueda de POI o navegando por la estructura de categorías de POI. Cuando la información de SiriusXM Travel Link Movie Listings esté disponible para el cine seleccionado, se muestra información detallada en el área de detalles adicionales de la pantalla.

Los detalles que se muestran dependen de la fuente de información.

Los detalles incluyen:

- Nombre de las películas
- Clasificación (G, PG-13, R, etc.)
- Horarios
- Duración

SiriusXM Travel Link Fuel Pricing

Cuando la información de SiriusXM Travel Link Fuel Pricing esté disponible para una gasolinera en particular, muestra el precio de la gasolina regular sin plomo o diesel, dependiendo del tipo de gasolina configurado en el sistema.

Se pueden buscar gasolineras como POI a través de una búsqueda de POI o navegando por la estructura de categorías de POI.

- Toque Ordenar para modificar el método de ordenación. El método predeterminado de ordenación se basa en la distancia, con la gasolinera más cercana al principio de la lista.
- Toque Ordenar para ir cambiando las opciones de ordenamiento entre distancia, precio o nombre. Se muestra el último método de ordenación, el cual se retiene al apagar y encender el vehículo.

Si se seleccionó el método de ordenar por precio, las gasolineras de la lista aparecerán ordenadas desde la más barata hasta la más cara, en base al tipo de combustible seleccionado. Para gasolina, se muestra el precio de la regular sin plomo. Si se selecciona diesel como tipo de combustible, se muestra el precio del diesel.

Sistema OnStar

Con un plan conectado, un Asesor de OnStar puede descargar un destino en el vehículo o en el sistema de navegación incorporado. Si existe una ruta Paso a paso de OnStar en progreso, se desactivan todas las demás funciones internas de navegación hasta que se haya completado la ruta.

Cuando se selecciona navegación, aparece la pantalla de Paso a paso de OnStar.

Paso a paso Navegación

Toque MENÚ en la pantalla del infoentretenimiento para ir al Menú de Paso a paso.

Aparecen las siguientes opciones:

- Plan Route (Planear una ruta) (si el vehículo no está en una ruta)
- Cancelar

Plan Route (Planear una ruta)

Seleccione Mi destino para mostrar una versión especial del Maneuver View (Vista de maniobras). Se muestra la Destination Address (Dirección de destino) en el nombre de la calle y la distancia total al destino se muestra en Distance to Maneuver View (Vista de la distancia a la maniobra). Toque Listo para volver a la Maneuver View (Vista de maniobras).

Cancelar una Ruta

Si hay una ruta en curso utilizando el sistema de navegación del vehículo o la ruta Paso a paso de OnStar, y se solicita una nueva ruta, la ruta actual en curso se cancelará.

Un Asesor de OnStar puede cancelar la ruta del sistema de navegación del vehículo. Se pueden reanudar las Indicaciones de ruta seleccionando Reanudar a en el menú Mapa.

Ajustes

Toque el ícono Ajustes en la página inicial para ajustar las funciones y las preferencias, como Fecha y Hora, Modo Deportivo, Idioma (Language), Modo Valet o Radio. Para acceder a opciones de configuración, consulte *Ajustes* ⇨ *111*.

Algunas de las opciones de ajuste cambian la manera en que el sistema de navegación se muestra o reacciona cuando se usa.

1. Toque el ícono Ajustes en la Página inicial.
2. Toque la barra de desplazamiento hasta que aparezca la opción deseada. Seleccione los ajustes que desea cambiar.

Voz

Voz El reconocimiento de voz permite la operación manos libre dentro de las aplicaciones de navegación, audio, teléfono y clima. Consulte *Reconocimiento de voz* ⇨ *92*.

Toque el icono de voz para mostrar el menú Voz.

Longitud de Avisos : Toque para modificar longitud de avisos a Corta o Largos.

Velocidad de Respuesta de Audio : Toque para modificar la velocidad de respuesta de audio a Lenta, Medio o Rápida.

Pantalla

Modo : Toque Modo para cambiar el fondo de la pantalla. Este ajuste controla los colores del mapa.

- La Auto configuración ajusta el brillo de fondo de la pantalla automáticamente en función de la iluminación exterior.
- La opción Día hace el fondo del mapa más brillante.

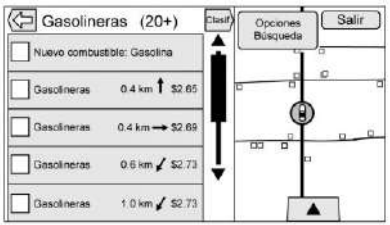
- La opción Noche oscurece hace el fondo del mapa.

Calibrar pantalla táctil : Toque para mostrar la pantalla de calibración del infoentretenimiento.

Apagar pantalla : Toque para desactivar la opción de pantalla.

Alerta por nivel bajo de combustible

Si el vehículo alcanza un bajo nivel de combustible, el sistema muestra un alerta acerca de la condición de bajo nivel de combustible. Toque la opción Más información para ver las estaciones de servicio cercanas y comenzar el guiado si lo desea.



Si la distancia de conducción remanente está disponible en el sistema, se incluye en la alerta.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

Se determina la posición del vehículo usando señales satelitales, diversas señales del vehículo y datos de mapa.

A veces, otras interferencias como el estado del satélite, la configuración de la carretera, el estado del vehículo y/u otras circunstancias puede afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por satélites GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites, aparece un símbolo en la pantalla de mapa. Consulte *Símbolos de navegación* ⇨ *65*.

Este sistema podría no estar disponible o pueden producirse interferencias si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Las señales están obstruidas por edificios altos, árboles y camiones grandes o un túnel.
- Los satélites se están reparando o mejorando.

Para más información acerca de si el GPS no está funcionando correctamente, consulte *Problemas con la guía de ruta* ⇨ *89* y *Si el sistema necesita servicio* ⇨ *90*.

Posicionamiento del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa podría ser inexacta debido a una o más de las siguientes razones:

- Cambios en el sistema de carreteras.
- El vehículo marcha sobre superficies de caminos resbaladizos, como de arena, grave o nieve.

- El vehículo marcha sobre caminos sinuosos o rectos largos.
- El vehículo se aproxima a un edificio alto o a un vehículo grande.
- La calle corre paralela a una autopista.
- EL vehículo fue transferido mediante un transporte de vehículos o un ferry.
- La calibración de posición actual está ajustada incorrectamente.
- El vehículo viaja a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez, o gira sobre una plataforma giratoria en una playa de estacionamiento.
- El vehículo entra o sale de una playa de estacionamiento, garaje o lugar con techo.
- No se recibe la señal de GPS.
- El vehículo tiene instalado un portaequipaje de techo.
- Se instalaron cadenas en los neumáticos.
- Se reemplazaron los neumáticos o están desgastados.
- La presión de los neumáticos es incorrecta.
- Éste es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos de mapa.
- La batería de 12 V estuvo desconectada durante varios días.
- El vehículo circula en tráfico pesado en los que la marcha es a bajas velocidades y el vehículo se detiene y arrancar repetidamente.

Problemas con la guía de ruta

Puede producirse un guiado de ruta incorrecto bajo una o más de las siguientes condiciones:

- El giro no se realizó en la carretera indicada.
- El guiado de ruta podría no estar disponible cuando se realizar el retrazado automático de ruta para el próximo giro a la izquierda o a la derecha.
- La ruta podría no haber cambiado cuando se realiza el retrazado automático de ruta.
- No hay guiado de ruta cuando se gira en una intersección.
- Pueden anunciarse ocasionalmente nombres plurales de lugares.
- Podría tomar un tiempo largo operar el retrazado automático de ruta durante la marcha a alta velocidad.
- El retrazado automático de ruta podría mostrar una ruta que vuelve al punto de escala establecido si el vehículo se dirige a un destino sin pasar por un punto de escala.

- La ruta prohíbe la entrada de un vehículo debido a una regulación por hora o temporada o cualquier otra regulación que pueda estar en vigencia.
- Podrían no buscarse algunas rutas.
- La ruta hacia el destino podría no mostrarse si hay rutas nuevas, si las rutas se cambiaron recientemente o si ciertas rutas no están listadas en el mapa. Consulte *Mapas* ⇨ *64*.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estacione con el vehículo en funcionamiento dos a cinco minutos, hasta que se actualice la posición del vehículo. Asegúrese de estacionar el vehículo en lugar seguro y que tenga una visión clara del cielo, lejos de obstrucciones grandes.

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación necesita servicio y se han seguido los pasos aquí indicados pero aún hay problemas, consulte a su concesionario.

Actualizaciones de datos de mapa

Los datos de mapa incluidos en el vehículo son la información más actualizada cuando se produjo el vehículo. Los datos de mapa se actualizan periódicamente, siempre que haya cambiado la información del mapa.

Para consultas acerca de la operación del sistema de navegación o el proceso de actualización, comuníquese con el GM Nav Disc Center (Centro de Discos de Navegación de GM), 1-877-NAV-DISC (1-877-628-3472) o vaya al sitio web del centro, www.gmnavdisc.com. Si se necesitan actualizaciones, llame al Centro de Discos de Navegación de GM o pídalas por Internet.

Para ordenarlo, tenga disponible el VIN del vehículo. Asegúrese de que le envíen los datos del mapa correcto y más actualizado. Consulte "Número de identificación del vehículo (VIN)" en el manual del propietario.

Actualizaciones inalámbricas de los mapas del vehículo

Si está equipado, el sistema de infoentretenimiento puede recibir actualizaciones de los mapas de forma inalámbrica. Las actualizaciones de los mapas se realizan para un radio de 161 km (100 mi) de la dirección registrada del hogar. Este límite se ajusta luego de un tiempo basándose en los patrones de desplazamientos. El vehículo usa un servicio conectado a la nube para recibir los datos y los descarga en la tarjeta SD incorporada en el sistema,

si está equipada. La tarjeta SD es necesaria para el funcionamiento del sistema de navegación.

Cuando hay una actualización disponible para el mapa, aparece un mensaje en la pantalla del infoentretenimiento. Una vez que se acepta la actualización, la misma se descarga y ejecuta en segundo plano, sin interrumpir ninguna función del infoentretenimiento. La descarga se reanuda con los ciclos de encendido, deteniéndose e iniciándose donde había quedado. Se pueden establecer que las actualizaciones se descarguen automáticamente.

Consulte www.gmnavdisc.com para obtener información sobre cómo solicitar, comprar e instalar una tarjeta SD nueva o de reemplazo. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información sobre esta función, consulte my.chevrolet.com/learn.

Explicaciones acerca de la cobertura de la base de datos

Las áreas de cobertura varían con respecto al nivel de detalle del mapa disponible para cada área dada. Algunas áreas ofrecen mayores niveles de detalle que otras. Si esto sucede, no significa que haya un problema en el sistema. Cuando se actualizan los datos de mapa, puede haber más detalle disponible para las áreas que anteriormente tenían detalle limitado. Consulte *Actualizaciones de datos de mapa ⇨ 90*.

Reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz permite la operación manos libre dentro de las aplicaciones de navegación, audio, teléfono y clima. Esta función se puede iniciar pulsando de los controles del volante o tocando de la pantalla de infoentretenimiento.

No obstante, no todas las características dentro de estas áreas están soportadas por los comandos de voz. Generalmente, solo las tareas complejas que requieren completar varias interacciones manuales están soportadas por comandos de voz.

Por ejemplo, las tareas que requieren más de uno o dos toques, tales como seleccionar una canción o artista a reproducir desde un dispositivo de medios, serán soportadas por comandos de voz. Otras tareas, como ajustar el volumen o buscar hacia arriba o abajo son funciones de audio que se realizan fácilmente pulsando uno o dos controles, y no están soportadas por comandos de voz.

En general, existen maneras flexibles de decir los comandos para completar las tareas. La mayoría de ellos, excepto la entrada de destino y el teclado de voz, se pueden completar en un solo comando. Si la tarea insume más de un comando para completarse, el primer comando debe ser indicar la clase de tarea a realizar, como "Entrada de destino Navegación". El sistema responde con indicaciones que le conducen por un diálogo para ingresar la información necesaria. Por ejemplo, si se necesita un destino para el guiado de ruta, diga "Navegación" o "Destino Entry".

Si su idioma lo soporta, trate de establecer un comando único, tal como "Navegar a la dirección <número, calle, ciudad, estado/provincia>". Este tipo de comando de entrada de destino se soporta en algunos idiomas. Otro ejemplo de comando único de entrada de destino es "Navegar a lugar de interés - Hoteles". Si estos comandos no funcionan, intente diciendo "Navegar a lugar de interés" o "Navegar a dirección" y el sistema hará el resto.

El reconocimiento de voz se puede usar cuando el encendido está conectado o cuando la alimentación de accesorios retenida (RAP) está activa. Consulte "Alimentación de accesorios retenida (RAP)" en el manual del propietario.

Reconocimiento de voz híbrido

Si está equipada, esta función ayuda a distinguir palabras usando información basada en la web junto con la base de datos del reconocimiento de voz. Esto le permite hablar más naturalmente cuando usa el reconocimiento de voz.

Uso del reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz pasa a estar disponible una vez que se ha inicializado el sistema. Esto

comienza cuando se activa el encendido. La inicialización puede demorar algunos momentos.

1. Pulse en los controles del volante para activar el reconocimiento de voz o toque en la pantalla de infoentretenimiento.
2. El sistema de audio se silencia y el sistema reproduce un indicativo seguido de un bip.
3. Espere hasta que termine el bip y luego diga claramente uno de los comandos descritos en esta sección.

   Pulse para interrumpir cualquier indicación del sistema de reconocimiento de voz. Por ejemplo, si la indicación parece estar llevando demasiado tiempo, pulse nuevamente ; ahora el bip debe ser inmediato.

Se soportan dos modos de indicativos de voz:

- Indicativos verbales largos: Las indicaciones más largas proveen más información acerca de las acciones permitidas.
- Indicativos cortos: Las indicaciones breves dan instrucciones simples sobre qué se puede decir.

Si no se pronuncia un comando, el sistema de reconocimiento de voz dice una indicación de ayuda.

Pantallas de indicativos y visualización

Mientras esta activa una sesión de reconocimiento de voz, aparecerán en las pantallas las opciones correspondientes. Se permite la interacción manual durante la sesión de reconocimiento de voz. Durante una sesión de voz se puede hacer toda la interacción utilizando comandos de voz, o algunas elecciones podrían abreviar la sesión. Si se realiza la selección utilizando el control manual, el diálogo avanzará igual que si la selección se hubiera hecho con un comando de voz. Una vez que el sistema ha logrado completar la tarea o ha terminado la sesión, cesa el diálogo de reconocimiento de voz.

Ejemplo de este tipo de intervención manual es tocar una entrada de una lista de números mostrada, en lugar de decir el número correspondiente a la entrada deseada.

Cancelación del reconocimiento de voz

- Toque el icono de voz. Tocando este icono se dará fin a una sesión de reconocimiento de voz, que se inició tocando el icono de la pantalla de infoentretenimiento.
- Toque o diga "Cancel (Cancelar)" o "Exit (Salir)" para dar fin a la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla desde la cual se inició el reconocimiento de voz.

- Pulse ↩ en los controles del volante de dirección para dar fin a la sesión de voz y mostrar la pantalla desde la cual se inició el reconocimiento de voz.

Consejos útiles para pronunciar los comandos

El reconocimiento de voz puede comprender comandos que se pronuncian en forma natural bajo la forma de oraciones, o bien comandos directos que enuncian la aplicación y la tarea.

La mayoría de los idiomas no admiten comandos de lenguaje natural con forma de oración. Para esos lenguajes use comandos directos como los ejemplos que se muestran en la pantalla.

Para obtener los mejores resultados:

- Escuche la indicación y espere el bip antes de pronunciar un comando o contestar.
- Diga “Ayuda” o busque comandos de ejemplo en la presentación en pantalla.
- Se puede interrumpir una indicación de un sistema de reconocimiento de voz mientras se está reproduciendo. Para ello pulse ⏯.

  Por ejemplo, si la indicación parece estar llevando demasiado tiempo, pulse ⏯ para decir el comando sin esperar a que termine la indicación.
- Pronuncie el comando en forma natural, no demasiado rápido y tampoco demasiado despacio. Use comandos directos, sin demasiadas palabras adicionales.
- Por lo general, los comandos de Teléfono y Audio se pueden decir como un solo comando.

  Diga por ejemplo: “Llamar a <nombre> en el trabajo”, “Reproducir” seguido por el nombre del artista o de la canción, o “Sintonizar” seguido por el número de la estación de radio.
- Los destinos de navegación son demasiado complejos para un único comando. Diga primero un comando que explique el tipo de destino necesario, por ejemplo, quiero indicaciones para una "Dirección", "Conducir a una Intersección", "Necesito hallar un Punto de interés o POI", o "Instrucciones para llegar a un Contacto". El sistema responde pidiendo más detalles. Después de decir “Punto de interés” solo estarán disponibles por nombre las cadenas importantes. Las cadenas son empresas con al menos 20 locales. Para otros POI, diga el nombre de una categoría como "Restaurants (Restaurantes)", "Shopping Malls" (Centros comerciales) o "Hospitals" (Hospitales).

La mayoría de los idiomas no admiten comandos de lenguaje natural con forma de oración. Para esos lenguajes use comandos directos como los ejemplos que se muestran en la pantalla.

No es necesario memorizar palabras de comando específicas. Es posible que los comandos directos sean comprendidos más claramente por el sistema. Un ejemplo de comando directo es "Llamar a <nombre>". En la mayoría de las pantallas se presentan ejemplos de estos comandos directos mientras está activa una sesión de voz. Si se pronuncia "Teléfono" o "Comandos de Teléfono", el sistema comprende que se pide una llamada telefónica y responderá con preguntas hasta haber obtenido suficientes detalles.

Si se ha guardado el número telefónico con nombre y lugar, el comando directo debe incluir ambos, por ejemplo "Llamar a <nombre> en el trabajo".

Usar reconocimiento de voz para opciones de lista

Cuando se muestra una lista, un mensaje de voz pedirá que se confirme o seleccione una opción de dicha lista. Una selección se puede realizar manualmente seleccionando el elemento, o diciendo el número de línea del elemento a ser seleccionado.

Cuando una pantalla contiene una lista, es posible que algunas opciones estén disponibles pero no sean mostradas. La lista de una pantalla de reconocimiento de voz funciona de igual manera que una lista en otra pantalla. Se puede desplazar o arrojar con el dedo para ayudar a mostrar otras entradas de la lista.

Al desplazar o avanzar la página manualmente en una pantalla durante una sesión de reconocimiento de voz, se suspende el proceso de reconocimiento de voz en curso y hace que se pronuncie el mensaje "Seleccione de la lista usando los controles manuales o pulse ◁ BACK (ATRÁS) nuevamente."

Si la selección manual lleva más de 15 segundos, termina la sesión y emite un mensaje diciendo que se ha agotado el tiempo. La pantalla vuelve adonde se inició el reconocimiento de voz.

El comando Atrás

Diga "Back (Atrás)" o pulse el botón ◁ BACK (ATRÁS) para regresar al menú anterior.

Si está en reconocimiento de voz y sigue diciendo “Back (Atrás)” hasta llegar a la Pantalla inicial, al decir “Back (Atrás)” una vez más se cancelará la sesión de reconocimiento de voz.

Ayuda

Diga “Ayuda” en cualquier pantalla de reconocimiento de voz y se escuchará el mensaje de ayuda de la pantalla. Además, aparece un elemento emergente con la versión de texto del mensaje de ayuda. Dependiendo de cómo se inició el reconocimiento de voz, el elemento emergente Ayuda aparecerá en el cuadro de instrumentos o en la pantalla de infoentretenmiento. Toque Rechazar para que desaparezca el elemento emergente.

Pulsar mientras se escucha el mensaje de ayuda dará fin al mensaje y se escuchara un bip. Hacer esto detendrá el mensaje de ayuda para que se pueda usar un comando de voz.

Reconocimiento de voz para la radio

Algunas las pantallas de audio tienen un ícono de reconocimiento de voz () para iniciar el reconocimiento de voz. Si se toca el ícono de voz en una pantalla de radio, estarán disponibles los comandos de voz para las funciones de radio y de multimedia.

"Pasar a AM" : Pasar a la banda de AM y sintonizar la última estación de radio de AM.

"Pasar a FM" : Pasar a la banda de FM y sintonizar la última estación de radio de FM.

"Pasar a SXM" : Pasar a la banda de SiriusXM y sintonizar el último canal SXM.

"Sintonizar en la <frecuencia de> AM" : Sintonizar la estación de radio cuya frecuencia se intensifica en el comando (como "nueve cincuenta").

"Sintonizar en la <frecuencia de> FM" : Sintonizar la estación de radio cuya frecuencia se intensifica en el comando (como "uno cero uno punto uno").

Si está equipado, "Sintonizar la <frecuencia de> AM HD" : Sintonice la estación de HD Radio cuya frecuencia se identifica en el comando.

Si está equipado, "Sintonizar la <frecuencia de> FM HD" : Sintonice la estación de HD Radio cuya frecuencia se identifica en el comando.

Si está equipado, "Sintonizar <frecuencia de> FM HD <canal HD número>" : Sintonice la estación de HD Radio cuya frecuencia y canal de HD se identifica en el comando.

"Sintonizar en SXM <número de canal SXM>" : Sintonice la estación de radio SiriusXM cuya frecuencia se identifica en el comando.

"Sintonizar SXM <número de canal SXM>" : Sintonice la estación de radio SiriusXM cuyo nombre de canal se identifica en el comando.

Reconocimiento de voz para audio MyMedia (Mi Multimedia)

Si se está explorando MyMedia (Mi Multimedia) con el ícono de voz seleccionado, quedan disponibles los comandos por reconocimiento de voz de MyMedia (Mi Multimedia).

"Reproducir artista" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de un artista específico.

“Reproducir artista <nombre del artista>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Reproducir álbum" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de un álbum específico.

“Reproducir álbum <nombre del álbum>” : Comienza a reproducirse el nombre del álbum identificado en el mando.

"Reproducir canción" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de una canción específica.

“Reproducir canción <nombre de la canción>” : Comienza a reproducirse el nombre de la canción identificada en el mando.

"Reproducir género" : Comience un diálogo para ingresar un género musical específico.

“Reproducir género <nombre del género>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Reproducir lista de reproducción" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de una lista de reproducción específica.

“Reproducir lista de reproducción <nombre de la lista de reproducción>” : Comienza a reproducirse la lista identificada en el mando.

“Reproducir <nombre del dispositivo>” : Reproduce música de un dispositivo específico identificado por el nombre.
El nombre del dispositivo es el que aparece en la pantalla al seleccionarlo por primera vez como fuente de audio.

"Reproducir capítulo" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Reproducir capítulo <nombre del capítulo>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Reproducir audiolibro" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Reproducir audiolibro <nombre del audiolibro>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Reproducir Pista del CD <número de pista>" : Comenzar a reproducir el CD en la pista identificada en el comando.

"Episodio Reproducir" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Reproducir episodio <nombre del episodio>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Reproducir podcast" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Reproducir podcast <nombre del podcast>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Reproducir video" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

"Reproducir video <nombre del video>" : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Mis medios" : Comience un diálogo para ingresar el contenido de medios deseado.

Organización de grandes volúmenes de contenido multimedia

Es de esperar que se carguen grandes volúmenes de contenido multimedia en el vehículo. Tal vez sea necesario organizar estos grandes volúmenes de una manera diferente a los volúmenes más pequeños. El sistema puede limitar las opciones de reconocimiento de voz y no permitir la selección de canciones mediante indicaciones de voz en el nivel superior si se supera la cantidad máxima de canciones permitida.

Estos son los límites al cambio entre contenido multimedia mediante indicaciones de voz:

- Archivos de canciones que incluyen otros archivos individuales de distintos tipos de soportes, como capítulos de libros hablados, episodios de podcasts y vídeos.
- Carpetas tipo álbum que incluyan álbumes y audiolibros.

No hay restricciones si no se superan los 4.000 archivos de canciones y álbumes. Si la cantidad de archivos de canciones conectados al sistema está entre 4.000 y 8.000, no podrá accederse al contenido directamente usando una indicación como “Reproducir <nombre de canción>.”

La restricción consiste en que primero se debe dar la orden "Reproducir canción"; y el sistema luego preguntará por el nombre de la canción. En respuesta, se debe decir el nombre de la canción que se quiere reproducir.

En el contenido de álbumes se aplican restricciones similares. Si hay más de 4.000 álbumes, pero menos de 8.000, no podrá accederse al contenido directamente usando una indicación como “Reproducir <nombre del álbum>.” Debe indicarse primero “Reproducir álbum”; y el sistema luego preguntará por el nombre del álbum. En respuesta, se debe decir el nombre del álbum que se quiere reproducir.

Si se superan las 8.000 canciones aproximadamente, no es posible acceder a ellas directamente mediante indicaciones de voz. Sí se podrá acceder al contenido usando indicaciones para listas de reproducción, artistas y géneros musicales.

Se inhabilitan las indicaciones para acceder a listas de reproducción, artistas y géneros musicales si la cantidad de este tipo de archivos supera los 4.000.

La primera vez que se inicie el reconocimiento de voz, el sistema avisará si detecta que ha alcanzado alguno de estos límites durante el proceso de inicialización de un dispositivo.

Reconocimiento de voz para navegación

"Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información de destino específica.

"Comandos de Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información de destino específica.

"Ingresa Dirección" : Comience un diálogo para ingresar una dirección de destino específica, que incluye la dirección completa que consta de número de casa, nombre de la calle, ciudad y estado/provincia.

"Intersección" : Comience un diálogo para ingresar una intersección de destino específica.

"Punto de interés de destino" : Comience un diálogo para ingresar una categoría de Lugar de interés de destino o una marca importante (si está equipado).

No todos los nombres de marca de empresa están disponibles para ingresar por voz. La mayoría de las cadenas importantes, como las cadenas con más de 20 locales, deberían estar disponibles para ser buscadas por nombre; pero el nombre se debe pronunciar en forma exacta. No es probable que se hallen los sobrenombres o los nombres abreviados de empresas. Es posible que las empresas menos conocidas deban ser ubicados por categoría, como por ejemplo comida rápida, hoteles o banco.

"Contacto como Destino" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de contacto del destino específico.

"Cancelar Ruta" : Terminar el guiado de ruta.

Reconocimiento de voz para el teléfono

“Llamar < a nombre de contacto>" : Iniciar una llamada a un contacto introducido. El comando puede incluir la ubicación si el contacto tiene números de ubicación almacenado.

“Llamar < al nombre de contacto > al Hogar,” “a la Oficina,” “al Móvil,” o “al Otro” : Iniciar una llamada a un contacto y ubicación en la casa, el trabajo, un dispositivo móvil u otro teléfono introducido.

“Llamar <número de teléfono>” : Iniciar un llamado telefónico a un número estándar o de emergencia. Si la llamada se está iniciando desde fuera de Norteamérica, diga “Llamar <a número de teléfono>” y cuando el sistema le relea el número, repita el comando “Llamar” para iniciar la llamada. Si el número no es correcto, "Borrar" eliminará el número y permitirá que se vuelva a ingresar. Si el número no está completo, pronuncie los dígitos restantes.

"Vincular Teléfono" : Comenzar el proceso de vinculación de Bluetooth. Siga las instrucciones de la pantalla de la radio.

"Switch Phone (Cambiar teléfono)" : Seleccionar un teléfono diferente para las llamadas salientes.

"Teclado de voz" : Comienza un diálogo para ingresar números especiales, como números del extranjero. Los números se pueden ingresar en grupos de dígito, siendo cada grupo de dígitos repetido por el sistema. Si grupo de dígitos no es correcto, el comando Borrar eliminará el último grupo de dígitos y permitirá que se vuelva a ingresar.

Una vez ingresado el número completo, el comando Llamar comenzará a marcar el número.

"Voice Mail (Correo de voz)" : Iniciar una llamada a números de correo de voz.

Transferencia de voz

La transferencia de voz permite acceder a los comandos de reconocimiento de voz en el teléfono celular, por ejemplo Siri o Voice Command. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para ver si el teléfono celular soporta esta característica. Para activar el sistema de reconocimiento de voz del teléfono, mantenga pulsado en el volante unos pocos segundos.

Reconocimiento de voz para OnStar (si está equipado)

"OnStar" : Comenzar el reconocimiento de voz para OnStar.

Reconocimiento de voz para clima (si está equipado)

"Clima" : Comience un diálogo para ingresar una ubicación para el clima.

Teléfono

Bluetooth (Información general)

El sistema con conexión Bluetooth puede interactuar con muchos teléfonos móviles, lo que permite:

- Colocación y recepción de llamadas en modo manos libres.
- Compartir la agenda de direcciones o la lista de contactos del teléfono celular con el vehículo.

Para minimizar la distracción del conductor, antes de conducir y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del teléfono celular. Organice la agenda de direcciones y la lista de contactos claramente y elimine las entradas duplicadas o de muy poco uso. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Vincule el o los teléfonos celulares con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los teléfonos celulares. Consulte "Vinculación" en esta sección.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un teléfono celular con capacidad Bluetooth y perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. Se usan el sistema de infoentretenimiento y reconocimiento por voz para controlar el sistema. El sistema se puede usar cuando el encendido está en ON o en ACC/ACCESSORY. El rango del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9,1 m (30 pies). No todos los teléfonos soportan todas las funciones y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Bluetooth. Para más información sobre teléfonos compatibles, consulte www.gm.com/bluetooth.

Controles Bluetooth

Use las funciones del sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema Bluetooth.

Controles del volante

: Pulse para contestar llamadas entrantes, confirmar información del sistema y comenzar el reconocimiento de voz.

: Pulse para finalizar una llamada, rechazar una llamada o cancelar una operación. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para información acerca de cómo navegar el sistema de menús usando los controles de infoentretenimiento, consulte *Uso del sistema* ⇨ *11*.

Teléfono : Toque el ícono del teléfono de la Página inicial para ingresar al menú principal del teléfono.

Sistema de audio

Cuando se usa el sistema Bluetooth, el sonido sale por los altavoces delanteros del sistema de audio del vehículo y anula el sistema de audio. Gire la perilla de volumen durante las llamadas para cambiar el nivel de volumen.
El nivel de volumen ajustado queda en memoria para las llamadas posteriores. El sistema mantiene un nivel de volumen mínimo.

Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)

Para información acerca de cómo navegar el sistema de menús usando los controles de infoentretenimiento, consulte *Uso del sistema* ⇨ *11*.

Vinculación

Para poder usarlo, un teléfono celular con capacidad Bluetooth se debe vincular con el sistema Bluetooth y luego conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de vincular el teléfono celular. Si no se conecta un teléfono con Bluetooth, se pueden hacer llamadas utilizando el sistema de llamada con manos libres de OnStar (si está equipado). Consulte "OnStar" en el manual del propietario.

Información de vinculación

- Se pueden vincular al vehículo un teléfono Bluetooth con capacidad de música como teléfono y un reproductor de música al mismo tiempo.
- Es posible vincular al sistema Bluetooth hasta 10 dispositivos.
- El proceso de vinculación se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- La vinculación sólo se puede realizar una vez, a menos que la información de vinculación existente en el teléfono celular cambie o se elimine el teléfono celular del sistema.
- Sólo puede conectarse al sistema Bluetooth un dispositivo Bluetooth por vez.
- Si hay varios teléfonos celulares vinculados dentro del alcance del sistema, éste se conecta al teléfono celular vinculado en el orden en que se usaron por última vez en el sistema. Para enlazarse con un teléfono vinculado diferente, consulte "Enlace con un teléfono diferente" más adelante en esta sección.

Vinculación de un teléfono

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Toque Teléfono y seleccione Vincular dispositivo.
3. Aparece en la pantalla un número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos. El PIN, si es necesario, se puede usar en el paso 5.
4. Inicie el proceso de vinculación en el teléfono celular a vincular al vehículo. Consulte la guía

del usuario del fabricante del teléfono celular para obtener información sobre este proceso.

5. Halle "Chevrolet MyLink" en la pantalla. Siga las instrucciones del teléfono celular para introducir el PIN provisto en el paso 3, o confirme que coincide el código de seis dígitos mostrado en pantalla. Después de ingresar correctamente el PIN o de confirmado el código, el sistema responde con "<El dispositivo de nombre> ha sido vinculado correctamente" cuando se completa el proceso de vinculado.
6. Si no aparece "Chevrolet MyLink", apague el teléfono o quite la batería del teléfono y vuelva a intentar.
7. Si el teléfono le solicita que acepte la conexión o que permita descargar la agenda de direcciones, seleccione Always Accept and Allow (Siempre aceptar y permitir). La agenda de direcciones puede no estar disponible si no se acepta.
8. Repita los pasos 1-7 para vincular teléfonos adicionales.

Listado de todos los teléfonos vinculados y conectados

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Teléfonos.

Desconectar un teléfono conectado

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Teléfonos.
3. Toque ✕ junto al teléfono para desconectar.

Eliminación de un teléfono vinculado

Solo se pueden eliminar los teléfonos desconectados.

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Teléfonos.
3. Toque ⊖ junto al teléfono para eliminar y siga las indicaciones de la pantalla.

Enlace a un teléfono diferente

Para enlazar a un teléfono distinto, el teléfono nuevo debe estar dentro del vehículo y vinculado al sistema Bluetooth.

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Teléfonos.
3. Toque el nuevo teléfono a vincular de la lista de dispositivos no conectados.

Pasar a modo Auricular o Manos Libres

Para alternar entre los modos auricular y manos libres, toque el ícono Teléfono de la Página inicial para ver Call View (Vista de llamadas).

- Mientras la llamada activa está en manos libres, toque la opción Auricular para pasar al modo auricular. La opción cambia a Manos Libres una vez que el

dispositivo Bluetooth confirme que está operando en modo auricular.

- Mientras la llamada activa está en auricular, toque la opción Manos Libres para pasar al modo manos libres. La opción cambia a Auricular una vez que el dispositivo Bluetooth confirme que está operando en modo manos libres.

Hacer una llamada usando Contactos y Recientes

Se pueden hacer llamadas a través del sistema Bluetooth usando información de contacto personal del teléfono celular con todos los teléfonos compatibles con la función Libreta de direcciones. Familiarícese con la configuración del teléfono y su uso. Verifique que el teléfono celular admite esta función.

Cuando son admitidos, los menús Contactos y Recientes se tornan disponibles automáticamente.

El menú Contactos accede a la Libreta de direcciones almacenada en el teléfono celular.

El menú Recientes accede a la o las listas de llamadas recientes en su teléfono celular.

Para hacer una llamada usando el menú Contactos:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Contactos.
3. Toque el nombre a llamar.
4. Toque el número de contacto al cual llamar.

Para hacer una llamada usando el menú Recientes:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Recientes.
3. Toque el nombre o número a llamar.
4. De ser necesario, seleccione entre las llamadas Perdidas, Recientes y Enviados tocando Ver en la esquina superior derecha de la lista.

Hacer una llamada usando el teclado

Para hacer una llamada marcando los números:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Toque Teclado e ingrese un número telefónico.
3. Toque Llamar para comenzar a marcar el número.

Aceptación o rechazo de una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, el sistema de infoentretenimiento se silencia y se oye un tono de llamada en el vehículo.

Aceptar una llamada

Hay varias maneras de tomar una llamada:

- Pulse en los controles del volante.
- Toque Responder en la pantalla de infoentretenimiento.

Rechazar una llamada

Hay varias maneras de rechazar una llamada:

- Pulse en los controles del volante.
- Toque Ignorar en la pantalla de infoentretenimiento.

Llamada en espera

Para que funcione, la llamada en espera debe ser soportada en el teléfono Bluetooth y estar habilitada por el operador del servicio inalámbrico.

Aceptar una llamada

Hay dos maneras de tomar una llamada:

- Pulse en los controles del volante.
- Toque Responder en la pantalla de infoentretenimiento.

Rechazar una llamada

Hay dos maneras de rechazar una llamada:

- Pulse en los controles del volante.
- Toque Ignorar en la pantalla de infoentretenimiento.

Conmutación entre llamadas (solo llamadas en espera)

Para alternar entre las llamadas, toque el ícono del teléfono en la Página inicial para ver Call View (Vista de llamadas). Mientras está en Call View (Vista de llamadas), toque la información de la llamada en espera para cambiar de llamada.

Llamada tripartita

Para que funcione, llamada tripartita debe ser admitida por el teléfono Bluetooth y estar habilitada por el operador del servicio telefónico.

Para iniciar una llamada tripartita mientras está en una llamada:

1. En la vista de llamada, toque Agregar para agregar otra llamada.
2. Inicie la segunda llamada seleccionando entre Recientes, Contactos o Teclado.
3. Cuando está activa la segunda llamada, toque Merge (Combinar) para poner en conferencia las tres llamadas.
4. Una vez combinadas toda las llamadas, la opción Combinar se convierte en la opción Separar. Toque para separar las llamadas. Algunos operadores telefónicos pueden no permitir que se separe una llamada combinada.

Terminación de una llamada

- Pulse en los controles del volante.
- Toque Fin en la pantalla de infoentretenimiento para terminar todas las llamadas existentes, o toque Fin junto a una llamada para terminar solo esa llamada.

Algunos operadores telefónicos pueden no permitir que se separe una llamada combinada.

Tonos del sistema de marcación por tonos (DTMF)

El sistema Bluetooth del vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto se usa cuando se llama a un sistema telefónico controlado por menús.

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Mientras está en Vista de llamada, deslice ⌃ hacia arriba para levantar el selector de interacción.
3. Toque Teclado e ingrese el número.

Buzón voz

El número del correo de voz predeterminado es el número telefónico del teléfono que está actualmente conectado. El número del correo de voz se puede cambiar en los ajustes del Bluetooth.

Para marcar un número de correo de voz:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Buzón voz.
3. Tocar Llamar.
4. Ingrese los tonos de DTMF usando el teclado de ser necesario.

Bluetooth (Reconocimiento de voz)

Uso del reconocimiento de voz por Bluetooth

Para usar el reconocimiento de voz, pulse 🎤 en los controles del volante. Use los comandos siguientes para las diversas características de voz. Para información adicional, diga "Ayuda" mientras está en un menú de reconocimiento de voz. Consulte en *Reconocimiento de voz* ⇨ *92* la ayuda para el uso de comandos de reconocimiento de voz.

Colocación de una llamada

Las llamadas se pueden realizar usando los siguientes comandos.

Uso del comando "Marcar" o "Llamar"

Para llamar a un número:

1. Pulse 🎤. El sistema responde "Comando por favor" seguido por un tono.
2. Diga “Marcar” o “Llamar” seguido del número telefónico completo.

Use el comando "Teclado de voz" para números del extranjero o para números especiales incluyen * o #.

Una vez conectada, se oirá a la persona llamada a través de los parlantes de audio.

Para llamar usando un contacto de su agenda de direcciones:

1. Pulse 🎤. El sistema responde "Comando por favor" seguido por un tono.

2. Diga "Marcar" o "Llamar" y luego el nombre del contacto. Por ejemplo, "Llamar <nombre> en el trabajo".

Una vez conectada, se oirá a la persona llamada a través de los parlantes de audio.

Llamar a un número de emergencia local

1. Pulse . El sistema responde "Comando por favor" seguido por un tono.
2. Diga "Llamar <número de emergencia>".

Una vez conectada, se oirá a la persona llamada a través de los parlantes de audio.

Usar el comando "Switch Phone (Cambiar de teléfono)"

1. Pulse . El sistema responde "Comando por favor" seguido por un tono.
2. Después del tono diga "Switch Phone (Cambiar teléfono)". El sistema muestra una lista de teléfonos de la cual seleccionar.

Uso del comando "Teclado de voz"

1. Pulse . El sistema responde "Comando por favor" seguido por un tono.
2. Después del tono, diga Teclado de voz. El sistema permite ingresar números especiales y caracteres.

Uso del comando "Voice Mail (Correo de voz)"

1. Pulse . El sistema responde "Comando por favor" seguido por un tono.
2. Después del tono, diga "Voice Mail (Correo de voz)". El sistema marca el número de correo de voz del teléfono conectado.

Borrado del sistema

Si la información no se elimina del sistema Bluetooth del vehículo, será retenida. Esto incluye la información de vinculación de teléfonos. Consulte instrucciones sobre cómo eliminar esta información, en "Eliminación de un teléfono vinculado".

Text Messaging (Mensajería de texto)

Si está equipado, el sistema de infoentretenimiento puede permitir recibir y contestar mensajes de texto. Los mensajes recibidos también puede ser leídos en voz alta.

Antes de usar la función de mensajería de texto, compruebe que el teléfono sea compatible.

Para ver los teléfonos compatibles en los EE.UU., visite www.my.chevrolet.com.

Menú de texto

Buzón de entrada : Toque para mostrar los mensajes entrantes. Para ver un mensaje, toque el nombre del remitente. Toque para escuchar el mensaje de texto. Pulse ◁ BACK (ATRÁS) en el panel central o toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para volver al menú anterior.

Ajustes : Consulte "Configuración del texto" más adelante en esta sección.

Responder : Toque para responder usando un mensaje de texto predefinido. Consulte "Configuración del texto" más adelante en esta sección.

Llamar : Toque para llamar al remitente del mensaje de texto.

Ver un mensaje de texto

Mientras ve un mensaje de texto:

- Toque Responder para responder usando un mensaje de texto predefinido.
- Toque Llamar para llamar al remitente del mensaje de texto.

Ver información del remitente

Si está equipado, toque el nombre del remitente para ver la información del remitente y si esta información coincide con información de contacto ya guardada.

Seleccionar Mensaje Predefinido : Toque para seleccionar de un conjunto de mensajes rápidos. Toque el mensaje a enviar.

Mensajes predefinidos

Estos son mensaje breve de texto que se pueden utilizar para ser enviados sin tener que escribir.

Estos mensajes se pueden eliminar, o se puede agregar un mensaje nuevo.

Para agregar un mensaje nuevo:

1. Toque Text Settings (Configuración de texto) y luego toque Administrar Mensajes Predefinidos.
2. Mientras está en la vista de lista de mensajes predefinido, seleccione Añadir nuevo mensaje predefinido y aparecerá un teclado.
3. Escriba un mensaje nuevo y toque NEW MSG (NUEVO MSJE) cuando haya terminado para agregar el mensaje. Pulse ◁ BACK (ATRÁS) en el panel central o toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para volver a la lista de mensajes predefinidos. Toque ✕ para eliminar un carácter por vez.

Memoria llena

Puede aparecer este mensaje si no hay más lugar en el teléfono para almacenar mensajes.

Configuración de texto

Avisos de Mensajes de Texto : Cuando está activada, esta función presentará un alerta cuando se ha recibido un mensaje de texto nuevo. Toque para activarla o desactivarla.

Administrar Mensajes Predefinidos : Toque para agregar, modificar o eliminar mensajes predefinidos.

Apple CarPlay y Android Auto

Si están equipados, las funciones de Android Auto y/o Apple CarPlay pueden estar disponibles por medio de un teléfono inteligente compatible. Si está disponible, aparece PROJECTION (PROYECCIÓN) en la Home Page (Página de inicio) de la pantalla de infoentretenimiento.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

1. Descargue la aplicación de Android Auto en su teléfono desde la tienda de Google Play. No necesita ninguna App para usar Apple CarPlay.
2. Conecte un teléfono Android o iPhone usando el cable USB original y conectándolo a un puerto de datos USB. Para lograr un mejor rendimiento, se recomienda altamente usar el cable USB original del dispositivo. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.
3. Cuando el teléfono se conecta por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, aparecerá el mensaje "Device Projection Privacy Consent" (Acuerdo de privacidad de la proyección del dispositivo).
   - Toque Continuar para activar Apple CarPlay o Android Auto.
   - Toque Desactivar para remover las funciones de Apple CarPlay o Android Auto desde el menú de ajustes del vehículo. Otras funciones podrían seguir funcionando.

PROJECTION (PROYECCIÓN) de la Home Page (Página de inicio) cambiará a Android Auto o a Apple CarPlay, según el teléfono. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable USB. De no suceder, toque el ícono de ANDROID AUTO y/o APPLE CARPLAY en la Home Page (Página de inicio) para iniciar.

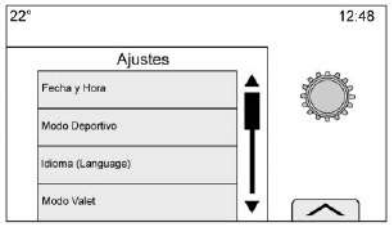
Pulse Home (Inicio) en el panel central para volver a la Página de inicio.

Las funciones están sujetas a cambios. Para mayor información acerca de cómo configurar Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, visite my.chevrolet.com o consulte "Asistencia al cliente" en el manual del propietario.

Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Google. Apple CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Apple. Se aplican tarifas del plan de datos. Para obtener ayuda para Android Auto, consulte https://support.google.com/androidauto. Por ayuda para Apple CarPlay, consulte https://www.apple.com/ios/carplay/. Apple o Google pueden modificar o suspender la

disponibilidad en cualquier momento. Android Auto, Android, Google, Google Play, y otras marcas son marcas registradas de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.

Ajustes



El menú Ajustes permite ajustar las diversas funciones del vehículo y de la radio. El menú puede contener los siguientes:

Fecha y Hora

Toque ⌃ o ⌄ para incrementar o disminuir las horas y minutos y elegir AM o PM. Pulse 12Hr o 24Hr para obtener un reloj de 12 o 24 horas. Toque ⌃ o ⌄ para incrementar o disminuir el mes, el día o el año. Consulte "Reloj" en el manual del propietario.

Idioma (Language)

Con este control se configura el idioma de la pantalla en la radio, el tablero de instrumentos y el reconocimiento de voz. Pulse Idioma (Language) y seleccione el idioma apropiado. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.

Modo Valet

Si está equipado, este control bloquea el sistema de infoentretenimiento y los controles del volante. También puede limitar la velocidad máxima, la alimentación eléctrica y el acceso a los lugares de almacenamiento del vehículo (si está equipado).

Para habilitar modo valet:

1. Introduzca un código de cuatro dígitos en el teclado.
2. Toque Intro para abrir la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos.

Toque Bloquear o Desbloquear para bloquear o desbloquear el sistema. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.

Radio

Toque para mostrar el menú Radio y es posible que aparezca lo siguiente:

- Administración de Favoritos: Toque para resaltar un favorito a editar. Toque Renombrar para renombrar el favorito o Borrar para borrar. Toque y mantenga presionada la estación para arrastrarla a una nueva posición. Toque Listo para volver al menú anterior.
- Number of Favorites Shown Cantidad de favoritos que se muestran: Toque para configurar el número de favoritos a mostrar. Seleccione Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, o 60. Auto ajustará el número de ubicaciones de favoritos que se pueden ver. Toque el ícono Back

(Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.

- Volumen automático (Si está equipado): Esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo. Consulte *Radio AM-FM ⇨ 15*.
- Tecnología Bose AudioPilot de compensación de ruido (si está equipado): Esta función ajusta el volumen en función del ruido existente en el vehículo y la velocidad. Consulte *Radio AM-FM ⇨ 15*.
- Volumen Máximo de Inicio: Esta característica configura el volumen máximo de inicio. Si el vehículo arranca y el volumen es superior a este nivel, el volumen se ajusta a este nivel. Para ajustar el máximo volumen en el arranque, toque + o − para incrementarlo o disminuirlo. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.
- Volumen de Efectos Sonoros (si está instalado): Esta característica ajusta los sonidos de arranque y apagado. Para ajustar el volumen, toque + o − para incrementarlo o disminuirlo. Esta característica se puede activar o desactivar. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.

Configuración del vehículo

Consulte "Personalización del vehículo" en el manual del propietario.

Bluetooth

Desde Bluetooth en la pantalla del infoentretenimiento, puede aparecer los siguiente:

- Vincular nuevo dispositivo: Toque para agregar un nuevo dispositivo.
- Administración de Dispositivos: Toque para conectarse a una fuente telefónica diferente, desconectar o eliminar un teléfono.
- Tonos: Toque para cambiar el tono de llamada para un teléfono específico. No es necesario conectar el teléfono para cambiar el tono de llamada.
- Números buzón de voz: Esta característica muestra el número de correo de voz correspondiente a todos los teléfonos conectados. Se puede cambiar el número de correo de voz tocando Editar, escribiendo el nuevo número y tocando Guar. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.
- Avisos de mensajes de texto: Esta característica activa o desactiva las alertas de mensaje de texto. Toque Avisos de mensajes de texto y luego seleccione Desactivado o Activado. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior. Vea *Text Messaging (Mensajería de texto) ⇨ 107*.

Voz

Desde Voz en la pantalla del infoentretenimiento, puede aparecer los siguiente:

- Nivel de Sensibilidad: Seleccione Confirmar más para la respuesta del sistema a un comando. Seleccione Confirmar menos para que el sistema ejecute el comando sin responder.
- Longitud de Avisos: Seleccione Corta para una realimentación breve y directa o Largos para realimentación de más información. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.
- Velocidad de Respuesta de Audio: Toque Lenta, Medio o Rápida para la velocidad de respuesta. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.
- Mostrar consejos sobre "¿Qué puedo decir?": Esta función ofrece consejos sobre los comandos de voz. Seleccionar Off (Desactivar) u On (Activar).

Pantalla

Desde Pantalla en la pantalla del infoentretenimiento, puede aparecer los siguiente:

- Modo: Toque Automático, Día o Noche para ajustar la pantalla. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.
- Calibrar pantalla táctil: Toque para calibrar la pantalla de infoentretenimiento y seguir los mensajes de ayuda. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.
- Apagar pantalla: Toque para apagar la pantalla. Toque nuevamente cualquier zona de la pantalla o cualquier control del panel central para encender la pantalla.

Cámara trasera

Toque para mostrar el menú Cámara trasera. Consulte "Sistemas de asistencia al conductor" en el Manual del propietario.

Restaurar ajustes de fábrica

Al tocar Continuar, se restablece toda la configuración de fábrica.

Seleccione Restaurar ajustes de fábrica para que aparezca la lista siguiente:

- Restaurar ajustes del vehículo: Restablece la configuración de personalización del vehículo de fábrica. Tocar Restaurar ajustes del vehículo. Toque Cancelar o Continuar. Si se toca el botón de continuar, aparece un mensaje emergente de confirmación que indica que se ha restablecido la configuración del vehículo de fábrica.
- Borrar datos personales: Si está disponible, utilícela para borrar datos personales privados antes de alquilar o vender el vehículo. Tocar Borrar datos personales.

Toque Cancelar o Continuar. Si se toca Continuar, aparece un mensaje de confirmación que indica que se han borrado del sistema todos los datos privados.

- Restaurar ajustes de radio: Restablece la configuración de radio de fábrica. Tocar Restaurar ajustes de radio. Toque Cancelar o Continuar. Si se toca Continuar, aparece un mensaje emergente de confirmación que indica que se ha restablecido la configuración de radio de fábrica.

Pulse ◁ BACK (ATRÁS) en el panel central o toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para volver al menú de ajustes principal.

Actualizaciones inalámbricas de software

Si está equipado, el sistema de infoentretenimiento puede descargar e instalar ciertas actualizaciones del software mediante una conexión inalámbrica. El sistema le preguntará si quiere descargar e instalar ciertas actualizaciones. También existe una opción manual para ver si hay actualizaciones.

Para ver manualmente si hay actualizaciones, toque AJUSTES en la Página de inicio, seguido de Información del Software y luego Actualización del sistema. Siga las indicaciones de la pantalla. Los pasos para buscar, descargar e instalar actualizaciones pueden variar según el vehículo.

Para descargar actualizaciones del software del vehículo de forma inalámbrica, necesita una conexión a Internet que se pueda acceder mediante la conexión 4G LTE incorporada al vehículo, si está equipada y activada. Si es necesario, terceros ofrecen planes de datos. Opcionalmente, puede utilizarse un punto de acceso Wi-Fi seguro, como el de un dispositivo móvil compatible, un punto de acceso local o uno público. Puede incurrir en las correspondientes tarifas de datos.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un punto de acceso seguro de un dispositivo móvil, o a un punto de acceso público, toque AJUSTES en la Página inicial, seguido de Wi-Fi y luego Configuración de redes Wi-Fi. Seleccione la red Wi-Fi adecuada y siga las indicaciones en pantalla. Las velocidades de descarga pueden variar.

En la mayoría de los dispositivos móviles compatibles, la activación del punto de acceso Wi-Fi se encuentra en el menú Settings (Ajustes), bajo el nombre de Mobile Network Sharing (Uso compartido de la red móvil), Personal Hotspot (Punto de acceso personal), Mobile Hotspot (Punto de acceso móvil) o similar.

La disponibilidad de actualizaciones de software inalámbricas varía con el vehículo y el país. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información sobre esta función, consulte my.chevrolet.com/learn.

Conversión de unidades inglesas y métricas

Para cambiar las unidades de la pantalla entre inglesas y métricas, consulte "Cuadro de instrumentos" en el Manual del propietario.

Conductor adolescente

Si está equipado, esto permite que se registren varias llaves para los conductores principiantes para fomentar hábitos de conducción seguros. Cuando el vehículo arranca con una llave Conductor Adolescente, activará automáticamente ciertos sistemas de seguridad, permitirá el ajuste de ciertas funciones y limitará el uso de otras. La Tarjeta de reporte registrará datos del vehículo acerca del comportamiento de manejo para poder revisarlos después. Cuando el vehículo arranca con una llave registrada, el Centro de información para el conductor (DIC) un mensaje indicando que está activado el modo Conductor Adolescente.

Para acceder:

1. Toque Ajustes en la Página inicial, luego toque Conductor Adolescente.
2. Cree un número de identificación personal (PIN) eligiendo un PIN de cuatro dígitos. Vuelva a introducir el PIN para confirmar. Para cambiar el PIN, toque Cambiar PIN.

Necesita el PIN para:

- Registrar o de-registrar llaves.
- Cambiar los ajustes de Conductor Adolescente.
- Cambiar o borrar el PIN de Conductor Adolescente.
- Acceder o borrar datos de Tarjeta de reporte.

Clave de registro para activar Teen Driver (Conductor adolescente):

Se puede registrar cualquier llave del vehículo, hasta un máximo de ocho llaves. Marque la llave para diferenciarla de las otras.

Para un sistema de encendido a pulsador:

1. Encienda el motor.
2. Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar detenido y con el freno de mano activado.
3. En el menú Ajustes, toque Conductor Adolescente.
4. Ingrese el PIN.
5. Coloque el Remote Keyless Entry (RKE) [Mando a distancia sin llave (RKE)] en la cavidad para el transmisor. Consulte "Operación del sistema de mando a distancia sin llave (RKE)" en el manual del propietario para conocer la ubicación de la cavidad para el transmisor.

6. En el menú Conductor Adolescente, toque Registro de clave.
   - Si la llave inalámbrica está en la cavidad para el transmisor, identificará si está registrada o no.
   - Si la llave inalámbrica no está registrada, aparecerá la opción de registrarla. Toque Registrar y aparecerá un mensaje de confirmación.
   - Si la llave inalámbrica ya está registrada, aparecerá la opción de de-registrarla. Si toca Borrar, la llave inalámbrica dejará de estar registrada y aparecerá un mensaje de confirmación.

En vehículos con encendido a pulsador, si hay una llave Conductor Adolescente y una llave Conductor Adolescente presentes durante el encendido, el vehículo reconocerá la llave que no es Conductor Adolescente para encender el vehículo. Los ajustes Conductor Adolescente no se activarán.

Para sistema de encendido por llave:

1. Encienda el motor.
2. Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar detenido y con el freno de mano activado.
3. En el menú Ajustes, toque Conductor Adolescente.
4. Ingrese el PIN.
5. Tocar Registro de clave. EL sistema muestra las instrucciones para registrar o de-registrar una llave. Aparece un mensaje de confirmación.

Administrar ajustes

Límite para Volumen de Audio : Permite ajustar la radio a cierto volumen máximo. Active o desactive el límite de volumen de audio y elija el nivel máximo para el volumen de audio.

Aviso Velocidad Conductor Adolesente : Permite ajustar una advertencia visual y audible al exceder cierta velocidad. La advertencia de velocidad se puede ajustar desde 65 km/h (40 mph) hasta 120 km/h (75 mph). Al advertencia de velocidad no limita la velocidad del vehículo.

Limitador de velocidad para conductor adolescente : Permite limitar la velocidad máxima del vehículo a 137 km/h (85 mph). Cuando el límite de velocidad está activado y el vehículo se enciende con una llave de conductor adolescente, el DIC muestra un mensaje indicando que la velocidad máxima está limitada a 137 km/h (85 mph).

En algunos vehículos, cuando se activa el limitador de velocidad, también se limita la aceleración máxima del vehículo. El DIC mostrará un mensaje diciendo que la aceleración está limitada.

Cuando Conductor Adolescente está activado:

- La radio se silenciará cuando el cinturón de seguridad del conductor no esté colocado, y en algunos vehículos, cuando el cinturón de seguridad del pasajero delantero derecho no esté colocado. El audio de cualquier dispositivo vinculado con el vehículo también se silenciará.
- Ciertos dispositivos electrónicos colocados en el asiento del pasajero delantero pueden hacer que el sistema de detección de pasajeros detecte falsamente un pasajero delantero desabrochado y silencie la radio. Consulte "Sistema de detección de pasajero" en el manual del propietario.
- Algunos sistemas de seguridad, si están equipados y son admitidos, no se pueden desactivar. Se pueden incluir: Estacionamiento asistido, alerta de zona ciega lateral, alerta de cambio de carril, alerta de tráfico cruzado trasero, alerta de colisión delantera, frenado automático, frenado ante peatón, advertencia por salirse del carril, asistente para mantenerse en el carril, luces de conducción diurna/control automático de luces, control de tracción, control de estabilidad y frenos antibloqueo.
- El ajuste de distancia del Aviso de Colisión y del Control de velocidad crucero adaptable, si están equipados, no se pueden cambiar.
- Al intentar cambiar una función de seguridad que no se puede configurar en el modo de Conductor Adolescente, se muestra un mensaje en el DIC indicando que está activado el modo de Conductor Adolescente y que la acción no se encuentra disponible.
- Advertencia mejorada de poco combustible (si está equipado) – Cuando el vehículo tiene poco combustible, la luz de combustible bajo en el cuadro de instrumentos parpadea y la advertencia de poco combustible del DIC no se puede descartar.

Tarjeta de reporte

El propietario del vehículo debe obtener el consentimiento del conductor para registrar ciertos datos del vehículo cuando el vehículo se conduce con una llave Conductor Adolescente registrada. Existe una sola Tarjeta de reporte por vehículo. No se registran datos cuando Conductor Adolescente no está activado.

Los datos del Tarjeta de reporte se recolectan desde el momento en que se activa la Conductor Adolescente o desde la última vez en que se reinició el Tarjeta de reporte. Se pueden registrar los siguientes datos:

- Distancia recorrida – la distancia total conducida.
- Velocidad máxima – la velocidad máxima registrada del vehículo.

- Avisos de excesos de velocidad – la cantidad de veces que se excedió la advertencia de velocidad.
- Toda velocidad – La cantidad de veces que el pedal del acelerador se pisó casi hasta el fondo.
- Avisos de colisión delantera – la cantidad de veces que se le avisó al conductor que estaba acercándose demasiado rápido a un vehículo de adelante, con el riesgo potencial de chocar.
- Frenado de emergencia para evitar colisión delantera (si está equipado) – También conocido como Forward Automatic Braking (Frenado automático delantero), es la cantidad de veces el vehículo detectó que era inminente una colisión frontal y aplicó los frenos.
- Control de tracción – La cantidad de veces que se activó el sistema de control de tracción para reducir el patinaje de las ruedas o la pérdida de tracción.
- Control de estabilidad – la cantidad de eventos que requirieron el uso del control electrónico de estabilidad.
- ABS activo – También conocido como Sistema de freno contrabloqueo activado, la cantidad de activaciones del Sistema de frenos antibloqueo.
- Alertas por conducir demasiado pegado – la cantidad de veces que se avisó al conductor por seguir al vehículo de adelante demasiado cerca.

Delete Report Card Data (Borrar la información de la tarjeta de reportes)

Los datos se guardan para todos los viajes hasta que se borran usando el PIN o hasta que se excede la cantidad máxima. Cada ítem registra un máximo de 1,000 datos. La distancia conducida registra un máximo de 64,374 km (40,000 mi).

Para borrar el Report Card data (Información de la tarjeta de reportes), realice una de las siguientes opciones:

- En la pantalla Tarjeta de reporte, toque Reajust.
- Toque Borre claves conductor adolesc./PIN en el menú Conductor Adolescente. Esto también de-registra cualquier llave Conductor Adolescente y borra el PIN.

Olvido de PIN

Consulte con su concesionario para reiniciar el PIN.

Contratos de patente y marcas registradas

Marcas comerciales y acuerdos de licencia

Información de la FCC

Consulte la "Declaración de radiofrecuencia" en el manual del propietario.



"Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente, y que su fabricante certifica que cumple los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el uso de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y reglamentarias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al funcionamiento inalámbrico. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas comerciales Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.



Derechos e impuestos: Pueden aplicarse derechos de suscripción, impuestos, derecho de activación por única vez y otros derechos. El derecho de suscripción es sólo para el consumidor. Todos los derechos y la programación están sujetos a modificaciones. Las suscripciones están sujetas al Acuerdo del Cliente disponible en www.siriusxm.com. El servicio SiriusXM está disponible sólo en los 48 Estados Unidos contiguos y Canadá.

En Canadá: En latitudes extremas del norte puede producirse cierta degradación del servicio. La misma está más allá del control de SiriusXM Satellite Radio.

Aviso sobre lenguaje explícito: Los canales con lenguaje explícito frecuente están indicados con una "XL" que precede al nombre del canal. El bloqueo de canales está disponible para los receptores de SiriusXM Satellite Radio mediante notificación a SiriusXM:

- Clientes de EE.UU. — Visitar www.siriusxm.com o llamar al 1-888-601-6296.
- Clientes de Canadá — Visitar www.siriusxm.ca o llamar al 1-877-438-9677.

Se prohibe copiar, descompilar, desensamblar, realizar ingeniería inversa, hackear, manipular o hacer disponible de cualquier otra manera cualquier tecnología o software incorporados a los receptores compatibles con el SiriusXM Satellite Radio System o que soportan el sitio web de SiriusXM

website, el servicio en línea o cualquier parte de su contenido. Además, el software de compresión vocal AMBER incluido en este producto está protegido por derechos de propiedad intelectual que incluyen derechos de patente, derechos de autor y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Requisitos generales:

1. Para todos los productos que incorporan la Tecnología SiriusXM se requiere un Acuerdo de Licencia otorgado por SiriusXM y/o para el uso de cualquiera de las marcas SiriusXM a fabricar, distribuir o comercializar en el Área de Servicio de SiriusXM.
2. Para los productos a distribuir, comercializar y/o vender en Canadá, es necesario un acuerdo por separado con Canadian Satellite Radio Inc. (que opera como SiriusXM Canadá).

Bose

Bose, AudioPilot, Centerpoint y Bose Surround son marcas registradas de Bose Corporation en EE.UU. y otros países.

Tecnología HD Radio



Si está equipada, tecnología HD Radio fabricada con licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes de EE.UU. y extranjeras. HD Radio y los logotipos HD, HD Radio y “Arc” son marcas registradas propietarias de iBiquity Digital Corp.

DTS

Fabricado con licencia bajo las patentes de EE.UU. n° 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 y otras patentes de EE.UU. y mundiales otorgadas y en trámite.

Para patentes DTS, consulte http://patents.dts.com. Fabricado con licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo, & DTS, y el símbolo en conjunto son marcas registradas y DTS 2.0 Channel es una marca comercial de DTS, Inc. ©DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Dolby

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo con la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

BDA

Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, y los logos son marcas comerciales de Blu-ray Disc Association.

AVCHD

AVCHD y el logo de AVCHD son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.

AVCREC

Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, y los logos son marcas comerciales de Blu-ray Disc Association.

Java

Java es una marca registrada de Oracle y/o sus afiliadas.

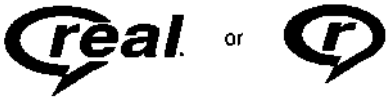
Cinavia

Aviso de Cinavia: Este producto utiliza la tecnología Cinavia para limitar el uso de copias no autorizadas de algunas películas y videos producidos comercialmente y sus pistas de sonido. Cuando se detecta el uso prohibido de una copia no autorizada, aparece un mensaje o se interrumpe la copia.

Se proporciona más información acerca de la tecnología Cinavia en el Centro de Información del Cliente Online de Cinavia en http://www.cinavia.com. Para solicitar información adicional acerca de Cinavia por correo electrónico, envíe una tarjeta con su dirección postal a: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Este producto incorpora tecnología propietaria con licencia de Verance Corporation que está protegida por la patente de EE.UU. 7,369,677 y otras patentes de EE.UU. y mundiales otorgadas y en trámite, y cuenta también con protección de secretos comerciales para ciertos aspectos de dicha tecnología. Cinavia es una marca comercial de Verance Corporation. Copyright 2004-2015 Verance Corporation. Todos los derechos reservados por Verance. Se prohíbe la ingeniería inversa o desensamblaje.

RMVB



Partes de este software están incluidas con licencia de RealNetworks, Inc. Copyright 1995-2015, RealNetworks, Inc. Todos los derechos reservados

Bluetooth

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth® son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo el uso que General Motors hace de las mismas es un uso autorizado. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Programación I: EULA de Gracenote



La tecnología de reconocimiento de música y sus datos relacionados son provistos por Gracenote. Gracenote es el estándar de la industria de la tecnología de

reconocimiento de música y de entrega de contenidos relacionados. Para más información, consulte www.gracenote.com.

Datos relacionados con la música de Gracenote, Inc., copyright © 2000 a la fecha de Gracenote. Software Gracenote, copyright © 2000 a la fecha de Gracenote. Pueden aplicarse a este producto y servicio una o más patentes de propiedad de Gracenote. Consulte en el sitio web de Gracenote una lista no exhaustiva de patentes de Gracenote aplicables. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, el logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote" son marcas registradas o marcas comerciales de Gracenote en Estados Unidos y/u otros países.

Términos de uso de Gracenote

Esta aplicación o dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote ("software Gracenote") permite que esta aplicación realice la identificación de discos o archivos y obtenga información relacionada con la música, incluida la información de nombre, artista, pista y título ("datos de Gracenote") de servidores en línea o bases de datos incorporadas (colectivamente "servidores de Gracenote") y ejecute otras funciones. Usted puede usar los datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas de esta aplicación o dispositivo.

Esta aplicación o dispositivo puede contener contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, se aplicarán también a dicho contenido todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los datos de Gracenote y tales proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones establecidos en el presente que están disponibles para Gracenote.

Usted acepta utilizar los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote solo para su propio uso personal no comercial. Usted acepta no ceder, copiar, transferir o transmitir el software Gracenote o ningún dato de Gracenote a ningún tercero. USTED ACEPTA NO UTILIZAR O EXPLOTAR LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE.

Usted acepta que su licencia no exclusiva para utilizar los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores Gracenote será rescindida si trasgrede estas restricciones. Si su licencia se rescinde, usted acepta cesar todas y cualquier utilización de los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos correspondientes a los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. En ninguna circunstancia será Gracenote responsable legal de efectuarle ningún pago a usted

por ninguna información que proporcione. Usted acepta que Gracenote puede imponer el cumplimiento de sus derechos bajo este Acuerdo contra usted directamente en su propio nombre.

El servicio Gracenote utiliza un identificador exclusivo para el seguimiento de consultas para fines estadísticos. El propósito del identificador numérico asignado aleatoriamente es permitir que el servicio Gracenote cuente las consultas sin saber nada acerca de quién es usted. Para más información, visite la página web de Política de privacidad de Gracenote para el servicio Gracenote.

Se le otorga licencia del software Gracenote y cada elemento de los datos de Gracenote "COMO ESTÁN". Gracenote no efectúa ninguna manifestación ni otorga garantías, expresas o implícitas, relativas a la exactitud de los datos de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho a eliminar datos de los servidores de Gracenote o de cambiar las categorías de datos por cualquier causa que Gracenote estime suficiente. No se otorga garantía alguna de que el software Gracenote o los servidores Gracenote estén libres de errores o de que el software Gracenote o los servidores Gracenote no sufran interrupciones. Gracenote no está obligada a proporcionarle nuevos tipos o categorías de datos mejorados o adicionales que Gracenote puede proporcionar en el futuro y es libre de discontinuar sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE DESCONOCE TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE LEGAL POR DAÑOS Y PERJUICIOS CONSECUENTES O INCIDENTALES NI POR LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS.

© 2015. Gracenote, Inc. Todos los derechos reservados.

MPEG4–AVC (H.264)

SE OTORGA LICENCIA DE ESTE PRODUCTO BAJO LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES DE AVC PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON LA NORMA AVC ("VIDEO AVC") Y/O (ii) DECODIFICAR VIDEO AVC QUE FUE CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA PROVEER VIDEO AVC. NO SE OTORGA NI DEBE IMPLICARSE NINGUNA LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO. PUEDE OBTENER

INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, LLC. ACCEDA A HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

VC-1

SE OTORGA LICENCIA DE ESTE PRODUCTO BAJO LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES DE VC-1 PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON LA NORMA VC-1 ("VIDEO VC-1") Y/O (ii) DECODIFICAR VIDEO VC-1 QUE FUE CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA PROVEER VIDEO VC-1. NO SE OTORGA NI DEBE IMPLICARSE NINGUNA LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO. PUEDE OBTENERSE INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, LLC. ACCEDA A HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

MPEG4-Visual

SE PROHÍBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE NINGUNA MANERA CONFORME A LA NORMA MPEG-4 VISUAL, EXCEPTO PARA USO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA ACTIVIDADES PERSONALES Y NO COMERCIALES.

MP3

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

WMA

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto sin licencia de Microsoft.

Para más información acerca del software, incluidos cualesquiera términos de licencia de software de fuente abierta (y código fuente disponible), así como también de las atribuciones de copyright aplicables a la configuración de tiempos de ejecución arriba indicada, comuníquese con el fabricante o póngase en contacto con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Acuerdo de licencia de usuario final de mapa

TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

El Disco de datos del mapa (en adelante los "Datos") se proporciona solo para su uso personal interno y no para reventa. Está protegido por derechos de copyright y sujeto a los siguientes términos (este "Acuerdo de Licencia del Usuario Final") y condiciones que acepta usted, por una parte, y HERE North America, LLC ("HERE") y sus licenciantes (incluidos sus licenciantes y proveedores) por la otra.

Los datos de zonas del Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluidos: © Her

Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase.

HERE detenta una licencia no exclusiva del Servicio Postal de Estados Unidos (USPS) para publicar y vender información de ZIP+4.

© Servicio Postal de Estados Unidos (USPS) 2015. El Servicio Postal de Estados Unidos no establece, controla o aprueba los precios. Las siguientes marcas registradas y registros son pertenencias de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Uso personal únicamente: Usted acepta usar estos Datos únicamente para fines personales y sin propósitos de lucro, para los cuales usted recibe esta licencia y no para brindar servicios de asistencia, tiempo compartido ni ningún otro propósito similar. Con excepción de lo dispuesto en el presente documento, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni hacer ingeniería inversa de ninguna porción de estos Datos, y no podrá transferirlos ni distribuirlos de ninguna forma para ningún propósito que escape de los límites permitidos por las leyes correspondientes. Usted puede transferir los Datos y todos los materiales adicionales de manera permanente si usted no conserva copias y el receptor acepta los términos de este Contrato de Licencia del Usuario Final. Los juegos multi-disco solo pueden ser transferidos o vendidos como juegos completos, tal y como se le proporcionaron a usted, y no como subdivisiones del mismo.

Restricciones

Excepto en los casos que HERE le haya otorgado una licencia específica, y sin limitar el párrafo precedente, usted no puede (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicaciones instalados o conectados de cualquier otra manera a o en comunicación con vehículos, con capacidad de navegación, posicionamiento, despacho y guiado de ruta en tiempo real de un vehículo, administración de flotas o aplicaciones similares o (b) con o en comunicación con, incluidos sin limitaciones, teléfonos celulares, computadoras palmtop y portátiles, localizadores y asistentes digitales personales o PDA.

Advertencia

Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al transcurso del tiempo, circunstancias cambiantes, fuentes usadas y la naturaleza de la recolección de datos geográficos completos, todo lo cual puede conducir a resultados incorrectos.

Cláusula de no garantía

Estos datos se le proporcionan "como están" y usted acepta usarlos a su propio riesgo. HERE y sus licenciantes (y los licenciantes y proveedores de los mismos) no otorgan ninguna garantía ni

representación de ninguna clase, explícita o implícita, que surja de la ley o de otro tipo, incluidos, sin limitaciones, el contenido, la calidad, la exactitud, la integridad, la eficacia, la confiabilidad, la aptitud para un fin particular, la utilidad, el uso o los resultados a obtener de estos datos, ni de que los datos o el servidor no sufrirán interrupciones ni estarán libres de errores.

Renuncia de garantía

LA BASE DE DATOS SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y "CON TODOS SUS DEFECTOS", Y BOSCH (Y SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) EXPRESAMENTE DESCONOCEN CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VIOLACIÓN DE DERECHOS, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TÍTULO Y ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO. NINGUNA RECOMENDACIÓN NI INFORMACIÓN VERBAL NI ESCRITA PROPORCIONADA POR BOSCH (NI NINGUNO DE SUS LICENCIANTES, AGENTES, EMPLEADOS, O TERCEROS PROVEEDORES) DEBERÁN INSTITUIRSE EN GARANTÍAS Y USTED NO TIENE DERECHO A CONFIAR EN NINGUNA DE ESAS RECOMENDACIONES NI INFORMACIONES. ESTE DESCARGO DE GARANTÍA ES UNA CONDICIÓN ESENCIAL DE ESTE CONTRATO.

Renuncia de responsabilidad

NI HERE NI SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS, A SU VEZ, LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) TENDRÁN RESPONSABILIDAD LEGAL ALGUNA ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGUE SINIESTROS, LESIONES O DAÑOS Y PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE PUEDAN RESULTAR DEL USO O POSESIÓN DE ESTOS DATOS, COMO TAMPOCO A NINGÚN LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE CONTRATOS O AHORROS, NI OTROS DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DE SU USO O INCAPACIDAD PARA USAR ESTOS DATOS; NI NINGÚN DEFECTO DE ESTOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SEA EN ACCIÓN DERIVADA DEL CONTRATO O EXTRACONTRACTUAL BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI HERE O SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO ADVERTIDOS ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad legal o limitaciones de los daños y perjuicios, de modo que solo en esa medida lo indicado anteriormente puede no ser aplicable a su caso.

Control de exportación

Usted acepta no exportar de ningún lugar ninguna parte de los Datos que se le proporcionan ni ningún producto directo de los mismos, excepto con respecto a lo dispuesto por, y con todas las licencias y permisos requeridos por, las leyes, disposiciones y reglamentos de exportación correspondientes. Acuerdo completo: Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo completo entre HERE (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de los mismos) y usted, en relación con el objeto del presente documento, y sustituye en su totalidad a todos y cada uno de los acuerdos escritos o verbales existentes previamente entre nosotros con respecto al objeto del presente.

Derecho aplicable

Los términos y condiciones anteriores deberán regirse por las leyes del Estado de Illinois, quedando sin efecto (i) su entrada en conflicto con leyes internacionales, ni (ii) la Convención de Naciones Unidas para Contratos para Comercialización Internacional de Mercancías, que queda expresamente excluida. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois para toda y cada disputa, reclamación y acción derivada de, o relacionada con, los Datos que se le proporcionan en virtud del presente documento.

Usuarios finales gubernamentales

Si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad que reivindica o aplica derechos similares a los reivindicados habitualmente por el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "artículo comercial" según se define ese término en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, y están sujetos a la licencia establecida en este "Contrato de Licencia del Usuario Final", y cada ejemplar de los Datos entregados o suministrados de cualquier otra manera debe identificarse e incorporarse adecuadamente con la siguiente "Notificación de Uso" y tratarse de acuerdo con dicha Notificación:

here

Maps for Life

NOTIFICACIÓN DE USO

CONTRATISTA (FABRICANTE/ PROVEEDOR)

NOMBRE:

HERE North America, LLC

CONTRATISTA (FABRICANTE/ PROVEEDOR)

DIRECCIÓN:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos Datos son un artículo comercial según la definición establecida en FAR 2.101 y están

sujetos a este Contrato de Licencia del Usuario Final bajo el cual se suministraron estos datos.

© 2015 HERE North America, LLC. Todos los derechos reservados.

Si el oficial contratante, la agencia del gobierno federal o cualquier funcionario oficial se niega a usar la leyenda provista en el presente, el oficial contratante, agencia del gobierno federal o funcionario oficial deberá notificar a HERE North America, LLC antes de procurar derechos adicionales o alternativos sobre los datos.

Unicode

Copyright © 1991-2015 Unicode, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido bajo los Términos de uso indicados en http://www.unicode.org/copyright.html.

Proyecto de tipo libre

Partes de este software están bajo derechos de copyright © 2015 The FreeType Project (http://www.freetype.org). Todos los derechos reservados.

Software de fuente abierta

Se muestra información adicional relativa a las licencias OSS en la pantalla de infoentretenimiento.

QNX

Partes de este software están bajo derechos de copyright © 2008-2015, QNX Software Systems. Todos los derechos reservados.

Parte C – EULA

Copyright 2015, Software Systems GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados.

El producto que ha adquirido ("producto") contiene software (configuración de tiempo de ejecución n° 505962; "software") que es distribuido por o en nombre del fabricante del producto "fabricante") bajo licencia de Software Systems Co. ("QSSC"). Usted puede utilizar el software solo en el producto y en conformidad con los términos de licencia indicados a continuación.

Sujeto a los términos y condiciones de esta licencia, por el presente QSSC le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible para utilizar el software en el producto para el propósito previsto por el fabricante. Si el fabricante o la legislación aplicable lo permiten, usted puede hacer una copia de seguridad del software como parte del software del producto. QSSC y sus licenciantes se reservan todos los derechos de licencia +C31 no otorgados expresamente en el presente, y retienen todo el derecho, título e interés en y de todas las copias del software, incluidos todos los derechos de propiedad intelectual incluidos en el presente. Salvo que lo requiera la legislación aplicable, usted no puede reproducir, distribuir o transferir, descompilar, desensamblar o intentar de otra manera desagrupar, efectuar ingeniería inversa o modificar el software o crear obras derivadas del mismo. Usted acepta: (1) no quitar, cubrir o alterar ningún aviso,

etiqueta o marca de propiedad en o sobre el software, así como asegurar que todas las copias incluyan los avisos que contiene el original y (2) no exportar el producto o el software en contravención de las leyes de control de exportaciones aplicables.

EXCEPTO HASTA DONDE LO REQUIERE DE OTRA MANERA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, QSSC Y SUS LICENCIANTES PROVEEN EL SOFTWARE "COMO ESTÁ", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGUNA CLASE, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS INCLUIDAS, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES DE TÍTULO, NO INFRACCIÓN, COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. TODA GARANTÍA U OTRAS ESTIPULACIONES OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES QUE DIFIERAN DE ESTA LICENCIA SON OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES POR SÍ SOLOS Y NO POR QSSC, SUS AFILIADAS O LICENCIANTES. USTED ASUME TODOS LOS RIESGOS ASOCIADOS CON SU USO DEL SOFTWARE BAJO ESTA LICENCIA.

EXCEPTO HASTA DONDE LO REQUIERE DE OTRA MANERA LA LEGISLACIÓN APLICABLE (COMO EN EL CASO DE ACTOS DELIBERADOS O GROSERAMENTE NEGLIGENTES), QSSC, SUS AFILIADAS O SUS LICENCIANTES NO TENDRÁN EN NINGÚN CASO RESPONSABILIDAD LEGAL ALGUNA ANTE USTED BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL YA SEA EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), DERIVADA DEL CONTRATO O DE OTRO TIPO, POR DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUIDOS DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER CARÁCTER QUE SURJAN COMO RESULTADO DE ESTA LICENCIA O DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO (INCLUIDOS, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS Y PERJUICIOS POR PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO, INTERRUPCIÓN DE TRABAJOS, FALLAS O MAL FUNCIONAMIENTO DE PRODUCTOS O DAÑOS Y PERJUICIOS COMERCIALES DE NINGUNA OTRA CLASE) INCLUSO SI QSSC, SUS AFILIADAS O SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO ADVERTIDOS ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS.

WMA

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto sin licencia de Microsoft.

Para más información acerca del software, incluidos cualesquiera términos de licencia de software de fuente abierta (y código fuente disponible), así como también de las atribuciones de copyright aplicables a la configuración de

tiempos de ejecución arriba indicada, comuníquese con el fabricante o póngase en contacto con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica es una marca comercial de Linotype Corp. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de EE.UU. y puede estar registrada en ciertas otras jurisdicciones en el nombre de Linotype Corp. o su licenciataria Linotype GmbH.

El uso en forma de texto de cada una de las marcas comerciales con licencia es:

Los requisitos de atribución de marcas comerciales correspondientes a las marcas comerciales con licencia pueden verse en http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html.

NOTIFICACIÓN PARA EL USUARIO FINAL

Las marcas de compañías que se muestran en este producto para indicar las ubicaciones de establecimientos son marcas de sus dueños respectivos. El uso de dichas marcas en este producto no implica respaldo, aprobación ni afiliación alguna de esas compañías a este producto.

Índice

4

4G LTE 33

A

Aceptación o rechazo de una llamada 104
Actualizaciones
  Datos de mapa. 90
  Software 14
Actualizaciones de datos de mapa 90
Actualizaciones de software 14
Actualizaciones inalámbricas de los mapas del vehículo 90
Actualizaciones inalámbricas de software 14, 114
Acuerdo de licencia de usuario final de mapa 124
Acuerdos
  Marcas comerciales y licencia 119
Acuerdos de marcas comerciales y licencias 119
Ajustes 87, 111, 12
Ajustes del mapa 63
Alerta por nivel bajo de combustible 88
Almacenamiento de favoritos multimedia 24
Almacenamiento de presintonías 18
AM 21
Antena 21
  Mástil fijo. 22
  Multibanda 22
Antena de mástil fijo 22
Antena multibanda 22
Aplicaciones o Tienda (Chevrolet, GMC, Buick), o Aplicaciones o Colección (Cadillac) 11
Apple CarPlay y Android Auto 109
Áreas detalladas 64
Audio 11
  Bluetooth. 31
Audio Bluetooth 31
Auriculares 47

B

Bandeja de aplicaciones 12
Bluetooth 112
  Vista general 101, 102, 106
Borrado del sistema 107
Buzón voz 106

C
Cámara trasera 113
Cancelación del reconocimiento de voz 93
Características de desplazamiento 63
Cargar y expulsar discos 23
Categorías de AM-FM 17
Clima 12
Colocación de una llamada 106
Conductor Adolescente. 115
Conductor adolescente 115
Configuración de texto 108
Configuración del sistema de infoentretenimiento 15
Configuración del vehículo 112
Consejos útiles para pronunciar los comandos 94
Control remoto 52
Controles Volante. 9, 10
Controles Bluetooth 101
Controles del volante 9, 10
Controles RSI disponibles desde la pantalla delantera 44
Conversión de unidades inglesas y métricas 115

D
Destino 66
Digital Living Network Alliance (Alianza para el estilo de vida digital en red) (DLNA) (si está equipado) 49
Distorsión de vídeo 55

E
Entradas auxiliares 50
Evitar dispositivos de medios no confiables 23
Explicaciones acerca de la cobertura de la base de datos 91
Explicaciones sobre la cobertura 91

F
Favoritos de audio mixtos 18
Fecha y Hora 111
FM 21
Fuentes 35
Funciones de la pantalla del infoentretenimiento 11

G
Gato Auxiliares 30
Gato auxiliar 30
Gestos de infoentretenimiento . . . 13
Guiado Problemas con la ruta. 89

H
Hacer una llamada usando Contactos y Recientes 104
Hacer una llamada usando el teclado 104

I
Idioma (Language) 111
Introducción 2

L
La aplicación OnStar 33
Limpieza de superficies de mucho brillo, información del vehículo y pantallas de la radio 14
Llamada en espera 105
Llamada tripartita 105
Localizar una emisora 16

M
Mapas 64

Medios
Evitar dispositivos no confiables....23
Mensajería
Texto....107
Mensajes de error....25
Mensajes de error de la pantalla de vídeo....55
Menú de SiriusXM....20
Menú de texto....108
Menús y funciones....35
Modo Valet....111

N

NAVEGACIÓN....12
Navegación
Destino....66
Uso del sistema....56

O

OnStar....12
Operación del sistema....34

P

Pantalla....87, 113
Pasar a modo Auricular o Manos Libres....103
Posicionamiento
Vehículo....88
Posicionamiento del vehículo....88
Prestaciones en la Página inicial....11
Problemas con la guía de ruta....89
Programación I: EULA de Gracenote....121
Proyección....11
Puerto
USB....26
Puerto USB....26

R

Radio....111
Tecnología de radio HD....18
Radio AM-FM....15
Radio Data Systems (RDS) (Sistema de Datos de Radio RDS)....19
Radio satelital....20
Radios
Radio AM-FM....15
Satelital....20
Recepción de radio....21
Reconocimiento
Voz....92
Reconocimiento de caracteres manuscritos....68
Reconocimiento de voz....92
Reconocimiento de voz híbrido....92
Reconocimiento de voz para audio MyMedia (Mi Multimedia)....96
Reconocimiento de voz para clima (si está equipado)....100
Reconocimiento de voz para el teléfono....99
Reconocimiento de voz para la radio....96
Reconocimiento de voz para navegación....98
Reconocimiento de voz para OnStar (si está equipado)....100
Reproducción de un CD de audio....24
Reproducción de un CD de MP3....25
Reproducción desde un USB....27
Reproductor de CD....23
Reproductores de audio
CD....23
Restaurar ajustes de fábrica....113

S
Salida de audio 51
Servicio de radio satelital SiriusXM 20, 21
Si el sistema necesita servicio . . . 90
Símbolos Navegación 65
Símbolos de navegación 65
SiriusXM NavTraffic 85
SiriusXM Travel Link Fuel Pricing 86
SiriusXM Travel Link Movie Listings 86
SiriusXM Travel Link Weather . . . 82
Sistema Infoentretenimiento del asiento trasero (RSI) 34
OnStar 86
Posicionamiento global 88
Sistema de audio 102
Sistema de infoentretenimiento . . . 3
Asiento trasero 34
Sistema de infoentretenimiento del asiento trasero (RSI) 34
Sistema de posicionamiento global (GPS) 88
Sistema de servicio 90
Sistema OnStar 33, 86

T
Tecnología HD Radio 18
Teléfono 11
Apple CarPlay y Android Auto 109
Bluetooth 101, 102, 106
Terminación de una llamada 105
Text Messaging (Mensajería de texto) 107
Tonos del sistema de marcación por tonos (DTMF) 106
Transferencia de voz 100
Turn List (Lista de giros) 79

U
Usar reconocimiento de voz para opciones de lista 95
Uso del reconocimiento de voz 92
Uso del reconocimiento de voz por Bluetooth 106
Uso del sistema 11
Uso del sistema de navegación 56
Uso del teléfono celular 21
Utilización de la radio 15

V
Ver información del remitente 108
Ver un mensaje de texto 108
Vídeo 12
Vinculación 102
Vista general 2
Voz 87, 113
Voz superpuesta al vídeo 54

W
Wi-Fi del Infoentretenimiento de los asientos traseros (RSI) (si está equipado) 48

CHEVROLET

TAHOE

CERTIFICADO DE GARANTIA

CHEVROLET

BIENVENIDO AL
MUNDO CHEVROLET

IMPORTANTE:

Las condiciones de cobertura de garantía establecidas en este certificado aplican en iguales términos, condiciones, forma y con el mismo alcance a todos los modelos Chevrolet comercializados, vendidos y distribuidos por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** y/o a través de su red de concesionarios autorizados Chevrolet a nivel nacional.

La garantía que brinda **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** es aplicable a todos los vehículos nuevos comercializados, vendidos y distribuidos por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** y/o por su red de concesionarios Chevrolet a nivel nacional.

El período de cobertura por modelo se encuentra especificado en la página 3 de este certificado y aplica como tal a los modelos comercializados, vendidos y distribuidos por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** y/o por su red de concesionarios autorizados Chevrolet a nivel nacional.

IMPORTANTE GARANTÍA DE VEHÍCULOS NUEVOS SUZUKI GRAND VITARA PARA MAYORES DETALLES, LEA DETENIDAMENTE ESTE CERTIFICADO DE GARANTÍA

RECIBO A SATISFACCIÓN, CONOZCO, ENTIENDO Y ACEPTO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES QUE CONSTAN EN ESTE CERTIFICADO

DATOS DE CLIENTE

Nombre del cliente – propietario

Cédula de ciudadanía

Número de chasis (VIN)

Modelo

Día / Mes / Año

Fecha de entrega del vehículo nuevo

Firma y sello del concesionario

Firma del cliente - propietario

Nombre del responsable:

IMPORTANTE

EXIJA LA FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO AL MOMENTO DE LA ENTREGA DE SU VEHÍCULO NUEVO
1. EXIJA AL CONCESIONARIO LLENAR ESTE CERTIFICADO 2. EXIJA LA FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO EN ESTE CERTIFICADO

IMPORTANTE

NO PIERDA LA VIGENCIA DE SU GARANTÍA
LA REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO EN LA RED DE CONCESIONARIOS Y/O TALLERES AUTORIZADOS CHEVROLET EN ECUADOR, ES REQUISITO INDISPENSABLE PARA MANTENER VIGENTE LA GARANTÍA DE SU VEHÍCULO.

IMPORTANTE

EXIJA LA FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO EN CADA VISITA AL TALLER DE SERVICIO
EN LA REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO EN LA RED DE CONCESIONARIOS AUTORIZADOS CHEVROLET, EXIJA LA FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO EN LA TABLA DE REGISTRO DE ESTE CERTIFICADO.

TABLA DE COBERTURA DE GARANTIA GENERAL

COBERTURA DE GARANTÍA	0 km ▶ 50.000 km
Cobertura básica	2 años/50.000 km*
Carga de aire acondicionado	1 año / 20.000 km*
Llantas	5.000 km
Sistema de audio y alarma	1 año/20.000 km*
Baterías	1 año/20.000 km*
Pintura & corrosión	1 año/20.000 km*

TABLA DE COBERTURA DE GARANTIA PARA SAIL, TRACKER, CAVALIER, CRUZE, SCROSS, EQUINOX, TRAILBLAZER Y TAHOE.

COBERTURA DE GARANTÍA	0 km ▶ 100.000 km
Cobertura básica	5 años/100.000 km*
Llantas	5.000 km
Sistema de audio y alarma	1 año/20.000 km*
Baterías	1 año/20.000 km*
Pintura & corrosión	1 año/20.000 km*
Carga de aire acondicionado	1 año/20.000 km*

** Lo que ocurra primero. ** Las condiciones de cobertura específicas se detallan más adelante.*

GUÍA RÁPIDA – GARANTÍA CHEVROLET

- La garantía que brinda **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** es aplicable a todos los vehículos nuevos marca Chevrolet vendidos o distribuidos por la red de Concesionarios Chevrolet en Ecuador. Esta garantía aplica en iguales términos y condiciones para aquellos vehículos nuevos comercializados directamente por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** u **OMNIBUS BB TRANSPORTES S.A.**
- La garantía es aplicable en cualquier Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet a nivel nacional, sin importar el Concesionario de venta del vehículo nuevo.
- Los períodos de cobertura se encuentran especificados en la parte superior de esta página.
- La garantía que brinda **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** no tiene ningún costo adicional para el cliente y la misma se encuentra bajo los términos y condiciones expuestas en el presente certificado.

INICIO DEL PERÍODO DE GARANTÍA

- El período de cobertura de garantía se inicia desde la fecha de entrega del vehículo nuevo marca Chevrolet al cliente final.
- Con el objetivo de facilitar el manejo de la garantía que brinda General Motors del Ecuador S.A., a continuación se resumirá sus condiciones:

El período de garantía para la cobertura básica se encuentra indicado en la tabla de cobertura por modelo en la página 3 de este certificado. Las excepciones específicas de cobertura se exponen a continuación:

- **Llantas:** La garantía tiene cobertura durante los primeros 5,000 km. En algunos modelos la garantía será cubierta por el fabricante, bajo sus propias condiciones. No cubre uso indebido ni desgaste normal. Se recomienda realizar el servicio de alineación y balanceo en la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet cada 10,000 km de recorrido.

- **Radios, parlantes, baterías y alarmas originales:** La garantía cubre 1 año ó 20,000 km, lo que primero ocurra. No cubre uso indebido de los mismos.

- **Sistema ChevyStar:** La garantía cubre 2 años ó 50,000 km, lo que primero ocurra.

  Nota: La garantía se brinda de forma independiente al contrato de servicio ChevyStar que el cliente debe renovar anualmente para acceder a sus beneficios. No cubre usos indebidos ni distintos a los que consten en el contrato de servicio respectivo.

- **Carga de aire acondicionado:** La carga del sistema de aire acondicionado está cubierto por 1 año ó 20,000 km, lo que ocurra primero, a menos que se re-cargue como parte de otra reparación en garantía.

- **Garantía de pintura original y corrosión:** El período de la garantía, por fallas de acabado en pintura del vehículo o por corrosión de las superficies de la carrocería con aplicación de pintura, es de 1 año ó 20,000 km, lo que ocurra primero; excepto para las superficies de los baldes (cajones) y pisos de camionetas, furgonetas o camiones, para los cuales no existe cobertura de garantía. No se cubre uso indebido ni desgaste normal.

TRANSFERENCIA DE GARANTÍA A UN NUEVO PROPIETARIO

La garantía que brinda General Motors del Ecuador S.A. es completamente transferible a los propietarios subsiguientes del vehículo, siempre y cuando el vehículo se encuentre dentro del periódo de cobertura de garantía y se hayan cumplido todos los servicios de mantenimiento y cambios de aceite únicamente en la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet, según lo estipulado en este documento.

COSTOS CUBIERTOS POR GARANTÍA

Las reparaciones por garantía realizadas en la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet, no serán cobradas al cliente o propietario del vehículo. Esto incluye repuestos y mano de obra.

GARANTÍA DE REPUESTOS Y ACCESORIOS GENUINOS CHEVROLET

Los repuestos y/o accesorios adquiridos (incluye Chevystar, si este es instalado como repuesto o accesorio) por el cliente e instalados dentro de la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet, incluyen un período de cobertura de garantía de 1 año ó 10,000 km, lo que primero ocurra.

Nota: Si un accesorio es instalado durante el proceso de compra del vehículo 0 kilómetros, pasará a tener la misma cobertura de un componente similar de fábrica hasta un máximo de 2 años ó 50,000 km, lo que primero ocurra.

NO CUBRE LA GARANTÍA

- **Cuando el vehículo ha sido alterado, modificado, manipulado, intervenido, acondicionado o reparado fuera de las condiciones originales de fabricación o estándares de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** Tales como: instalación de carrocerías, furgones o conversiones de las mismas; desconexión de componentes e instalación o reparación de equipos, accesorios, piezas o materiales;
  incorporación, sustitución de partes, piezas y/o accesorios no originales del vehículo.
- **No están cubiertos los daños ocasionados como resultado de:** colisión, choque, volcamiento, estrellamiento, siniestro en general, hurto, robo, congelamiento, vandalismo, explosión, terrorismo, inundación, terremotos, incendio, erupción volcánica, eventos de la naturaleza, mal uso o uso distinto para el cual está diseñado el vehículo, sobrecarga, competencias automovilísticas, daños agravados por el cliente, daños por uso de repuestos, partes o accesorios no genuinos Chevrolet, o los ocasionados por caso fortuito o fuerza mayor, entre otros.
- **Cuando el número de chasis o motor del vehículo han sido alterados.**
- **Cuando la lectura o funcionamiento del odómetro del vehículo ha sido desconectada o alterada.**
- **Daños provocados por el ambiente o tratamientos / productos químicos.** Mala calidad de combustibles.
- **Gastos extras:** no están cubiertos pagos por privación de uso del vehículo entre los cuales están:
  pérdida de uso del vehículo, inconvenientes, almacenamiento, remolques, lucro cesante, arrendamiento de vehículos, alojamiento, traslados, trámites, entre otros.
- **Partes o componentes de desgaste normal ni servicios de mantenimiento periódicos** (Refiérase al plan de mantenimiento publicado en nuestra página web: http://www.chevrolet.com.ec/cliente/mantenimiento/mantenimiento.html): limpieza y pulido, lubricación, cambio de filtros, filtros, afinamiento de motor, pastillas, zapatas, discos y tambores de freno; disco, plato y rodamiento de embrague, bujías, focos, plumas de limpiaparabrisas, fusibles, ruidos, vibraciones, amortiguadores, ballestas, ajuste de válvulas, mantenimiento, sistema de escape y ajuste de inyectores, entre otros.
- **Sistema eléctrico y electrónico:** No cubre daños en el sistema eléctrico o electrónico por: manipulación o intervención no autorizada por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.**, factores externos o instalación de accesorios, partes o sistemas que no sean genuinos Chevrolet o que éstos no hayan sido instalados en la red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet.
- **Sistema de inyección y partes mecánicas:** No cubre daños en el sistema de inyección y partes mecánicas cuando **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** determine que existió manipulación o intervención no autorizada por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** o no realizada en la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet, o por el uso de combustibles, líquidos, aditivos o lubricantes de mala calidad o distintos a los recomendados por el fabricante.

EN CASO DE ACCIDENTE LLÁMANOS 1800 CHEVROLET 243876
O AL TELF.: (02) 297-7777
ASISTENCIA GRATUITA

PARA MANTENER VIGENTE SU GARANTÍA

RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE

- Es obligación del cliente el cumplir con las instrucciones proporcionadas por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** relativa al manejo, seguridad y correcto mantenimiento del vehículo, que constan en el manual del propietario o en este certificado.
- Es obligación del cliente estudiar el manual del propietario de su vehículo con el objetivo de conocer plenamente el uso correcto y mantenimiento del mismo. En general, es deber del cliente informarse plena y responsablemente sobre los términos y condiciones establecidas en este documento y demás información del vehículo y sus accesorios.
- Al solicitar un servicio de garantía, es obligación del cliente presentar este Certificado, el cual lo identifica como un cliente Chevrolet que conserva vigente su garantía.
- Todos los servicios de mantenimiento periódicos deben ser realizados dentro de la red de Concesionarios Autorizados Chevrolet, de acuerdo al Programa de mantenimiento. La omisión o inasistencia a uno (1) o más de los servicios de mantenimiento periódico en la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet conllevará a la pérdida automática de esta garantía.

IMPORTANTE

EXIJA LA FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO EN CADA VISITA AL TALLER DE SERVICIO
EN LA REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO EN LA RED DE CONCESIONARIOS Y/O TALLERES AUTORIZADOS CHEVROLET, EXIJA LA FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO EN LA TABLA DE REGISTRO DE ESTE CERTIFICADO



- Los cambios de aceite de motor en su Chevrolet o vehículo comercializado por General Motors del Ecuador S.A. **deben realizarse cada 5000 km o 10000 km, según aplique para el modelo de su vehículo. El Concesionario Autorizado Chevrolet le proporcionará dicha información.**
- En el caso de condiciones severas de uso del vehículo, el cliente tendrá la responsabilidad de consultar al Concesionario Autorizado Chevrolet, el plan de mantenimiento más adecuado.
- Para conservar la garantía deben utilizarse repuestos, partes, piezas y accesorios genuinos Chevrolet.
- En caso de pérdida de este certificado, el cliente está obligado a acercarse al Concesionario en el cual adquirió su vehículo para obtener uno nuevo. El nuevo certificado tendrá un costo para el cliente.

CONDICIONES DE GARANTÍA PARA LA BATERÍA DE SU VEHÍCULO

1.- **Por medio del presente Certificado**, se extiende al usuario de esta batería, una garantía por el plazo de 12 meses ó 20.000 km, lo que se cumpla primero, contra defectos de fabricación a partir de la fecha de entrega del vehículo nuevo.
Todo reclamo de la batería deberá ser analizado en la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet para determinar la validez de la garantía. Con el diagnóstico del servicio autorizado se atenderá reclamos puntuales y eventuales que existiesen durante el período de garantía.
La condición para la vigencia de esta garantía es que el usuario procure un uso adecuado y mantenimiento regular de su vehículo en los puntos de servicio Chevrolet.
La vida útil de su batería depende del cuidado de cada uno de los elementos eléctricos de su vehículo.

2.- Están excluidos de la garantía los daños causados por las siguientes razones:

- Cuando no se haya realizado el mantenimiento de su vehículo cada 5.000 km o **10000 km de recorrido, según aplique para el modelo de su vehículo, en un concesionario y/o Taller autorizado Chevrolet.**
- Batería que haya sido tratada inapropiadamente (quemaduras, golpes, quebraduras o reconstrucción de los bornes, entre otros).
- Bornes flojos y/o hundidos.
- Explosiones.
- Cortocircuitos, sobrecargas o descargas producto del mal uso de los sistemas eléctricos y facilidades del vehículo. Someterla a temperaturas excesivas (Sobre 70°C).
- Presencia de impurezas en el electrolito de la batería.
- Descarga profunda de la batería debido a falta de uso del vehículo por un tiempo prolongado.
- Cualquier desperfecto o daño que no sea imputable al fabricante.

3.- El presente certificado de garantías quedará anulado por cualquiera de las siguientes causas:

- Cuando no concuerde el serial del control de entrega (de esta página) con el de la batería o si se efectúan enmiendas, correcciones, tachaduras o cualquier otra alteración en el mismo.
- Cuando en el control de entrega (de esta página) no presente el sello y/o la firma del vendedor.

La garantía de batería comprende únicamente la reposición sin costo de la batería (si aplica). Para cualquier reclamo es indispensable presentar en el Concesionario y/o Taller Autorizado el vehículo con la batería que ampara esta garantía y el presente certificado de garantías.

CONTROL DE ENTREGA DE BATERÍA

VIN | Serial de batería

INICIO

PARÁMETROS			VALORES	FECHA DE MEDICIÓN
Seguir usando		Voltaje de llegada		
Reemplazar batería		SOC / EDS		Nombre
Celda corto		Vida útil o BL / CCA		Firma

CONTROL CONCESIONARIO

PARÁMETROS			VALORES	FECHA DE MEDICIÓN
Seguir usando		Voltaje de llegada		
Reemplazar batería		SOC / EDS		Nombre
Celda corto		Vida útil o BL / CCA		Firma

PARÁMETROS			VALORES	FECHA DE MEDICIÓN
Seguir usando		Voltaje de llegada		
Reemplazar batería		SOC / EDS		Nombre
Celda corto		Vida útil o BL / CCA		Firma

PARÁMETROS			VALORES	FECHA DE MEDICIÓN
Seguir usando		Voltaje de llegada		
Reemplazar batería		SOC / EDS		Nombre
Celda corto		Vida útil o BL / CCA		Firma

PARÁMETROS			VALORES	FECHA DE MEDICIÓN
Seguir usando		Voltaje de llegada		
Reemplazar batería		SOC / EDS		Nombre
Celda corto		Vida útil o BL / CCA		Firma

ENTREGA AL CLIENTE

PARÁMETROS			VALORES	FECHA DE MEDICIÓN
Seguir usando		Voltaje de llegada		
Reemplazar batería		SOC / EDS		Nombre
Celda corto		Vida útil o BL / CCA		Firma

Firma asesor comercial: _____

Firma cliente: _____

REGISTRO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y CAMBIOS DE ACEITE DE MOTOR

Al realizar las actividades recomendadas en el plan de mantenimiento preventivo de tu vehículo en cualquiera de nuestros talleres de servicio Chevrolet, certificamos el trabajo realizado; con lo que conservas la garantía por el tiempo completo de cobertura que especifica tu certificado de Garantía.
Cada vez que realices el mantenimiento de tu Chevrolet en cualquiera de los puntos de nuestra red de talleres de servicio exige sellar tu certificado de garantías.
Al certificar tus mantenimientos, incrementas el valor de tu vehículo en el mercado sin importar el tiempo de uso.

El Plan de Mantenimiento aplicable para cada modelo/versión de vehículo Chevrolet se encuentra disponible, para su revisión en nuestra página web: http://www.chevrolet.com.ec/cliente/mantenimiento/mantenimiento.html o puede visitar un Concesionario Autorizado Chevrolet.

INSPECCIÓN 5.000 km	INSPECCIÓN 10.000 km	INSPECCIÓN 15.000 km	INSPECCIÓN 20.000 km	INSPECCIÓN 25.000 km
Kilometraje:	Kilometraje:	Kilometraje:	Kilometraje:	Kilometraje:
Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:
Taller:	Taller:	Taller:	Taller:	Taller:
OR:	OR:	OR:	OR:	OR:
Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:
FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET	FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET	FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET	FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET	FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 30.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 35.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 40.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 45.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 50.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 55.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 60.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 65.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 70.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 75.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 80.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 85.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 90.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 95.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

INSPECCIÓN 100.000 km

Kilometraje: _____

Fecha: _____

Taller: _____

_____

OR: _____

Observaciones: _____

_____

_____

_____

_____

_____

FIRMA Y SELLO DE TALLER CHEVROLET

"En vehículos en cuyo manual de usuario se especifique usar aceite de motor del tipo sintético 5W30 dexos 1, el cambio de aceite y filtro se debe realizar cada 10.000 Km."

TARJETA DE CAMBIO DE PROPIETARIO 1

Día / Mes / Año

Fecha de registro de nuevo propietario

Nombre del nuevo propietario

Cédula de ciudadanía

Dirección

Teléfonos

CERTIFICACIÓN DE REGISTRO DE TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

- ☐ El vehículo se encuentra con todos los mantenimientos preventivos y cambios de aceite en el certificado de garantía.
- ☐ Comprendo las situaciones por las cuales perderé la vigencia de la garantía.
- ☐ Entiendo que debo exigir la firma y sello del concesionario, en este certificado, en cada mantenimiento que realice a mi vehículo.

CHEVROLET

Firma y sello del concesionario

Firma del cliente – propietario

Nombre del responsable:

TARJETA DE CAMBIO DE PROPIETARIO 2

Día / Mes / Año

Fecha de registro de nuevo propietario

Nombre del nuevo propietario

Cédula de ciudadanía

Dirección

Teléfonos

CERTIFICACIÓN DE REGISTRO DE TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

- ☐ El vehículo se encuentra con todos los mantenimientos preventivos y cambios de aceite en el certificado de garantía.
- ☐ Comprendo las situaciones por las cuales perderé la vigencia de la garantía.
- ☐ Entiendo que debo exigir la firma y sello del concesionario, en este certificado, en cada mantenimiento que realice a mi vehículo.

CHEVROLET

Firma y sello del concesionario

Firma del cliente – propietario

Nombre del responsable:

CUPÓN DE ENTREGA Y ALISTAMIENTO

Día / Mes / Año

Fecha de entrega

Número de chasis (VIN)

Concesionario

Nombre del nuevo propietario

Nombre de la empresa (si aplica)

*En el caso de empresa, persona contacto

Cédula de ciudadanía

Número de asistencia Chevrolet

Dirección

Ciudad

E-Mail al que autoriza recibir información de promociones y servicios del mundo Chevrolet.

Teléfono celular:

Teléfono fijo

Yo, (Nombre del cliente-propietario) _____ confirmo qué:

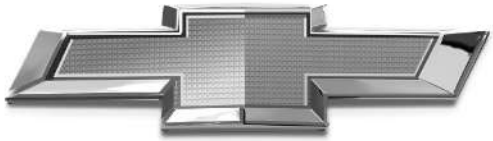
- ☐ (Si) Recibí la explicación por parte del vendedor sobre las condiciones descritas en este certificado.
- ☐ (Si) Confirmo que he leído este certificado de garantía y que comprendo claramente mis responsabilidades como cliente para poder tener vigente la garantía de mi vehículo Chevrolet.
- ☐ (Si) Entiendo que debo exigir la firma y sello del Concesionario, en este certificado, en cada mantenimiento que realice a mi vehículo.
- ☐ (Si) Recibí el manual del propietario de mi vehículo y es de mi conocimiento que debo estudiarlo para el uso correcto del vehículo.

En consecuencia, acepto libre y voluntariamente todos y cada uno de los términos y condiciones por lo que me obligo a cumplirlos.

Firma y sello del concesionario

Firma del cliente - propietario

Nombre del responsable:



CHEVROLET

CERTIFICADO DE GARANTÍA

GUÍA COMPLETA DE INFORMACIÓN

GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. y los fabricantes de los vehículos, realizan sus mejores esfuerzos por producir vehículos libres de defectos. A pesar de las precauciones tomadas por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.**, se pueden presentar condiciones imprevistas, por lo que todo vehículo Chevrolet nuevo cuenta con una garantía de producto otorgada por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.**

El objetivo de esta garantía es que el propietario de un vehículo nuevo marca Chevrolet o los vehículos comercializados en Ecuador por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. u OMNIBUS BB TRANSPORTE S.A.**, reciban atención sin costo por inconvenientes que puedan presentarse por defecto de fabricación o ensamble, mediante el reemplazo de piezas, sistemas o componentes, a través de un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet. Por tanto, cuando un defecto de esta índole se presente, el vehículo será reparado de conformidad con lo establecido en las condiciones de garantía.

PERIÓDO DE GARANTÍA

La garantía básica de vehículos nuevos Chevrolet es aplicable al vehículo durante el periodo de garantía.

El periodo de garantía comienza en la fecha de entrega del vehículo al comprador original (primer cliente), tales datos se encuentran consignados en este certificado. de garantía.

COBERTURA DE GARANTÍA

El periodo de garantía se determina según este certificado de garantía (refierase a la página 3 de este certificado). La cobertura ya sea por tiempo o por kilometraje, lo primero que ocurra.

Cualquier reclamo relacionado con la calidad de producto expira al concluir la mencionada cobertura.

Para aquellos defectos de los que exista constancia documentada y que hubiese sido reportada por el cliente dentro del período de garantía, pero que no hayan sido reparados durante dicho período, la garantía sobre tal defecto podrá ser aplicada hasta la reparación del mismo.

RESPONSABILIDAD DE GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. (GME)

La responsabilidad de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. a través de sus Concesionarios Autorizados, consiste en garantizar que el Concesionario realice las reparaciones y/o reemplazo de partes, piezas, componentes y/o ajustes necesarios en su vehículo Chevrolet o comercializado por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A., si un defecto de fabricación o ensamble es reportado dentro del periódo de garantía. Las reparaciones en garantía (repuestos y mano de obra) serán realizadas sin cargo al cliente.

La sustitución de cualquier repuesto o parte, en ningún caso presupone ampliación del período de garantía del vehículo.

Todas aquellas partes y los repuestos reemplazados bajo garantía pasarán a ser propiedad de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.

RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE

Es obligación del cliente el cumplir con las instrucciones dadas por **GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.** relativas al manejo, seguridad, correcto mantenimiento del vehículo y cumplir con el plan de mantenimiento preventivo.

El cliente deberá realizar todos los mantenimientos periódicos, según lo antes mencionado en cualquier Concesionario Autorizado Chevrolet. Todos los costos en estos procesos y/o atenciones serán responsabilidad del cliente.

En el caso de condiciones severas de uso u operación de trabajo en ambientes agrestes, el cliente tendrá la responsabilidad de consultar al Concesionario Autorizado de Chevrolet el plan de mantenimiento más adecuado.

El cliente tendrá la responsabilidad de llevar el vehículo inmediatamente a un concesionario Autorizado Chevrolet ante la ilumniación de cualquier sistema de advertencia / luces testigo o medidores de su vehículo, como por ejemplo: bajo nivel de aceite, carga de batería, luz indicadora de problema en motor (check engine), entre otros. Cualquier daño que resulte como consecuencia de no aplicar esta recomendación no será reconocido como garantía.

Están a cargo y a responsabilidad del cliente, en especial el reemplazo de las partes o piezas que usualmente sufren deterioro o desgaste por el uso normal del vehículo, así como el mantenimiento y cuidado general del mismo; esto tiene que ver con: limpieza y pulido, lubricación, filtros de aire, filtros de aceite, filtros de combustible, afinamiento de motor, pastillas y zapatas de freno, discos y tambores de freno; amortiguadores; sistema de escape; disco, plato y rodamiento de embrague, bujías, bombillas, llantas, plumas de los limpiaparabrisas, sistema de escape, fusibles y otros.

Refiérase al plan de mantenimiento preventivo y al manual del propietario para más detalles.

LO QUE NO CUBRE LA GARANTÍA

Esta garantía no es aplicable y no cubre a su vehículo si la causa original del defecto proviene de influencias citadas a continación:

CARROCERÍA, CONVERSIONES Y EQUIPOS.

Daños ocasionados por alteración o modificación fuera de las condiciones originales de fabricación o estándares de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. o por un diseño que se ajusta a las especificaciones de instalación, daños ocasionados por una falla en la instalación de carrocerías especiales, furgones, conversiones de carrocería o equipo, accesorios, no hechas o vendidas por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A o que la carrocería no haya sido montada de acuerdo a las instrucciones de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.

DAÑO DEBIDO A ACCIDENTE, MAL USO O ALTERACIÓN.

No están cubiertos los daños ocasionados como resultado de lo siguiente:

- Colisión siniestro, incendio, hurto, robo, congelamiento, vandalismo, revuelta, explosión, terrorismo, inundación, terremotos, erupción volcánica o los ocasionados por caso fortuito o fuerza mayor.
- Los malos usos (uso indebido) del vehículo tales como: sobre-manejo en las curvas, sobrecarga, participación en competencias de autos o similares. El uso apropiado del vehículo se describe en el manual del propietario.
- Si el vehículo ha sido reparado o se le ha prestado servicio por una tercera parte que no es un concesionario autorizado Chevrolet.
- Que el defecto o daño se haya visto agravado debido a que el conductor no haya adoptado con carácter inmediato las medidas apropiadas en el momento en que ha conocido dicho defecto o que debió haberlo conocido después de que se haya activado el sistema de advertencia (luces testigo o medidores del vehículo).
- Alteración o modificación del vehículo incluyendo la carrocería, motor, tren motriz, chasis o componentes, partes o piezas cuyas modificaciones (instalación) no fueran hechas por las plantas de ensamblaje autorizadas por General Motors del Ecuador S.A o que fueren efectuadas por terceros y no homologados por General Motors del Ecuador S.A. Algunos ejemplos son: sistemas de audio y/o video, sistemas de amplificación, alarmas, sistemas de localización satelital o rastreo, aire acondicionado, vidrios eléctricos, sistemas de comunicación, sistemas de seguridad, sistemas de arrastre, sistemas de inmovilización, sistemas de combustión, llantas y rines que no sean homologados para ese vehículo y recomendados por el fabricante.
- Daños que ocurran cuando no se han empleado repuestos genuinos Chevrolet o partes originales Chevrolet.
- Si los números de indentificación del vehículo y/o motor hubieran sido intervenidos, alterados o no pueden determinarse con precisión.
- Adicionalmente, las coberturas no son aplicables si el kilometraje del odómetro no puede ser determinado debido a que ha sido desconectado o la lectura del kilometraje ha sido alterada.
- Daños que ocurran cuando no se han empleado repuestos genuinos Chevrolet o partes originales Chevrolet.

DAÑO O CORROSIÓN DEBIDO AL MEDIO AMBIENTE, TRATAMIENTOS QUÍMICOS U OTROS PRODUCTOS

El daño ocasionado natural o artificialmente (por influencias, físicas, mecánicas o químicas, residuos industriales, excrementos de aves, piedras, granizo, tormentas de viento, aplicación de químicos o semillantes, relámpagos, lluvia ácida, sal, ceniza, y otros.

GASTOS EXTRAS

No están cubiertos pagos por privación de uso del vehículo durante las reparaciones bajo garantía.

Las pérdidas económicas o gastos extras no están cubiertos:

- Pérdida de uso del vehículo
- Inconvenientes
- Almacenamiento
- Remolque inadecuado del vehículo
- Pago de pérdidas por lucro cesante
- Gasto de vehículo arrendado
- Traslados
- Remolque del vehículo hasta el concesionario
- Alojamiento, alimentación u otros costos de viaje.

ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO

El daño ocasionado por la falta o incumplimiento en seguir los requerimientos del programa de mantenimiento y el incumplimiento en usar o mantener niveles apropiados de los fluidos, combustibles, aceites y lubricantes recomendados en el manual del propietario y plan de mantenimiento preventivo, no están cubiertos.

No están cubiertos los daños en el motor y/o catalizador y/u otros componentes del vehículo por el uso de fluidos, lubricantes, combustibles de mala calidad o alteración de los mismos, mezclas de combustibles de diferente octanaje o tipo, o que no cumplan las parámetros recomendados por el fabricante, o no recomendados por el fabricante, y las normas que establecen la calidad del combustible en el país.

COBERTURAS ESPECÍFICAS

LLANTAS, RADIOS, PARLANTES, BATERÍAS, ALARMAS

Los componentes listados están garantizados por el fabricante de los mismos. El Concesionario Autorizado Chevrolet consultará a un distribuidor local del fabricante acerca del procedimiento concerniente a reclamos relacionados.

El período de garantía para la cobertura básica se encuentra indicado en la tabla de cobertura por modelo en la página 3 de este certificado. Las excepciones específicas de cobertura se exponen a continuación:

LLANTAS ORIGINALES: La Garantía tiene cobertura durante los primeros 5.000 km. En algunos modelos la garantía será cubierta por el fabricante bajo sus propias condiciones. Los daños de las llantas tales como pinchazos, cortes, rajaduras, golpes y rupturas resultantes de impactos de huecos, obstáculos, mal uso del freno y otros objetos, no están cubiertos. De igual forma, el daño por presión de aire inapropiado, mal uso, negligencia y alteración, no están cubiertos en la garantía. Se recomienda realizar el servicio de alineación y balanceo en la red de Concesionarios Autorizados Chevrolet cada 10,000 km de recorrido.

RADIOS, PARLANTES, BATERÍAS Y ALARMAS ORIGINALES: La garantía cubre 1 año ó 20.000 km, lo que primero ocurra. No cubre uso indebido de los mismos.

GARANTÍA DE PINTURA ORIGINAL: El periodo de garantía por fallas de acabado en pintura del vehículo o por corrosión de las superficies de la carrocería con aplicación de pintura, es de 1 año ó 20.000km, lo que ocurra primero: expecto para las superficies de los baldes (cajones) y pisos de camionentas, furgonetas o camiones, para los cuales no existe cobertura de garantía. No se cubren maltratos, abolladuras, rayones y raspones generados por el uso del vehículo o la carga que maneja, o por desgaste normal.

CARGA DE AIRE ACONDICIONADO: La carga del sistema de aire acondicionado está cubierto por 1 año ó 20,000 km, lo que ocurra primero, a menos que se re–cargue como parte de otra reparación en garantía.

SISTEMA CHEVYSTAR: La garantía aplica de acuerdo a la cobertura básica del vehículo (2 años/50.000 km ó 5 años/100.000 km según corresponda).

NOTA: La garantía se brinda de forma independiente al contrato de servicio ChevyStar que el cliente debe renovar anualmente para acceder a sus beneficios. No cubre usos indebidos, ni distintos a los que consten en el contrato de servicio respectivo.

TRANSFERENCIA DE GARANTÍA A UN NUEVO PROPIETARIO

La Garantía que brinda **GENEREAL MOTORS DEL ECUADOR S.A** es completamente transferible a los propietarios subsiguientes del vehículo siempre y cuando el vehículo se encuentre dentro del período de cobertura de garantía y se hayan cumplido todos los servicios de mantenimiento y cambios de aceite únicamente en la Red de Concesionarios Autorizados Chevrolet. Refiérase a la tabla de coberturas por modelo descrita en la página 3 de este certificado.

GARANTÍA DE REPUESTOS O ACCESORIOS GENUINOS CHEVROLET

Los repuestos y/o accesorios adquiridos (incluye ChevyStar) por el cliente e instalados dentro de la red de Concesionarios Autorizados Chevrolet incluyen un periodo de cobertura de garantía de 1 año ó 10.000 km, lo que primero ocurra.

Nota: Si un accesorio original (incluye ChevyStar) es instalado durante el proceso de compra del vehículo 0 km, pasará a tener la misma cobertura de un componente similar de fábrica hasta un máximo de 2 años ó 50.000 km, lo que primero ocurra.

PLAN DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Todos los servicios de mantenimiento periódicos deben ser realizados dentro de la red de Concesionarios Autorizados Chevrolet y de acuerdo al programa de mantenimiento detallado en nuestra página web:
http://www.chevrolet.com.ec/cliente/mantenimiento/mantenimiento.html. La omisión o inasistencia a uno (1) o más de los servicios de mantenimiento periódico dentro de la red de Concesionarios Autorizados Chevrolet conllevará a la pérdida de ésta garantía.




GARANTÍA
RESPALDO
CHEVROLET

INFORMACIÓN DE CONCESIONARIOS A NIVEL NACIONAL ECUADOR

CIUDAD	DIRECCIÓN	CONCESIONARIO	TELÉFONO
GUAYAQUIL	Av. Presidente Luis Cordero y Sufragio Libre, Frente al Colegio Nacional Aguirre Abad	ANGLO AUTOMOTRIZ	042-294777 / 042-281-119/ 046-004-482 042-002-880
GUAYAQUIL	Av. Domingo Comin s/n y Leonidas Ortega, junto gasolinera Móbil	ANGLO AUTOMOTRIZ	046-004-482 / 042-002-880
GUAYAQUIL	Circunvalación Sur 103 y Víctor Emilio Estrada, frente al parque de Urdesa.	ANGLO AUTOMOTRIZ	042-382-277 / 042-381-520
AMBATO	Av. Atahualpa Km. 2 Panamericana Sur frente a Mall de los Andes	ASSA	032-840-090 / 032-845-232
LATACUNGA	Panamericana Sur Km. 2 1/2	ASSA	032-811-100 / 032-811-135
AMBATO	Av. Indoamérica y Pasaje Las Minas, salida a Quito frente a Nissan	ASSA	032-522-010/032-520-320/032-522-090/032-520-860
RIOBAMBA	Av. Lizarzaburu y Río Guayas esquina, Panamericana Norte, vía Quito Bay Pass	ASSA	032-606-700 / 032-606-701
GUAYAQUIL	Av. Juan Tanca Marengo Km1 y calle 13, Ciudadela A.D.A.C.E. (sector Mall del Sol)	AUTOCONSA GYE	042-289-200
GUAYAQUIL	Av. Francisco de Orellana Km 13. 5 junto a Hipermarket	AUTOCONSA GYE	042-289-200 / 046-000-380
SALINAS	Vía principal a Salinas, diagonal al colegio Muey	AUTOCONSA GYE	042-775-406 / 042-775-418
QUITO	Panamericana Norte Km. 4 ½ diagonal Parque de los Recuerdos	AUTOCONSA UIO	022-473-330 / 022-473-440 / 022-473-441
QUITO	Av. 10 de Agosto N45-266 y de Las Retadas, "El Labrador"	AUTOCONSA UIO	022-436-080 / 022-416-030 / 022-407-310
QUITO	Av. Pedro Vicente Maldonado 1097 y Pujilí, junto C.C. El Recreo	AUTOCONSA UIO	022-661-391 / 022-649-807 / 022-643-471
QUITO	Av. Mariscal Sucre S24-172 y Tabiazo	AUTOCONSA UIO	022-636-323 / 022-636-306
QUITO/CUMBAYÁ	Av. Interoceánica S/N Junto a Pintulac	AUTOCONSA UIO	022-416-030/ 022-810-380
QUITO	Mariana de Jesús OE3-283 y Av. América	AUTOLANDIA	023-202-040 / 023-222-310
QUITO	Av. 6 de Diciembre N32-208 y Pedro Ponce Carrasco, diagonal al Colegio La Dolorosa	AUTOLANDIA	022-228-660 / 022-544-214
ST. DOMINGO	Av. Quito S/N Km. 2 1/2 y pasaje Satélite (Diagonal al Hotel Zaracay / frente Concesionario Toyota)	AUTOLANDIA	022-758-987/ 022-750-301
GUAYAQUIL	Av. Pedro Menendez Gilbert B413 y Av. Luis Plaza Dañin.	AUTOLASA	042-282-170
GUAYAQUIL	Av. De las Américas e Isidro Ayora esquina frente Mi Comisariato	AUTOLASA	042-140-474 / 042-130-506 / 042-812-676
QUEVEDO	Av. Guayaquil #100 y Camilo Arévalo junto al puente Velasco Ibarra	AUTOLASA	052-751-234
AMBATO	Av. Cevallos 22-34 entre unidad Nacional y José F. Cuesta	CENTRAL CAR	032-426084 / 032-426-085
AMBATO	Av. Bolivariana S/N y Calandrias	CENTRAL CAR	032-410940 / 032-410-639
PUYO	Av. Ceslao Marin S/N y Av González Suárez (esquina)	CENTRAL CAR	032-889470 / 032-889474
GUAYAQUIL	Av. De las Américas 795 y calle 4ta	E. MAULME	042-291-066 / 042-291-600

INFORMACIÓN DE CONCESIONARIOS A NIVEL NACIONAL ECUADOR

CIUDAD	DIRECCIÓN	CONCESIONARIO	TELÉFONO
MACHALA	Av. 25 de Junio 1734 y Luis Angel León Román.	E. MAULME	072-930-394 / 072-960-820
QUITO	Av. Rio Coca E8-73 y París	ECUA-AUTO	022-262-886 / 022-262-888 / 022-262-844
IBARRA	Av. Mariano Acosta 22-08 y Victor Gómez Jurado, frente a Supermaxi	IMBAUTO	062-608-100 / 062-643-253 / 254 / 463 / 163
TULCAN	El Rosal, Panamericana Norte s/n, Sector la Y, frente Barrio Tajamar	IMBAUTO	062-986-497 / 062-983-804
COCA	Alejadro Lavaca frente a Tertecpet	IMBAUTO	022-883-204 / 205/ 062-608-100 / 643-253/54/463
OTAVALO	Av. Paz Ponce de León diagonal al Cuartel de Policía	IMBAUTO	062-920-414 / 062-924-658 / 062-983-804
ESMERALDAS	Km 1 1/2 vía Quinando, sector Los Leones, diagonal Villas Petroecuador	IMBAUTO	062-704-040 / 062-703-562 / 062-702-020
GUAYAQUIL	Av. Carlos Julio Arosemena km 4.	INDUAUTO	042-202-600 / 042-201-117
QUITO	Av. 10 de Agosto 5505 y Villalengua esquina	LAVCA	022-2255744/022-462-247/022-462-248/022-251656
QUITO	Av. 6 de Diciembre y Fray Murialdo esq.	LAVCA	022-402-502/023-280570/022-280571/022-280572
QUITO	Av. Morán Valverde y Av. Teniente Hugo Ortiz frente Quicentro Sur	LAVCA	022-732-482 / 022-688-082/ 022-684-722 022-685-531 / 02-686-151 / 022-687-272
ST. DOMINGO	Av. Abraham Calazacon No. 25 y Guayaquil, entre Av. Quito y Yanuncay, frente al Cuerpo de Bomberos tras el paseo Shopping	LAVCA	022-763-729 / 022-745-232
MANTA	Av. 4 de noviembre s/n (diagonal iglesia La Paz)	METROCAR	052-921-091 / 052-921-093 / 052-921-095
PORTOVIEJO	Av. Pedro Gualí s/n y Teodoro Woolf junto Puente Velasco Ibarra	METROCAR	052-932-102 / 052-941-144 / 052-931-144 052-932-027 / 409
QUITO/SAN RAFAEL	Av. San Luis s/n y 9° transversal, a 50 metros antes del C.C. San Luis	METROCAR	022-866-380 / 022-866-378 / 022-869-101
QUITO	San Ignacio N27 y Orellana	METROCAR	023228139/ 40/41/42
QUITO	Av. 10 de Agosto y San Gregorio.	METROCAR	2232307 / 2232308
QUITO	Av. 10 de agosto N31-162 y Av. Mariana de Jesus. (tras matriz)	METROCAR	022-985-555 / 022-985-534
QUITO/TUMBACO	Av. Interoceánica km 13 y González Suarez diagonal gasolinera Puma. Vía Tumbaco	METROCAR	022-230-621 / 022-232-307 / 022-232-308
BABAHOYO	Enrique Ponce Luque y El Pireo	METROCAR	052-734-570 / 052-734-582 / 052-734-601
CUENCA	Av. Huaynacapac y Juan Jaramillo esquina	METROCAR	072-832-268 / 072-833-240
CUENCA	Av. España 2-114 y Sebastián de Benalcázar diagonal Terminal Terrestre	MIRASOL	072-835-699
CUENCA	Av. Gran Colombia 22-287 y Unidad Nacional	MIRASOL	072-571-791 / 578-282 / 072-843-733 /072-839-400
LOJA	Av. Isidro Ayora 11-87 y Juan José Flores.	MIRASOL	07 284 3733 / 07 283 9400

INFORMACIÓN DE CONCESIONARIOS A NIVEL NACIONAL ECUADOR

CIUDAD	DIRECCIÓN	CONCESIONARIO	TELÉFONO
QUITO	Av. De los Granados N43-02 y Eloy Alfaro esq.	PROAUTO	022-262-110 / 022-262-111 / 022-262-112
CAYAMBE	Urbanización Donoso Cabeza Lote 3,4,5,16,17 Panamericana Norte km 0,5 vía a Otavalo, diagonal al Hatun Huasi	PROAUTO	022-363-637 / 022-110-269 ext. 209
QUITO	Av. Simón Bolivar S/N y Panamericana Norte (Diagonal Santa María)	PROAUTO	022-255-946
QUITO	Av. 10 de agosto 3047 y Acuña.	VALLEJO UIO	022-906-450 / 022-565-886 / 022-565-887/888
GUAYAQUIL	Km 1 1/2 CC LA Piazza local 3 frente al Banco de Guayaquil.	ANGLO AUTOMOTRIZ	(04) 2281119 Ext. 215
GUAYAQUIL	Av. Domingo Comin s/n y Leonidas Ortega, junto gasolinera Móbil	ANGLO AUTOMOTRIZ	(04) 2281119 Ext. 215
GUAYAQUIL	Circunvalación Sur 103 y Víctor Emilio Estrada, frente al parque de Urdesa.	ANGLO AUTOMOTRIZ	(04) 2281119 Ext. 215
QUITO/CUMBAYÁ	Av. Interoceanica S/N Junto a Pintulac	AUTOCONSA UIO	022-416-0307 / 022-810-380
GUAYAQUIL	Av. Pedro Menendez Gilbert B413 y Av. Luis Plaza Dañin	AUTOLASA	(04) 2282170 Ext. 1303
GUAYAQUIL	Calle 4ta. y Av. De las Américas 795	E. MAULME	(04) 2393618
MACHALA	Av. 25 de Junio 1734 y Luis Ángel León, diagonal Gasolinera Móbil	E. MAULME	
GUAYAQUIL	Av. Guillermo Pareja Rolando, Manzana 24 #10 y 11 y Av. 2da. (Urb. Garzota Frente a la Gasolinera Mobil)	INDUAUTO	(04) 2202600 Ext. 1495
GUAYAQUIL	Av. Guillermo Pareja Rolando entre Calle 33 y Calle 39.	INDUAUTO	(04) 2202600 Ext. 1495
QUITO/SAN RAFAEL	Av. San Luis s/n y 9° transversal, a 50 metros antes del C.C. San Luis	METROCAR	(02) 2866-380 / (02) 2866-373
CUENCA	Av. España 907 y Sevilla	METROCAR	(07) 2865-962
AZOGUEZ	Av. Augusto Sacoto s/n y 24 de Mayo esquina junto redondel	MIRASOL	
LOJA	Isidro Ayora 1187 y Juan José Flores frente Gasolinera GasoSilva	MIRASOL	
QUITO	Centro Comercial El Condado Local 113, Av. de la Prensa s/n y Av. Kennedy	PROAUTO	(02) 3802240/41/42 Ext. 3
QUITO	Av. Simón Bolivar S/N y Panamericana Norte (Diagonal Santa María)	PROAUTO	022-255-946
GUAYAQUIL	Carlos Julio Arosemena km. 1 Frente a la Universidad Católica	VALLEJO GYE	
QUITO	Av. 10 de agosto 3047 y Acuña.	VALLEJO UIO	(02) 2906450
QUITO	Av. Mariscal Sucre N52-120 y Av. Florida		(02) 2-906450 / (02) 2827-282